MGS
HOSPITALITY SUPPLIES

MGS KSA
+966 5588 2 6363
admin@mgs-ksa.com
mgs.ksa

APS®
buffet | tabletop | bar

# 2025
# INTERNATIONAL CATALOGUE

*SINCE 1933*

# APS – Erfolg entsteht im Miteinander

## APS – success is built on collaboration

- familiengeführt in vierter Generation
- eigene Produktion in Deutschland
- Lagerfläche für über 25.000 EUR-Paletten

- family-run company in fourth generation
- own production in Germany
- storage space for over 25,000 EUR pallets

APS®
buffet | tabletop | bar

**Assheuer + Pott GmbH & Co. KG**
**Talweg 11 | 59846 Sundern**
**Germany**

Phone: +49 (0) 2933 / 97 35 - 0
info@aps-germany.de
**aps-germany.de**

Zertifiziert durch QUACERT DIN EN ISO 9001:2015

BUSINESS SOCIAL COMPLIANCE INITIATIVE BSCI www.bsci-intl.org Member of BSCI

Familien-Freundliches-Unternehmen im Hochsauerlandkreis

# Ihr Mehrwert: Inspiration & Service

- ✓ aktuellste Nonfood-Trends im Sortiment
- ✓ hohe Warenverfügbarkeit

# Your added value: Inspiration & Service

- ✓ latest nonfood-trends in the range
- ✓ high availability of goods


Buffet & Display
p. 106 p. 116 p. 146

Buffet & Tableware Melamine
p. 182 p. 232 p. 244

Tableware & Table Presentation
p. 356 p. 310 p. 330

Baskets
p. 390 p. 404 p. 408

Chafing Dish, GN Container & Transport
p. 424 p. 460 p. 448

Bar, Café & Drinkware
p. 470 p. 528 p. 544

Kitchen & Servingtools
p. 552 p. 562 p. 586

Covers & Accessories
p. 600 p. 602 p. 606

# APS – KNOW-HOW

We only work with the raw material manufacturer who has the best technology in the industry.

original APS melamine

## MELAMINE

- 100 % pure melamine
- BPA free, urea free
- perfect for serving dishes
- extremely break and shock resistant
- sustainable due to durability and robustness
- hygienic surfaces
- environmentally friendly due to low processing temperature
- 100 % dishwasher safe
- useable up to max. 70 °C

## STAINLESS STEEL

- hygienic surface
- durable and easy to clean
- good temperature conductor
- 100 % dishwasher safe

## WOOD ACACIA - BEECH - OAK - OLIVE

## PORCELAIN

## PLASTIC TRITAN - PP - PS - SAN

- high resistance to heat
- durable, no disposable plastic
- crystal clear
- hygienic surface
- easy to clean
- BPA free

# Präzisionsarbeit und Design für Ihren Erfolg

# Precision work and design for your success

state-of-the-art manufacturing technology

eco-friendly

high professional usability

## QUALITÄT

- ✓ Jedes Produkt muss mehrere Qualitätskontrollen bestehen.
- ✓ Wir verwenden nur 100 % reines Material.
- ✓ Jedes Rohmaterial wird streng geprüft.

## QUALITY

- ✓ Each product must pass several quality checks.
- ✓ We only use 100 % pure material.
- ✓ Each raw material is strictly tested.

APS production | Made in Germany

## DESIGN

- ✓ Unsere eigenständig entwickelten Produkte verfügen über zahlreiche Design-Patente im In- und Ausland.
- ✓ Wir entwickeln Produktlösungen für jeden individuellen Kundenbedarf.

## DESIGN

- ✓ Our independently developed products have rich / multi design patents at home and abroad.
- ✓ We develop product solutions for every individual customer need.

Design team

# DEUTSCH


| Artikel | Seite |
|---|---|
| **A** | |
| Abklopfbehälter | 450 |
| Abräumwagen | 387,460,461 |
| Abtropfmatte | 503 |
| Adapter / Zwischensteg | 452 |
| Allzweckgießer | 339,533 |
| Antirutschmatte | 17 |
| Aschenbecher | 544-549 |
| Auflaufform | 85,445 |
| Aufstrichmesser | 576 |
| Auslagenplatte/ Kuchenplatte | 163 |
| Ausgießer | 324-325,338-339,504,531-533 |
| Ausstellblech | 582 |
| Austernmesser | 573 |
| **B** | |
| Backblech | 457 |
| Backform | 583 |
| Backhandschuhe | 591 |
| Baguettekorb | 398, 407,413,416 |
| Bain-Marie | 441 |
| Bar-Caddy | 503 |
| Barlöffel | 500 |
| Barmaß | 496-497 |
| Barmatte | 503 |
| Barsieb | 499,502,578 |
| Becher | 290,506-513,519-521 |
| Becher Emaille | 284 |
| Bento Box | 224 |
| Beschriftungsetiketten | 37,348 |
| Beschriftungskarten | 37,348 |
| Besteckablage | 259,465 |
| Besteckbehälter | 29,93-96,105,350-352,394, 421,462-463 |
| Besteckkorb | 353,399 |
| Bestecktaschen | 336 |
| Beton | 92,104-105,117,303,313,349,351, 478,479,546 |
| Bierglasträger | 540 |
| Bitterflasche | 501 |
| Blattschale Melamin | 514,223 |
| Bonleiste | 596 |
| Bonspieß | 596 |
| Bräter | 82-84,442-444 |
| Brennpastenbehälter Edelstahl | 433 |
| Brezel- oder Wurstständer | 66 |
| Brotstation | 70 |
| Brotkorb | 34,64,93,350,390,391-398,400-402, 406-414,416,418-421 |
| Brotmesser | 68 |
| Brotschneidebrett | 17,68-70 |
| Brötchenspender Edelstahl | 49 |
| Brottasche | 404-406 |
| Buffet Box | 31,75 |
| Buffet Kühlset | 39-42,44-47 |
| Buffetleuchte | 25-27 |
| Buffetbrett | 72-74 |
| Buffetgestell | 31,37,64,66,76,110-114,289,398 |
| Buffetkorb | 34,396-397,401 |
| Buffetleiter | 110-112 |
| Buffetschilder | 37,348 |
| Buffetständer | 18,67,73,98-101,108,165, 225-226,235,299 |
| Buffetständer Edelstahl | 226 |
| Buffetständer Holz | 67,101,108 |
| Buffetständer Metall | 18,73,98,99,100,165, 225,235,299 |
| Buffetvitrine | 40-42,44 |
| Butterdose | 322-323 |
| Butterservierer | 322 |
| Bürste Bar | 504 |
| **C** | |
| Caddy | 20,90,173,294,320,321,354,503 |
| Cappuccinotasse | 523 |
| Cerealienspender | 29,106-108 |
| Cerealienspender Edelstahl | 29,106-108 |
| Chafing Dish | 86,87,424-434,437,439 |
| Chafing Dish Rolltop | 432,434,441 |
| Champagnerkühler | 476 |
| Cocktailmesser | 502 |
| **D** | |
| Deckel | 176,246,249,265,289,441,451-453, 455,462,466,520,590,609-610 |
| Dekanter | 21,130-133 |
| Dekoriermesser | 502,572 |
| Dip-Schälchen | 177,184,211,255-258,278-283 |
| Dispenser Saft | 30,121-123,126 |
| Dispenser Milch | 30,126 |
| Dosier- & Vorratsflasche | 501 |
| Dosierer Zucker | 340-341,534,535 |
| Dosierpumpe | 581 |
| Dosierspender | 115,581 |
| Dressingtopf | 56,77 |
| **E** | |
| Eier-Box | 446,581 |
| Eierbecher | 264,323 |
| Eierkorb | 65,403,407 |
| Eierschneider | 577 |
| Eimer | 276,489-490 |
| Eis-Kugel-Former | 487 |
| Eisbox | 35,488-489 |
| Eiseimer | 489-490 |
| Eisportionierer | 567,595 |
| Eisschaufel | 490 |
| Eiswaffel-Ständer | 595 |
| Eiswasserröhre | 117-119 |
| Eiswürfelform | 487 |
| Eiszange | 491,562 |
| Eiszerkleinerer | 490 |
| Emaille-Artikel | 284-285,322 |
| Entkerner | 571 |
| Espressotasse | 522 |
| Essig- & Öl-Flasche | 307 |
| Etagère | 19,22,58,60-63,65,145,235,417 |
| **F** | |
| Fadenschneider | 570 |
| Fast-Food Tablett | 159,542 |
| Feuerzangenbowle-Set | 329 |
| Fingerfood-Löffel | 178,220,260-261 |
| Flambierbrenner | 595 |
| Flasche | 133,307 |
| Flaschenhalter Wein | 486 |
| Flaschenkühler | 56,105,134,283,470-484,486 |
| Flaschenöffner | 473,485 |
| Folien-Abreißvorrichtung | 597 |
| Fondue-Set | 329 |
| Frischhaltedeckel | 289 |
| **G** | |
| Gabel Fleisch | 553,556,557 |
| Gabel Salat | 552,560,563-565,592 |
| Spitzsieb | 578 |
| Gebäckpalette | 574 |
| Gebäckzange | 563-567 |
| Getränkespender | 20,116-127,139 |
| Getränkewanne | 135,475 |
| Gewürzständer | 302-308,312 |
| Gewürzstreuer | 318,319,580 |
| Gießer | 324,325,338,339,532,533 |
| Glasbehälter | 21,78-81,108,114,115,117-120, 124,125,128-130,287-289,307,321,501,513,533 |
| Gläserschiene | 513 |
| Glasumrander | 503 |
| Glocke | 327,539,596 |
| Gourmetlöffel | 290,594 |
| GN Abtropfgitter | 452,455 |
| GN Behälter | 147,179,265,448-450,453-459 |
| GN Behälter Edelstahl | 147,448-450 |
| GN Besteckbehälter | 35,94,96,394,457,462,463 |
| GN Buffetgestell | 18,28,35,110,111,398 |
| GN Buffetleiter | 110,111 |
| GN Buffetständer | 18,225 |
| GN Buffetvitrine Edelstahl | 40,41 |
| GN Chafing Dish | 425-427,430-434 |
| GN Deckel | 265,451-455,458 |
| GN Einsatz | 16,17,35,38 |
| GN Haube | 34,73,146,147,196,239,398,402, 413,441,600-604 |
| GN Holzbox | 15 |
| GN Korb | 34,391,394,395,402,412,414 |
| GN Korb Metall | 412,414 |
| GN Korb Polypropylen | 34,391,394,395,402 |
| GN Naturschieferplatte | 16,38,140,141 |
| GN Partyplatte | 158 |
| GN Rost | 457 |
| GN Schale | 55,189,192,203,205,232,251 |
| GN Schale Melamin | 189,192,203,205,232,251 |
| GN Servierbrett | 166,297 |
| GN Serviergestell | 18,35 |
| GN Tablett | 32,33,38,54,146,147,148,179,182, 186,190,196,198,202,205,206,208,218,225,229, 238-241,247,249,251,263,457,459 |
| GN Tablett Aluminium | 54 |
| GN Tablett Edelstahl | 32,146,147,148 |
| GN Tablett Melamin | 38,182,186,190,196,198, 202,205,206,208, 209,218,225,229,238-241, 244,247,249,251,263 |
| GN Tablett Porzellan | 33,457 |
| GN Wanne | 33 |
| Gourmetgläser | 114,287-289 |
| **H** | |
| Häkelkorb | 406 |
| Halterung für Flaschenkühler | 473 |
| Haube | 34,73,146-148,154-156,164,196,237, 252,398,402,413,600-609 |
| Haube Rolltop | 34,73,602,603 |
| Haubenhalterung | 49 |
| Heizelement | 139,439,447 |
| Hobel | 66,572 |
| Holzbox | 15,174,292,320 |
| Honiglöffel | 593 |
| Hummerbrecher | 577 |
| Hygieneschutz | 18,48,49,66 |
| **I** | |
| Induktionskochplatte | 23,88,89,424,426-429, 431,436,438,439 |
| Induktionsstation | 23,88,89,436,438 |
| Infrarotwärmelampe | 53,56,440 |
| Iso-Dispenser | 127 |
| Isolierkanne | 138,139 |
| **J** | |
| Joghurtspender | 115,581 |
| **K** | |
| Kaffeebecher | 284,447,520,521,523 |
| Kaffeedispenser Edelstahl | 139,447 |
| Kaffeekanne | 138,139,528,529 |
| Kaffee-Stampfer | 530 |
| Kaffeetasse | 446,447,519,522,523 |
| Kanne | 130,131,132,136,138,486,524 |
| Kanne Saft | 21,129-132 |
| Karaffe | 21,128-130,133 |
| Kartenhalter | 308,312,342-347 |
| Käsehobel | 66,572 |
| Kaviarkühler | 157,300 |
| Kellnermesser | 485 |
| Kreide-Marker | 18,37,170,348 |
| Kochtopf | 82-85,442-445 |
| Konditorplatte | 144,162,163,252 |
| Konferenzkühler | 484 |
| Korb Edelstahl | 93,350,418-421 |
| Korb Metall | 60,63-65,407-417 |
| Korb Polypropylen | 34,353,390-403 |
| Korkenöffner | 485 |
| Kronkorkenschale | 484 |
| Küchenbrett | 17,68-74 |
| Kuchenmesser | 68,502,571,573,576 |
| Kühler für Flaschen | 469-484 |
| Kuchenplatte | 144,154,157,162,163,236,252 |
| Kugelausstecher | 570 |
| Kühlakku | 611 |
| Kühlbox | 28,39,140 |
| Kühlkaraffe | 132 |
| Kühlmanschette | 486 |
| Kühlröhre | 119 |
| Kühlschale | 28,45-47 |
| Kühltablett | 32,44 |
| **L** | |
| Ladestation | 25,383,386 |
| Leuchte | 25,356-387 |
| Likör- und Fondanttrichter | 578 |
| Limettenpresse | 495,597 |
| Löffel | 178,193,220,259,260,261,290,500,552-561,567,592-594 |
| Löffelablage | 259,465 |
| Löffel Feinkost | 594 |
| Löffel Fingerfood | 178,220,260-262 |
| Löffel Gourmet | 290,594 |
| Löffel Salat | 259,552,555,560,563,565,592 |
| Löffel Saucen, Dressing | 554,555,594 |
| Löffel Spaghetti | 560,561,563 |
| Lunchbox | 467 |
| **M** | |
| Magnet-Messerhalter | 596 |
| Marmeladenspender | 115,581 |
| Mehrwegbecher | 519-521 |
| Menage | 302-309,312 |
| Messbecher | 584,585 |
| Messlöffelsatz | 567 |
| Milchdispenser | 30,126 |
| Milchgießer/-kännchen | 324,339,528-530,532,533 |
| Milchkanne | 30,126,127,339,528-530 |
| Milch- und Zucker-Set | 339,530 |
| Minis | 177,254,256 |
| Mobilkochstation | 23,88,89,436,438 |
| Moscow Mule Becher | 506-508 |
| Mühle Pfeffer | 310-318 |
| Mühle Salz | 310-318 |
| Multi Rack | 76 |
| Multibox | 137,525 |
| Multifunktionszange | 80,562,563,566,568 |
| Muscheltopf | 299 |
| Müslispender | 29,106,107,108,109,129 |
| **N** | |
| Naturschieferplatte | 16,38,140,141,142,143, 144,145,316 |
| **P** | |
| Panierstation | 597 |
| Parmesan Menage | 309 |
| Partyplatte | 158 |
| Passiersieb | 578 |
| Pendelschäler | 571,572 |
| Permanent-Ausgießer | 504 |
| Pfanne | 150,270,271 |
| Pfannenwender | 553,558,559 |
| Pfeffermühle | 310-319 |
| Pizzaballenbehälter | 466,590 |
| Pinzettenzange | 491,569 |
| Pitcher | 130,131,132,134,486 |
| Pizzablech | 588 |
| Pizzaschaufel | 589 |
| Pizzaschneider | 573,591 |
| Platzsets | 330-337 |
| Platzteller | 327 |
| Podest | 18,21,128,129 |
| Pommes-Frites-Seiher | 580 |
| Porzellaneinsatz | 87,437 |
| Pump-Isolierkanne | 139 |
| **Q** | |
| Quetschflasche | 586,587 |
| **R** | |
| Rechnungstablett | 152,153,328,536-539 |
| Regalwagen | 461 |
| Reinigungsbürste | 504,505 |
| Rezeptionsglocke | 539,596 |
| Rolltophaube | 28,32,34,39,40,41-45,73,74, 140,144,157,252,397,441,602,603 |
| Rolltop-Set | 28,32,42,45,144,157 |
| Rührbecher | 585 |
| Rührglas | 500 |
| **S** | |
| Saftdispenser | 20,30,116,117-121,122,124-127 |
| Saftkanne | 130-132,486 |
| Sahnegießer | 324,325,336,339,531-533 |
| Salatbesteck | 562-568,592 |
| Salatzange | 80,560,562-568 |
| Salatlöffel | 259,554,555,559 |
| Salzmühle | 310-318 |
| Samowar | 446 |
| Sauciere | 325-327,531 |
| Saucengießlöffel | 554,555 |
| Schälchen | 115,177,184,211,254-258,278-283 |
| Schälchenspender | 115 |
| Schale Aluminium | 52,53,55,275 |
| Schale Beton | 101,104 |
| Schale Edelstahl | 57,150,270,273-276,281-283, 415,419 |
| Schale Emaille | 284,285,322 |
| Schale Glas | 112-115,610 |
| Schale Holz | 102,103,165,172,174,295,296 |
| Schale Melamin | 28,45,183,185-189,191,193,195, 197,198-201,203-207,209-217,219,221-236, 241,243,245-258,261-263,299 |
| Schale PET | 175-178 |
| Schaufel | 490,582,589,590,592 |
| Schaufel Mehl | 582,590 |
| Schaumlöffel | 559,561 |
| Schaumspeisering | 583 |
| Schiefer | 16,38,39,65,140145,157,169,170,241, 242,291,316 |
| Schilder | 37,62,77,348 |
| Schlüsselschnur | 484 |
| Schneebesen | 577 |
| Schneidbrettständer | 595 |
| Schneidebrett | 17,50,68-72,74,167,502,538 |
| Schneidemesser | 68,502,572 |
| Schöpflöffel | 552,556,557,560,561 |
| Seiher | 580 |
| Sektglas | 518 |
| Sektkühler | 135,470-474,477,483,490 |
| Senftöpfchen | 304 |
| Servierbox | 15-17,31,35-38,70,75,81,94,174, 292,320,463 |
| Serviertöpfchen | 270,271 |
| Servier- / Tortenplatte Edelstahl | 154,163 |
| Servier- / Tortenplatte Holz | 162 |
| Servier- / Tortenplatte Melamin | 163,187,236,252 |
| Servier- / Tortenplatte Schiefer | 144 |
| Servierbrett | 50,58,59,62,68-74,166-171,174, 273,291-295,297,414,538 |
| Servier-Frittierkorb | 272 |
| Serviergabel | 553 |
| Serviergestell | 60,65,114,289 |
| Servierkelle | 277 |
| Servierkorb | 34,60-66,93,272,276,350,353, 390,391,392-403,406-421 |
| Servierlöffel | 178,193,220,259-261,290, 552-561,592-594 |
| Servierpfanne | 150,269-271 |
| Servierplatte | 16,33,38,140-144,154,157-158, 187,236,239,242,263 |
| Servierset | 193 |
| Serviertablett | 22,150,152,153,160,161,167, 292,298,300,301,536,537,540,541 |

Serviertisch 22,167,301
Servierwagen 97,387,460,461
Servierzange 80,491,560,562-568
Serviettenhalter 17,90-92,105
Serviettenringe 328
Serviettentaschen 336
Shaker 492-494,512
Sieb 130,131,499,502,535,549,578,579
Snackbox 277
Snackholder 272-274,276
Snackpresenter 51,277
Snackspender 321,513,533
Spachtel 575,576
Spaghettizange 560,563
Spargelzange 564
Sparschäler 571,572
Speisenwärmer 23,86-89,137,424-440,525
Spritzflasche 308,501
Standascher 549
Ständer 18,22,23,50,58,59,66,67,73,89,98-101,107,108,115,165,167,225,226,235,237,253,299,301,303,344,347,420,472,473,595
Ständer Wein- / Sektkühler 472,473
Staubkappen 504
Stielglas 518
Stielkasserolle 268,269,271
Stift 18,37,170,348
Stößel 498
Stövchen 137,525
Streuer 302,305,306,318,319,580
Streuer Pfeffer 310-319
Streuer Salz 310-319
Superbox 36-38
Suppenkelle 554,555
Suppentopf 435
Sushiboard Holz 166,297
Sushiboard Melamin 198,200,213

**T**

Table Caddy 20,90,173,294,320,321,354
Tablett 22,28,32,33,38-45,54,63,70,71,103,142,146-157,159-161,166,167,179,182,186,187,190,196,198,200-202,205,206,208,209,213,216,218-220,225,227,229,230,236,238-244,247,249,251,252,263,292,297,298,300,301,328,393,417,457,459,530,536,537-542,604
Tablett Edelstahl 32,33,39-44,144,154-157,263
Tablett Fast Food 159,542
Tablett Holz 22,32,44,63,73,103,156,166,167,292,297,298,301,417
Tablett Melamin 28,63,71,142,182,186,187,190,196,198,200-202,205,206,208,209,213,216,218-220,225,227,229,230,236,238-244,247,249,251,252,263,538
Tablettständer 22,167,301
Tamper 530
Tasse 446,447,519,520,522,523
Teebecher 446,519-521
Teebox 137,525
Teebrühsieb 535
Teekanne 136,446,524
Teigbehälter 466,590
Teigschaber / Abstecher 576,590
Teigspachtel 575,576
Teller Emaille 231
Teller Fingerfood 186,198,200,203,216,219,222,224,230,257,262,281
Teller Melamin 187,190,194,197-207,209,213,216,219,222,224,230,231,245,252,257,262
Thermometer 529
Thermo Tablett-Set 43
Thermo-Set 45
Tin in Tin Shaker 492
Tischaufsteller 346,348
Tischhalterung für Sektkühler 473
Tischkartenhalter 343-347
Tischkrümelentferner 327,539
Tischleuchte 356-387
Tischorganizer 20,90,173,294,320,321,354
Tischrestebehälter 352,354-355
Tischsets 330-337
Tortenheber 553-555
Tortenmesser 554
Tortenplatte 144,154,162-164,252,606
Tortenring 583
To-Go Becher 520,521
Transportwagen 97,387,460,461
Tretbeutelhalter 543
Trichter 578,579
Trinkbecher 124,125,284,506-522
Trinkflasche 526,527
Trinkglas 124,514-518
Trinkhalme 505
Tropfenschale Melamin 119,125

**U**

Universalbox 35,81
Universalkanne 130,131,132,138,139,528,529
Universalzange 80,491,560,562-568
Untersetzer Edelstahl 328
Untersetzer Kork 124,125,591
Untersetzer Melamin 20,116,119
Untersetzer Naturschiefer 143,316
Untertasse 447,522,523

**V**

Vase 349
Verschluss Wein / Champagner 504
Vorspeisenzange 563
Vorratsglas 78-81

**W**

Wachspapier 143,151,173,274,298,538
Wanne 33,35,135,467,475
Warenträger 332
Wärmebrücke 53,56,440
Wärme-Kies 441
Wärmelampe 53,56,440
Wärmeplatte 440
Warnschild 594,611
Wasserbadschüssel 579
Wasserglas 514-518
Wasserkanne 130-132
Wasserspender 20,116-120,124,125
Weck-Gläser 114,287-289
Weck-Flaschen 286
Weinglas 518
Weinkühler 135,470-474,477,483
Weinkühlerständer 472,473
Wellenschliffmesser 68
Wender 553,557-559,561,574,575
Windaschenbecher 544-549
Windlicht 349

**Z**

Zange 80,491,560,562-569
Ziseliermesser 571
Zitronenschnitzelpresse 495,597
Zitruspresse 495,597
Zuckerdosierer 340,341,534,535
Zuckerkugel 340,535
Zuckerspender 340,341,534,535
Zutatenbehälter 502


# ENGLISH


**item** **page**

**A**

adapter 452
air pot 139
airtight cover 289
all-purpose tong 80,491,560,562-568
appetizer tong 563
ashtray 544-549
asparagus tongs 564

**B**

baguette basket 398, 407,413,416
bain marie bailing bowl 579
bain-marie 441
baking dish 85,445
baking mittens 591
baking pan 583
baking sheet 457
bar caddy 503
bar knife 502
bar spoon 500
bar strainer 499,502,578
barrel mug 290,506-513,519-521
basket metal 60,63-65,407-417
basket polypropylene 34,353,390-403
basket stainlesss steel 93,350,418-421
beaker 284
beer rack 540
Bento Box 224
beverage dispenser 20,116-127,124,139
beverage tub 135,475
bill presenter 152,153,328,536,537,538,539
bill rail 596
bill spike 596
bottle 133,307
bottle cooler 56,105,134,283,470-484,486
bottle fuel 433
bottle opener 473,485
bowl aluminium 52,53,55,275
bowl concrete 101,104
bowl enamel 284,285,322
bowl glass 112-115,610
bowl holder 115
bowl melamine 28,45,183,185-189,191,193,195,197-201,203-207,209-217,219,222-224,226,227-236,241,243,245-251,253-258,261-263,299
bowl stainless steel 57,150,270,273,274,276,281-283,415,419
bowl wood 102,103,165,172,174,295,296
bracket for bottle cooler 473
bread basket 404-406
bread knife 68
bread station 70
breadbox 34,64,93,350,390,391-398,400-402,406-414,416,418-421
breading set 597
bucket 276,489-490
buffet basket 34,396-397,401
buffet box 31,75
buffet ladder 110-112
buffet light 25-27
buffet signs 37,348
buffet stand 18,31,37,64,66,67,73,76,98-101,108,110-114,165,225-226,235,289,299,398
buffet stand metal 18,73,98,99,100,165,225,235,299
buffet stand stainless steel 226
buffet stand wood 67,101,108
buffett-board 72-74
butter dish 322-323

**C**

caddy 20,90,173,294,320,321,354,503
cake knife 68,502,571,573,576
cake lifter 553-555
cake plate 144,154,157,162,163,236,252
cake plate melamine 163,187,236,252
cake plate stainless steel 154,163
cake plate wood 162
cake setting ring 583
cake slice 554
cake stand 144,154,162-164,252,606
cake stand 144,162,163,252
canele / decorating knife 571
cap bowl 484
cappuccino cup 523
carafe 21,128-130,133
caviar cooler 157,300
cereal dispenser 29,106-108
cereal dispenser 29,106,107,108,109,129
cereal dispenser stainless steel 29,106-108
chafing dish 86,87,424-434,437,439
chafing dish rolltop 432,434,441
chalk marker 18,37,170,348
champagne bowl 135,470-474,476,477,483,490
champagne bucket table holder 473
champagne glass 518
champagne/wine saver 504
charging station 25,383,386
cheese dish 309
cheese slicer 66,572
chefs blow torch 595
chopping board 17,50,68-72,74,167,502,538
citrus squeezer 495,597
cleaning brush 504,505
clingfilm tear-off dispenser 597
cloche / dome cover 327,539,596
coaster cork 124,125,591
coaster melamine 20,116,119
coaster natural slate 143,316
coaster stainless steel 328
coffee cup 284,446,447,519-523
coffee dispenser stainless steel 139,447
coffee pot 138,139,528,529
coffee tamper 530
concrete 92,104-105,117,303,313,349,351,478,479,546
condiment holder 502
confectionery funnel 578
conference bottle cooler 484
conical strainer 578
container 33,35,135,467,475
cooking pot with lid 82-85,442-445
cool collar 486
cooler 611
cooler for bottles 469-484
cooling bowl 28,45-47
cooling box 28,39,140
cooling carafe 132
cooling plates 32,44
cooling tube 119
corer 571
corkscrew 485
cornet stand 595
cover 34,73,146-148,154-156,164,176,196,237,246,249,252,265,289,398,402,413,441,451-453,455,462,466,520,590,600-610
cover holder 49
creamer 324,325,336,339,531-533
crochet rope basket 406
crumber 327,539
curler 66,572
cutlery bag 336
cutlery dispenser 353,399
cutlery organizer 29,93-96,105,350-352,394,421,462-463
cutlery rest 259,465
cutting board 17,68-70
cutting board rack 595
cutting knife 68,502,572

**D**

decanter 21,130-133
decorating knife 502,572
decorator / zester 570
delicatessen spoon 594
designation cards 37,348
dip bowl 177,184,211,255-258,278,279,280,283
dispenser sugar 340-341,534,535
display 332
display plate 163
display tray 582
dosing dispenser 115,581
dosing pump 581
dough container 466,590
dough scraper 576,590
dough spatula 575,576
dressing pot 56,77
dressing/sauce spoon 554,555,594
drinking bottle 526,527
drinking cup 124,514-518
drinking cups 124,125,284,506-522
drip mat 503
drip tray melamine 119,125
dust & fly cap 504

**E**

egg basket 65,403,407
egg cutter 577
egg holder 264,323
eggs box 446,581
enamel articles 284-285,322
espresso cup 522

**F**

fingerfood plate 186,198,200,203,216,219,222,224,230,257,262,281
fire punch bowl set 329
flower vase 349
fondue set 329

fork 553
free flow pourer 504
fry baskets 272
fry dripping tray 580
funnel 578,579

**G**

glass container 21,78-81,108,114,115,117-120, 124,125,128-130,287-289,307,321,501,513,533
glass rack 513
glass rimmer 503
GN basket 34,391,394,395,402,412,414
GN basket metal 412,414
GN basket polypropylene 34,391,394,395,402
GN bowl 55,189,192,203,205,232,251
GN bowl melamine 189,192,203,205,232,251
GN buffet display stainless steel 40,41
GN buffet ladder 110,111
GN buffet stand 18,28,35,110,111,225,398
GN chafing dish 425-427,430-434
GN cover 34,73,146,147,196,239,398, 402,413,441,600-604
GN cutlery organizer 35,94,96,394,457,462,463
GN grid 457
GN insert 16,17,35,38
GN natural slate tray 16,38,140,141
GN pan stainless steel 147,448-450
GN partytray 158
GN serving board 166,297
GN serving stand 18,35
GN tray 32,33,38,54,146,147,148,179,182, 186,190,196,198,202,205,206,208,218,225,229, 238-241,247,249,251,263,457,459
GN tray aluminium 54
GN tray melamine 38,182,186,190,196,198, 202,205,206,208,209,218,225,229, 238-241,244,247,249,251,263
GN tray porcelain 33,457
GN tray stainless steel 32,146,147,148
GN woodbox 15
GN-container 147,179,265,448-450,453-459
GN-drainer 452,455
GN-lid 265,451-455,458
gourmet glasses 114,287-289
graduated jug 584,585
granite chips 441
gravy boat 325-327,531
greaseproof paper squares 143,151,173, 274,298,538

**H**

heating plate 440
heating unit 139,439,447
honey spoon 593
hygienic cover 18,48,49,66

**I**

ice ball former 487
ice box 35,488-489
ice bucket 489-490
ice cream scoop 567,595
ice crusher 490
ice cube cooling tube 117-119
ice cube maker 487
ice scoop 490
ice tong 491,562
induction plate 23,88,89,424,426-431,436-439
induction station 23,88,89,436,438
insulated dispenser 127

**J**

jam dispenser 115,581
jar 78-81
jigger 496-497
jug 130,131,132,138,139,528,529
juice dispenser 20,30,116,117-121,122,124-127
juice pitcher 21,129-132,486

**K**

key cord 484
kitchen board 17,68-74

**L**

labeling labels 37,348
labels 37,62,77,348
ladle 552,556,557,560,561
lamp 25,356-387
leaf melamine 514,223
lemon slice squeezer 495,597
lime press 495,597
lobster cracker 577
lunchbox 467

**M**

magnetic knife rack 596
meat fork 553,556,557
melon baller 570
menage 302-309,312
milk and sugar set 339,530
milk dispenser 30,126,127,339,528-530
milk jug 324,339,528-530,532,533
mini bowl 115,177,184,211,254-258,278-280,283
mixing glass 500
mobile cooking station 23,88,89,436,438
Moscow Mule barrel mug 506-508
mousse ring 583
muddler 498
mug 446,447,519,520,522,523
multi rack 76
multibox 137,525
multifunction pliers 80,562,563,566,568
mussel pot 299
mustard glass 304

**N**

napkin bag 336
napkin holder 17,90-92,105
napkin rings 328
natural slate tray 16,38,140-145,316
non slip mat 17

**O**

oil- and vinegar bottle 307
oyster knife 573

**P**

pan 150,269-271
party spoon 178,220,260-261,290,594
partytray 158
pastry spatula 574
pastry tongs 563-567
pedal bin 543
peeler 571,572
pen 18,37,170,348
pepper mill 310-318
PET bowl 175-178
pitcher 130,131,132,136,138,486,524
pizza cutter 573,591
pizza dish 588
pizza dough container 466,590
pizza peel 589
placemat 330-337
plate enamel 231
plate melamine 187,190,194,197-203,206-209, 213,216,219,222,224,230,231,245,252,257,262
plate tray 327
plate warmer 23,86-89,137,424-440,525
podest 18,21,128,129
porcelain insert 87,437
pourer 324,325,338,339,532,533
pourers 324-325,338-339,504,531-533
pouring container 501
pretzel-/ sausage stand 66

**R**

refrigerated buffet display 39-42,44-47
reusable cup 519-521
ring bell 539,596
roasting pan 82-84,442-444
roll dispenser stainless 49
rolltop cover 28,32,34,39,40,41,42,44,45,73, 74,140,144,157,252,397,441,602,603
rolltop set 28,32,42,45,144,157

**S**

salad fork 552,560,563-565,592
salad spoon 259,552-555,559,560,563,565,592
salad spoon + fork 562-568,592
salad tong 80,560,562-568
salt mill 310-319
samovar 446
sandwich knife 576
sauce / gravy ladle 554,555
saucer 447,522,523
sauté pan / mini sauce pan 268,269,271
scoop 490,582,589,590,592
scoop flour 582,590
scraper 575,576
serrated knife 68
service trolley 97,387,460,461
serving basket 34,60-66,93,272,276,350, 353,390,391,392-403,406-421
serving board 50,58,59,62,68-74,166-171,174,273,291-295,297,414,538
serving box 15-17,31,35-38,70,75,81,94,174,292,320,463
serving cup 272-274,276
serving plate 16,33,38,140-144,154,157-158,187,236,239,242,263
serving set 193
serving spoon 178,193,220,259-261, 290,552-561,592-594
serving stand 18,22,23,50,58,59,65-67,73,89, 98-101,107,108,114,115,165,167,225,226, 235,237,253,289,299,301,303,344,347,420, 472,473,595
serving table 22,167,301
serving tongs 80,491,560,562-568
serving trolley 97,387,460,461
serving trowel 277
set measuring spoon 567
shaker 302,305,306,318,319,492-494,512,580
showcase 40-42,44
skimmer 559,561
slate 16,38,39,65,140145,157,169,170, 241,242,291,316
slate serving / cake plate 144
small serving pot 270,271
snack dispenser 321,513,533
snack tray 159,542
snackbox 277
snackpresenter 51,277
snap mesh tea ball 535
soup ladle 554,555
soup pot 435
spaghetti spoon 560,561,563
spaghetti tong 560,563
spice rack 302-308,312
spice shaker 318,319,580
spoon 178,193,220,259,260,261,290,500, 552-561,567,592-594
spoon rest 259,465
spray bottle 501
squeeze bottle 308,501,586,587
stand for wine 472,473
stand for wine / champagne bowl 472,473
standing ashtray 549
stirring cup 585
strainer 130,131,499,502,535,549,578,579
straws 505
sugar dispenser 340,341,534,535
sugar pot 340,535
superbox 36-38
sushiboard melamine 198,200,213
sushiboard wood 166,297
swivel peeler 571,572

**T**

table caddy 20,90,173,294,320,321,354
table garbage bin 352,354-355
table lamp 356-387
table mats 330-337
table organiser 20,90,173,294,320,321,354
table stands 308,312,342-348
tamper 530
tapping container 450
tea cup 446,519-521
tea-box 137,525
teapot 136,446,524
teapot warmer 137,525
thermal bridge 53,56,440
thermo set 45
thermo tray 43
thermometer 529
tin in tin shaker 492
to-go cup 520,521
tong 80,491,560,562-569
tray 22,28,32,33,38-45,54,63,70,71,103,142, 146-157,159-161,166,167,179,182,186,187,190, 196,198,200-202,205,206,208,209,213,216, 218-220,225,227,229,230,236,238-244,247, 249,251,252,263,292,297,298,300,301,328,393, 417,457,459,530,536,537-542,604
tray melamine 28,63,71,142,182,186,187, 190,196,198,200-202,205,206,208,209,213, 216,218-220,225,227,229,230,236,238-244, 247,249,251,252,263,538
tray stainless steel 32,33,39-44,144,154,155, 157,263
tray stand 22,167,301
tray wood 22,32,44,63,73,103,156,166,167, 292,297,298,301,417
trolley 461
turner 553,557-559,561,574,575
tweezer 491,569

**U**

universal box 35,81

**V**

vacuum jug 138,139

**W**

waiter's corkscrew 485
warning sign 594,611
water cup 514-518
water pitcher 130-132
Weck-bottles 286
Weck-glasses 114,287-289
whisk 577
wind lights / candle holder 349
wine bowl 135,470-474,477,483
wine glass 518
winebottle-stand 486
woodbox 15,174,292,320
yoghurt dispenser 115,581

# ESPAÑOL


**artículos** **pág.**

**A**

abre ostras 573
abridor 473,485
acumulador de frío 611
adaptador 452
alicates multifunción 80,562,563,566,568
aro anti-goteo melamina 119,125
aro de tarta 583
aro redondo para semifríos 583
artículos esmaltados 284-285,322
azucarero 340-341,534,535

**B**

bajo plato 327
bandeja 22,28,32,33,38-45,54,63,70,71,103, 142,146-157,159-161,166,167,179,182,186,187, 190,196,198,200-202,205,206-209,213,216, 218-220,225,227,229,230,236,238-244,247,249, 251,252,263,292,297,298,300,301,328,393,417, 457,459,530,536,537-542,604
bandeja acero inoxidable 32,33,39-44,144, 154,155,157,263
bandeja autoservicio y snacks 159,542
bandeja con alturas 19,22,58,60-63,65, 145,235,417
bandeja de pizarra natural 16,38,140,141,142, 143,144,145,316
bandeja de porcelana 87,437
bandeja isotérmica 45
bandeja madera 22,32,44,63,73,103,156, 166,167,292,297,298,301,417
bandeja melamina 28,63,71,142,182,186,187, 190,196,198,200-202,205,206,208,209,213,216, 218-220,225,227,229,230,236,238-244,247,249, 251,252,263,538
bandeja para sushi melamina 198,200,213
bandeja party 158
bandeja pastelera 457,582
bandeja tartas acero inoxidable 154,163
bandeja tartas madera 162
bandeja tartas melamina 163,187,236,252
bandeja termo 43
bandejas refrigeradas 32,44
baño maría 441
barra magnética para cuchillos 596
barreño botellines 135,475
batidor 577
bento box 224
bol refrigerado 28,45-47
bolsa cubiertos 336
bolsa de servilletas 336
bomba dosificadora 581
bote 78-81
bote de mostaza 304
bote dosificador flexible 586,587
bote vertedor universal 339,533
botella 133,307
botella „store & pour" 501
botella de aceite y vinagre 307
botella de combustible líquido 433
botella exprimible 308,501
botes especieros 318,319,580

**C**

caballetes buffet 37,348
caballetes de mesa 346,348
cacerola 150,270,271
caddy 20,90,173,294,320,321,354,503
caddy de mesa 20,90,173,294,320,321,354
cafetera 138,139,528,529
caja comida 15-17,31,35-38,70,75,81,94, 174,292,320,463
caja de buffet 31,75
caja de pan para buffet 34,64,93,350, 390,391-398,400-402,406-414,416,418-421
caja dispensadora 35,81
caja madera 15,174,292,320
caja para huevos 446,581
caja para té 137,525
calentador de tetera 137,525
calienta platos 23,86-89,137,424-440,525
campana 34,73,146-148,154-156,164, 196,237,252,398,402,413,600-609
campana esférica 327,539,596
campana rolltop 28,32,34,39,40,41,42,44,45, 73,74,140,144,157,252,397,441,602,603
cantimplora 526,527
carro 461
carro de servicio 97,387,460,461
cazo para baño maría 579
cazo recto bajo 268,269,271
cazuela 85,445
cenicero 544-549
cenicero de pie 549
cepillo de limpieza 504,505
cesta acero inoxidable 93,350,418-421
cesta de buffet 34,396-397,401
cesta de cuerda de ganchillo 406
cesta de huevos 65,403,407
cesta metal 60,63-65,407-417
cesta para baguette 398, 407,413,416
cesta para servir 34,60-66,93,272,276,350, 353,390,391,392-403,406-421
cesta polipropileno 34,353,390-403
cestitas para el servicio mesa 272
chafing dish 86,87,424-434,437,439
chafing dish rolltop 432,434,441
champañera 476
coctelera 492-494,512
colador 130,131,499,502,535,549,578-580
colador cónico 578
colador de cóctel 499,502,578
conjunto aperitivo 302-309,312
contenedor knock-out 450
copa de champán 518
copa de vino 518
corta huevos 577
corta pasta 576,590
cortador de pizza 573,591
cremer 324,325,336,339,531-533
cubeta 33,35,135,467,475
cubierta higiénica antialiento 18,48,49,66
cubitera 35,488-489
cubitera isotérmica 489-490
cubitera para cava 135,470-474,477,483,490
cubitera para vino 135,470-474,477,483
cubo 276,489-490
cuchara 178,193,220,259,260, 261,290,500,552-561,567,592-594
cuchara de espaguetis 560,561,563
cuchara de miel 593
cuchara gourmet 290,594
cuchara para ensalada 259,552,554,555,559, 560,563,565,592
cuchara para helado 567,595
cuchara para servir 178,193,220,259-261,290, 552-561,592-594
cuchara party 178,220,260-262
cucharilla de cóctel 500
cucharón 552,556,557,560,561
cucharón de salsa 554,555
cucharón de salsa/aliño 554,555,594
cucharón de sopa 554,555
cuchillo acanalador 502,572
cuchillo de corte 68,502,572
cuchillo de decoración cincelador 570,571
cuchillo dentado 68
cuchillo para cóctel 502
cuchillo para pan 68
cuchillo para tartas 68,502,571,573,576
cuchillo para untar 576
cuenco acero inoxidable 57,150,270,273,274, 276,281-283,415,419
cuenco aluminio 52,53,55,275
cuenco de vidrio 112-115,610
cuenco esmaltado 284,285,322
cuenco hormigón 101,104
cuenco madera 102,103,165,172,174,295,296
cuenco melamina 28,45,183,185,187,188,189, 191,193,195,197,198-201,203-205,207,209-217, 219,221,223,224,226,227-236,241,243,245-251, 253-258,261-263,299
cuenco mini 177,254,256
cuenco para chapas 484
cuenco para dip 177,184,211,255-256,258, 278,279,280,283
cuenco PET 175-178

**D**

decantador 21,130-133
descorazonador 571
dispensador buffet en escalera 110-112
dispensador de bebidas 20,116-127,139
dispensador de bocadillos 51,277
dispensador de café acero inoxidable 139,447
dispensador de cereales 29,106-109,129
dispensador de cereales acero inoxidable 29, 106-108
dispensador de film 597
dispensador de leche 30,126,127,339,528-530
dispensador de mermelada 115,581
dispensador de panecillos acero inoxidable 49
dispensador de snacks 321,513,533
dispensador de yogur 115,581
dispensador de zumo 20,30,116,117-127
dispensador en escalera 76
dispensador isotérmico 127
dosificador 115,581

**E**

embudo 578,579
embudo dosificador 578
enfriador de botellas 56,105,134,283, 470-484,486
enfriador de caviar 157,300
enfriador múltiple 484
enfriador para botellas 469-484
escurridor de fritos 580
espatula 553,558,559
espátula 553,557-559,561,574,575
espátula masa 575,576
espátula plancha 575,576
especiero 302-308,312
espumadera 559,561
estación de carga 25,383,386
estación de cocina móvil 23,88,89,436,438
estación de empanado 597
estación de inducción 23,88,89,436,438
estación pan 70
esterilla antideslizante 17
esterilla escurridora 503
etiquetas 37,62,77,348
expositor 332
expositor buffet 31,37,64,66, 76,110-114,289,398
expositor buffet frío 28,39,140
expositor de buffet 18,67,73,98-101,108, 165,225-226,235,299
expositor de buffet acero inoxidable 226
expositor de buffet madera 67,101,108
expositor de buffet metal 18,73,98,99,100, 165,225,235,299
expositor para tartas 163
exprimidor cítricos 495,597

**F**

fiambrera 467
florero 349
fuente de servir 16,33,38,140-144,154, 157-158,187,236,239,242,263
fuente en forma de hoja melamina 514,223
fuente para la mesa 150,269-271
funda de frío 486

**G**

GN bandeja 32,33,38,54,146,147,148,179,182, 186,190,196,198,202,205,206,208,218,225,229, 238-241,247,249,251,263,457,459
GN bandeja acero inoxidable 32,146,147,148
GN bandeja aluminio 54
GN bandeja de pizarra natural 16,38,140,141
GN bandeja melamina 38,182,186,190,196, 198,202,205,206,208,209,218,225,229,238-241, 244,247,249,251,263
GN bandeja party 158
GN bandeja porcelana 33,457
GN caja madera 15
GN campana 34,73,146,147,196,239,398, 402,413,441,600-604
GN cesta 34,391,394,395,402,412,414
GN cesta metal 412,414
GN cesta polipropileno 34,391,394,395,402
GN chafing dish 425-427,430-434
GN cubeta 33,147,179,265,448-450,453-459
GN cubeta acero inoxidable 147,448-450
GN cuenco 55,189,192,203,205,232,251
GN cuenco melamina 189,192,203,205,232,251
GN dispensador buffet en escalera 110,111
GN escurridor 452,455
GN expositor buffet acero inoxdiable 40,41
GN porta cubiertos 35,94,96,394,457,462,463
GN rejilla 457
GN soporte buffet 18,28,35,110,111,398
GN soporte para buffet 18,225
GN tabla de servir 166,297
GN tapa 265,451-455,458
granulado térmico 441

**H**

hormigón 92,104-105,117,303,313,349, 351,478,479,546
huevera 264,323

**I**

infusor de té, pinza con malla 535

**J**

jarra 130,131,132,136,138,139,486,524, 528,529
jarra de agua 130-132
jarra de leche 324,339,528-530,532,533
jarra de zumo 21,129-132,486
jarra enfriadora 132
jarra graduada 584,585
jarra termo 138,139
juego de cucharas medidoras 567

**L**

lampara 25,356-387
lámpara de mesa 356-387
llavero enrollable 484
luz de buffet 25-27

**M**

manoplas de panadero 591
mantelín 330-337
mantequera 322-323
mantequillera 322
marco pastelero 583
marmita 435
medidor jigger 496-497
mejillonera 299
mesa de servicio 22,167,301
mini cuenco 115,177,184,211,254-256, 258,278-280,283
molde de cubitos de hielo esféricos 487
molde de pizza 588
molde para cubitos de hielo 487
molinillo de pimienta 310-319
molinillo de sal 310-319
mortero 498
moscow mule taza 506-508
multibox 137,525

**O**

olla con tapa 82-85,442-445
olla pequeña de servir 270,271
organizador de bar 503
organizador de mesas 20,90,173,294, 320,321,354

**P**

pajas 505
pala 490,582,589,590,592
pala de hielo 490
pala de pizza 589
pala de tartas 553-555
pala para harina 582,590
paleta para servir 277
paleta pastelera 574
panera 404-406
papel alimenticio 143,151,173,274,298,538
papelera de sobremesa 352,354-355
pedestal 18,21,128,129
pelador reversible 571,572
picadora de hielo 490
pie porta champañera / vino 472,473
pie porta vino 472,473
pinchanotas 596
pinza 80,491,560,562-569
pinza bogavante 577
pinza de emplatar 491,569
pinza ensalada 80,560,562-568
pinza espaguetis 560,563
pinza exprime limón 495,597
pinza multiuso 80,491,560,562-568
pinza para aperitivos 563
pinza para cubitos de hielo 491,562
pinza para espárragos 564
pinza para pasteles 563-567
pinza universal 80,491,560,562-568
pizarra 16,38,39,65,140145,157,169,170, 241,242,291,316
placa calefactora 440
placa de inducción 23,88,89,424,426-429,431, 436,438,439
platillo 447,522,523
plato de pizarra 144
plato esmaltado 231
plato melamina 187,190,194,197-200,203,206, 207,209,213,216,219,222,224,230,231,245,252, 257,262
plato para el aperitivo 186,198,200,203,216, 219,222,224,230,257,262,281
plato para tartas 144,154,157,162,163,236,252
polvoreador 302,305,306,318,319,580
porcionador de pastel 554
porta cubiertos 29,93-96,105,350-353,394, 399,421,462-463
porta cuenta 152,153,328,536,537,538,539
porta menú 308,312,342-347
porta vasos de cerveza 540
portafichas 596
porta-tarjetas 343-347
portavelas antiviento 349
posavasos acero inoxidable 328
posavasos corcho 124,125,591
posavasos melamina 20,116,119
posavasos pizarra natural 143,316
prensa de limón 495,597
puente térmico 53,56,440
pulverizador licores 501

**Q**
quesera parmesano 309
**R**
rack de copas 513
rack dispensador de cuencos 115
rebanador de queso 66,572
recipiente de ingredientes 502
recipiente de vidrio 21,78-81,108,114,115, 117-120,124,125,128-130,287-289,307,321,501, 513,533
recipiente para masa 466,590
recipiente para masa y bolas de pizza 466,590
recogemigas 327,539
reposa cuchara 259,465
reposa cucharas 259,465
resistencia 139,439,447
ribeteador de vasos 503
rizador 66,572
rotulador 18,37,170,348
rotulador de tiza 18,37,170,348
**S**
sacacorchos 485
sacacorchos de camarero 485
salsera 56,77,325-327,531
samovar 446
señal de advertencia 594,611
servidor de ensalada 562-568,592
servilletero 17,90-92,105
servilleteros/aros 328
set de buffet refrigerado 39-42,44-47
set de crema y azúcar 339,530
set para fondue 329
set para ponche caliente 329
set para servir 193
set rolltop 28,32,42,45,144,157
snackbox 277
soplete de cocina para flambear 595
soporte 18,22,23,50,58,59,66,67,73,89,98-101, 107,108,115,165,167,225,226,235,237,253,299, 301,303,344,347,420,472,473,595
soporte a pedal 543
soporte campana 49
soporte cucuruchos 595
soporte de mesa para champanera 473
soporte de pretzels o salchichas 66
soporte para bandejas 22,167,301
soporte para botella de vino 486
soporte para enfriador de botellas 473
soporte para pastel 144,154,162-164,252,606
soporte para tablas de cortar 595
soporte platos 60,65,114,289
superbox 36-38
**T**
tabla de corte 17,68-70
tabla de servir 50,58,59,62,68-74,166-171, 174,273,291-295,297,414,538
tabla de sushi madera 166,297
tabla para cortar 17,50,68-72,74,167,502,538
tabla para el buffet 72-74
table de cocina 17,68-74
tamper 530
tamper de café 530
tapa 176,246,249,265,289,441,451-453,455, 462,466,520,590,609-610
tapa hermética 289
tapete escurridor 503
tapón antipolvo 504
tapón vertedor 504
tarjetas 37,348
tarros gourmet 114,287-289
taza 290,446,447,506-513,519-523
taza de café 284,446,447,519-523
taza de cappuccino 522,523
taza de té 446,519-521
tenedor de carne 553,556,557
tenedor de ensalada 552,560,563-565,592
tenedor de servicio 553
termómetro 529
tetera 136,446,524
timbre 539,596
tin in tin shaker 492
tostadora 82-84,442-444
tubo de refrigeración 119
tubo enfriador para cubitos 117-119
**V**
vaciador de melón redondo 570
vaso 124,514-518
vaso agitador 585
vaso coctelero 284
vaso de agua 514-518
vaso mezclador vertedor 500
vaso para servir 272-274,276
vaso reutilizable 519-521
vaso To-Go 520,521
vasos 124,125,284,506-522
vertedor 324,325,338,339,532,533
vertedor contínuo 504
vertedores 324-325,338-339,504,531-533
vitrina de buffet 40-42,44
**W**
Weck-botellas 286
Weck-tarros 114,287-289


# FRANÇAIS


**item** **pág.**
**A**
accumulateur de froid 611
adaptateur 452
anneau coupe-gouttes mélamine 119,125
anneaux à serviettes 328
ardoise 16,38,39,65,140145,157,169,170, 241,242,291,316
articles en émail 284-285,322
assiette de présentation 327
assiette émail 231
assiette mélamine 187,190,194,197-200,203, 206,207,209,213,216,219,222,224,230,231,245, 252,257,262
assiette pour apéritif 186,198,200,203,216, 219,222,224,230,257,262,281
**B**
bac 33,35,135,467,475
bac en porcelaine 87,437
bac knock-out 450
bain-marie 441
barre aimantée pour couteaux 596
barre porte-bons 596
base bois 15,174,292,320
bassine à glace 135,475
Bento Box 224
béton 92,104-105,117,303,313,349,351, 478,479,546
beurrier 322,323
boîte à ingrédients 502
boîte à lunch 467
boîte à œufs 446,581
boîte à pain pour le buffet 34,64,93,350,390, 391-398,400-402,406-414,416,418-421
boîte à thés et infusions 137,525
boîte de buffet 31,75
boîte distributrice 35,81
boîte-repas 15-17,31,35-38,70,75,81, 94,174,292,320,463
bol acier inox 57,150,270,273,274,276, 281-283,415,419
bol aluminium 52,53,55,275
bol béton 101,104
bol bois 102,103,165,172,174,295,296
bol émail 284,285,322
bol en verre 112-115,610
bol mélamine 28,45,183,185,187,188,189, 191,193,195,197,198-201,203-205,207,209-217,219,221,223,224,226,227-236,241,243, 245-251,253-258,261-263,299
bol mélangeur 284
bol mini 177,254,256
bol PET 175-178
bol récupérateur de capsules 484
bol réfrigéré 28,45-47
bordeur à verres 503
bouchon anti-poussières et anti-insectes 504
bouchon verseur 504
bouchons verseurs 324-325, 338-339,504,531-533
boule à thé avec pince 535
bouteille 133,307
bouteille „store & pour" 501
bouteille de combustible liquide 433
bouteille d'huile et vinaigre 307
bouteille isotherme 138,139
bouteille verseuse souple 586,587
brosse lave 504,505
broyeur à glaçons 490
**C**
caddy 20,90,173,294,320,321,354,503
caddy de table 20,90,173,294,320,321,354
caisson thermo 43
carafe 21,128-130,133
casserole 150,270,271
casserole à moules 299
cendrier 544-549
cendrier sur pied 549
cercle à gâteaux 583
cercle à mousse rond 583
chafing dish 86,87,424-434,437,439
chafing dish rolltop 432,434,441
chalumbeau e cuisine 595
chariot 461
chariot de service 97,387,460,461
chauffe-plat 23,86-89,137,424-440,525
chauffe-théière 137,525
chevalets de table 346,348
chinois 578
cloche 34,73,146-148,154-156,164,196, 237,252,398,402,413,600-609
cloche demi-sphère 327,539,596
cloche rolltop 28,32,34,39,40,41,42,44,45,73, 74,140,144,157,252,397,441,602,603
coquetier 264,323
corbeille 404-406
corbeille acier inox 93,350,418-421
corbeille de buffet 34,396-397,401
corbeille de service 34,60-66,93,272,276, 350,353,390,391,392-403,406-421
corbeille métal 60,63-65,407-417
corbeille polypropylène 34,353,390-403
corbeille pour baguettes 398, 407,413,416
coupe-œufs 577
coupe-pâte 576,590
coupe-pizza 573,591
couteau à gateau 68,502,571,573,576
couteau à huîtres 573
couteau á lame ondulée 68
couteau á pain 68
couteau à tarte 554
couteau à tartiner 576
couteau canneleur 502,572
couteau cocktail 502
couteau de découpe 68,502,572
couteau tranche-fromage 66,572
couteau zesteur 570
couteau zesteur cannelé 571
couvercle 176,246,249,265,289,441, 451-453,455,462,466,520,590,609-610
couvercle hermétique 289
couvert à salade 562-568,592
cuillère 178,193,220,259,260,261,290,
cuillère 500,552-561,567,592-594
cuillère à cocktail 500
cuillère à glace 567,595
cuillère à miel 593
cuillère à salade 259,552,554,555,559, 560,563,565,592
cuillère à sauce 554,555,594
cuillère à spaghettis 560,561,563
cuillère de service 178,193,220,259-261,290, 552-561,592-594
cuillère gourmet 290,594
cuillère party 178,220,260-262
**D**
décanteur 21,130-133
décapsulateur 473,485
dénoyauteur 571
dérouleur de film 597
disptributeur de petits pains acier inox 49
distributeur à jus 20,30,116, 117-121,122,124-127
distributeur à jus de fruit 30,121-123,126
distributeur à lait 30,126,127,339,528-530
distributeur de boisson isothermique 127
distributeur de boissons 20,116-127,139
distributeur de café acier inox 139,447
distributeur de céréales 29,106-109,129
distributeur de céréales acero inox 29,106-108
distributeur de confiture 115,581
distributeur de dosage 115,581
distributeur de snacks 321,513,533
distributeur de yogourt 115,581
**E**
écumoire 559,561
égouttoir à friture 580
entonnoir 578,579
entonnoir à piston 578
étagère 19,22,58,60-63,65,145,235,417
étiquettes 37,62,77,348
**F**
flacon pulvérisateur 308,501
flûte à champagne 518
forme à gateaux 583
fouet 577
fourchette à salade 552,560,563-565,592
fourchette à viande 553,556,557
fourchette de service 553
frisette 66,572
**G**
gants de boulanger 591
GN bac 33,147,179,265,448-450,453-459
GN bac acier inoxidable 147,448-450
GN bac supérieur 16,17,35,38
GN base bois 15
GN bol 55,189,192,203,205,232,251
GN bol mélamine 189,192,203,205,232,251
GN chafing dish 425-427,430-434
GN cloche 34,73,146,147,196,239,398, 402,413,441,600-604
GN corbeille 34,391,394,395,402,412,414
GN corbeille métal 412,414
GN corbeille polypropylène 34,391,394,395,402

GN couvercle 265,451-455,458
GN égouttoir 452,455
GN grille 457
GN planche de service 166,297
GN plateau 32,33,38,54,146,147,148,179,182,186,190,196,198,202,205,206,208,218,225,229,238-241,247,249,251,263,457,459
GN plateau acier inox 32,146,147,148
GN plateau aluminium 54
GN plateau ardoise naturelle 16,38,140,141
GN plateau buffet acier inox 40,41
GN plateau mélamine 38,182,186,190,196,198,202,205,206,208,209,218,225,229,238-241,244,247,249,251,263
GN plateau party 158
GN plateau porcelaine 33,457
GN présentoir buffet 18,28,35,110,111,225,398
GN présentoir buffet en escalier 110,111
GN range couverts 35,94,96,394,457,462,463
GN support buffet 18,35
gobelet 124,290,506-521
gobelet à apéritif 272-274,276
gobelet à eau 514-518
gobelet à thé 446,519-521
gobelets 124,125,284,506-522
gourde 526,527
gravier thermique 441

**H**

housse isotherme 486

**J**

jeu de cuillère à mesure 567

**L**

lampe 25,356-387
lampe de buffet 25-27
lampe de table 356-387
louche 552,556,557,560,561
louche de service 554,555

**M**

marmite 435
marmite avec couvercle 82-85,442-445
marmite petite de servir 270,271
marqueur à la craie liquide 18,37,170,348
mesure jigger 496-497
mini bol 115,177,184,211,254-256,258,278-280,283
moscow mule gobelet 506-508
moule à boule ronde simple 570
moule à glaçons 487
moule à glaçons en boules 487
moule à pizza 588
moulin à poivre 310-319
moulin à sel 310-319
multibox 137,525

**O**

organisateur „bar caddy" 503
organisateur de table 20,90,173,294,320,321,354

**P**

pailles 505
panier à œufs 65,403,407
panier en corde au crochet 406
panier pour le service sur table 272
panneau d'avertissement 594,611
papier alimentaire 143,151,173,274,298,538
pare-haleine 18,48,49,66
passoire 578,580
peleur 571,572
pelle 490,582,589,590,592
pelle à farine 582,590
pelle à gâteau 553-555
pelle à glaçons 490
pelle à pizza 589
petits chevalets de buffet 37,348
pichet 130-132,134,136,138,139,486,524,528,529
pichet à café 138,139,528,529
pichet à eau 130-132
pichet à jus de fruit 21,129-132,486
pichet à lait 324,339,528-530,532,533
pichet gradué 584,585
pichet rafraîchisseur 132
pied pour seau à champagne / vin 472,473
pied pour seau à vin 472,473
pilon à café 530
pilon muddler 498
pince 80,491,560,562-569
pince à apéritif 563
pince à asperges 564
pince à dresser 491,569
pince à gâteaux 563-567
pince à glaçons 491,562
pince à homard 577
pince à salade 80,560,562-568
pince à spaghettis 560,563
pince multifunctionnelle 80,562,563,566,568
pince multi-usage 80,491,560,562-568
pince presse citron 495,597
pince universelle 80,491,560,562-568
pique-bons 596
pissette p. liqueurs 501
planche à découper 17,50,68-72,74,167,502,538
planche à découper buffet 72-74
planche de cuisine 17,68-74
planche de service 50,58,59,62,68-74,166-171,174,273,291-295,297,414,538
plaque à induction 23,88,89,424,426-429,431,436,438,439
plaque à pâtisserie 457,582
plaque chauffante 440
plat à four 85,445
plat à gâteau acier inox 154,163
plat à gâteau bois 162
plat à gâteau mélamine 163,187,236,252
plat à sauter 268,269,271
plat ardoise naturelle 16,38,140,141,142,143,144,145,316
plat de service / plat à tarte ardoise 144
plat pour la table 150,269-271
plateau 22,28,32,33,38-45,54,63,70,71,103,142,146-157,159-161,166,167,179,182,186,187,190,196,198,200-202,205,206,208,209,213,216,218-220,225,227,229,230,236,238-244,247,249,251,252,263,292,297,298,300,301,328,393,417,457,459,530,536,537-542,604
plateau à gâteaux 144,154,157,162,163,236,252
plateau acier inox 32,33,39-44,144,154,155,157,263
plateau bois 22,32,44,63,73,103,156,166,167,292,297,298,301,417
plateau de service 16,33,38,140-144,154,157-158,187,236,239,242,263
plateau bois 22,32,44,63,73,103,156,166,167,292,297,298,301,417
plateau de service 16,33,38,140-144,154,157-158,187,236,239,242,263
plateau feuille mélamine 514,223
plateau mélamine 28,63,71,142,182,186,187,190,196,198,200-202,205,206,208,209,213,216,218-220,225,227,229,230,236,238,244,247,249,251,252,263,538
plateau party 158
plateau self-service et snacks 159,542
plateau sous-verre acier inox 328
plateau sous-verre mélamine 20,116,119
plateau sushi mélamine 198,200,213
plateaux réfrigérés 32,44
plucheur droitier/gaucher 571,572
pochette à serviettes 336
pochette couverts 336
podium 18,21,128,129
pompe de dosage 581
pont thermique 53,56,440
porte verres à bière 540
porte-addition 152,153,328,536,537,538,539
porte-bols 115
porte-bougies anti-vent 349
porte-bouteille à vin 486
porte-cartes 308,312,342-347
porte-cartes de table 343-347
porte-clés avec cable à enroulement 484
porte-épices 302-308,312
porte-seau à champagne 473
porte-serviettes 17,90-92,105
pose-cuillère 259,465
pot 78-81
pot à épices 302,305,306,318,319,580
pot à sauce 56,77
pot de moutarde 304
pot verseur universel 339,533
poubelle à pédale 543
poubelle de table 352,354-355
présentoir 332
présentoir à assiettes 60,65,114,289
présentoir à gâteau 163
présentoir à gâteaux 144,154,162-164,252,606
présentoir à sandwiches 51,277
présentoir buffet 18,31,37,64,66,67,73,98-101,108,110-114,165,225-226,235,289,299,398
présentoir buffet acier inox 226
présentoir buffet bois 67,101,108
présentoir buffet en escalier 110-112
présentoir buffet froid 28,39-42,44-47,140
présentoir buffet métal 18,73,98,99,100,165,225,235,299
presse citron 495,597
presse-citron 495,597

**R**

rack porte-verres 513
rack pour planches à découper 595
rafraîchisseur 484
rafraîchisseur de bouteilles 56,105,134,283,470-484,486
rafraîchisseur de caviar 157,300
ramasse-miettes 327,539
ramequin 177,184,211,255-256,258,278,279,280,283
range couverts 29,93-96,105,350-353,394,399,421,462-463
récipient à pâte 466,590
récipient à pâte et boules à pizza 466,590
récipient bain-marie 579
récipient en verre 21,78-81,108,114,115,117-120,124,125,128-130,287,289,307,321,501,513,533
refroidisseur pour bouteilles 469-484
repose-cuillère 259,465
résistance 139,439,447
rôtissoire 82-84,442-444

**S**

samovar 446
saucière 325-327,531
saupoudreuse à épices 318,319,580
seau 276,489-490
seau à champagne 135,470-474,476,477,483,490
seau à glaçons 35,488-489
seau à glaçons isothermique 489-490
seau à vin 135,470-474,477,483
service à fondue 329
service à parmesan 309
service à punch 329
set apéritif 302-309,312
set de service 193
set de table 330-337
set lait et sucre 339,530
set rolltop 28,32,42,45,144,157
set thermo 45
shaker 492-494,512
snackbox 277
sonnette 539,596
soucoupes ardoise naturelle 143,316
soucoupes liège 124,125,591
sous-tasse 447,522,523
spatule 553,557-559,561,574,575
spatule à pâte 575,576
spatule coudée spéciale grill 575,576
spatule pâtissière 574
station à induction 23,88,89,436,438
station de charge 25,383,386
station de cuisson mobile 23,88,89,436,438
station de panure 597
station pain 70
stylo 18,37,170,348
sucrier 340,341,534,535
superbox 36-38
support 18,22,23,50,58,59,66,67,73,89,98-101,107,108,115,165,167,225,226,235,237,253,299,301,303,344,347,420,472,473,595
support à bretzel ou à saucissons 66
support à cornets 595
support cloche 49
support de plateau 22,167,301
support multiple 76
support pour refroidisseur de bouteilles 473
sushiboard en bois 166,297

**T**

table de service 22,167,301
tamis 130,131,499,502,535,549,578,579
tamis cocktail 499,502,578
tamper 530
tapis antidérapant 17
tapis de bar 503
tapis égouttoir 503
tasse 446,447,519,520,522,523
tasse à café 284,446,447,519-523
tasse à cappuccino 523
tasse à espresso 522
tasse à remuer 585
tasse réutilisable 519-521
tasse To-Go 520,521
théière 136,446,524
thermomètre 529
tin in tin shaker 492
tire-bouchons 485
truelle de service 277
tube de refroidissement 119
tube pour glaçons 117-119

**V**

vase soliflor 349
verre à vin 518
verre mélangeur 500
verres gourmet 114,287-289
verseur à crème 324,325,336,339,531-533
verseurs continus 504
vitrine de buffet 40-42,44

**W**

Weck-bouteilles 286
Weck-verrines 114,287-289

Enjoy!
GRANOLA CRACKER
ROSEMARY & LINSEED
GRANOLA CRACKER
HAZELNUT & SUNFLOWER
GRANOLA CRACKER
HAZELNUT & SUNFLOWER
TLANT

# Buffet & Display


5 STARS ..... 82
BEVERAGE DISPENSERS ..... 116
BRIDGE ..... 28
CARAFES ..... 128
CEREAL DISPENSERS ..... 106
COOLING DISPLAYS ..... 39
CUTTING BOARDS ..... 68
ELEMENT ..... 104
FRAMES ..... 32
FRIENDLY ..... 175
FROSTFIRE ..... 52
JARS ..... 78
MANGO ..... 102
MULTI RACK ..... 76
NAPKIN HOLDERS ..... 90
NATURAL SLATE ..... 140
OLIVE ..... 171
ORBIT ..... 86
PERFECTO ..... 58
SERVING BOARDS | WOOD ..... 168
SIMPLY WOOD ..... 166
SPHERE ..... 57
SUPERBOX ..... 36
TRAYS | STAINLESS STEEL ..... 146
VALO ..... 14
VALUMO ..... 24

# VALO

**Auf Gastronorm-Größen basierende, stapelbare Boxen und Tabletts bilden das Herzstück des innovativen und erweiterbaren Buffetsystems, das zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten nicht nur innerhalb des VALO Sortiments zulässt, sondern auch mit vielen weiteren APS Produkten. Geeignet für die vielseitige Speisenpräsentation ist VALO somit ein universelles System, das mit seinem umfangreichen und multifunktionalen Zubehörsortiment Lösungen für alle Anforderungen bietet.**

Stackable boxes and trays based on the gastronorm sizes form the centrepiece of the innovative and expandable buffet system, which allows numerous possible combinations not only within the VALO range, but also with many other APS products. Suitable for versatile food presentation, VALO is thus a universal system that offers solutions for all requirements with its extensive and multifunctional range of accessories.

La cajas y bandejas apilables basadas en tamaños gastronorm forman el núcleo del innovador y ampliable sistema de buffet, que permite numerosas posibilidades de combinación no sólo dentro de la gama VALO, sino también con muchos otros productos APS. Adecuado para la presentación versátil de fiambreras, VALO es, por tanto, un sistema universal que ofrece soluciones para todos los requisitos gracias a su amplia y multifuncional gama de accesorios.

Des boîtes et des plateaux empilables, basés sur les dimensions gastronorme, constituent le cœur de ce système de buffet innovant et extensible, qui permet de nombreuses combinaisons non seulement au sein de la gamme VALO, mais aussi avec de nombreux autres produits APS. VALO est donc un système universel qui offre des solutions à toutes les exigences grâce à sa vaste gamme d'accessoires multifonctionnels.

**Kombinierbar mit VALO Schieferplatten und vielen anderen Komponenten in Gastronorm-Größen.**

Puede combinarse con las bandejas de pizarra VALO y muchos otros componentes en tamaños Gastronorm.

## GN 1/1 Holzbox

GN 1/1 woodbox
GN 1/1 caja madera
GN 1/1 base bois

**Eichenholz (geölt)** / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 14000 | 53 x 32,5 | 4,5 | 1/1 |
| 14001 | 53 x 32,5 | 8,5 | 1/1 |
| 14002 | 53 x 32,5 | 16,5 | 1/1 |

## GN 1/2 Holzbox

GN 1/2 woodbox
GN 1/2 caja madera
GN 1/2 base bois

**Eichenholz (geölt)** / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 14003 | 32,5 x 26,5 | 4,5 | 1/2 |
| 14004 | 32,5 x 26,5 | 8,5 | 1/2 |
| 14005 | 32,5 x 26,5 | 16,5 | 1/2 |

## GN 1/3 Holzbox

GN 1/3 woodbox
GN 1/3 caja madera
GN 1/3 base bois

**Eichenholz (geölt)** / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 14006 | 32,5 x 17,5 | 4,5 | 1/3 |
| 14007 | 32,5 x 17,5 | 8,5 | 1/3 |

## GN 2/4 Holzbox

GN 2/4 woodbox
GN 2/4 caja madera
GN 2/4 base bois

**Eichenholz (geölt)** / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 14008 | 53 x 16,2 | 4,5 | 2/4 |
| 14009 | 53 x 16,2 | 8,5 | 2/4 |

## GN Naturschieferplatte
GN natural slate tray
GN bandeja de pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

**Schieferplatte mit möbelschonenden Füßchen, gerade Kanten**
slate top with furniture-friendly feet, straight edges
encimera de pizarra con patas aptas para muebles, bordes rectos
plateau en ardoise avec pieds qui protègent les meubles, bords rectilignes

| | cm | mm | GN |
|---|---|---|---|
| 1001 | 53 x 32,5 | 6 - 9 | 1/1 |
| 1002 | 53 x 16,2 | 6 - 9 | 2/4 |
| 1003 | 32,5 x 26,5 | 6 - 9 | 1/2 |
| 1004 | 32,5 x 17,6 | 6 - 9 | 1/3 |

## GN Einsatz „VALO“
GN insert
GN bandeja
GN bac supérieur

**passender Einsatz zu VALO GN Holzboxen, ideal zum Befüllen mit Crushed Eis**
suitable insert for VALO GN wooden boxes, ideal for filling with crushed ice
bandeja para cajas de madera VALO GN, ideal para rellenar con hielo picado
bac supérieur pour caisses en bois VALO GN, idéal pour le remplissage avec de la glace pilée

| | cm | ↑ cm | GN | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 14041 NEW | 51,5 x 31 | 6 | 1/1 | 14001 |
| 14036 | 51,5 x 31 | 14 | 1/1 | 14002 |
| 14042 NEW | 31,0 x 25 | 6 | 1/2 | 14004 |
| 14037 | 31,0 x 25 | 14 | 1/2 | 14005 |

## Einsatz für GN 1/1 Holzbox
insert for GN 1/1 woodbox
separador para GN 1/1 caja madera
insert pour GN 1/1 base bois

**Einsatz mit Fächern 9,5 x 9,5 cm**
insert with compartments 9.5 x 9.5 cm
bandeja con compartimentos 9,5 x 9,5 cm
insert avec compartiments 9,5 x 9,5 cm

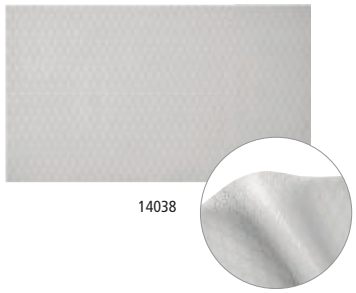
| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14021 | 50,5 x 30 | 6 | 14001 |

## Einsatz für GN 1/2 Holzbox, 2er Set

insert for GN 1/2 woodbox, 2 pcs
separador para GN 1/2 caja madera, set de 2
insert pour GN 1/2 base bois, set de 2

**Einsatz mit drei Fächern**
insert with 3 compartments
bandeja con 3 compartimentos
insert avec 3 compartiments

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14022 | 24 x 10,5 | 6 | 14004 |




## Antirutschmatte

anti-slip mat
alfombrilla antideslizante
tapis antidérapant

**Passend für GN 1/1, GN 2/4**
suitable for GN 1/1, GN 1/2, GN 2/4
decuado para GN 1/1, GN 1/2, GN 2/4
convient pour GN 1/1, GN 1/2, GN 2/4

| | fits to |
|---|---|
| 14038 | GN 1/1 |
| 14039 | GN 1/2 |
| 14040 | GN 2/4 |

NEW

## Brotschneidebrett „VALO“

cutting board
tabla de cortar
planche à découper

**Eichenholz (geölt), mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), with non-slip feet
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00764 | 53 x 32,5 | 3,5 | 1/1 |

NEW

## Serviettenhalter „VALO“

napkin holder
servilletero
porte-serviettes

**Eichenholz (geölt), für ca. 100 Servietten mit 1/4 Falz, inklusive Beschwerer**
oak wood (oiled), for approx. 100 napkins with 1/4 fold, including weight
madera de roble (aceitada), para aprox. 100 servilletas con 1/4 de pliegue, con barrita de contrapeso
bois du chêne (huilé), pour env. 100 serviettes pliées en 1/4, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14092 | 19 x 19 | 16 |

**stapelbar**
stackable

14030

14031

14032

14033

14034

14035

## GN Buffetständer

GN buffet stand + Zubehör
GN soporte para buffet
GN présentoir buffet

- **Multifunktionaler stapelbarer Buffetständer aus pulverbeschichtetem Metall**
- **Stecktafel**
- **Eckverbindung**
- **Podest und Schild**
- **Hygieneschutz**

- multifunctional stackable buffet stand made of powder-coated metal
- pegboard
- corner connection
- pedestal and shield
- hygienic protection

- soporte multifuncional apilable para bufé fabricado en metal con recubrimiento en polvo
- tablero de anuncios
- conexión de esquina
- pedestal y escudo
- protección higiénica

- support de buffet multifonctionnel empilable en métal revêtu par poudre
- panneau d'affichage
- raccord d'angle
- plateforme et bouclier
- protection hygiénique

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14030 | 57 x 37 | 28,5 |
| 14031 | 57 x 1 | 19,5 |
| 14032 | 39 x 39 | 3 |
| 14033 | Ø 25 | 20,5 |
| 14034 | Ø 25 | 33 |
| 14035 | 60,5 x 36,5 | 33,5 |

## Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set

chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 71490 | 1 | 13 | | 2 |

NEW

## Etagère, 2-stufig „VALO“
2-tier tray
bandeja 2 alturas
étagère carré 2 hauteurs

**Eichenholz (geölt), untere Ebene 52 x 26,5 cm, obere Ebene 52 x 16 cm**
oak wood (oiled), lower level 52 x 26,5 cm, upper level 52 x 16 cm
madera de roble (aceitada), nivel inferior 52 x 26,5 cm, nivel superior 52 x 16 cm
bois du chêne (huilé), niveau inférieur 52 x 26,5 cm, niveau supérieur 52 x 16 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14020 | 54 x 26,5 | 26,5 |

**angewinkelte Innenbox für ideale Präsentation**
angled inner box
for ideal presentation

14012

## Etagère, 3-stufig
3-tier tray
bandeja 3 alturas
étagère carré 3 hauteurs

**Gestell aus Eichenholz (geölt)**
oak wood frame (oiled)
marco de madera de roble (aceitada)
structure en bois du chêne (huilé)

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14012 | 55,5 x 32,5 | 64 | GN 1/1, 2/4 |

14010

14011

## Etagère, 2-stufig
2-tier tray
bandeja 2 alturas
étagère carré 2 hauteurs

**Gestell aus Eichenholz (geölt)**
oak wood frame (oiled)
marco de madera de roble (aceitada)
structure en bois du chêne (huilé)

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14010 | 35 x 26,5 | 44,5 | GN 1/2, 1/3 |
| 14011 | 55,5 x 26,5 | 44,5 | GN 2/4 |

NEW

## Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | METALL | NON SLIP FEET | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14090 | 15 x 15 | 28 |

NEW

## Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | NON SLIP FEET | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14091 | 15 x 15 | 31 |

**3,8 ltr.**
14025

**7 ltr.**
14015

**2 x 7 ltr.**
14016

## Getränkespender „VALO“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX | original APS melamine | NON SLIP FEET

**Eichenholz (wasserfest lackiert), Zapfhahn aus Edelstahl, Untersetzer aus Melamin, Bodenplatte (Gläsertablett) herausnehmbar**
oak wood (waterproof lacquered), stainless steel tap, melamine coaster, removeable base plate
madera de roble (lacado impermeable), grifo de acero inoxidable, posavasos de melamina, placa base extraíble
bois de chêne (vernis imperméable), robinet en acier inox, dessous de verre en mélamine, plaque de fond amovible

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 14025 NEW | 18,0 x 18 | 41,0 | 3,8 |
| 14015 | 21,0 x 21 | 46,5 | 7 |
| 14016 | 43,5 x 21 | 46,5 | 2 x 7 |

NEW

10725 **0,5 ltr.** | 10726 **1,0 ltr.** | 10727 **1,5 ltr.**

## Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

**ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork**
ideal for cereals, juices or milk, cork lid
ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho
idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 10725 | 9 | 19,5 | 0,5 | 14023 |
| 10726 | 9 | 27,5 | 1,0 | 14023 |
| 10727 | 9 | 35,0 | 1,5 | 14023 |

NEW

## 3er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 3 glass carafes
pedestal de 3 para jarra de vidrio
podium pour 3 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet**
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14023 | 41 x 16 | 12 | 17025, 17026, 17027 |

## Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

**ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork**
ideal for cereals, juices or milk, cork lid
ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho
idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 10738 | 8 | 28 | 0,75 | 14019 |

## 1er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 1 glass carafes
pedestal de 1 para jarra de vidrio
podium pour 1 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet**
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14019 | 15 x 15 | 12 | 10738 |

14013

14014

## Etagère, 2+3-stufig, rund

2+3-tier tray, round
bandeja 2+3 alturas, en torno a
étagère carré 2+3 hauteurs, rond

**Gestell aus Eichenholz (geölt)**
oak wood frame (oiled)
marco de madera de roble (aceitada)
structure en bois du chêne (huilé)

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14013 | 30 | 28 |
| 14014 | 30 | 42 |

NEW

## Serviertablett „VALO“

tray
bandeja
plateau

**Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm**
oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm
madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm
bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14060 | 60 x 40 | 3 | 14061 |

NEW

## Tablettständer „VALO“

tray stand
soporte para bandejas
support de plateau

**Eichenholz (geölt), zusammenklappbar**
oak wood (oiled), collapsible
madera de roble (aceitada), plegable
bois du chêne (huilé), pliable

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14061 | 56 x 35,5 | 75 | 14060 |

**mit Magnetbefestigung**
with magnetic attachment

**Kochplatte Ø 24 cm**
induction station Ø 24 cm

**4 tlg.**
4 pcs.

12276

12272

12295

15506

## Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“

induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

**4 teiliges Set:**
- **1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)**
- **1 Metallständer schwarz**
- **1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)**
- **1 Edelstahlrahmen**

4 pcs. set:
- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame made of oak (water-resistant coated)
- 1 stainless steel frame

set de 4:
- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:
- 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre en chêne (verni résistant à l'eau)
- 1 cadre en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 12275 | 35,4 x 32,5 | 19 |

**passendes Chafing Dish Set 12339**
suitable chafing dish set 12339

**Ersatzteile** / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12276 | 35,4 x 32,5 | 8,5 | Holzrahmen / wooden frame |
| 12272 | 29,5 x 26,5 | 1 | Edelstahlrahmen / stainless steel frame |
| 12295 | Ø 24 | - | 900 Watt Induktionskochplatte / induction plate |
| 15506 | 35,4 x 32,5 | 17,6 | Buffetständer schwarz / buffet stand black |

## Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“

Induction station, 2-piece set
Estación de inducción, juego de 2 piezas
Station à induction, set de 2 pièces

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

**Set, bestehend aus Induktionkochplatte 2000 Watt, inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert)**
set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)
set, compuesto por placa de inducción 2000 Watt, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)
set, composé d'une plaque de cuisson à induction 2000 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernis imperméable)

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 14050 | 39 x 39 | 10 | 2000 W |

NEW
VALUMO

# VALUMO – Ihr Buffet, perfekt beleuchtet. Kabellos. Flexibel. Stilvoll.

VALUMO – Your buffet, perfectly illuminated.
Wireless. Flexible. Stylish.

Das Buffet-Beleuchtungssystem **VALUMO** überzeugt durch seine Kombination aus modernem Design und praktischer Funktionalität. Es besteht aus dem Leuchtkopf Nr. 17090 und vier flexiblen Halterungen. Dank der Magnetkugelbefestigung lässt sich der Leuchtkopf nahezu 360 Grad drehen, um das Licht präzise auszurichten.

Die Steuerung erfolgt ganz bequem über eine Fernbedienung oder direkt über den Touch-Button am Gehäuse. Mit Kaltweiß, Warmweiß und RGB-Farben bietet **VALUMO** vielfältige Beleuchtungsoptionen für jede Stimmung und jeden Anlass.

Der Leuchtkopf wird über die mitgelieferte Ladeplatte oder die optional erhältlichen Mehrfach-Ladeplatten aufgeladen – eine Lösung, die kabellosen Komfort und maximale Flexibilität garantiert.

**VALUMO** ergänzt das Buffetsystem **VALO** ideal, ermöglicht eine nahtlose Integration und kann flexibel zusammengestellt werden, um individuellen Anforderungen gerecht zu werden.

The **VALUMO** buffet lighting system impresses with its combination of modern design and practical functionality. It consists of the light head no. 17090 and four flexible brackets. Thanks to the magnetic ball attachment, the light head can be rotated almost 360 degrees to precisely direct the light.

It can be conveniently controlled via a remote control or directly via the touch button on the housing. With cool white, warm white and RGB colours, **VALUMO** offers a wide range of lighting options for every mood and occasion.

The light head is charged via the supplied charging plate or the optionally available multiple charging plates - a solution that guarantees wireless convenience and maximum flexibility.

**VALUMO** is the ideal complement to the **VALO** buffet system, enables seamless integration and can be flexibly combined to meet individual requirements.

Magnetkugelbefestigung
magnetic ball mounting

nahezu 360 Grad drehbar
almost 360 degrees rotatable

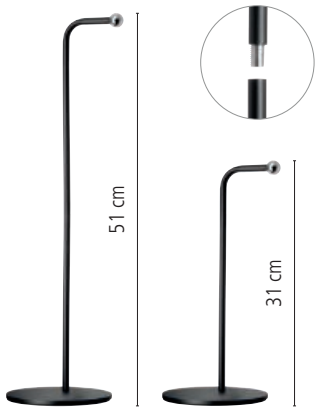
Ladestation
charging station

## Leuchtkopf
light head
cabezal iluminado
tête lumineuse

ABS KUNSTSTOFF | RGB | CCT | 3 | 6 h | 20 h | IP54 | 5 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17090 | 7,5 | 4,8 |




## Standfuß inklusive Stab „VALUMO“

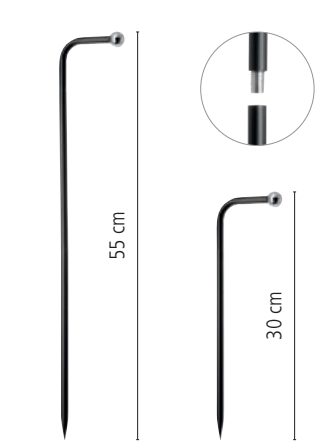
stand including rod
soporte con varilla
pied de support, tige incluse

METALL

**bestehend aus 3 Elementen: Standfuß mit Stab, Erweiterungsstab, Magnetkugel**
consisting of 3 elements: stand with rod, extension rod, magnetic sphere
consta de 3 elementos: soporte con varilla, varilla de prolongación, esfera magnética
composé de 3 éléments : pied avec tige, tige de rallonge, boule magnétique

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17092 | 14 | 31 - 51 |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090




## Stab zum Stecken „VALUMO“

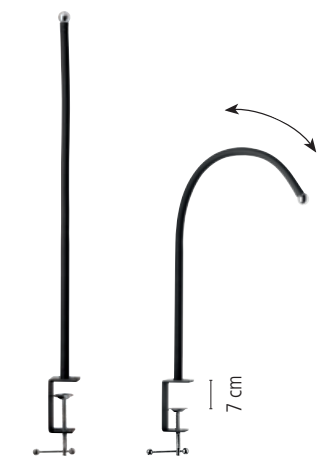
stick for insertion
varilla de inserción
tige à enfoncer

METALL

**bestehend aus 3 Elementen: Spitze (24 cm), Erweiterungsstab, Magnetkugel**
consisting of 3 elements: tip (24 cm), extension rod, magnetic sphere
consta de 3 elementos: punta (24 cm), alargadera, esfera magnética
composé de 3 éléments : pointe (24 cm), barre d'extension, boule magnétique

| | ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 17093 | 0,9 | 30 - 55 | 14030 VALO |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090




## Schraubklammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

screw clamp with flexible arm
abrazadera de tornillo con brazo flexible
pince à visser avec bras flexible

METALL

**zum Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm**
for attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm
para fijar a elementos de buffet o tableros de mesa, con brazo flexible
à fixer sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17094 | 4,5 x 4 | 64 |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090

## Klammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

clamp with flexible arm
pinza con brazo flexible
agrafe avec bras flexible

ABS KUNSTSTOFF METALL

**zum einfachen Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm**
for easy attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm
para fijar fácilmente a elementos de bufé o tableros de mesa, con brazo flexible
pour une fixation facile sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17091 | 11 x 7,5 | 40 |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090

17093

17094

17092

17091

# BRIDGE

13990

14990

## Kühlbox „BRIDGE“
refrigerated buffet display
set de buffet refrigerado
présentoir buffet froid

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC | original APS melamine | GUSS ZINK

**Set bestehend aus: 1 Gestell aus Ahorn oder Wenge, 1 Behälter aus Kunststoff, 1 GN1/1 Tablett aus Melamin, 1 Kühlakku, 1 Rolltophaube (fix montiert)**

set consists of: 1 base element maple or wenge, 1 plastic insert black, 1 GN1/1 tray melamine, 1 cooler, 1 cover (fixed)

set compuesto por: 1 soporte de madera arce o wengué, 1 cubeta de plástico, 1 bandeja de melamina GN 1/1, 1 acumulador de frío, 1 campana rolltop (fija)

set composé de: 1 support en bois érable ou wengé, 1 bac plastique, 1 plat en mélamine GN 1/1, 1 accumulateur de froid, 1 cloche rolltop (fixe)

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 13990 | 63,5 x 42,5 | 31 | Ahorn / maple |
| 14990 | 63,5 x 42,5 | 31 | Buche / beech |

**2 sizes**
**0,50 ltr. / 2,50 ltr.**

14980

## Kühlschale „BRIDGE“
cooling bowl
bol refigerado
bol réfrigéré

HOLZ WOOD | original APS melamine | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**4-teilig: 1 Gestell aus Ahorn oder Wenge, 1 Behälter aus Edelstahl, 1 Schale aus Melamin (Ø 14 cm o. 23 cm), 1 Kühlakku**

4 pcs.: 1 base element maple or wenge, 1 bowl stainless steel, 1 bowl melamine (Ø 14 or 23 cm), 1 cooler

set de 4: 1 soporte de madera arce o wengué, 1 cuenco de acero inoxidable, 1 cuenco de melamina (ø 14 cm o 23 cm), 1 acumulador de frío

set de 4: 1 support en bois érable ou wengé, 1 bol en acier inox, 1 bol en mélamine (ø 14 cm ou 23 cm), 1 accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 14980 | 18,5 x 18,5 | 10 | 0,5 | |
| 14981 | 27,5 x 27,5 | 14 | 2,5 | |

13995

14995

## Besteckbehälter „BRIDGE“

cutlery organizer
cajón para cubiertos
bac à couverts

HOLZ WOOD | PP POLYPROPY.

**2 teiliges Set: 1 Gestell, 1 Besteckbehälter (Nr. 11955), herausnehmbar**

2 pcs.: 1 base element, 1 removable plastic container (item 11955)
set de 2: 1 soporte, 1 cajón para cubiertos (ref. 11955) extraible
set de 2: 1 support, 1 bac à couverts (réf. 11955) amovible

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 13995 | 57,5 x 37 | 12 | | Ahorn / maple |
| 14995 | 57,7 x 37 | 12 | | Buche / beech |

13987 **4,5 ltr.**

14987 **4,5 ltr.**

## Cerealienspender „BRIDGE“

cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli
contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los ceraeales
récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 13987 | 21 x 20 | 55,5 | 4,5 | | Ahorn / maple |
| 14987 | 21 x 20 | 55,5 | 4,5 | | Buche / beech |

10836

## Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD

**Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter**
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10836 | 31 x 20 | 39 | 3 | Ahorn / maple |
| 10838 | 39 x 22 | 45 | 5 | Ahorn / maple |

10837

## Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD

**Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter**
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10837 | 31 x 20 | 39 | 3 | Buche / beech |
| 10839 | 39 x 22 | 45 | 5 | Buche / beech |

4 ltr.

10870

## Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten**
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10870 | 31,0 x 20 | 42 | 4 | Ahorn / maple |
| 10871 | 35,5 x 22 | 50 | 6 | Ahorn / maple |

**inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT**
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

6 ltr.

10873

## Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten**
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10872 | 31,0 x 20 | 42 | 4 | Buche / beech |
| 10873 | 35,5 x 22 | 50 | 6 | Buche / beech |

**inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT**
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

13966

14966

## Buffetgestell „TRIANGLE“

buffet stand
expositor de buffet
présentoir buffet

**Buche massiv, 3 Ebenen: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm**
beech maple, 3 levels: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm
haya sólido, 3 niveles: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm
hêtre massif, 3 niveaux: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 13966 | 53 x 21 | 50 | |
| 14966 | 53 x 21 | 50 | |

11711

**geschlossen** | closed
**37 x 29 cm, H: 28 cm**

11712

**geöffnet** | open
**70,5 x 37 cm, H: 53,5 cm**

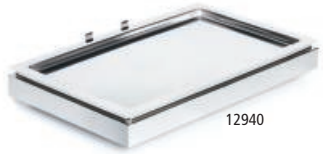
## Buffet Box „SEWING BASKET“

buffet box
caja de buffet
boîte de buffet

**aus geöltem Eichenholz, 3 Fächer: 33 x 27 cm, H: 7 cm, passend für GN 1/2**
made of oiled oak wood, 3 compartments: 33 x 27 cm, H: 7 cm, suitable for GN 1/2
de madera de roble aceitada, 3 compartimentos: 33 x 27 cm, H: 7 cm, para GN 1/2
en bois de chêne huilé, 3 compartiments: 33 x 27 cm, H: 7 cm, pour GN 1/2

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11711 | 36 x 29 | 28 | | natural oak |
| 11712 | 36 x 29 | 28 | | dark oak |

# FRAMES



## Kühltabletts SET 1 „FRAMES“

cooling plates
bandejas refrigeradas
plateaux réfrigérés

HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | GN

**GN 1/1 Basiselement, GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10, Kühlakku**
GN 1/1 base element, GN 1/1 stainless steel platter 18/10, cooler
elemento básico GN 1/1, bandeja GN 1/1 de acero inoxidable 18/10, acumulador de frío
élément de base GN 1/1, plateau GN 1/1 en acier inox 18/10, accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12940 | 53 x 32,5 | 8,5 | 1/1 | | white |
| 14940 | 53 x 32,5 | 8,5 | 1/1 | | wenge wood |

## Kühltabletts SET 2 „FRAMES“

cooling plates
bandejas refrigeradas
plateaux réfrigérés

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | GN

**GN 1/1 Basiselement, GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10, Rolltophaube, Kühlakku**
GN 1/1 base element, GN 1/1 stainless steel platter, rolltop cover, cooler
elemento básico GN 1/1, bandeja GN 1/1 de acero inoxidable 18/10, campana rolltop, acumulador de frío
élément de base GN 1/1, plateau GN 1/1 en acier inox 18/10, cloche rolltop, accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12941 | 53 x 32,5 | 27,5 | 1/1 | | white |
| 14941 | 53 x 32,5 | 27,5 | 1/1 | | wenge wood |

82355
**GN 1/1**

## GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 82355 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 82356 | 32,5 x 26,5 | 2 | 1/2 |
| 82357 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |

## GN Edelstahl Tablett „FRAMES“
GN stainless steel platter
GN bandeja acero inoxidable
GN plateau acier inox

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11119 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |

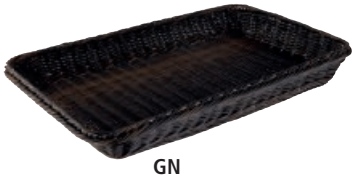
84046

## GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84046 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 84047 | 32,5 x 26,5 | 2 | 1/2 |
| 84048 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |

## GN Wanne „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 17922 | 53 x 32,5 | 8 | 1/1 | 12940, 14940 |



GN
2 Höhen / 2 heights

## Korb „GN LINE“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

**stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung**
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con alambre de acero inoxidable en el borde para la estabilización
très résistante avec fil d'acier inox dans le bord pour la stabilisation

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 40291 | 53,0 x 32,5 | 6,5 | 1/1 |
| 40290 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 1/2 |
| 40293 | 53,0 x 32,5 | 10,0 | 1/1 |
| 40292 | 32,5 x 26,5 | 10,0 | 1/2 |

## Buffetkorb „ECONOMIC“
basket
cesta
corbeille

**Polyrattan, mit Haubenschiene (ohne Haube)**
polyrattan, with frame to fix the cover (without cover)
polyrattan, con fijación para campana (sin campana)
polyrattan, avec fixation pour la cloche (sans cloche)

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40294 | 56,5 x 36,0 | 10 |

## Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

**Polyrattan, mit Haubenschiene (ohne Haube)**
polyrattan, with frame to fix the cover (without cover)
polyrattan, con fijación para campana (sin campana)
polyrattan, avec fixation pour la cloche (sans cloche)

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40295 | 40 | 12,5 |

## Rolltophaube
rolltop cover
campana abatible
cloche basculante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18389 | 38 | 20 |

## GN 1/1 Rolltophaube
GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana abatible
GN 1/1 cloche basculante

**verchromter Zinkdruckguss-Griff**
chrome plated metal handle
mango cromado de fundición a presión de zinc
poignée en zinc moulé sous pression chromé

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11018 | 53 x 32,5 | 17 | 1/1 |

vielseitig einsetzbar für alle GN 1/1 Artikel

## Gestell für GN 1/1 „FRAMES“

serving stand GN 1/1
soporte para GN 1/1
support pour GN 1/1

**Buche massiv, Wenge**
solid beech, colour wenge
haya maciza, color wengué
hêtre massif, couleur wengé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14953 | 57,5 x 27,5 | 22 |

passendes Kühltablett Set

passende Besteck / Universal-Box GN 1/1

14954
**Einsatz /** insert

## Besteck- / Universal-Box, 2-teilig „FRAMES“

cutlery tray, 2 pcs.
cubertero o cajón multi-usos, set de 2
caisson à couverts ou multi-usages, set de 2

**Buche massiv, Wenge, 4 Fächer, inklusive herausnehmbaren Einsatz**
solid beech, colour wenge, 4 compartments, including removable insert
haya maciza, color wengué, 4 compartimentos, con separador extraíble
hêtre massif, couleur wengé, 4 compartiments, avec insert amovible

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 14956 | 53 x 32,5 | 11 | 1/1 |

**Einsatz für GN 1/1 „FRAMES“ /** insert for GN1/1 / separador para GN1/1 / insert pour GN1/1

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14954 | 48,5 x 28 | 8 |

## Eisbox „FRAMES“

ice box
bandeja para hielo
caisse à glaçons

**3-teilig: 1 Basiselement Wenge + 1 Polystyrolwanne + 1 Tropfgitter**
3 pcs. set: 1 box wenge + 1 plastic deep tray + 1 drainer plate
set de 3: 1 cajón color wengué + 1 cubeta plástico + 1 rejilla
set de 3: 1 caisson couleur wengé + 1 bac plastique + 1 plaque perforée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 14970 | 53 x 32,5 | 12,5 | 1/1 |

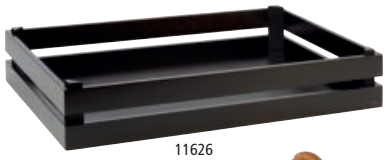
# SUPERBOX

**Die stapelbaren Wendeboxen lassen sich rutschfest stapeln und mit flachen GN Platten verbinden und einzeln nutzen. Individuell können Buffet-landschaften gebaut werden.**

The stackable and non-slip reversible boxes can be connected to flat GN trays and can also be used individually. Different and individual buffet sceneries can be built up.

Las cajas girables y apilables son antideslizantes y se pueden conectar con bandejas planas GN o utilizar individualmente. Se pueden construir diferentes paisajes de buffet muy individuales.

Les boîtes de tournage empilables sont antiglissantes et peuvent être connectées avec des plateaux plats GN ou utilisées individuellement. Des paysages de buffet très personnalisés peuvent être construits.



11626

11721

## GN 1/1 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

**Akazienholz** / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11620 | 55,5 x 35,0 | 10,5 | 1/1 | |
| 11626 | 55,5 x 35,0 | 10,5 | 1/1 | |
| 11721 | 55,5 x 35,0 | 20,0 | 1/1 | |
| 11723 | 55,5 x 35,0 | 20,0 | 1/1 | |

11623

## GN 2/4 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

**Akazienholz** / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11623 | 55,5 x 18,5 | 10,5 | |
| 11629 | 55,5 x 18,5 | 10,5 | |

11627

11724

## GN 1/2 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

**Akazienholz** / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11621 | 35,0 x 29,0 | 10,5 | 1/2 | |
| 11627 | 35,0 x 29,0 | 10,5 | 1/2 | |
| 11722 | 35,0 x 29,0 | 20,0 | 1/2 | |
| 11724 | 35,0 x 29,0 | 20,0 | 1/2 | |

11622

## GN 1/4 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

**Akazienholz** / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11622 | 29 x 18,5 | 10,5 | |
| 11628 | 29 x 18,5 | 10,5 | |

2 tlg.
2 pcs.

11719

## Beschriftungsschilder, 2er Set

inscription labels, 2 pcs.
étiquettes d'inscription, set de 2
etiquetas de inscripción, set de 2

METALL

Made in Germany

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11719 | 8 x 1,5 | 5,5 | |

## Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set

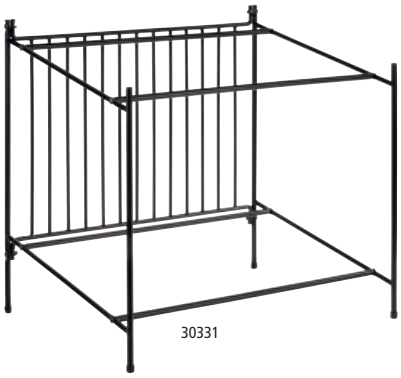
chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

PP POLYPROPY.

Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 71490 | 1 | 13 | 2 | |

30329



30331

## Buffetgestell

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

METALL

NON SLIP FEET

**Metall, schwarz, passend für GN Boxen, mit Antirutschfüßchen**
metal, black, suitable for GN boxes, with non-slip feet
metal, negro, para cajas GN, con pies antideslizantes
métal, noir, pour boîtes GN, avec pieds antidérapantsw

| | cm | ↑ cm | suitable for | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 30329 | 29 x 32,5 | 48 | GN 1/2 boxes, height 10,5 cm | |
| 30331 | 49 x 38,5 | 48 | GN 1/1, GN 1/2 boxes | |

11621

40293

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## GN Tablett „ZERO“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84185 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 | |
| 84186 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 | |
| 84188 | 26,5 x 16,2 | 1,5 | 1/4 | |
| 84189 | 53,0 x 16,2 | 1,5 | 2/4 | |

## GN Naturschieferplatten

GN natural slate tray
GN bandeja de pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

**gebrochene Kanten**
broken edges
bordes biselados
bords biseautés

| | cm | ⇕ mm | GN |
|---|---|---|---|
| 00990 | 53,0 x 32,5 | 6 - 9 | 1/1 |
| 00991 | 32,5 x 26,5 | 6 - 9 | 1/2 |
| 00993 | 26,5 x 16,2 | 6 - 9 | 1/4 |
| 00973 | 53,0 x 16,2 | 6 - 9 | 2/4 |

## GN Einsatz „SUPERBOX“

GN insert
GN bandeja
GN bac supérieur

| | cm | ↑ cm | GN | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 11616 | 53,0 x 32,5 | 8,5 | 1/1 | 11620, 11626 |
| 11617 | 32,5 x 26,5 | 8,5 | 1/2 | 11621, 11627 |

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlbox „SLATE“

refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

SCHIEFER SLATE · PS POLYSTYROL · PE POLYETHYL · GN · NON SLIP FEET

**3-teilig, bestehend aus: 1 Basis aus schwarzem Polystyrol, 1 Naturschieferplatte, 1 Kühlakku (ohne Haube)**

3 pcs., set consists of: 1 base made of black polystyrene, 1 natural slate tray, 1 cooler (without cover)

set de 3 compuesto por: 1 soporte de poliestireno negro, 1 bandeja de pizarra natural, 1 acumulador de frío (sin campana)

set de 3 composé de: 1 support en polystyrène noir, 1 plateau en ardoise naturelle, 1 accumulateur de froid (sans couvercle)

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11645 | 58 x 38 | 6,5 |

**Naturschieferplatte** / natural slate tray / bandeja de pizarra natural / plateau ardoise naturelle

| | cm | ⊥ mm |
|---|---|---|
| 00979 | 58 x 38 | 6 - 9 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10782 | 41 x 21 | 2,5 |

**GN Rolltophaube mit schwarzem Griff** / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con mango negro / GN cloche rolltop avec poignée noire

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11075 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlbox „TOP FRESH GN 1/1“

cooling plate
bandeja de frío
présentoir buffet réfrigéré

ACRYL ACRYLIC · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 · Made in Germany

**4-teilig: 1 Kühlbox + 1 Tablett GN 1/1 + 2 Kühlakkus, ohne Haube**

4 pcs.: 1 box + 1 tray GN 1/1 + 2 coolers, without cover

set de 4: 1 caja + 1 bandeja GN 1/1 + 2 acumuladores de frío, sin campana

set de 4: 1 caisson + 1 plateau GN 1/1 + 2 accumulateurs de froid, sans cloche

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11503 | 56,5 x 35 | 6,5 | |
| 11505 | 56,5 x 35 | 6,5 | |

**GN Rolltophaube mit verchromtem Kreuzgriff** / GN rolltop cover with chrome-plated cross handle / GN campana rolltop con asa en cruz cromada / GN cloche rolltop avec manche en croix chromée

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11010 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 | mit verchromtem Kreuzgriff |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

**GN Edelstahl-Tablett „PROFI LINE“** / GN tray / GN bandeja / GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11100 | 53 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |

4 tlg.
4 pcs.

11546

11075

**Buche, wasserfest lackiert**
beech wood lacquered

10791

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine „TOP FRESH GN 1/1“
refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

**4-teilig: 1 Box aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 1 Edelstahl-Tablett GN 1/1 + 2 Kühlakkus, ohne Haube**
4 pcs.: 1 beech wood box with plastic insert + 1 stainless steel tray GN 1/1 + 2 coolers, without cover
set de 4: 1 caja de madera de haya con bandeja de plástico + 1 bandeja de acero inoxidable GN 1/1 + 2 acumuladores de frío, sin campana
set de 4: 1 boîte en bois de hêtre avec bac en plastique + 1 plateau en acier inox GN 1/1 + 2 accumulateurs de froid, sans cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11546 | 60 x 41 | 5 |

**GN Rolltophaube mit schwarzem Griff** / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con mango negro / GN cloche rolltop avec poignée noir

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11075 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**GN Rolltophaube mit Chromgriff** / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11010 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

12 tlg.
12 pcs.

11547

**Buche, wasserfest lackiert**
beech wood lacquered

10791

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine „DOPPELDECKER GN 1/1“
refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

**12-teilig: 2 Boxen aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 2 Edelstahl-Tabletts GN 1/1 + 4 Kühlakkus + 4 verchromte Stangen, ohne Hauben**
12 pcs.: 2 beech wood boxes with plastic insert + 2 stainless steel trays GN 1/1 + 4 coolers + 4 chrome-plated bars, without covers
set de 12: 2 cajas de madera de haya con bandeja de plástico + 2 bandejas de acero inoxidable GN 1/1 + 4 acumuladores de frío + 4 barras cromadas, sin campanas
set de 12: 2 boîtes en bois de hêtre avec bac en plastique + 2 plateaux en acier inox GN 1/1 + 4 accumulateurs de froid + 4 barres chromées, sans cloches

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11547 | 60 x 41 | 36 |

**GN Rolltophaube mit schwarzem Griff** / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con asa negra / GN cloche rolltop avec poignée noir

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11075 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**GN Rolltophaube mit Chromgriff** / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11010 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

4 tlg.
4 pcs.

11540

11010

**Buche, wasserfest lackiert**
beech wood lacquered

10791

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine „TOP FRESH GN 1/1“

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

**4-teilig: 1 Box aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 1 Edelstahl-Tablett GN 1/1 + 2 Kühlakkus, ohne Haube**

4 pcs.: 1 beech wood box with plastic insert + 1 stainless steel tray GN 1/1 + 2 coolers, without cover

set de 4: 1 caja de madera de haya con bandeja de plástico + 1 bandeja de acero inoxidable GN 1/1 + 2 acumuladores de frío, sin campana

set de 4: 1 boîte en bois de hêtre avec bac en plastique + 1 plateau en acier inox GN 1/1 + 2 accumulateurs de froid, sans cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11540 | 60 x 41 | 5 |

**GN Rolltophaube mit Chromgriff** / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11010 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

12 tlg.
12 pcs.

11541

**Buche, wasserfest lackiert**
beech wood lacquered

10791

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine „DOPPELDECKER GN 1/1“

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

cooling buffet display
expositor buffet frío
vitrine buffet

**12-teilig: 2 Boxen aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 2 Edelstahl-Tabletts GN 1/1 + 4 Kühlakkus + 4 verchromte Stangen, ohne Hauben**

12 pcs.: 2 beech wood boxes with plastic insert + 2 stainless steel trays GN 1/1 + 4 coolers + 4 chrome-plated bars, without covers

set de 12: 2 cajas de madera de haya con bandeja de plástico + 2 bandejas de acero inoxidable GN 1/1 + 4 acumuladores de frío + 4 barras cromadas, sin campanas

set de 12: 2 boîtes en bois de hêtre avec bac en plastique + 2 plateaux en acier inox GN 1/1 + 4 accumulateurs de froid + 4 barres chromées, sans cloches

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11541 | 60 x 41 | 36 |

**GN Rolltophaube mit Chromgriff** / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

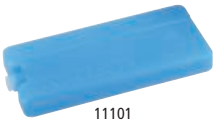
| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11010 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 | Chrom-Griff |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

09100

90902


11101

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine
showcase
vitrina de buffet
vitrine de buffet

**5-teilig: 1 transparente Rolltophaube beidseitig aufklappbar + 1 Schale + 1 Edelstahl-Tablett 39 x 28 cm + 2 Kühlakkus**

5 pcs.: 1 transparent rolltop cover + 1 tray + 1 stainless tray 39 x 28 cm + 2 coolers

set de 5: 1 tapa abatible, por ambos lados, transparente + 1 bandeja + 1 bandeja de acero inoxidable 39 x 28 cm + 2 acumuladores de frío

set de 5: 1 cloche transparente ouverture 2 côtés + 1 caisson + 1 plateau en acier inox 39 x 28 cm + 2 accumulateurs de froid

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 09100 | 44 x 32 | 20,5 | |
| 09104 | 44 x 32 | 20,5 | |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

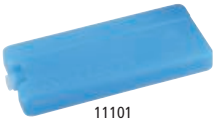
| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 11101 | 16 x 7,5 | 2 | 4 |

**Edelstahl-Tablett** / stainless steel tray / bandeja de acero inoxidable / plateau inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 90902 | 39,5 x 28,5 | 1 |

09200

09204


11101

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine „DOPPELDECKER“
showcase
vitrina de buffet, 2 alturas
vitrine de buffet double

**2 transparente Rolltophauben beidseitig aufklappbar + 2 Schalen + 2 Edelstahl-Tabletts 39 x 28 cm + 4 Kühlakkus, platzsparend lagerbar**

2 transparent rolltop cover + 2 trays + 2 tray 39 x 28 cm + 4 coolers, space saving

2 campanas abatibles por ambos lados transparentes + 2 bandejas + 2 bandejas de acero inoxidables 39 x 28 cm + 4 acumuladores de frío, almacenamiento en poco espacio

2 cloches transparentes abattantes 2 côtés + 2 caissons + 2 plateaux en acier inox 39 x 28 cm + 4 accumulateurs de froid, peut emcombrant à stocker

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 09200 | 44 x 32 | 44 | |
| 09204 | 44 x 32 | 44 | |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

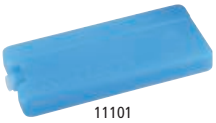
| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 11101 | 16 x 7,5 | 2 | 4 |

**Edelstahl-Tablett** / stainless steel tray / bandeja de acero inoxidable / plateau inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 90902 | 39,5 x 28,5 | 1 |

09091

09090



11101

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Thermo Tablett-Set, 6-teilig

thermo tray, 6 pcs.
bandeja térmica, set de 6
plateau thermique, set de 6

PE POLYETHYL. | PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | ABS KUNSTSTOFF | Made in Germany

6-teilig:
- **1 Schale**
- **1 Edelstahltablett**
- **2 Kühlakkus**
- **1 transparente Frischhaltehaube**
- **1 Transport- und Tragegurt aus Silikon**

6 pcs.:
- 1 plastic tray
- 1 stainless steel tray
- 2 coolers
- 1 transparent cover
- 1 silicone transport and carrying strap

set de 6:
- 1 bandeja de plástico
- 1 bandeja de acero inoxidable
- 2 acumuladores de frío
- 1 campana transparente
- 1 correa de silicona para cierre y transporte

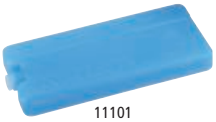
set de 6:
- 1 plateau plastique
- 1 plateau en acier inox
- 2 accumulateurs de froid
- 1 cloche transparente
- 1 sangle en silicone pour fermeture et transport

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 09091 | 43 x 29 | 14 | |
| 09090 | 43 x 29 | 14 | |

**inklusive 2 Kühlakkus**
including 2 coolers

09094

09093



11101

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Thermo Tablett-Set, 6-teilig

thermo tray, 6 pcs.
bandeja térmica, set de 6
plateau thermique, set de 6

PE POLYETHYL. | PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | Made in Germany

6-teilig:
- **1 Schale**
- **1 Edelstahltablett**
- **2 Kühlakkus**
- **1 transparente Frischhaltehaube**
- **1 Transport- und Tragegurt aus Silikon**

6 pcs.:
- 1 plastic tray
- 1 stainless steel tray
- 2 coolers
- 1 transparent cover
- 1 silicone transport and carrying strap

set de 6:
- 1 bandeja de plástico
- 1 bandeja de acero inoxidable
- 2 acumuladores de frío
- 1 campana transparente
- 1 correa de silicona para cierre y transporte

set de 6:
- 1 plateau plastique
- 1 plateau en acier inox
- 2 accumulateurs de froid
- 1 cloche transparente
- 1 sangle en silicone pour fermeture et transport

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 09094 | 35 | 15 | |
| 09093 | 35 | 15 | |

**inklusive 2 Kühlakkus**
including 2 coolers

3 tlg.
3 pcs.

11542

**Buche, wasserfest lackiert**
beech wood lacquered

11542

10791

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühltablett „TOP FRESH RUND“

refrigerated buffet display
expositor buffet frío redondo
présentoir buffet

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

**3-teilig: 1 Box aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 1 Edelstahl-Tablett Ø 38 cm + 1 Kühlakku, ohne Haube**

3 pcs.: 1 beech wood box with plastic insert + 1 stainless tray Ø 38 cm + 1 cooler, without cover

set de 3: 1 caja de madera de haya con bandeja de plástico + 1 bandeja de acero inoxidable Ø 38 cm + 1 acumulador de frió, sin campana

set de 3: 1 boîte en bois de hêtre avec bac en plastique + 1 plateau en acier inox Ø 38 cm + 1 accumulateur de froid, sans cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11542 | 48 | 6 |

**Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff** / rolltop cover with chrome-plated ball handle / campana abatible con asa de bola cromada / cloche basculante avec poignée boule chromée

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18388 | 38 | 20 |

**Rolltophaube mit vergoldetem Kugelgriff** / rolltop cover with gold-plated ball handle / campana abatible con asa de bola dorada / cloche basculante avec poignée boule plaquée or

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18387 | 38 | 20 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

11 tlg.
11 pcs.

11543

**Buche, wasserfest lackiert**
beech wood lacquered

10791

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Buffetvitrine „DOPPELDECKER“

double refrigerated buffet display
expositor de buffet redondo doble
présentoir buffet froid, double

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | Made in Germany

**11-teilig: 2 Boxen aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 2 Edelstahl-Tabletts Ø 38 cm + 2 Kühlakkus + 2 Kunststoffschalen + 3 verchromte Stangen, ohne Hauben**

11 pcs.: 2 beech wood boxes with plastic tray + 2 stainless steel trays Ø 38 cm, 2 coolers + 3 chrome-plated bars, without covers

set de 11: 2 cajas de madera de haya con bandeja de plástico + 2 bandejas de acero inoxidable Ø 38 cm + 2 acumuladores de frío + 2 bandejas de plástico + 3 barras cromadas, sin campanas

set de 11: 2 boîtes en bois de hêtre avec bac en plastique + 2 plateaux en inox Ø 38 cm + 2 accumulateurs de froid + 2 plateaux en plastique + 3 barres chromées, sans cloches

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11543 | 48 | 38 |

**Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff** / rolltop cover with chrome-plated ball handle / campana abatible con asa de bola cromada / cloche basculante avec poignée boule chromée

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18388 | 38 | 20 |

**Rolltophaube mit vergoldetem Kugelgriff** / rolltop cover with gold-plated ball handle / campana abatible con asa de bola dorada / cloche basculante avec poignée boule plaquée or

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18387 | 38 | 20 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10791 | 25 x 19 | 2,5 |

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Thermo-Set
thermo set
bandeja isotérmica
set thermo

**5-teilig: 1 Tablett tief + 1 Tablett flach + 2 Kühlakkus + 1 Rolltophaube**
5 pcs.: 1 deep tray + 1 tray + 2 cooler + 1 rolltop cover
set de 5: 1 1 bandeja honda + 1 bandeja plana + 2 acumuladores frío + 1 campana rolltop
set de 5: 1 plateau creux + 1 plateau plat + 2 accumulateurs de froid + 1 cloche rolltop

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 09082 | 38 | 24 |

**Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff** / rolltop cover with chrome-plated ball handle / campana abatible con asa de bola cromada / cloche basculante avec poignée boule chromée

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18388 | 38 | 20 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 11101 | 16 x 7,5 | 2 | 4 |

11845 **2,5 ltr.**

11875

10777

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlschale Maxi „TOP FRESH“
cool bowl maxi
cuenco refrigerado maxi
bol réfrigéré maxi

**4-teilig: 1 Gefäß hochglanzpoliert + 1 Kühlakku + 1 Glasschale + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild**
4 pcs.: 1 stainless steel bowl mirror polished + 1 cooler + 1 glass bowl + 1 hinged cover with label
set de 4: 1 recipiente de acero inoxidable pulido brillante + 1 acumulador de frío + 1 cuenco de vidrio + 1 tapa abatible con etiqueta
set de 4: 1 récipient en acier inox poli brillant + 1 accumulateur de froid + 1 bol en verre + 1 couvercle à charnière avec étiquette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11845 | 23 | 14 | 2,5 |

**Ersatzschale** / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 11875 | 23,0 | 10,5 | 2,50 | 6 |

**Schutzdeckel mit Löffelaussparung** / cover / tapa / couvercle

| | Ø cm |
|---|---|
| 11878 | 23,5 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10777 | 15 | 2,5 |

83702

83703

## Schale „CASUAL MAXI“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83702 | 23 | 10,5 | 2,50 | |
| 83703 | 23 | 10,5 | 2,50 | |

11812 **0,6 ltr.**

11813 **1 ltr.**

10661

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlschale Mini Holz „TOP FRESH“

cool bowl mini holz
bol refrigerado mini madera
bol réfrigéré mini bois

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF

**4-teilig: 1 Fuß Buchenholz versiegelt + 1 Schale + 1 Kühlakku + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild**

4 pcs.: 1 foot beech wood + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 base de madera de haya + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 pied en hêtre + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11812 | 14 | 9,0 | 0,6 |
| 11813 | 14 | 11,5 | 1,0 |

**Ersatzschale** / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11811 | 14 | 6,5 |
| 11816 | 14 | 9,0 |

**Schutzdeckel mit Löffelaussparung** / cover / tapa / couvercle

| | Ø cm |
|---|---|
| 11868 | 14,5 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10661 | 10,5 | 2 |

11817 **2,5 ltr.**

11818 **4 ltr.**

10777

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlschale Maxi Holz „TOP FRESH“

cool bowl maxi holz
bol refrigerado maxi madera
bol réfrigéré maxi bois

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF

**4-teilig: 1 Fuß Buchenholz versiegelt + 1 Schale + 1 Kühlakku + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild**

4 pcs.: 1 foot beech wood + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 base de madera de haya + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 pied en hêtre + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11817 | 22 | 14 | 2,5 |
| 11818 | 22 | 18 | 4,0 |

**Ersatzschale** / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11846 | 22 | 8 |
| 11848 | 22 | 12 |

**Schutzdeckel mit Löffelaussparung** / cover / tapa / couvercle

| | Ø cm |
|---|---|
| 11878 | 23,5 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10777 | 15 | 2,5 |

11812 **0,6 ltr.**

11815 **1 ltr.**

10661

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlschale Mini „TOP FRESH“

cool bowl mini
bol refrigerado mini
bol réfrigéré mini

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 · PC POLYCARB. · ABS KUNSTSTOFF

**4-teilig: 1 Edelstahlgefäß matt + 1 Kühlakku + 1 Schale + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild**

4 pcs.: 1 stainless steel bowl matt + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 recipiente de acero inoxidable mate + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 récipient en acier inox mat + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11810 | 14 | 9,0 | 0,6 |
| 11815 | 14 | 11,5 | 1,0 |

**Ersatzschale** / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11811 | 14 | 6,5 |
| 11816 | 14 | 9,0 |

**Schutzdeckel mit Löffelaussparung** / cover / tapa / couvercle

| | Ø cm |
|---|---|
| 11868 | 14,5 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10661 | 10,5 | 2 |

11847 **2,5 ltr.**

11849 **4 ltr.**

10777

**Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl**
coolers keep the food cool for a long time

## Kühlschale Maxi „TOP FRESH“

cool bowl maxi
bol refrigerado maxi
bol réfrigéré maxi

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 · PC POLYCARB. · ABS KUNSTSTOFF

**4-teilig: 1 Edelstahlgefäß hochglanzpoliert + 1 Kühlakku + 1 Schale + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild**

4 pcs.: 1 stainless steel bowl mirror polished + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 recipiente de acero inoxidable pulido brillante + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 récipient en acier inox poli brillant + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11847 | 22 | 14 | 2,5 |
| 11849 | 22 | 18 | 4,0 |

**Ersatzschale** / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11846 | 22 | 8 |
| 11848 | 22 | 12 |

**Schutzdeckel mit Löffelaussparung** / cover / tapa / couvercle

| | Ø cm |
|---|---|
| 11878 | 23,5 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10777 | 15 | 2,5 |

# BUFFET GUARD

Servierbeispiel
presentation example

## Hygieneschutz „BUFFET GUARD“
sneeze guard
protector anti aliento
pare-haleine

METALL | ACRYL ACRYLIC | NON SLIP FEET

- **transparente, höhenverstellbare Acrylplatte 80 x 53 cm**
- **Neigungswinkel stufenlos einstellbar**
- transparent, height-adjustable acrylic plate 80 x 53 cm
- tilt angle continuously adjustable
- placa acrílica transparente y de altura ajustable 80 x 53 cm
- el ángulo de inclinación es infinitamente variable
- plaque en acrylique transparente 80 x 53 cm et réglable en hauteur
- angle d'inclinaison variable à l'infini

| | cm | ↑ cm | ⊥ mm | Fuß / base |
|---|---|---|---|---|
| 98120 | 93 x 53 | 50,5 | 5 | Metall schwarz / metal black |

Antirutschfüßchen
non-slip feet

**Der Neigungswinkel der Acrylplatte ist flexibel einstellbar**
the angle of inclination of the acrylic plate is flexibly adjustable

**Höheneinstellung der Acrylplatte in 3 Höhen (20 cm - 30 cm - 40 cm)**
height adjustment of the acrylic plate in 3 steps. (20 cm - 30 cm - 40 cm)

**Anwendungsbeispiel**
application example

**Lieferung erfolgt demontiert**
delivery takes place disassembled

## Hygieneschutz
hygienic cover
campana higiénica antialiento
pare-haleine

ACRYL ACRYLIC · METALL VERCHROMT

- **transparente Acrylabdeckung 75 x 42,5 cm**
- **Gestell aus Metall, verchromt**
- transparent acrylic cover 75 x 42.5 cm
- frame made of metal, chrome-plated
- cubierta de acrílico transparente 75 x 42,5 cm
- marco de metal cromado
- couvercle acrylique transparent 75 x 42,5 cm
- structure en métal chromé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11556 | 82 x 42 | 45 |

## Brötchenspender
roll dispenser
dispensador de panecillos
distributeur de petits pains

ACRYL ACRYLIC · EDELSTAHL STAINLESS INOX · Made in Germany

**hygienisch und einfach zu reinigen, mit Krümelschale**
hygienic and easy to clean, with crumb tray
higiénico y fácil de limpiar, con bandeja para migas
hygiénique et facile à laver, avec plat ramasse-miettes

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 11572 | 32,5 x 27,5 | 42 | für ca. 45-50 Brötchen / for approx. 45-50 rolls<br>para 45-50 panecillos / pour 45-50 petits pains |
| 11573 | 32,5 x 27,5 | 56 | für ca. 65-70 Brötchen / for approx. 65-70 rolls<br>para 65-70 panecillos / pour 65-70 petits pains |

**Neigungswinkel stufenlos einstellbar**
inclination angle continuously adjustable

**für 3 versch. Haubengrößen**
for 3 different cover sizes

06519 **Ø 21 cm**
06520 **Ø 30 cm**
06521 **Ø 36 cm**

## Haubenhalterung „FLEXIBLE“
cover holder
soporte de la campana
support de la cloche

GUSS ZINK

**Bei dieser Haubenhalterung wird die Haube am Griff in die Vorrichtung gesteckt.**
**Für APS-Hauben geeignet!**
With this cover holder, the cover is inserted into the device by the handle.
Suitable for APS covers!
Con este soporte de campana, la campana se cuelga simplement por el asa.
¡Para campanas de APS!
Avec ce support, la cloche s‘accroche simplement par la poignée.
Pour cloches APS!

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33288 | 35,5 x 30 | 39 |

11026
11021

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

# DRAWER SET

50807
**2 x Korb, schwarz**

00910
**3-teiliges Set**
3 pcs. set

**3 tlg.**
3 pcs.

00910

00911
**mit Antirutsch Füßchen**
with non-slip feet

00912

## Schubladen Set, 3-teilig
drawer set, 3 pcs.
cajonera, set de 3
set tiroir, set de 3

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC | METALL

**3-teiliges Set:**
- **1 Ständer aus Metall schwarz**
- **1 Schublade mit Griff schwarz**
- **1 Schneidebrett aus geöltem Walnussholz**

3 pcs. set:
- 1 stand made of metal black
- 1 drawer with handle black
- 1 oiled walnut wood cutting board

set de 3:
- 1 soporte de metal negro
- 1 cajón con asa negra
- 1 tabla de cortar de madera de nogal engrasada

set de 3:
- 1 support métallique noir
- 1 tiroir avec poignée noire
- 1 planche à découper en bois de noyer huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00910 | 35,4 x 32,5 | 20 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

**Einzelteile** / parts / piezas / pièces

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 00911 | 35,4 x 32,5 | 3,5 | Schneidebrett / cutting board |
| 00912 | 34,0 x 32,0 | 17,5 | Schublade, Griff schwarz / drawer, handle black |
| 00914 | 34,0 x 32,0 | 17,5 | Schublade, Griff chrom / drawer, handle chrome |
| 15506 | 35,4 x 32,5 | 17,6 | GN Buffetständer schwarz/ GN buffet stand black |

# SNACKPRESENTER

11887
**3 Mulden**

11889
**6 Mulden**

## Snackpresenter
snackpresenter
dispensador de bocadillos
présentoir à sandwiches

**mit Saftrille und Griffmulde, passend für Vitrine 11888**
with recessed grip, suitable for showcase 11888
asa moldeada, apto para la vitrina 11888
anse moulée, apte pour vitrine 11888

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 11887 | 29 x 19 | 6,5 | 3 Mulden / 3 compartments<br>3 compartimentos / 3 compartiments |
| 11889 | 60 x 19 | 7,5 | 6 Mulden / 6 compartments<br>6 compartimentos / 6 compartiments |

**7 Mulden**

## Snackpresenter
snackpresenter
dispensador de bocadillos
présentoir à sandwiches

**hochglanzpoliert, mit Griffmulde, für 7 Baguettes**
mirror polished, with recessed grip, for 7 baguettes
pulido brillante, con asa empotrada, ideal para 7 bocadillos
poli brillant, avec poignée encastrée, parfait pour 7 sandwiches

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11891 | 47,5 x 10,5 | 6 |

**4 Mulden**

## Snackpresenter
snackpresenter
dispensador de bocadillos
présentoire à sandwiches

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11969 | 56 x 8 | 5,5 |

## Vitrine / Thekenaufsatz
showcase
vitrina de mostrador
vitrine de comptoir

**rutschfest, aus einem Teil gefertigt**
non-slip, monoblock produced
antideslizante, fabricado en 1 pieza
antidéparante, fabriquée en une seule pièce

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11888 | 63,5 x 25 | 25 |

**FROSTFIRE Schalen und Tabletts aus gegossenem Aluminium leiten die Wärme und Kälte nicht nur gut, sondern können diese auch lange speichern – ideal für den Einsatz in Kühlvitrinen, -regalen, auf Kühltischen und unter Wärmelampen. FROSTFIRE Schalen und Tabletts halten servierbereite Speisen zuverlässig warm oder kalt.**

FROSTFIRE bowls and trays made of cast aluminium not only conduct heat and cold well, but can also store it for a long time - ideal for use in refrigerated display cabinets, shelves, on refrigerated tables and under heat lamps. FROSTFIRE bowls and trays reliably keep ready-to-serve food warm or cold.

Los cuencos y las bandejas FROSTFIRE de aluminio fundido no sólo conducen bien el calor y el frío, sino que también pueden conservarlo durante mucho tiempo: ideales para su uso en vitrinas refrigeradas, estanterías, mesas refrigeradas y bajo lámparas de calor. Los cuencos y las bandejas FROSTFIRE mantienen de forma fiable los alimentos listos para servir calientes o fríos.

Les bols et plateaux FROSTFIRE en aluminium moulé conduisent non seulement bien la chaleur et le froid, mais peuvent aussi les conserver longtemps - idéal pour une utilisation dans des vitrines et étagères réfrigérées, sur des tables réfrigérées et sous des lampes chauffantes. Les bols et plateaux FROSTFIRE maintiennent les aliments prêts à être servis au chaud ou au froid de manière fiable.

30017

30019

30018

30015

30016

## Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

**Antihaftbeschichtung** / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 30017 | 26,5 | 7 / 12 | 1,9 | beige / sand |
| 30019 | 26,5 | 7 / 12 | 1,9 | red |
| 30018 | 26,5 | 7 / 12 | 1,9 | green |
| 30015 | 26,5 | 7 / 12 | 1,9 | black / silver |
| 30016 | 26,5 | 7 / 12 | 1,9 | black |

30024

30014

30013

30010

30011

## Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

**Antihaftbeschichtung** / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 30024 | 32,5 | 8 / 14 | 3 | | beige / sand |
| 30014 | 32,5 | 8 / 14 | 3 | | red |
| 30013 | 32,5 | 8 / 14 | 3 | | green |
| 30010 | 32,5 | 8 / 14 | 3 | | black / silver |
| 30011 | 32,5 | 8 / 14 | 3 | | black |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen
thermal bridge
puente térmico
pont thermique

**höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter**
height ajustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

| | cm | ↑ cm | V | W | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 12265 | 50 x 35 | 58 - 77,5 | 230 | 2 x 250 | |

## Ersatzbirne für Wärmelampe
infrared lamp / bulb
lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule

**Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß**
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

| | W | fits to |
|---|---|---|
| 12266 | 250 | 12265 |

# FROSTFIRE

30500

30501

30505

30506

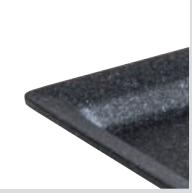
30502

## GN Tablett „FROSTFIRE“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

**Antihaftbeschichtung** / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 30500 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | | black / silver |
| 30501 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | | black / silver |
| 30505 NEW | 32,5 x 17,6 | 3 | 1/3 | | black / silver |
| 30506 NEW | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | | black / silver |
| 30502 | 53,0 x 16,2 | 3 | 2/4 | | black / silver |



stabiler hoher Rand
stable high rim

NEW

30508

30507

30509

## GN Schale „FROSTFIRE“
GN bowl
GN cuenco
GN bol

**Antihaftbeschichtung** / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 30508 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 2,0 | 1/4 | | black / silver |
| 30507 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 4,5 | 1/2 | | black / silver |
| 30509 | 53,0 x 16,2 | 7,5 | 4,25 | 2/4 | | black / silver |

30503

30504

## Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

**Antihaftbeschichtung** / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 30503 | 19 x 19 | 9 | 1,5 | | black / silver |
| 30504 | 25 x 25 | 12 | 3,8 | | black / silver |

NEW

## Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

**Antihaftbeschichtung** / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

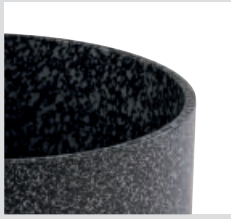
| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 30510 | 45 | 10 | 5,6 | | black / silver |

## Dressingtopf / Flaschenkühler „FROSTFIRE“

dressing pot / bottle cooler
salsera / enfriador de botella
pot à sauce / rafraîchisseur

**Antihaftbeschichtung /** non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36140 | 11,5 / 11 | 15 | 1,4 | | black / silver |



**auch als Flaschenkühler verwendbar**
also usable as a bottle cooler

## Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen

thermal bridge
puente térmico
pont thermique

**höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter**
height ajustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

| | cm | ↑ cm | V | W | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 12265 | 50 x 35 | 58 - 77,5 | 230 | 2 x 250 | |

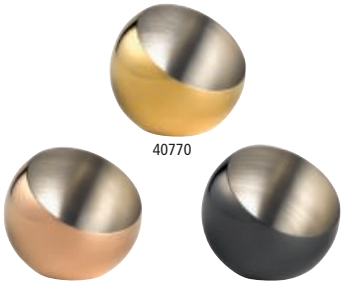
## Ersatzbirne für Wärmelampe

infrared lamp / bulb
lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule

**Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß**
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

| | W | fits to |
|---|---|---|
| 12266 | 250 | 12265 |

# SPHERE



40770

40771

40772

## Schale, 3er Set „SPHERE“

bowl, 3 pcs.
cuenco, set de 3
bol, set of 3

**innen: mattiert** / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 40770 | 8 | 7 | 0,1 | | gold | 3 |
| 40771 | 8 | 7 | 0,1 | | copper | 3 |
| 40772 | 8 | 7 | 0,1 | | gunmetal | 3 |

40773

40774

## Schale „SPHERE“

bowl
cuenco
bol

**innen: mattiert** / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40773 | 16 | 15 | 0,8 | | gold |
| 40774 | 16 | 15 | 0,8 | | gunmetal |

40775

40776

## Schale „SPHERE“

bowl
cuenco
bol

**innen: mattiert** / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40775 | 24 | 21 | 2 | | gold |
| 40776 | 24 | 21 | 2 | | gunmetal |

# PERFECTO

3 tlg.
3 pcs.

33300

33302

33304

## 2-stufige Etagère „PERFECTO SMALL“

2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

HOLZ WOOD | METALL | PVC KUNSTSTOFF | Made in the EU

**3-teiliges Set, bestehend aus:**
- **1 Buffetständer, Metall, PVC, schwarz, 23 x 19 cm, H: 40,5 cm**
- **2 Bretter aus Eichenholz, geölt, 20 x 20 cm, H: 2 cm**

3 pcs., consisting of:
- 1 buffet stand, metal, PVC, black, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 boards, oiled oak, 20 x 20 cm, h: 2 cm

set de 3, compuesto por:
- 1 soporte buffet, metal, PVC, negro, 23 x 19 cm, a: 40,5 cm
- 2 tablas de roble, aceitadas, 20 x 20 cm, a: 2 cm

set de 3, composé de :
- 1 support de buffet, métal, PVC, noir, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 planches en bois de chêne, huilées, 20 x 20 cm, h: 2 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33300 | 20 x 23 | 40,5 |

**Brett aus Eichenholz** / oak board / tabla de roble / planche en chêne

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33302 | 20 x 20 | 2 |

**Buffetständer** / buffet stand / soporte de buffet / support de buffet

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33304 | 19 x 23 | 40,5 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

4 tlg.
4 pcs.

33301

33303

33304

## 2-stufige Etagère „PERFECTO LARGE“

2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

HOLZ WOOD | METALL | PVC KUNSTSTOFF | Made in the EU

**4-teiliges Set, bestehend aus:**
- **2 Buffetständer, Metall, PVC, schwarz, 23 x 19 cm, H: 40,5 cm**
- **2 Bretter aus Eichenholz, geölt, 80 x 20 cm, H: 2 cm**

4 pcs., consisting of:
- 2 buffet stands, metal, PVC, black, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 boards, oiled oak, 80 x 20 cm, h: 2 cm

set de 4, compuesto por:
- 2 soportes buffet, metal, PVC, negro, 23 x 19 cm, a: 40,5 cm
- 2 tablas de roble, aceitadas, 80 x 20 cm, a: 2 cm

set de 4, composé de :
- 2 supports de buffet, métal, PVC, noir, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 planches en bois de chêne, huilées, 80 x 20 cm, h: 2 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33301 | 80 x 23 | 40,5 |

**Brett aus Eichenholz** / oak board / tabla de roble / planche en chêne

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33303 | 80 x 20 | 2 |

**Buffetständer** / buffet stand / soporte de buffet / support de buffet

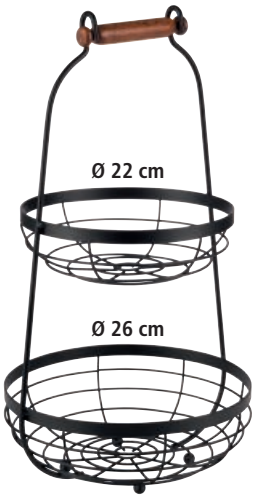
| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33304 | 19 x 23 | 40,5 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

**Präsentationsmöglichkeit 3 Buffetständer + 4 Bretter**
presentation example 3 buffet stands / 4 boards

**platzsparend**
space saving

# SERVING STANDS




## 2-stufige Etagère
2-tier étagère
cesta doble 2 alturas
étagère 2 paniers

METALL | HOLZ WOOD

**oberer Korb (ø 22 cm, H: 6 cm), unterer Korb (ø 26 cm, H: 8 cm)**
upper basket (ø 22 cm, H: 6 cm), lower basket (ø 26 cm, H: 8 cm)
cesta superior (ø 22 cm, H: 6 cm), cesta inferior (ø 26 cm, H: 8 cm)
corbeille supérieure (ø 22 cm, H: 6 cm), corbeille inférieure (ø 26 cm, H: 8 cm)

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30335 | 26 | 48 |

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

33208

50607
**Korb**
basket

84908
**Teller**
plate

33209

## Serviergestell „INDUSTRIAL“
serving stand
soporte platos
présentoir à assiettes

METALL | NON SLIP FEET

**für Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm, Lieferung ohne Teller**
for plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm, delivery without dishes
para platos máx. Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm, se entrega sin platos
pour assiettes Ø 27 cm maxi., anneau intérieur Ø 18 cm, livré sans assiettes

| | cm | ↑ cm | | passend für Tellerabdeckhauben / suitable for plate covers |
|---|---|---|---|---|
| 33208 | 29 x 19,5 | 30 | 2 Teller Ø 27 cm<br>innerer Ring Ø 18 cm | 11051, 11052 |
| 33209 | 29 x 19,5 | 43 | 3 Teller Ø 27 cm<br>innerer Ring Ø 18 cm | 11051, 11052 |

33214

33216

## Serviergestell
serving stand
soporte platos
présentoir à assiettes

METALL VERCHROMT

**für 3 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm**
for 3 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm
para 3 platos Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 27 cm, anneau intérieur Ø 18 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33217 | 33 x 24 | 43 |

**für 2 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm, Lieferung ohne Teller**
for 2 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm, without dishes
para 2 platos Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm, se entrega sin platos
pour 2 assiettes maxi Ø 27 cm, anneau intérieur Ø 18 cm, livré sans assiettes

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33214 | 33 x 23,5 | 30 |

**für 3 Teller max. Ø 17 cm, innerer Ring Ø 10,5 cm**
for 3 plates max. Ø 17 cm, circle inside Ø 10,5 cm
para 3 platos Ø 17 cm, aro interior Ø 10,5 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 17 cm, anneau intérieur Ø 10,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33216 | 22,5 x 16,5 | 25,5 |

33211

## Serviergestell
serving stand
soporte platos
présentoir à assiettes

METALL VERCHROMT · NON SLIP FEET

**für 3 Teller max. Ø 17 cm, innerer Ring Ø 10,5 cm**
for 3 plates max. Ø 17 cm, circle inside Ø 10,5 cm
para 3 platos Ø 17 cm, aro interior Ø 10,5 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 17 cm, anneau intérieur Ø 10,5 cm

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 33215 | 18,5 x 15,5 | 26 | | chrome |
| 33211 | 18,5 x 15,5 | 26 | | copper |

**für 3 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm**
for 3 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm
para 3 platos Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 27 cm, anneau intérieur Ø 18 cm

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 33220 | 29 x 19,5 | 43 | | chrome |
| 33212 | 29 x 19,5 | 43 | | copper |

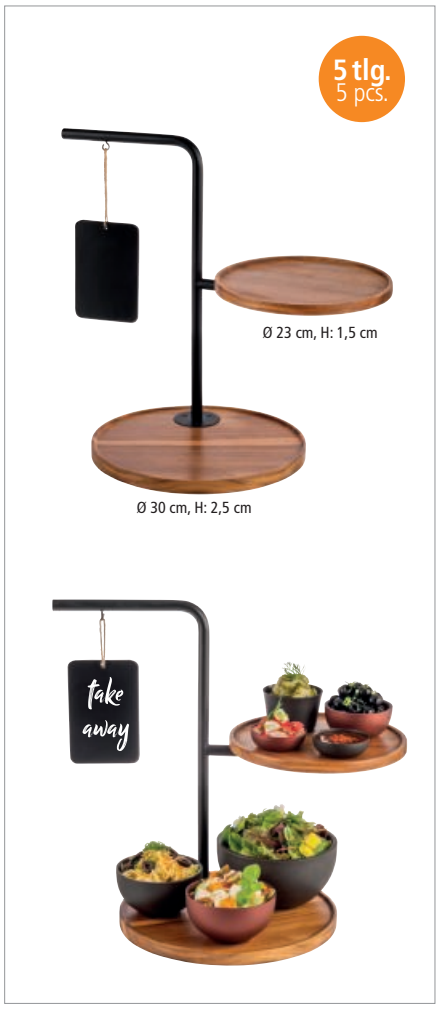
33248

## Etagère „FINESSE“
etagère
frutero
étagère

METALL VERCHROMT · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

**vergoldeter Messing-Kugelgriff, einfache Montage**
gold plated knob, easy to assemble
botón dorado, fácil de montar
bouton doré, montage facile

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 33248 | 48 / 38 / 32 | 50 | 3-stufig / 3-tier<br>3 alturas / 3 niveaux |
| 33238 | 38 / 32 | 30 | 2-stufig / 2-tier<br>2 alturas / 2 niveaux |




## 2-stufige Etagère „IRON“

2-tier tray
bandeja con dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

HOLZ WOOD | METALL | NON SLIP FEET

**1 Gestell aus schwarzem Metall**
**2 Akazienholzplatten: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm**
**2 Beschriftungsschilder 15 x 10,5 cm**

1 black metal frame
2 acacia wood panels: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 inscription labels 15 x 10.5 cm

1 soporte metálico negro
2 tablas de madera de acacia: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 etiquetas de inscripción 15 x 10,5 cm

1 support métallique noir
2 panneaux en bois d'acacia: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 étiquettes d'inscription 15 x 10,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30334 | 47 x 30 | 44 |

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

## 2-stufige Etagère

2-tier tray
soporte 2 alturas
étagère 2 niveaux

METALL | HOLZ WOOD | NON SLIP FEET

**1 Gestell aus schwarzen Metall, mit Antirutschfüßchen,**
**2 herausnehmbare Bretter aus geöltem Akazienholz (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)**
**8 Beschriftungsschilder (6 x 4 cm)**

1 frame made of black metal with non-slip feet,
2 removable trays made of acacia wood (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 labelling plates ( 6 x 4 cm)

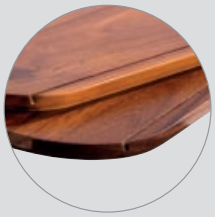
1 soporte metálico, negro con pies antideslizantes,
2 bandejas extraíbles de madera de acacia (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 etiquetas ( 6 x 4 cm)

1 support métallique noir avec pieds antidérapants,
2 planches amovibles en bois d' acacia (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 étiquettes ( 6 x 4 cm)

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30339 | 35,5 x 21 | 40 |

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

**mit Antirutschfüßchen**
with non-slip feet



**geöltes Akazienholz**
oiled acacia wood

**1 x Gestell** / 1 x frame

5 tlg.
5 pcs.

**2 x Korb** / 2 x basket

**2 x Tablett** / 2 x tray

**Haube** / cover 11056

**Korb** / basket 30337

**Tablett** / tray 85099

**Tablett** / tray 30338

## 2-stufige Etagère „ALL-ROUNDER“, 5-teilig

2-tier tray, 5 pcs.
soporte 2 alturas, set de 5
étagère 2 niveaux, set de 5

METALL | HOLZ WOOD | NON SLIP FEET

**5 teiliges Set:**
- **1 Gestell aus schwarzen Metall, mit Antirutschfüßchen,**
- **2 Körbe aus Metall schwarz je 29 x 16 cm, H: 7 cm,**
- **2 herausnehmbare Bretter aus geöltem Akazienholz je 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm**

5 pcs.:
- 1 frame made of black metal with non-slip feet,
- 2 removable baskets of black metal each 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 boards of oiled acacia wood each 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

set de 5:
- 1 soporte metálico, negro con pies antideslizantes,
- 2 cestas metálicas negras, cada una de 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 tablas de madera de acacia aceitada 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

set de 5:
- 1 support métallique noir avec pieds antidérapants,
- 2 paniers métalliques noirs, chacune 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 planches d'acacia huilé, chacune 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30336 | 31 x 17 | 37,5 |

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

**geöltes Akazienholz**
oiled acacia wood

**mit Antirutschfüßchen**
with non-slip feet

**Korb** / basket / cesta / corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30337 | 29 x 16 | 7 | |

**Servierbrett aus Akazienholz** / serving board of acacia wood / tabla de servir de madera de acacia / planche de service en bois d'acacia

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30338 | 28,5 x 15,5 | 3,5 | |

**Melamintablett** / melamine tray / bandeja de melamina / plateau en mélamine

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 85099 | 28,0 x 15,5 | 1,0 | |

**Haube** / cover / campana / cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11056 | 26,0 x 12,0 | 10,0 |

## Buffetgestell „BIRDCAGE“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

METALL HOLZ WOOD

**Gestell aus schwarzem Metall, inklusive 2 Akazienholzplatten**
black metal frame, incl. 2 acacia wood panels
soporte metálico negro, con 2 tablas de madera de acacia
support métallique noir, avec 2 panneaux en bois d'acacia

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33206 | 26 | 54 |

**Ersatz-Holzplatte**
spare wooden panel
tabla de madera de recambio
panneau en bois de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33207 | 25 | 1 |

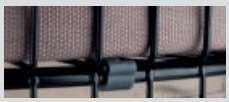
## Brot- und Obstkorb
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

METALL BAUM-WOLLE COTTON

**inklusive Tasche aus Baumwolle, beige grau, maschinenwaschbar bis 30 Grad**
incl. bag made of cotton, beige, grey, machine washable up to 30°C
bolsa incluida, de algodón, beige, gris, lavable a máquina hasta 30°C
sac inclus en coton, beige, gris, lavable en machine jusqu'à 30°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30209 | 27,5 | 18,5 |

**stapelbar**
stackable



**rutschfest inklusive Klipp**
non-slip, includes clip

NEW

## Brot- und Obstkorb „URBAN“
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

METALL

**Gestell aus schwarzem Metall**
black metal frame
soporte metálico negro
support métallique noir

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30211 | 22,5 | 28 |

NEW

## Eierkorb „OVO“
egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs

METALL | EPP EXPANDIERTES POLYPROPYLEN | BAUM-WOLLE COTTON

**Gestell aus Metall, EPP-Box sorgt für perfekte Wärmeisolierung, Eier werden lange warm gehalten, inklusive waschbarem Stoffeinsatz**

metal frame, EPP box ensures perfect heat insulation, Eggs are kept warm for a long time, including washable fabric insert

estructura de metal, la caja de EPP garantiza un perfecto aislamiento térmico, los huevos se mantienen calientes durante mucho tiempo, incluye inserto de tela lavable

structure en métal, la boîte EPP assure une isolation thermique parfaite, les œufs sont maintenus au chaud pendant longtemps, insert en tissu lavable inclus

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30480 | 23 | 31 |

**für ca. 35 Eier**
for approx. 35 eggs

## Serviergestell, 2-stufig
serving stand, 2-tier
soporte platos, 2 alturas
présentoir, 2 hauteurs

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**3 tlg. Set: 1 Gestell aus Akazienholz, 2 Schieferplatten**

3 pcs.: 1 stand acacia wood, 2 slate trays

set de 3: 1 soporte madera de acacia, 2 bandejas de pizzara

set de 3: 1 présentoir en bois d'acacia, 2 plateaux en ardoise naturelle

**zusammenklappbar**
foldable

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00958 | 36,5 | 34 x 26,5 |

## 3-stufige Etagère
3-tier tray
bandeja con tres alturas
étagère carré 3 hauteurs

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD | NON SLIP FEET

**Naturschieferplatte, Akazienholz**

natural slate tray, wood akazie

bandeja de pizarra natural, madera de acacia

plateau ardoise naturelle, bois d'acacia

| | Ø cm | ↑ cm | mm |
|---|---|---|---|
| 00960 | 30 / 25 / 20 | 34 | 6 - 9 |

## 2-stufige Etagère
2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

SCHIEFER SLATE | METALL VERCHROMT | NON SLIP FEET

**Naturschiefer**

natural slate tray

bandeja de pizarra natural

plateau ardoise naturelle

| | Ø cm | ↑ cm | mm |
|---|---|---|---|
| 00989 | 25 / 20 | 24 | 6 - 9 |

## Brezel- oder Wurstständer

pretzel-/ sausage stand
soporte para pretzels/ embutidos
support à bretzel ou à saucissons

HOLZ WOOD

**Verkaufsständer Buchenholz versiegelt, bestens geeignet für die Präsentation von Brezeln, Würstchen, etc., Fuß Ø 22 cm**

beech wood, ideal to present pretzels, sausages, etc., base Ø 22 cm

soporte de madera de haya, ideal para presentar pretzels, salchicas, etc., base Ø 22 cm

support en bois de hêtre, pour la présentation de bretzels, saucisses, etc. pied Ø 22 cm

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 79553 | 28 | 50 |

**Hygieneschutz für Brezelständer** / hygienic cover / campana higiénica antialiento / pare-haleine

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11557 | 20 x 20 x 20 | 50 |
| 11558 | 15 x 20 x 15 | 50 |

**inklusive Haube**
including cover

## Hobel für Käse und Schokolade

cheese / choco curler
rizador para queso y chocolate
frisette pour fromage et chocolat

HOLZ WOOD | PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**3-teilig: Platte Buchenholz versiegelt Ø 22 cm mit senkrechtem Stift + Hobel 7 cm + Haube Ø 15 x 10 cm, für Käse und Schokolade**

3 pcs.: wooden base Ø 22 cm with vertical bolt + plough 7 cm + cover Ø 15 x 10 cm, for cheese and chocolate

set de 3: base de madera Ø 22 cm, con eje vertical de 7 cm + campana Ø 15 x 10 cm, para „rizar“ queso y chocolate

set de 3: base bois Ø 22 cm, axe vertical ht. 7 cm, cloche Ø 15 x ht 10 cm, pour „friser“ le fromage ou le chocolat

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 50002 | 22 | 15 |

**Lieferung ohne Körbe**
delivery without baskets

## Buffetgestell

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

HOLZ WOOD

**3-stufig, Rubberwood, geeignet für Körbe, platzsparend zusammenklappbar**

3-tier, rubberwood, usable for baskets, can be bushed together for place saving

3 alturas, madera de caucho, apto para cestas, se puede plegar para ahorrar espacio

3 hauteurs, bois d'hévéa, pour corbeilles, la structure s'ouvre ou se ferme pour réduire l'encombrement

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33232 | 59 x 30,5 | 59 |

**Tisch- und Buffetkorb, rund „ECONOMIC“** / buffet basket, round / cesta de buffet redonda / corbeille de buffet ronde

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40144 | 39,0 | 10,0 |

## Buffetständer „ACACIA“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Akazienholz geölt** / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 15620 | 20,0 | 10,5 |
| 15621 | 30,5 | 15,0 |
| 15622 | 30,5 | 20,0 |

**Frischhaltehaube** / cover / campana / cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06520 | 30 | 22 | 15621, 15622 |

**Frischhaltehaube** / cover / campana / cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06512 | 30 | 11,5 | 15621, 15622 |

## Buffetständer „ACACIA“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Akazienholz geölt** / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 15623 | 53 x 16,2 | 20 | 2/4 |

**GN Abdeckhaube** / GN cover / GN campana/ GN cloche

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11044 | 53 x 16,2 | 10,5 | 2/4 |

# CUTTING BOARDS

## Brotschneidebrett „PROFI“

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET · GN · Made in the EU

cutting board
tabla de cortar
planche à découper

**Eichenholz** / oak wood / madera de roble / bois de chêne

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00806 | 58 x 37,5 | 4 |

NEW

## Brotschneidebrett „VALO“

HOLZ WOOD · GN · NON SLIP FEET · Made in the EU

cutting board
tabla de cortar
planche à découper

**Eichenholz (geölt), mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), with non-slip feet
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00764 | 53 x 32,5 | 3,5 | 1/1 |

NEW

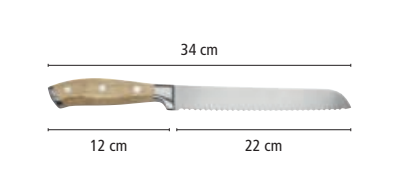
## Brotmesser

EDELSTAHL STAINLESS INOX · HOLZ WOOD

bread knife
cuchillo para pan
couteau à pain

**Brotmesser aus rostfreiem Edelstahl, dreifach genietet, mit Griff aus Buchenholz**
bread knife made of stainless steel, triple riveted, with beech wood handle
cuchillo para pan de acero inoxidable, triple remachado, con mango de madera de haya
couteau à pain en acier inox, triplement riveté, avec manche en bois de hêtre

| | → cm |
|---|---|
| 88990 | 34 |



## Brotschneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET · GN

**Walnussholz** / walnut wood / madera de nogal / bois de noyer

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00911 | 35,4 x 32,5 | 3,5 | 2/3 |

**praktisches Krümelfach**
practical crump shelf

## Brotschneidebrett „LETTER“
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET

**Akazienholz** / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00886 | 48 x 34 | 3,5 |

**praktisches Krümelfach**
practical crump shelf

00885

## Brotschneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET

**Akazienholz** / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00883 | 47,5 x 32,0 | 2 | |
| 00884 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 00885 | 60,0 x 40,0 | 2 | |

**praktisches Krümelfach**
practical crump shelf

00957

## Brotschneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET

**Rubberwood** / rubberwood / madera de caucho / bois d'hévéa

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00955 | 47,5 x 32,0 | 2 | |
| 00956 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 00957 | 60,0 x 40,0 | 2 | |

**praktisches Krümelfach**
practical crump shelf

# CUTTING BOARDS

## Tablett „BROTSTATION“

tray
bandeja
plateau

**mit Antirutschfüßchen**
with non-slip feet
con pies antideslizantes
avec pieds antidérapants

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83615 | 59,5 x 35,5 | 3,5 |

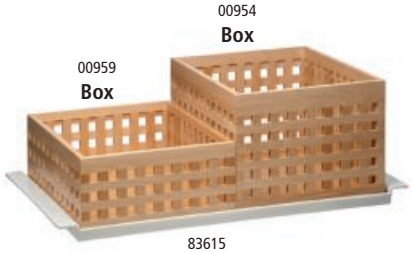
## Brotschneidebrett „BROTSTATION“

cutting board
tabla de corte
planche à découper

**Buchenholz**
beech
haya
hêtre

HOLZ WOOD

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00953 | 52 x 34 | 2 |



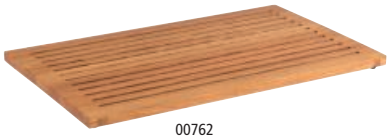

## Box „BROTSTATION“

box
caja de pan
boîte à pain

**Buchenholz**
beech
haya
hêtre

HOLZ WOOD

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00959 | 34 x 26 | 12,5 |
| 00954 | 34 x 26 | 20,0 |



00762

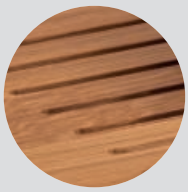
85225

## Schneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

**Eichenholz, geölt, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood oiled, with non-slip feet
madera de roble aceitada, con pies antideslizantes
bois de chêne huilé, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00762 | 58,5 x 35 | 2 | |

**Präsentationsmöglichkeit 2-teilig**
presentation example 2-piece



**Eichenholz**
oak wood

00763

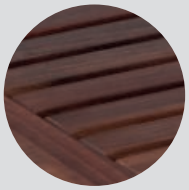
85225

## Schneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

**Walnuss, geölt, mit Antirutsch-Füßchen**
walnut wood oiled, with non-slip feet
madera de nogal aceitada, con pies antideslizantes
bois noyer huilé, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00763 | 58,5 x 35 | 2 | |

**Präsentationsmöglichkeit 2-teilig**
presentation example 2-piece



**Walnuss**
walnut wood

## Tablett / Basis
tray / base
bandeja / base
plateaux / base

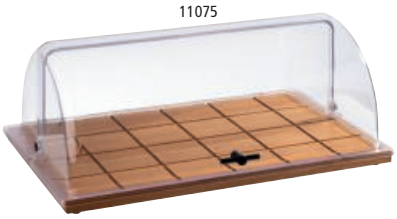
**Melamin, schwarz, mit Antirutsch-Füßchen, passendes Schneidebrett Nr. 762, 763**
melamine, black, with non-slip feet, suitable cutting board art. 762, 763
melamina, negro, con pies antideslizantes, tabla de cortar adecuada art. 762, 763
mélamine, noir, avec pieds antidérapants, planche à découper appropriées art. 762, 763

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85225 | 67 x 38 | 4 |

# SQUARE

00758 **GN 1/1**

11075



## GN 1/1 Buffetbrett „SQUARE“

GN 1/1 buffet board
GN 1/1 tabla de buffet
GN 1/1 planche de buffet

**aus geöltem Eichenholz**
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00758 | 53,0 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |

**passende Haube** / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11075 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |

**Haube fixiert sich auf dem Brett, rutschfest**
cover fixes itself on the board, non-slip

00759 **GN 1/2**

11073

## GN 1/2 Buffetbrett „SQUARE“

GN 1/2 buffet board
GN 1/2 tabla de buffet
GN 1/2 planche de buffet

**aus geöltem Eichenholz**
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00759 | 32,5 x 26,5 | 2,5 | 1/2 |

**passende Haube** / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11073 | 33 x 28 | 17 | 1/2 |

**Haube fixiert sich auf dem Brett, rutschfest**
cover fixes itself on the board, non-slip

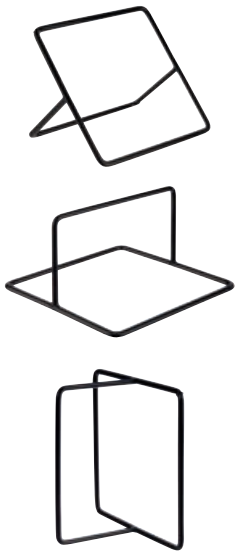
## GN 2/4 Buffetbrett „SQUARE“

GN 2/4 buffet board
GN 2/4 tabla de buffet
GN 2/4 planche de buffet

**aus geöltem Eichenholz**
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00760 | 53,0 x 16,2 | 2,5 | 2/4 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example



## Buffetständer „SQUARE“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33305 | 12 x 12 | 7 |

**Präsentationsmöglichkeit 2-teilig**
presentation example 2-piece

## GN Rolltophaube

GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop

**patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°**
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11060 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |
| 11061 | 32,5 x 26,5 | 15 | 1/2 |

**Designgriff**
design handle

# BUFFET BOARDS „PROFI“

06512

Ø 33 cm

00805

06521

Ø 39 cm

00816

## Buffetbrett „PROFI“
buffet board
tabla de buffet
planche de buffet

**aus geöltem Eichenholz, Saftrinne, mit Antirutschfüßchen**
made of oiled oak, with juice groove and non-slip feet
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos y pies antideslizantes
en bois chêne huilé, avec rigole et pieds antidérapants

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00805 | 33 | 4,5 |
| 00816 | 39 | 4,5 |

**Frischhaltehaube** / cover / campana / cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06512 | 30 | 11,5 | 00805 |

**Frischhaltehaube** / cover / campana / cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06520 | 30 | 22 | 00805 |
| 06521 | 36 | 27 | 00816 |

00807

00806

11016
**GN 1/1**

00806

## Buffetbrett „PROFI“
buffet board
tabla de buffet
planche de buffet

**aus geöltem Eichenholz, Saftrinne, mit Antirutschfüßchen**
made of oiled oak, with juice groove and non-slip feet
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos y pies antideslizantes
en bois chêne huilé, avec rigole et pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00807 | 38 x 32,0 | 4,5 |
| 00806 | 58 x 37,5 | 4,5 |

**Rolltophaube** / rolltop cover / campana rolltop / cloche rolltop

| | Ø cm | ↑ cm | fits to | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11016 | 53,0 x 32,5 | 19 | 00806 | 1/1 |

# MODULO

## Buffet Box „MODULO“

buffet box
caja buffet
boîte à buffet

**Eichenholz, geölt, Innenmaße: 15,5 x 10 cm**
oak wood oiled, interior dimensions: 15,5 x 10cm
madera de roble aceitada, medidas int.: 15,5 x 10 cm
bois de chêne huilé, dimensions int.: 15,5 x 10 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11728 | 17,5 x 15,5 | 12,5 |

**stapelbar**
stackable

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Buffet Box „MODULO“

buffet box
caja buffet
boîte à buffet

**aus geöltem Eichenholz, 2 Fächer je: 25 x 16 cm, mit 2 Griffmulden**
made of oiled oak wood, 2 compartments: each 25 x 16 cm, with 2 recessed grips
de madera de roble aceitada, 2 compartimentos de 25 x 16 cm, con 2 asas empotradas
en bois de chêne huilé, 2 compartiments:chacun 25 x 16cm, avec 2 poignées encastrées

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11729 | 35 x 31 | 12,5 |

**stapelbar**
stackable

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

4-tlg.
4 pcs.

11413

5-tlg.
5 pcs.

11414

11411

## Gestell „MULTI RACK“
rack
marco
châssis

- **1 Gestell schwarz, matt**
- **Schütten aus grau gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter**
- 1 frame matt
- bowls frosted plastic, approx. 1 liter
- 1 soporte mate
- cuencos de plástico glaseado, aprox. 1 litro
- 1 support mat
- bols en plastique mat, approx. 1 litre

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11413 | 19 x 24 | 41 | 1 |
| 11414 | 19 x 31 | 53 | 1 |

## Ergänzung für alle Gestelle „MULTI RACK“
supplement for all racks „MULTI RACK“
suplemento para todas las estanterías „MULTI RACK“
complément pour tous les supports „MULTI RACK“

**Schütte** / canister / cuenco / bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11411 | 19,5 x 16,5 | 10,5 | 1 |

4-tlg.
4 pcs.

11444

5-tlg.
5 pcs.

11446

11455

## Gestell „MULTI RACK“
rack
marco
châssis

- **1 Gestell matt poliert**
- **Schütten aus transparent gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter**
- 1 frame matt polished
- bowls frosted plastic, approx. 1 liter
- 1 soporte pulido mate
- cuencos de plástico glaseado, aprox. 1 litro
- 1 support poli mat
- bols en plastique mat, approx. 1 litre

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11444 | 19 x 24 | 41 |
| 11446 | 19 x 31 | 53 |

## Ergänzung für alle Gestelle „MULTI RACK“
supplement for all racks „MULTI RACK“
suplemento para todas las estanterías „MULTI RACK“
complément pour tous les supports „MULTI RACK“

**Schütte** / canister / cuenco / bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11455 | 19,5 x 16,5 | 10,5 | 1,0 |

## Dressingtopf „FROSTFIRE“
dressing pot
salsera
pot à sauce

**Antihaftbeschichtung**
non stick coating
antiadherente
revêtement anti-adhésif

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36140 | 11,5 / 11 | 15 | 1,4 | black / silver |

## Dressingtopf-Station
wooden station for 3 dressing pots
expositor de madera para 3 salseras
présentoir en bois pour 3 pots à sauce

**inklusive 3 Beschriftungsschilder aus Metall** / including 3 metal labels / con 3 etiquetas de metal / avec 3 étiquettes métalliques

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 84863 | 40 x 16 | 9 | 83311, 83867 |

## Dressingtopf „PASTELL“
dressing pot
salsera
pot à sauce

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84860 | 13 | 19,5 | 1,5 |

83867 83868

## Dressingtopf „CASUAL“
dressing pot
salsera
pot à sauce

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83867 | 12 | 21,5 | 1 | |
| 83868 | 12 | 21,5 | 1 | |

83310 83311

## Dressingtopf
dressing pot
salsera
pot à sauce

**Deckel mit Löffelaussparung** / cover notched for spoon / tapa agujereada para el cucharón / couvercle avec espace pour la louche

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 83310 | 17,0 | 15 | 2,0 |
| 83311 | 13,0 | 13 | 0,8 |

# JARS

NEW

82268

82269

## Vorratsglas mit Deckel „COOKIEGO“

jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | PE POLYETHYL.

**inklusive Glasdeckel mit Dichtung, somit bleibt Ihre Ware frisch**
including glass lid with seal, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint, ainsi, vos marchandises restent fraîches

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82268 | 17,0 | 24,5 | 3,0 |
| 82269 | 17,5 | 27,0 | 3,7 |

82265 **1 ltr.**

82266 **1,2 ltr.**

82267 **1,5 ltr.**

## Vorratsglas mit Deckel „NOTE“
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | PE POLYETHYL.

**inklusive Glasdeckel mit Dichtung und Beschriftungsfeld, somit bleibt Ihre Ware frisch**
including glass lid with seal and labeling field, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta y campo de etiquetado, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint et le domaine de l'étiquetage, ainsi, vos marchandises restent fraîches

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82265 | 11,0 | 18,0 | 1,0 |
| 82266 | 11,5 | 19,5 | 1,2 |
| 82267 | 12,0 | 21,0 | 1,5 |

**Kreidestift zum Beschriften**
chalk marker for writing
S. 348

82255 **1,0 ltr.**

82256 **2,0 ltr.**

82257 **2,5 ltr.**

## Vorratsglas mit Deckel „WOODY“
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | SILIKON SILICON

**Glasbehälter mit Holzdeckel, aromadichter Verschluss**
glass container, aroma-tight screw cap
recipiente de cristal, tapa con cierre hermético para conservar el aroma
récipient en verre, couvercle avec fermeture hermétique pour conserver l'arôme

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82255 | 14 x 14 | 11,0 | 1,0 |
| 82256 | 14 x 14 | 17,0 | 2,0 |
| 82257 | 14 x 14 | 21,5 | 2,5 |

**Holzdeckel aus Kiefernholz mit Silikondichtung**
wooden lid from pine wood with silicone gasket

82250 **0,9 ltr.**

82251 **2 ltr.**

82252 **4 ltr.**

82253 **6 ltr.**

## Vorratsglas mit Deckel „CLASSIC“

jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

**inklusive Glasdeckel mit Dichtung, somit bleibt Ihre Ware frisch**
including glass lid with seal, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint, ainsi, vos marchandises restent fraîches

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82250 | 11,5 | 16,0 | 0,9 |
| 82251 | 14,0 | 21,5 | 2,0 |
| 82252 | 18,0 | 26,0 | 4,0 |
| 82253 | 20,0 | 30,0 | 6,0 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

**2 ltr.**

## Vorratsglas mit luftdichtem Klappdeckel

jar with airtight cover
bote con cierre hermético
pot en verre avec fermeture hermétique

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82328 | 12 x 12 | 22 | 2 |

NEW

## Mini-Universalzange, 2er Set

mini all-purpose tongs, 2 pcs.
mini pinzas multiusos, set de 2
mini pince multi-usages, set de 2

**Edelstahl poliert, Greifer aus Polyamid, inklusive Haltering**
polished stainless steel, polyamide gripper, including retaining ring
acero inoxidable pulido, pinzas de poliamida, anillo de retención incluido
acier inox poli, pinces en polyamide, anneau de retenue inclus

| | → cm | pcs. |
|---|---|---|
| 75870 | 18 | 2 |

**seitlich gestellt**
placed sideways
**1 ltr.**

**hochkant gestellt**
placed upright
**2,2 ltr.**

## Vorratsglas mit Deckel
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | SILIKON SILICON | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**mit Löffel, Schraubdeckel mit aromadichtem Verschluss, Edelstahllöffel mit magnetischem Silikongriff**
tight cover, stainless steel spoon with magnetic silicone handle
tapa a rosca con cierre hermético, cuchara de acero inoxidable con mango de silicona magnético
couvercle à vis avec fermeture hermétique, cuillère en acier inox avec manche de silicone aimanté

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00636 | 17 x 12,5 | 18 | 1 - 2,2 |

**seitlich gestellt**
placed sideways
**1 ltr.**

**hochkant gestellt**
placed upright
**2,2 ltr.**

## Vorratsglas mit Deckel
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**mit Schraubdeckel, aromadichtem Verschluss**
aroma-tight screw cap
tapa a rosca para conservar el aroma
couvercle à vis pour conserver l'arôme

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00637 | 17 x 12,5 | 18 | 1 - 2,2 |

**stapelbar**
stackable

## Universalbox
box / sweetbox
caja dispensadora
boîte distributrice

ACRYL ACRYLIC | PP POLYPROPY. | Made in Germany

**ideal als Verkaufsbox, mit Frontdeckel**
best to present sweets etc., all-purpose, with front lid
la perfecta solución para presentar golosinas, universal, con tapa frontal
la solution idéale pour les friandises et autres, universel, avec couvercle frontal

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11884 | 23 x 14,5 | 15 | |
| 11885 | 23 x 14,5 | 15 | |

# 5 STARS

Töpfe aus emailliertem Gusseisen leiten nicht nur die Wärme gut, sondern können sie auch lange energieschonend speichern – ideal für den professionellen Einsatz am Buffet!

Cooking pots made of enamelled cast iron not only conduct heat well, but can also store it for a long time while conserving energy - ideal for professional use at the buffet!

Las ollas de hierro fundido esmaltado no sólo conducen bien el calor, sino que también pueden almacenarlo durante mucho tiempo conservando la energía: ¡ideales para un uso profesional en el buffet!

Les marmites en fonte émaillée ne conduisent pas seulement bien la chaleur, mais peuvent aussi la conserver longtemps en économisant de l'énergie - idéal pour une utilisation professionnelle au buffet!

88300 **2,5 ltr.**

88301 **2,5 ltr.**

88312 **2,5 ltr.**

## Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88300 | 25 | 7 / 13 | 2,5 | |
| 88301 | 25 | 7 / 13 | 2,5 | |
| 88312 | 25 | 7 / 13 | 2,5 | |

88300

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88302 **4 ltr.**

88303 **4 ltr.**

88313 **4 ltr.**

## Kochtopf mit Deckel „5 STARS“

cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88302 | 25 | 11,5 / 17,5 | 4 | |
| 88303 | 25 | 11,5 / 17,5 | 4 | |
| 88313 | 25 | 11,5 / 17,5 | 4 | |

88302

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88304 **3 ltr.**

88305 **3 ltr.**

88314 **3 ltr.**

## Bräter mit Deckel „5 STARS“

roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88304 | 28 | 7 / 13,5 | 3 | |
| 88305 | 28 | 7 / 13,5 | 3 | |
| 88314 | 28 | 7 / 13,5 | 3 | |

88304

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88306 **6 ltr.**

88307 **6 ltr.**

88315 **6 ltr.**

## Kochtopf mit Deckel „5 STARS“
cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88306 | 28 | 13 / 20 | 6 | |
| 88307 | 28 | 13 / 20 | 6 | |
| 88315 | 28 | 13 / 20 | 6 | |

88306

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88308 **5 ltr.**

88309 **5 ltr.**

88316 **5 ltr.**

## Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88308 | 33 x 25 | 11 / 17,5 | 5 | |
| 88309 | 33 x 25 | 11 / 17,5 | 5 | |
| 88316 | 33 x 25 | 11 / 17,5 | 5 | |

88308

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88310 **3,5 ltr.**

88311 **3,5 ltr.**

88317 **3,5 ltr.**

## Auflaufform „5 STARS“
casserole dish
fuente para gratinar
plat à four

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88310 | 33 x 24 | 6,5 | 3,5 | |
| 88311 | 33 x 24 | 6,5 | 3,5 | |
| 88317 | 33 x 24 | 6,5 | 3,5 | |

## Deckelhalter, 2er Set
lid holder, 2 pcs.
soporte para tapa, set de 2
support de couvercle, set de 2

**mit Antiruschbeschichtung, für alle Töpfe mit Deckel einsetzbar, hitzebeständig**
with non-slip coating, suitable for all pots with lids, heat-resistant
revestimiento antideslizante, apto para todas las ollas con tapa, resistente al calor
avec revêtement antidérapant, adapté à toutes les casseroles avec couvercle, résistant à la chaleur

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 88320 | 10,5 x 8,5 | 3,5 | | 2 |

# ORBIT

4 tlg.
4 pcs.

12342

12343

12330

12335

## Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GLAS GLASS | INDUCTION

- **1 Topf (8 Liter)**
- **1 Speisenbehälter (4 Liter)**
- **1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse**
- **Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden**

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 12342 NEW | 30,5 | 17,5 | 4 | vintage-look |
| 12343 NEW | 30,5 | 17,5 | 4 | gold |
| 12330 | 30,5 | 17,5 | 4 | stainless steel |
| 12335 | 30,5 | 17,5 | 4 | copper |

**abnehmbarer Deckel**
removable lid

**induktionsgeeignet**
suitable for induction

**induktionsgeeignet**
suitable for induction

**Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish** / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 12329 | 30,5 | 8 | 4 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |

**8 ltr. Topf**
8 ltr. pot

**4 ltr. Speisenbehälter**
4 ltr. foodpan

**Deckelbremse**
automatic lid break

**Sandwich- / Kapselboden** / sandwich base

4 tlg.
4 pcs.

12336

12337

12338

12339

## Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GLAS GLASS | INDUCTION

- **1 Topf (8 Liter)**
- **1 Speisenbehälter (4 Liter)**
- **1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse**
- **Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden**

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12336 | 30,5 | 17,5 | 4 | | yellow |
| 12337 | 30,5 | 17,5 | 4 | | red |
| 12338 | 30,5 | 17,5 | 4 | | black |
| 12339 | 30,5 | 17,5 | 4 | | green |

**Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish** / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 12329 | 30,5 | 8 | 4 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |

Ø 33 cm

**8 ltr. Topf**
8 ltr. pot

Ø 30,5 cm

**4 ltr. Speisenbehälter**
4 ltr. foodpan

**Deckelbremse**
automatic lid break

**Sandwich- / Kapselboden** / sandwich base

82212 **2 x 1,4 ltr.**

82211 **3 ltr.**

## Porzellaneinsatz „ORBIT“

porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 82212 NEW | 29,5 | 9 | 2,8 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |
| 82211 | 29,5 | 9 | 3,0 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |

**passend zur Serie „ORBIT“**
suitable for the „ORBIT“ series

**Die Induktionsstation „Bonfire“ besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.**

The ‘Bonfire’ induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction « Bonfire » séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.

NEW

## Induktionsstation „BONFIRE“
induction station
estación de inducción
station à induction

HOLZ WOOD | METALL | GLAS GLASS | INDUCTION | NON SLIP FEET

**Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz**
induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control, power adjustable in steps, black ash wood and metal stand
placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de fresno negro y metal negro
plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12250 | 46,5 | 16 | 900 W |

**passend zur Serie „ORBIT“**
suitable for the „ORBIT“ series

**Kochplatte Ø 24 cm**
induction station Ø 24 cm

**4 tlg.**
4 pcs.

12276

12272

12295

15506

## Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“

induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

**4 teiliges Set:**
- **1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)**
- **1 Metallständer schwarz**
- **1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)**
- **1 Edelstahlrahmen**

4 pcs. set:
- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame made of oak (water-resistant coated)
- 1 stainless steel frame

set de 4:
- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:
- 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre en chêne (verni résistant à l'eau)
- 1 cadre en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 12275 | 35,4 x 32,5 | 19 |

**passendes Chafing Dish Set 12339**
suitable chafing dish set 12339

**Ersatzteile** / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12276 | 35,4 x 32,5 | 8,5 | Holzrahmen / wooden frame |
| 12272 | 29,5 x 26,5 | 1 | Edelstahlrahmen / stainless steel frame |
| 12295 | Ø 24 | - | 900 Watt Induktionskochplatte / induction plate |
| 15506 | 35,4 x 32,5 | 17,6 | Buffetständer schwarz / buffet stand black |

## Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“

Induction station, 2-piece set
Estación de inducción, juego de 2 piezas
Station à induction, set de 2 pièces

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

**Set, bestehend aus Induktionkochplatte 2000 Watt, inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert)**
set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)
set, compuesto por placa de inducción 2000 Watt, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)
set, composé d'une plaque de cuisson à induction 2000 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernis imperméable)

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 14050 | 39 x 39 | 10 | 2000 W |

# NAPKIN HOLDERS

NEW

## Serviettenhalter „VALO“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

HOLZ WOOD | METALL | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), für ca. 100 Servietten mit 1/4 Falz, inklusive Beschwerer**
oak wood (oiled), for approx. 100 napkins with 1/4 fold, including weight
madera de roble (aceitada), para aprox. 100 servilletas con 1/4 de pliegue, con barrita de contrapeso
bois du chêne (huilé), pour env. 100 serviettes pliées en 1/4, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14092 | 19 x 19 | 16 |

**stapelbar**
stackable

NEW

## Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | METALL | NON SLIP FEET | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14090 | 15 x 15 | 28 |

NEW

## Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | NON SLIP FEET | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14091 | 15 x 15 | 31 |

## Serviettenhalter „HERO“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

METALL VERCHROMT

**für ca. 65 Cocktailservietten, inklusive Beschwerer**
for approx. 65 cocktail napkins, including weight
para aprox. 65 servilletas cocktail, con barrita de contrepeso
pour environ 65 serviettes cocktail, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11767 | 14,5 x 14,5 | 10 |

**inklusive Beschwerer**
including weight

11770

11771

## Serviettenhalter „URBAN“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

METALL

**für ca. 50 Servietten ¼ Falz, inklusive Beschwerer**
for approx. 50 napkins ¼ fold, including weight
para aprox. 50 servilletas de plegado ¼, con barrita de contrepeso
pour environ 50 serviettes pliage ¼, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11770 | 19 x 19 | 7,5 |

**für ca. 120 Servietten ¼ Falz, inklusive Beschwerer**
for approx. 120 napkins ¼ fold, including weight
para aprox. 120 servilletas de plegado ¼, con barrita de contrepeso
pour environ 120 serviettes pliage ¼, incl. barrie de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11771 | 19 x 19 | 18 |

**inklusive Beschwerer**
including weight

11762

11763

11765

## Serviettenhalter „WIRE“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

METALL VERCHROMT

**für ca. 50 Cocktailservietten, inklusive Beschwerer**
for approx. 50 cocktail napkins, including weight
para aprox. 50 servilletas cocktail, con barrita de contrepeso
pour environ 50 serviettes cocktail, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11762 | 14 x 14 | 6,5 |

**für 50 Servietten 1/4 Falz, inklusive Beschwerer**
for 50 napkins 1/4 fold, including weight
para 50 servilletas plegado 1/4, con barrita de contrepeso
pour 50 serviettes pliage 1/4, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11763 | 19 x 19 | 6,5 |

**für 150 Servietten 1/4 Falz, inklusive Beschwerer**
for 150 napkins 1/4 fold, including weight
para 150 servilletas plegado 1/4, con barrita de contrepeso
pour 150 serviettes pliage 1/4, avec barre de contrepoids

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11765 | 19 x 19 | 19,0 |

**inklusive Beschwerer**
including weight

## Serviettenhalter „ELEMENT“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

BETON CONCRETE

**für ca. 50 Servietten, möbelschonende Unterseite**
for approx. 50 napkins, furniture-friendly underside
para aprox. 50 servilletas, con base anti rayaduras
pour environ 50 serviettes, avec revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11781 | 16 x 7,5 | 10 |

## Serviettenhalter
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**für ca. 30 Servietten, matt poliert, möbelschonende Unterseite**
for approx. 30 napkins, matt polished, furniture-friendly underside
para aprox. 30 servilletas, pulido mate, con base anti rayaduras
pour environ 30 serviettes, poli mat, avec revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11780 | 15 x 4,5 | 12,5 |

## Serviettenhalter
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**für ca. 20 Servietten, matt poliert, möbelschonende Unterseite,**
for approx. 20 napkins, matt polished, furniture-friendly underside
para aprox. 20 servilletas, pulido mate, con base anti rayaduras
pour environ 20 serviettes, poli mat, avec revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11778 | 17 x 3 | 7 |

## Serviettenhalter
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

EDELSTAHL STAINLESS INOX

NON SLIP FEET

**hochglanzpoliert, für Servietten mit 1/8 Falz, Füße mit rutsch- und kratzfester Gummierung**
mirror polished, for napkins with 1/8 fold, feet with non-slip and scratch-resistant rubber coating
pulido brillante, para servilletas plegado 1/8, pies con revestimiento de goma antideslizante y anti rayaduras
poli brillant, pour serviettes pliage 1/8, pieds avec caoutchouc antidérapant et antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11720 | 10 x 11,5 | 18,5 |

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**matt poliert, Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
matt polished, base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
pulido mate, base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
poli mat, fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11752 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11753 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11754 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

11952

11951

## Besteckbehälter
cutlery box
recipiente para cubiertos
récipient pour couverts

**Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm)**
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm)
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm)
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm)

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11952 | 51 x 28 | 13 | nature |
| 11951 | 51 x 28 | 13 | vintage white |

11949

11948

## Besteckbehälter mit Deckel
cutlery box with cover
caja de cubiertos con tapa
range-couverts avec couvercle

**Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm), mit Deckel**
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm), with cover
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm), con tapa
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm), avec couvercle

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11949 | 51 x 28 | 14,5 | nature |
| 11948 | 51 x 28 | 14,5 | vintage white |

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 dispenser GN
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

**in Handarbeit geflochten, 4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz**
hand-woven, 4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, brown-black
cesta trensada a mano, 4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, marrón-negro
corbeille tressée à main, 4 compartiments, plastique tressé, armature en fil métallique, brun-noir

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11966 | 53 x 32,5 | 9 | | 1/1 |

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery dispenser
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

**4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige**
4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, beige
4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, beige
4 compartiments, plastique tressé, structure métallique, beige

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11965 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |

## Besteckbehälter
cutlery basket
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

**4 Löcher inklusive 4 Edelstahl Köcher**
4 holes including 4 stainless baskets
4 agujeros con 4 cestas de acero inoxidable
4 trous avec 4 corbeilles en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93321 | 27 x 27 | 15 |

## Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

**matt poliert** / matt polished / pulido mate / poli mat

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11999 | 9,5 | 13,5 |

## Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11998 | 9,5 | 13,5 |

## Besteckkasten „INDUSTRIAL“
cutlery box
caja para cubiertos
boîte pour couverts

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40676 | 23,0 x 15,5 | 13,0 | 2,4 |

NEW

## Deckel für Besteckbehälter
lid for cutlery container
tapa para recipiente de cubiertos
couvercle pour bac à couverts

**passend für Besteckbehälter**
suitable for cutlery containers
para recipiente de cubiertos
pour bacs à couverts

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11964 | 53 x 32,5 | 4 | 11954, 11955, 11960 |

11955

11955

11954

11955

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

**4 Mulden**
4 troughs
4 compartimentos
4 compartiments

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11954 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |
| 11955 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

**3 Mulden, 3 Köcher**
3 troughs, 3 cutlery baskets
3 compartimentos, 3 cestas para cubiertos
3 compartiments, 3 corbeilles à couverts

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11960 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |

## Servier- / Transportwagen „READY“

serving trolley
carro de servicio
chariot de service

**Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)**

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

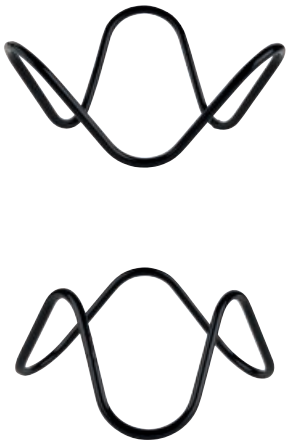
| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11944 NEW | 108 x 50 | 96 | | black |
| 11945 | 108 x 50 | 96 | | blue-grey |

**Container zum Einhängen, passend zu no. 11944 & 11945**

container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945
recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945
récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11946 | 33 x 23 | 56,5 | 42 | | black |
| 11947 | 33 x 23 | 17,5 | 13 | | black |

# BUFFET STANDS



## Buffetständer „WAVE“
buffet stand
soporte de buffet
support de buffet

**mit Antirutschbeschichtung**
with non-slip coating
con revestimiento antideslizante
avec revêtement antidérapant

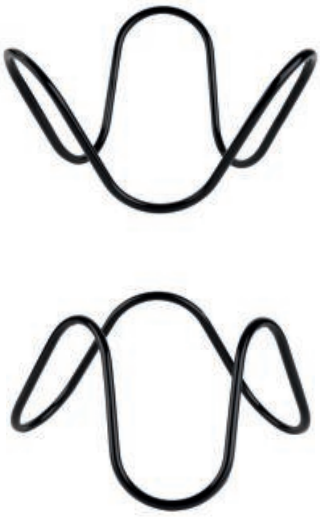
METALL PVC KUNSTSTOFF

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33306 | 20 | 9,5 |

85109

84836

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example



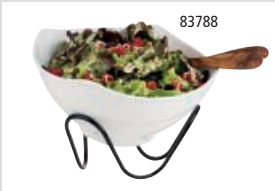
## Buffetständer „WAVE“
buffet stand
soporte de buffet
support de buffet

**mit Antirutschbeschichtung**
with non-slip coating
con revestimiento antideslizante
avec revêtement antidérapant

METALL PVC KUNSTSTOFF

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33307 | 24 | 13 |

83788



**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

33262

## Buffetständer „STAR“
buffet stand
soporte para buffet
présentoire buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidérapant noir

| | ↑ cm |
|---|---|
| 33260 | 8 |
| 33261 | 12 |
| 33262 | 18 |

33269

33250

## Buffetständer „MULTI“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33269 | 15,5 / 18 | 8 |
| 33270 | 15,5 / 18 | 10 |
| 33271 | 15,5 / 18 | 18 |

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33249 | 18 x 18 | 5 |
| 33250 | 18 x 18 | 8 |
| 33251 | 18 x 18 | 10 |
| 33252 | 18 x 18 | 20 |

33273
33272

## Buffetständer „PRISMA“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

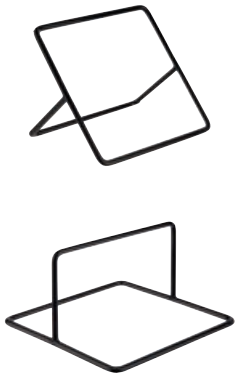
| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33272 | 20 | 10,5 |
| 33273 | 20 | 20,0 |

03623

## Buffetständer „KING“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**kein Verrutschen, Arme und Boden sind mit Antirutschflächen ausgestattet, schwere standsichere Qualität, Fuß dient als Löffelablage**
the arms and base are equipped with non-slip surfaces, stable quality, base serves as spoon holder
revestimiento antideslizante en las puntas de los brazos y en la base, estable y alta calidad, la base sirve como reposacuchara
revêtement antidérapant sur les extrémités des 3 pieds et sur la base, robuste, stable et bonne qualité, la base sert de support pour les couverts

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 03622 | 15 | 14 |
| 03623 | 15 | 21 |



## Buffetständer „SQUARE“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33305 | 12 x 12 | 7 |

## Buffetständer „PERFECTO“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 33304 | 19 x 23 | 40,5 | 33302, 33303 |

## Buffetständer „FRIDA“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 33282 | 23 / 30,5 | 16 | 85230, 85231 |

15513

15514

## Buffetständer „ASIA PLUS“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 15513 | 20,5 / 16,5 | 20 | |
| 15514 | 20,5 / 16,5 | 20 | |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

33280

33281

## Buffetständer „WOOD“
buffet stand
soporte para buffet
présentoire buffet

HOLZ WOOD

**Akazienholz, liegend oder stehend, variable Nutzungsmöglichkeiten**
acacia wood, usable by lying or standing, variable usage possibilities
madera de acacia, se puede usar tumbado o de pie, opciones de uso variable
bois d'acacia, possibilités d'utilisation variables

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 33280 | 20 x 20 | 17,5 | |
| 33281 | 20 x 20 | 17,5 | |

**liegend oder stehend, variable Nutzungsmöglichkeiten**
vertically or horizontally, variable usage possibilities

33255

33256

## Buffetständer
buffet stand
expositor de buffet
présentoir buffet

HOLZ WOOD

**Akazienholz**
acacia wood
madera de acacia
bois d'acacia

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33255 | 15 | 10 |
| 33256 | 25 | 15 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

30021

## Schale „COCONUT“
bowl
cuenco
bol

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 30020 | 18 | 9,5 | 1,0 |
| 30021 | 23 | 12,5 | 2,2 |

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside

# MANGO

01050

01053

01056

01057

## Schale
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD | MAX 40°C

**Mangoholz, Epoxidharz, Motiv (innen): starry sky**
mango wood, epoxy resin, design (inside): starry sky
madera de mango, resina epoxi, diseño (interior): starry sky
bois de manguier, résine époxy, design (intérieur): starry sky

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 01050 | 20 | 7,5 | 0,8 |
| 01053 | 24 | 7,5 | 1,1 |
| 01056 | 30 | 10,5 | 3,0 |
| 01057 | 37 | 9,0 | 4,0 |

**handgefertigt**
handmade

## Tablett / Teller
tray / plate
bandeja / plato
plateau / assiette

**Mangoholz, Epoxidharz, Motiv (innen): starry sky**
mango wood, epoxy resin, design (inside): starry sky
madera de mango, resina epoxi, diseño (interior): starry sky
bois de manguier, résine époxy, design (intérieur): starry sky

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01058 | 35,5 | 2,5 |

01051

01054

## Schale
bowl
cuenco
bol

**Mangoholz, Epoxidharz, Motiv (innen): weiß+blau**
mango wood, epoxy resin, design (inside): white+blue
madera de mango, resina epoxi, diseño (interior): blanco+azul
bois de manguier, résine époxy, design (intérieur): blanc+bleu

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 01051 | 24 | 7,5 | 1,1 |
| 01054 | 30 | 10,5 | 3,0 |

**handgefertigt**
handmade

# ELEMENT

## Schale, 3er Set „ELEMENT“
bowl, 3 pcs.
cuenco, set de 3
bol, set de 3

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 30003 | 10 | 4,5 | 0,05 | 3 |

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside

30000

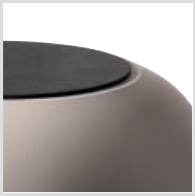
30001

30002

## Schale „ELEMENT“
bowl
cuenco
bol

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 30000 | 22,0 | 6,0 / 10,5 | 1,1 |
| 30001 | 26,0 | 7,5 / 13,0 | 1,7 |
| 30002 | 29,5 | 8,5 / 14,5 | 2,5 |



**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

BETON CONCRETE

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside
con base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36131 | 12 / 10 | 19 |

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

BETON CONCRETE

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside
con base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36090 | 12 / 10 | 19 |

## Besteckbehälter „ELEMENT“
cutlery bin
porta cubiertos
range-couverts

BETON CONCRETE SILIKON SILICON

**3 Fächer, Silikoneinlage zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite**
3 compartments, silicone inlay to protect the cutlery, furniture-friendly underside
3 compartimentos, inserto de silicona para proteger cubiertos, base apta para muebles
3 compartiments, insert en silicone pour ménager les couverts, dessous protégeant le meuble

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11750 | 13 x 13 | 14,5 |

## Serviettenhalter „ELEMENT“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

BETON CONCRETE

**für ca. 50 Servietten, möbelschonende Unterseite**
for approx. 50 napkins, furniture-friendly underside
para aprox. 50 servilletas, con base anti rayaduras
pour environ 50 serviettes, avec revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11781 | 16 x 7,5 | 10 |

# CEREAL DISPENSERS

4,5 ltr.

## Cerealienspender „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | GUSS ZINK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11840 | 22 x 17,5 | 52 | 4,5 |

2 x 4,5 ltr.

## Cerealienspender Duo „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | GUSS ZINK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11841 | 22 x 35 | 52 | 2 x 4,5 |

4,5 ltr.

## Cerealienspender „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF · SILIKON SILICON · GUSS ZINK · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11805 | 22 x 17,5 | 52 | 4,5 |

2 x 4,5 ltr.

## Cerealienspender Duo „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF · SILIKON SILICON · GUSS ZINK · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11807 | 22 x 35 | 52 | 2 x 4,5 |

## Cerealienspender „ROTATION“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SILIKON SILICON · PC POLYCARB. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · 360°

**matt poliert, drehbarer massiver Ständer, Behälter herausnehmbar, inklusive Frischhaltedeckel**

matt polished, rotating food, canister removable, including airtight covers

pulido mate, giratorio, incluye tapas herméticas

poli mat, rotatif, inclut couvercles hermétiques

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11970 | 38 | 54 | 3 x 4,5 |

## Cerealienspender „ROTATION“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD · SILIKON SILICON · PC POLYCARB. · 360° · Made in Germany

**Buchenholz versiegelt, drehbarer massiver Ständer, Behälter herausnehmbar, inklusive Frischhaltedeckel**

wood beech covered waterproof, rotating foot, canister removable, incl. airtight cover

tapa en madera de haya resistente al agua, pie giratorio, recipiente extraíble, incluye tapa hermética

couvercle en hêtre traitée contre l'humidité, pied rotatif, récipients démontables, inclut couvercles hermétiques

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11975 | 38 | 54 | 3 x 4,5 |

## Cerealienspender „BRIDGE“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**
removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli
contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales
récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 13987 | 21 x 20 | 55,5 | 4,5 | | Ahorn / maple |

## Cerealienspender „BRIDGE“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen**
removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli
contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales
récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 14987 | 21 x 20 | 55,5 | 4,5 | | Buche / beech |

13965

4 tlg.
4 pcs.

14965

82328 **2,0 ltr.**

## Buffetständer „GOOD MORNING“
buffet stand
expositor de buffet
présentoir de buffet

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | Made in Germany

**4-teiliges Set: 1 Holzständer inklusive 3 Gläser mit luftdichtem Klappdeckel**
4 pcs.: 1 wood stand including 3 glasses with airtight cover
set de 4: 1 soporte con 3 cuencos de cristal con cierre hermético
set de 4: 1 présentoir avec 3 bols en verre avec fermeture hermétique

| | cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 13965 | 43 x 17 | | Ahorn / maple |
| 14965 | 43 x 17 | | Buche / beech |

**Glas mit luftdichtem Klappdeckel**
glass with airtight cover
cristal, cierre hermético
verre, fermeture hermétique

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82328 | 12 x 12 | 22 | 2 |

5 tlg.
5 pcs.

11971

## Cerealien-Bar
cereal-bar
barra para dispensador de cereales
bar à céréales

ACRYL ACRYLIC | PP POLYPROPY. | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**5-teiliges Set: mit Ständerhöhe 4 oder 8 cm: 1 Ständer aus Acryl gefrostet und rutschfest + 2 Karaffen mit schwenkbarem Edelstahl-Deckel + 2 luftdichte Frischhaltedeckel**

5 pcs.: with stand heights 4 or 8 cm: 1 stand acryl frosted and non-slip + 2 pitchers with stainless steel flap lid + 2 airtight covers

set de 5: stands a diferentes alturas, 4 u 8 cm: 1 stand acryl + 2 jarras con tapa de solapa de acero inoxidable + 2 tapas herméticas adicionales

set de 5: supports à différentes hauteurs: 4 ou 8 cm - 1 support acrylique satiné antidérapant + 2 pichets à céréales avec couvercle à charnière inox + 2 couvercles hermétiques

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11971 | 26 x 17 | 28,5 | 2 x 1,5 |

7 tlg.
7 pcs.

11973

## Cerealien-Bar
cereal-bar
barra para dispensador de cereales
bar à céréales

ACRYL ACRYLIC | ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**7-teiliges Set: mit Ständerhöhe 4 oder 8 cm: 1 Ständer aus Acryl gefrostet und rutschfest + 3 Karaffen mit schwenkbarem Edelstahl-Deckel + 3 luftdichte Frischhaltedeckel**

7 pcs.: with stand heights 4 or 8 cm: 1 stand acryl frosted and non-slip + 3 pitchers with stainless steel flap lid + 3 airtight covers

set de 7: con stands a diferentes alturas, 4 u 8 cm: 1 stand acryl + 3 jarras con tapa de solapa de acero inoxidable + 3 tapas herméticas adicionales

set de 7: supports à différentes hauteurs: 4 ou 8 cm - 1 support acrylique satiné antidérapant + 3 pichets à céréales avec couvercle à charnière inox + 3 couvercles hermétiques

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11973 | 38 x 17 | 28,5 | 3 x 1,5 |

## Cerealienkaraffe
cereal pitcher
jarra de cereales
pichet à céréales

SAN KUNSTSTOFF | PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**schwenkbarer Edelstahldeckel, inklusive luftdichtem Frischhaltedeckel**

stainless steel flap lid, inclusive 1 airtight cover inclusive

tapa giratoria de acero inoxidable con tapa herméricа para mantener los alimentos frescos

couvercle pivotant en acier inox avec couvercle hermétique pour conserver les aliments

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10778 | 10 | 28 | 1,5 |

**Frischhaltedeckel** / conservation lid / tapa de conservación / couvercle de conservation

10668

# BUFFET LADDER GN

## Buffetleiter „LITTLE GN 1/3“

buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

METALL VERCHROMT

**4-teilig: 1 Leiter-Gestell, 3 GN 1/3 Rahmen**
4 pcs.: 1 ladder, 3 single rings GN 1/3
set de 4: 1 soporte escalera, 3 aros sencillos GN 1/3
set de 4: 1 support escalier, 3 cercles simples GN 1/3

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11526 | 31,5 x 32 | 48 | baskets / pans GN 1/3 |

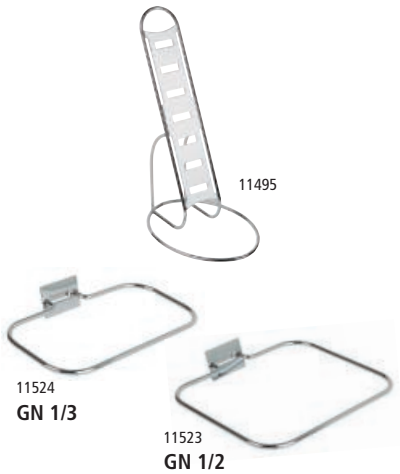
## Buffetleiter „LITTLE GN 1/2“

buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

METALL VERCHROMT

**4-teilig: 1 Leiter-Gestell, 3 GN 1/2 Rahmen**
4 pcs.: 1 ladder, 3 single rings GN 1/2
set de 4: 1 soporte escalera, 3 aros sencillos GN 1/2
set de 4: 1 support escalier, 3 cercles simples GN 1/2

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11527 | 31,5 x 41,5 | 48 | baskets / pans GN 1/2 |




**Einzelteile** / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

**Leitergestell** / frame / marco de escalera / échelle support

11495

**Einzelring GN 1/3** / single ring GN 1/3 / aro sencillo GN 1/3 / cercle simple GN 1/3

11524

**Einzelring GN 1/2** / single ring GN 1/2 / aro sencillo GN 1/2 / cercle simple GN 1/2

11523

11529

## Buffetleiter „BIG GN 1/1“

METALL VERCHROMT

buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

**4-teilig: 1 Leiter-Gestell, 3 GN 1/1 Rahmen**
4 pcs.: 1 ladder, 3 single rings GN 1/1
set de 4: 1 soporte escalera, 3 aros sencillos GN 1/1
set de 4: 1 support escalier, 3 cercles simples GN 1/1

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11529 | 52 x 59 | 66 | baskets / pans GN 1/1 |

11595

11523
**GN 1/2**

11522
**GN 1/1**

**Einzelteile** / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

**Leitergestell** / frame / marco de escalera / échelle support

11595

**Einzelring GN 1/2** / single ring GN 1/2 / aro sencillo GN 1/2 / cercle simple GN 1/2

11523

**Einzelring GN 1/1** / single ring GN 1/1 / aro sencillo GN 1/1 / cercle simple GN 1/1

11522

## Buffetleiter „BIG“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT

**12-teiliges Set: 4 Glasschalen Ø 23 cm 2,5 Liter, 4 klappbare Schutzdeckel mit Beschriftungsfenster, 1 Leiter, 1 Doppelring, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar**

12 pcs. set: 4 glass bowls Ø 23 cm 2.5 litres, 4 hinged covers with card for inscription, 1 ladder, 1 double ring, 2 single rings, easy to fix and individual to use

set de 12: 4 cuencos de vidrio Ø 23 cm 2,5 l, 4 tapas abatibles con ventana para etiqueta, 1 soporte escalera, 1 aro doble, 2 aros sencillos, fácil de montar, posible usar individualmente

set de 12: 4 bols en verre Ø 23 cm 2,5 l, 4 couvercles à charnière et fenêtre pour étiquette, 1 support escalier, 1 cercle double, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11598 | 39 x 31 | 66 |

## Buffetleiter „BIG“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · METALL VERCHROMT

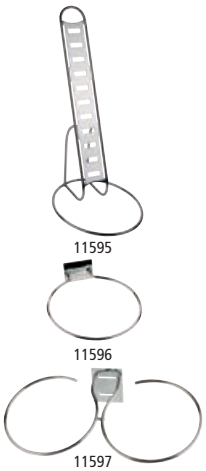
**11-teiliges Set: 6 Glasschalen Ø 23 cm 2,5 Liter, 1 Leiter, 2 Doppelringe, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar**

11 pcs. set: 6 glass bowls Ø 23 cm 2.5 litres, 1 ladder, 2 double rings, 2 single rings, easy and individual to use

set de 11: 6 cuencos de vidrio Ø 23 cm 2,5 l, 1 soporte escalera, 2 aros dobles, 2 aros sencillos, fácil montar, se puede usar individualmente

set de 11: 6 bols en verre Ø 23 cm 2,5 l, 1 support escalier, 2 cercles doubles, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11599 | 39 x 31 | 66 |




**Einzelteile** / spare parts / piezas de recambio / pièces détachées

**Leitergestell** / frame / marco solo / échelle support

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11595 | 39 x 31 | 66 |

**Einzelring** / single ring / aro sencillo / cercle simple

| | Ø cm |
|---|---|
| 11596 | 23,5 |

**Doppelring** / double ring / aro doble / cercle double

| | cm |
|---|---|
| 11597 | 48 x 23,5 |

2,5 ltr.

## Schale
bowl
cuenco
bol

GLAS GLASS · Made in the EU

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 11875 | 23,0 | 10,5 | 2,50 | 6 |

## Schutzdeckel mit Löffelaussparung
cover
tapa
couvercle

ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT · Made in Germany

| | Ø cm |
|---|---|
| 11878 | 23,5 |

## Buffetleiter „LITTLE“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT

**12-teiliges Set: 4 Glasschalen Ø 14 cm 0,5 Liter, 4 klappbare Schutzdeckel mit Beschriftungsfenster, 1 Leiter, 1 Doppelring, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar**

12 pcs. set: 4 glass bowls Ø 14 cm 0.5 litres, 4 hinged covers with card for inscription, 1 ladder, 1 double ring, 2 single rings, easy and individual to use

set de 12: 4 cuencos de vidrio Ø 14 cm 0,5 l, 4 tapas abatibles con ventana para etiqueta, 1 soporte escalera, 1 aro doble, 2 aros sencillos, fácil montaje, se puede usar individualmente

set de 12: 4 bols en verre Ø 14 cm 0,5 l, 4 couvercles à charnière et fenêtre pour étiquette, 1 support escalier, 1 cercle double, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11498 | 30 x 30 | 48 |

## Buffetleiter „LITTLE“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · METALL VERCHROMT

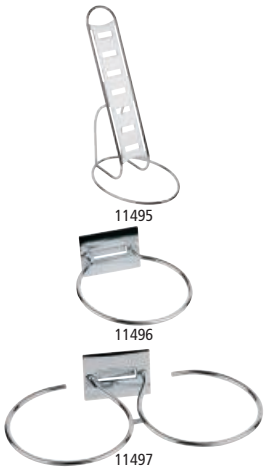
**11-teiliges Set: 6 Glasschalen Ø 14 cm 0,5 Liter, 1 Leiter, 2 Doppelringe, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar**

11 pcs. set: 6 glass bowls Ø 14 cm 0.5 litres, 1 ladder, 2 double rings, 2 single rings, easy and individual to use

set de 11: 6 cuencos de vidrio Ø 14 cm 0,5 l, 1 soporte escalera, 2 aros dobles, 2 aros sencillos, fácil montaje, se puede usar individualmente

set de 11: 6 bols en verre Ø 14 cm 0,5 l, 1 support escalier, 1 cercles doubles, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11499 | 30 x 30 | 48 |




**Einzelteile** / spare parts / piezas de recambio / pièces détachées

**Leitergestell** / frame / marco solo / échelle support

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11495 | 30 | 48 |

**Einzelring** / single ring / aro sencillo / cercle simple

| | Ø cm |
|---|---|
| 11496 | 14 |

**Doppelring** / double ring / aro sencillo / cercle double

| | cm | cm |
|---|---|---|
| 11497 | 29,5 x 14,5 | 48 |

## Schale
bowl
cuenco
bol

GLAS GLASS

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 11865 | 14 | 6,5 | 0,5 | 6 |

## Schutzdeckel mit Löffelaussparung
cover
tapa
couvercle

ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT · Made in Germany

| | Ø cm |
|---|---|
| 11868 | 14,5 |

## Buffetgestell „SUNDAY“

buffet stand
expositor buffet
présentoir buffet

GLAS GLASS | PC POLYCARB. | METALL VERCHROMT

**7-teiliges Set: 3 Glasschalen Ø 23 cm (2,5 Liter), 3 klappbare Schutzdeckel, 1 Gestell**
7 pcs. set: 3 glass bowls Ø 23 cm (2,5 litres), 3 hinged covers, 1 stand
set de 7: 3 cuencos de cristal Ø 23 cm (2,5 litro), 3 tapas con bisagra, 1 soporte
set de 7: 3 bols en verre Ø 23 cm (2,5 litre), 3 couvercles à charnière, 1 support

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11795 | 61 x 24 | 35 |

## Serviergestell „WECK“

serving stand
expositor
présentoir

METALL VERCHROMT

**ohne Gläser**
without glasses
sin tarros
sans verrines

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 33246 | 22 | 59 | 12 x Ø 6 cm |

**passende Gläser** / matching glasses / tarros adecuados / verrines appropriées

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs |
|---|---|---|---|---|
| 82310 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82312 | 6 | 7,0 | 0,14 | 12 |
| 82314 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |
| 82370 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82371 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |

Sturzform

82310 **80 ml**

82314 **160 ml**

## Weck-Gläser mit Deckel, 12er Set

Weck-glasses with lid, 12 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 12
Weck verrines avec couvercle, set de 12

GLAS GLASS | Made in Germany

**12 Gläser + 12 Deckel**
12 glasses + 12 covers
12 vasos + 12 tapas
12 verrines + 12 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs |
|---|---|---|---|---|
| 82310 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82312 | 6 | 7,0 | 0,14 | 12 |
| 82314 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |

NEW

1,7 ltr.

made for marmelade & jam

## Dosierspender
dosing dispenser
dosificador
distributeur de dosage

GLAS GLASS · PP POLYPROPY.

**Behälter aus Glas, ideal zum Dosieren von Marmelade, Joghurt und Saucen (ohne Stücke / Fruchtfleisch)**
glass container, ideal for dosing jam, yoghurt and sauces (without pieces / pulp)
recipiente de cristal, ideal para dosificar mermelada, yogur y salsas (sin trozos / pulpa)
récipient en verre, idéal pour doser la confiture, le yaourt et sauces (sans morceaux / pulpe)

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93290 | 13 | 31 | 1,7 |

**Hubvolumen 15 ml**
stroke volume 15 ml

11980
**Ständer ohne Schälchen**

83880
**Ø 6 cm**

## Schälchenspender „MINI“
bowl holder
rack dispensador para cuencos
porte-bols

GLAS GLASS · original APS melamine · METALL VERCHROMT

**Schälchenspender „MINI“** / bowl holder / rack dispensador para cuencos / porte-bols

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 11980 | 14 | 25,5 | Ständer ohne Schalen / frame without bowls<br>soporte sin cuencos / support sans bols |

## Schälchen „CASUAL MINI“
bowl
cuenco
bol mini

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83880 | 6,0 | 2,5 | 0,02 | | 24 |

## Schale
bowl
cuenco
bol

GLAS GLASS · Made in the EU

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 11859 | 6,0 | 2,5 | 0,05 | 36 |

# BEVERAGE DISPENSERS

**3,8 ltr.**
14025

**7 ltr.**
14015

**2 x 7 ltr.**
14016

## Getränkespender „VALO“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX | original APS melamine | NON SLIP FEET

**Eichenholz (wasserfest lackiert), Zapfhahn aus Edelstahl, Untersetzer aus Melamin, Bodenplatte (Gläsertablett) herausnehmbar**

oak wood (waterproof lacquered), stainless steel tap, melamine coaster, removeable base plate

madera de roble (lacado impermeable), grifo de acero inoxidable, posavasos de melamina, placa base extraíble

bois de chêne (vernis imperméable), robinet en acier inox, dessous de verre en mélamine, plaque de fond amovible

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 14025 NEW | 18,0 x 18 | 41,0 | 3,8 |
| 14015 | 21,0 x 21 | 46,5 | 7 |
| 14016 | 43,5 x 21 | 46,5 | 2 x 7 |

7 ltr.

10460

7 ltr.

10400

## Getränkespender „ELEMENT“

beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | BETON CONCRETE | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Beton**
glass container, stainless steel tap, stand and lid made of concrete
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte y tapa de hormigón
récipient en verre, robinet en acier inox, support et couvercle en béton

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | | ltr. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10460 NEW | 22 | 45 | | black | 7 | inkl. Standfuß / incl. stand |
| 10400 | 22 | 45 | | concrete | 7 | inkl. Standfuß / incl. stand |

10849

**Eiswasserröhre separat erhältlich**
ice cube cooling tube available separately

7 ltr.

## Getränkespender „ASIA“

beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Holz**
glass container, stainless steel tap, wooden stand and lid
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte y tapa de madera
récipient en verre, robinet en acier inox, support et couvercle en bois

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 10403 | 24,5 | 45,5 | 7 | inkl. Gestell / incl. stand |

**Ersatz-Fuß** / base / soporte de recambio / support de remplacement

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10404 | 24,5 | 15 |

**Ersatz-Deckel** / replacement lid / tapa de recambio / couvercle de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10405 | 14,0 | 5 |

3,8 ltr.

10452

7 ltr.

10450

## Getränkespender „INDUSTRIAL“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

**Behälter aus Glas, Deckel und Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell aus Metall**
glass container, stainless steel lid and tap, metal frame
recipiente de vidrio, tapa y grifo de acero inoxidable, soporte metálico
récipient en verre, couvercle et robinet en acier inox, support en métal

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 10452 NEW | 16 | 40 | 3,8 | inkl. Gestell / incl. stand |
| 10450 | 20 | 45 | 7 | inkl. Gestell / incl. stand |

**Eiswasserröhre separat erhältlich**
ice cube cooling tube available separately

7 ltr.

## Getränkespender „URBAN“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | METALL | SILIKON SILICON

**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Metall, schwarz, Antirutschmatte aus Silikon**
glass container, stainless steel tap, base and lid in black metal, silicone non-slip mat
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, base y tapa de metal negro, tapete antideslizante de silicona
récipient en verre, robinet en acier inox, pied et couvercle en métal noir, tapis antidérapant en silicone

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 10451 | 22 | 45 | 7 | inkl. Gestell / incl. stand |

**Antirutschmatte aus Silikon**
silicone anti-slip mat

3,8 ltr.

10818

7 ltr.

10855

## Getränkespender
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX · SILIKON SILICON

**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Deckel aus Edelstahl**
glass container, stainless steel tap, lid in stainless steel
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, tapa de acero inoxidable
récipient en verre, robinet en acier inox, couvercle en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10818 | 16 | 25,0 | 3,8 |
| 10855 | 20 | 30,5 | 7,0 |

**Eiswasserröhre separat erhältlich**
ice cube cooling tube available separately

85233

85232

## Untersetzer
saucer
platillo
sous-assiette

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

**Untersetzer für Getränkespender, schützt den Untergrund vor Wasserrändern**
saucer for beverage dispensers, protects the surface from water marks
platillo para dispensadores de bebidas, protege la superficie de las marcas de agua
sous-assiette pour distributeurs de boissons, protège le support des bords de l'eau

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 85233 NEW | 16 | 1 | 10818 |
| 85232 | 19 | 1 | 10855 |

**Antirutschfüße**
non slip feet

10841

## Tropfenschale, 2-teilig
drip tray, 2 pcs.
aros anti-goteo, set de 2
anneaux coupe-gouttes, set de 2

original APS melamine · MAX 70°C · EDELSTAHL STAINLESS INOX · NON SLIP FEET

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 10851 | 9,5 | 1,5 | white |
| 10841 | 9,5 | 1,5 | black |

## Eiswasserröhre
ice cube cooling tube
tubo enfriador para cubitos
tube pour glaçons

PP POLYPROPY.

| | Ø cm | ↑ cm | passend für Getränkespender / fits to beverage dispensers |
|---|---|---|---|
| 10849 | 11 | 23 | 10400, 10403, 10450, 10451, 10452, 10460, 10818, 10855, 14015, 14016, 14025 |

10,5 ltr.

## Getränkespender „FRUITS“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | METALL | PE POLYETHYL. | SILIKON SILICON

**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell schwarz**
glass container, stainless steel tap, black stand
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte negro
récipient en verre, robinet en acier inox, support noir

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 10415 | 25 | 58 | 10,5 | inkl. Gestell / incl. stand |

**Ersatz-Deckel** / replacement glass / cristal de recambio / vitre de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10418 | 14 | 12 |

**Ersatz-Glas inklusive Deckel, ohne Zapfhahn** / replacement glass with lid without tap / cristal de recambio con tapa sin grifo / vitre de rechange avec couvercle sans robinet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10417 | 25 | 42 | 10,5 |

**Ersatz-Zapfhahn** / replacement tap / grifo de recambio / robinet de rechange

10718

**Ersatz-Gestell** / stand / soporte de recambio / support de remplacement

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10416 | 26 | 19 |

7 ltr.

## Getränkespender „OLD FASHIONED“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON

**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell schwarz**
glass container, stainless steel tap, black stand
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte negro
récipient en verre, robinet en acier inox, support noir

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 10409 | 27 | 50,5 | 7 | inkl. Gestell / incl. stand |

**Ersatz-Gestell** / stand / soporte de recambio / support de remplacement

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10410 | 27 | 31,5 |

**Ersatz-Glas** / replacement glass / cristal de recambio / vitre de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10411 | 19 | 36,5 | 7 |

**Ersatz-Zapfhahn** / replacement tap

10718

4 ltr.

10870

## Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD · SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten**
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10870 | 31,0 x 20 | 42 | 4 | | Ahorn / maple |
| 10871 | 35,5 x 22 | 50 | 6 | | Ahorn / maple |

**inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT**
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

6 ltr.

10873

## Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD · SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten**
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10872 | 31,0 x 20 | 42 | 4 | | Buche / beech |
| 10873 | 35,5 x 22 | 50 | 6 | | Buche / beech |

**inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT**
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

10802

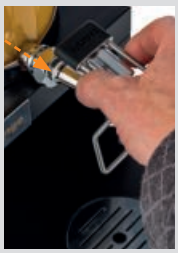
## Adapter „TOP FRESH“
adapter
adaptador
adaptateur

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · SILIKON SILICON

**handkontaktloser Adapter, einfach zu installieren**
adapter touchless for tap, easy to install
adaptador sin contacto para grifo
adaptateur sans contact manuel, facile à installer

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10802 | 12 x 4,5 | 5,5 |

**Einfach den Adapter an der dafür vorgesehenen Öffnung auf den Hebel des Zapfhahns stecken.**
Simply plug the adapter onto the lever of the tap at the opening provided.



**Anschließend den Adapter nach unten festziehen. Durch das Nach-Vorne-Drücken des unteren Edelstahlbügels mit Hilfe des Glases, wird der Hebel des Zapfhahns betätigt und das Getränk fließt völlig handkontaktlos in das Glas.**
Then tighten the adapter downwards. By pushing the lower stainless steel bracket forward with the help of the glass, the lever of the tap is activated and the drink flows into the glass completely without hand contact.

10800 **4 ltr.**

10700 **6 ltr.**

## Saftdispenser „TOP FRESH“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

**hochglanzpoliert, Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten**
mirror polished, cooling with 2 cooling elements from the top and base
pulido brillante, con 2 acumuladores de frío, 1 arriba y 1 en la base
poli brillant, 2 accumulateurs de froid, 1 dans le couvercle, 1 dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10800 | 21 x 32 | 43 | 4 |
| 10700 | 23 x 35 | 52 | 6 |

**2 x 6 ltr.**

## Saftdispenser DUO „TOP FRESH“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

**hochglanzpoliert, Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten**
mirror polished, cooling with 2 cooling elements from the top and base
pulido brillante, con 2 acumuladores de frío, 1 arriba y 1 en la base
poli brillant, 2 accumulateurs de froid, 1 dans le couvercle, 1 dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10720 | 42 x 32 | 52 | 2 x 6 |

1) **Deckel** / cover / tapa / couvercle

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10701 | 6 |
| 10801 | 4 |

2) **Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10777 | 4 / 6 |

3) **Behälter inklusive Zapfhahn** / container incl. tap
recipiente con grifo / récipient avec robinet

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10703 | 6 |
| 10803 | 4 |

3) **Behälter ohne Zapfhahn** / container without tap
recipiente sin grifo / récipient sans robinet

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10704 | 6 |
| 10804 | 4 |

4) **Non-Drip Hahn** / non-drip tap / grifo anti-goteo / robinet anti-goutte

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10707 | 6 |
| 10807 | 4 |

5) **Einsatz** / insert / aro inox / cercle inox

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10708 | 6 |
| 10808 | 4 |

6) **Standfuß 18/10 Edelstahl /** column 18/10 stainless steel
base inox 18/10 / socle inox 18/10

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10709 | 6 |
| 10809 | 4 |

7) **Tropfgitter 18/10 Edelstahl** / drip lattice 18/10 stainless steel
rejilla recoge gotas 18/10 / grille ramasse-gouttes 18/10

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10712 | 6 |
| 10713 | DUO |
| 10812 | 4 |

8) **Bodenplatte 18/10 Edelstahl** / footing 18/10 stainless steel
base de 18/10 acero / socle inox 18/10

| | für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr. |
|---|---|
| 10710 | 6 |
| 10711 | DUO / 6 + 6 |
| 10814 | 4 |

**1 x Dichtung, 2 x Dichtungsring (transparent), 1 x Dichtungsring (s / w)**
1 x seal, 2 x sealing ring (transparent), 1 x sealing ring (b / w)

**Zubehör / Reinigungsset** - für die regelmäßige Reinigung

| | |
|---|---|
| 10714 | für Zapfhahn 10707 |
| 10715 | für Zapfhahn 10807 |
| 10716 | für Zapfhahn 10907 |

7,5 ltr.

300 ml

7,5 ltr.

## Getränkespender „NORDIC WOOD“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | BAMBUS BAMBOO | KORK CORK | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

**Behälter mit Edelstahlzapfhahn und Korkdeckel, stabiles Glas, inklusive Bambus-Standfuß und Kork-Untersetzer**
container with stainless steel tap and cork cover, solid glas, including bamboo base and cork coaster
recipiente con grifo de acero inoxidable y tapa de corcho, cristal sólido, incluye soporte de bambú y posavasos de corcho
récipient avec robinet en acier inox et couvercle en liège, verre robuste, y compris pied en bambou et dessous de verre en liège

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10435 | 23 x 23 | 60,5 | 7,5 |

**Trinkbecher „CRYSTAL**
drinking cup / vaso / gobelet

TR TRITAN | Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE |
|---|---|---|---|---|
| 10501 | 8 | 12,5 | 0,3 | 48 |

## Ersatzteile Getränkespender „NORDIC WOOD“
parts beverage dispenser
recambios dispensador de bebidas
pièces distributeur de boissons

**Ersatz-Deckel** / replacement lid / tapa de recambio / couvercle de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10428 | 11,5 | 1,5 |

**Ersatz-Glas inklusive Zapfhahn** / replacement glass with tap / cristal de recambio con grifo / vitre de rechange avec robinet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10427 | 17 | 46 | 7,5 |

**Ersatz-Untersetzer aus Kork** / replacement cork coaster / posavasos de corcho de recambio / soucoupes de liège de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10424 | 16,5 | 1,5 |

**Ersatz-Gestell** / stand for / soporte de recambio / support de remplacement

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 10426 | 23 x 23 | 14 | |

## Getränkespender „FRESH WOOD“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS · BAMBUS BAMBOO · KORK CORK · EDELSTAHL STAINLESS INOX · SILIKON SILICON · NON SLIP FEET

**Behälter mit Edelstahlzapfhahn und Korkdeckel, stabiles Glas, inklusive Bambus-Standfuß und Kork-Untersetzer**
container with stainless steel tap and cork cover, solid glas, including bamboo base and cork coaster
recipiente con grifo de acero inoxidable y tapa de corcho, cristal sólido, incluye soporte de bambú y posavasos de corcho
récipient avec robinet en acier inox et couvercle en liège, verre robuste, y compris pied en bambou et dessous de verre en liège

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10430 | 23 x 23 | 56,5 | 4,5 |

**Trinkbecher „CRYSTAL**
drinking cup / vaso / gobelet

TR TRITAN · DOOT · Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE |
|---|---|---|---|---|
| 10501 | 8 | 12,5 | 0,3 | 48 |

**Tropfenschale** / drip tray / aro anti-goteo / anneau coupe-gouttes

EDELSTAHL STAINLESS INOX · original APS melamine

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 10851 | 9,5 | 1,5 | |

## Ersatzteile Getränkespender „FRESH WOOD“
spare parts beverage dispenser
recambios dispensador de bebidas
pièces distributeur de boissons

**Ersatz-Deckel** / replacement lid / tapa de recambio / couvercle de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 10428 | 11,5 | 1,5 | |

**Ersatz-Glas inklusive Zapfhahn** / replacement glass with tap / cristal de recambio con grifo / vitre de rechange avec robinet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10422 | 15,5 | 42,0 | 4,5 |

**Ersatz-Untersetzer aus Kork** / replacement cork coaster / posavasos de corcho de recambio / soucoupes de liège de rechange

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10424 | 16,5 | 1,5 |

**Ersatz-Gestell** / stand for / soporte de recambio / support de remplacement

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 10426 | 23 x 23 | 14 | |

## Saftdispenser „TOWER“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

**aus Edelstahl, inklusive Crushed Ice Röhre**
made of stainless steel, inclusive crushed ice tube
de acero inoxidable con tubo para hielo picado
en acier inox avec tube de glace pilée

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10440 | 35 x 23 | 75 | 5 |

## Saftdispenser „INOX STAR“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

**Edelstahl-Crushed Ice Röhre herausnehmbar**
removable stainless steel crash ice tube
con tubo inox refrigerante extraible para hielo picado
avec tube inox réfrigérant amovible pour glace pilée

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10795 | 36 x 26 | 55 | 8 |

**Behälter** / container / recipiente / récipient

| | Ø cm | ltr. |
|---|---|---|
| 10796 | 22 | 8 |

10836

## Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

**Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter**
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10836 | 31 x 20 | 39 | 3 | Ahorn / maple |
| 10838 | 39 x 22 | 45 | 5 | Ahorn / maple |

10837

## Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

**Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter**
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10837 | 31 x 20 | 39 | 3 | Buche / beech |
| 10839 | 39 x 22 | 45 | 5 | Buche / beech |

10830

## Milchkanne „TOP FRESH“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, 1 Kühlakku im Standfuß, „original Milchkanne mit Henkel“**
mirror polished, 1 cooler in base, original milkcan
pulido brillante, 1 acumulador de frío en la base, recipiente „lechera“
poli brillant, 1 accumulateur de froid dans le socle, design „pot à lait“

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10830 | 21 x 32 | 39 | 3 |
| 10750 | 23 x 35 | 45 | 5 |

**Milchkanne ohne Zapfhahn** / milkcan without tap / jarra de leche sin grifo / récipient à lait sans robinet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10833 | 16 | 22 | 3 |
| 10663 | 22 | 26 | 5 |

4 ltr.

## Milchkanne „TOP FRESH“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

PORZELLAN PORCELAIN | ACRYL ACRYLIC | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**inklusive Porzellanschild zum Beschriften, 1 Kühlakku im Fuß**
including porcelain sign, 1 cooler in base
incluye cartelito en porcelana, 1 acumulador de frío en la base
indicateur en porcelaine inclus, 1 accumulateur de froid dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10850 | 31 x 21 | 42 | 4 |

4 ltr.

## Milchkanne „TOP FRESH“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

PORZELLAN PORCELAIN | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Buchenholz versiegelt, inklusive Porzellanschild zum Beschriften, 1 Kühlakku im Fuß**
beech wood, waterproof, incl. porcelain sign, 1 cooler in base
madera de haya, resistente al agua, incluye placa de porcelana, 1 acumulador de frío en la base
socle bois hêtre traité, indicateur en porcelaine inclus, 1 accumulateur de froid dans le socle

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10840 | 23 x 32 | 42 | 4 |

9,5 ltr.

**einklappbare Füße**
foldable feets

## Iso-Dispenser
insulated dispenser
dispensador isotérmico
distributeur de boisson isothermique

ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**für heiße und kalte Getränke /** for hot and cold drinks / para bebidas frías y calientes / pour boissons chaudes ou froides

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10788 | 24 | 42 | 9,5 |

**Hahn** / tap / grifo / robinet

10789

# CARAFES

0,75 ltr.

10738

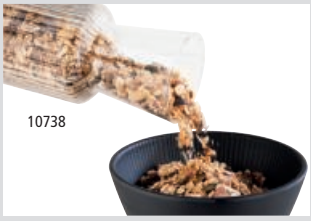
0,75 ltr.

10739

## Glaskaraffe
glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to | Design |
|---|---|---|---|---|---|
| 10738 | 8 | 28 | 0,75 | 14019 | LINES |
| 10739 | 8 | 28 | 0,75 | 14019 | DOTS |




**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

**Detailansicht**
detail view„LINES“

**Detailansicht**
detail view„DOTS“

**inklusive Korkdeckel**
inclusive cork cover

## 1er-Podest für Glaskaraffen „VALO“
podest for 1 glass carafes
pedestal de 1 para jarra de vidrio
podium pour 1 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet**
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14019 | 15 x 15 | 12 | 10738, 10739 |

NEW

0,5 ltr.

10725

1,0 ltr.

10726

1,5 ltr.

10727

## Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

**ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork**
ideal for cereals, juices or milk, cork lid
ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho
idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 10725 | 9 | 19,5 | 0,5 | 14023 |
| 10726 | 9 | 27,5 | 1,0 | 14023 |
| 10727 | 9 | 35,0 | 1,5 | 14023 |

10725

NEW

## 3er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 3 glass carafes
pedestal de 3 para jarra de vidrio
podium pour 3 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

**Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet**
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14023 | 41 x 16 | 12 | 17025, 17026, 17027 |

## Glaskaraffe
glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | SILIKON SILICON

**Deckel aus Edelstahl matt poliert, Ausgießer für tropffreies Ausgießen**
lid made of matt polished stainless steel, spout for drip-free pouring
tapa de acero inoxidable pulido mate, pico para verter sin gotear
couvercle en acier inox poli mat, bec verseur pour verser sans goutter

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10721 | 8 | 25 | 1,0 |
| 10722 | 8 | 32 | 1,3 |

## Glaskaraffe
glass carafe
jarra de vidrio
pichet en verre

GLAS GLASS | SILIKON SILICON | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**der Deckel öffnet sich beim Ausgießen automatisch**
cover opens automatically while pouring
la tapa se abre automáticamente durante el vertido
le couvercle s'ouvre seul pendant le service

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10766 | 9,5 | 29 | 1 |

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Deckel aus Edelstahl matt poliert, Ausgießer für tropffreies Ausgießen**
stainless steel cover, matt polished, spout for drip-free pouring
tapa de acero inoxidable pulido mate, pico para verter sin gotear
couvercle en acier inox poli mat, bec verseur pour verser sans goutter

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10764 | 9,5 | 27 | 1,5 |

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON

**Deckel aus Edelstahl matt poliert, mit integriertem Auffangsieb für Kerne oder Eis**
lid made of matt polished stainless steel, with integrated strainer for cores or ice
tapa de acero inoxidable pulido mate, con filtro intregrado para los huesos o el hielo
couvercle en acier inox poli mat, avec filtre intégré pour les pépins ou la glace

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10792 | 10 | 26 | 1,5 |

**Deckel mit Doppelfunktion**
lid with double function

NEW

1,2 ltr.

## Wasserkanne
water pitcher
jarra de agua
pichet à eau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, mit Ausgieß-Stopper für Eiswürfel oder Früchte**
mirror-polished, with pouring stopper for ice cubes or fruit
pulido brillante, con tope vertedor para cubios de hielo o fruta
poli brillant, avec arrêt de versement pour les glaçons ou les fruits

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10695 | 9 | 27,5 | 1,2 |

1,8 ltr.

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

GLAS GLASS · SILIKON SILICON · PP POLYPROPY.

**Deckel mit Auffangsieb für Kerne oder Eis**
lid with integrated strainer for cores or ice
tapa con filtro intregrado para los huesos o el hielo
couvercle avec filtre intégré pour les pépins ou la glace

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10691 | 12 | 26 | 1,8 |

10692 **1 ltr.**

10693 **1,8 ltr.**

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à jus de fruit / eau

PC POLYCARB. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · SILIKON SILICON

**Deckel aus Edelstahl mit Silikondichtung, mit integriertem Auffangsieb für Kerne oder Eis**
stainless steel lid with silicone seal, with integrated strainer for cores or ice
tapa de acero inoxidable con junta de silicona, con filtro intregrado para los huesos o el hielo
couvercle en acier inox avec joint en silicone, avec filtre intégré pour les pépins ou la glace

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10692 | 10 | 19 | 1 |
| 10693 | 11,5 | 24 | 1,8 |

**Deckel mit Doppelfunktion**
lid with double function

3 ltr.

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

**mit Eiswasserröhre**
with water ice tube
con tubo para hielo
avec tube à glaçons plongeant pour réfrigérer

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10770 | 18 | 29 | 3 |

10775 **2 ltr.**

10776 **2,5 ltr.**

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10775 | 12 | 26 | 2,0 |
| 10776 | 14 | 29 | 2,5 |

2,8 ltr.

## Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

**mit Eiswasserröhre** / with water ice tube / con tubo para hielo / avec tube d'eau glacée

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10769 | 19 x 13 | 27 | 2,8 |

1,6 ltr.

## Karaffe
bottle
botella
bouteille

**Schraubdeckel mit aromadichtem Verschluss**
screwed lid, aroma-tight
tapón de rosca, impide la fuga de aromas
bouchon à visser, ne laisse pas passer les arômes

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10771 | 11 | 30 | 1,6 |

10748 **1 ltr.**

10749 **1 ltr.**

## Flasche „STRIPES“
bottle
botella
bouteille

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10748 | 9 | 28,5 | 1 | |
| 10749 | 9 | 28,5 | 1 | |

**Flaschenverschluss**
bottle top

1,5 ltr.

## Pitcher
pitcher
jarra
pichet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93105 | 13 | 21 | 1,5 |

**einfaches Ausgießen**
easy pouring out

1,5 ltr.

## Pitcher
pitcher
jarra
pichet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93091 | 13,5 | 20 | 1,5 |

**einfaches Ausgießen**
easy pouring out

**stapelbar**
stackable

## Flaschenkühler „BIG BOWL“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**gehämmert, innen matt poliert, herausnehmbarer Tropfeinsatz**
hammered, inside matt polished, removable drip tray
martillada, interior pulido mate, bandeja de goteo extraíble
martelée, intérieur poli mat, bac d'égouttage amovible

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36130 | 37 | 23 | 8 |

36111 **7 ltr.**

36112 **7 ltr.**

## Wein- / Sektkühler „XL“

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**gehämmert, mit 2 seitlichen Eingriffen**
hammered, with 2 handles on the side
martillada, con 2 asas
martelée, avec 2 poignées

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36111 | 30 x 23,5 | 23 | 7 | | copper-look |
| 36112 | 30 x 23,5 | 23 | 7 | | gunmetal-look |

36109 **3,9 ltr.**

36108 **3,9 ltr.**

## Wein- / Sektkühler „LARGE“

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**gehämmert, mit 2 seitlichen Eingriffen, für 1-2 Flaschen**
hammered, with 2 handles on the side, for 1-2 bottles
martillada, con 2 asas, para 1-2 botellas
martelée, avec 2 poignées, pour 1-2 bouteilles

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36108 | 25,5 x 19 | 20 | 3,9 | | copper-look |
| 36109 | 25,5 x 19 | 20 | 3,9 | | gunmetal-look |

36106 **2,1 ltr.**

36107 **2,1 ltr.**

## Wein- / Sektkühler „SMALL“

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**gehämmert, für 1 Flasche**
hammered, for 1 bottle
martillada, para 1 botella
martelée, pour 1 bouteille

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36106 | 20,5 x 14 | 17 | 2,1 | | copper-look |
| 36107 | 20,5 x 14 | 17 | 2,1 | | gunmetal-look |

36100 **11 ltr.**

36095 **11 ltr.**

## Getränkewanne „TIN“

beverage tub
barreño botellines
bassine à glace

**Metall verzinkt, mit Kunststoffeinsatz**
galvanised metal, with plastic insert
metal galvanizado, con inserto de plástico
métal galvanisé, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36100 | 40 x 28 | 22 | 11 | | copper-look |
| 36101 | 40 x 28 | 22 | 11 | | black-metal-look |
| 36095 | 40 x 28 | 22 | 11 | | metal-look |
| 36096 | 50 x 23 | 23 | 18 | | metal-look |

71490

**Kreidestift zum Beschriften**
chalk marker for writing
S. 348

# TEAPOTS

10995 **0,8 ltr.**

10996 **0,8 ltr.**

**mit Teesieb** / with tea strainer

## Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

**aus Gusseisen, innen emailliert, abnehmbarer Deckel, mit Teesieb aus Edelstahl**
made of cast iron, enamelled inside, removable lid, with tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, tapa extraible, con colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, couvercle amovible, avec une passoire à thé en acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10995 | 17 x 14 | 17 | 0,8 | |
| 10996 | 17 x 14 | 17 | 0,8 | |

10991 **0,8 ltr.**

10992 **0,8 ltr.**

**mit Teesieb** / with tea strainer

## Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

**aus Gusseisen, innen emailliert, abnehmbarer Deckel, mit Teesieb aus Edelstahl**
made of cast iron, enamelled inside, removable lid, with tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, tapa extraible, con colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, couvercle amovible, avec une passoire à thé en acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10991 | 19,5 x 18 | 15 | 0,8 | |
| 10992 | 19,5 x 18 | 15 | 0,8 | |

**0,3 ltr.**

**ohne Teesieb** / without tea strainer

## Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

**aus Gusseisen, innen emailliert, mit abnehmbarem Deckel, ohne Teesieb aus Edelstahl**
made of cast iron, enamelled inside, with removable lid, without tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, con tapa extraible, sin colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, avec couvercle amovible, sans une passoire à thé en acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10990 | 12,5 x 11 | 12 ,5 | 0,3 | |

10994

10993

## Stövchen „ASIA“
teapot warmer
calentador de tetera
chauffe-théière

FE EISEN

**1-flammiges Stövchen aus Gusseisen mit abnehmbarem Deckel (Lieferung ohne Teelicht).**
1-flame cast iron warmer with removable lid (delivery without tealight).
calentador de tetera de hierro fundido con 1 quemador con tapa extraíble (se entrega sin vela).
chauffe-théière en fonte à 1 brûleur avec couvercle amovible (livraison sans bougie).

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10994 | 13 | 7,5 |

**Untersetzer aus Gusseisen mit Antirutschfüßchen** / cast iron coaster with non-slip feet

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10993 | 13,5 | 1 ,5 |

11575

## Teebox
tea-box
caja para té
boîte à thés et infusions

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC

**Box aus Rubberwood mit Sichtfenster, mit Aufschritt „Tee“, 4 Kammern können mit je 30 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden**
rubber wood box with clear transparent window, with inscription „Tee“,
4 chambers for approx. 30 tea bags each
caja de madera de goma clara con ventana transparente, con inscripción „Tee“,
4 compartimentos, y cada uno para aproximadamente 30 bolsitas de té
en bois d'hévéa clair avec fenêtre, avec inscription „Tee“,
4 compartiments, pour environ 30 sachets chacun

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11575 | 33,5 x 20 | 9 | |
| 11574 | 33,5 x 20 | 9 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11576 | 33,5 x 20 | 9 | | ohne Aufschrift / without inscription<br>sin inscripción / sans inscription |

11776

## Teebox
tea-box
caja para té
boîte à thés et infusions

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC

**Box aus Rubberwood mit Sichtfenster, mit Aufschrift „Tee“, 12 Kammern können mit je 12 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden**
rubber wood box with clear transparent window, with inscription „Tee“,
12 chambers for approx. 12 tea bags each
caja de madera de goma clara con ventana transparente, con inscripción „Tee“,
12 compartimentos, y cada uno para aproximadamente 12 bolsitas de té
en bois d'hévéa clair avec fenêtre, avec inscription „Tee“,
12 compartiments, pour environ 12 sachets chachun

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11775 | 31 x 28 | 9 | |
| 11776 | 31 x 28 | 9 | |

## Teebox / Multibox
tea caddy
caja para té
boîte à thés et infusions

MS KUNSTSTOFF

**3 Fächer für kuvertierte Teebeutel, 1 Fach für Zucker, Kekse, etc., Deckel aufklappbar**
3 compartments for tea bags, 1 compartment for sugar, biscuits, etc., hinged lid
3 compartimentos para bolsitas de té, 1 compartimento para azúcar, galletas, etc. tapa abatible
3 compartiments pour sachets de thé, 1 compartiment pour sucre, biscuits, etc., couvercle abatible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11563 | 22 x 17 | 9 |

# VACUUM JUGS

**Deckel klappbar**
lid foldable

10924 **1,5 ltr.**

## Isolierkanne „ADVANCED“

vacuum jug
jarra termo
bouteille isotherme

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · DOUBLE WALL

**doppelwandig, spülmaschinenfest, Einhandautomatik, aufgeklappt passt die Kanne unter die gängigen Kaffeeautomaten, für heiße und kalte Getränke**

double-walled, dishwasher-safe, easy pouring system, with flipped-back lid, the air pot fits under a wide range of coffee makers, for hot and cold beverages

doble pared, resistente al lavavajillas, se maneja con 1 mano, con la tapa abierta la jarra se puede usar con casi todas las cafeteras corrientes, para bebidas frías y calientes

double paroi, résistante au lave-vaisselle, usage à 1 main, avec la couvercle ouverte a bouteille se peut user avec toutes les machines à café courantes, pour boissons chaudes ou froides

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Anzahl der Tassen |
|---|---|---|---|---|
| 10921 | 10,5 | 13,0 | 0,3 | 2,5 |
| 10922 | 10,5 | 18,0 | 0,6 | 5,0 |
| 10923 | 13,0 | 19,5 | 1,0 | 8,0 |
| 10924 | 13,0 | 23,5 | 1,5 | 12,0 |

10912 **2 ltr.**

## Isolierkanne „CLASSIC“

vacuum jug
jarra termo
bouteille isotherme

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · DOUBLE WALL

**doppelwandig, Einhandautomatik, Drehverschluss, für heiße und kalte Getränke**

double-walled, easy push-button pouring system, screw cap, for hot and cold drinks

doble pared, se maneja con 1 mano, con tapa a rosca, para bebidas frías y calientes

double paroi, usage à 1 main, couvercle à visser, pour boissons chaudes ou froides

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Anzahl der Tassen |
|---|---|---|---|---|
| 10910 | 14 | 19 | 1,0 | 8 |
| 10911 | 14 | 22 | 1,5 | 12 |
| 10912 | 14 | 25 | 2,0 | 16 |

10913

10914

## Isolierkanne „ECONOMY“

vacuum jug
jarra termo
bouteille isotherme

GLAS GLASS · PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · DOUBLE WALL

**robuste Umhüllung mit Polypropylen-Kunststoff, Stabilglaseinsatz, Drehverschluss mit Drucktasten-Bedienung für heiße und kalte Getränke, 8 Tassen**

double-walled with glass liner, screw cap with easy push-button pouring system, for hot and cold beverages, 8 cups

exterior de plástico polipropileno, interior aislante de vidrio, con tapa a rosca con cierre dosificador para bebidas frías y calientes, 8 tazas

extérieur en plastique polypropylène, intérieur avec plaque de verre, couvercle à visser, pour boissons chaudes ou froides, 8 tasses

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10913 | 16 | 20 | 1 | |
| 10914 | 16 | 20 | 1 | |

## Kaffeedispenser „HAPPY HOUR“

coffee dispenser
dispensador de café
distributeur de café

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, für warme Getränke, stabil und standfest, inklusive 1 Brennpastenbehälter**
mirror polished, for warm drinks, solid and stable, including 1 burner holder
pulido brillante, para bebidas calientes, sólido y estable, incluye un calentador
poli brillant, pour boissons chaudes, robuste et stable, avec 1 brûleur

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11672 | 31 x 33,5 | 54,5 | 10,5 |

**Hahn** / tap / grifo / robinet

| | |
|---|---|
| 11671 | |

**Elektro-Heizelement** / heating unit / resistencia / résistance

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 12287 | 21 x 20 | 6 |

## Pump-Isolierkanne „PREMIUM“

air pot
jarra termo
bouteille isotherme

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | DOUBLE WALL

**matt poliert, doppelwandig, Tragegriff, Drehverschluss, Pumpmechanismus, Füllstandsanzeigefür heiße und kalte Getränke, inklusive 4 Beschriftungsclips, für 24 Tassen**
matt polished, double-walled, carrying handle, screw cap, pump mechanism, fill level indicator, for hot and cold beverages, including 4 beverage signs, for 24 cups
pulido mate, doble pared, asa de transporte, tapón de rosca, mecanismo de bombeo, indicador de nivel para bebidas calientes y frías, con 4 clips para marcar, para 24 tazas
poli mat, double paroi, poignée de transport, fermeture rotative, mécanisme de pompage, indicateur de niveau pour boissons chaudes et froides, avec 4 clips d'inscriptions, pour 24 tasses

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Anzahl der Tassen |
|---|---|---|---|---|
| 10916 | 15 | 37 | 3 | 24 |

**Tropfenfänger für Pump-Isolierkanne** / drip tray for air pot / recogegotas para jarra termo / ramasse-gouttes pour bouteilles isotherme

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10917 | 24 x 18,5 | 4 |

## Pump-Isolierkanne „BUDGET“

air pot
jarra termo
bouteille isotherme

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX | DOUBLE WALL

**Edelstahl, Polypropylen, matt poliert, doppelwandig, Tragegriff, Dreh-Pumpknopf, für heiße und kalte Getränke, für 17 Tassen**
stainless steel, polypropylene, matt polished, double-walled, carrying handle, push-button, for hot and cold beverages, for 17 cups
acero inoxidable, polipropileno, pulido mate, doble pared, asa de transporte, botón giratorio de la bomba, para bebidas calientes y frías, para 17 tazas
acier inox, polypropylène, poli mat, double paroi, poignée de transport, bouton de pompage rotatif, pour boissons chaudes et froides, pour 17 tasses

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Anzahl der Tassen |
|---|---|---|---|---|
| 10915 | 13,5 | 32,5 | 2,2 | 17 |

**Naturschiefer speichert auf natürliche Weise Kälte besonders gut. Die Kanten der Platten sind gebrochen und nicht gesägt.**

Natural slate stores cold particularly well in a natural way. The edges of the panels are broken and not sawn.

La pizarra natural almacena el frío especialmente bien de forma natural. Los bordes de las bandejas están rotos y no aserrados.

L'ardoise naturelle stocke particulièrement bien le froid de manière naturelle. Les bords des plateaux sont brisés et non sciés.

## Kühlbox „SLATE“

refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

SCHIEFER SLATE | PS POLYSTYROL | PE POLYETHYL. | GN

**3-teilig, bestehend aus: 1 Basis aus schwarzem Polystyrol, 1 Naturschieferplatte, 1 Kühlakku (ohne Haube)**

3 pcs., set consists of: 1 base made of black polystyrene, 1 natural slate tray, 1 cooler (without cover)

set de 3 compuesto por: 1 soporte de poliestireno negro, 1 bandeja de pizarra natural, 1 acumulador de frío (sin campana)

set de 3 composé de: 1 support en polystyrène noir, 1 plateau en ardoise naturelle, 1 accumulateur de froid (sans couvercle)

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11645 | 58 x 38 | 6,5 |

**Naturschieferplatte** / natural slate tray / bandeja de pizarra natural / plateau ardoise naturelle

| | cm | ⊥ mm |
|---|---|---|
| 00979 | 58 x 38 | 6 - 9 |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10782 | 41 x 21 | 2,5 |

**Basis** / base / soporte / support

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11619 | 52 x 32 | 5,5 |

**GN Rolltophaube mit schwarzem Griff** / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con mango negro / GN cloche rolltop avec poignée noire

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11075 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 |

## GN 1/1 Naturschieferplatte „HOCHSTAPLER“

GN 1/1 natural slate tray
GN 1/1 bandeja de pizarra natural
GN 1/1 plat ardoise naturelle

METALL VERCHROMT | SCHIEFER SLATE | GN

| | cm | ↑ cm | ⊥ mm |
|---|---|---|---|
| 00966 | 53 x 32,5 | 6 | 6 - 9 |

**Griffe verchromt, 4 cm Nutzhöhe**
chrome plate handles, 4 cm distance

01001 **GN 1/1**

01002 **GN 2/4**

01003 **GN 1/2**

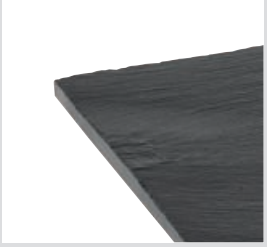
01004 **GN 1/3**

## GN Naturschieferplatte

GN natural slate tray
GN bandeja pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

**möbelschonende Unterseite, gerade Kanten**
non-scratching undersurface, straight edges
base anti rayaduras, bordes rectos
avec revêtement antirayures, bords rectilignes

| | cm | mm | GN |
|---|---|---|---|
| 01001 | 53,0 x 32,5 | 6 - 9 | 1/1 |
| 01002 | 53,0 x 16,2 | 6 - 9 | 2/4 |
| 01003 | 32,5 x 26,5 | 6 - 9 | 1/2 |
| 01004 | 32,5 x 17,6 | 6 - 9 | 1/3 |



**gerade Kanten**
straight edges

00990 **GN 1/1**

00991 **GN 1/2**

00992 **GN 1/3**

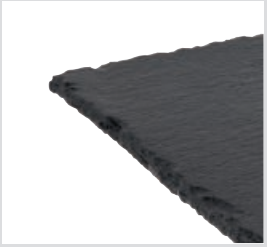
00993 **GN 1/4**

## GN Naturschieferplatten

GN natural slate tray
GN bandeja de pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

**möbelschonende Unterseite, gebrochene Kanten**
non-scratching undersurface, broken edges
base anti rayaduras, bordes biselados
avec revêtement antirayures, bords biseautés

| | cm | mm | GN |
|---|---|---|---|
| 00990 | 53,0 x 32,5 | 6 - 9 | 1/1 |
| 00991 | 32,5 x 26,5 | 6 - 9 | 1/2 |
| 00992 | 32,5 x 17,6 | 6 - 9 | 1/3 |
| 00993 | 26,5 x 16,2 | 6 - 9 | 1/4 |
| 00973 | 53,0 x 16,2 | 6 - 9 | 2/4 |



**gebrochene Kanten**
broken edges

00996

00979

## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

| | cm | mm | |
|---|---|---|---|
| 00996 | 45 x 30 | 6 - 9 | |
| 00979 | 58 x 38 | 6 - 9 | mit Saftrille / with juice groove |

**00979 mit Saftrille**
00979 with juice groove

00994

## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

| | cm | mm |
|---|---|---|
| 00994 | 25 x 25 | 6 - 9 |
| 00995 | 30 x 30 | 6 - 9 |

00941

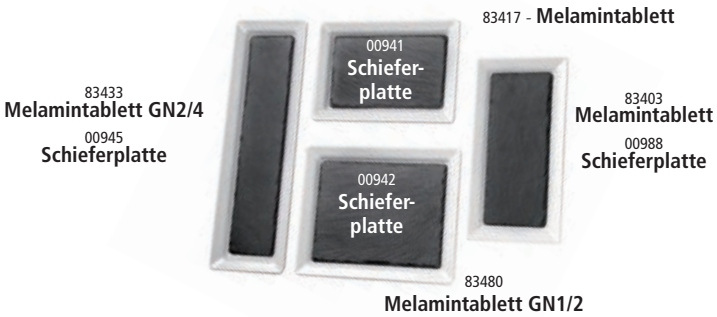
00942

00945

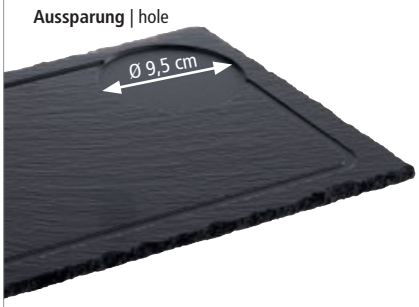
00988

## Naturschieferplatte
natural slate
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

| | cm | mm | fits to |
|---|---|---|---|
| 00941 | 24,0 x 15,0 | 6 - 9 | 83417 |
| 00942 | 26,5 x 20,5 | 6 - 9 | 83480 |
| 00945 | 47,0 x 10,0 | 6 - 9 | 83433 |
| 00988 | 30,0 x 12,0 | 6 - 9 | 83403 |



**Aussparung** | hole




## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja pizarra natural
plat ardoise naturelle

**mit Saftrille, mit Aussparung Ø 9,5 cm**
with juice groove, with hole Ø 9,5 cm
con ranura para líquidos, con agujero Ø 9,5 cm
avec rigole, avec trou Ø 9,5 cm

| | cm | mm |
|---|---|---|
| 00947 | 33 x 24 | 6 - 9 |

**mit Saftrille**
with juice groove

**Wachspapier** / greaseproof paper squares / papel alimenticio / papier alimentaire

| | cm | pcs. | |
|---|---|---|---|
| 40670 | 42 x 25 | 500 | Motiv: Zeitung |

**Servier-Frittierkorb / fry baskets / cestitas para el servicio mesa / paniers pour le service sur table**

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40601 | 9 | 8,5 | 9,0 | stainless steel |
| 40603 | 9 | 8,5 | 9,0 | copper |
| 40625 | 9 | 8,5 | 9,0 | black matt |

passende Gläser:
**82310, 82312, 82314, 82316**

## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja pizarra natural
plat ardoise naturelle

**mit 3 x Aussparungen, Ø 6 cm**
with 3 holes, Ø 6 cm
con 3 agujeros, Ø 6 cm
avec 3 trous, Ø 6 cm

| | cm | mm |
|---|---|---|
| 00987 | 28 x 10 | 6 - 9 |

passende Gläser:
**82310, 82312, 82314, 82316**

## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja pizarra natural
plat ardoise naturelle

**mit Aussparung, Ø 6 cm**
with hole Ø 6 cm
con agujero Ø 6 cm
avec trou Ø 6,0 cm

| | cm | mm |
|---|---|---|
| 00986 | 25 x 12 | 6 - 9 |

## Naturschieferplatte / Untersetzer
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

**mit 2 Aussparungen, Ø 6 cm**
with 2 holes Ø 6 cm
con 2 agujeros Ø 6 cm
avec 2 trous Ø 6 cm

| | cm | mm |
|---|---|---|
| 00971 | 15 x 8 | 6 - 9 |

## Naturschieferplatte „STARTER“
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

| | cm | mm |
|---|---|---|
| 00937 | 20 x 10 | 6 - 9 |

00969

## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

| | Ø cm | mm |
|---|---|---|
| 00968 | 22 | 6 - 9 |
| 00969 | 28 | 6 - 9 |
| 00998 | 33 | 6 - 9 |
| 00999 | 38 | 6 - 9 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Tortenplatte / Servierplatte
cake stand
soporte para pastel
présentoir à gâteaux
**drehbar**
rotatable
giratorio
rotatif

| | Ø cm | cm | mm |
|---|---|---|---|
| 00975 | 32 | 2,5 | 6 - 9 |

**drehbare Servierplatte**
rotatable cake stand

## Rolltop-Set
rolltop set
rolltop set
rolltop set

**3-teilig, bestehend aus: 1 Edelstahltablett Ø 38 cm, 1 Naturschieferplatte Ø 33 cm, 1 Rolltophaube Ø 38 cm**

3 pcs., set consists of: 1 stainless steel tray Ø 38 cm, 1 natural slate tray Ø 33 cm, 1 rolltop cover Ø 38 cm

set de 3 compuesto por: 1 bandeja de acero inoxidable Ø 38 cm, 1 bandeja de pizarra natural Ø 33 cm, 1 campana abatible Ø 38 cm

set de 3 composé de: 1 plateau en acier inox 38 cm, 1 plateau ardoise naturelle 33 cm, 1 cloche basculante 38 cm

| | Ø cm | cm |
|---|---|---|
| 01000 | 38 | 24 |

## 3-stufige Etagère
3-tier tray
bandeja con tres alturas
étagère carré 3 hauteurs

**Naturschiefer, Akazienholz**
natural slate tray, wood akazie
bandeja de pizarra natural, madera de acacia
plateau ardoise naturelle, bois d'acacia

| | Ø cm | ↑ cm | ⊼ mm |
|---|---|---|---|
| 00960 | 30 / 25 / 20 | 34 | 6 - 9 |

## 2-stufige Etagère
2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

**Naturschiefer**
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

| | Ø cm | ↑ cm | ⊼ mm |
|---|---|---|---|
| 00989 | 25 / 20 | 24 | 6 - 9 |

## Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

**2-teilig: Naturschieferplatte mit Glashaube**
2 pcs.: natural slate tray with glass cover
set de 2: bandeja de pizarra natural con tapa de cristal
set de 2: plateau ardoise naturelle avec cloche en verre

| | Ø cm | ↑ cm | ⊼ mm |
|---|---|---|---|
| 00984 | 10,5 | 8 | 6 - 9 |

## Naturschieferplatten, 4er Set
natural slate tray, 4 pcs.
bandeja pizarra natural, set de 4
plateau ardoise naturelle, set de 4

| | cm | ⊼ mm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00997 | 10 x 10 | 6 - 9 | 4 |

# HOCHSTAPLER

**Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm**

## GN 1/1 System-Tablett „PROFI LINE“

GN 1/1 tray
GN 1/1 bandeja
GN 1/1 plateau

**Dekorrand, hochglanzpoliert, Griffe verchromt, Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm**
decor edge, mirror polished, chrome plated handles, spacers increase the useful height to 4 cm
borde decorado pulido brillante, asas cromadas, los separadores aumentan la altura útil a 4 cm
bord avec reliefs poli brillant, poignées chromées, les entretoises portent la hauteur utile à 4 cm

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11300 | 53 x 32,5 | 5,5 | 1/1 |

11150
**mit verchromten Griffen**

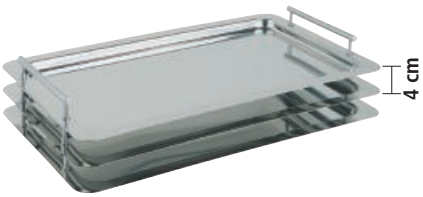
11155
**mit vergoldeten Griffen**

## GN 1/1 System-Tablett „BUFFET-STAR“

GN 1/1 tray
GN 1/1 bandeja
GN 1/1 plateau

**Rand hochglanzpoliert, Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm**
mirror polished edge, spacers increase the useful height to 4 cm
borde pulido brillante, los separadores aumentan la altura útil a 4 cm
bord poli brillant, les entretoises portent la hauteur utile à 4 cm

| | cm | ↑ cm | GN | Griff / handle |
|---|---|---|---|---|
| 11150 | 53 x 32,5 | 6,5 | 1/1 | silver |
| 11155 | 53 x 32,5 | 6,5 | 1/1 | gold |



**für platzsparendes Servieren, Lagern und Transportieren**
for space-saving serving, storing and transporting

## GN 1/1 System-Tablett „CLASSIC“

GN tray
GN bandeja
GN plat empilable système catering

**Rand hochglanzpoliert, Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm**
mirror polished edge, spacers increase the useful height to 4 cm
borde pulido brillante, los separadores aumentan la altura útil a 4 cm
bord poli brillant, les entretoises portent la hauteur utile à 4 cm

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11295 | 53 x 32,5 | 5,0 | 1/1 |

11305
**Haube** / cover

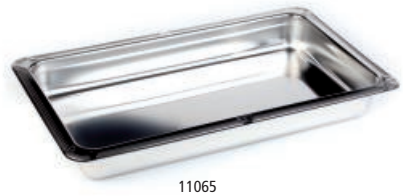
11300
**Tablett** / tray

## GN 1/1 Haube „HOCHSTAPLER“

GN 1/1 cover
GN 1/1 campana
GN 1/1 cloche

**glasklarer Kunststoff, Haube fixiert sich auf dem Tablett, nahezu bruchfest**
clear plastic, cover fixes itself on the tray, nearly unbreakable
plástico transparente, la tapa se fija a la bandeja para que no se deslice, resistente a la rotura
en plastique transparent, la cloche se fixe sur le dessous du plateau, résistant à la casse

| | cm | ↑ cm | fits to | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11305 | 53 x 32,5 | 9 | 11300, 11295 | 1/1 |



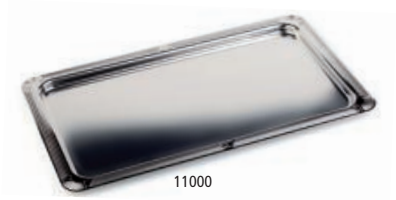
11065

## GN Behälter „PROFI LINE“

GN pan
GN cubeta
GN bac

| | cm | ↑ cm | GN | ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 11020 | 53,0 x 32,5 | 2,0 | 1/1 | 1,7 |
| 11040 | 53,0 x 32,5 | 4,0 | 1/1 | 3,4 |
| 11065 | 53,0 x 32,5 | 6,5 | 1/1 | 7,0 |
| 12065 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 1/2 | 3,3 |

11100



11000

11110

## GN Tablett „PROFI LINE“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

**mit glattem Rand** / with smooth edge / borde liso / bord lisse

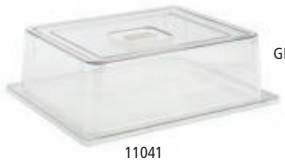
| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11100 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 12100 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 |

**mit Dekor-Rand** / with decor-edge / con borde decorado / bords avec relief

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11000 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 12000 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 |

**glatter schmaler Rand** / smooth narrow edge / borde estrecho liso / bord étroit lisse

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11110 | 53,0 x 32,5 | 1,0 | 1/1 |



GN 1/2

11041

GN 1/1

11042

## GN Abdeckhaube

GN cover
GN campana
GN cloche

| | cm | ↑ cm | ✳ mm | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11041 | 32,5 x 26,5 | 9,5 | 3 | 1/2 |
| 11042 | 53,0 x 32,5 | 9,5 | 3 | 1/1 |
| 11043 | 32,5 x 17,6 | 10,5 | 3 | 1/3 |
| 11044 | 53,0 x 16,2 | 10,5 | 3 | 2/4 |

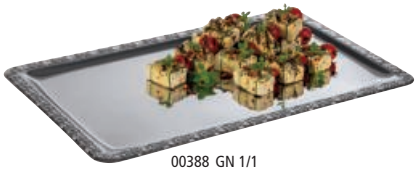
00081

## Tablett „SCHÖNER ESSEN“
tray
bandeja
plateau

**mit Dekorrand, Griffe Zinkdruckguss verchromt, genietet**
with decor edge, handles zinc alloy chrome plated, riveted
borde decorado, asas de fundición inyectada de cinc cromado, remachadas
bord décor, poignées en zamac chromé, rivetées

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00082 | 54 x 31,0 | 3 |
| 00081 | 62 x 36,0 | 3 |
| 00084 | 75 x 44,5 | 3 |

00382



00388 GN 1/1

## Tablett „SCHÖNER ESSEN“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00383 | 35,0 x 24,0 | 1 | |
| 00382 | 42,0 x 31,0 | 1 | |
| 00381 | 50,0 x 36,0 | 1 | |
| 00384 | 63,5 x 44,5 | 1 | |
| 00385 | 60,0 x 40,0 | 1 | |
| 00388 | 53,0 x 32,5 | 1 | 1/1 |

**leichte Ausführung 0,5 mm** / light model / modelo ligero / qualité légère

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 03824 | 42,0 x 31,0 | 1 |

## Tablett mit Haube „SCHÖNER ESSEN“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 38202 | 42 x 31 | 8 |

**Haube** / cover / campana / cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 08201 | 36,5 x 26,0 | 7,5 |

## Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

**verchromte Messinggriffe** / chrome plated brass handles / asas plateadas de latón / poignées en laiton chromées

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01712 | 44 x 31 | 1,5 |

01324 **oval**

## Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01322 | 42 x 30 | 2,5 |
| 01323 | 50 x 36 | 2,5 |
| 01324 | 60 x 41 | 2,5 |

01338

## Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01332 | 32 | 1 |
| 01335 | 35 | 1 |
| 01338 | 38 | 1 |
| 01348 | 48 | 1 |

01311

## Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01314 | 30 x 24 | 1 |
| 01313 | 35 x 24 | 1 |
| 01317 | 39 x 26 | 1 |
| 01312 | 42 x 31 | 1 |
| 01318 | 48 x 30 | 1 |
| 01311 | 50 x 38 | 1 |
| 01310 | 58 x 42 | 1 |
| 01309 | 68 x 48 | 1 |

## Schale
bowl
cuenco
bol

**eingerollter Rand**
rolled edge
borde enrollado
bord roulé

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40110 | 26,5 x 18,5 | 4 | 0,8 |

**Ø 19 cm - Ø 28 cm - Ø 40 cm**

60270

## Servierpfanne
pan
fuente para la mesa
plat pour la table

**mit vergoldeten Edelstahlgriffen, 1 mm dick**
with gold-plated stainless steel handles, 1 mm thick
con asas doradas de acero inoxidable de 1 mm de grosor
avec poignées dorées en acier inox, 1 mm d'épaisseur

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 61190 | 19 | 3,5 | 0,7 |
| 61280 | 28 | 4,0 | 2,0 |
| 61400 | 40 | 5,0 | 4,5 |
| 60270 | 26,5 x 19,5 | 3,0 | 0,8 |
| 60310 | 31,0 x 21,5 | 3,0 | 1,2 |

## Tablett „ELEGANCE“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 02311 | 48 x 30 | 1 |

13380

13381

## Tablett „TREND“
baking sheet
bandeja
plateau

**ein Backblech wird zum Serviertablett**
a baking sheet which becomes a serving tray
una bandeja de hornear que se convierte en una bandeja de servir
un moule qui devient un plateau de service

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 13380 | 32 x 21,5 | 2 | aluminium |
| 13381 NEW | 37 x 26,5 | 2 | aluminium |

# VINTAGE

30130

30131

30132

30132

30133

30133

30134

## Tablett „VINTAGE“

tray
bandeja
plateau

**Vintage-Look**

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30130 | 26,0 x 13,5 | 1,5 |
| 30131 | 34,0 x 18,0 | 1,5 |
| 30132 | 38,0 x 26,5 | 1,5 |
| 30133 | 25,5 x 16,0 | 3,0 |
| 30134 | 32,5 x 21,5 | 2,0 |

**passende Schälchen** / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40655 | 7,5 | 5,5 | 0,17 |
| 40656 | 7,5 | 10,0 | 0,35 |

**Wachspapier** / greaseproof paper squares / papel alimenticio / papier alimentaire

| | cm | pcs. | |
|---|---|---|---|
| 40670 | 42 x 25 | 500 | Motiv: Zeitung |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

30148

30149

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

**hochglanzpoliert, stabiler Rand eingerollt**
mirror polished, stable edge rolled in
pulido brillante, borde estable enrollado
poli brillant, bord stable enroulé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30148 | Ø 27 | 1,5 |
| 30149 | 30 x 15,5 | 1,5 |

**passende Hauben** / cover / campana / cloche

| | cm | ↑ cm | suitable for |
|---|---|---|---|
| 11055 | Ø 23 | 12 | 30148 |
| 11056 | 26 x 12 | 10 | 30149 |

11055

30148

11056

30149

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

30112

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

**matt poliert, oval, Rand eingerollt**
matt polished, oval, rolled edge
pulido mate, oval, borde enrollado
poli mat, ovale, bord enroulé

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 30111 | 20,0 x 14,5 | 0,5 | für Zucker und Sahne / for sugar and cream |
| 30112 | 26,5 x 19,5 | 0,5 | für eine Tasse / for one cup |
| 30113 | 29,0 x 22,0 | 0,5 | für zwei Tassen / for two cups |

30115

10525

30116

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

**hochglanzpoliert, oval, Rand eingerollt**
mirror polished, oval, rolled edge
pulido brillante, ovalado, borde enrollado
poli brillant, ovale, bord enroulé

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 30115 | 20,0 x 14,5 | 0,5 | für Zucker und Sahne / for sugar and cream<br>para azúcar y crema / pour le sucre et la crème |
| 30116 | 26,5 x 19,5 | 0,5 | für eine Tasse / for one cup<br>para una taza / pour une tasse |
| 30117 | 29,0 x 22,0 | 0,5 | für zwei Tassen / for two cups<br>para dos tazas / pour deux tasses |

30118

30119

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

**matt poliert, Rand eingerollt**
matt polished, rolled edge
pulido mate, borde enrollado
poli mat, bord enroulé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30118 | 21,5 x 13 | 1,5 |
| 30119 | 23,0 x 23 | 1,5 |

30119

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

84253

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84251 | 26,0 x 20,0 | 1,5 |
| 84253 | 28,5 x 21,5 | 1,5 |

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

**Innenfläche ziseliert, Rand eingerollt**
chiselled inner surface, rolled edge
superficie interior cincelada, borde enrollado
surface intérieure ciselée, bord enroulé

| | cm | ↑ cm | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 30114 | 30 x 22 | 1 | 48 |

00064
**Königskuchenplatte**

00067
**Frischhaltebox**

## Tablett mit Haube „ELEGANCE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

**2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube**
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00064 | 33 x 17 | 10 |
| 00067 | 25 x 19 | 7 |

**Haube für 00064** / cover for 00064 / campana para 00064 / cloche pour 00064

06401

**Haube für 00067** / cover for 00067 / campana para 00067 / cloche pour 00067

06701

00065

00652

00652
**7cm Haubenhöhe + 11cm Haubenhöhe**

## Tortenplatte
cake plate
bandeja tartas
plat à gâteau

**2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube**
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 00065 | 30 | 11 | mit 1 Haube / with 1 cover |
| 00652 | 30 | 7 + 11 | mit 2 Hauben / with 2 cover |

## Tortenplatte „BAROCK“
cake plate
bandeja tartas
plat à gâteau

**2-teilig: Tortenplatte mit Barock-Rand + Haube**
2 pcs.: cake plate with decor edge „Barock“ + cover
set de 2: porta tartas, borde decor „Barock“ + campana
set de 2: plateau bord décor „Barock“ + cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06503 | 32 | 12 |

**Frischhaltehaube** / cover / campana / cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06510 | 30 | 11,5 |

## Tablett mit Haube „FINESSE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

**2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube**
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 13122 | 42 x 31 | 8,5 |

## Tablett mit Haube „FINESSE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

**2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube**
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 13622 | 22 | 9,5 |

13382

## Tablett mit Haube „FINESSE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

**2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube**
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

| | Ø cm | ↑ cm | Ø cm Hauben / cover |
|---|---|---|---|
| 13382 | 38 | 12 | 30 |
| 13385 | 38 | 13 | 33 |

06515

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

**glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar** / clear, heavy stable quality, stackable / transparente, alta estabilidad, apilable / transparente, très stable, empilable

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06510 | 30 | 11,5 |
| 06515 | 33 | 12,5 |

06512

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

**glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar** / clear, heavy stable quality, stackable / transparente, alta estabilidad, apilable / transparente, très stable, empilable

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 06512 | 30 | 11,5 | mit verchromtem Griff / with chrom plated handle<br>con botón cromado / avec bouton chromé |
| 06517 | 33 | 12,5 | mit verchromtem Griff / with chrom plated handle<br>con botón cromado / avec bouton chromé |

## Tablett mit Haube, 2 teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

**Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube**
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00822 | 20,5 | 10 |

## Tablett mit Haube, 2-teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

**Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube**
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00825 | 25 | 13,5 |

## Tablett mit Haube, 2-teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

**Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube**
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00826 | 28 x 14 | 11,5 |

00820

00821

**Kastenkuchengröße**
box-cake size

## Tablett mit Haube, 2 teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

**Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube**
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00820 | 24 x 18,5 | 8 |
| 00821 | 32 x 16,5 | 11 |

2 tlg.
2 pcs.

Ø 38 cm / 50 cm

## Rolltop-Set
rolltop set
set rolltop
set cloche à fromage

SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

**2-teilig: Tablett + Rolltophaube glasklar, rutschfeste Haubenfixierung, klappbar**
2 pcs.: tray + rolltop cover, cover non-slip fixed, mountable
set de 2: bandeja + campana abatible fijación antideslizante, montable
set de 2: plateau + cloche abattante, fixation antidérapants, montable

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 09080 | 38 | 24 |
| 09099 | 50 | 28 |

3 tlg.
3 pcs.

## Rolltop-Set, 3-teilig
rolltop set, 3 pcs.
rolltop, set de 3
rolltop, set de 3

SCHIEFER SLATE · SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**1 Edelstahltablett Ø 38 cm + 1 Naturschieferplatte Ø 33 cm + 1 Rolltophaube Ø 38 cm**
1 stainless tray Ø 38 cm + 1 natural slate tray Ø 33 cm + 1 rolltop cover Ø 38 cm
1 bandeja de acero inoxidable Ø 38 cm + 1 bandeja de pizarra natural Ø 33 cm + 1 tapa abatible Ø 38 cm
1 plat inox Ø 38 cm + 1 plat ardoise naturelle Ø 33 cm + 1 cloche Ø 38 cm

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01000 | 38 | 24 |

4 tlg.
4 pcs.

## Kaviarkühler
caviar cooler
enfriador de caviar
rafraîchisseur de caviar

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**4-teilig: 1 Edelstahlschale, 1 Halter, 1 Glasschale, 1 Edelstahldeckel**
4 pcs.: 1 stainless steel bowl, 1 holder, 1 glass bowl Ø 10 cm, 1 stainless steel cover
set de 4: 1 bol de acero inoxidable, 1 soporte, 1 bol de vidrio Ø 10 cm, 1 tapa de acero inoxidable
set de 4: 1 bol en acier inox, 1 support, 1 bol en verre Ø 10 cm, 1 couvercle en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01699 | 18 | 12 |

00396

00398

**GN 1/1** 00395

## Partyplatte
partytray
bandeja party
plateau party

**Rand eingerollt**
rolled edge
borde enrollado
bord enroulé

| | cm | ↑ cm | GN | | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00396 | Ø 35 | 1,5 | - | round | 24 |
| 00398 | 46,0 x 34,0 | 1,5 | - | oval | 24 |
| 00399 | 41,0 x 31,0 | 1,5 | - | | 24 |
| 00389 | 35,4 x 32,5 | 1,5 | 2/3 | | 24 |
| 00395 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 | | 24 |

00393

00391

00392

## Partyplatte
partytray
bandeja party
plateau party

**Rand eingerollt**
rolled edge
borde enrollado
bord enroulé

| | cm | ↑ cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 00393 | Ø 35 | 1,5 | round | 24 |
| 00391 | 46 x 34 | 1,5 | oval | 24 |

| | cm | ↑ cm | GN | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 00392 | 41 x 31,0 | 1,5 | - | 24 |
| 00394 | 53 x 32,5 | 1,5 | 1/1 | 24 |

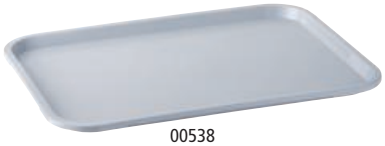
**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

# FAST FOOD

00535

00536

00537



00538

00534

00539

## Tablett „FAST FOOD“
tray
bandeja
plateau

PP POLYPROPY. | GN | Made in Germany

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00530 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00535 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00540 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00552 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00531 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00536 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00541 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00553 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00532 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00537 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00542 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00554 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00533 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00538 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00543 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00555 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00534 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00539 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |

**stapelbar**
stackable

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

# NON-SLIP TRAYS

NEW

00516

00517

## Serviertablett „NOSLIDE“

tray
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie anti-deslizante / surface antidérapante

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00516 | 53 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |
| 00517 | 53 x 36,5 | 2,0 | |

00548

## Tablett „NOSLIDE“

tray
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00547 | 27,5 | 2 |
| 00548 | 35,5 | 2 |
| 00549 | 40,5 | 2 |

## Tablett „BISTRO“

tray
bandeja
plateau

**rutschfest, mit 2 Griffmulden und Stapelrand**
non-slip, two open handles, stackable edge
antideslizante, con 2 asas y borde apilable
antidérapant, avec 2 poignées et bord d'empilage

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84045 | 35,5 | 4,5 |

00502

00508

## Serviertablett „GRIPZONE“
tray non-slip
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00502 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 00508 | 46,0 x 36,0 | 2,0 | |

00500

00506

## Bierglasträger „GRIPZONE“
beer rack
bandeja para cerveza
porte verre à bière

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00500 | 36 | 3,5 |
| 00506 | 28 x 20 | 1,5 |

00510

00511

00515

## Serviertablett „HAPPY HOUR“
tray
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00510 | 32 | 1,5 |
| 00511 | 38 | 1,5 |
| 00515 | 43 | 1,5 |

# CAKE STANDS

Ø 24 cm

33292

Ø 33 cm

33294

Ø 38,5 cm

33296

Ø 38,5 cm

33297

## Servier- und Tortenplatte „ACACIA“

cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

**Akazienholz geölt, möbelschonende Unterseite**
acacia wood oiled, furniture-friendly underside
madera de acacia aceitada, con base anti rayaduras
bois d'acacia huilé, avec revêtement antirayures

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33292 | 24,0 | 8 |
| 33293 | 24,0 | 16 |
| 33294 | 33,0 | 8 |
| 33295 | 33,0 | 16 |
| 33296 | 38,5 | 8 |
| 33297 | 38,5 | 16 |

**Frischhaltehaube „DOME“** / cover / campana / cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06519 | 21 | 17 | 33292, 33293 |
| 06520 | 30 | 22 | 33294, 33295 |
| 06521 | 36 | 27 | 33296, 33297 |

## Servier- und Tortenplatte „CASUAL“
cake plate
porta pasteles
présentoir à gâteaux

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83890 | 31 | 8 |
| 83891 | 31 | 16 |

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83892 | 31 x 31 | 8 |
| 83893 | 31 x 31 | 16 |

## Servier- und Tortenplatte
cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

**Rand fixiert die Haube, mit Antirutschfüßchen**
carved edge fixes the cover, with non-slip feet
ranura para fijar bien la campana, con pies antideslizantes
bord rainuré pour maintenir ferme la cloche, avec pieds antidérapants

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | fits to cover |
|---|---|---|---|---|
| 00468 | 31 | 3,5 | | 06520 |
| 00469 | 31 | 3,5 | | 06520 |

## Servier- und Tortenplatte
cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

**matt poliert, drehbar, möbelschonende Unterseite**
matt polished, rotating, furniture-friendly underside
pulido mate, giratoria, con base anti rayaduras
poli mat, pivotant, avec revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00463 | 30,5 | 9 |

## Servier- und Tortenplatte
cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

**matt poliert** / matt polished / pulido mate / poli mat

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00046 | 31 | 3 |

# SUPER DOME

06525 **Ø 30 cm**

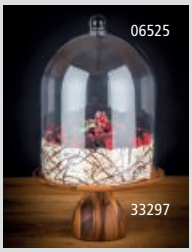
## Frischhaltehaube „SUPER DOME“
cover
campana
cloche

**schwere, glasklare Qualität**
stable, crystal clear quality
muy resistente y transparencia cristalina
haute résistance et transparence

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06525 | 30 | 40 |

**passende Servier-/Tortenplatten /** suitable cake stands / porta pasteles compatibles / présentoirs à gâteaux compatibles

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00468 | 31 | 3,5 | |
| 33294 | 33 | 8,0 | |
| 33295 | 33 | 16,0 | |



**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

06519 **Ø 21 cm**

## Frischhaltehaube „DOME“
cover
campana
cloche

**schwere, glasklare Qualität**
stable, crystal clear quality
calidad estable y transparencia cristalina
qualité stable et clarté cristalline

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06519 | 21 | 17 | 46, 463, 468, 469, 975, 998, 83884, 83890, 83891, 84177 |
| 06520 | 30 | 22 | |
| 06521 | 36 | 27 | |

# ACACIA

00794 **1,8 ltr.**

00795 **2,5 ltr.**

00796 **3,0 ltr.**

## Schale „ACACIA“
bowl
cuenco
bol

**aus geöltem Akazienholz**
made of oiled acacia wood
de madera de acacia aceitada
en bois d'acacia huilé

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00794 | 21 | 8,5 | 1,8 |
| 00795 | 25 | 8,5 | 2,5 |
| 00796 | 27 | 8,5 | 3,0 |

**3 Größen ineinander**
3 sizes in each other

33269

## Buffetständer „MULTI ROUND“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung**
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33269 | 15,5 / 18 | 8 |
| 33270 | 15,5 / 18 | 10 |
| 33271 | 15,5 / 18 | 18 |

00751

00752

## Servierbrett „SIMPLY WOOD“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD | LEDER LEATHER | Made in the EU

**Eichenholz geölt, mit Aufhängeloch Ø 1,5 cm, mit Lederband**
oak wood oiled, with handle hole Ø 1,5 cm, with leather strap
madera de roble aceitada, con agujero para colgar Ø 1,5 cm, con correa de cuero
bois de chêne huilé, avec trou de suspension Ø 1,5 cm, avec ruban en cuir

| | cm | ↑ cm | → Griff / handle |
|---|---|---|---|
| 00751 | 27 x 17 | 2 | 8 |
| 00752 | 32 x 22 | 2 | 8 |

**mit Lederband**
with leather strap

## Tablett / Sushiboard „SIMPLY WOOD“
tray / sushiboard
bandeja para sushi
plateau sushi

HOLZ WOOD | Made in the EU

**aus geöltem Eichenholz**
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00753 | 35 x 17 | 2 |

40729

## GN 1/3 Servierbrett „SIMPLY WOOD“
GN 1/3 serving board
GN 1/3 tabla de servir
GN 1/3 planche de service

HOLZ WOOD | GN | Made in the EU

**Eichenholz geölt, mit Aussparung Ø 4 cm, mit Saftrinne**
oak wood oiled, with notch Ø 4 cm, with juice groove
madera de roble aceitada, con ranura Ø 4 cm, con ranura para líquidos
bois de chêne huilé, mit avec encoche Ø 4 cm, avec rigole

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00754 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |

## Serviertablett „VALO“
tray
bandeja
plateau

**Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm**
oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm
madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm
bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14060 | 60 x 40 | 3 | 14061 |

## Tablettständer „VALO“
tray stand
soporte para bandejas
support de plateau

**Eichenholz (geölt), zusammenklappbar**
oak wood (oiled), collapsible
madera de roble (aceitada), plegable
bois du chêne (huilé), pliable

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14061 | 56 x 35,5 | 75 | 14060 |

## Servierbrett „OAK“
serving board
tabla de servir
planche de service

**aus geöltem Eichenholz, Saftrille, Ø 9,5 cm Aussparung**
made of oiled oak, with juice groove, with hole Ø 9.5 cm
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos, con agujero Ø 9,5 cm
en bois chêne huilé, avec rigole, avec trou Ø 9,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00808 | 37 x 25 | 2 |

## Servierbrett „PIZZA“
serving board
tabla de servir
planche de service

**Eichenholz geölt, mit Saftrinne, mit 2 Griffmulden**
oak wood oiled, with juice groove, with 2 recessed handles
madera de roble aceitada, con ranura para liquidos, con 2 asas empotradas
bois de chêne huilé, avec rigole, avec 2 poignées encastrées

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00757 | 34 | 2 |

## Serviertablett
serving tray
bandeja para servir
plateau de service

**aus geöltem Eichenholz, mit 2 Griffmulden**
made of oiled oak wood, with 2 recessed handles
de madera de roble aceitada, con 2 asas empotradas
en bois de chêne huilé, avec 2 poignées encastrées

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00761 | 45 x 35 | 6 |

# SERVING BOARDS

00897

00898

00899

## Servierbrett „VELVET“
serving board
tabla de servir
planche de service

**Servierbrett aus geöltem Akazienholz**
serving board made of oiled acacia wood
tabla de servir de madera de acacia aceitada
planche en bois avec plateau en bois d´acacia huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00897 | 30 x 15 | 2 |
| 00898 | 30 x 18 | 2 |
| 00899 | 35 x 25 | 2 |

## Servierbrett
serving board
tabla de servir
planche de service

**aus geöltem Akazienholz**
made of oiled acacia wood
de madera de acacia aceitada
en bois d'acacia huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00793 | 25 x 17 | 1,5 |

## Servierbrett
serving board
tabla de servir
planche de service

**aus geöltem Akazienholz**
made of oiled acacia wood
de madera de acacia aceitada
en bois d'acacia huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00792 | 37 x 8 | 2 |

2 tlg.
2 pcs.

## Servierbrett „FUSIONA“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**2-teilig: 1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte**
2 pcs.: 1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray
set de 2: 1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural
set de 2: 1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00814 | 28 x 17,5 | 2 |

**mit Aussparung ø 5 cm**
with hole ø 5 cm

2 tlg.
2 pcs.

00810

00811

00812

00813

## Servierbrett „FUSIONA“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**2-teilig: 1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte**
2 pcs.: 1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray
set de 2: 1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural
set de 2: 1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00810 | 26 x 18 | 2 | 8 |
| 00811 | 33 x 20 | 2 | 8 |
| 00812 | 40 x 15 | 2 | 5 |
| 00813 | 43 x 12 | 2 | 12 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

00813

**mit Hängeloch Ø 2 cm** / with a handle-hole Ø 2 cm

## Servierbrett „ROCKWOOD“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**geeignet zur Beschriftung, mit Hängeloch Ø 1 cm**
suitable for labeling, with hanging hole Ø 1 cm
apto para rotulación, con orificio para colgar Ø 1 cm
adapté pour l'étiquetage, avec trou de suspension Ø 1 cm

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00867 | 30,5 x 13 | 1,5 | 10 |
| 00868 | 36,5 x 15 | 1,5 | 12 |
| 00869 | 42,0 x 18 | 1,5 | 14 |

## Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set
chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

PP POLYPROPY. | Made in Germany

**Zum Gestalten und Beschriften von Tafeln, Glas und fast allen geschlossenen Oberflächen, deckende Flüssigkreide auf Wasserbasis, feucht abwischbar**
For decorating and writing on boards, glass and almost all non-porous surfaces, opaque water-based liquid chalk, wet-wipeable
Rotuladores para pizarra de tiza líquida para decorar y escribir sobre pizarras, cristales y casi todas las superfícies no porosas. Tizi liquida opaca al agua que se pueda borrar con un trapo
Pour décorations et inscriptions sur tableaux, verre et presque toutes les surfaces non poreuses, craie liquide apaque à base d´eau, effacable avec un chiffon humide

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 71490 | 1 | 13 | | 2 |

## Servierbrett „SHARING“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**Servierbrett aus geöltem Akazienholz**
serving board made of oiled acacia wood
tabla de servir de madera de acacia aceitada
planche en bois d´acacia huilé

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00887 | 51,5 x 18 | 1,5 | 8,5 |

00905

00906

## Servierbrett „OLIVE“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**

oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size

de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño

en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00905 | 25,5 x 16,5 | 1,5 |
| 00906 | 35,0 x 20,5 | 1,5 |

00870

00871

00876

00877

00873

00874

## Servierbrett „OLIVE“
serving board
tabla de servir en madera de olivo
planche de service en bois d'olivier

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe, mit Hängeloch Ø 2 cm**

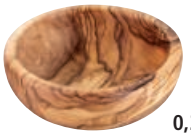
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size, with hanging hole Ø 2 cm

de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño, con orificio para colgar Ø 2 cm

en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille, avec trou de suspension Ø 2 cm

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00870 | 25 x 17,0 | 1,5 | |
| 00871 | 30 x 20,5 | 2,0 | |
| 00873 | 40 x 15,0 | 1,5 | 11 |
| 00874 | 44 x 20,0 | 2,0 | 12 |
| 00876 | 25 x 16,0 | 1,5 | 8 |
| 00877 | 31 x 20,0 | 1,5 | 9 |

01010 **0,15 ltr.**


01011 **0,25 ltr.**

01012 **0,50 ltr.**

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 01010 | 10,0 | 4,0 | 0,15 |
| 01011 | 12,5 | 4,5 | 0,25 |
| 01012 | 15,0 | 6,0 | 0,50 |

**3 Größen ineinander**
3 sizes in each other

00843 **0,05 ltr.**

00844 **0,10 ltr.**

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00843 | 12,0 x 7,5 | 2,5 | 0,05 |
| 00844 | 16,5 x 9,5 | 2,5 | 0,10 |

00907 **0,20 ltr.**

00908 **0,30 ltr.**

01023 **0,40 ltr.**

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00907 | 13,0 x 8,0 | 6,5 | 0,2 |
| 00908 | 16,0 x 9,0 | 7,0 | 0,3 |
| 01023 | 25,0 x 8,5 | 7,5 | 0,4 |

## Table Caddy „OLIVE“

table barrel
caddy de mesa
caddy de table

**aus geöltem Olivenholz**
oiled olive wood
de madera de olivo aceitada
en bois d'olivier huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01016 | 22 x 15 | 6 |
| 01017 | 25 x 18 | 6 |

**Allzweckstreuer, 12 er Set** / shaker, 12 pcs. / dosificador, set de 12 / salières/poivrières set de 12

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40504 | 4 x 4 | 10 | 0,07 |

**passende Brottasche** / suitable bread basket / panera a juego / corbeilla assortie

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30356 | 12 x 11,5 | 11,5 | |

**passende Mühlen** / suitable mills/ molinos de ajuste / moulins assortis

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40555 | 6 | 15,5 |
| 40556 | 6 | 15,5 |

## Wachspapier „SNACKHOLDER“

greaseproof paper squares
papel alimenticio
papier alimentaire

| | cm | pcs. | |
|---|---|---|---|
| 40670 | 42 x 25 | 500 | Motiv: Zeitung |

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz**
oiled olive wood
de madera de olivo aceitada
en bois d'olivier huilé

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 01013 | 7,5 x 7,5 | 2,5 | 0,05 |
| 01014 | 17,5 x 8,5 | 2,5 | 0,15 |
| 01015 | 26,5 x 11,5 | 5,0 | 0,60 |

**Servierbeispiel - Lieferung ohne Gläser**
delivery without glasses

## Holzbox „TABLE“
woodbox
caja madera
base bois

HOLZ WOOD

**Akazienholz, 3 Fächer (6,5 x 6,5 cm) /** acacia wood, 3 compartments (6,5 x 6,5 cm) / madera de acacia, 3 compartimentos (6,5 x 6,5 cm) / bois d'acacia, 3 compartiments (6,5 x 6,5 cm)

| | cm | ↑ cm | inner size cm |
|---|---|---|---|
| 11727 | 23,5 x 8,5 | 4,5 | 6,5 x 6,5 je Fach / each compartment |

## Servierbrett „NARROW I“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**Akazienholz, mit 3 Vertiefungen Ø 4 cm /** acacia wood, with 3 notches Ø 4 cm
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 4 cm / bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 4 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00864 | 22 x 8 | 1,5 |

**passende Schälchen** / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 40685 | 6 | 3,0 | 0,05 | stainless steel | 24 |

## Servierbrett „NARROW II“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**Akazienholz, mit 3 Vertiefungen Ø 6 cm**
acacia wood, with 3 notches Ø 6 cm
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 6 cm
bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 6 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00878 | 31 x 11 | 2,0 |

**passende Schälchen** / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 40686 | 8 | 4,5 | 0,17 | stainless steel | 24 |

# FRIENDLY

- hergestellt aus gebrauchtem Kunststoff – aus recyceltem Post-Consumer PET
- recycelbar und umweltschonend

- made from used plastic – made of recycled post-consumer PET
- recyclable and environmentally friendly

- fabricado de plástico usada: de PET reciclado postconsumo
- reciclable y ecológico

- fabriqué de plastique usagée – composé à de PET recyclé post-consummation
- recyclable et écologique

NEW

79042

79044

79046

## Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 79042 | 14,5 | 9 | 0,4 | |
| 79044 | 21,0 | 13 | 1,5 | |
| 79046 | 24,5 | 15 | 2,5 | |

79022

79001

79002

79005

79008

## Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 79022 | 6,5 x 6,5 | 3,0 | 0,05 | | 6 |
| 79023 | 6,5 x 6,5 | 3,0 | 0,05 | | 6 |
| 79000 | 9,0 x 9,0 | 4,0 | 0,14 | | – |
| 79001 | 9,0 x 9,0 | 4,0 | 0,14 | | – |
| 79002 | 12,5 x 12,5 | 6,5 | 0,40 | | – |
| 79003 | 12,5 x 12,5 | 6,5 | 0,40 | | – |
| 79004 | 19,0 x 19,0 | 9,0 | 1,50 | | – |
| 79005 | 19,0 x 19,0 | 9,0 | 1,50 | | – |
| 79008 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 3,8 | | – |
| 79009 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 3,8 | | – |

## Deckel „PURE“ mit Löffelaussparung
cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvercle avec encoche pour la louche

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 83600 | 19 x 19 | 1,5 | 79004, 79005, 83409, 83468, 84244, 85260, 85266 |
| 83601 | 25 x 25 | 1,5 | 83469, 83408, 84245, 84561, 84562, 85261, 85267 |

79014

79015

## Dipschälchen „FRIENDLY“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 79014 | 6 | 4 | 0,05 | | 6 |
| 79015 | 6 | 4 | 0,05 | | 6 |

79017



79018

79021

## Schälchen „FRIENDLY“
mini bowl
mini cuenco
mini bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 79016 | 6,0 | 2,5 | 0,02 | | 12 |
| 79017 | 6,0 | 2,5 | 0,02 | | 12 |
| 79018 | 7,5 | 3,5 | 0,05 | | 12 |
| 79019 | 7,5 | 3,5 | 0,05 | | 12 |
| 79020 | 10,0 | 4,5 | 0,15 | | – |
| 79021 | 10,0 | 4,5 | 0,15 | | – |

79024

79027

79028

## Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 79024 | 14 | 6,5 | 0,5 | |
| 79025 | 14 | 6,5 | 0,5 | |
| 79026 | 20 | 9,0 | 1,8 | |
| 79027 | 20 | 9,0 | 1,8 | |
| 79028 | 23 | 10,5 | 2,5 | |
| 79029 | 23 | 10,5 | 2,5 | |

79038 **0,05 ltr.**

79039 **0,06 ltr.**

79040 **0,04 ltr.**

79041 **0,07 ltr.**

## Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 79038 | 7,5 x 7,0 | 4,5 | 0,05 | | 12 |
| 79039 | 11,5 x 7,5 | 3,0 | 0,06 | | 12 |
| 79040 | 11,5 x 6,0 | 5,5 | 0,04 | | 12 |
| 79041 | 8,5 x 7,0 | 6,0 | 0,07 | | 12 |

79010

79011

## Fingerfoodlöffel „FRIENDLY“
party spoon
cuchara party
cuillère party

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 79010 | 13,5 x 4,5 | 4,5 | | 12 |
| 79011 | 13,5 x 4,5 | 4,5 | | 12 |

79012

79013

## Fingerfoodlöffel „FRIENDLY“
party spoon
cuchara party
cuillère party

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 79012 | 11,0 x 4,5 | 4 | | 12 |
| 79013 | 11,0 x 4,5 | 4 | | 12 |

79030 **GN 1/1**

79033 **GN 1/2**

79034 **GN 1/3**

## GN Behälter „FRIENDLY“
GN pan
GN cubeta
GN bac

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|---|
| 79030 | 53 x 32,5 | 6,5 | 7,1 | | 1/1 |
| 79031 | 53 x 32,5 | 6,5 | 7,1 | | 1/1 |
| 79032 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 3,4 | | 1/2 |
| 79033 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 3,4 | | 1/2 |
| 79034 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 2,0 | | 1/3 |
| 79035 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 2,0 | | 1/3 |
| 79036 | 32,5 x 17,6 | 10,0 | 2,7 | | 1/3 |
| 79037 | 32,5 x 17,6 | 10,0 | 2,7 | | 1/3 |

79006 **GN 1/2**

79007 **GN 1/2**

## GN Tablett „FRIENDLY“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

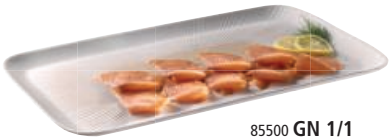
| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 79006 | 32,5 x 26,5 | 3 | | 1/2 |
| 79007 | 32,5 x 26,5 | 3 | | 1/2 |

# Buffet & Tableware Melamine

original APS melamine


AIKO ..... 217
ARABESQUE ..... 206
ASIA+ ..... 224
BALANCE ..... 253
BAMBOO ..... 202
BLUSH ..... 182
BLUE OCEAN ..... 208
CAKE PLATES ..... 252
CANCUN ..... 200
CASUAL ..... 254
CRAZY WOOD ..... 202
CROCKER ..... 222
DARK WAVE ..... 218
DIP BOWLS ..... 255
DRIFTWOOD ..... 239
ELEMENT ..... 228
EGG HOLDERS ..... 264
EMMA ..... 204
ENAMEL LOOK ..... 231
FLOAT ..... 248
FOOTMARK ..... 197
FRIDA ..... 232
GLAMOUR ..... 227
GLOBAL BUFFET ..... 250
GN CONTAINERS ..... 265
HALFTONE ..... 220
LA VIDA ..... 230
LINEO ..... 184
LOOPS ..... 198
MARONE ..... 214
MEDITERRANEAN ..... 230
MOON ..... 193
NERO ..... 186
OAK ..... 243
OAK LIGHT ..... 238
PARTY SPOONS ..... 262
PADELLA ..... 221
PURE ..... 244
SLATE ..... 240
SLATE ROCK ..... 242
STONE ART ..... 194
ZERO ..... 239
ZEN ..... 210

# NEW BLUSH



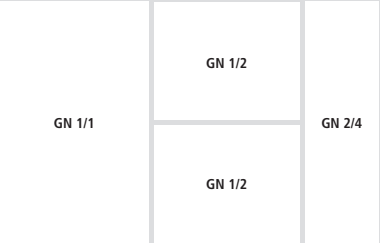
85500 **GN 1/1**

85501 **GN 1/2**

85502 **GN 2/4**

## GN Tablett „BLUSH“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 85500 | 53,0 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |
| 85501 | 32,5 x 26,5 | 2,5 | 1/2 |
| 85502 | 53,0 x 16,2 | 2,5 | 2/4 |



85503

85504

85505

85506

## Teller „BLUSH“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85503 | 21 | 3 |
| 85504 | 26 | 3 |
| 85505 | 33 | 3,5 |
| 85506 | 42 | 3,5 |

## Teller „BLUSH“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85507 | 29 | 6 | 0,3 |

85508

85509

## Schale „BLUSH“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85508 | 16 | 6,5 | 0,5 |
| 85509 | 19 | 8,0 | 0,9 |

85510

85511

## Schale „BLUSH“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85510 | 22,5 | 4,5 | 0,8 |
| 85511 | 30,0 | 7,0 | 2,2 |

jeder Artikel ist ein Unikat
each item is unique

# NEW LINEO

85336

85337

85338

## Dipschälchen, 6er Set „LINEO“

dip bowl, 6 pcs. set
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 85336 | 6 | 3,5 | 0,03 | | white | 6 |
| 85337 | 6 | 3,5 | 0,03 | | grey | 6 |
| 85338 | 6 | 3,5 | 0,03 | | brown | 6 |

85334 85335 85333

85330

85331

85332

## Schale, 6er Set „LINEO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 85330 | 7 | 6,5 | 0,09 | | white | 6 |
| 85331 | 7 | 6,5 | 0,09 | | grey | 6 |
| 85332 | 7 | 6,5 | 0,09 | | brown | 6 |

85333

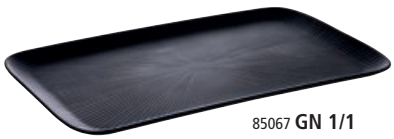
85334

85335

## Schale, 6er Set „LINEO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 85333 | 8,5 | 7,5 | 0,18 | | white | 6 |
| 85334 | 8,5 | 7,5 | 0,18 | | grey | 6 |
| 85335 | 8,5 | 7,5 | 0,18 | | brown | 6 |



85067 **GN 1/1**

85068 **GN 1/2**

85280 **GN 1/3**

85281 **GN 1/4**

85275 **GN 2/4**

## GN Tablett „NERO“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 85067 | 53,0 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |
| 85068 | 32,5 x 26,5 | 2,5 | 1/2 |
| 85280 NEW | 32,5 x 17,6 | 2,5 | 1/3 |
| 85281 NEW | 26,5 x 16,2 | 2,5 | 1/4 |
| 85275 | 53,0 x 16,2 | 2,5 | 2/4 |

85073

85063

85064

85065

85066

## Teller „NERO“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85073 | 15 | 3,0 |
| 85063 | 21 | 3,0 |
| 85064 | 26 | 3,0 |
| 85065 | 33 | 3,5 |
| 85066 | 42 | 3,5 |

## Servierplatte „NERO“
serving plate
plato de servir
plateau de service

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85283 | 50 | 3,5 |

## Teller „NERO“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85098 | 29 | 6 | 0,3 |

85074

85075

## Teller „NERO“
plate
plato
assiette

**mit integriertem Dipschälchen**
with integrated dip bowl
con cuenco para dip integrado
avec ramequin intégré

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85074 | 24 x 20 | 2,5 | 0,04 |
| 85075 | 30 x 25 | 2,5 | 0,06 |

## Tablett „NERO“
tray
bandeja
plateau

**mit 2 integrierten Dipschälchen** / with 2 integrated dip bowls / con 2 cuencos para dip integrados / avec 2 ramequins intégrés

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85097 | 41 x 15 | 2,5 | 2 x 0,03 |

85069

85070

85061

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85069 | 16 | 6,5 | 0,5 |
| 85070 | 19 | 8,0 | 0,9 |
| 85061 | 24 | 9,0 | 1,7 |

85060

85062

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85060 | 22,5 | 4,5 | 0,8 |
| 85062 | 30,0 | 7,0 | 2,2 |

85274

85071

85072

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85274 | 16,5 x 16,5 | 5,5 | 0,6 |
| 85071 | 19,5 x 19,5 | 8 | 1,5 |
| 85072 | 25,0 x 25,0 | 11 | 3,5 |

85076

85077

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85076 | 23 x 18 | 5 | 0,6 |
| 85077 | 28 x 22 | 7 | 0,8 |

85092

85093

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85092 | 14,5 x 12,5 | 8 | 0,3 |
| 85093 | 19,0 x 16,5 | 9 | 0,5 |

85282

85270

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85282 NEW | 7,0 | 3,5 | 0,07 |
| 85270 | 8,5 | 3,5 | 0,10 |

85271

85272

85273

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85271 | 12,5 | 4,5 | 0,25 |
| 85272 | 15,5 | 5,5 | 0,45 |
| 85273 | 20,5 | 7,5 | 1,20 |

85276 **GN 1/2**

85277 **GN 1/4**

85278 **GN 1/9**

85279 **GN 2/4**

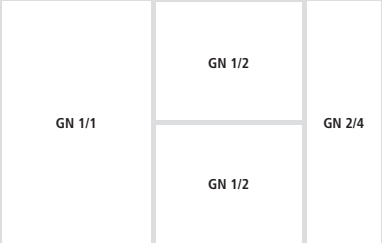
## GN Schale „NERO“
GN bowl
GN cuenco
GN bol

original APS melamine · MAX 70°C · GN

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN |
|---|---|---|---|---|
| 85276 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 3,50 | 1/2 |
| 85277 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1,50 | 1/4 |
| 85278 | 17,6 x 10,8 | 5,5 | 0,35 | 1/9 |
| 85279 | 53,0 x 16,2 | 7,5 | 3,50 | 2/4 |

## GN Tablett „NERO“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 85400 | 53,0 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |
| 85401 | 32,5 x 26,5 | 2,5 | 1/2 |
| 85402 | 53,0 x 16,2 | 2,5 | 2/4 |



85403

85404

85405

## Teller „NERO“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85403 | 21 | 3,0 |
| 85404 | 26 | 3,0 |
| 85405 | 33 | 3,5 |

## Teller „NERO“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85406 | 29 | 6 | 0,3 |

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85407 | 8,5 | 3,5 | 0,1 |

85408

85409

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85408 | 14,5 x 12,5 | 8 | 0,3 |
| 85409 | 19,0 x 16,5 | 9 | 0,5 |

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85410 | 23 x 18 | 5 | 0,6 |

85414

85415

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85414 | 22,5 | 4,5 | 0,8 |
| 85415 | 30,0 | 7,0 | 2,2 |

85411

85412

85413

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85411 | 16 | 6,5 | 0,5 |
| 85412 | 19 | 8,0 | 0,9 |
| 85413 | 24 | 9,0 | 1,7 |

85416

85417

## Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85416 | 19,5 x 19,5 | 8 | 1,5 |
| 85417 | 25,0 x 25,0 | 11 | 3,5 |

85418 **GN 1/2**

85419 **GN 2/4**

## GN Schale „NERO“
GN bowl
GN cuenco
GN bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN |
|---|---|---|---|---|
| 85418 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 3,5 | 1/2 |
| 85419 | 53,0 x 16,2 | 7,5 | 3,5 | 2/4 |

# MOON

85080

85081

## Servierset „MOON“, 6-teilig
serving set, 6 pcs.
set para servir, set de 6
set de service, set de 6

original APS melamine · MAX 70°C · HOLZ WOOD

**6-teiliges Set: 3 Schalen + 3 Holzlöffel (Nanmu)**
6 pcs.: 3 bowls + 3 wooden spoons (Nanmu)
set de 6: 3 cuencos + 3 cucharas de madera (Nanmu)
set de 6: 3 bols + 3 cuillères en bois (Nanmu)

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85080 | 8 | 7,5 | 0,05 | |
| 85081 | 8 | 7,5 | 0,05 | |

85082

85083

## Servierset „MOON“, 2-teilig
serving set, 2 pcs.
set para servir, set de 2
set de service, set de 2

original APS melamine · MAX 70°C · SAN KUNSTSTOFF · SILIKON SILICON

**2-teiliges Set: 1 Schale + 1 klappbarer Deckel**
2 pcs.: 1 bowl + 1 hinged cover
set de 2: 1 cuenco + 1 tapa con bisagra
set de 2: 1 bol + 1 couvercle avec charnières

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85082 | 19 | 17,5 | 0,8 | |
| 85083 | 19 | 17,5 | 0,8 | |

85083

**klappbarer Deckel**
hinged cover

85082

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Löffel
spoon
cuchara
cuillère

HOLZ WOOD

**Nanmu Holz** / nanmu wood / madera de nanmu / bois de nanmu

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 87027 | 3,5 x 3 | 10 |

# STONE ART

84511

## Teller „STONE ART“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84510 | 19 | 2 |
| 84511 | 25 | 2 |
| 84512 | 30 | 2 |

84509

## Teller „STONE ART“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84509 | 15,5 | 2,5 | 0,15 |
| 84514 | 20,0 | 4,5 | 0,60 |

## Teller „STONE ART“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84515 | 24,5 | 3,5 |

## Teller „STONE ART“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84517 | 33 x 32,5 | 3 |

## Schale „STONE ART“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84523 | 8 | 3 | 0,07 | 12 |

## Schale „STONE ART“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84524 | 12 | 6 | 0,3 |

## Schale „STONE ART“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84525 | 15 | 7,5 | 0,6 |

## Schale „STONE ART“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84526 | 23 x 19 | 6,5 | 0,6 |

## Schale „STONE ART“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84528 | 28,5 x 21 | 7,5 | 1,2 |

84529

## Schale „STONE ART“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84529 | 19 x 19 | 6,0 | 0,5 |
| 84530 | 24 x 24 | 6,5 | 1,1 |

## GN Tablett „STONE ART“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84519 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 84520 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 84522 | 53,0 x 16,2 | 1,5 | 2/4 |
| 84521 | 32,5 x 17,6 | 1,5 | 1/3 |

## GN Abdeckhaube

GN cover
GN cubierta
GN cloche

**passend für GN Tabletts, glasklarer Kunststoff, nahezu unzerbrechlich**
suitable for GN trays, clear plastic, nearly unbreakable
apto para bandejas GN, plástico transparente, muy resistente a la rotura
pour plateaux GN, plastique transparent, très résistant à la casse

| | cm | ↑ cm | ⊥ mm | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11043 | 32,5 x 17,6 | 10,5 | 3 | 1/3 |
| 11044 | 53,0 x 16,2 | 10,5 | 3 | 2/4 |

| | cm | ↑ cm | ⊥ mm | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11041 | 32,5 x 26,5 | 9,5 | 3 | 1/2 |
| 11042 | 53,0 x 32,5 | 9,5 | 3 | 1/1 |

# FOOTMARK

85320

85321

## Schale „FOOTMARK“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85320 | 13 | 5,5 | 0,25 |
| 85321 | 18 | 5,5 | 0,6 |

## Teller, tief „FOOTMARK“
plate, deep
plato hondo
assiette creuse

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85322 | 24 | 4 | 0,8 |

85323

85324

## Teller „FOOTMARK“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85323 | 21 | 2 |
| 85324 | 26,5 | 2,5 |

# LOOPS

## GN Tablett „LOOPS“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 85021 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 |

## Tablett/Sushiboard „LOOPS“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85025 | 23,5 x 13,5 | 1,5 |

85027

## Teller „LOOPS“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85027 | 22 | 2 |
| 85028 | 27 | 2 |

## Teller „LOOPS“
plate
plato
plateau

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85024 | 34 x 15,5 | 4 |

## Schale „LOOPS“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85026 | 18 | 3 | 0,25 |

85029 **1,0 ltr.**

85029 **2,0 ltr.**

## Schale „LOOPS“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85029 | 20,5 | 6,5 | 1,0 |
| 85030 | 31,0 | 8,0 | 2,0 |

85036 **0,5 ltr.**

85037 **1,0 ltr.**

85038 **1,8 ltr.**

## Schale „LOOPS“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85036 | 15,0 | 7,0 | 0,5 |
| 85037 | 18,5 | 8,0 | 1,0 |
| 85038 | 24,0 | 9,0 | 1,8 |

## Teller „LOOPS“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85055 | 28 x 13,5 | 4,0 |

## Teller „LOOPS“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85056 | 23 | 3,5 |

## Teller „LOOPS“
plate
plato
assiette

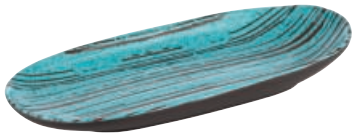
original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85057 | 25,5 | 4,5 |

# CANCUN

## Tablett/Sushiboard „CANCUN“
tray/sushiboard
bandeja para sushi
plateau sushi

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85200 | 23,5 x 13,5 | 1,5 |



## Teller „CANCUN“
plate
plato
assiette

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85201 | 28 x 13,5 | 4,0 |

85205 **0,5 ltr.**

85207 **1,0 ltr.**

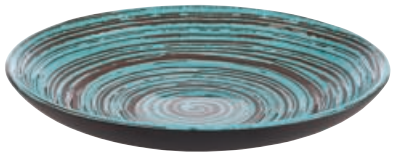
## Schale „CANCUN“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85205 | 15,0 | 7,0 | 0,5 |
| 85206 | 18,5 | 8,0 | 1,0 |
| 85207 | 20,5 | 6,5 | 1,0 |
| 85208 | 24,0 | 9,0 | 1,8 |

85203

## Teller „CANCUN“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85202 | 18,0 | 3,0 |
| 85203 | 23,0 | 3,5 |



## Teller „CANCUN“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85204 | 25,5 | 4,5 |

# BAMBOO

84816

## Schale „BAMBOO“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84815 | 10,5 x 10,0 | 3,0 | 0,03 |
| 84816 | 17,5 x 15,5 | 5,5 | 0,2 |

## Schale „BAMBOO“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84819 | 30,5 | 8,5 | 2 |

84806

84807

84808

## Tablett „BAMBOO“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84806 | 21,0 x 13,0 | 3,0 |
| 84807 | 24,5 x 15,5 | 3,0 |
| 84808 | 34,5 x 21,5 | 3,0 |

# CRAZY WOOD

85300 **GN 1/2**

85301 **GN 1/3**

85302 **GN 2/4**

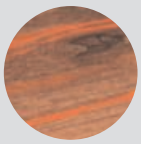
## GN Tablett „CRAZY WOOD“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 85300 | 32,5 x 26,5 | 1 | 1/2 |
| 85301 | 32,5 x 17,6 | 1 | 1/3 |
| 85302 | 53 x 16,2 | 1 | 2/4 |

85300

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example



**Farbstreifen in Orange**
orange color stripes

## Tablett „CRAZY WOOD“

tray
bandeja
plateau

**Servierfläche: 34 x 17,5 cm, Gesamtlänge: 45 cm, mit Hängeloch: Ø 0,8 cm**
serving area: 34 x 17,5 cm, total length: 45 cm, handle hole: Ø 0,8 cm
superficie servicio: 34 x 17,5 cm, longitud total: 45 cm, con agujero para colgar:Ø 0,8cm
surface de service:34 x 17,5 cm, longueur totale: 45 cm, avec trou de suspension:Ø 0,8cm

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 85303 | 45 x 17,5 | 1,5 | 11 |

## Tablett „CRAZY WOOD“

tray
bandeja
plateau

**Servierfläche: 40 x 20 cm, Grifflänge: 13 cm, Gesamtlänge: 53 cm, mit Hängeloch: Ø 0,8 cm**
serving area: 40 x 20 cm, total length: 53 cm, handle hole: Ø 0,8 cm
superficie de servicio:40 x 20 cm, longitud total: 53 cm, con agujero para colgar: Ø 0,8cm
surface de service: 40 x 20 cm, longueur totale: 53 cm, avec trou de suspension:Ø 0,8cm

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 85304 | 53 x 20 | 1,5 | 13 |

85305

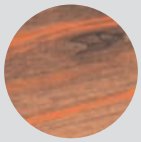
85306

85307

## Teller „CRAZY WOOD“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85305 | 15 | 1,5 |
| 85306 | 20 | 1,5 |
| 85307 | 26 | 2 |



**Farbstreifen in Orange**
orange color stripes

85308

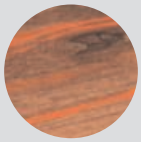
85309

85310

## Schale „CRAZY WOOD“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85308 | 12,5 | 4,5 | 0,25 |
| 85309 | 12,5 | 5,5 | 0,5 |
| 85310 | 20,5 | 7,5 | 1,2 |



**Farbstreifen in Orange**
orange color stripes

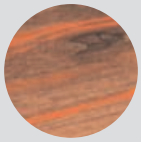
85311 **GN 1/4**

85312 **GN 2/4**

## GN Schale „CRAZY WOOD“
GN bowl
GN cuenco
GN bol

original APS melamine · MAX 70°C · GN

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN |
|---|---|---|---|---|
| 85311 | 26,5 x 16,2 | 8 | 1,8 | 1/4 |
| 85312 | 53 x 16,2 | 8 | 4,0 | 2/4 |



**Farbstreifen in Orange**
orange color stripes

# EMMA

85101 **0,06 ltr**

85104 **0,50 ltr**

85111 **2,3 ltr**

## Schale „EMMA“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85100 | 7,5 | 3,5 | 0,06 | |
| 85101 | 7,5 | 3,5 | 0,06 | |
| 85103 | 7,5 | 3,5 | 0,06 | |
| 85104 | 14 | 6,5 | 0,5 | |
| 85105 | 14 | 6,5 | 0,5 | |
| 85107 | 14 | 6,5 | 0,5 | |
| 85108 | 23 | 10,5 | 2,3 | |
| 85109 | 23 | 10,5 | 2,3 | |
| 85111 | 23 | 10,5 | 2,3 | |

85120 **GN 1/4**

85121 **GN 1/4**

85124 **GN 1/2**

## GN Tablett „EMMA“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine | MAX 70°C | GN

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85120 | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | |
| 85121 | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | |
| 85124 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |
| 85125 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |

85128 **1,5 ltr**

85129 **1,5 ltr**

85133 **3,5 ltr**

## GN Schale „EMMA“

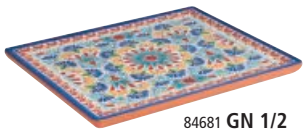
GN bowl
GN cuenco
GN bol

original APS melamine | MAX 70°C | GN

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 85128 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1,5 | 1/4 | |
| 85129 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1,5 | 1/4 | |
| 85132 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 3,5 | 1/2 | |
| 85133 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 3,5 | 1/2 | |

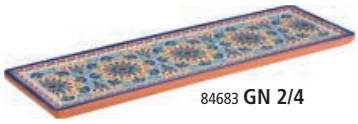
# ARABESQUE

84680 **GN 1/1**



84681 **GN 1/2**

84682 **GN 1/3**



84683 **GN 2/4**

## GN Tablett „ARABESQUE“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84680 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 84681 | 32,5 x 26,5 | 2 | 1/2 |
| 84682 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |
| 84683 | 53,0 x 16,2 | 2 | 2/4 |

## Teller „ARABESQUE“

plate
plato
assiette

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84686 | 38 x 15,5 | 2 |

84687

84691

84688

## Schale „ARABESQUE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84687 | 10,0 | 6 | 0,2 |
| 84691 NEW | 13,0 | 7 | 0,4 |
| 84688 | 15,5 | 8 | 0,8 |

84689

84692

84693

84690

## Schale „ARABESQUE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84689 | 20,5 | 5,5 | 1,1 |
| 84692 NEW | 22,5 | 4,5 | 0,7 |
| 84693 NEW | 24,0 | 7,0 | 1,5 |
| 84690 | 31,0 | 9,0 | 3,0 |

84684

84685

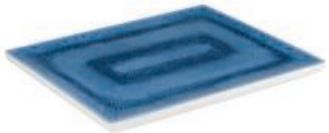
84694

## Teller „ARABESQUE“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84684 | 21,5 | 2 |
| 84685 | 26,5 | 2 |
| 84694 NEW | 33,0 | 2 |

# BLUE OCEAN



84671 **GN 1/2**

84672 **GN 1/3**

84673 **GN 2/4**

## GN Tablett „BLUE OCEAN“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine | MAX 70°C | NON SLIP FEET | GN

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84671 | 32,5 x 26,5 | 2 | 1/2 |
| 84672 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |
| 84673 | 53,0 x 16,2 | 2 | 2/4 |

84674

84675

## Teller „BLUE OCEAN“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84674 | 21,5 | 2 |
| 84675 | 26,5 | 2 |

## Tablett „BLUE OCEAN“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

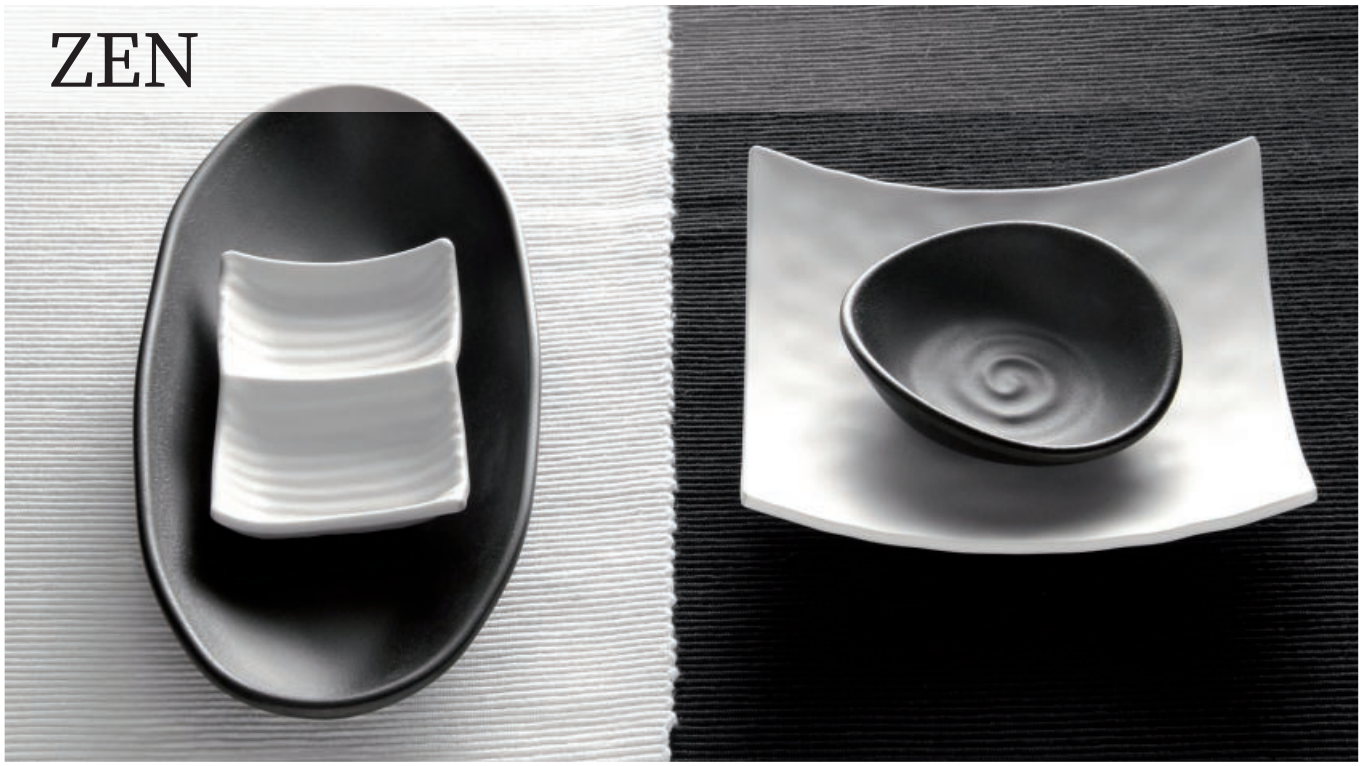
| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84676 | 48 x 35,5 | 3 |

84677 **0,6 ltr**

84678 **3,0 ltr**

## Schale „BLUE OCEAN“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84677 | 15 | 7,5 | 0,6 |
| 84678 | 30,5 | 9 | 3 |



## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83929 | 31 | 8,5 | 2,5 | |

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84355 | 22,5 | 12,5 | 0,80 | |

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83712 | 21 x 21 | 11 | 1,40 | |

84348

84349

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84348 | 10,0 | 7,0 | 0,08 | |
| 84349 | 10,0 | 7,0 | 0,08 | |
| 84351 | 12,5 | 8,5 | 0,15 | |
| 84353 | 16,0 | 10,0 | 0,30 | |

**stapelbar**
stackable

83739

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83735 | 25,0 x 13,5 | 4 | 0,25 | |
| 83739 | 30,5 x 17,5 | 5 | 0,60 | |

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83716 | 17,5 x 17,5 | 7 | 0,5 | |



83725

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83725 | 10,5 x 10,5 | 3 | 0,06 | |
| 83727 | 10,5 x 10,5 | 3 | 0,06 | |

83723

## Dipschälchen „ZEN“
dip bowl
cuenco para dip
bol para dip

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83721 | 8 | 1,5 | 0,03 | | 24 |
| 83723 | 8 | 1,5 | 0,03 | | 24 |

83720

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83718 | 12 x 12 | 4 | 0,2 | |
| 83720 | 12 x 12 | 4 | 0,2 | |

83726

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83726 | 13 x 11 | 3,5 | 0,1 | |
| 83728 | 13 x 11 | 3,5 | 0,1 | |

83732

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83730 | 11 x 10 | 3 | 0,04 | | 12 |
| 83732 | 11 x 10 | 3 | 0,04 | | 12 |

83722

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83722 | 17,5 x 15,5 | 5,5 | 0,2 | |
| 83724 | 17,5 x 15,5 | 5,5 | 0,2 | |

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83935 | 14,5 x 12,5 | 5 | 0,2 | |



83732

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83932 | 11,5 | 4 | 0,15 | |
| 83933 | 11,5 | 4 | 0,15 | |

83946

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83946 | 9 x 7 | 2,5 | 0,05 | | 24 |
| 83947 | 9 x 7 | 2,5 | 0,05 | | 24 |

## Schale „ZEN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83949 | 14 x 9 | 2,5 | |

## Tablett / Teller „ZEN“
tray / plate
bandeja / plato
plateau / assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83941 | 28 | 3 | |

83742

## Tablett / Sushiboard „ZEN“
tray / sushiboard
bandeja para sushi
plateau sushi

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83742 | 22,5 x 9,5 | 3 | |
| 83744 | 22,5 x 9,5 | 3 | |

## Tablett / Sushiboard „ZEN“
tray / sushiboard
bandeja para sushi
plateau sushi

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83740 | 22 x 12 | 3 | |

# MARONE

84100 **0,4 ltr.**

84101 **0,9 ltr.**

## Blattschale „MARONE“
leaf
fuente en forma de hoja
plateau feuille

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84100 | 25,5 x 14 | 5,5 | 0,4 |
| 84101 | 36,0 x 19 | 8,0 | 0,9 |

84731 **0,25 ltr.**

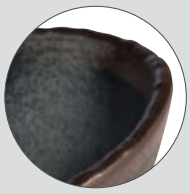
84732 **0,6 ltr.**

84733 **1,4 ltr.**

## Schale „MARONE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84731 | 16,5 x 10 | 5,5 | 0,25 |
| 84732 | 22,0 x 13 | 7,5 | 0,6 |
| 84733 | 27,5 x 19 | 9,0 | 1,4 |



Oberflächenansicht
surface view

84107 **0,05 ltr.**

84108 **0,04 ltr.**

## Schale „MARONE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84107 | 8,5 | 2,5 | 0,05 | 12 |
| 84108 | 11,5 | 3,0 | 0,04 | 12 |

84115 **0,13 ltr.**

84116 **0,2 ltr.**

## Schale „MARONE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84115 | 11 | 3,5 | 0,13 |
| 84116 | 14 | 4,0 | 0,20 |

84109 **0,2 ltr.**

## Schale „MARONE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84109 | 11 | 5,5 | 0,2 |

84111 **0,8 ltr.**

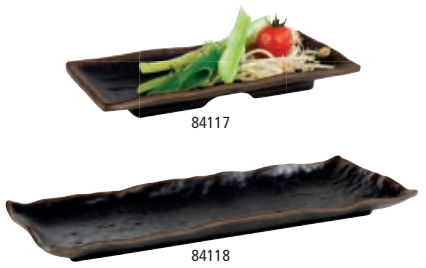
## Schale „MARONE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84110 | 14 | 6,0 | 0,30 |
| 84111 | 19 | 8,0 | 0,80 |
| 84112 | 21 | 8,5 | 1,00 |
| 84113 | 24 | 9,5 | 1,40 |

84174 **2,0 ltr.**

## Schale „MARONE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84174 | 30,5 | 8,5 | 2 |




## Tablett „MARONE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84117 | 19,5 x 9,5 | 2 |
| 84118 | 39,0 x 16,0 | 3 |

## Tablett „MARONE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84119 | 32,5 x 23,5 | 4,5 |

## Tablett „MARONE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84104 | 22,5 x 15 | 3 |
| 84105 | 27,5 x 11 | 2 |

## Tablett „MARONE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84103 | 14,5 x 14,5 | 2 |

## Tablett „MARONE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84106 | 26,5 x 16,5 | 4 |

## Teller „MARONE“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84729 | 20,5 | 2,5 |
| 84730 | 28,0 | 3,5 |

# AIKO

84329 **0,07 ltr.**

84331 **0,2 ltr.**

## Schale „AIKO“

bowl
cuenco
bol

**Steinoptik**
appearance stoneware
su aspecto recuerda al gres
l'aspect de la mélamine rapelle le grès

original APS melamine | MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 84329 | 8,0 | 4 | 0,07 | | 24 |
| 84331 | 11,5 | 6 | 0,20 | | |

84335 **0,6 ltr.**

84337 **1,2 ltr.**

## Schale „AIKO“

bowl
cuenco
bol

**Steinoptik**
appearance stoneware
su aspecto recuerda al gres
l'aspect de la mélamine rapelle le grès

original APS melamine | MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84335 | 16,0 | 7 | 0,6 | |
| 84337 | 20,5 | 8 | 1,2 | |

# DARK WAVE

84900 **GN 1/1**

84901 **GN 1/2**

84902 **GN 1/3**

84903 **GN 2/4**

## GN Tablett „DARK WAVE“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET · GN

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84900 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 84901 | 32,5 x 26,5 | 2 | 1/2 |
| 84902 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |
| 84903 | 53,0 x 16,2 | 2 | 2/4 |

## Tablett „DARK WAVE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84904 | 14 x 14 | 2 |

84905

84906

## Tablett „DARK WAVE“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84905 | 23 x 10,5 | 1,5 |
| 84906 | 29 x 12,0 | 1,5 |

84907 **Ø 14,5 cm**

84908 **Ø 22 cm**

84909 **Ø 27 cm**

## Teller „DARK WAVE“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84907 | 14,5 | 1,5 |
| 84908 | 22,0 | 2,0 |
| 84909 | 27,0 | 2,5 |

84910 **0,5 ltr.**

84911 **0,75 ltr.**

84912

## Schale „DARK WAVE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84910 | 17,5 | 5,0 | 0,50 |
| 84911 | 22,5 | 5,0 | 0,75 |
| 84912 | 32,0 | 3,5 | – |

# HALFTONE

## Fingerfoodlöffel „HALFTONE“
party spoon
cuchara party
cuillère party

| | Ø cm | ↑ cm | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 84158 | 5,5 | 7 | 24 |

## Fingerfoodlöffel „HALFTONE“
party spoon
cuchara party
cuillère party

| | cm | ↑ cm | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 84128 | 14,5 x 4,5 | 4,5 | 12 |

## Tablett „HALFTONE“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84125 | 24,5 x 15,0 | 3 |

## Schale „HALFTONE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine | MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84217 | 8 | 4 | 0,1 | 12 |

84130

84134

## Schale „HALFTONE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine | MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84130 | 11,5 x 7,0 | 4,0 | 0,05 |
| 84131 | 14,0 x 8,0 | 4,5 | 0,10 |
| 84133 | 17,5 x 13,5 | 6,5 | 0,35 |
| 84134 | 24,0 x 17,5 | 7,5 | 0,8 |

## Schale „HALFTONE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine | MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84135 | 16,5 | 7,5 | 0,65 |

85150 **1,5 ltr.**

85151 **3,0 ltr.**

## Schale „PADELLA“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine | NON SLIP FEET

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 85150 | 21 | 9 | 1,5 | 5 x 3,5 |
| 85151 | 28 | 9 | 3,0 | 5 x 3,5 |

# CROCKER

84567

84568

## Teller „CROCKER“
plate
plato
assiette

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84567 | 14 x 13 | 2,5 | | 12 |
| 84568 | 14 x 13 | 2,5 | | 12 |

84575

84576

## Teller „CROCKER“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84575 | 20,5 | 3 | 0,50 | |
| 84576 | 20,5 | 3 | 0,50 | |

84573

84574

## Schale „CROCKER“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84573 | 16,5 | 4 | 0,50 | |
| 84574 | 16,5 | 4 | 0,50 | |

84569 **Ø 12,5 cm**

84572 **Ø 16,0 cm**

84577 **Ø 21,0 cm**

## Schale „CROCKER“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84569 | 12,5 | 6 | 0,37 | |
| 84570 | 12,5 | 6 | 0,37 | |
| 84571 | 16,0 | 7 | 0,70 | |
| 84572 | 16,0 | 7 | 0,70 | |
| 84577 | 21,0 | 8 | 1,45 | |
| 84578 | 21,0 | 8 | 1,45 | |

84579

84581

## Blattschale „CROCKER“
leaf
fuente en forma de hoja
plateau feuille

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84579 | 30,5 x 10 | 7,5 | 0,17 | |
| 84580 | 30,5 x 10 | 7,5 | 0,17 | |
| 84581 | 42,0 x 14 | 9,5 | 0,65 | |
| 84582 | 42,0 x 14 | 9,5 | 0,65 | |

15425

## Teller „ASIA PLUS“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 15424 | 11,0 | 2 | |
| 15425 | 16,0 | 2 | |

15461 **0,04 ltr.**

15462 **0,13 ltr.**

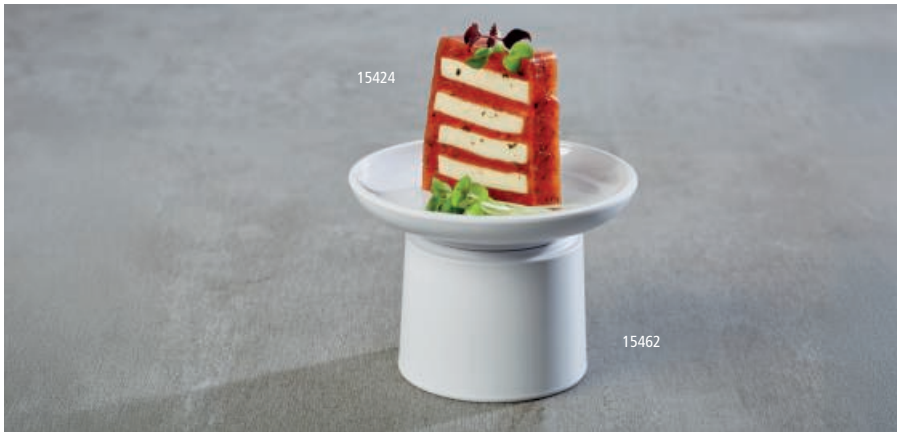
15467 **0,04 ltr.**

## Schale „ASIA PLUS“

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 15461 | 7,5 | 3,0 | 0,04 | |
| 15462 | 7,5 | 6,5 | 0,13 | |

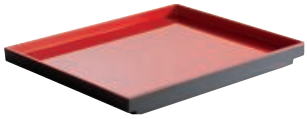
| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 15467 | 7,5 | 3,0 | 0,04 | |



15449 **GN 1/1**

15455 **GN 1/1**

15450 **GN 1/2**



15456 **GN 1/2**

15451 **GN 1/3**

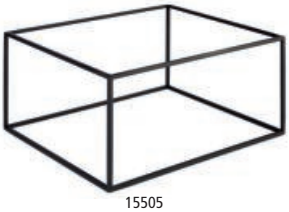
15457 **GN 1/3**

## GN Tablett „ASIA PLUS“

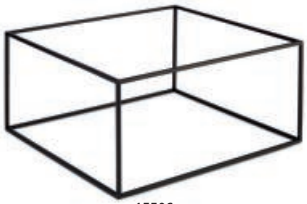
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 15449 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | |
| 15450 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |
| 15451 | 32,5 x 17,6 | 3 | 1/3 | |
| 15452 | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | |
| 15453 | 35,4 x 32,5 | 3 | 2/3 | |
| 15454 | 53,0 x 16,2 | 3 | 2/4 | |
| 15455 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | |
| 15456 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |
| 15457 | 32,5 x 17,6 | 3 | 1/3 | |
| 15458 | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | |
| 15460 | 53,0 x 16,2 | 3 | 2/4 | |

15504



15505



15506

## GN Buffetständer „ASIA PLUS“

GN buffet stand
GN soporte para buffet
GN présentoir buffet

| | cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 15504 | 53,0 x 32,5 / 53,0 x 16,2 | 1/1 / 2/4 | |
| 15505 | 32,5 x 26,5 / 26,5 x 16,2 | 1/2 / 1/4 | |
| 15506 | 32,5 x 17,5 / 35,4 x 32,5 | 1/3 / 2/3 | |

15473 **0,05 ltr.**

15474 **0,16 ltr.**

15485 **0,05 ltr.**

15475 **0,10 ltr.**

15477 **0,15 ltr.**

## Schale „ASIA PLUS“

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 15473 | 7,5 x 7,5 | 3,0 | 0,05 | |
| 15474 | 7,5 x 7,5 | 6,5 | 0,16 | |
| 15485 | 7,5 x 7,5 | 3,0 | 0,05 | |
| 15475 | 15,5 x 7,5 | 3,0 | 0,10 | |
| 15477 | 15,5 x 9,5 | 3,0 | 0,15 | |

15403 **0,6 ltr.**

15421 **2,2 ltr.**

## Schale „ASIA PLUS“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 15400 | 7,5 | 3,5 | 0,06 | |
| 15401 | 9,5 | 4,5 | 0,13 | |
| 15402 | 13,0 | 5,5 | 0,35 | |
| 15403 | 16,0 | 7,0 | 0,60 | |
| 15404 | 20,0 | 8,0 | 1,10 | |
| 15416 | 7,5 | 3,5 | 0,06 | |
| 15417 | 9,5 | 4,5 | 0,13 | |
| 15418 | 13,0 | 5,5 | 0,35 | |
| 15419 | 16,0 | 7,0 | 0,60 | |
| 15420 | 20,0 | 8,0 | 1,10 | |
| 15421 | 24,0 | 9,5 | 2,20 | |

15513

15514

## Buffetständer „ASIA PLUS“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 15513 | 20,5 / 16,5 | 20 | |
| 15514 | 20,5 / 16,5 | 20 | |

# GLAMOUR

## Schale „GLAMOUR“
bowl
cuenco
bol

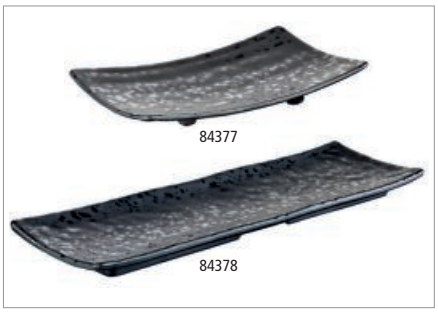
original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84365 | 8 | 3 | 0,05 |

## Schale „GLAMOUR“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

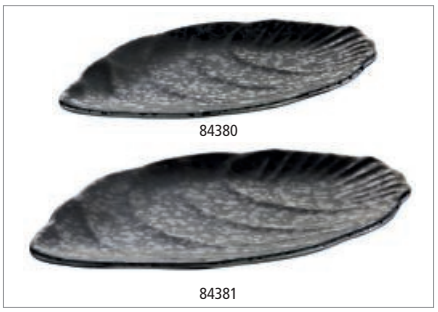
| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84366 | 12 | 5 | 0,25 |




## Tablett „GLAMOUR“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84377 | 22 x 12 | 3,0 |
| 84378 | 37 x 11 | 2,5 |




## Tablett „GLAMOUR“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84380 | 25,0 x 15,5 | 1,5 |
| 84381 | 30,5 x 19,0 | 1,5 |

## Tablett „GLAMOUR“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84379 | 30 x 11 | 3 |

# ELEMENT

84825 **0,01 ltr.**

84826 **0,02 ltr.**

84820 **0,03 ltr.**

84821 **0,04 ltr.**

84827 **0,18 ltr.**

## Schale „ELEMENT“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84825 | ⌀ 8,0 | 2,0 | 0,01 | 24 |
| 84826 | 10,5 x 10,0 | 3,0 | 0,02 | 24 |
| 84820 | 9,0 x 7,0 | 3,0 | 0,03 | 24 |
| 84821 | 10,5 x 10,5 | 3,0 | 0,04 | 12 |
| 84827 | 17,5 x 15,5 | 5,5 | 0,18 | |

84828 **0,5 ltr**

84829 **3,0 ltr**

## Schale „ELEMENT“
bowl
cuenco
bol

| | ⌀ cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84828 | 16 | 7 | 0,5 |
| 84829 | 28 | 12 | 3,0 |

84831 **3,0 ltr**

## Schale „ELEMENT“
bowl
cuenco
bol

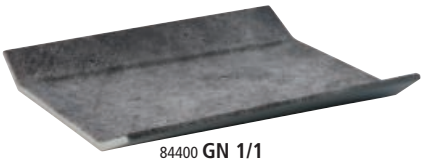
original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84830 | 19 x 19 | 9 | 1,5 |
| 84831 | 25 x 25 | 12 | 3,8 |

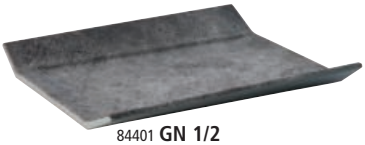
## Tablett „ELEMENT“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84824 | 31 x 10,5 | 1,5 |



84400 **GN 1/1**



84401 **GN 1/2**

84402 **GN 1/3**

## GN Tablett „ELEMENT“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine · MAX 70°C · GN

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84400 | 53,0 x 32,5 | 3,5 | 1/1 |
| 84401 | 32,5 x 26,5 | 3,5 | 1/2 |
| 84402 | 32,5 x 17,5 | 3,5 | 1/3 |
| 84403 | 26,5 x 16,2 | 3,5 | 1/4 |
| 84404 | 53,0 x 16,2 | 3,5 | 2/4 |

84835 **0,7 ltr.**

84836 **1,45 ltr.**

84837 **2,3 ltr.**

## Schale „ELEMENT LOOK“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84835 | 21,5 | 5,5 / 9,5 | 0,7 |
| 84836 | 26,0 | 7,0 / 12,5 | 1,45 |
| 84837 | 30,0 | 8,5 / 14,5 | 2,3 |

# MEDITERRANEAN

## Schale / Teller „MEDITERRANEAN“
bowl / plate
cuenco / plato
bol / assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85290 | 18,5 x 11,5 | 3 | 0,2 |

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

## Schale „MEDITERRANEAN“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85291 | 20,5 | 8 | 1,2 |

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

# LA VIDA

84170

84172

## Tablett „LA VIDA“
plate / tray
plato / bandeja
assiette / plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84161 | 32,0 | 3,5 | |
| 84170 | 40,5 | 5,5 | |

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84171 | 32,0 | 3,5 | |
| 84172 | 40,5 | 5,5 | |

# ENAMEL LOOK

84950

84951

## Teller „ENAMEL LOOK“
plate
plato
assiette

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84950 | 20,5 | 2,0 | |
| 84951 | 24,5 | 2,5 | |

84958

84959

## Schale „ENAMEL LOOK“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84958 | 15,0 x 11,5 | 6,5 | 0,30 | |
| 84959 | 21,5 x 16,5 | 9,5 | 1,00 | |

84490

84492

## Schale „ENAMEL LOOK“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84490 | 5,5 | 4,0 | 0,02 | |
| 84491 | 9,5 | 4,5 | 0,09 | |
| 84492 | 13,0 | 6,5 | 0,30 | |

# FRIDA

84555 **GN 1/9**

84584 **GN 1/6**

84586 **GN 1/4**

84565 **GN 2/4**

84589 **GN 1/2**

## GN Schale „FRIDA“

GN bowl
GN cuenco
GN bol

original APS melamine · MAX 70°C · GN

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84555 | 17,6 x 10,8 | 5,5 | 0,5 | 1/9 | |
| 84556 | 17,6 x 10,8 | 5,5 | 0,5 | 1/9 | |
| 84583 | 17,6 x 16,2 | 7,5 | 1,0 | 1/6 | |
| 84584 | 17,6 x 16,2 | 7,5 | 1,0 | 1/6 | |
| 84586 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1,8 | 1/4 | |
| 84587 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1,8 | 1/4 | |
| 84564 | 53 x 16,2 | 7,5 | 3,65 | 2/4 | |
| 84565 | 53 x 16,2 | 7,5 | 3,65 | 2/4 | |
| 84589 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 4,0 | 1/2 | |
| 84590 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 4,0 | 1/2 | |

84936 **0,37 ltr.**

84959 **0,85 ltr.**

84561 **2,65 ltr.**

## Schale „FRIDA“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84936 | 12,5 x 12,5 | 4,5 | 0,37 | |
| 84937 | 12,5 x 12,5 | 4,5 | 0,37 | |
| 84558 | 16,5 x 16,5 | 5,5 | 0,85 | |
| 84559 | 16,5 x 16,5 | 5,5 | 0,85 | |
| 84561 | 25,0 x 25,0 | 7,5 | 2,65 | |
| 84562 | 25,0 x 25,0 | 7,5 | 2,65 | |

**passende Deckel** / suitable lid / tapa adecuada / couvercle approprié

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 84965 | 13,0 x 13,0 | 2,5 | 84936, 84937 |
| 84966 | 17,0 x 17,0 | 2,5 | 84558, 84559 |

84592 **3,5 ltr.**

84593 **3,5 ltr.**

83601

## Schale „FRIDA“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84592 | 25 x 25 | 12 | 3,5 | |
| 84593 | 25 x 25 | 12 | 3,5 | |

**Deckel „PURE“ mit Löffelaussparung**
cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvercle avec encoche pour la louche

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 83601 | 25 x 25 | 1,5 | 84561, 84562, 84592, 84593 |

**mit Deckel stapelbar**
stackable with cover

**1,2 ltr.**

## Schale „FRIDA“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84948 | 33,5 x 21 | 4 | 1,2 | |

**als Schütte geeignet**
suitable as a chute

84605 **0,25 ltr.**

84608 **0,45 ltr.**

84609 **1,2 ltr.**

## Schale „FRIDA“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84605 | 12,5 | 4,5 | 0,25 | |
| 84606 | 12,5 | 4,5 | 0,25 | |
| 84607 | 15,0 | 5,5 | 0,44 | |
| 84608 | 15,0 | 5,5 | 0,44 | |
| 84609 | 20,0 | 7,5 | 1,20 | |
| 84610 | 20,0 | 7,5 | 1,20 | |

**passende Deckel** / suitable lid / tapa adecuada / couvercle approprié

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 84963 | 13,0 | 2,5 | 84605, 84606 |

84612 **2,2 ltr.**

84613 **3,4 ltr.**

## Schale „FRIDA“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84611 | 22,0 | 10,5 | 2,2 | |
| 84612 | 22,0 | 10,5 | 2,2 | |
| 84613 | 26,5 | 10,5 | 3,4 | |
| 84614 | 26,5 | 10,5 | 3,4 | |

84930 **0,1 ltr.**

84933 **1,8 ltr.**

84934 **4,7 ltr.**

## Schale „FRIDA“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84930 | 8,5 | 3,5 | 0,1 | |
| 84931 | 8,5 | 3,5 | 0,1 | |
| 84932 | 21,5 | 7,5 | 1,8 | |
| 84933 | 21,5 | 7,5 | 1,8 | |
| 84934 | 30,0 | 9,5 | 4,7 | |
| 84935 | 30,0 | 9,5 | 4,7 | |

## 3-stufige Etagère „FRIDA“

3-tier tray
bandeja con 3 alturas
étagère carré 3 hauteurs

original APS melamine · EDELSTAHL STAINLESS INOX · MAX 70°C

**1 Gestell aus Edelstahl, schwarz, 3 Schalen aus Melamin: Ø 20 / 25 / 32 cm**
1 stainless steel frame, black, 3 melamine bowls: Ø 20 / 25 / 32 cm
1 soporte de acero inoxidable, negro, 3 cuencos de melamina: Ø 20 / 25 / 32 cm
1 support en acier inox, noir, 3 bols en mélamine: Ø 20 / 25 / 32 cm

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 85211 | 20 / 25 / 32 | 43 | |

## Schale, 2-teilig „FRIDA“

bowl, 2 pcs.
cuenco, set de 2
bol, set de 2

original APS melamine · MAX 70°C

**inklusive Abtropfeinsatz**
including drip tray
con escurridor
avec égouttoir

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 85230 | 25,5 | 6 | |
| 85231 | 33,0 | 6 | |

## Buffetständer

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

METALL · PVC KUNSTSTOFF

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung, für Schalen Nr. 85230, 85231**
metal, with black anti-slide coating, for bowls no. 85230, 85231
metal, con revestimiento antideslizante negro, para cuencos 85230, 85231
métal, avec revêtement antidéparant noir, pour bols 85230, 85231

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 33282 | 23 / 30,5 | 16 | |

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

inklusive Abtropfeinsatz
including drip tray

84920 **1,0 ltr.**

84921 **1,0 ltr.**

84922 **1,6 ltr.**

84925 **2,6 ltr.**

## Schale „FRIDA LOCK“
bowl
cuenco
bol

**Schalen lassen sich durch Drehmechanismus mit dem Ständer fest verbinden**
bowls can be firmly connected to the stand by a turning mechanism
los cuencos se pueden conectar firmemente al soporte mediante un mecanismo giratorio
les bols peuvent être solidement relíes au présentoir au moyen d'un mécanisme rotatif

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84920 | 21,5 | 7/8,5 | 1,0 | |
| 84921 | 21,5 | 7/8,5 | 1,0 | |
| 84922 | 25,0 | 8/11 | 1,6 | |
| 84923 | 25,0 | 8/11 | 1,6 | |
| 84924 | 28,5 | 10/14 | 2,6 | |
| 84925 | 28,5 | 10/14 | 2,6 | |

84944 **Ø 31,5 cm**

84944 **Ø 31,5 cm**

## Tablett / Platte „FRIDA LOCK“
tray
bandeja
plateau

**Tabletts lassen sich durch Drehmechanismus mit dem Ständer fest verbinden**
trays can be firmly connected to the stand by a turning mechanism
las bandejas se pueden conectar firmemente al soporte mediante un mecanismo giratorio
les plateaux peuvent être solidement relíes au présentoir au moyen d'un mécanisme rotatif

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84943 | 31,5 | 1,5/2,5 | |
| 84944 | 31,5 | 1,5/2,5 | |

## Ständer „FRIDA LOCK“
stand
soporte
présentoir

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84926 | 16,5 | 8 | |
| 84927 | 16,5 | 8 | |

## Ständer „FRIDA LOCK“
stand
soporte
présentoir

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84928 | 16,5 | 12 | |
| 84929 | 16,5 | 12 | |

06519 **Ø 21 cm**

06521 **Ø 36 cm**

06525 **Ø 30 cm**

## Haube „DOME“
cover
campana
cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06519 | 21 | 17 | |
| 06520 | 30 | 22 | 00468, 00469, 84943, 84944 |
| 06521 | 36 | 27 | |

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06525 | 30 | 40 | 00468, 00469, 84943, 84944 |

# OAK LIGHT

84205 **GN 1/1**

84206 **GN 1/2**

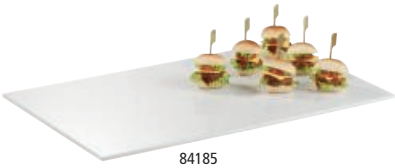
84207 **GN 1/3**

84209 **GN 2/4**

## GN Tablett „OAK LIGHT“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84205 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 84206 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 84207 | 32,5 x 17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 84209 | 53,0 x 16,2 | 1,5 | 2/4 |



84185



84186

84188



84189

## GN Tablett „ZERO“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

**glatte, hochglänzende Oberfläche**
smooth and shiny surface
superficie lisa con acabado brillante
surface lisse et finition brillante

original APS melamine | MAX 70°C | NON SLIP FEET | GN

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84185 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 | |
| 84186 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 | |
| 84187 | 32,5 x 17,6 | 1,5 | 1/3 | |
| 84188 | 26,5 x 16,2 | 1,5 | 1/4 | |
| 84189 | 53,0 x 16,2 | 1,5 | 2/4 | |

**passende Hauben** / suitable covers / campanas adecuadas / cloches appropriées

| | cm | ↑ cm | mm | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11042 | 53,0 x 32,5 | 9,5 | 3 | 1/1 |
| 11041 | 32,5 x 26,5 | 9,5 | 3 | 1/2 |
| 11043 | 32,5 x 17,6 | 10,5 | 3 | 1/3 |
| 11044 | 53,0 x 16,2 | 10,5 | 3 | 2/4 |

11041

84186

84181 **GN 1/2**

84182 **GN 1/3**

**Oberflächenansicht**
surface view

## GN Tablett „DRIFTWOOD“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine | MAX 70°C | NON SLIP FEET | GN

**die Melaminplatten (Holzoptik) haben eine leicht wellige Oberfläche und wirken optisch wie aus Holz gefertigt**
the melamine trays (wood look) have a slightly wavy surface and look visually as made of natural wood
las bandejas de melamina (imitación madera) tienen una superficie ligeramente ondulada y parecen estar hechas de madera natural
les plateaux de mélamine (imitation bois) ont une surface légèrement ondulée et donnent une impression visuelle de bois naturelle

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84180 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 84181 | 32,5 x 26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 84182 | 32,5 x 17,6 | 1,5 | 1/3 |

# SLATE

83955 **GN 1/1**

83956 **GN 1/2**

83957 **GN 1/3**

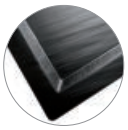
## GN Tablett „SLATE“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 83955 | 53,0 x 32,5 | 1 | 1/1 |
| 83956 | 32,5 x 26,5 | 1 | 1/2 |
| 83957 | 32,5 x 17,6 | 1 | 1/3 |
| 83958 | 26,5 x 16,2 | 1 | 1/4 |
| 83971 | 53,0 x 16,2 | 1 | 2/4 |

## GN Tablett „SLATE“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

**massive Metallgriffe verchromt inkl. fest verschraubten 4 cm Distanzstücken**
chrome plated handles, incl. mounted 4 cm distance pillars
asas cromadas, incluye distanciadores de 4 cm firmemente montados
poignées chromées, y compris piliers de distance montées de 4 cm

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 83980 | 53 x 32,5 | 6 | 1/1 |



Schieferoptik
slate look

## GN Tablett „SLATE“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 83981 | 53 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |

83994

## Tablett „SLATE“
tray
bandeja
plateau

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83992 | 30 | 1 |
| 83994 | 40 | 1 |

## Tablett „SLATE“
tray
bandeja
plateau

**passend zu Etagère 30336**
suitable for 2-tier tray 30336
adecuado para soporte 2 alturas 30336
adapté à étagère 2 niveaux

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85099 | 28,0 x 15,5 | 1 |

**Haube** / cover / campana / cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11056 | 26,0 x 12,0 | 10 |

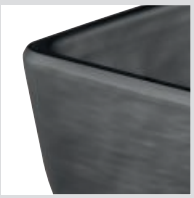
84239

84244

84245

## Schale „SLATE“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 84239 NEW | 12,5 x 12,5 | 6,5 | 0,4 |
| 84244 | 19,0 x 19,0 | 9,0 | 1,5 |
| 84245 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 3,8 |



# SLATE ROCK

84258

84259

84257

## Tablett „SLATE ROCK“

tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

**Die schwarzen Melaminplatten überzeugen mit ihrem Schieferlook**
The black melamine trays convince with their slate look
Las bandejas de melamina negras convencen por su aspecto de pizarra
Les plateaux en mélamine noirs convainquent grâce au aspect de l'ardoise

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 84258 | 40 x 20 | 1,5 | 13 |
| 84259 | 48 x 20 | 1,5 | 13 |

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 84257 | 30 | 1,5 | 12 |

# OAK

84178

84179

## Tablett „OAK“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 84178 | 40 x 20 | 1,5 | 13 |
| 84179 | 48 x 20 | 1,5 | 13 |

## Tablett „OAK“
tray
bandeja
plateau

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 84177 | 30 | 1,5 | 12 |

## Schale „OAK“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 84434 | 11,5 x 7,0 | 2,5 | 20 |

# PURE

83401

83479

## Tablett „PURE“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83401 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | |
| 83433 | 53,0 x 16,2 | 3 | 2/4 | |
| 83480 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |
| 83481 | 32,5 x 17,6 | 3 | 1/3 | |
| 83482 | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | |
| 83597 | 40,0 x 30,0 | 3 | Bäcker-Maß | |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83479 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | |
| 83434 | 53,0 x 16,2 | 3 | 2/4 | |
| 83490 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |
| 83491 | 32,5 x 17,6 | 3 | 1/3 | |
| 83492 | 26,5 x 16,2 | 3 | 1/4 | |
| 83592 | 40,0 x 30,0 | 3 | Bäcker-Maß | |

83403

## Tablett „PURE“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83403 | 35,5 x 18,0 | 3 | |
| 83417 | 30,0 x 21,0 | 3 | |
| 83402 | 53,0 x 18,0 | 3 | |

83405

## Tablett „PURE“
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83418 | 18,0 x 18,0 | 3 | |
| 83407 | 21,0 x 21,0 | 3 | |
| 83406 | 26,5 x 26,5 | 3 | |
| 83405 | 37,0 x 37,0 | 3 | |

## Teller „CASUAL“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83500 | 22,5 | 2,5 | |
| 83514 | 26,5 | 2,5 | |

## Teller „PURE“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83884 | 31 | 2,5 | |
| 83869 | 38 | 2,5 | |

83453

83452

## Schale „PURE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83450 | 5,5 | 4,0 | 0,02 | |
| 83419 | 9,0 | 4,5 | 0,09 | |
| 83453 | 13,0 | 6,5 | 0,30 | |
| 83455 | 15,0 | 7,5 | 0,45 | |
| 83415 | 20,0 | 10,5 | 1,25 | |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83451 | 5,5 | 4,0 | 0,02 | |
| 83452 | 9,0 | 4,5 | 0,09 | |
| 83454 | 13,0 | 6,5 | 0,30 | |

83414

83466

## Schale „PURE“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84424 | 6,5 x 6,5 | 3,0 | 0,05 | |
| 83414 | 9,0 x 9,0 | 4,0 | 0,14 | |
| 83410 | 12,5 x 12,5 | 6,5 | 0,40 | |
| 83409 | 19,0 x 19,0 | 9,0 | 1,50 | |
| 83408 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 3,80 | |
| 84425 | 32,0 x 32,0 | 14,0 | 8,0 | |

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84426 | 6,5 x 6,5 | 3,0 | 0,05 | |
| 83466 | 9,0 x 9,0 | 4,0 | 0,14 | |
| 83467 | 12,5 x 12,5 | 6,5 | 0,40 | |
| 83468 | 19,0 x 19,0 | 9,0 | 1,50 | |
| 83469 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 3,80 | |
| 84427 | 32,0 x 32,0 | 14,0 | 8,0 | |

85260 **1,5 ltr.**

85267 **3,8 ltr.**

## Schale „PURE COLOR“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85260 | 19 x 19 | 9 | 1,5 | sand |
| 85261 | 25 x 25 | 12 | 3,8 | sand |

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85266 | 19 x 19 | 9 | 1,5 | olive |
| 85267 | 25 x 25 | 12 | 3,8 | olive |

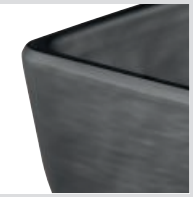
84239

84244

84245

## Schale „SLATE“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84239 NEW | 12,5 x 12,5 | 6,5 | 0,4 | |
| 84244 | 19,0 x 19,0 | 9,0 | 1,5 | |
| 84245 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 3,8 | |



83601

83600

## Deckel „PURE“ mit Löffelaussparung
cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvercle avec encoche pour la louche

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 83600 | 19 x 19 | 1,5 | 79004, 79005, 83409, 83468, 84244, 85260, 85266 |
| 83601 | 25 x 25 | 1,5 | 83469, 83408, 84245, 84561, 84562, 85261, 85267 |

83498

83499

## Schale „PURE“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 83498 | 38,5 x 15,5 | 7,5 | 1,50 |
| 83499 | 51,0 x 15,5 | 7,5 | 2,40 |

15215 **0,6 ltr.**

15216 **1,5 ltr.**

15217 **3,5 ltr.**

## Schale „APS+“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 15215 | 13 x 13 | 7 | 0,6 | |
| 15216 | 20 x 20 | 7 | 1,5 | |
| 15217 | 24 x 24 | 9 | 3,5 | |

84046 **GN 1/1**

## GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84046 | 53,0 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 84047 | 32,5 x 26,5 | 2 | 1/2 |
| 84048 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |

- ideal für den Thekenbereich
- stapelbar mit Löffel und Deckel
- Schalenboden fixiert sich auf dem Deckel
- rutschfest (Antirutschfüßchen)

- ideal for the counter area
- stackable with spoon and lid
- the bottom of the bowl is fixed on the lid
- non-slip (with non-slip feet)

- ideal para la zona del mostrador
- apilable con cuchara y tapa
- el fondo del cuenco se fija en la tapa
- antideslizante (con pies antideslizantes)

- idéal pour l'aire de comptoir
- empilable avec cuillère et couvercle
- le fond du bol se fixe sur le couvercle
- antidérapant (avec pieds antidérapants)

83900

83905

## Schale „FLOAT“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83900 | 5,5 | 3,0 | 0,03 | | 36 |
| 83902 | 9,0 | 4,5 | 0,15 | | |
| 83904 | 13,0 | 6,5 | 0,45 | | |
| 83906 | 15,0 | 7,5 | 0,70 | | |
| 83908 | 20,5 | 10,0 | 1,90 | | |
| 83901 | 5,5 | 3,0 | 0,03 | | 36 |
| 83903 | 9,0 | 4,5 | 0,15 | | |
| 83905 | 13,0 | 6,5 | 0,45 | | |
| 83907 | 15,0 | 7,5 | 0,70 | | |
| 83909 | 20,5 | 10,0 | 1,90 | | |

83910

83917

## Schale „FLOAT“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83910 | 5,5 x 5,5 | 3,0 | 0,03 | | 36 |
| 83912 | 9,0 x 9,0 | 4,5 | 0,16 | | |
| 83914 | 12,5 x 12,5 | 6,0 | 0,50 | | |
| 83916 | 19,0 x 19,0 | 9,5 | 1,90 | | |
| 83918 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 4,70 | | |
| 83911 | 5,5 x 5,5 | 3,0 | 0,03 | | 36 |
| 83913 | 9,0 x 9,0 | 4,5 | 0,16 | | |
| 83915 | 12,5 x 12,5 | 6,0 | 0,50 | | |
| 83917 | 19,0 x 19,0 | 9,5 | 1,90 | | |
| 83919 | 25,0 x 25,0 | 12,0 | 4,70 | | |

83925 **GN 1/2**

83924 **GN 1/1**

## GN Tablett „FLOAT“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine · MAX 70°C · GN

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83923 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | |
| 83925 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |
| 83924 | 53,0 x 32,5 | 3 | 1/1 | |
| 83926 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 | |

83921

## Deckel „FLOAT“ mit Löffelaussparung
cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvercle avec encoche pour la louche

SAN KUNSTSTOFF

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 83921 | 19 x 19 | 1,3 | 83916, 83917 |
| 83922 | 25 x 25 | 1,3 | 83918, 83919 |

# GLOBAL BUFFET

83787 **5 ltr.**

83785 **3 ltr.**

## Schale „GLOBAL BUFFET“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83785 | 32,5 x 32,5 | 12,0 | 3 | |
| 83787 | 40,0 x 40,0 | 13,5 | 5 | |
| 84785 | 32,5 x 32,5 | 12,0 | 3 | |

83788 **4,5 ltr.**

## Schale „GLOBAL BUFFET“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83799 | 25,5 x 25,5 | 13,0 | 3,0 | |
| 83788 | 32,0 x 32,0 | 16,5 | 4,5 | |
| 83789 | 35,0 x 35,0 | 17,0 | 6,0 | |
| 83790 | 40,0 x 40,0 | 17,5 | 8,0 | |

**3,3 ltr.**

## Schale „GLOBAL BUFFET“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84462 | 44 x 25 | 20 | 3,3 | |

**1,0 ltr.**

## Schale „LEAF“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84200 | 42 x 19,5 | 6,5 | 1 | |

84230 **GN 1/1**

84231 **GN 2/4**

## GN Tablett „SINUS“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 84230 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 |
| 84231 | 53 x 16,2 | 2 | 2/4 |

83960

83962

83961

## Schale „CASCADE“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | GN | ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 83960 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 1/2 | 3,65 |
| 83962 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1/4 | 1,50 |
| 83961 | 53 x 16,2 | 7,5 | 2/4 | 3,65 |

83890

## Servier- und Tortenplatte „CASUAL“
cake plate
porta pasteles
présentoir à gâteaux

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83890 | 31 | 8 |
| 83891 | 31 | 16 |

83892

## Servier- und Tortenplatte „CASUAL“
cake plate
porta pasteles
présentoir à gâteaux

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83892 | 31 x 31 | 8 |
| 83893 | 31 x 31 | 16 |

00468

00469

## Torten- / Konditorplatte
cake stand
soporte para pastel
présentoir à gâteaux

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

**Rand fixiert die Haube, mit Antirutschfüßchen**
carved edge fixes the cover, with non-slip feet
ranura para fijar bien la campana, con pies antideslizantes
bord rainuré pour maintenir ferme la cloche, avec pieds antidérapants

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00468 | 31,0 | 3,5 | |
| 00469 | 31,0 | 3,5 | |

## Tablett / Teller
tray / plate
bandeja / plato
plateau / assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83869 | 38 | 2,5 | |

**Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff**
rolltop cover with chrome plated handle
campana abatible con pomo cromado
cloche basculante avec bouton chromé

SAN KUNSTSTOFF · Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18388 | 38 | 20 |

06510

06512

## Frischhalte-Haube
cover
campana
cloche

PS POLYSTYROL · Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06510 | 30 | 11,5 |

**mit verchromtem Griff** / with chrom plated handle / con botón cromado / avec bouton chromé

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06512 | 30 | 11,5 |

85042 **2,5 ltr.**

85041 **1,5 ltr.**

84042

## Schale „BALANCE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84040 | 14,5 | 9,0 | 0,4 | |
| 84041 | 21,0 | 13,0 | 1,5 | |
| 84042 | 24,5 | 15,0 | 2,5 | |
| 84043 | 30,0 | 19,5 | 5,0 | |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85040 | 14,5 | 9,0 | 0,4 | |
| 85041 | 21,0 | 13,0 | 1,5 | |
| 85042 | 24,5 | 15,0 | 2,5 | |
| 85043 | 30,0 | 19,5 | 5,0 | |

**Buffetständer „KING“** / buffet stand / soporte para buffet / présentoir buffet

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 03622 | 15 | 14 |
| 03623 | 15 | 21 |

85250 **2-tlg** | 2 pcs.

85252 **3,0 ltr.**

85251 **4,5 ltr.**

## Fass, 2-teilig
bowl
cuenco
bol

**2-teilig: Unterteil / Edelstahlschale**
2 pcs.: lower part / stainless steel bowl
set de 2: parte inferior / cuenco de acero inoxidable
set de 2: partie inférieure / bol en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85250 | 26 | 16 |

**Unterteil** / lower part / parte inferior / partie inférieure

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85251 | 25 | 16 | 4,5 |

**Edelstahlschale** / stainless steel bowl / cuenco de acero inoxidable / bol en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 85252 | 26 | 9 | 3,0 |

**Unterteil mit Eis füllen für perfekte Kühlung sensibler Speisen**
fill the bottom part with ice for perfect cooling of sensitive dishes

# CASUAL

83880 **0,02 ltr.**

83881 **0,05 ltr.**

## Schälchen „CASUAL MINI“
bowl
cuenco
bol mini

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83880 | 6,0 | 2,5 | 0,02 | | 24 |
| 83881 | 7,5 | 3,5 | 0,05 | | 24 |

83696 **0,15 ltr.**

83705 **1,8 ltr.**

## Schale „CASUAL MAXI“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83696 | 10 | 4,5 | 0,15 | |
| 83698 | 12 | 5,5 | 0,25 | |
| 83700 | 14 | 6,5 | 0,50 | |
| 83704 | 20 | 9,2 | 1,80 | |
| 83702 | 23 | 10,5 | 2,50 | |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83697 | 10 | 4,5 | 0,15 | |
| 83699 | 12 | 5,5 | 0,25 | |
| 83701 | 14 | 6,5 | 0,50 | |
| 83705 | 20 | 9,2 | 1,80 | |
| 83703 | 23 | 10,5 | 2,50 | |

## Schale „CASUAL“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84221 | 26,5 x 10,5 | 6,5 | 1,0 | |

84215

84216

## Schale „CASUAL“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84215 | 10 | 6,5 / 8,5 | 0,2 | |
| 84216 | 12 | 7,5 / 9,5 | 0,3 | |

## Schale „CASUAL“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84295 | 10 | 7 | 0,13 | |

## Dipschale „CASUAL“
dip tray
bandeja para dips
plateau pour dips

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84220 | 29 x 9 | 3 | |

83782

83798

83777

## Dipschälchen „CASUAL“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83780 | 6,0 | 4,0 | 0,05 | | 24 |
| 83781 | 7,5 | 4,0 | 0,07 | | 24 |
| 83782 | 8,0 | 4,5 | 0,08 | | 24 |
| 83783 | 8,5 | 4,5 | 0,12 | | 24 |
| 83798 | 6,0 | 4,0 | 0,05 | | 24 |
| 83777 | 6,0 | 3,5 | 0,04 | | 24 |

84470

84471

84472

## Dipschälchen „FLOWER POT“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 84470 | 6,0 | 3,5 | 0,04 | | 60 |
| 84471 | 6,0 | 3,5 | 0,04 | | 60 |
| 84472 | 6,0 | 3,5 | 0,04 | | 60 |

85240

85241

85242

85243

85244

## Dipschälchen, 6er Set
dip bowl, 6 pcs.
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 85240 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85241 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85242 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85243 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85244 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |

## Schale „MINI“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 84750 | 8 x 8 | 3 | 0,06 | | 24 |

## Teller „MINI“
plate
plato
assiette

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84444 | 10,5 x 8,5 | 2,0 | 0,07 | 20 |



84445

84446

84448

84449

## Schale „MINI“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84445 | 10,5 x 6,0 | 4,0 | 0,07 | 20 |
| 84446 | 13,5 x 7,5 | 3,0 | 0,07 | 20 |
| 84448 | 9,5 x 9,0 | 5,5 | 0,09 | 20 |
| 84449 | 13,0 x 12,0 | 7,5 | 0,18 | 20 |

## Schale „MINI“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84452 | 11,5 x 7,5 | 3,0 | 0,06 | 24 |
| 84454 | 11,5 x 6,0 | 5,5 | 0,04 | 24 |
| 84456 | 8,5 x 7,0 | 6,0 | 0,07 | 24 |
| 84458 | 8,0 x 8,0 | 4,0 | 0,10 | 24 |
| 84450 | 7,5 x 7,0 | 4,5 | 0,05 | 24 |

## Schale „MINI“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84775 | 8,5 | 2,5 | 0,07 | 60 | |
| 84778 | 8,5 | 2,5 | 0,07 | 60 | |
| 84781 | 8,5 | 2,5 | 0,07 | 60 | |

## Schale „MINI“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84776 | 8,5 | 2,5 | 0,07 | 48 | |
| 84779 | 8,5 | 2,5 | 0,07 | 48 | |
| 84782 | 8,5 | 2,5 | 0,07 | 48 | |

## Schale „MINI“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84777 | 9,5 x 5,5 | 5,5 | 0,07 | 48 | |
| 84780 | 9,5 x 5,5 | 5,5 | 0,07 | 48 | |
| 84783 | 9,5 x 5,5 | 5,5 | 0,07 | 48 | |

## Schale „HALFTONE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84217 | 8,0 | 4 | 0,1 | 12 |

## Dipschälchen „GOURMET“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84018 | 7 | 6 | 0,05 | 20 |

## Besteckablage „SMALL WAVE“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83897 | 26 x 13 | 4,5 |

## Besteckablage „BOWL“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 83803 | 22,5 x 11 | 6 | 0,5 |

## Besteckablage „SPOON“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83801 | 26 x 10,5 | 5 |

84020

84021

## Servierlöffel „PROFI“
serving spoon
cuchara para servir
cuillère de service

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 84020 | 7 x 6,5 | 26,5 | |
| 84021 | 7 x 6,5 | 26,5 | |

## Salatlöffel
salad spoon
cuchara para ensalada
cuillère à salade

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 84035 | 8 x 7 | 24 |

# FINGERFOODLÖFFEL

## Fingerfoodlöffel „HALFTONE“
party spoon
cuchara party
cuillère party

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 84158 | 5,5 | 7 | 24 |

## Fingerfoodlöffel „HALFTONE“
party spoon
cuchara party
cuillère party

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 84128 | 14,5 x 4,5 | 4,5 | 12 |

## Fingerfoodlöffel „LEAF“
party spoon
cuchara party
cuillère party

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 83889 | 10 x 4,5 | 1,5 | | 50 |
| 83887 | 10 x 4,5 | 1,5 | | 50 |
| 83888 | 10 x 4,5 | 1,5 | | 50 |

## Fingerfoodlöffel „HONG KONG“

party spoon
cuchara party
cuillère party

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 83486 | 13 x 4,5 | 4,5 | | 60 |
| 83487 | 13 x 4,5 | 4,5 | | 60 |

## Fingerfoodlöffel „MING HING“

party spoon
cuchara party
cuillère party

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 83842 | 11 x 4,5 | 4 | | 60 |
| 83843 | 11 x 4,5 | 4 | | 60 |

## Schale „MINI“

bowl
cuenco
bol

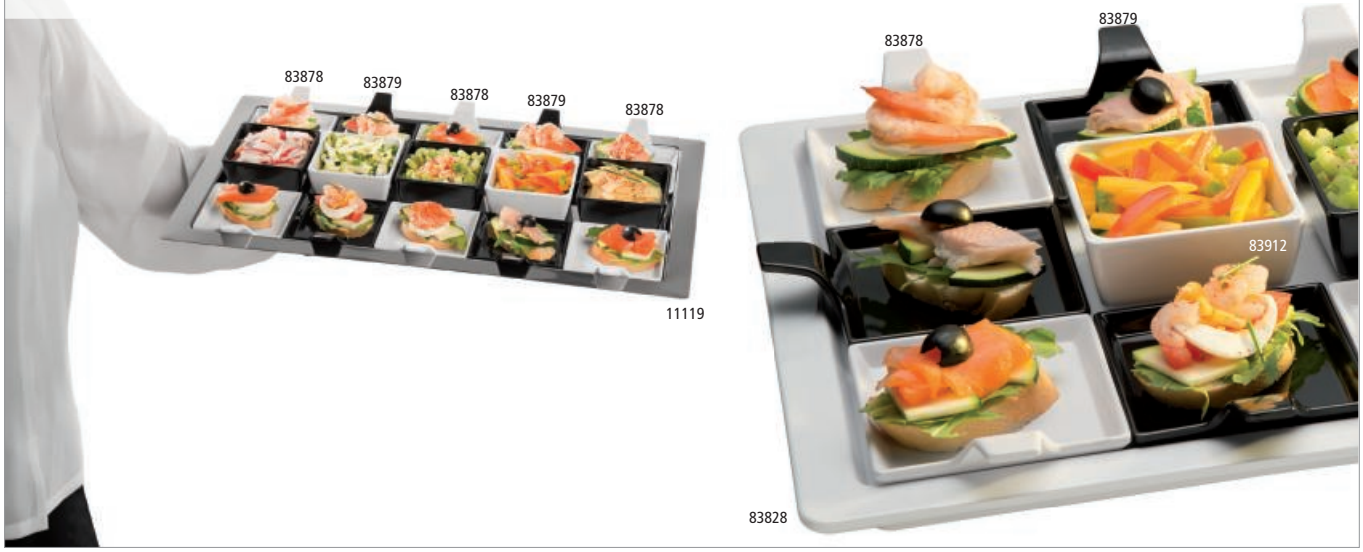
| | cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 84460 | 35 x 4,5 | 3 | 0,20 | 10 |

## Schale, rund „TAO“

bowl, round
cuenco, redondo
bol, rond

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83648 | 10,5 x 10,0 | 6,5 / 3,0 | 0,07 | |
| 83649 | 10,5 x 10,0 | 6,5 / 3,0 | 0,07 | |

# FLYING BUFFET




NEW

## Schale „TASTE“
bowl
cuenco
bol

**ideal für das Flying Buffet, inklusive Löffelablage**
ideal for the flying buffet, including spoon tray
ideal para el flying buffet, con asa porta cuchara
idéal pour le flying buffet, avec support pour cuillère

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 84455 | 13,5 x 7,5 | 4 | 0,05 | |

83878

83879

## Fingerfood-Teller „FLYING BUFFET“
fingerfood plate
plato para el aperitivo
assiette pour apéritif

original APS melamine · MAX 70°C

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 83878 | 9,5 x 9,5 | 1,5 / 3,5 | | 24 |
| 83879 | 9,5 x 9,5 | 1,5 / 3,5 | | 24 |

83912

83913

## Schale „FLOAT“
bowl
cuenco
bol

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83912 | 9 x 9 | 4,5 | |
| 83913 | 9 x 9 | 4,5 | |

83828 **GN 1/1**

83830 **GN 1/2**

## GN Tablett „APART“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

original APS melamine · MAX 70°C · GN

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 83828 | 53 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |
| 83830 | 32,5 x 26,5 | 2,5 | 1/2 |

**GN 1/1**

## GN Edelstahl Tablett
GN stainless steel platter
GN bandeja de acero inoxidable
GN plateau en acier inox

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · GN · Made in Germany

| | cm | GN |
|---|---|---|
| 11119 | 53 x 32,5 | 1/1 |

# EGG HOLDERS

85295

85296

83849

83848

## Eierbecher, 4er Set „EGGY“

egg holder, 4 pcs. set
huevera, set de 4
coquetier, set de 4

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85295 NEW | 8,5 | 2 | 4 | green matt |
| 85296 NEW | 8,5 | 2 | 4 | grey matt |
| 83849 | 8,5 | 2 | 4 | black matt |
| 83848 | 8,5 | 2 | 4 | white shiny |

## Eierbecher, 4er Set

egg holder, 4 pcs. set
huevera, set de 4
coquetier, set de 4

original APS melamine · MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83851 | 8 | 3 | 4 | white shiny |

GN 2/4

GN 1/1

GN 1/2

GN 1/4

GN 1/6

## GN-Behälter „ECOLINE“

GN container
GN cubeta
GN bac

**mit Stapelnocke**
with notching edge
con borde marcado para el apilado
avec rebord pour l'empilage

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 83759 | 1/1 | 65 | 7,10 | 53,0 x 32,5 | |
| 83755 | 2/4 | 65 | 3,00 | 53,0 x 16,2 | |
| 83757 | 1/2 | 65 | 3,40 | 32,5 x 26,5 | |
| 83753 | 1/3 | 65 | 2,00 | 32,5 x 17,6 | |
| 83751 | 1/4 | 65 | 1,35 | 26,5 x 16,2 | |
| 83749 | 1/6 | 65 | 0,80 | 17,6 x 16,2 | |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 83758 | 1/1 | 65 | 7,10 | 53,0 x 32,5 | |
| 83754 | 2/4 | 65 | 3,00 | 53,0 x 16,2 | |
| 83756 | 1/2 | 65 | 3,40 | 32,5 x 26,5 | |
| 83752 | 1/3 | 65 | 2,00 | 32,5 x 17,6 | |
| 83750 | 1/4 | 65 | 1,35 | 26,5 x 16,2 | |
| 83748 | 1/6 | 65 | 0,80 | 17,6 x 16,2 | |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84300 | 1/1 | 100 | 10,6 | 53,0 x 32,5 | |
| 84302 | 2/4 | 100 | 4,3 | 53,0 x 16,2 | |
| 84301 | 1/2 | 100 | 4,7 | 32,5 x 26,5 | |
| 84303 | 1/3 | 100 | 2,7 | 32,5 x 17,6 | |
| 84304 | 1/4 | 100 | 1,9 | 26,5 x 16,2 | |
| 84305 | 1/6 | 100 | 1,0 | 17,6 x 16,2 | |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84306 | 1/1 | 100 | 10,6 | 53,0 x 32,5 | |
| 84308 | 2/4 | 100 | 4,3 | 53,0 x 16,2 | |
| 84307 | 1/2 | 100 | 4,7 | 32,5 x 26,5 | |
| 84309 | 1/3 | 100 | 2,7 | 32,5 x 17,6 | |
| 84310 | 1/4 | 100 | 1,9 | 26,5 x 16,2 | |
| 84311 | 1/6 | 100 | 1,0 | 17,6 x 16,2 | |

## GN-Deckel

GN-lid
GN tapa
GN couvercle

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 82001 | 1/1 | 53,0 x 32,5 |
| 82013 | 1/2 | 32,5 x 26,5 |
| 82019 | 1/3 | 32,5 x 17,6 |
| 82029 | 1/4 | 26,5 x 16,2 |
| 82037 | 1/6 | 17,6 x 16,2 |

# Tableware & Table Presentation


ALLURE....324
CRAFT....275
CUTLERY BINS....350
DIP BOWLS....278
EGG HOLDERS....323
ENAMELWARE....284
FLOW....325
GRAVY BOATS....326
LEVANTE....282
MENAGES....302
MENU HOLDERS....342
MILLS....310
MUMBAI....270
PEBBLES....281
PLACEMATS....330
SERVING BOARDS | WOOD....291
SERVING TROWELS....277
SIMPLY WOOD....297
SNACKCAN....274
SNACKHOLDERS....272
TABLE CADDYS....320
TABLE LAMPS....356
VALUMO....382
VINTARA....268
WASTE BINS....355
WECK....286

# VINTARA

## Stielkasserolle / Serviertopf „VINTARA“

saucepan / serving pot
cacerola / olla
casserole à manche / marmite

Vintage-Look

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40780 | 5,5 | 2,5 | 0,05 | 5 |

## Stielkasserolle / Serviertopf „VINTARA“

saucepan / serving pot
cacerola / olla
casserole à manche / marmite

Vintage-Look

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40781 | 7 | 3,5 | 0,12 | 7,5 |

## Stielkasserolle / Serviertopf „VINTARA“

saucepan / serving pot
cacerola / olla
casserole à manche / marmite

Vintage-Look

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40782 | 9,5 | 5,5 | 0,3 | 7 |

## Stielkasserolle / Serviertopf „VINTARA“
saucepan / serving pot
cacerola / olla
casserole à manche / marmite
**Vintage-Look**

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40783 | 14 | 4 | 0,4 | 10 |

## Stielkasserolle / Serviertopf „VINTARA“
saucepan / serving pot
cacerola / olla
casserole à manche / marmite
**Vintage-Look**

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40784 | 18,5 | 4,5 | 0,9 | 10,5 |

## Serviertopf „VINTARA“
serving pot
olla
marmite
**Vintage-Look**

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40785 | 11,5 | 5 | 0,35 | 2 |

## Serviertopf „VINTARA“
serving pot
olla
marmite
**Vintage-Look**

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40786 | 14 | 5 | 0,55 | 2 |

# MUMBAI

40730 **0,30 ltr.**

40731 **0,35 ltr.**

40732 **0,60 ltr.**

## Serviertöpfchen „MUMBAI“

small serving pot
olla pequeña de servir
marmite petite de servir

**Edelstahl, außen: Kupfer-Look, gehämmert, Griffe vergoldet**
stainless steel, outside: copper look, hammered, handles gold-plated
acero inoxidable, exterior: look cobre, martillada, asas doradas
acier inox, extérieur: look cuivre, martelée, poignées dorées

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40730 | 9,0 | 5,5 | 0,30 | 2,25 |
| 40731 | 11,5 | 4,5 | 0,35 | 2,00 |
| 40732 | 11,5 | 7,0 | 0,60 | 2,25 |
| 40733 | 14,0 | 5,0 | 0,50 | 1,75 |
| 40734 | 16,0 | 5,0 | 0,70 | 1,75 |

40735 **0,25 ltr.**

40736 **0,45 ltr.**

## Mini-Servierpfanne „MUMBAI“

small serving pan
olla pequeña de servir
marmite petite de servir

**Edelstahl, außen: Kupfer-Look, gehämmert, Griffe vergoldet**
stainless steel, outside: copper look, hammered, handles gold-plated
acero inoxidable, exterior: look cobre, martillada, asas doradas
acier inox, extérieur: look cuivre, martelée, poignées dorées

| | cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40735 | 12,5 x 8,5 | 4,0 | 0,25 | 2,0 |
| 40736 | 14,5 x 9,5 | 4,5 | 0,45 | 2,0 |

40737 **0,15 ltr.**

40738 **0,20 ltr.**

## Schale „MUMBAI“

bowl
cuenco
bol

**Edelstahl, außen: Kupfer-Look, gehämmert, Griffe vergoldet**
stainless steel, outside: copper look, hammered, handles gold-plated
acero inoxidable, exterior: look cobre, martillada, asas doradas
acier inox, extérieur: look cuivre, martelée, poignées dorées

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40737 | 8,5 | 4,5 | 0,15 |
| 40738 | 9,0 | 5,0 | 0,20 |

40740 **0,6 ltr.**

40741 **0,3 ltr.**

40742 **0,5 ltr.**

## Serviertöpfchen „CASTORO“

small serving pot
olla pequeña de servir
marmite petite de servir

**Aluminium anthrazit, Griffe aus Messing**
aluminium anthracite, brass handles
aluminio antracita, asas de latón
aluminium anthracite, poignées en laiton

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40740 | 11,5 | 9,5 | 0,6 | 2,5 |
| 40741 | 13,5 | 5,0 | 0,3 | 3,5 |
| 40742 | 15,0 | 6,0 | 0,5 | 2,5 |

## Mini-Servierpfanne

mini pan
sartén en formato mini
poêle à frire mini

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40660 | 14,5 x 9,5 | 4,5 / 6,5 | 0,5 |

40186 **0,30 ltr.**

40187 **0,55 ltr.**

40188 **0,75 ltr.**

## Serviertöpfchen „MUMBAI“

small serving pot
olla pequeña de servir
marmite petite de servir

**gehämmert**
hammered
martillada
martelée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|---|
| 40186 | 9,5 | 5,5 | 0,30 | 2,5 |
| 40187 | 13,5 | 5,0 | 0,55 | 3,0 |
| 40188 | 15,5 | 5,0 | 0,75 | 3,0 |

40642 **0,05 ltr.**

40643 **0,12 ltr.**

40644 **0,32 ltr.**

## Stielkasserolle / Serviertopf „POLARIS“

sauté pan / mini sauce pan
cazo recto bajo
plat à sauter

**hochglanzpoliert**
mirror polished
pulido brillante
poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Griff / handle cm | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 40642 | 5,5 | 2,5 | 0,05 | 6 | 6 |
| 40643 | 7,0 | 3,5 | 0,12 | 8,5 | 6 |
| 40644 | 9,5 | 5,5 | 0,32 | 8,5 | 6 |

# SNACKHOLDER

## Servier-Frittierkorb „SNACKHOLDER“

stainless steel fry baskets
cestitas inox para el servicio mesa
paniers inox pour le service sur table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40600 | 8 | 7,5 | 9,5 | | stainless steel |
| 40602 | 8 | 7,5 | 9,5 | | copper |
| 40624 | 8 | 7,5 | 9,5 | | black mat |
| 40601 | 9 | 8,5 | 9,0 | | stainless steel |
| 40603 | 9 | 8,5 | 9,0 | | copper |
| 40625 | 9 | 8,5 | 9,0 | | black mat |

## Servier-Frittierkorb „SNACKHOLDER“

stainless steel fry baskets
cestitas inox para el servicio mesa
paniers inox pour le service sur table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40610 | 21,5 x 10,5 | 4,5 | 9,5 | | stainless steel |
| 40612 | 21,5 x 10,5 | 4,5 | 9,5 | | copper |
| 40628 | 21,5 x 10,5 | 4,5 | 9,5 | | black mat |
| 40611 | 26,0 x 13,0 | 5,0 | 9,0 | | stainless steel |
| 40613 | 26,0 x 13,0 | 5,0 | 9,0 | | copper |
| 40629 | 26,0 x 13,0 | 5,0 | 9,0 | | black mat |

## Servier-Frittierkorb „SNACKHOLDER“

stainless steel fry baskets
cestitas inox para el servicio mesa
paniers inox pour le service sur table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40620 | 10,0 x 8,5 | 6,5 | 9,0 | | stainless steel |
| 40622 | 10,0 x 8,5 | 6,5 | 9,0 | | copper |
| 40626 | 10,0 x 8,5 | 6,5 | 9,0 | | black mat |
| 40621 | 13,0 x 10,5 | 9,0 | 13,5 | | stainless steel |
| 40623 | 13,0 x 10,5 | 9,0 | 13,5 | | copper |
| 40627 | 13,0 x 10,5 | 9,0 | 13,5 | | black mat |

## Schale „TASCA“
bowl
cuenco
bol

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40606 | 8,5 | 8,5 | 0,35 | | stainless steel |
| 40617 | 8,5 | 8,5 | 0,35 | | stainless copper |
| 40607 | 8,5 | 8,5 | 0,35 | | hammered |
| 40618 | 8,5 | 8,5 | 0,35 | | hammered |
| 40605 | 9,5 | 8,5 / 11,5 | 0,45 | | stainless steel |
| 40616 | 9,5 | 8,5 / 11,5 | 0,45 | | stainless copper |

## Schale „LEVANTE“
bowl
cuenco
bol

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40710 | 8,5 | 8,5 | 0,40 | |
| 40711 | 8,5 | 8,5 | 0,40 | |

## Servierbrett „OAK“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD · Made in the EU

**aus geöltem Eichenholz, Saftrille, Ø 9,5 cm Aussparung**
made of oiled oak, with juice groove, with hole Ø 9.5 cm
de madera de roble aceitada, con ranura para liquidos, con agujero Ø 9,5 cm
en bois chêne huilé, avec rigole, avec trou Ø 9,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00808 | 37 x 25 | 2 |

**mit Saftrille**
with juice groove

# SNACKCAN

40654 **0,12 ltr.**

40656 **0,35 ltr.**

40659 **0,80 ltr.**

40657 **1,30 ltr.**

40658 **1,80 ltr.**

## Schale „SNACKCAN“

bowl
cuenco
bol

**matt poliert**
matt polished
pulido mate
poli mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 40654 | 6,5 | 4,0 | 0,12 | ideale Beilagen Größe |
| 40655 | 7,5 | 5,5 | 0,17 | |
| 40656 | 7,5 | 10,0 | 0,35 | |
| 40659 | 12,0 | 8,0 | 0,80 | |
| 40658 | 13,5 | 14,0 | 1,80 | |
| 40657 | 13,5 | 10,5 | 1,30 | |

**Wachspapier „SNACKHOLDER“** / greaseproof paper squares
papel alimenticio para cucurucho / papier alimentaire pour cornet

| | cm | pcs. | |
|---|---|---|---|
| 40670 | 42 x 25 | 500 | Motiv: Zeitung |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

# CRAFT

40690 **0,7 ltr.**

40691 **0,7 ltr.**

40692 **0,7 ltr.**

40693 **1,4 ltr.**

40694 **1,4 ltr.**

40695 **1,4 ltr.**

## Schale „CRAFT“

bowl
cuenco
bol

**gehämmert**
hammered
martillada
martelée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40690 | 15,5 x 12,0 | 5,5 | 0,7 | | gold-look |
| 40691 | 15,5 x 12,0 | 5,5 | 0,7 | | copper-look |
| 40692 | 15,5 x 12,0 | 5,5 | 0,7 | | gunmetal-look |
| 40693 | 23,0 x 15,5 | 6,0 | 1,4 | | gold-look |
| 40694 | 23,0 x 15,5 | 6,0 | 1,4 | | copper-look |
| 40695 | 23,0 x 15,5 | 6,0 | 1,4 | | gunmetal-look |

# SERVING TROWELS

40680

40681

## Servierkelle „BOB“
serving trowel
paleta para servir
truelle de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX | HOLZ WOOD

**Edelstahl Servierkelle mit schwarzem Holzgriff**
stainless steel serving trowel with black wooden handle
paleta para servir de acero inoxidable con mango de madera negra
truelle de service en acier inox avec manche en bois noir

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40680 | 23,5 x 15,5 | 12,5 | 13,5 | |
| 40681 | 23,5 x 15,5 | 12,5 | 13,5 | |

## Snackbox „INDUSTRIAL“
snack box
caja tentempié
casse-croûte

METALL

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40676 | 23,0 x 15,5 | 13 | 2,4 |

**stapelbar**
stackable

40604

**Servierbeispiel - Lieferung ohne Schälchen**
delivery without bowls

## Servierkorb „BURGER & FRIES“
serving basket
cesta para servir
corbeille de service

**Servierkorb aus Metall mit 2 Haltern für Dipschälchen**
metal serving basket with 2 holders for dip bowls
cesta de metal para servir con 2 soportes para cuencos para dip
corbeille de service en métal avec 2 supports pour ramequins

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40604 | 39,5 x 20 | 11 |

**passende Schälchen** / suitable bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 83781 | 7,5 | 4 | 0,07 | 24 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

40630
**4 pcs. set**

40631

## Servier- / Saucen-Eimer
mini stainless steel bucket
cubo inox en formato mini
seau mini inox

**hochglanzpoliert**
mirror polished
pulido brillante
poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 40630 | 7 | 6,5 | 0,15 | 4 |
| 40631 | 9 | 8,5 | 0,33 | 1 |

40685 **0,05 ltr.**

40686 **0,17 ltr.**

## Schale
bowl
cuenco
bol

**hochglanzpoliert**
mirror polished
pulido brillante
poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 40685 | 6 | 3,0 | 0,05 | 24 |
| 40686 | 8 | 4,5 | 0,17 | 24 |

**0,15 ltr.**

## Schale "MUMBAI"
bowl
cuenco
bol

**gehämmert**
hammered
martillada
martelée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 40185 | 9,5 | 3 | 0,15 | 24 |

# DIP BOWLS

40724

40725

40726

40727

40729

## Dipschälchen, 6er Set

dip bowl, 6 pcs.
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 40724 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |
| 40725 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |
| 40726 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |
| 40727 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |
| 40729 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |

40720

40721

40722

40723

40728

## Dipschälchen, 6er Set
dip bowl, 6 pcs.
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 40720 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |
| 40721 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |
| 40722 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |
| 40723 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |
| 40728 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

85240

85241

85242

85243

85244

## Dipschälchen, 6er Set
dip bowl, 6 pcs.
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 85240 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85241 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85242 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85243 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |
| 85244 | 6 | 4 | 0,04 | | 6 |

84470

84471

84472

## Dipschälchen „FLOWER POT“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 84470 | 6 | 3,5 | 0,04 | | 60 |
| 84471 | 6 | 3,5 | 0,04 | | 60 |
| 84472 | 6 | 3,5 | 0,04 | | 60 |

83782

83798

83777

## Dipschälchen „CASUAL“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 83780 | 6,0 | 4,0 | 0,05 | | 24 |
| 83781 | 7,5 | 4,0 | 0,07 | | 24 |
| 83782 | 8,0 | 4,5 | 0,08 | | 24 |
| 83783 | 8,5 | 4,5 | 0,12 | | 24 |
| 83798 | 6,0 | 4,0 | 0,05 | | 24 |
| 83777 | 6,0 | 3,5 | 0,04 | | 24 |

## Dipschälchen „GOURMET“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 84018 | 7 | 6 | 0,05 | | 20 |

# PEBBLES

40790

40791

## Schale, 4er Set „PEBBLES“

bowl, 4 pcs.
cuenco, set de 4
bol, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 40790 | 6,5 x 6 | 2,5 | copper look | 4 |
| 40791 | 6,5 x 6 | 2,5 | gunmetal look | 4 |

**PVD-beschichteter Edelstahl**
PVD coated stainless steel

40792

40793

## Teller, 4er Set „PEBBLES“

plate, 4 pcs.
plato, set de 4
assiette, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 40792 | 8,5 x 8 | 1 | copper look | 4 |
| 40793 | 8,5 x 8 | 1 | gunmetal look | 4 |

**PVD-beschichteter Edelstahl**
PVD coated stainless steel

40794

40795

## Teller, 4er Set „PEBBLES“

plate, 4 pcs.
plato, set de 4
assiette, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 40794 | 9 x 9 | 1 | copper look | 4 |
| 40795 | 9 x 9 | 1 | gunmetal look | 4 |

**PVD-beschichteter Edelstahl**
PVD coated stainless steel

# LEVANTE

40700 **0,14 ltr.**

40703 **0,32 ltr.**

40704 **0,90 ltr.**

## Schale „LEVANTE“
bowl
cuenco
bol

EDELSTAHL STAINLESS INOX | DOUBLE WALL

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40700 | 9,5 | 4,5 | 0,14 | |
| 40701 | 9,5 | 4,5 | 0,14 | |
| 40702 | 12 | 6,5 | 0,32 | |
| 40703 | 12 | 6,5 | 0,32 | |
| 40704 | 17 | 8,5 | 0,90 | |
| 40705 | 17 | 8,5 | 0,90 | |

40707 **0,05 ltr.**

40708 **0,20 ltr.**

40711 **0,40 ltr.**

## Schale „LEVANTE“
bowl
cuenco
bol

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40706 | 7,5 | 2,5 | 0,05 | |
| 40707 | 7,5 | 2,5 | 0,05 | |
| 40708 | 8,5 | 5,5 | 0,20 | |
| 40709 | 8,5 | 5,5 | 0,20 | |
| 40710 | 8,5 | 8,5 | 0,40 | |
| 40711 | 8,5 | 8,5 | 0,40 | |

40722

40723

## Dipschälchen, 6er Set „LEVANTE“
dip bowl, 6 pcs.
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 40722 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |
| 40723 | 6 | 2,5 | 0,04 | | 6 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

40726

40727

## Dipschälchen, 6er Set „LEVANTE“
dip bowl, 6 pcs.
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 40726 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |
| 40727 | 6 | 4,5 | 0,06 | | 6 |

36125

36127

## Flaschenkühler „LEVANTE“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

EDELSTAHL STAINLESS INOX
DOUBLE WALL

**doppelwandig für beste Isolierung**
double wall cooler keeps the temperature for a long time
doble pared para mantener el frio largo tiempo
double paroi pour une meilleure conservation de la température

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36125 | 12 / 10 | 20 | |
| 36127 | 12 / 10 | 20 | |

# ENAMELWARE

## Henkelbecher „ENAMELWARE“
beaker
vaso coctelero
bol mélangeur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40636 | 7 | 5 | 0,10 |
| 40632 | 9 | 8 | 0,35 |

40645

40646

## Schale „ENAMELWARE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 40645 | 7 | 4,5 | 0,08 | 12 |
| 40646 | 8 | 3,5 | 0,08 | 12 |

40638

40647

## Schale „ENAMELWARE“
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40638 | 13,0 | 6,0 | 0,50 |
| 40647 | 16,5 | 4,5 | 0,45 |

40664

## Teller, flach „ENAMELWARE“
plate, flat
plato, plano
assiette, plat

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40664 | 20 | 2 |
| 40665 | 24 | 2 |
| 40666 | 26 | 2 |

40662

40662

## Teller, tief „ENAMELWARE“
plate, deep
plato, profunda
assiette, profonde

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40661 | 18 | 3,5 | 0,35 |
| 40662 | 22 | 3,5 | 0,60 |
| 40663 | 24 | 3,5 | 0,85 |

40668

## Schale „ENAMELWARE“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40667 | 16 x 12,0 | 3,5 | 0,20 |
| 40668 | 18 x 13,5 | 4,0 | 0,35 |

## Schale „ENAMELWARE“
bowl
cuenco
bol

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40669 | 28 x 23 | 4,5 | 1,9 |

# Original WECK

NEW

## Weck-Flaschen, 6er Set
Weck-bottles, 6 pcs.
Weck-botellas, set de 6
Weck-bouteilles, set de 6

GLAS GLASS · Made in Germany

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**
6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces
6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas
6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82305 | 5,5 | 11,5 | 0,15 | 6 |

## Weck-Flaschen, 6er Set
Weck-bottles, 6 pcs.
Weck-botellas, set de 6
Weck-bouteilles, set de 6

GLAS GLASS · Made in Germany

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**
6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces
6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas
6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82307 | 6 | 14,5 | 0,25 | 6 |

## Weck-Flaschen, 6er Set
Weck-bottles, 6 pcs.
Weck-botellas, set de 6
Weck-bouteilles, set de 6

GLAS GLASS · Made in Germany

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**
6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces
6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas
6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82308 | 6 | 19 | 0,5 | 6 |

## Weck-Flaschen, 6er Set
Weck-bottles, 6 pcs.
Weck-botellas, set de 6
Weck-bouteilles, set de 6

GLAS GLASS · Made in Germany

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**
6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces
6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas
6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82309 | 6 | 25,5 | 1,0 | 6 |

Sturzform

82310 **80 ml**

82314 **160 ml**

82345 **200 ml**

## Weck-Gläser mit Deckel, 12er Set

Weck-glasses with lid, 12 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 12
Weck verrines avec couvercle, set de 12

GLAS GLASS

Made in Germany

**12 Gläser + 12 Deckel**
12 glasses + 12 covers
12 vasos + 12 tapas
12 verrines + 12 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82310 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82312 | 6 | 7,0 | 0,14 | 12 |
| 82314 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |
| 82345 | 9 | 6,0 | 0,20 | 12 |

Sturzform

82352 **290 ml**

## Weck-Gläser mit Deckel, 6er Set

Weck-glasses with lid, 6 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 6
Weck verrines avec couvercle, set de 6

GLAS GLASS

Made in Germany

**6 Gläser + 6 Deckel**
6 glasses + 6 covers
6 tarros + 6 tapas
6 verrines + 6 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82352 | 9 | 9 | 0,29 | 6 |

Sturzform

82346 **370 ml**

## Weck-Gläser mit Deckel, 3er Set

Weck-glasses with lid, 3 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 3
Weck verrines avec couvercle, set de 3

GLAS GLASS

Made in Germany

**3 Gläser + 3 Deckel**
3 glasses + 3 covers
3 vasos + 3 tapas
3 verrines + 3 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82346 | 11 | 7,5 | 0,37 | 3 |

Sturzform

82347 **580 ml**

## Weck-Gläser mit Deckel, 2er Set

Weck-glasses with lid, 2 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 2
Weck verrines avec couvercle, set de 2

GLAS GLASS

Made in Germany

**2 Gläser + 2 Deckel**
2 glasses + 2 covers
2 vasos + 2 tapas
2 verrines + 2 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82347 | 11 | 11 | 0,58 | 2 |

## Weck-Gläser mit Deckel, 12er Set

Weck-glasses with lid, 12 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 12
Weck verrines avec couvercle, set de 12

GLAS GLASS · Made in Germany

**12 Gläser + 12 Deckel**
12 glasses + 12 covers
12 vasos + 12 tapas
12 verrines + 12 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82350 | 5,5 | 6 | 0,075 | 12 |
| 82316 | 7,0 | 8 | 0,22 | 12 |

## Weck-Gläser mit Deckel, 6er Set

Weck-glasses with lid, 6 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 6
Weck verrines avec couvercle, set de 6

GLAS GLASS · Made in Germany

**6 Gläser + 6 Deckel**
6 glasses + 6 covers
6 tarros + 6 tapas
6 verrines + 6 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82354 | 11 | 9 | 0,58 | 6 |

## Gourmetgläser, 12er Set

gourmet glasses, 12 pcs.
tarros gourmet, set de 12
verres gourmet, set de 12

GLAS GLASS · Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82359 | 5 | 3,5 | 0,035 | 12 |
| 82370 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82371 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |

## Gummidichtringe, 10er Set

rubber washer, 10 pcs.
juntas de goma, set de 10
joints de caoutchouc, set de 10

Made in Germany

| | fits to | pcs. |
|---|---|---|
| 82318 | 82307, 82308, 82309, 82310, 82312, 82314, 82316 | 10 |
| 82394 | 82345, 82352 | 10 |
| 82395 | 82346, 82347, 82354 | 10 |

## 8er Set Deckel-Klammer für 4 Weck-Gläser

8 pcs. cover clamps for 4 Weck-glasses
8 abrazaderas para 4 vasitos Weck
8 agrafes pour 4 verrines Weck

EDELSTAHL STAINLESS INOX · Made in Germany

| | pcs. |
|---|---|
| 82319 | 8 |

## Edelstahldeckel für Weck-Gläser
stainless steel lid for Weck-glasses
tapas de acero inoxidable por Weck tarros
couvercles en acier inox pour Weck verrines

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 82360 | 10,5 | 2 | 82346, 82347 |

## Holzdeckel für Weck-Gläser
wooden lid for Weck-glasses
tapas de madera por Weck tarros
couvercles en bois pour Weck verrines

HOLZ WOOD · SILIKON SILICON

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 82362 | 11 | 2 | 82346, 82347 |

## Weck-Frischhaltedeckel, 5er Set
airtight cover, 5 pcs.
tapa hermética, set de 5
couvercle hermétique, set de 5
**für Rundrandgläser Ø 6 cm, 5er Set**
for Ø 6 cm glasses, 5 pcs. set
para vasos Ø 6 cm, set de 5
pour verrines Ø 6 cm, set de 5

PE POLYETHYL. · Made in Germany

| | Ø cm | pcs. |
|---|---|---|
| 82338 | 7 | 5 |

## Serviergestell „WECK“
serving stand
expositor
présentoir
**ohne Gläser**
without glasses
sin vasos
sans verrines

METALL VERCHROMT

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 33246 | 22 | 59 | 12 x Ø 6 cm |

**passende Gläser** / matching glasses / vasos a juego / verrines approprié

GLAS GLASS

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82310 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82312 | 6 | 7,0 | 0,14 | 12 |
| 82314 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |
| 82370 | 6 | 5,5 | 0,08 | 12 |
| 82371 | 6 | 8,0 | 0,16 | 12 |

## Gourmet-Gläser, 12er Set „JARLET“
gourmet glasses, 12 pcs.
vasos gourmet, set de 12
verres Gourmet, set de 12
**ideal für kleine Speisen und Desserts**
ideal for small dishes and desserts
ideal para tapas y postres
idéal pour les petits plats et les desserts

GLAS GLASS

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 82330 | 6,5 | 7 | 0,12 | 12 |
| 82331 | 6,5 | 8 | 0,15 | 12 |

NEW

## Löffel, 6er Set „ELEVATE“

spoon, 6 pcs.
cuchara, set de 6
cuillère, set de 6

**ideal geeignet zum leichten Entnehmen von Lebensmitteln aus Einmachgläsern**
ideal for easy removal of food from preserving jars
ideal para sacar fácilmente los alimentos de los tarros de conserva
idéal pour retirer facilement les aliments des bocaux

| | cm | → cm | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 75930 | 3 x 3,2 | 13,5 | | stainless steel | 6 |

00677

00691

00692

00693

## Gourmetlöffel „PETIT“

party spoon
cuchara gourmet
cuillère gourmet

| | → cm | Farbe / Colour | | |
|---|---|---|---|---|
| 00677 | 13,5 | | stainless steel look | |
| 00691 | 12,0 | | gold look | PVD |
| 00692 | 12,0 | | copper look | PVD |
| 00693 | 12,0 | | gunmetal look | PVD |

## Becher mit Deckel „SUPER CUP“, 8er Set

barrel mug set, 8 pcs.
vasos, set de 8
gobelets, set de 8

**Set bestehend aus 8 Bechern + 8 Deckeln**
set consists of 8 barrel mugs + 8 lids
set compuesto por 8 vasos + 8 tapas
set composé de 8 gobelets + 8 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 10506 | 8 | 10 | 0,25 | 8 |

## Servierbrett „FUSIONA“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**2-teilig: 1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte**
2 pcs.: 1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray
set de 2: 1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural
set de 2: 1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00814 | 28 x 17,5 | 2 |

**mit Aussparung ø 5 cm**
with hole ø 5 cm

## Servierbrett „FUSIONA“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**2-teilig: 1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte**
2 pcs.: 1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray
set de 2: 1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural
set de 2: 1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00810 | 26 x 18 | 2 | 8 |
| 00811 | 33 x 20 | 2 | 8 |
| 00812 | 40 x 15 | 2 | 5 |
| 00813 | 43 x 12 | 2 | 12 |

**mit Hängeloch Ø 2 cm**
with a handle-hole Ø 2 cm

## Servierbrett „ROCKWOOD“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

**geeignet zur Beschriftung, mit Hängeloch Ø 1 cm**
suitable for labeling, with hanging hole Ø 1 cm
apto para rotulación, con orificio para colgar Ø 1 cm
adapté pour l'étiquetage, avec trou de suspension Ø 1 cm

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00867 | 30,5 x 13 | 1,5 | 10 |
| 00868 | 36,5 x 15 | 1,5 | 12 |
| 00869 | 42,0 x 18 | 1,5 | 14 |

## Servierbrett „SHARING“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**Servierbrett aus geöltem Akazienholz**
serving board made of oiled acacia wood
tabla de servir de madera de acacia aceitada
planche en bois d´acacia huilé

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00887 | 51,5 x 18 | 1,5 | 8,5 |

## Servierbrett „NARROW II“
serving board
tabla de servir
planche de service

**Akazienholz, mit 3 Aussparungen Ø 6 cm**
acacia wood, with 3 notches Ø 6 cm
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 6 cm
bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 6 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00878 | 31 x 11 | 2 |

**passende Schälchen** / suitable bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 40686 | 8 | 4,5 | 0,17 | stainless steel | 24 |

**Servierbeispiel - Lieferung ohne Gläser**
delivery without glasses

## Holzbox „TABLE“
woodbox
caja madera
base bois

**Akazienholz, 3 Fächer (6,5 x 6,5 cm)**
acacia wood, 3 compartments (6,5 x 6,5 cm)
madera de acacia, 3 compartimentos (6,5 x 6,5 cm)
bois d'acacia, 3 compartiments (6,5 x 6,5 cm)

| | cm | ↑ cm | inner size cm |
|---|---|---|---|
| 11727 | 23,5 x 8,5 | 4,5 | 6,5 x 6,5 je Fach / each compartment |

## Holzbox „TABLE“
woodbox
caja madera
base bois

**Akazienholz, natur**
acacia wood, nature
madera de acacia, natural
bois d'acacia, naturel

| | cm | ↑ cm | inner size cm |
|---|---|---|---|
| 11726 | 15 x 9,5 | 5 | 12 x 6,5 |

## Serviertablett
serving tray
bandeja para servir
plateau de service

**aus geöltem Eichenholz, mit 2 Griffmulden**
made of oiled oak wood, with 2 recessed handles
de madera de roble aceitada, con 2 asas empotradas
en bois de chêne huilé, avec 2 poignées encastrées

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00761 | 45 x 35 | 6 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Servierbrett
serving board
tabla de servir
planche de service

**aus geöltem Akazienholz** / made of oiled acacia wood / de madera de acacia aceitada / en bois d'acacia huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00793 | 25 x 17 | 1,5 |

## Servierbrett „VELVET“
serving board
tabla de servir
planche de service

**aus geöltem Akazienholz** / made of oiled acacia wood / de madera de acacia aceitada / en bois d'acacia huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00897 | 30 x 15 | 2 |
| 00898 | 30 x 18 | 2 |
| 00899 | 35 x 25 | 2 |

## Servierbrett
serving board
tabla de servir
planche de service

**aus geöltem Akazienholz** / made of oiled acacia wood / de madera de acacia aceitada / en bois d'acacia huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00792 | 37 x 8 | 2 |

## Servierbrett „NARROW I“
serving board
tabla de servir
planche de service

**Akazienholz, mit 3 Vertiefungen Ø 4 cm** / acacia wood, with 3 notches Ø 4 cm
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 4 cm / bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 4 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00864 | 22 x 8 | 1,5 |

**passende Schälchen** / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 40685 | 6 | 3,0 | 0,05 | stainless steel | 24 |

## Servierbrett „PIZZA“
serving board
tabla de servir
planche de service

**Eichenholz geölt, mit Saftrinne, mit 2 Griffmulden**
oak wood oiled, with juice groove, with 2 recessed handles
madera de roble aceitada, con ranura para liquidos, con 2 asas empotradas
bois de chêne huilé, avec rigole, avec 2 poignées encastrées

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00757 | 34 | 2 |

00870

00871

00876

00877

00873

00874

## Servierbrett „OLIVE“

serving board
tabla de servir en madera de olivo
planche de service en bois d'olivier

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe, mit Hängeloch Ø 2 cm**

oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size, with hanging hole Ø 2 cm

de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño, con orificio para colgar Ø 2 cm

en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille, avec trou de suspension Ø 2 cm

| | cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00870 | 25 x 17,0 | 1,5 | |
| 00871 | 30 x 20,5 | 2,0 | |
| 00873 | 40 x 15,0 | 1,5 | 11 |
| 00874 | 44 x 20,0 | 2,0 | 12 |
| 00876 | 25 x 16,0 | 1,5 | 8 |
| 00877 | 31 x 20,0 | 1,5 | 9 |

01016

01017

## Table Caddy „OLIVE“

table barrel
caddy de mesa
caddy de table

**aus geöltem Olivenholz**

oiled olive wood
de madera de olivo aceitada
en bois d'olivier huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01016 | 22 x 15 | 6 |
| 01017 | 25 x 18 | 6 |

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz**
oiled olive wood
de madera de olivo aceitada
en bois d'olivier huilé

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00907 | 13,0 x 8,0 | 6,5 | 0,2 |
| 00908 | 16,0 x 9,0 | 7,0 | 0,3 |
| 01023 | 25,0 x 8,5 | 7,5 | 0,4 |

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 01013 | 7,5 x 7,5 | 2,5 | 0,05 |
| 01014 | 17,5 x 8,5 | 2,5 | 0,15 |
| 01015 | 26,5 x 11,5 | 5,0 | 0,60 |

## Servierbrett „OLIVE“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01022 | 39,5 x 21,0 | 2,5 |
| 01021 | 35,5 x 18,5 | 2,0 |

**mit Saftrille**
with juice groove

## Servierbrett „OLIVE“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00905 | 25,5 x 16,5 | 1,5 |
| 00906 | 35,0 x 20,5 | 1,5 |

## Schale, 4er Set „OLIVE“
bowl, 4 pcs.
cuenco, set de 4
bol, set de 4

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 01024 | 6 | 2 | 0,03 | 4 |

01010 **0,15 ltr.**

01011 **0,25 ltr.**

01012 **0,50 ltr.**

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 01010 | 10,0 | 4,0 | 0,15 |
| 01011 | 12,5 | 4,5 | 0,25 |
| 01012 | 15,0 | 6,0 | 0,50 |

**3 Größen ineinander**
3 sizes in each other

00843 **0,05 ltr.**

00844 **0,10 ltr.**

## Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

**aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe**
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00843 | 12,0 x 7,5 | 2,5 | 0,05 |
| 00844 | 16,5 x 9,5 | 2,5 | 0,10 |

# SIMPLY WOOD

00751

00752

## Servierbrett „SIMPLY WOOD“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD | LEDER LEATHER | Made in the EU

**Eichenholz geölt, mit Aufhängeloch Ø 1,5 cm, mit Lederband**
oak wood oiled, with handle hole Ø 1,5 cm, with leather strap
madera de roble aceitada, con agujero para colgar Ø 1,5 cm, con correa de cuero
bois de chêne huilé, avec trou de suspension Ø 1,5 cm, avec ruban en cuir

| | cm | ↑ cm | → Griff / handle |
|---|---|---|---|
| 00751 | 27 x 17 | 2 | 8 |
| 00752 | 32 x 22 | 2 | 8 |

**mit Lederband**
with leather strap

## Tablett / Sushiboard „SIMPLY WOOD“
tray / sushiboard
bandeja para sushi
plateau sushi

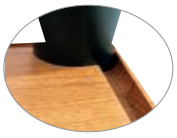
HOLZ WOOD | Made in the EU

**aus geöltem Eichenholz**
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00753 | 35 x 17 | 2 |

40729

00754



## GN 1/3 Servierbrett „SIMPLY WOOD“
GN 1/3 serving board
GN 1/3 tabla de servir
GN 1/3 planche de service

HOLZ WOOD | GN | Made in the EU

**Eichenholz geölt, mit Aussparung Ø 4 cm, mit Saftrinne**
oak wood oiled, with notch Ø 4 cm, with juice groove
madera de roble aceitada, con ranura Ø 4 cm, con ranura para líquidos
bois de chêne huilé, avec encoche Ø 4 cm, avec rigole

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00754 | 32,5 x 17,6 | 2 | 1/3 |

13380

13381

## Tablett „TREND“
baking sheet
bandeja
plateau

**ein Backblech wird zum Serviertablett**
a baking sheet which becomes a serving tray
una bandeja de hornear que se convierte en una bandeja de servir
un moule qui devient un plateau de service

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 13380 | 32 x 21,5 | 2 | aluminium |
| 13381 NEW | 37 x 26,5 | 2 | aluminium |

GN 1/2

## Tablett
tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00845 | 32,5 x 26,5 | 3 | 1/2 |

30130

30131

30132

30133

## Tablett „VINTAGE“
tray
bandeja
plateau
Vintage-Look

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30130 | 26,0 x 13,5 | 1,5 |
| 30131 | 34,0 x 18,0 | 1,5 |
| 30134 | 32,0 x 21,5 | 2,0 |
| 30132 | 38,0 x 26,5 | 1,5 |
| 30133 | 25,5 x 16,0 | 3,0 |

**passende Schälchen** / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropiés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40655 | 7,5 | 5,5 | 0,17 |
| 40656 | 7,5 | 10,0 | 0,35 |

## Wachspapier „SNACKHOLDER“
greaseproof paper squares
papel alimenticio
papier alimentaire

| | cm | pcs. |
|---|---|---|
| 40670 | 42 x 25 | 500 |

## Schale, 2-teilig „FRIDA“
bowl, 2 pcs.
cuenco, set de 2
bol, set de 2

**inklusive Abtropfeinsatz**
including drip tray
con bandeja recogegotas
avec égouttoir

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85230 | 25,5 | 6 |
| 85231 | 33,0 | 6 |

## Buffetständer
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

**Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung, für Schalen Nr. 85230, 85231**
metal, with black anti-slide coating, for bowls no. 85230, 85231
metal, con revestimiento antideslizante negro, para cuencos 85230, 85231
métal, avec revêtement antidéparant noir, pour bols 85230, 85231

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 33282 | 23 / 30,5 | 16 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

**mit Abtropfeinsatz**
with drip tray

**Topf darf nicht erhitzt werden!**
**Topf ist nicht zum Kochen geeignet!**

## Servier-Muscheltopf
serving mussel pot
mejillonera para servir
casserole à moules pour servir

**schwarz emailliertes Stahlblech, mit Edelstahlrand**
black enamelled steel, stainless steel rim
hierro esmaltado negro, borde inox
acier émaillé noir, bord inox

| | Ø cm | ↑ cm | Topf / pot ltr. | Deckel / lid ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 00623 | 13,5 | 9,0 | 0,75 | 0,60 |
| 00625 | 18,0 | 12,0 | 2,60 | 1,40 |
| 00626 | 20,0 | 13,0 | 3,30 | 1,60 |
| 00627 | 24,0 | 13,5 | 5,20 | 2,70 |

## Kaviarkühler
caviar cooler
enfriador de caviar
rafraîchisseur de caviar

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**4-teilig: Glasschale Ø 10 cm /** 4 pcs.: glass bow Ø 10 cm / set de 4: bol Ø 10 cm
set de 4: bol Ø 10 cm

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 01699 | 18 | 12 |

30111

30112

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**matt poliert, oval, Rand eingerollt**
matt polished, oval, rolled edge
pulido mate, oval, borde redondeado
poli mat, ovale, bord rond

**für Zucker und Sahne /** for sugar and cream / para azúcar y crema / pour le sucre et la crème

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30111 | 20,0 x 14,5 | 0,5 |

**für eine Tasse /** for one cup / para una taza / pour une tasse

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30112 | 26,5 x 19,5 | 0,5 |

**für zwei Tassen /** for two cups / para dos tazas / pour deux tasses

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30113 | 29,0 x 22,0 | 0,5 |

30115

30116

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, oval, Rand eingerollt**
mirror polished, oval, rolled edge
pulido brillante, ovalado, borde redondeado
poli brillant, ovale, bord rond

**für Zucker und Sahne /** for sugar and cream / para azúcar y crema / pour le sucre et la crème

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30115 | 20,0 x 14,5 | 0,5 |

**für eine Tasse /** for one cup / para una taza / pour une tasse

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30116 | 26,5 x 19,5 | 0,5 |

**für zwei Tassen /** for two cups / para dos tazas / pour deux tasses

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30117 | 29,0 x 22,0 | 0,5 |

NEW

## Serviertablett „VALO“
tray
bandeja
plateau

**Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm**
oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm
madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm
bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14060 | 60 x 40 | 3 | 14061 |

NEW

## Tablettständer „VALO“
tray stand
soporte para bandejas
support de plateau

**Eichenholz (geölt), zusammenklappbar**
oak wood (oiled), collapsible
madera de roble (aceitada), plegable
bois du chêne (huilé), pliable

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 14061 | 56 x 35,5 | 75 | 14060 |

**mit Magnetbefestigung**
with magnetic attachment

# MENAGES

## Menage „WOOD“
menage
menage
ménage

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**matt poliert, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Deckelverschluss**
matt polished, glass with stainless steel cover
pulido mate, cristal con tapa de acero inoxidable
verre et inox poli mat, avec couvercle inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40435 | 11,5 x 5,5 | 17 |

## Menage „WOOD“
menage
menage
ménage

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**matt poliert, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Deckelverschluss**
matt polished, glass with stainless steel cover
pulido mate, cristal con tapa de acero inoxidable
verre et inox poli mat, avec couvercle inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40436 | 16 x 7,5 | 24,5 |

## Menage „WOOD“
menage
menage
ménage

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**matt poliert, möbelschonende Unterseite**
matt polished, glass with stainless steel cover
pulido mate, con tapa de acero inoxidable
verre et inox poli mat, avec couvercle inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40437 | 15,5 x 12 | 24,5 |

**Salz- und Pfefferstreuer** / salt - and pepper shaker / juego de sal y pimienta / set sel et poivre

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 40438 | 4 | 9 | 6 Löcher - Ø 1,85 mm |
| 40439 | 4 | 9 | 18 Löcher - Ø 1,35 mm |

**Ersatzglas Essig / Öl** / spare glass vinegar / oil / cristal de recambio con tapa „aceite & vinagre“
verre huile ou vinagre

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40442 | 6 | 18,5 | 0,2 |

## Menage „ELEMENT“
menage
menage
ménage

EDELSTAHL STAINLESS INOX | METALL VERCHROMT | GLAS GLASS | BETON CONCRETE

**Betonständer, Glasbehälter mit Edelstahldeckel, möbelschonende Unterseite**
stand made of concrete, glass with stainless steel cover, furniture-friendly underside
soporte de hormigón, recipiente de vidrio con tapa de acero inoxidable, con base anti rayaduras
support en béton, récipient en verre avec couvercle en acier inox, revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40410 | 10 x 6 | 17 |

## Menage „ELEMENT“
menage
menage
ménage

EDELSTAHL STAINLESS INOX | METALL VERCHROMT | GLAS GLASS | BETON CONCRETE | PE POLYETHYL.

**Betonständer, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und tropffreiem Kunststoff-Ausgießer, möbelschonende Unterseite**
stand made of concrete, glass with stainless steel cover and non-drip nozzle-spout, furniture-friendly underside
soporte de hormigón, recipiente de vidrio con tapa de acero inoxidable y sistema antigoteo, base anti rayaduras
support en béton, récipient en verre avec couvercle en acier inox et verseur antigoutte, revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40411 | 14 x 8 | 25 |

## Menage „ELEMENT“
menage
menage
ménage

EDELSTAHL STAINLESS INOX | METALL VERCHROMT | GLAS GLASS | BETON CONCRETE | PE POLYETHYL.

**Betonständer, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss, möbelschonende Unterseite**
stand made of concrete, glass with stainless steel cover and screw cap, furniture-friendly underside
soporte de hormigón, recipiente de vidrio contapa de acero inoxidable y tapón de rosca, base anti rayaduras
support en béton, récipient en verre avec couvercle en acier inox et bouchon à vis, avec revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40412 | 12,5 x 12,5 | 25 |

## Menage „CLASSIC“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss**
glass with stainless steel cover
vidrio con tapa de acero inoxidable con rosca
en verre avec couvercle inox à visser

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40310 | 10,5 x 6,5 | 16 |

## Menage „CLASSIC“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss**
glass with stainless steel cover
vidrio con tapa de acero inoxidable con rosca
en verre avec couvercle inox à visser

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40320 | 10,5 | 16 |

## Menage „CLASSIC“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS · PE POLYETHYL. · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Glasbehälter mit Edelstahldeckel und tropffreiem Kunststoff-Ausgießer**
with stainless steel cover and non-drip nozzle-spout
vidrio con tapa inox y sistema antigoteo
verre avec couvercle inox et verseur antigoutte

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40440 | 14,5 x 8,5 | 23 | 0,2 |
| 40450 | 17,5 x 10,5 | 23 | |

**Ersatzglas mit Deckel** / spare glass with cover / vidrio con tapa / verre + couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 40312 | 4 | 9 | 18 Löcher - Ø 1,35 mm |
| 40311 | 4 | 9 | 6 Löcher - Ø 1,85 mm |

**Ersatzglas mit Deckel „Essig & Öl“** / spare glass with cover „vinegar & oil“ / cristal de recambio con tapa „vinegar & oil“ / verre huile ou vinaige avec couvercle inox et verseur antigoutte

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40441 | 6 | 18,5 | 0,2 |

**Ersatzglas mit Deckel „Zahnstocher“** / spare glass with cover „toothpick“ / porta-palillos vidrio con tapa / verre à cure-dents + couvercle

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40313 | 4 | 9 |

## Senftöpfchen, 2er Set
mustard glass, 2 pcs. set
piezas vasos mostaza, set de 2
verres à moutarde, set de 2

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**inklusive Löffel und Edelstahldeckel**
including spoons and covers
incluye cucharas y tapas
cuillères et couvercles inclus

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 40415 | 5 | 6 | 0,07 | 2 |

40476

40478

40480

## Menage „PRO“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS | PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**matt poliert, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und tropffreiem Kunststoff-Ausgießer**
matt polished, glass with stainless steel cover and non-drip nozzle-spout
pulido mate, vidrio, sistema antigoteo
poli mat et verre, insert plastique antigoutte

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40476 | 12,0 x 8,0 | 19 |
| 40478 | 12,5 x 11,0 | 19 |
| 40480 | 13,0 x 11,0 | 19 |

**Pfeffer- oder Salz-Glasstreuer** / pepper- or salt-glass with cover / salero o pimentero de cristal con tapa / salière ou poivrière seule en verre avec couvercle inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40461 | 3 | 9 |

**Essig- oder Öl-Glasbehälter** / oil- or vinegar-glass with cover / aceitera-vinagrera con tapa bouteille huile ou vinaigre seule en verre et couv. inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40462 | 4,5 | 16 |

40470

40472

40474

## Menage „PRO“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**matt poliert, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss**
matt polished, glass with stainless steel cover
pulido mate, vidrio y tapas con rosca
poli mat et verre, couvercle à visser

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40470 | 8,5 x 5,5 | 11,5 |
| 40472 | 9,0 x 8,5 | 11,5 |
| 40474 | 10,0 x 10,0 | 11,5 |

## Menage „ECONOMIC“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS | ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss**
glass with stainless steel cover
cristal con tapa inox a rosca
en verre avec couvercle inox à visser

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40455 | 8 x 4 | 13 |

## Menage „ECONOMIC“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS | ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss**
glass with stainless steel cover
cristal con tapa inox a rosca
en verre avec couvercle inox à visser

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40457 | 8 x 8 | 12 |

**Glas für Senf** / glass for mustard / vaso de cristal para mostaza / pot verre seul pour la moutarde

40464

40458

40460

## Menage „ECONOMIC“
menage
menage
ménage

GLAS GLASS | PP POLYPROPY. | ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Glasbehälter mit Edelstahldeckel und tropffreiem Kunststoff-Ausgießer**
glasses with stainless steel cover and non-drip nozzle-spout
cristales con tapa de acero inoxidable y sistema antigoteo
en verre avec couvercle inox et insert plastique antigoutte

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40458 | 11,5 x 5,5 | 22 |
| 40460 | 11,0 x 10,5 | 22 |

**Pfeffer- oder Salz-Glasstreuer** / pepper- or salt-glass with cover salero o pimentero de cristal con tapa / salière ou poivrière seule en verre avec couvercle inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40461 | 3 | 9 |

**Essig- oder Öl-Glasbehälter** / oil- or vinegar-glass with cover / aceitera-vinagrera con tapa bouteille huile ou vinaigre seule en verre et couv. inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40462 | 4,5 | 16 |

**Glas für Zahnstocher** / glass for tooth picks / vaso de cristal para palillos de dientes porte-cure-dents env erre

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40463 | 3 | 6 |

## Menage
menage
menage
ménage

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | 360°

**drehbares Gestell, Glasbehälter mit Edelstahldeckel und Drehverschluss**
rotating stand, glass with stainless steel cover
soporte giratorio con piezas de vidrio y tapas inox
tournant, avec pièces en verre et couvercle inox

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40485 | 16 | 20 |

40446

## Essig- & Öl-Menage
oil- and vinegar-menage
aceitera-vinagrera
ménage huile et vinaigre

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | METALL VERCHROMT | ABS KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | PP POLYPROPY.

**Glasbehälter mit Deckel und tropffreiem PE-Ausgießer**
glass with lid and non-drip nozzle-spout
recipiente de cristal con tapa y sistema antigoteo
pot en verre avec couvercle et système plastique antigoutte

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40445 | 10,5 x 5,5 | 24 | 0,12 |
| 40446 | 13,0 x 7,0 | 34 | 0,50 |

**tropffreier Ausgießer**
non-drip spout

NEW

100 ml

## Essig- & Öl-Flasche
oil- and vinegar bottle
botella de aceite y vinagre
bouteille d´huile et vinaigre

GLAS GLASS | KORK CORK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Behälter aus Glas, Ausgießer aus Kork und Edelstahl**
container made of glass, cork pouring made of spout and stainless steel
recipiente de vidrio, pico de corcho y acero inox
bouteille d'huile et vinaigre

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40512 | 5 | 15,5 | 0,1 |

350 ml

## Essig- & Öl-Flasche „OLD FASHIONED“
oil- and vinegar bottle
botella de aceite y vinagre
bouteille d´huile et vinaigre

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON

**Glasflasche, Edelstahl - Ausgießer mit Deckel**
glass bottle, stainless steel spout with lid
botella de vidrio, pico verteder de acero inoxidable con tapa
bouteille en verre, bec verseur en acier inox avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40511 | 7 | 22 | 0,35 |

## Ständer „URBAN“
serving stand
soporte 2 botellas
support 2 bouteilles

**Metall schwarz, mit Kartenhalterung**
metal black, with card holder
metal negro, con tarjetero
métal noir, avec porte-cartes

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40414 | 13 x 8,5 | 25 |

**Pfeffermühle** / pepper mill / molinillo de pimienta / moulin à poivre

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40555 | 6 | 15,5 |

**Salzmühle** / salt mill / molinillo de sal / moulin à sel

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40556 | 6 | 15,5 |

**mit Kartenhalterung an der Rückseite**
with card holder at the back

## Spritzflasche
dash bottle
botella
bouteille

**Ausgießer aus Kork, Edelstahl**
cork pouring spout, stainless steel
pico de corcho, acero inox
bec verseur liège, acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93359 | 5 x 5 | 13 | 0,1 |

## Parmesan-Menage „CLASSIC“
cheese dish
quesera parmesano
service à parmesan

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**schwarz matt, inklusive Löffel**
black mat, with spoon
negro mate, con cuchara
noir mat, avec cuillère

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40333 | 11 | 7 | 0,18 |

**Ersatzbehälter** / sparecontainer / bol de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40331 | 9 | 5 | 0,18 |

## Parmesan-Menage „CLASSIC“
cheese dish
quesera parmesano
service à parmesan

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, inklusive Löffel**
mirror polished, with spoon
pulido brillante, con cuchara
poli brillant, avec cuillère

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40330 | 11 | 7 | 0,18 |

**Ersatzbehälter** / sparecontainer / bol de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40331 | 9 | 5 | 0,18 |

## Parmesan-Menage „PRO“
cheese dish
quesera parmesano
service à parmesan

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**matt poliert, inklusive Löffel**
matt polished, with spoon
pulido mate, con bol cristal y cuchara
poli mat, avec bol verre et cuillère

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40482 | 10,5 | 13 | 0,18 |

**Ersatzbehälter** / sparecontainer / bol de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40331 | 9,0 | 5 | 0,18 |

## Parmesan-Menage „ECONOMIC“
cheese dish
quesera parmesano
service à parmesan

GLAS GLASS | ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**inklusive Kunststofflöffel**
with spoon
con cuchara
avec cuillère

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40453 | 10 | 7,5 | 0,23 |

**Ersatzbehälter** / sparecontainer / bol de recambio / bol de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40454 | 9 | 5,5 | 0,23 |

# MILLS

P

40570 40571

40572 40573

## Pfeffermühle „ETERNAL“

pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

HOLZ WOOD

**aus Buchenholz, Keramikmahlwerk, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
made of beech wood, ceramic grinder, infinitely adjustable grinding degree
madera de haya, molinillo de cerámica, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
bois de hêtre, moulin en céramique, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40570 | 5,5 | 15,5 | |
| 40571 | 5,5 | 15,5 | |
| 40572 | 6,0 | 23,0 | |
| 40573 | 6,0 | 23,0 | |

**Keramikmahlwerk**
ceramic grinder

**einfach zu Öffnen**
easy opening

**einfach zu Befüllen**
easy to refill

S

40574 40575

40576 40577

## Salzmühle „ETERNAL“

salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

HOLZ WOOD

**aus Buchenholz, Keramikmahlwerk, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
made of beech wood, ceramic grinder, infinitely adjustable grinding degree
madera de haya, molinillo de cerámica, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
bois de hêtre, moulin en céramique, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40574 | 5,5 | 15,5 | |
| 40575 | 5,5 | 15,5 | |
| 40576 | 6,0 | 23,0 | |
| 40577 | 6,0 | 23,0 | |

**Keramikmahlwerk**
ceramic grinder

**einfach zu Öffnen**
easy opening

P

40535 40546

## Pfeffermühle „COUNTRY“

pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

HOLZ WOOD

**Deutsches Buchenholz, Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
german beechwood, mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
madera de haya alemana, molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
bois de hêtre d'Allemagne, moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40535 | 5,5 | 15 | |
| 40546 | 5,5 | 15 | |

S

40536 40547

## Salzmühle „COUNTRY“

salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

HOLZ WOOD

**deutsches Buchenholz, Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
german beechwood, mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
madera de haya alemana, molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
bois de hêtre d'Allemagne, moulin en acier inox,la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40536 | 5,5 | 15 | |
| 40547 | 5,5 | 15 | |

P

## Pfeffermühle „GUNMETAL“

pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40555 | 6 | 15,5 |

S

## Salzmühle „GUNMETAL“

salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier inox, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40556 | 6 | 15,5 |

P

Mahlwerk aus Carbonstahl
mill in carbon steel

## Pfeffermühle „MIDNIGHT“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Akazienholz, Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
acacia wood, mill in carbon steel, grinding degree infinitely adjustable
madera de acacia, molinillo de acero al carbono, Molienda ajustable de forma continua
bois d'acacia, moulin en acier de carbone, réglée de façon continue tige en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40578 | 5 | 17 | |

S

Mahlwerk aus Edelstahl
mill in stainless steel

## Salzmühle „MIDNIGHT“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Akazienholz, Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
acacia wood, mill in stainless steel, grinding degree infinitely adjustable
madera de acacia, molinillo de acero inoxidable, Molienda ajustable de forma continua
bois d'acacia, moulin en acier inox, réglée de façon continue tige en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40579 | 5 | 17 | |

P

40417

40418

S

## Pfeffer- und Salz-Menage „URBAN“
salt- and pepper-menage
salero-pimentero
ménage sel et poivre

HOLZ WOOD | METALL

**3-teiliges Set, bestehend aus:**
- **Gestell, Metall, schwarz, mit Kartenhalterung**
- **Pfeffermühle aus Akazienholz mit Mahlwerk aus Carbonstahl**
- **Salzmühle aus Akazienholz mit Mahlwerk aus Edelstahl**

3 pcs., consisting of:
- stand, metal, black, with card holder
- pepper mill made of acacia wood with grinding mechanism made of carbon steel
- salt mill made of acacia wood with grinding mechanism made of stainless steel

set de 3, compuesto por:
- soporte, metal, negro, con porta menu
- molinillo de pimienta de madera de acacia con mecanismo de molienda de acero al carbono
- molinillo de sal de madera de acacia con mecanismo de molienda de acero inoxidable

set de 3, composé de :
- support, métal, noir, avec porte-cartes
- moulin à poivre en bois d'acacia avec broyeur en acier au carbone
- moulin à sel en bois d'acacia avec broyeur en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40416 | 12 x 8,5 | 24 |

**Pfeffermühle** / pepper mill / molinillo de pimienta / moulin à poivre

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40417 | 5 | 17 |

**Salzmühle** / salt mill / molinillo de sal / moulin à sel

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40418 | 5 | 17 |

P

## Pfeffermühle „ELEMENT“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

BETON CONCRETE | HOLZ WOOD

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40538 | 6 | 18 |

S

## Salzmühle „ELEMENT“
salt mill
molinillo de sal
moulin á sel

BETON CONCRETE | HOLZ WOOD

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier inox, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40539 | 6 | 18 |

P

## Pfeffermühle „ELEMENT“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

BETON CONCRETE | HOLZ WOOD

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40557 | 7,5 | 15,5 |

S

## Salzmühle „ELEMENT“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

BETON CONCRETE | HOLZ WOOD

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier inox, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40558 | 7,5 | 15,5 |

P

Mahlwerk aus Carbonstahl
mill in carbon steel

## Pfeffermühle „CLARITY“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

ACRYL ACRYLIC | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Edelstahl, mattiert, Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
stainless steel, matt, mill in carbon steel, grinding degree infinitely adjustable
acero inoxidable, mate, molinillo de acero al carbono, Molienda ajustable de forma continua
acier inox, mat, moulin en acier de carbone, réglée de façon continue tige en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40580 | 6 | 13 | |

S

Mahlwerk aus Edelstahl
mill in stainless steel

## Salzmühle „CLARITY“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

ACRYL ACRYLIC | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Edelstahl, mattiert, Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
stainless steel, matt, mill in stainless steel, grinding degree infinitely adjustable
acero inoxidable, mate, molinillo de acero inoxidable, Molienda ajustable de forma continua
acier inox, mat, moulin en acier inox, réglée de façon continue tige en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40581 | 6 | 13 | |

P

Mahlwerk aus Carbonstahl
mill in carbon steel

## Pfeffermühle „CLARITY“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

ACRYL ACRYLIC | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, grinding degree infinitely adjustable
molinillo de acero al carbono, Molienda ajustable de forma continua
moulin en acier de carbone, réglée de façon continue tige en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40582 | 6 | 13 | |

S

Mahlwerk aus Edelstahl
mill in stainless steel

## Salzmühle „CLARITY“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

ACRYL ACRYLIC | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, grinding degree infinitely adjustable
molinillo de acero inoxidable, Molienda ajustable de forma continua
moulin en acier inox, réglée de façon continue tige en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40583 | 6 | 13 | |

P

## Pfeffermühle „FRIDA“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

ACRYL ACRYLIC | HOLZ WOOD

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40549 | 6 | 15,5 |

S

## Salzmühle „FRIDA“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

ACRYL ACRYLIC | HOLZ WOOD

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier inox, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40550 | 6 | 15,5 |

P

## Pfeffermühle „COPPER“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

ABS KUNSTSTOFF | ACRYL ACRYLIC

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40551 | 6 | 15 |

S

## Salzmühle „COPPER“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

ABS KUNSTSTOFF | ACRYL ACRYLIC

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier inox, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40552 | 6 | 15 |

P

## Pfeffermühle „CLEARGRIND“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

**Mahlgrad stufenlos einstellbar**
the grinding degree can be adjusted infinitely
el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40540 | 5,5 | 15 |

S

## Salzmühle „CLEARGRIND“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

**Mahlgrad stufenlos einstellbar**
the grinding degree can be adjusted infinitely
el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40541 | 5,5 | 15 |

P

## Pfeffermühle „DIAMOND“
pepper mill
molinillo de pimienta
moulin à poivre

**Mahlwerk aus Carbonstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in carbon steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero al carbono, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier de carbone, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40553 | 6 | 18 |

S

## Salzmühle „DIAMOND“
salt mill
molinillo de sal
moulin à sel

**Mahlwerk aus Edelstahl, Mahlgrad stufenlos einstellbar**
mill in stainless steel, the grinding degree can be adjusted infinitely
molinillo de acero inoxidable, el grado de molino se puede ajustar de modo continuo
moulin en acier inox, la finesse de mouture se peut réglée de façon continue

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40554 | 6 | 18 |

## Naturschieferplatte / Untersetzer
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

**mit 2 Aussparungen Ø 6 cm /** with 2 holes Ø 6 cm / con 2 agujeros Ø 6 cm / avec 2 trous Ø 6 cm

| | cm | ⊥ mm |
|---|---|---|
| 00971 | 15 x 8 | 6 - 9 |

# 2 IN 1 MILLS

40561

40562

40563

40543

## 2 in 1 Salz und Pfeffermühle „BOOGIE“

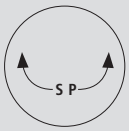
2 in 1 salt and pepper mill
2 en 1 molinillo sal y pimienta
2 en 1 moulin à sel et poivre

**Keramikmahlwerk, Mahlgrad einstellbar**
ceramic grinder, adjustable grinding degree
molinillo de cerámica, grado de molienda ajustable
moulin en céramique, degré de mouture réglable

ABS KUNSTSTOFF | ACRYL ACRYLIC

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40561 | 6 x 5 | 8 | |
| 40562 | 6 x 5 | 8 | |
| 40563 | 6 x 5 | 8 | |
| 40543 | 6 x 5 | 8 | |

**Mahlgrad einstellbar**
adjustable grinding degree



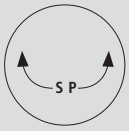
## 2 in 1 Salz- und Pfeffermühle „FLIPMILL“

2 in 1 salt and pepper mill
2 in 1 molinillo de sal y pimienta
2 in 1 moulin à sel et poivre

**Keramik Mahlwerk** / ceramic mechanism / molinillo de céramica / broyeur en céramique

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40544 | 6 x 4,5 | 9,5 |

**Mahlgrad einstellbar**
grinder setting



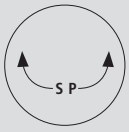
## 2 in 1 Salz- und Pfeffermühle „SPICEX“

2 in 1 salt and pepper mill
2 in 1 molinillo de sal y pimienta
2 in 1 moulin à sel et poivre

**Keramik Mahlwerk** / ceramic mechanism / molinillo de céramica / broyeur en céramique

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40545 | 7,5 | 18,5 |

**Mahlgrad einstellbar**
grinder setting



40504 **12er Set**

40504 **12er Set**

## Allzweckstreuer, 12er Set

shaker, 12 pcs.
dosificador, set de 12
salières/poivrières, set de 12

| | cm | ↑ cm | pcs. | |
|---|---|---|---|---|
| 40504 | 4 x 4 | 10 | 12 | 13 Löcher / 13 holes<br>13 agujeros / 13 trous |

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | |
|---|---|---|---|---|
| 40505 | 3 | 9 | 12 | 3 Löcher / 3 holes<br>3 agujeros / 3 trous |

40501 - 2er Set
**1 Salz- und 1 Pfefferstreuer**

40507 - 2er Set
**1 Salz- und 1 Pfefferstreuer**

## Salz- und Pfefferstreuer, 2er Set

salt - and pepper shaker, 2 pcs.
piezas de sal y pimienta, set de 2
sel et poivre, set de 2

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | |
|---|---|---|---|---|
| 40501 | 5 | 6,5 | 2 | geriffelte Ausführung / fluted version |
| 40507 | 6 | 10,0 | 2 | |

## Ministreuer, 4er Set

mini shaker, 4 pcs.
dosificador mini, set de 4
mini-salières, set de 4

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 40503 | 3,5 | 4 | 4 |

**inkl. Staubdeckel**

## Netzstreuer

mesh top shaker
polvoreador, tapa con malla fina
pot à épices, couvercle toile fine

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00776 | 5,5 | 7,5 | 0,15 |

**Löcher Ø 1 mm**
**inkl. Staubdeckel**

## Streuer fein

small hole shaker
polvoreador, tapa con agujeros pequeños
pot à épices, couvercle à petits trous

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00777 | 5,5 | 7,5 | 0,15 |

**Löcher Ø 2,5 mm**

**inkl. Staubdeckel**

## Streuer grob

large hole shaker
polvoreador, tapa con agujeros grandes
pot à épices, couvercle à grands trous

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00778 | 5,5 | 7,5 | 0,15 |

**Löcher Ø 5 mm**

**inkl. Staubdeckel**

## Käse- oder Gewürzstreuer

spice shaker
bote especiero
saupoudreuse à épices

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00775 | 5,5 | 7,5 | 0,15 |

00779

00772

## Salzstreuer

salt shaker
salero
salière

ALU ALUMINIUM | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Pommes-Frites Streuer mit Schraubkappe /** for french fries, cover to screw / para patatas fritas, tapa de rosca / pour les frites, couvercle à visser

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 00779 | 8 | 17 | Aluminium / aluminium |
| 00772 | 8 | 17 | Edelstahl / stainless steel |

## Holzbox „WOODY“
woodbox
caja madera
base bois

**Akazienholz, 4-Fächer: 12,5 x 8 cm** / acacia wood, 4 compartements: 12,5 x 8 cm
madera de acacia, 4 compartimentos: 12,5 x 8 cm / bois d'acacia, 4 compartiments : 12,5 x 8 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11649 | 36 x 14 | 12,5 |

**Servierbeispiel**
**Lieferung ohne Gläser**
delivery without glasses

## Holzbox „TABLE“
woodbox
caja madera
base bois

**Akazienholz, 3 Fächer: 6,5 x 6,5 cm** / acacia wood, 3 compartments: 6,5 x 6,5 cm
madera de acacia, 3 compartimentos: 6,5 x 6,5 cm / bois d'acacia, 3 compartiments : 6,5 x 6,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11727 | 23,5 x 8,5 | 4,5 |

## Holzbox „TABLE“
woodbox
caja madera
base bois

**Akazienholz, 1 Fach: 12 x 6,5 cm**
acacia wood, 1 compartment: 12 x 6,5 cm
madera de acacia, 1 compartimento: 12 x 6,5 cm
bois d'acacia , 1 compartiment: 12 x 6,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11726 | 15,0 x 9,5 | 5 |

## Table Caddy
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

**Akazienholz, 1 Fach: 21,5 x 8 cm**
acacia wood, 1 compartment: 21,5 x 8 cm
madera de acacia, 1 compartimento: 21,5 x 8 cm
bois d'acacia, 1 compartiment: 21,5 x 8 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11625 | 23 x 10 | 10 |

## Holzbox „WOODY“
woodbox
caja madera
base bois

**Akazienholz, 1 Fach: 13 x 13 cm**
acacia wood, 1 compartment: 13 x 13 cm
madera de acacia, 1 compartimento: 13 x 13 cm
bois d'acacia, 1 compartiment : 13 x 13 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11650 | 15,0 x 15 | 5,5 |

**Akazienholz, 2 Fächer: 13,5 x 13 cm / 6,5 x 13 cm**
acacia wood, 2 compartments: 13,5 x 13 cm / 6,5 x 13 cm
madera de acacia, 2 compartimentos: 13,5 x 13 cm / 6,5 x 13 cm
bois d'acacia, 2 compartiments : 13,5 x 13 cm / 6,5 x 13 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11651 | 22,5 x 15 | 5,5 |

NEW

## Table Caddy „VALO“

table caddy
caddy de mesa
caddy de table

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14090 | 15 x 15 | 28 |

NEW

## Table Caddy „VALO“

table caddy
caddy de mesa
caddy de table

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen**
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 14091 | 15 x 15 | 31 |

40516

40517

## Snackspender „NOTOUCH“

snack dispenser
dispensador de snacks
distributeur de snacks

**Behälter aus Glas, Schraubdeckel aus Edelstahl, Öffnung oval 3,5 x 2,5 cm**
glass container, stainless steel screw cap, opening oval 3,5 x 2,5 cm
recipiente de cristal, tapón de rosca de acero inoxidable, apertura ovalada 3,5 x 2,5 cm
récipient en verre, couvercle à visser en acier inox, ouverture ovale 3,5 x 2,5 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40516 | 8,5 | 15,5 | 0,35 | |
| 40517 | 8,5 | 15,5 | 0,35 | |

## Butterservierer
butter dish
mantequillera
beurrier

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | PORZELLAN PORCELAIN

**hochglanzpoliert** / mirror polished / acabado brillante / poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 15921 | 9 | 7 | 0,06 |

**Butterservierer ohne Deckel**
butter server without lid
servidor de mantequilla sin tapa
pelle à beurre sans couvercle

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 15922 | 9 | 4 |

15925

15926

## Butterservierer
butter dish
mantequillera
beurrier

GLAS GLASS

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 15925 | Ø 9 | 9 | 0,07 |
| 15926 | 9 x 9 | 9 | 0,075 |

40668

## Schale „ENAMELWARE“
bowl
cuenco
bol

METALL EMAILLIERT

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40667 | 16 x 12,0 | 3,5 | 0,20 |
| 40668 | 18 x 13,5 | 4,0 | 0,35 |

## Butterdose
butter dish
mantequillera
boîte à beure

PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | Made in Germany

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00063 | 16 x 9,5 | 5,5 |

NEW

## Marmordose, 2er Set „MARVELLO“

marble box, 2 pcs.
caja de mármol, set de 2
boîte en marbre, set de 2

**ideal geeignet für Butter oder Gewürze**
ideal for butter or spices
ideal para mantequilla o especias
idéal pour le beurre ou les épices

MARMOR MARBLE

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 15920 | 6 | 5 | 0,04 | 2 |

85295

85296

83849

83848

## Eierbecher, 4er Set „EGGY“

egg holder, 4 pcs. set
huevera, set de 4
coquetier, set de 4

original APS melamine
MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 85295 NEW | 8,5 | 2 | 4 | green matt |
| 85296 NEW | 8,5 | 2 | 4 | grey matt |
| 83849 | 8,5 | 2 | 4 | black matt |
| 83848 | 8,5 | 2 | 4 | white shiny |

## Eierbecher, 4er Set

egg holder, 4 pcs. set
huevera, set de 4
coquetier, set de 4

original APS melamine
MAX 70°C

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 83851 | 8 | 3 | 4 | white shiny |

## Eierbecher

egg holder
huevera
coquetier

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00032 | 8,5 | 2 |

## Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen**
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10300 | 4,5 | 4,0 | 0,03 | | stainless steel | 4 |
| 10302 | 3,5 | 4,5 | 0,04 | | stainless steel | 4 |

## Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen**
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10301 | 4,5 | 4,0 | 0,03 | | copper look (PVD) | 4 |
| 10303 | 3,5 | 4,5 | 0,04 | | copper look (PVD) | 4 |

# NEW FLOW

10305

10306

10307

## Gießer „FLOW“

pourer
vertedor
pichet

**Vintage-Look, für Saucen, Dressings, etc.**
vintage look, for sauces, dressings, etc.
look vintage, para salsas, aliños, etc.
look vintage, pour sauces, vinaigrettes, etc.

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10305 | 6 | 6,5 | 0,15 | | vintage-look |
| 10306 | 6 | 6,5 | 0,15 | | vintage-look gold (PVD) |
| 10307 | 6 | 6,5 | 0,15 | | vintage-look copper (PVD) |

# GRAVY BOATS

40208

40204

40205

40206

## Sauciere „PROFI“

gravy boat
salsera
saucière

**hochglanzpoliert, extra schwere Qualität**
mirror polished, high quality
pulido brillante, alta calidad, base pesada
poli brillant, belle qualité, pied pesant

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40208 | 13 x 6,0 | 9,0 | 0,075 |
| 40204 | 16 x 7,5 | 9,0 | 0,125 |
| 40205 | 19 x 9,0 | 13,0 | 0,25 |
| 40206 | 22 x 10,5 | 13,5 | 0,4 |

## Thermo-Sauciere
insulated sauce boat
salsera isotérmica
saucière thermique

**doppelwandig, Klappdeckelverschluss, Einhandbedienung**
double wall, hinged cover, one-hand operation
doble pared, tapa con bisagra, se maneja con 1 mano
double paroi, couvercle avec charnière, usage 1 main

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40207 | 19 x 12,5 | 13 | 0,4 |

## Glocke
cloche / dome cover
campana esférica
cloche demi-sphère

**außen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit verchromten Griff**
outside mirror polished, inside matt polished, with chromeplated handle
exterior pulido brillante, interior pulido mate, pomo cromado
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, buton chromé

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 35734 | 29 | 18 |

35730

## Platzteller
plate tray
bajo plato
assiette de présentation

**hochglanzpoliert, mit Fadendekor**
mirror polished, with line edge
pulido brillante, con un filo en relieve
poli brillant, filet relief

| | Ø cm |
|---|---|
| 35730 | 30,5 |
| 36233 | 33,0 |

35720

## Platzteller
plate tray
bajo plato
assiette de présentation

**hochglanzpoliert, mit Perlrand**
mirror polished, with pearl edge
acabado pulido brillante, con borde aperlado
poli brillant, bord perlé

| | Ø cm |
|---|---|
| 35720 | 30,5 |
| 36323 | 33,0 |

## Tischkrümelentferner
crumber
recogemigas
ramasse-miettes

**matt poliert, geschliffene Edelstahlkante**
matt polished, flat grinded stainless steel edge
pulido mate, borde plano de acero inoxidable rectificado
poli mat, bord plat rectifié en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00581 | 19,0 x 4,5 | 1 |

35711 **rolled decoredge**

35912 **rolled edge**

## Untersetzer, 6er Set
coaster, 6 pcs.
posavasos, set de 6
plateau sous-verre, set de 6

**hochglanzpoliert, schwere Ausführung, Rand eingerollt**
mirror polished, heavy quality, rolled edge
pulido brillante, alta calidad, borde redondeado
poli brillant, bord rond, qualité extra

| | Ø cm | pcs. |
|---|---|---|
| 35711 | 10 | 6 |
| 35912 | 12 | 6 |

## Serviettenringe, 4er Set
napkin rings, 4 pcs.
servilleteros , set de 4
anneaux porte-serviette, set de 4

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 04446 | 4,5 | 2,5 | 4 |

## Rechnungstablett
bill presenter
porta cuenta
porte-addition

**mit Klemme für Rechnung**
with clip for bill
con clip para la nota
avec clip pour la note

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30110 | 17 x 11 | 1,0 |

## Rechnungstablett
bill presenter
porta cuenta
porte-addition

**mit Klemme für Rechnung**
with clip for bill
con clip para la nota
avec clip pour la note

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30108 | 20 x 12 | 0,5 |

# PERFECTION

**UNZERBRECHLICH**
UNBREAKABLE

NEW

## Trinkglas „PERFECTION“
drinking glass
vaso de agua
verre à boire

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10543 | 8 | 11,5 | 0,33 | 12 |

NEW

## Trinkglas „PERFECTION“
drinking glass
vaso de agua
verre à boire

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10544 | 8 | 15 | 0,47 | 12 |

## Sektglas „PERFECTION“
champagne glasses
copa de champán
flûte à champagne

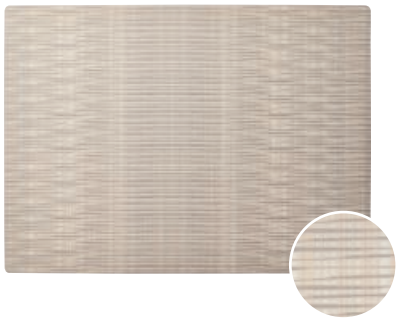
| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10540 | 5 | 23 | 0,19 | 12 |

## Weißweinglas „PERFECTION“
white wine glasses
copa de vino blanco
verre à vin blanc

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10541 | 8 | 21,5 | 0,32 | 12 |

## Rotweinglas „PERFECTION“
red wine glasses
copa de vino tinto
verre à vin rouge

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10542 | 10,5 | 21 | 0,6 | 12 |

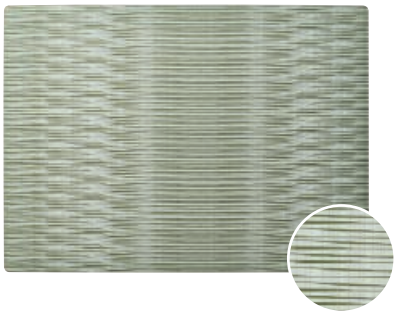


## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60580 | 45 x 33 | beige / beige | 24 |

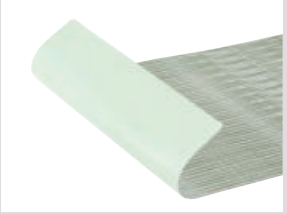
**rutschhemmende Unterseite**
non-slip bottom



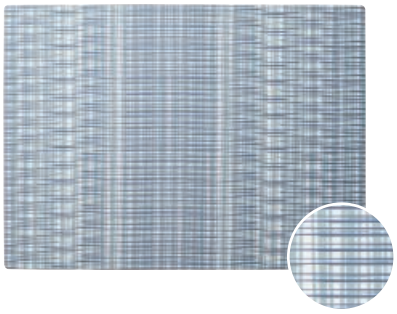
## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60581 | 45 x 33 | grün / green | 24 |



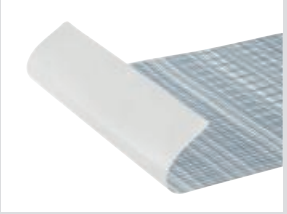
**rutschhemmende Unterseite**
non-slip bottom



## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60582 | 45 x 33 | blau / blue | 24 |



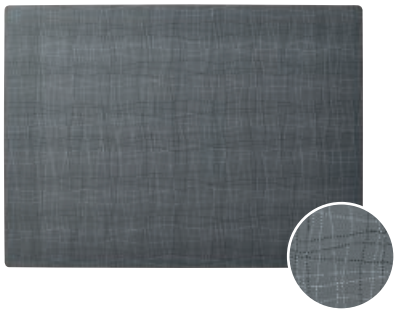
**rutschhemmende Unterseite**
non-slip bottom

## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60584 | 45 x 33 | beige / beige | 24 |

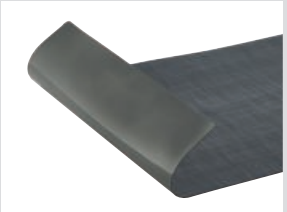
rutschhemmende Unterseite
non-slip bottom



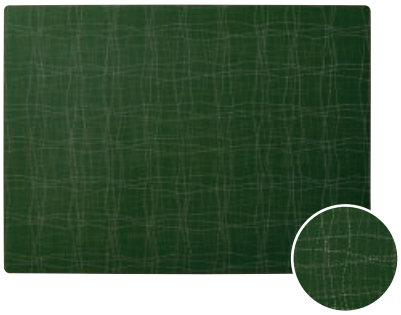
## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60583 | 45 x 33 | anthrazit / anthracite | 24 |



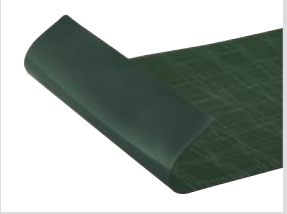
rutschhemmende Unterseite
non-slip bottom



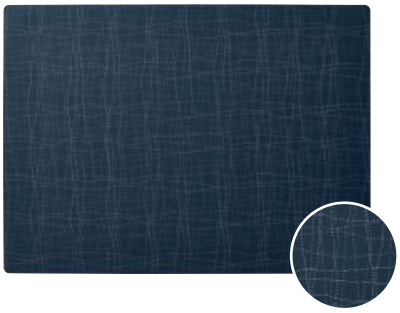
## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60585 | 45 x 33 | grün / green | 24 |



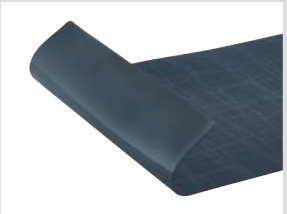
rutschhemmende Unterseite
non-slip bottom



## Tischset
placemat
mantelín
set de table

SILIKON
SILICON

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60586 | 45 x 33 | dunkelblau / dark blue | 24 |



rutschhemmende Unterseite
non-slip bottom

Die umgelegten und angenähten Kanten machen diese Tischsets besonders robust. Geliefert in einer 6er Einheit.

The folded and sewn edges make these table sets particularly robust. Delivered in a packing unit of 6 pieces.

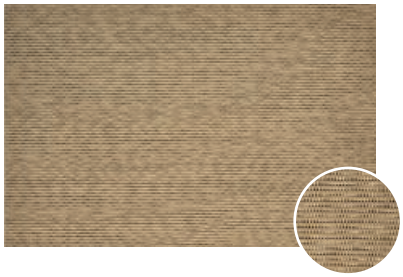
Los bordes doblados y cosidos des los mantelitos los hacen especialmente resistentes. Se entregan en una unidad de embalaje de 6 piezas.

Les bords repliés et cousus rendent ces sets de table en particulièrement robustes. Livré dans un emballage de 6 pièces.

## Warenträger - Tischsets
display for placemats
expositor para mantelines de mesa
présentoir pour sets de table

**12 Einschubfächer, komplett auf Rollen, 2 Feststellrollen, Lieferung demontiert**
12 shelves, on rolls, 2 rolls to fix, delivery unassembled
12 niveles, 4 ruedas, desmontado (montaje fácil)
12 niveaux, 4 roues, livré démonté

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00401 | 39,5 x 45 | 165 |

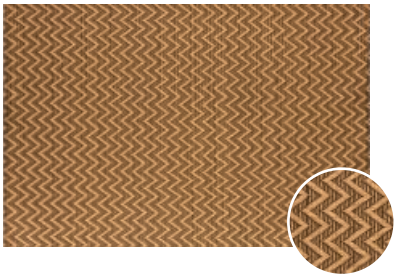


## Tischset Feinband „TAO“
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60503 | 45 x 33 | beige / beige | 6 |

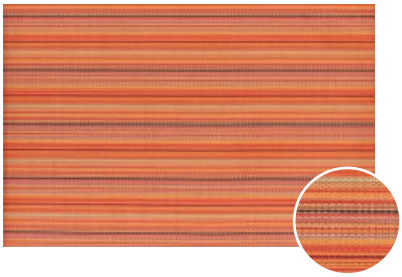
## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60038 | 45 x 33 | beige braun / beige brown | 6 |



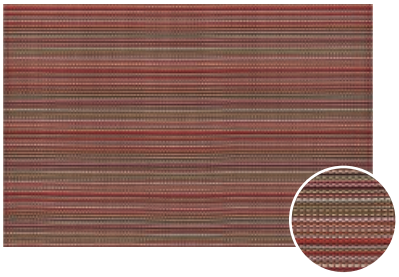
## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60037 | 45 x 33 | gold / gold | 6 |



## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60511 | 45 x 33 | LINES orange, gelb / LINES orange yellow | 6 |

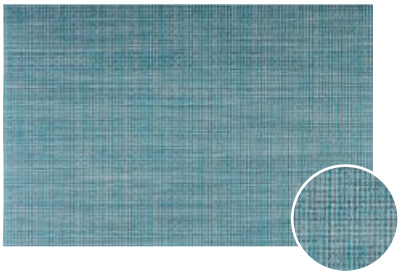


## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60510 | 45 x 33 | LINES orange, rot / LINES orange red | 6 |

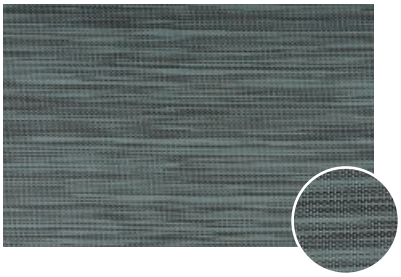
## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60542 | 45 x 33 | rot / red | 6 |



## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60042 | 45 x 33 | türkis, grün, weiß / turquoise, green, white | 6 |

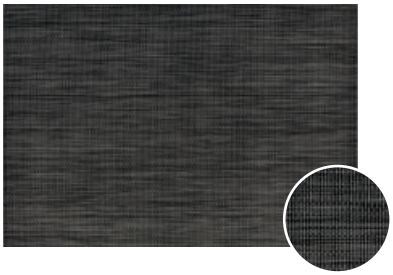


## Tischset Feinband „TAO“
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60508 | 45 x 33 | hellblau, dunkelblau / light blue, dark blue | 6 |

## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60040 | 45 x 33 | blau / blue | 6 |

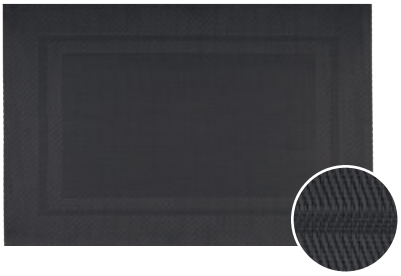


## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60512 | 45 x 33 | schwarz, grau / black, grey | 6 |

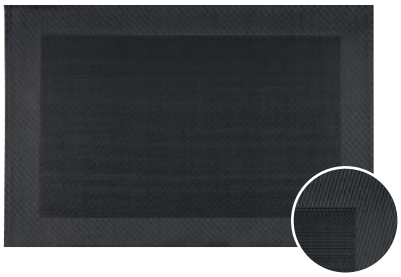
## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60530 | 45 x 33 | STRIPES grau / STRIPES grey | 6 |



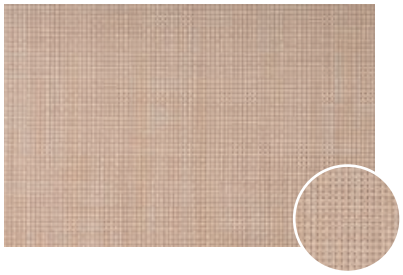
## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60540 | 45 x 33 | FRAMES grau / FRAMES grey | 6 |



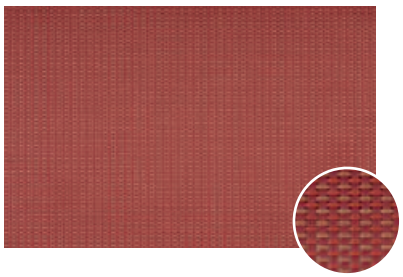
## Tischset Feinband
placemat fine band
mantelín cinta fina
set de table, tressage fin

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60541 | 45 x 33 | FRAMES schwarz / FRAMES black | 6 |



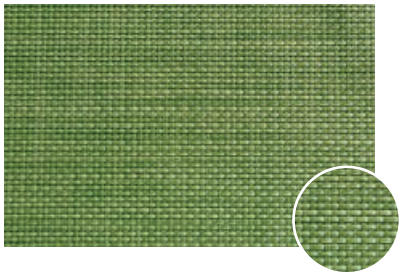
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60014 | 45 x 33 | beige / beige | 6 |



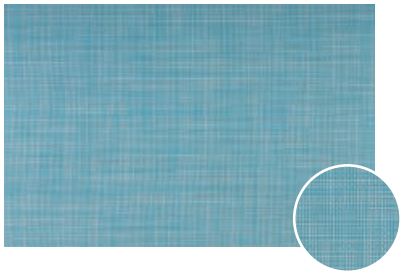
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60522 | 45 x 33 | rot / red | 6 |



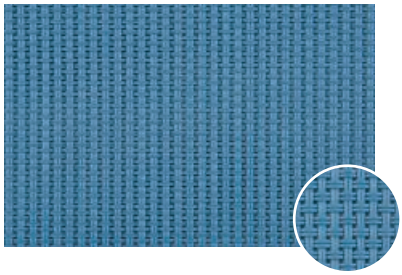
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60521 | 45 x 33 | apfelgrün / apple green | 6 |



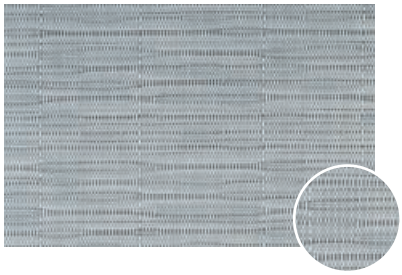
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60041 | 45 x 33 | hellblau, weiß / light blue, white | 6 |



## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60002 | 45 x 33 | hellblau / light blue | 6 |

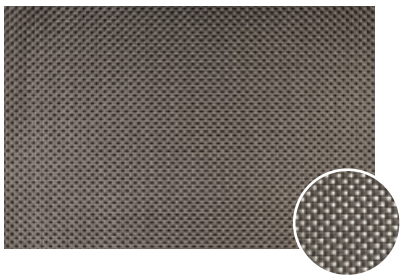


## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60527 | 45 x 33 | silber / silver | 6 |

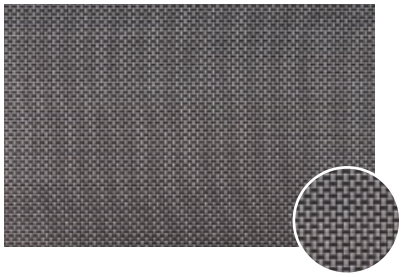
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60525 | 45 x 33 | weiß / white | 6 |



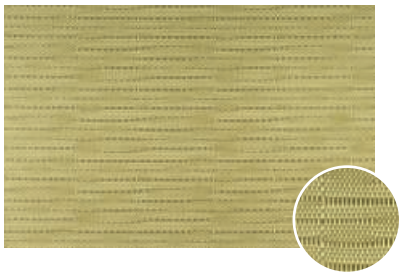
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60524 | 45 x 33 | platin / platinum | 6 |



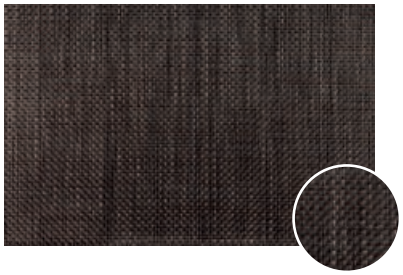
## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60015 | 45 x 33 | silbergrau / silvergrey | 6 |



## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60526 | 45 x 33 | gold / gold | 6 |

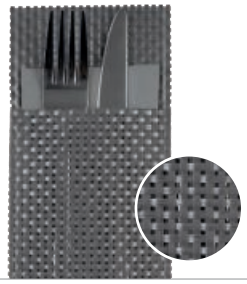


## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60019 | 45 x 33 | beige braun / beige brown | 6 |

## Tischset Schmalband
placemat smallband
mantelín cinta estrecha
set de table tressage étroit

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60012 | 45 x 33 | schwarz / black | 6 |

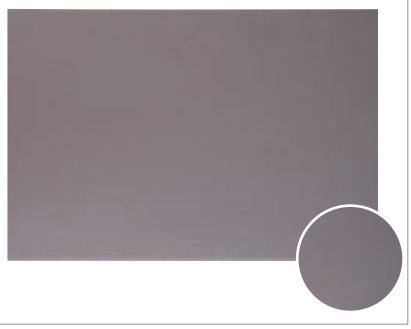


## Servietten- und Bestecktaschen, 6er Set
cutlery bag, 6 pcs. set
bolsa cubiertos, set de 6
pochette couverts, set de 6

| | cm | | pcs. |
|---|---|---|---|
| 60551 | 24 x 9 | silbergrau / silvergrey | 6 |

## Servietten- und Bestecktaschen, 6er Set
cutlery bag, 6 pcs. set
bolsa cubiertos, set de 6
pochette couverts, set de 6

| | cm | | pcs. |
|---|---|---|---|
| 60552 | 24 x 9 | beige braun / beige brown | 6 |



## Tischset
placemat
mantelín
set de table

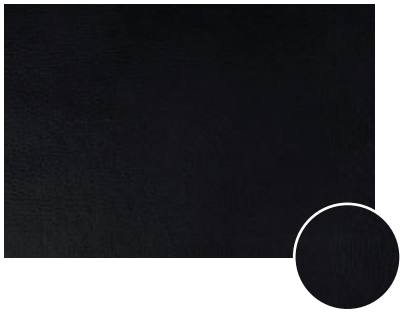
**Kunstleder, mit Naht rundherum**
imitation leather, with seam all around
imitación de cuero, con costura alrededor
similicuir, avec couture tout autour

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60044 | 45 x 32,5 | grau / grey | 6 |

## Tischset
placemat
mantelín
set de table

**Kunstleder, mit Naht rundherum**
imitation leather, with seam all around
imitación de cuero, con costura alrededor
similicuir, avec couture tout autour

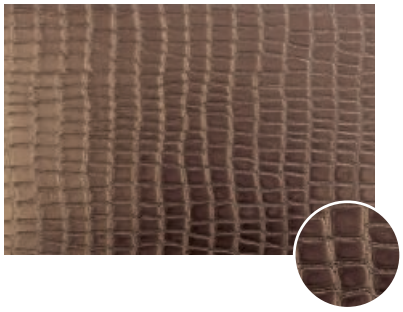
| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60045 | 45 x 32,5 | braun / brown | 6 |



## Tischset
placemat
mantelín
set de table

**Kunstleder, mit Naht rundherum**
imitation leather, with seam all around
imitación de cuero, con costura alrededor
similicuir, avec couture tout autour

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60046 | 45 x 32,5 | schwarz / black | 6 |



## Tischset „CROCO“
placemat
mantelín
set de table

**rutschhemmende Unterseite**
slip resistant underside
parte inferior antideslizante
dessous antidérapant

| | cm | | VE / unit |
|---|---|---|---|
| 60536 | 45 x 30 | kupfer / copper | 6 |

60044
**Kunstleder, mit Naht rundherum**
imitation leather, with seam all around

## Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Edelstahl hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen**
stainless steel highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
acero inoxidable pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
acier inox poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10300 | 4,5 | 4,0 | 0,03 | | stainless steel | 4 |
| 10302 | 3,5 | 4,5 | 0,04 | | stainless steel | 4 |

## Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Edelstahl hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen**
stainless steel highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
acero inoxidable pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
acier inox poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10301 | 4,5 | 4,0 | 0,03 | | copper look (PVD) | 4 |
| 10303 | 3,5 | 4,5 | 0,04 | | copper look (PVD) | 4 |

## Milchkännchen, 4er Set
milk/cream jugs, 4 pcs.
pack de 4 jarritas para leche o crema
pack de 4 crémiers

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, mit Griff, Inhalt à 25 ml**
mirror polished, for coffee-cream, with handle, capacity à 25 ml
pulido brillante, para crema de café, con asa, capacidad 25 ml
poli brillant, avec anse, 25 ml

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 10321 | 3,5 | 3,5 | 4 | 0,025 |

10318

## Gießer „HANDLE“
pourer
vertedor
verseur

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10318 | 4 | 4 | 0,05 |
| 10319 | 5 | 5 | 0,09 |
| 10320 | 6 | 6 | 0,15 |

## Allzweckgießer
pourer
bote vertedor universal
pot verseur universel

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**für Honig, Kaffeesahne, etc., Schraubdeckel aus Edelstahl**
for honey, cream, etc., cover stainless steel
para miel, crema, etc., tapa inoxidable
pour le miel, le lait, la crème, etc., couvercle inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00765 | 8,5 | 13,5 | 0,3 |

5 tlg.
5 pcs.

00631

00634

## Milch- und Zucker-Set „MILURO“
milk and sugar set
set de crema y azúcar
set lait et sucre

EDELSTAHL STAINLESS INOX · HOLZ WOOD

**5-teilig: Tablett, Milchkanne, Zuckerdose mit Deckel, Löffel**
5 pcs.: tray, milk jug, sugar bowl with lid, spoon
set de 5: bandeja, jarra de leche, azucarero con tapa, cuchara
set de 5: plateau, pichet à lait, sucrier avec couvercle, cuillère

| | cm | ↑ cm | Holz / Wood |
|---|---|---|---|
| 00631 NEW | 19 x 10 | 10 | bamboo |
| 00634 | 19 x 10 | 10 | acacia |

## Zuckerkugel
sugar pot
azucarero
sucrier

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, mit Rolldeckel**
mirror polished, rolltop cover
pulido brillant, tapa abatible
poli brillant, couvercle abattant

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00033 | 13,5 | 15 |

200 ml

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS
EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Schraubdeckel aus Edelstahl, mit Dosierrohr**
cover stainless steel, with dosing tube
tapa inoxidable y tubo, con tubo dosificador
couvercle inox et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40509 | 6 | 14,5 | 0,2 |

300 ml

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS
EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel aus Edelstahl** / cover stainless steel / tapa inoxidable / couvercle inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00766 | 8,5 | 15 | 0,3 |

320 ml

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS
EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel aus Edelstahl, mit Dosierrohr**
cover stainless steel, with dosing tube
tapa inoxidable y tubo dosificador
couvercle inoxydable et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40506 | 7,5 | 17 | 0,32 |

250 ml

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel aus Edelstahl, mit Dosierrohr**
cover stainless steel, with dosing tube
tapa inoxidable y tubo, con tubo dosificador
couvercle inox et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40486 | 8 | 15 | 0,25 |

40490 **150 ml**

40494 **250 ml**

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel aus Edelstahl, mit Dosierrohr**
cover stainless steel with dosing tube
tapa inoxidable y tubo dosificador
couvercle inox et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40490 | 8,5 | 12 | 0,15 |
| 40494 | 8,0 | 15 | 0,25 |

320 ml

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel mit Klappe aus Edelstahl, mit Dosierklappe**
cover stainless steel, with dosing flap
tapa acero inoxidable, con tubo dosificador
couvercle inox, avec couvercle doseure

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40487 | 7,5 | 13,5 | 0,32 |

350 ml

## Zuckerdosierer „OLD FASHIONED“
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Schraubdeckel mit Klappe aus Edelstahl, mit Dosierklappe**
cover stainless steel, with dosing flap
tapa acero inoxidable, con tubo dosificador
couvercle inox, avec couvercle doseure

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40510 | 7,5 | 14 | 0,35 |

# MENU HOLDERS

**zum Einschieben der Speisekarten – schneller Austausch jederzeit möglich!**
for inserting the menus - quick exchange possible at any time!

71521

## Kartenhalter 2-teilig
menu holder, 2 pcs.
porta menús, set de 2
porte-cartes, set de 2

EDELSTAHL STAINLESS INOX | ACRYL ACRYLIC | Made in Germany

**Fuß aus Edelstahl, Menühalter aus Acryl**
stainless steel base, menu holder made of acrylic
base de acero inoxidable, porta menús acrílico
base en acier inox, porte-cartes en acrylique

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 71521 | 10,5 x 7 | 17 | stainless steel |
| 71527 | 10,5 x 7 | 17 | black |

71528

## Kartenhalter 2-teilig
menu holder, 2 pcs.
porta menús, set de 2
porte-cartes, set de 2

EDELSTAHL STAINLESS INOX | ACRYL ACRYLIC | Made in Germany

**Fuß aus Edelstahl, Menühalter aus Acryl**
stainless steel base, menu holder made of acrylic
base de acero inoxidable, porta menús acrílico
base en acier inox, porte-cartes en acrylique

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 71522 | 15 x 7 | 23 | stainless steel |
| 71528 | 15 x 7 | 23 | black |

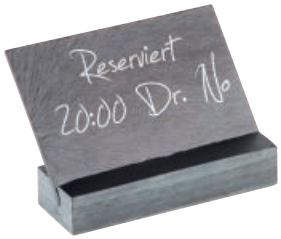
71523

## Kartenhalter 2-teilig
menu holder, 2 pcs.
porta menús, set de 2
porte-cartes, set de 2

EDELSTAHL STAINLESS INOX | ACRYL ACRYLIC | Made in Germany

**Fuß aus Edelstahl, Menühalter aus Acryl**
stainless steel base, menu holder made of acrylic
base de acero inoxidable, porta menús acrílico
base en acier inox, porte-cartes en acrylique

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 71523 | 21 x 7 | 32 | stainless steel |
| 71529 | 21 x 7 | 32 | black |




## Tafelhalter / Schild

slate sign
caballete de mesa, pizarra
plaque signalétique avec support

SCHIEFER SLATE

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00060 | 12 x 4 | 7 | 1 |

## Kartenhalter, 2er Set

table stands, 2 pcs.
portatarjetas, set de 2
porte-cartes, set de 2

BETON CONCRETE

**inklusive 30 Beschriftungskarten ca. 10 x 8 cm (15 x weiß + 15 x schwarz)**
including 30 labels 10 x 8 cm (15 x white + 15 x black)
incluye 30 tarjetas 10 x 8 cm (15 x blanco + 15 x negro)
inclut 20 étiquettes 10 x 8 cm (15 x blanc + 15 x noir)

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 71495 | 8 x 3,5 | 6 | 2 |

## Tischkartenhalter

table stand
soporte de mesa
support de table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**möbelschonende Unterseite**
non-scratching undersurface
con base antirrayaduras
avec revêtement antirayures

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00071 | 14 x 5,5 | 14 |

71520

71531

## Mini Staffelei, 2 teilig

easel mini, 2 pcs.
caballete mini, set de 2
chevale mini, set de 2

**Ständer aus Akazienholz, Schild kann senkrecht oder waagerecht verwendet werden**
acacia wood stand, sign can be used vertically or horizontally
soporte de madera de acacia, el cartel se puede utilizar vertical u horizontalmente
support en bois d'acacia, le panneau peut être utilisé verticalement ou horizontalement

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 71520 | 13,5 x 10 | 19 |
| 71531 | 19,5 x 15 | 24 |

**waagerecht**
horizontal

**senkrecht**
vertical

71490 **Kreide-Marker**
chalk marker

**Inhalt ohne Stift**
content without pen

00030

00036

## Tischkartenhalter

table stand
soporte-carta para la mesa
support pour menu de table

**matt poliert**
matt polished
pulido mate
poli mat

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00030 | 8 x 7,0 | 2 | 1 |
| 00036 | 6 x 4,5 | 4 | 1 |

**6 Stck. Halter**
**12 Stck. Karten**

## Kartenhalter-Set

card holder set
portatarjetas, set
porte-cartes, set

**18-teilig: 6 Kartenhalter 4 x 2,5 cm + 12 Kunststoff-Beschriftungskarten 10 x 6 cm**
18 pcs.: 6 card holder 4 x 2,5 cm + 12 plastic cards of inscription 10 x 6 cm
set de 18: 6 soportes 4 x 2,5 cm + 12 tarjetas de plástico 10 x 6 cm
set de 18: 6 supports 4 x 2,5 cm + 12 étiquettes en plastique 10 x 6 cm

| | cm |
|---|---|
| 00022 | 4 x 2,5 |

## Kartenhalter „WÜRFEL“, 4er Set

table stands, 4 pcs.
soporte de mesa, set de 4
porte-étiquettes, set de 4

**inklusive 20 weiße Beschriftungskarten ca. 10 x 8 cm, mehrfach beschriftbar**
including 20 white lables 10 x 8 cm, multiple inscribable
incluye 20 etiquetas blancas 10 x 8 cm, inscribible múltiple
20 étiquettes blanches incluses 10 x 8 cm, inscriptible multiple

| | cm | pcs. |
|---|---|---|
| 00078 | 3 x 3 x 3 | 4 |

## Kartenhalter-Set, 4er Set

table stands, 4 pcs.
portatarjetas, set de 4
porte-cartes, set de 4

**inklusive 30 Beschriftungskarten (15 x weiß + 15 x schwarz)**
including 30 labels ( 15 x white + 15 x black)
incluye 30 tarjetas (15 x blanco + 15 x negro)
inclut 20 étiquettes (15 x blanc + 15 x noir)

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 71492 | 3 x 3 | 3 | 4 |
| 71493 | 3 x 3 | 3 | 4 |
| 71494 | 3 x 3 | 12 | 4 |

## Kartenhalter, 4er Set

table stands, 4 pcs.
soportes de mesa, set de 4
upport de table, set de 4

**inklusive 20 weiße Beschriftungskarten ca. 10 x 8 cm**
including 20 white labels 10 x 8 cm
incluye 20 etiquetas blancas 10 x 8 cm
20 étiquettes blanches incluses 10 x 8 cm

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00074 | 3 x 3 | 12 | 4 |

## Kartenhalter, 4er Set

table stands, 4 pcs.
soportes de mesa, set de 4
support de table, set de 4

**Rubberwood, inklusive 20 weiße Beschriftungskarten ca. 9 x 5,5 cm**
rubber wood, including 20 white labels 9 x 5,5 cm
madera de goma, incluye 20 etiquetas blancas 9 x 5,5 cm
bois d'hévéa, 20 étiquettes blanches incluses 9 x 5,5 cm

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00700 | 2,5 x 2,5 | 12 | 4 |

## Tischaufsteller, 10er Set

table stands, 10 pcs.
caballes de mesa, set de 10
chevalets de table, set de 10

**Ecken abgerundet**
corners rounded
esquinas redondeadas
coins arrondies

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00011 | 7,5 x 3,5 | 5 | 10 |
| 00012 | 10,5 x 6 | 6,5 | 10 |

## Kartenhalter, 2er Set

card holder, 2 pcs.
soporte de mesa, set de 2
support de table, set de 2

**inklusive 40 Beschriftungskarten, durch Magnete einfach zusammenklappbar**
including 40 cards, easily foldable with magnets
incluye 40 tarjetas, fácil de plegar, con imanes
inclut 40 étiquettes, fácil à plier, avec aimants

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00076 | 9 x 3 | 5,5 | 2 |

## Kartenhalter, 2er Set

menu holder, 2 pcs.
porta cartas de mesa, set de 2
supports pour menu de table, set de 2

**Rubberwood** / rubber wood / madera de goma / bois d'hévéa

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00023 | 8,5 x 6 | 4,5 / 8,5 | 2 |

## Kartenhalter, 2er Set

menu holder, 2 pcs.
porta cartas de mesa, set de 2
porte-menus de table, set de 2

**matt poliert**
matt polished
pulido mate
poli mat

| | cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00021 | 8,5 x 4 | 4 / 8,5 | 2 |

## Bankettkartenständer

menu stand / table number
porta-etiqueta o carta de sobremesa
porte-étiquette de table, porte-menu, ou nº de table

**hochglanzpoliert**
mirror polished
pulido brillante
poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 71460 | 7,5 | 18,5 |
| 71461 | 7,5 | 29 |

## Kartenhalter, 4er Set

table stands, 4 pcs.
portatarjetas, set de 4
porte-cartes, set de 4

**hochglanzpoliert, inklusive 20 schwarze Beschriftungskarten aus Polypropylen**
mirror polished, including 20 black cards made of polypropylene
pulido brillante, incluye 20 tarjetas negras de polipropileno
poli miroir, inclut 20 étiquettes noires en polypropylène

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 71510 | 5 | 10,5 | 4 | | stainless steel |
| 71513 | 5 | 15,5 | 4 | | stainless steel |
| 71516 | 5 | 20,5 | 4 | | stainless steel |

## Kartenhalter, 4er Set

table stands, 4 pcs.
portatarjetas, set de 4
porte-cartes, set de 4

**hochglanzpoliert, inklusive 20 schwarze Beschriftungskarten aus Polypropylen**
mirror polished, including 20 black cards made of polypropylene
pulido brillante, incluye 20 tarjetas negras de polipropileno
poli miroir, inclut 20 étiquettes noires en polypropylène

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 71512 | 5 | 10,5 | 4 | | gunmetal |

## Tischkartenhalter, 4er Set

table stands, 4 pcs.
pinzas porta-etiquetas, set de 4
porte-étiquettes à pince, set de 4

**hochglanzpoliert, schwerer Fuß, inklusive 20 weiße Beschriftungskarten**
mirror polished, heavy foot, including 20 white labels
pulido brillante, incluye 20 etiquetas en blanco
poli brillant, inclut 20 étiquettes blanches

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00070 | 4 | 10 | 4 |

71470

## Schilderhalter „FLEXIBEL“

sign holder
soporte para cartelito
support pour menu de table

**biegsamer Draht mit zwei Klemmen, extrem flexibel, die Klemmen lassen sich weit öffnen**
bedable metal coil adds visual interest, two metal clip open
metal cromado flexible, 2 pinzas con gran apertura
métal chromé, flexible, 2 pinces à grande ouverture

| | → cm | |
|---|---|---|
| 71470 | 12 | ohne Schilder / without signs<br>sin cartelitos / sans étiquette |
| 71471 | 23 | ohne Schilder / without signs<br>sin cartelitos / sans étiquette |

**Schilder, 10er Set** / signs, 10 pcs. / set de 10 cartelitos / set de 10 étiquettes

| | cm |
|---|---|
| 11879 | 7,7 x 5,2 |

00572

00013

## Tischaufsteller 2er Set

table stands, 2 pcs.
caballetes de mesa, set de 2
chevalets de table, set de 2

| | cm | ↑ cm | | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 00017 | 5,5 x 5 | 3,5 | reserviert | 2 |
| 00013 | 5,5 x 5 | 3,5 | reserved | 2 |
| 00572 | 5,5 x 5 | 3,5 | no smoking | 2 |

## Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set

chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

**Zum Gestalten und Beschriften von Tafeln, Glas und fast allen geschlossenen Oberflächen, deckende Flüssigkreide auf Wasserbasis, feucht abwischbar**
For decorating and writing on boards, glass and almost all non-porous surfaces, opaque water-based liquid chalk, wet-wipeable
Rotuladores para pizarra de tiza líquida para decorar y escribir sobre pizarras, cristales y casi todas las superfícies no porosas. Tizi liquida opaca al agua que se pueda borrar con un trapo
Pour décorations et inscriptions sur tableaux, verre et presque toutes les surfaces non poreuses, craie liquide apaque à base d´eau, effacable avec un chiffon humide

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 71490 | 1 | 13 | | 2 |

## Beschriftungskarten, 10er Set

designation cards, 10 pcs.
tarjetas, set de 10
étiquettes, set de 10

| | cm | ⊥ mm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00037 | 7,5 x 5 | 0,4 | 10 |

## Windlichter „ELEMENT“, 2er Set
wind lights, 2 pcs.
portavelas antiviento, set de 2
porte-bougies anti-vent, set de 2

BETON CONCRETE | GLAS GLASS

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside
base anti rayaduras
revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 03038 | 6 | 8 | 2 |

**Ersatzglas** / spare glass / vidrio de recambio solo / verre de rechange transparent, seul

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 03098 | 6 | 5 |

## Windlicht „ELEMENT“
wind light
porta vela
porte-bougie

BETON CONCRETE | GLAS GLASS

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside
base anti rayaduras
revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 03039 | 7,5 | 13 |

**Ersatzglas** / spare glass / vidrio de recambio solo / verre de rechange transparent, seul

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 03099 | 7,5 | 9 |

## Vase mit Glaseinsatz „ELEMENT“
flower vase with glass insert
florero con tubo de cristal
vase soliflor avec verre

BETON CONCRETE | GLAS GLASS

**möbelschonende Unterseite, inklusive 2 Ersatzgläsern**
furniture-friendly underside, inclusive 2 spare glasses
base anti rayaduras, incl. 2 tubos de repuesto
revêtement antirayures y compris 2 verres de rechange

| | cm | ↑ cm | ml |
|---|---|---|---|
| 04010 | 10 x 4,5 | 12,5 | 25 |

**Ersatzglas** / spare glass / tubo de recambio / verre de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ml |
|---|---|---|---|
| 04011 | 2,5 | 11 | 25 |

## Vase
flower vase
florero
vase soliflor

GUSS ZINK

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 04015 | 4 | 16,5 |

# UTENSILO

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“

cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**matt poliert, Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
matt polished, base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
pulido mate, base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
poli mat, fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11752 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |



## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“

cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11753 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“

cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11754 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

NEW

## Besteckbehälter „TERRAZZO“

cutlery bin
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

BETON CONCRETE

**Terrazzooptik, mit Abflussloch, Bodeneinlagen aus Silikon zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite**

terrazzo look, with drain hole, silicone floor inserts for saving the points of knives, furniture-friendly bottom

aspecto terrazo, con orificio de drenaje, soporte de silicona para proteger las puntas de los cuchillos, con base anti rayaduras

optique terrazzo, avec le trou de drainage, insert de silicone pour protéger les pointes des couteaux, avec revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11760 | 11 | 13,5 |

## Besteckbehälter „ELEMENT“

cutlery bin
porta cubiertos
range-couverts

BETON CONCRETE | SILIKON SILICON

**möbelschonende Unterseite, 3 Fächer, Bodeneinlagen aus Silikon, zum Schonen der Messerspitzen**

furniture-friendly underside, 3 compartments, silicone insert to protect the knife tips

con base anti rayaduras, 3 compartimentos, inserto de silicona para proteger los cuchillos

avec revêtement antirayures, 3 compartiments, insert en silicone pour proteger les couteaux

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11750 | 13 x 13 | 14,5 |

## Besteckbehälter „ELEMENT“

cutlery bin
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

BETON CONCRETE

**mit Abflussloch, mit Besteck Logo, Bodeneinlagen aus Silikon zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite**

with drain hole, with cutlery logo, silicone floor inserts for saving the points of knives, furniture-friendly underside

con orificio de drenaje, con logotipo de cubertería, soporte de silicona para proteger las puntas de los cuchillos, con base antirrayaduras

avec le trou de drainage, avec le logo de coutellerie, insert de silicone pour proteger les pointes des couteaux, avec base revêtue antirayures

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00018 | 11 | 14 |

## Besteckbehälter „DART“

cutlery bin
porta cubiertos
range-couverts

METALL | SILIKON SILICON

**3 Fächer, Bodeneinlagen aus Silikon, zum Schonen der Messerspitzen**

3 compartments, silicone insert to protect the knife tips

3 compartimentos, inserto de silicona para proteger los cuchillos

3 compartiments, insert en silicone pour proteger les couteaux

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11755 | 12 | 25 |

## Besteckbehälter, drehbar
cutlery bin, rotable
porta cubiertos, giratorio
range-couverts, rotatif

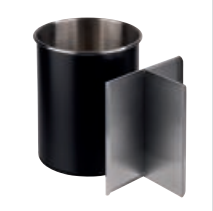
**innen: mattiert, inklusive herausnehmbarem Einteiler (3 Fächer), möbelschonende Unterseite**

inside: matt finish, including removable, divider (3 compartments), furniture-friendly underside, Silicone base insert

interior: mate, con separador extraíble (3 compartimentos), con base anti rayaduras, inserto de silicona

intérieur: mat, avec compartiment amovible (3 compartiments), base revêtement antirayures, insert en silicone

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11747 | 13 | 16,5 | |
| 11748 | 13 | 16,5 | |



## Besteckbehälter
cutlery bin
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

**matt poliert**
matt polished
pulido mate
poli mat

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11921 | 10 | 10,0 |
| 11922 | 12 | 13,5 |

## Tischreste-/Besteckbehälter „TOP CHROME“
table waste bin / cutlery bin
papelera de sobremesa / recipiente para cubiertos
poubelle de table / récipients pour couverts

**mit verchromten Rand** / with chrome plated ring / con anillo cromado / avec bord chromé

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 00025 | 13 | 15 | 1 | |
| 00026 | 13 | 15 | 1 | |

## Tischreste-/Besteckbehälter „BASE CHROME“
table waste bin / cutlery bin
papelera de sobremesa / recipiente para cubiertos
poubelle de table / récipients pour couverts

**mit verchromten Boden** / with chrome bottom / con base cromada / avec base chromée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 00019 | 13 | 15 | 1,3 | |
| 00020 | 13 | 15 | 1,3 | |

## Besteckkorb „ECONOMIC“
cutlery dispenser
dispensador de cubiertos
corbeille à couverts

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40130 | 12 | 15 | |
| 40007 | 12 | 15 | |
| 40012 | 12 | 15 | |
| 40013 | 12 | 15 | |

## Besteckkorb „ECONOMIC“
cutlery dispenser
dispensador de cubiertos
corbeille à couverts

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40131 | 27 x 10 | 4,5 | |
| 40009 | 27 x 10 | 4,5 | |
| 40010 | 27 x 10 | 4,5 | |
| 40011 | 27 x 10 | 4,5 | |

11931

11930

## Table Caddy „COUNTRY STYLE“

table barrel
caddy de mesa
caddy de table

**cooler Country-Style, nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmittel verwendbar**
condiment and cutlery holders or even for food presentation, the mini barrels should not come into contact with food, they should be lined with our greaseproof paper
estilo campestre, no aptos para el contacto directo con alimentos, sólo usando papel alimenticio
de style champêtre, pas de contact direct avec aliments, seulement en utilisant papier alimentaire

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11930 | 17,5 | 8,5 |
| 11931 | 11,5 | 14,0 |

02039

## Tischrestebehälter

table garbage bin
papelera de sobremesa
poubelle de table

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 02038 | 11 | 14 | 0,9 | |
| 02039 | 11 | 14 | 0,9 | |

## Tischrestebehälter

table garbage bin
papelera de sobremesa
poubelle de table

**Kunststoff weiß / granit, abnehmbarer Schwingdeckel**
white plastic, swing cover, cover removable
plástico blanco/granito, tapa basculante desmontable
plastique blanc/gris chiné, couvercle basculant démontable

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00031 | 12 | 18 | 1,4 |

## Tischrestebehälter „SNAP“
table garbage bin
papelera de sobremesa
poubelle de table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Farbe: whisper white, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**
coulour: whisper white, removable swing cover, with bayonet lock
color: blanco susurro, tapa basculante desmontable, con cierre de bayoneta
couleur: blanc chuchoté, couvercle basculant démontable, avec fermeture à baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40801 | 12 | 17 | 1,2 | |

## Tischrestebehälter „SNAP“
table garbage bin
papelera de sobremesa
poubelle de table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Farbe: smoke green, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**
colour: smoke green, removable swing lid, with bayonet lock
color: smoke green, tapa abatible extraíble, con cierra de bayoneta
couleur: smoke green, couvercle basculant amovible, verrouillage par baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40802 | 12 | 17 | 1,2 | |

## Tischrestebehälter „SNAP“
table garbage bin
papelera de sobremesa
poubelle de table

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**schwarz, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**
black, removable swing cover, with bayonet lock
negro, tapa basculante desmontable, con cierre de bayoneta
noir, couvercle basculant démontable, avec fermeture à baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40800 | 12 | 17 | 1,2 | |

00029

## Tischrestebehälter „SNAP“
table garbage bin
papelera de sobremesa
poubelle de table

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**matt poliert, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**
matt polished, swing cover, cover removable, with bayonet lock
pulido mate, tapa basculante desmontable, con cierre de bayoneta
poli mat, couvercle basculant démontable, avec fermeture à baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 00029 | 12 | 17 | 1,2 | |
| 00027 | 10 | 13 | 0,7 | |

# NEW CONE

✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

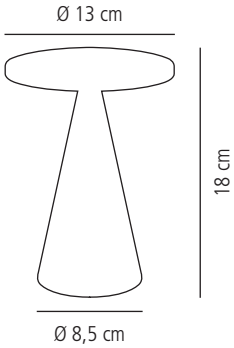
✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17110**
whisper white

**17111**
black

**17112**
gold




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 10 h | 54 h | IP54 | 8h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17110 | 13 | 18 | whisper white |
| 17111 | 13 | 18 | black |
| 17112 | 13 | 18 | gold |

# NEW CONE MINI

✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

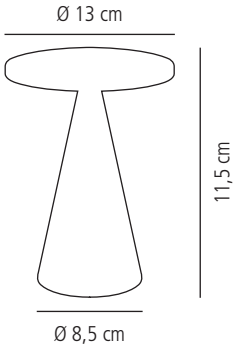
✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



**17100**
whisper white

**17101**
black

**17102**
gold




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 10 h | 54 h | IP54 | 4h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17100 | 13 | 11,5 | whisper white |
| 17101 | 13 | 11,5 | black |
| 17102 | 13 | 11,5 | gold |

# NEW JOSEF

✓ inklusive Ladestation
charging station included

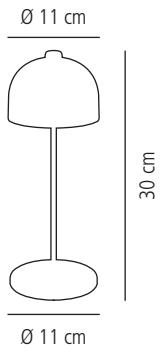
✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17052**
champagne

**17053**
gunmetal




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 7 h | 33 h | IP54 | 6,5 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17052 | 11 | 30 | champagne |
| 17053 | 11 | 30 | gunmetal |

# NEW JOSEF MINI

✓ inklusive Ladestation
charging station included

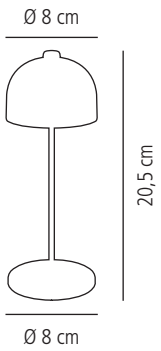
✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17050**
champagne

**17051**
gunmetal




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 8 h | 33 h | IP54 | 4,5 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17050 | 8 | 20,5 | champagne |
| 17051 | 8 | 20,5 | gunmetal |

# NEW NISSRIN

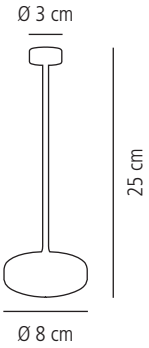
✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17060**
black




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 6,5 h | 27 h | IP54 | 2,5 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 17060 | 8 | 25 | | black |

# NEW ANTON

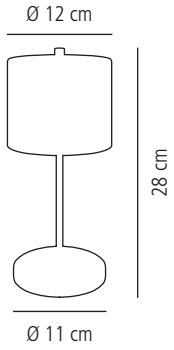
✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17045**
mirrored look




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | GLAS GLASS | CCT | 3 | 9 h | 37 h | IP54 | 7 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 17045 | 12 | 28 | | mirrored look |

# MERLE

✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17000**
whisper white

**17009**
rust

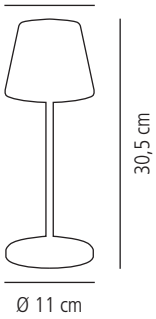
**17002**
black

**17011**
sand

**17001**
mint

**17008**
gold

**17010**
copper




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 10 h | 60 h | IP54 | 7 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17000 | 11 | 30,5 | whisper white |
| 17009 NEW | 11 | 30,5 | rust |
| 17002 | 11 | 30,5 | black |
| 17011 NEW | 11 | 30,5 | sand |
| 17001 | 11 | 30,5 | mint |
| 17008 NEW | 11 | 30,5 | gold |
| 17010 NEW | 11 | 30,5 | copper |

# NEW MERLE MINI

✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17025**
whisper white

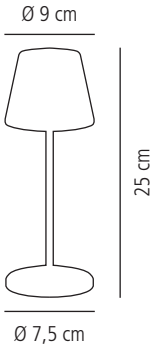
**17028**
rust

**17026**
black

**17030**
sand

**17027**
gold

**17029**
copper




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 10 h | 53 h | IP54 | 4,5 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17025 | 9 | 25 | whisper white |
| 17028 | 9 | 25 | rust |
| 17026 | 9 | 25 | black |
| 17030 | 9 | 25 | sand |
| 17027 | 9 | 25 | gold |
| 17029 | 9 | 25 | copper |

# NEW MERLE MICRO

✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17070**
whisper white

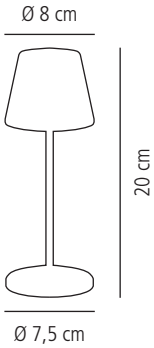
**17073**
rust

**17071**
black

**17075**
sand

**17072**
gold

**17074**
copper




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 7 h | 40 h | IP54 | 4h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17070 | 8 | 20 | whisper white |
| 17073 | 8 | 20 | rust |
| 17071 | 8 | 20 | black |
| 17075 | 8 | 20 | sand |
| 17072 | 8 | 20 | gold |
| 17074 | 8 | 20 | copper |

# NEW ALVA

✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



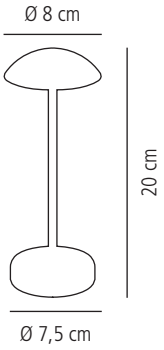
**17035**
whisper white

**17038**
rust

**17036**
black

**17037**
gold

**17039**
copper




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 7 h | 33 h | IP54 | 4h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17035 | 8 | 20 | whisper white |
| 17036 | 8 | 20 | black |
| 17037 | 8 | 20 | gold |
| 17038 | 8 | 20 | rust |
| 17039 | 8 | 20 | copper |

# CLEO

✓ inklusive Ladestation
charging station included

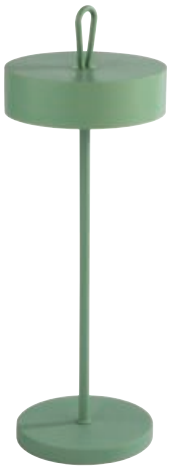
✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

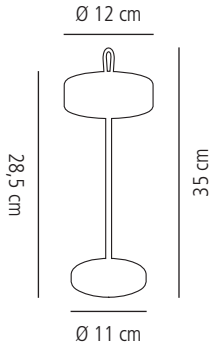
✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17003**
whisper white

**17005**
black



**17004**
mint




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL | CCT | 3 | 10 h | 60 h | IP54 | 7 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 17003 | 12 | 35 | whisper white |
| 17005 | 12 | 35 | black |
| 17004 | 12 | 35 | mint |

# FINN

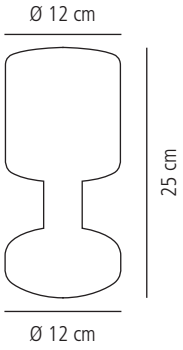
✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17006**
white




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

PE POLYETHYL. | RGB | CCT | 3 | 10 h | 200 h | IP54 | 6 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 17006 | 12 | 25 | | white |

# NIELS

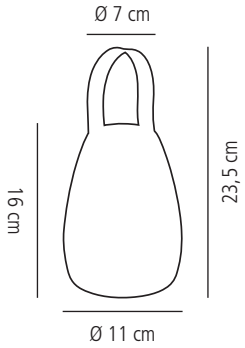
✓ inklusive Ladestation
charging station included

✓ USB Ladekabel
USB charging cable

✓ Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓ möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

**17007**
white




## Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

PE POLYETHYL. | RGB | CCT | 3 | 10 h | 150 h | IP54 | 4h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 17007 | 11 | 16 | | white |

NEW
VALUMO

# VALUMO – Ihr Buffet, perfekt beleuchtet. Kabellos. Flexibel. Stilvoll.

VALUMO – Your buffet, perfectly illuminated.
Wireless. Flexible. Stylish.

Das Buffet-Beleuchtungssystem **VALUMO** überzeugt durch seine Kombination aus modernem Design und praktischer Funktionalität. Es besteht aus dem Leuchtkopf Nr. 17090 und vier flexiblen Halterungen. Dank der Magnetkugelbefestigung lässt sich der Leuchtkopf nahezu 360 Grad drehen, um das Licht präzise auszurichten.

Die Steuerung erfolgt ganz bequem über eine Fernbedienung oder direkt über den Touch-Button am Gehäuse. Mit Kaltweiß, Warmweiß und RGB-Farben bietet **VALUMO** vielfältige Beleuchtungsoptionen für jede Stimmung und jeden Anlass.

Der Leuchtkopf wird über die mitgelieferte Ladeplatte oder die optional erhältlichen Mehrfach-Ladeplatten aufgeladen – eine Lösung, die kabellosen Komfort und maximale Flexibilität garantiert.

**VALUMO** ergänzt das Buffetsystem **VALO** ideal, ermöglicht eine nahtlose Integration und kann flexibel zusammengestellt werden, um individuellen Anforderungen gerecht zu werden.

The **VALUMO** buffet lighting system impresses with its combination of modern design and practical functionality. It consists of the light head no. 17090 and four flexible brackets. Thanks to the magnetic ball attachment, the light head can be rotated almost 360 degrees to precisely direct the light.

It can be conveniently controlled via a remote control or directly via the touch button on the housing. With cool white, warm white and RGB colours, **VALUMO** offers a wide range of lighting options for every mood and occasion.

The light head is charged via the supplied charging plate or the optionally available multiple charging plates - a solution that guarantees wireless convenience and maximum flexibility.

**VALUMO** is the ideal complement to the **VALO** buffet system, enables seamless integration and can be flexibly combined to meet individual requirements.

Magnetkugelbefestigung
magnetic ball mounting

nahezu 360 Grad drehbar
almost 360 degrees rotatable

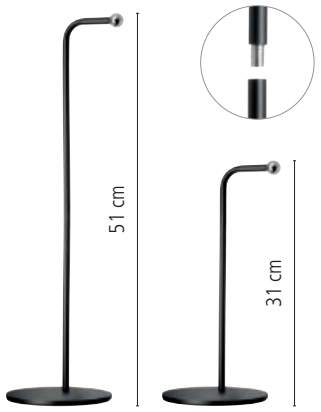
Ladestation
charging station

## Leuchtkopf
light head
cabezal iluminado
tête lumineuse

ABS KUNSTSTOFF | RGB | CCT | 3 | 6 h | 20 h | IP54 | 5 h

**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17090 | 7,5 | 4,8 |




## Standfuß inklusive Stab „VALUMO“

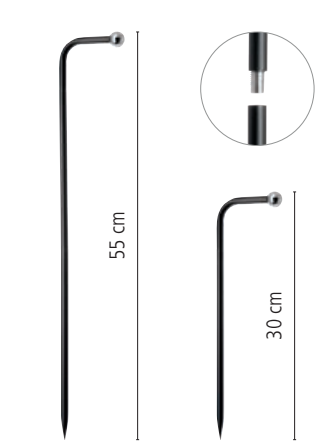
stand including rod
soporte con varilla
pied de support, tige incluse

METALL

**bestehend aus 3 Elementen: Standfuß mit Stab, Erweiterungsstab, Magnetkugel**
consisting of 3 elements: stand with rod, extension rod, magnetic sphere
consta de 3 elementos: soporte con varilla, varilla de prolongación, esfera magnética
composé de 3 éléments : pied avec tige, tige de rallonge, boule magnétique

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17092 | 14 | 31 - 51 |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090




## Stab zum Stecken „VALUMO“

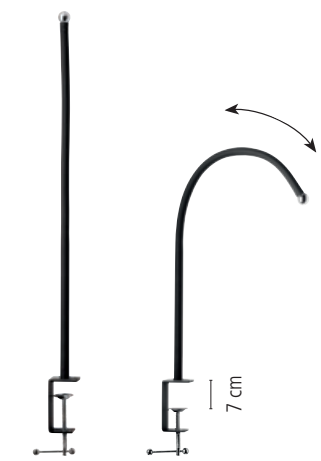
stick for insertion
varilla de inserción
tige à enfoncer

METALL

**bestehend aus 3 Elementen: Spitze (24 cm), Erweiterungsstab, Magnetkugel**
consisting of 3 elements: tip (24 cm), extension rod, magnetic sphere
consta de 3 elementos: punta (24 cm), alargadera, esfera magnética
composé de 3 éléments : pointe (24 cm), barre d'extension, boule magnétique

| | ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 17093 | 0,9 | 30 - 55 | 14030 VALO |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090




## Schraubklammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

screw clamp with flexible arm
abrazadera de tornillo con brazo flexible
pince à visser avec bras flexible

METALL

**zum Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm**
for attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm
para fijar a elementos de buffet o tableros de mesa, con brazo flexible
à fixer sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17094 | 4,5 x 4 | 64 |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090

## Klammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

clamp with flexible arm
pinza con brazo flexible
agrafe avec bras flexible

ABS KUNSTSTOFF METALL

**zum einfachen Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm**
for easy attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm
para fijar fácilmente a elementos de bufé o tableros de mesa, con brazo flexible
pour une fixation facile sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17091 | 11 x 7,5 | 40 |

**Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090**
delivery without light head no. 17090

17093

17094

17092

17091

NEW

**fits to table lamps with max. Ø 9 cm**

## Ladestation, 12-fach
charging station, 12-fold
estación de carga, 12 vías
sation de charge, 12 places

ABS KUNSTSTOFF

**Kompakt und transportsicher: Die Tischleuchten stehen stabil auf den magnetischen Kontakten der Ladestation. Zwei Ladestationen können mit den Verbindungsrohren no. 17022 übereinander montiert werden, um bis zu 24 Leuchten gleichzeitig mit einem Kabel zu laden.**

compact and safe to transport: the table lamps are stable on the magnetic contacts of the charging station. Two charging stations can be mounted on top of each other with the connecting tubes no. 17022 to charge up to 24 lights simultaneously with one cable.

compacta y segura de transportar: las lámparas de mesa se mantienen estables sobre los contactos magnéticos de la estación de carga. Se pueden montar dos estaciones de carga una encima de otra con los tubos de conexión nº 17022 para cargar hasta 24 lámparas simultáneamente con un solo cable.

compact et sûr pour le transport : les lampes de table sont stables sur les contacts magnétiques de la station de charge. Deux stations de charge peuvent être montées l'une sur l'autre à l'aide des tubes de connexion no. 17022 pour charger jusqu'à 24 lampes simultanément avec un seul câble.

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17024 | 43 x 33 | 4,5 |

**fits to all table lamps in the product range**

## Ladestation, 6-fach
charging station, 6-fold
estación de carga, 6 vías
sation de charge, 6 places

ABS KUNSTSTOFF

**Kompakt und transportsicher: Die Tischleuchten stehen stabil auf den magnetischen Kontakten der Ladestation. Zwei Ladestationen können mit den Verbindungsrohren no. 17022 übereinander montiert werden, um bis zu 12 Leuchten gleichzeitig mit einem Kabel zu laden.**

compact and safe to transport: the table lamps are stable on the magnetic contacts of the charging station. Two charging stations can be mounted on top of each other with the connecting tubes no. 17022 to charge up to 12 lights simultaneously with one cable.

compacta y segura de transportar: las lámparas de mesa se mantienen estables sobre los contactos magnéticos de la estación de carga. Se pueden montar dos estaciones de carga una encima de otra con los tubos de conexión nº 17022 para cargar hasta 12 lámparas simultáneamente con un solo cable.

compact et sûr pour le transport : les lampes de table sont stables sur les contacts magnétiques de la station de charge. Deux stations de charge peuvent être montées l'une sur l'autre à l'aide des tubes de connexion no. 17022 pour charger jusqu'à 12 lampes simultanément avec un seul câble.

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 17020 | 43 x 31,5 | 5 | 11977, 11944, 11945 |

**fits to all table lamps in the product range**

## Ladestation, 15-fach
charging station, 15-fold
estación de carga, 15 vías
sation de charge, 15 places

ABS KUNSTSTOFF

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 17021 | 75 x 43 | 5 | 11977, 11944, 11945 |

## Ersatzteilset für Tischleuchten
spare parts set for table lamp
set de repuesto para lámpara
set de pièces de rechange

ABS KUNSTSTOFF

**Set bestehend aus: Ladeplatte, Kabel (USB A auf USB C), Fernbedienung inklusive Batterie**

set consisting of: charging plate, cable (USB A auf USB C), remote control incl. battery

set compuesto por: placa de carga, cable (USB A a USB C), mando A distancia incl. batería

set composé de: plaque de chargement, câble (USB A vers USB C), télécommande avec batterie

| | ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 17023 | 11 | 1 |

## Rohre für Ladestation
tubes for charging station
tubos para estación de carga
tubes pour station de charge

METALL

**passend zu Ladestation /** suitable for charging station / para estación de carga / pour station de charge

| | Ø cm | ↑ cm | fits to | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 17022 | 2 | 43 | 17020, 17021, 17024 | 4 | |

## Servier- / Transportwagen „GO“
service trolley
carro de servicio
chariot de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage**

with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11977 | 91 x 59 | 93 |

## Servier- / Transportwagen „READY“
service trolley
carro de servicio
chariot de service

PP POLYPROPY. ALU ALUMINIUM

**3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, Lieferung demontiert, einfache Montage**

3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount

3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo

3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11944 NEW | 108 x 50 | 96 | black |
| 11945 | 108 x 50 | 96 | blue-grey |

# Baskets


BASIC....401
BASKETS / RISERS....420
BREAD BASKETS....404
COVE....400
ECONOMIC....396
EGG BASKETS....403
GN LINE....394
PROFI LINE....390
SPHERE....415
STAINLESS STEEL BASKETS....418
SVART....408
URBAN....412

# PROFI LINE

**hellbeige** / light beige
beis claro / beige clair

**beige** / beige
beis / beige

**braun** / brown
marrón / marron

**schwarz** / black
negro / noir

## Korb "PROFI LINE"
basket baker size
cesta tamaño panaderia
corbeille dimensions „boul-pâte""

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50915 | 60 x 40 | 5 | |
| 50918 | 60 x 40 | 5 | |

## Korb "PROFI LINE"
basket baker size
cesta tamaño panaderia
corbeille dimensions „boul-pâte"

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50910 | 60 x 20 | 5 | |
| 50913 | 60 x 20 | 5 | |

## Korb "PROFI LINE"
basket baker size
cesta tamaño panaderia
corbeille dimensions „boul-pâte"

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50905 | 40 x 30 | 5 | |
| 50908 | 40 x 30 | 5 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50710 | 40 x 30 | 10 | |
| 50712 | 40 x 30 | 10 | |

## Systemkorb, gestäbt „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50305 | 45 x 40 | 27 / 16 | |

## Systemkorb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50400 | 40 x 50 | 25 / 14 | |

## GN 1/1 Korb „PROFI LINE“
GN 1/1 basket
GN 1/1 cesta
GN 1/1 corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50722 | 53 x 32,5 | 10 | |

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50205 | 31 / 37 | 12 / 6 | |

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50210 | 37 | 9 | |

50702

50707

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50702 | 26,5 x 19 | 7 | |
| 50707 | 31 x 21 | 9 | |

## Baguette Korb „PROFI LINE“
baguette basket
cesta de baguette
corbeille à baguettes

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50805 | 28 x 16 | 8 | |
| 50806 | 28 x 16 | 8 | |
| 50808 | 28 x 16 | 8 | |
| 50807 | 28 x 16 | 8 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50823 | 40 x 16 | 8 | |

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50800 | 25 x 19 | 6,5 | |
| 50801 | 25 x 19 | 6,5 | |
| 50803 | 25 x 19 | 6,5 | |
| 50802 | 25 x 19 | 6,5 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50815 | 32 x 23 | 7 | |
| 50817 | 32 x 23 | 7 | |

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50600 | 16 | 8 | |
| 50601 | 16 | 8 | |
| 50603 | 16 | 8 | |
| 50602 | 16 | 8 | |

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50605 | 20 | 8 | |
| 50606 | 20 | 8 | |
| 50608 | 20 | 8 | |
| 50607 | 20 | 8 | |

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50612 | 29 | 7 | |

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50631 | 19 x 13 | 6 | |
| 50630 | 19 x 13 | 6 | |

50624

## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50624 | 19 x 12 | 6 | |
| 50625 | 19 x 12 | 6 | |
| 50627 | 19 x 12 | 6 | |
| 50626 | 19 x 12 | 6 | |

50620

50621

50623

50622

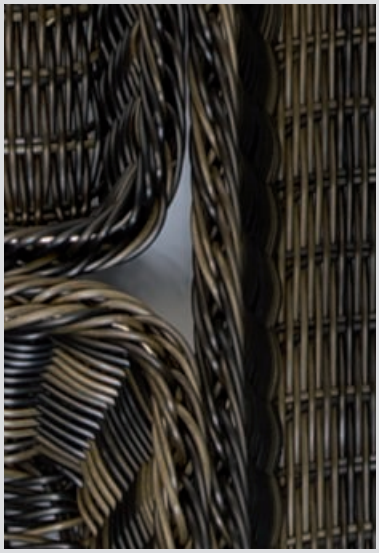
## Korb „PROFI LINE“
basket
cesta
corbeille

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 50620 | 13 | 10 | |
| 50621 | 13 | 10 | |
| 50623 | 13 | 10 | |
| 50622 | 13 | 10 | |

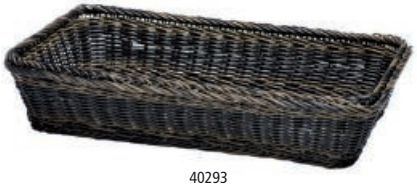
## Auslage Tablett „PROFI LINE“
display tray
bandeja de presentación
plateau de présentation

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40296 | 40 x 30 | 1 | |
| 40297 | 60 x 40 | 1 | |

# GN LINE



**2 Höhen - 6,5 und 10 cm**
2 heights - 6,5 and 10 cm



40293
**GN 1/1 - 10 cm**

40292
**GN 1/2 - 10 cm**

40225
**GN 1/4 - 6,5 cm**

## Korb „GN LINE“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

**stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung**
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con refuerzo de alambre inox
très résistante avec son fil de renfort inox

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40291 | 53,0 x 32,5 | 6,5 | 1/1 | |
| 40290 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 1/2 | |
| 40223 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 1/3 | |
| 40225 | 26,5 x 16,2 | 6,5 | 1/4 | |
| 40227 | 17,6 x 16,2 | 6,5 | 1/6 | |
| 40229 | 32,5 x 35,4 | 6,5 | 2/3 | |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40293 | 53,0 x 32,5 | 10 | 1/1 | |
| 40292 | 32,5 x 26,5 | 10 | 1/2 | |
| 40243 | 32,5 x 17,6 | 10 | 1/3 | |
| 40245 | 26,5 x 16,2 | 10 | 1/4 | |
| 40247 | 17,6 x 16,2 | 10 | 1/6 | |
| 40249 | 32,5 x 35,4 | 10 | 2/3 | |

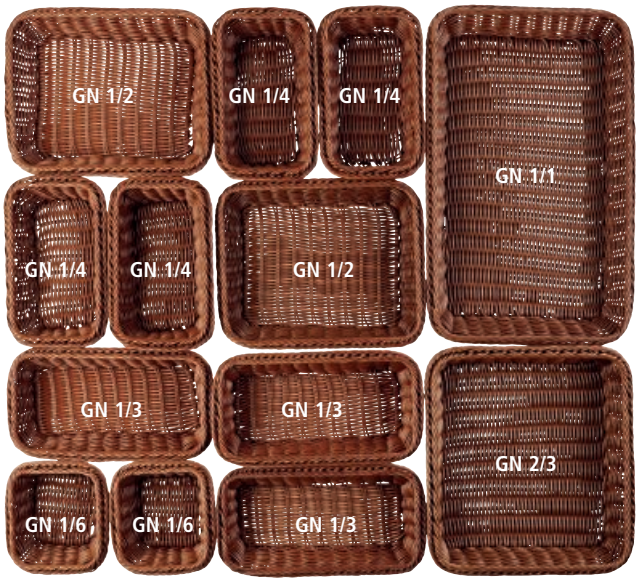
**GN 1/1**

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 dispenser GN
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

**4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz**
4 compartments, with reinforced chromed wire structure, brown-black
4 compartimentos, de plástico, con bastidor cromado reforzado, marrón oscuro
4 compartiments, en plastique, cadre acier chromé renforcé, couleur marron foncé

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11966 | 53 x 32,5 | 9 | 1/1 | |

# GN LINE




**2 Höhen - 6,5 und 10 cm**
2 heights - 6,5 and 10 cm

40220 **GN 1/1**

40222 **GN 1/2**

40228 **GN 1/6**

40272 **GN 1/2**

40264 **GN 1/4**

## Korb „GN LINE“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

**stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung**
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con refuerzo de alambre inox
très résistante avec son fil de renfort inox

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40220 | 53,0 x 32,5 | 6,5 | 1/1 | |
| 40222 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 1/2 | |
| 40224 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 1/3 | |
| 40226 | 26,5 x 16,2 | 6,5 | 1/4 | |
| 40228 | 17,6 x 16,2 | 6,5 | 1/6 | |
| 40230 | 32,5 x 35,4 | 6,5 | 2/3 | |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40240 | 53,0 x 32,5 | 10 | 1/1 | |
| 40242 | 32,5 x 26,5 | 10 | 1/2 | |
| 40244 | 32,5 x 17,6 | 10 | 1/3 | |
| 40246 | 26,5 x 16,2 | 10 | 1/4 | |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40260 | 53,0 x 32,5 | 6,5 | 1/1 | |
| 40262 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 1/2 | |
| 40263 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 1/3 | |
| 40264 | 26,5 x 16,2 | 6,5 | 1/4 | |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40270 | 53,0 x 32,5 | 10 | 1/1 | |
| 40272 | 32,5 x 26,5 | 10 | 1/2 | |
| 40274 | 32,5 x 17,6 | 10 | 1/3 | |
| 40276 | 26,5 x 16,2 | 10 | 1/4 | |

# ECONOMIC

40132

40191

## Tisch- und Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40132 | 19,0 | 9,5 | |
| 40135 | 25,5 | 8,5 | |
| 40144 | 39,0 | 10,0 | |
| 40191 | 19,0 | 9,5 | |
| 40192 | 25,5 | 8,5 | |

40137

40194

## Tisch- und Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40137 | 23,0 x 17 | 8,0 | |
| 40139 | 28,5 x 17 | 8,5 | |
| 40193 | 23,0 x 17 | 8,0 | |
| 40194 | 28,5 x 17 | 8,5 | |

**stapelbar**
stackable

40140

40196

## Tisch- und Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40140 | 23,0 x 17 | 8 | |
| 40159 | 31,5 x 22 | 8,5 | |
| 40195 | 23,0 x 17 | 8 | |
| 40196 | 31,5 x 22 | 8,5 | |

40148

## GN Buffetkorb „ECONOMIC“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40148 | 53,0 x 32,5 | 8 | 1/1 | |
| 40152 | 32,5 x 26,5 | 8 | 1/2 | |

## Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

**stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung**
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con refuerzo de alambre inox
très résistante avec son fil de renfort inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 40153 | 45 x 42 | 17 / 24 |

40149

18389

40295

## Buffetkorb, rund „ECONOMIC“
buffet basket, round
cesta de buffet, redonda
corbeille de buffet ronde

**stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung**
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con refuerzo de alambre inox
très résistante avec son fil de renfort inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40149 | 40 | 12,5 | |
| 40295 | 40 | 12,5 | |

**Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff** / rolltop cover with chrome plated handle / campana abatible con pomo cromado / cloche basculanteavec bouton chromé

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18388 | 38 | 20 |

**Rolltophaube mit vergoldetem Kugelgriff** / rolltop cover with gold plated handle / campana abatible con pomo dorado / cloche basculante avec bouton doré

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18387 | 38 | 20 |

**Rolltophaube mit verchromtem Designergriff** / rolltop cover with chrome plated designer handle / campana abatible con pomo de diseño cromado / cloche basculanteavec bouton design chromé

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18389 | 38 | 20 |

11010

40150

11018

40294

## Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille buffet

**stabile Ausführung, Edelstahl Fixierungsrahmen, zur Rutschsicherung, ohne Haube**
stainless steel fix the cover, without cover
con marco cromado patentado para fijar y encajar la campana (se entrega sin la campana)
cadre fil acier inoxydable pour fixer la cloche (livré sans la cloche)

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40150 | 56,5 x 36 | 10 | |
| 40294 | 56,5 x 36 | 10 | |

**GN 1/1 Rolltop-Haube** / GN 1/1 rolltop cover / GN 1/1 campana abatible / GN 1/1 cloche basculante

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11010 | 53 x 32,5 | 19 | 1/1 | verchromter Griff / chrome plated handle<br>pomo cromado / bouton chromé |
| 11018 | 53 x 32,5 | 17 | 1/1 | mit verchromtem Designergriff<br>with chrome plated designer handle |

## Buffetgestell „DOPPELDECKER“ für GN
buffet frame for GN
estructura para buffet para GN
support buffet pour GN

**2-teilig, einfach zusammensetzbar, Etagen-Abstand 26 cm, platzsparend, stabile Ausführung**
2 pcs., easy to assemble, distance between the tiers 26 cm, space-saving, robust
2 pzas, fácil de montar, distancia entre pisos 26 cm, robusto
2 pcs, assemblage facile, distance entre niveaux 26 cm, robuste

| | cm | ↑ cm | fits to GN |
|---|---|---|---|
| 11555 | 50 x 34 | 37,5 | 1/1 |

## GN Kuppelhaube
GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée

**glasklarer Kunstoff, Griff aus Zinkdruckguss**
crystal clear plastic, die-cast zinc knob
plástico transparente, asa de zinc fundido a presión
plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11026 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11027 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal / grande ouverture frontale |
| 11028 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit seitlichem Ausschnitt / one small side cut out / pequeña apertura lateral / petite ouverture latérale |

## GN Kuppelhaube
GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée

**glasklarer Kunstoff, Griff aus Zinkdruckguss**
crystal clear plastic, die-cast zinc knob
plástico transparente, asa de zinc fundido a presión
plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11070 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11071 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal / grande ouverture frontale |
| 11072 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit seitlichem Ausschnitt / one small side cut out / pequeña apertura lateral / petite ouverture latérale |

## Baguettekorb „ECONOMIC“
baguette basket
cesta para baguette
corbeille pour baguettes

**stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung**
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con refuerzo de alambre inox
très résistante avec son fil de renfort inox

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40198 | 35 | 24 / 42 | |

40182

## Besteckkorb „ECONOMIC“
cutlery dispenser
dispensador de cubiertos
corbeille à couverts

**4 Fächer (3 kleine und 1 großes)** / 4 compartments (3 small and 1 large) / 4 compartimentos (3 pequeños y 1 grande) / 4 compartiments (3 petits et 1 grand)

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40179 | 26 x 18 | 15 | |
| 40182 | 26 x 18 | 15 | |

40130

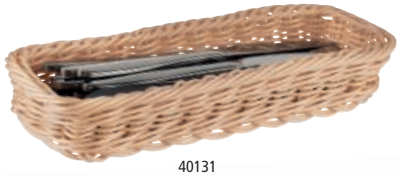
40007

40012

40013

## Besteckkorb „ECONOMIC“
cutlery dispenser
dispensador de cubiertos
corbeille à couverts

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40130 | 12 | 15 | |
| 40007 | 12 | 15 | |
| 40012 | 12 | 15 | |
| 40013 | 12 | 15 | |



40131

40009

40010

40011

## Besteckkorb „ECONOMIC“
cutlery dispenser
dispensador de cubiertos
corbeille à couverts

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40131 | 27 x 10 | 4,5 | |
| 40009 | 27 x 10 | 4,5 | |
| 40010 | 27 x 10 | 4,5 | |
| 40011 | 27 x 10 | 4,5 | |

40340

40341

40342

40343

40344

40345

## Korb „COVE“
basket
cesta
corbeille

**mit Edelstahldraht im Rand und Boden zur Stabilisierung**
with stainless steel wire in the rim and base for stabilisation
con alambre de acero inoxidable en el borde y la base para su estabilización
avec fil d'acier inoxydable dans le bord et le fond pour la stabilisation

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 40340 | Ø 20 cm | 7 | | beige |
| 40341 | Ø 20 cm | 7 | | brown |
| 40342 | 28 x 16 | 4 | | beige |
| 40343 | 28 x 16 | 4 | | brown |
| 40344 | 30 x 15 | 5 | | beige |
| 40345 | 30 x 15 | 5 | | brown |

# BASIC

## Brot- und Obstkorb „BASIC“
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30279 | 18 x 12 | 7 |
| 30280 | 23 x 15 | 6 |

## Brot- und Obstkorb „BASIC“
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30282 | 21 x 10 | 6 |

## Brot- und Obstkorb „BASIC“
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30281 | 20 | 7 |
| 30285 | 25 | 7 |

## Tisch- und Buffetkorb „BASIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30286 | 30 x 22 | 7 |
| 30283 | 22 x 15 | 6 |

## Brot- und Obstkorb „WICKER LOOK“
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40214 | Ø 20 | 6,5 | |
| 40216 | 23 x 17 | 6,5 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40212 | 39,5 x 29,5 | 10 | |

## GN 1/1 Korb „SUPERSTRONG“
GN 1/1 basket
GN 1/1 cesta
GN 1/1 corbeille

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 50644 | 53 x 32,5 | 10 | 1/1 | |

**GN Kuppelhaube** / GN cover / GN cúpula / GN cloche bombée

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11027 | 54 x 33 | 20 | 1/1 |

**passend zu Regalwagen 71441**
suitable for trolley 71441

## GN Kuppelhaube
GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11070 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11071 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal / grande ouverture frontale |
| 11072 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit seitlichem Ausschnitt / one small side cut out / pequeña apertura lateral / petite ouverture latérale |

## GN Abdeckhaube
GN cover
GN cubierta
GN cloche

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11042 | 53,0 x 32,5 | 9,5 | 1/1 |

**stabelbar**
stackable

NEW

## Eierkorb „OVO“
egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs

METALL | EPP EXPANDIERTES POLYPROPYLEN | BAUM-WOLLE COTTON

**Gestell aus Metall, EPP-Box sorgt für perfekte Wärmeisolierung, Eier werden lange warm gehalten, inklusive waschbarem Stoffeinsatz**

metal frame, EPP box ensures perfect heat insulation, Eggs are kept warm for a long time, including washable fabric insert

estructura de metal, la caja de EPP garantiza un perfecto aislamiento térmico, los huevos se mantienen calientes durante mucho tiempo, incluye inserto de tela lavable

structure en métal, la boîte EPP assure une isolation thermique parfaite, les œufs sont maintenus au chaud pendant longtemps, insert en tissu lavable inclus

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30480 | 23 | 31 | black |

**für ca. 35 Eier**
for approx. 35 eggs

## Eierkorb „PROFI LINE“
egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**mit Edelstahldraht im Rand, für ca. 20 Eier, hält den Inhalt durch das Stofffutter lange warm**

with stainless steel wire in the rim, for around 20 eggs, keeps the eggs warm thanks to the fabric lining

con alambre de acero inoxidable en el borde, para unos 20 huevos, mantiene los huevos calientes gracias al forro de tela

avec un fil d'acier inox dans la jante, pour env. 20 oeufs, garde les oeufs au chaud grâce à la doublure en tissu

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 40299 | 26 | 17 | |

## Eierkorb
egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs

**stabile Vollweide, für ca. 20 Eier, hält den Inhalt durch das Stofffutter lange warm**

stable willow, for around 20 eggs, keeps the eggs warm thanks to the fabric lining

sauce de establo, para unos 20 huevos, mantiene los huevos calientes gracias al forro de tela

saule stable, pour env. 20 oeufs, garde les oeufs au chaud grâce à la doublure en tissu

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30299 | 26 | 17 | |

# BREAD BASKETS

30355

30356

30440

30451

## Brottasche
bread basket
panera
corbeille

70% NATURFASER 30% KUNSTHARZ

**eckig, 70% Naturfaser und 30% Kunstharz**
angular, 70% natural fibre and 30% synthetic resin
ángulo, 70% fibra natural y 30% resina sintética
carré, 70% de fibres naturelles et 30% de résine synthétique

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30355 | 12 x 11,5 | 11,5 | |
| 30356 | 12 x 11,5 | 11,5 | |

**rund, 70% Naturfaser und 30% Kunstharz**
round, 70% natural fibre and 30% synthetic resin
redondo, 70% fibra natural y 30% resina sintética
ronde, 70% de fibres naturelles et 30% de résine synthétique

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30440 | 17 | 11 | |
| 30450 | 20 | 13 | |
| 30441 | 17 | 11 | |
| 30451 | 20 | 13 | |

30345

30346

## Brottasche
bread basket
panera
corbeille

KUNST FASER TETRON

**schmutzabweisende Kunstfaser, 30°C waschbar, wendbar**
dirt-repellent synthetic fibre, washable 30°C, reversible
fibra sintética repelente a la suciedad, lavable a 30°C, reversible
fibre synthétique anti-salissante, lavable à 30°C, réversible

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30345 | 17 | 11,5 | |
| 30346 | 20 | 13,5 | |

30347

30348

## Brottasche
bread basket
panera
corbeille

KUNST FASER TETRON

**schmutzabweisende Kunstfaser, 30°C waschbar, wendbar**
dirt-repellent synthetic fibre, washable 30°C, reversible
fibra sintética repelente a la suciedad, lavable a 30°C, reversible
fibre synthétique anti-salissante, lavable à 30°C, réversible

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30347 | 19 x 11 | 10,5 | |
| 30348 | 24 x 16 | 10,5 | |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

30350

30371

## Brottasche
bread basket
panera
corbeille à pain en toile

BAUM-WOLLE COTTON

**umgekrempelt kann die Höhe individuell gestaltet werden, maschinenwaschbar bis 30°C**
adjustable height by turning the edge upside down, mashine-washable 30°C
altura ajustable girando el borde al revés, lavable a máquina 30°C
hauteur ajustable en tournant le bord à l'envers, lavable en machine maxi 30°C

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30340 | 17 | 11 | |
| 30350 | 20 | 12 | |
| 30341 | 17 | 11 | |
| 30351 | 20 | 12 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30360 | 20 x 15 | 10 | |
| 30370 | 25 x 18 | 12 | |
| 30361 | 20 x 15 | 10 | |
| 30371 | 25 x 18 | 12 | |

30380

30390

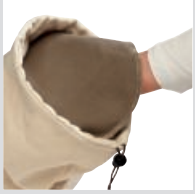
## Brottasche mit Wärmekissen
bread basket with stones pillow
panera con cojin
corbeille à pain en toile avec coussin chauffant

**Baumwolle, Keramik-Kugeln, maschinenwaschbar bis 30°C, mit Zugverschluss, Wärmekissen kann einfach in der Mikrowelle erhitzt werden (90 Sekunden / 500 Watt)**
cotton, ceramic balls, machine washable up to 30°C, with drawstring closure, heat pad can easily be heated in the microwave (90 seconds / 500 watts)
algodón, bolas de cerámica, lavable a máquina hasta 30°C, con cierre de cordón, la almohadilla térmica se puede calentar fácilmente en el microondas (90 segundos / 500 vatios)
coton, billes en céramique, lavable en machine jusqu'à 30°C, avec fermeture à tirette, le coussin chauffant peut être facilement chauffé au micro-ondes (90 secondes / 500 watts)

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30380 | 19 | 23 | |
| 30390 | 19 | 23 | |

**Wärmekissen** / stones pillow / cojín de piedrecillas a calentar / coussin de petites pierres, à chauffer

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30385 | 19 | 1,5 |



30395

30396

## Häkelkorb
crochet rope basket
cesta de ganchillo
panier au crochet

**umgekrempelt kann die Höhe individuell eingestellt werden**
adjustable height by turning the edge upside down
altura ajustable girando el borde al revés
hauteur ajustable en tournant le bord à l'envers

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30395 | 20 x 13,5 | 10 |
| 30396 | 24 x 17,5 | 12 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

NEW

## Baguettekorb „URBAN“
baguette basket
cesta para baguette
corbeille pour baguettes

**Gestell aus Metall, mit Antirutsch-Füßchen**
frame made of metal, with non-slip feet
estructura de metal, con pies antideslizantes
structure en métal, avec pieds antidérapants

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30211 | 22,5 | 28 |

## Brot- und Obstkorb
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

**inklusive Tasche aus Baumwolle, beige grau, maschinenwaschbar bis 30 Grad**
incl. bag made of cotton, beige, grey, machine washable up to 30°C
bolsa incluida, de algodón, beige, gris, lavable a máquina hasta 30°C
sac inclus en coton, beige, gris, lavable en machine jusqu'à 30°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30209 | 27,5 | 18,5 |

**stapelbar**
stackable

**rutschfest inklusive Klipp**
non-slip, includes clip

NEW

## Eierkorb „OVO“
egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs

**Gestell aus Metall, EPP-Box sorgt für perfekte Wärmeisolierung, Eier werden lange warm gehalten, inklusive waschbarem Stoffeinsatz**
metal frame, EPP box ensures perfect heat insulation, Eggs are kept warm for a long time, including washable fabric insert
estructura de metal, la caja de EPP garantiza un perfecto aislamiento térmico, los huevos se mantienen calientes durante mucho tiempo, incluye inserto de tela lavable
structure en métal, la boîte EPP assure une isolation thermique parfaite, les œufs sont maintenus au chaud pendant longtemps, insert en tissu lavable inclus

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30480 | 23 | 31 |

**für ca. 35 Eier**
for approx. 35 eggs

# SVART

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

METALL

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30424 | 29,5 x 25,5 | 13,5 | |

30422

30423

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

METALL

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30422 | 20 x 15 | 8 | |
| 30423 | 24 x 19 | 8 | |

30420

30421

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

METALL

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30420 | 17,5 | 8 | |
| 30421 | 20,0 | 8 | |

# SVART

30470

30471

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: smoke green** / colour: smoke green / color: verde oscuro / couleur: vert foncé

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30470 | 17,5 | 8 | |
| 30471 | 20,0 | 8 | |

30472

30473

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: smoke green** / colour: smoke green / color: verde oscuro / couleur: vert foncé

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30472 | 20 x 15 | 8 | |
| 30473 | 24 x 19 | 8 | |

# SVART

30425

30426

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: whisper white** / colour: whisper white / color: blanco crema / couleur: blanc-crème

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30425 | 17,5 | 8 | |
| 30426 | 20,0 | 8 | |

30427

30428

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: whisper white** / colour: whisper white / color: blanco crema / couleur: blanc-crème

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30427 | 20 x 15 | 8 | |
| 30428 | 24 x 19 | 8 | |

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: whisper white** / colour: whisper white / color: blanco crema / couleur: blanc-crème

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30429 | 29,5 x 25,5 | 13,5 | |

# SVART

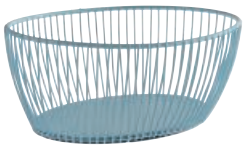
30452

30453

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: dream blue** / colour: dream blue / color: azul / couleur: bleu

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30452 | 17,5 | 8 | |
| 30453 | 20,0 | 8 | |



30454

30455

## Korb „SVART“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: dream blue** / colour: dream blue / color: azul / couleur: bleu

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30454 | 20 x 15 | 8 | |
| 30455 | 24 x 19 | 8 | |

30414

30415

30416

30417

30418

## GN Korb „URBAN“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 30414 | 53,0 x 32,5 | 7,5 | 1/1 | |
| 30415 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 1/2 | |
| 30416 | 53,0 x 16,2 | 7,5 | 2/4 | |
| 30417 | 32,5 x 17,6 | 7,5 | 1/3 | |
| 30418 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1/4 | |

30410

30411

## Korb „URBAN“
basket
cesta
corbeille

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30410 | 17 | 7,0 | |
| 30411 | 20 | 8,5 | |

## Korb „URBAN“
basket
cesta
corbeille

METALL

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30337 | 29 x 16 | 7 | |

30412

## Korb „URBAN“
basket
cesta
corbeille

METALL

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30412 | 21 x 10 | 7 | |
| 30413 | 30 x 14 | 12 | |

NEW

## Baguettekorb „URBAN“
baguette basket
cesta para baguette
corbeille pour baguettes

METALL

**Gestell aus Metall, mit Antirutsch-Füßchen**
frame made of metal, with non-slip feet
estructura de metal, con pies antideslizantes
structure en métal, avec pieds antidérapants

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30211 | 22,5 | 28 |

11071 **GN 1/1**

11072 **GN 1/1**

11073 **GN 1/2**

11074 **GN 1/2**

## GN Kuppelhaube
GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée

SAN KUNSTSTOFF GUSS ZINK GN

**glasklarer Kunststoff, Griff aus Zinkdruckguss**
crystal clear plastic, die-cast zinc knob
plástico transparente, asa de zinc fundido a presión
plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11070 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11071 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal<br>grande ouverture frontale |
| 11072 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit seitlichem Ausschnitt<br>one small side cut out<br>pequeña apertura lateral<br>petite ouverture latérale |
| 11073 | 33 x 28 | 17 | 1/2 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11074 | 33 x 28 | 17 | 1/2 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal<br>grande ouverture frontale |

30435

30436

30439

30437

30438

## GN Korb „URBAN“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

**Farbe: whisper white** / colour: whisper white / color: blanco crema / couleur: blanc-crème

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 30435 | 53,0 x 32,5 | 7,5 | 1/1 | |
| 30436 | 32,5 x 26,5 | 7,5 | 1/2 | |
| 30439 | 53,0 x 16,2 | 7,5 | 2/4 | |
| 30437 | 32,5 x 17,6 | 7,5 | 1/3 | |
| 30438 | 26,5 x 16,2 | 7,5 | 1/4 | |

30430

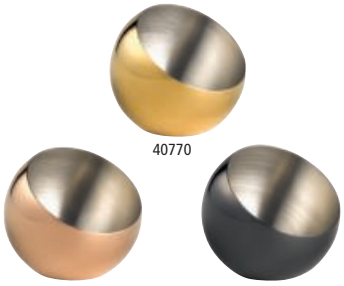
30431

## Korb „URBAN“
basket
cesta
corbeille

**Farbe: whisper white** / colour: whisper white / color: blanco crema / couleur: blanc-crème

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30430 | 17 | 7,0 | |
| 30431 | 20 | 8,5 | |

# SPHERE



40770

40771

40772

## Schale, 3er Set „SPHERE“
bowl, 3 pcs.
cuenco, set de 3
bol, set of 3

**innen: mattiert** / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 40770 | 8 | 7 | 0,1 | | gold | 3 |
| 40771 | 8 | 7 | 0,1 | | copper | 3 |
| 40772 | 8 | 7 | 0,1 | | gunmetal | 3 |

40773

40774

## Schale „SPHERE“
bowl
cuenco
bol

**innen: mattiert** / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40773 | 16 | 15 | 0,8 | | gold |
| 40774 | 16 | 15 | 0,8 | | gunmetal |

40775

40776

## Schale „SPHERE“
bowl
cuenco
bol

**innen: mattiert** / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40775 | 24 | 21 | 2 | | gold |
| 40776 | 24 | 21 | 2 | | gunmetal |

## Baguettekorb „URBAN“
baguette basket
cesta para baguette
corbeille pour baguettes

METALL

**Gestell aus Metall, mit Antirutsch-Füßchen**
frame made of metal, with non-slip feet
estructura de metal, con pies antideslizantes
structure en métal, avec pieds antidérapants

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30211 | 22,5 | 28 |

## Brot- und Obstkorb
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

METALL BAUM-WOLLE COTTON

**inklusive Tasche aus Baumwolle, beige grau, maschinenwaschbar bis 30 Grad**
incl. bag made of cotton, beige, grey, machine washable up to 30°C
bolsa incluida, de algodón, beige, gris, lavable a máquina hasta 30°C
sac inclus en coton, beige, gris, lavable en machine jusqu'à 30°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30209 | 27,5 | 18,5 |

**stapelbar**
stackable

**rutschfest inklusive Klipp**
non-slip, includes clip

30208

## Brot- und Obstkorb
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou fruits

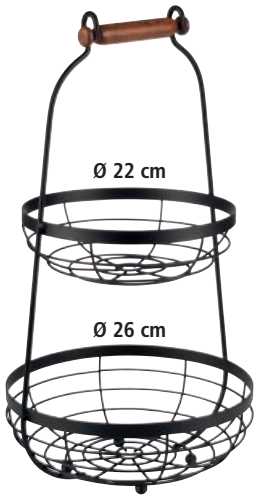
METALL

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30207 | 21 | 16,5 |
| 30208 | 30 | 19,0 |

## Brot- und Obstkorb „WIRE“
wire basket
cesta para pan o fruta
corbeille pour pain ou fruits

METALL

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30206 | 31 | 14 |




## 2-stufige Etagère
2-tier étagère
cesta doble 2 alturas
étagère 2 paniers

METALL HOLZ WOOD

**Griff aus Holz, Körbe aus Metall schwarz,**
**oberer Korb (ø 22 cm, H: 6 cm), unterer Korb (ø 26 cm, H: 8 cm)**
wooden handle, baskets made of metal black,
upper basket (ø 22 cm, H: 6 cm), lower basket (ø 26 cm, H: 8 cm)
asa de madera, cestas de metal negro,
cesta superior (ø 22 cm, H: 6 cm), cesta inferior (ø 26 cm, H: 8 cm)
manche en bois, corbeilles en métal noir,
corbeille supérieure (ø 22 cm, H: 6 cm), corbeille inférieure (ø 26 cm, H: 8 cm)

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30335 | 26 | 48 |

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

**1 x Gestell** / 1 x frame

5 tlg.
5 pcs.

**2 x Korb** / 2 x basket

**2 x Tablett** / 2 x tray

**Haube** / cover 11056

## 2-stufige Etagère „ALL-ROUNDER“, 5-teilig
2-tier tray, 5 pcs.
soporte 2 alturas, set de 5
étagère 2 niveaux, set de 5

METALL HOLZ WOOD

**5 teiliges Set:**
- **1 Gestell aus Metall schwarz, mit Antirutschfüßchen,**
- **2 Körbe aus Metall schwarz je 29 x 16 cm, H: 7 cm,**
- **2 herausnehmbare Bretter aus geöltem Akazienholz je 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm**

5 pcs.:
- 1 frame made of black metal with non-slip feet,
- 2 removable baskets of black metal each 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 boards of oiled acacia wood each 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

set de 5:
- 1 soporte metálico, negro con pies antideslizantes,
- 2 cestas metálicas negras, cada una de 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 tablas de madera de acacia aceitada 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

set de 5:
- 1 support métallique noir avec pieds antidérapants,
- 2 paniers métalliques noirs, chacune 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 planches d'acacia huilé, chacune 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30336 | 31 x 17 | 37,5 |

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

# STAINLESS STEEL BASKETS

30200

30220

30230

## Brot- und Obstkorb

basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

**hochglanzpoliert**
mirror polished finish
acabado pulido brillante
brillant

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30200 | 17,5 | 7,0 |
| 30220 | 20,5 | 8,5 |
| 30230 | 25,5 | 9,5 |

30210

30240

30250

## Brot- und Obstkorb

basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

**hochglanzpoliert**
mirror polished finish
acabado pulido brillante
brillant

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30210 | 20 x 15 | 7,0 |
| 30240 | 24 x 19 | 8,5 |
| 30250 | 28 x 21 | 9,5 |

## Brot- und Obstkorb
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou fruits

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30310 | 18 | 7,5 |

30276

30277

## Brot- und Obstschale
bowl for bread or fruits
bol para pan o fruta
bol à pain ou à fruits

**hochglanzpoliert, gehämmert**
mirror polished finish, hammered
acabado pulido efecto espejo, martillada
brillant, martelée

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30276 | 16 | 5,0 |
| 30277 | 20 | 5,5 |

## Schale
bowl
cuenco
bol

**hochglanzpoliert, gehämmert**
mirror polished finish, hammered
acabado pulido efecto espejo, martillada
brillant, martelée

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40190 | 24 x 16,5 | 7 | 0,45 |

# BASKETS / RISERS

15336

15332

15334

## Korb / Ständer „APS PLUS“
basket / riser
cesta / soporte
corbeille / support

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 15336 | 15 | 10,5 | | black |
| 15337 | 21 | 20,0 | | black |
| 15331 | 15 | 10,5 | | polished chrome |
| 15332 | 21 | 20,0 | | polished chrome |
| 15334 | 15 | 10,5 | | brushed gold |
| 15335 | 21 | 20,0 | | brushed gold |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**matt poliert, Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
matt polished, base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
pulido mate, base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
poli mat, fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11752 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11753 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

## Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

**Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz**
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 11754 | 29,5 x 12 | 10 | 2 | |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert

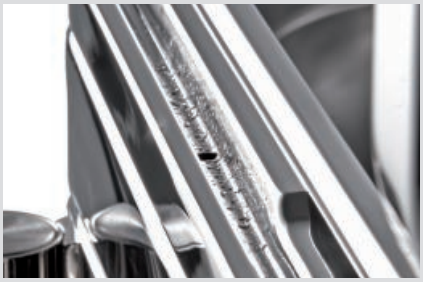
**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

# Chafing Dish, GN Container & Transport


5 STARS ..... 442
BONFIRE ..... 436
COFFEE DISPENSER ..... 447
CUTLERY BOXES ..... 462
CUTLERY RESTS ..... 465
DOUGH BALL CONTAINERS ..... 466
EASY INDUCTION ..... 430
ELECTRIC CHAFING DISHES ..... 434
GN CONTAINERS | MELAMINE ..... 458
GN CONTAINERS | POLYCARBONATE ..... 454
GN CONTAINERS | POLYPROPYLENE ..... 453
GN CONTAINERS | PORCELAIN ..... 456
GN CONTAINERS | STAINLESS STEEL ..... 448
GLOBE ..... 426
INDUCTION PLATES ..... 439
INDUCTION STATIONS ..... 438
ORBIT ..... 437
PREMIUM ..... 424
SAMOVAR ..... 446
SERVING TROLLEYS ..... 460
SOUP WARMERS ..... 435
WARMERS ..... 440

# PREMIUM

### langlebige Deckelbremse
Abnehmbarer Deckel, dieser lässt sich spielend leicht öffnen und schließen, der Lauf des Deckels wird professionell gedämpft.



### Kondenswasser - Rücklaufsystem
Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt.

### Sandwichboden / Kapselboden
Induktionsfähiger Boden, direkt auf dem Induktionskochfeld einsetzbar.
Perfekte Wärmeverteilung und Steuerung.

### Fixierschraube / Rutschsicherung
Höhenverstellbares Gelenk, fixiert das Gerät in dem Gestell und auf dem Tisch.

### Induktionskochplatte Nr. 12295
Induktionskochplatte wird einfach in das Gestell gelegt.

### stapelbar
Chafing Dish Rahmen sind übereinander stapelbar. Platzsparend und rutschfest stapeln und transportieren.

## Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

GLAS GLASS | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF | NON SLIP FEET

**mit Regler**
with power control
con control de potencia
avec régulateur

| | Ø cm | |
|---|---|---|
| 12295 | 24 | 900 W |

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## GN 1/1 Chafing Dish „PREMIUM“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · GN · INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat resistant handles, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidraúlica + 1 cubeta GN 1/1 de 65 mm, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 de 65 mm, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 12352 | 66 x 48 | 33 | 9 | mit Glasdeckel<br>with glass cover |

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## Chafing Dish rund „PREMIUM“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständiger Griff, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat resistant handle, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidraúlica + 1 cubeta redonda, asa resistente al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignée résistante à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 12353 | 44 x 54 | 33 | 6 | mit Glasdeckel<br>with glass cover |

Speiseneinsatz / foodpan / cubeta / bac supérieur

12366

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## Chafing Dish rund „PREMIUM“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat resistant handles, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidraúlica + 1 cubeta redonda, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 12354 | 44 x 48 | 39 | 10 | mit Glasdeckel<br>with glass cover |

Speisenbehälter / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

12397

# GLOBE

**die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen**
the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle
sistema de freno para un cierre suave de la tapa
système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle

**abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem**
removable glas lid, with water-runback-system
tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación
couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation

**Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt**
condensed water is led back into the waterpan
el agua de condensación vuelve a la cubeta de agua
l'eau de condensation retourne dans le bac d'eau

**für alle Herdarten geeignet, auch für Induktionskochplatten**
suitable for all kinds of ovens, even induction cookers
apto para todas las fuentes de calor, incluso inducción
apte pour toutes les sources de chaleur, y compris induction

## Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

**mit Regler**
with power control
con control de potencia
avec régulateur

| | Ø cm | |
|---|---|---|
| 12295 | 24 | 900 W |

12404

12295

12296

## GN 1/1 Chafing Dish „GLOBE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN · INDUCTION

**hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, 9 Liter + Löffelablage + 2 Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte**

mirror polished finish, removable stainless steel hydraulic cover, sandwich base for optimum heat distribution, suitable for induction plates
set: frame + waterpan + GN 1/1 container 65 mm, 9l + cutlery compartment ladles + 2 burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, tapa hidráulica de acero inoxidable extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción, incluye: soporte + cubeta baño maría + cubeta GN 1/1 de 65 mm, 9 l + soporte para cuchara (sin cuchara) + 2 quemadores + marco para la placa de inducción

poli brillant, couvercle inox hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction, comprend: pied support + bac bain-marie + bac GN 1/1 de 65 mm, 9 l + porte-louche (louche non incluse) + 2 brûleurs + cadre inox pour la plaque à induction

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 12404 | 66,5 x 44 | 34 | 9 | mit Glasdeckel<br>with glass cover |

**Induktionskochplatte für Chafing Dish** / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295

**Metallrahmen für Induktionskochplatte** / frame for induction plate / estructura o marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12296

## GN 2/3 Chafing Dish „GLOBE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN · INDUCTION

**hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief + Löffelablage + 1 Brennpastenbehälter + 1 Metallrahmen für Induktionskochplatte**

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distribution, set: frame + waterpan + foodpan GN 2/3, 65 mm, 5,5 l + compartment for ladles + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maria, 1 cubeta GN 2/3 65 mm - 5,5 l, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

poli brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox GN 2/3-65 mm - 5,5 L, porte-louche (louche non incluse), brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 12484 | 44 x 41 | 34 | 5,5 | mit Glasdeckel<br>with glass cover |

12295

12291

## Chafing Dish „GLOBE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX · INDUCTION

**hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischen Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet**
**Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter rund + Löffelablage + Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte**

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distributionset: frame + waterpan + foodpan round + cuttlery compartment ladles + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maria, 1 cubeta redonda, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox rond, porte-louche (louche non incluse), 1 brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 12403 | 38,5 | 34 | 6 | mit Glasdeckel<br>with glass cover |

**Induktionskochplatte für Chafing Dish** / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295

**Metallrahmen für Induktionskochplatten** / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12291

**Speiseneinsatz** / foodpan / cubeta / bac supérieur

12366

82210
**4,3 ltr.**

82215
**2 x 2 ltr.**

## Porzellan-Einsatz
porcelain insert
bandeja de porcelana
bac supérieur en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 82210 | 39 | 6 | 4,3 | 12324, 12403 |
| 82215 | 39 | 6 | 3,5 | 12324, 12403 |

12291

## Suppen-Kugel inkl. Gestell „GLOBE“

soup bowl with stand
cubeta sopa con soporte
récipient à soupe avec pied

EDELSTAHL STAINLESS INOX · INDUCTION

**hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, 1 Brennpastenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe, 1 Metallrahmen für Induktionskochplatten**

mirror polished finish, incl. foodpan and 1 burner holder, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistent handles, frame for induction plate

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, 1 quemador, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías, marco para placa de inducción

poli brillant, récipient à soupe inox, 1 brûleur, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides, cadre support inox pour plaque à induction

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12398 | 48 | 45 | 10 |

**Induktionskochplatte für Chafing Dish** / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295

**Metallrahmen für Induktionskochplatten** / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12291

## Suppen-Kugel „GLOBE“

soup bowl
cubeta sopa
récipient à soupe

EDELSTAHL STAINLESS INOX · INDUCTION

**hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe (Lieferung ohne Gestell, Löffel)**

mirror polished finish, incl. foodpan, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistent handles (delivery without rack, ladle)

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías (cucharón no incluido)

poli brillant, récipient à soupe inox, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides (cadre, louche non incluse)

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12399 | 48 | 32 | 10 |

**Gestell inkl. Brenner** / frame incl. burner / soporte incluyendo quemador / support, brûleur inclus

12396

**Speisenbehälter** / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

12397

# EASY INDUCTION

**die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen**

the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle

sistema de freno para un cierre suave de la tapa

système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle

**Druckhebel zum leichten Entnehmen des GN-Behälters**

stick for easy removing of the GN-container

dispositivo para levantar y quitar con facilidad la cubeta GN

dispositif pour lever et retirer facilement le bac GN

**abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem**

removable glas lid, with water-runback-system

tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación

couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation

**Fixierschraube verhindert das Rutschen**

fixing screw for skid resistance

Pie trasero anti-deslizante, altura regulable

Pied supplémentaire anti-dérapant réglable en hauteur

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## GN 1/1 Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GN | INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates

1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidraúlica + 1 cubeta GN 1/1 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | GN | ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 12322 | 60 x 42 | 30 | 1/1 | 9 |

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## GN 2/3 Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GN | INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 2/3 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates

1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidraúlica + 1 cubeta GN 2/3 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 2/3 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | GN | ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 12323 | 42 x 41 | 30 | 2/3 | 5,5 |

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder geeignet**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates

1 soporte + 1 baño maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistente al calor, buen acabado, apto para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistante à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12324 | 46 x 50 | 30 | 6 |

**Lieferung ohne Induktionskochplatte**
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

## Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

**1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder geeignet**

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates

1 soporte + 1 baño maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistente al calor, buen acabado, apto para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistante à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12325 | 48 x 42 | 39 | 11 |

## Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

**mit Regler**
with power control
con control de potencia
avec régulateur

| | Ø cm | |
|---|---|---|
| 12295 | 24 | 900 W |

## Porzellan-Einsatz
porcelain insert
bandeja de porcelana
bac supérieur en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 82210 | 39 | 6 | 4,3 | 12324, 12403 |
| 82215 | 39 | 6 | 3,5 | 12324, 12403 |

## Rolltop-Chafing Dish „ELITE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

**poliert, Rolltopdeckel klappbar auf 90° und 180°, Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Wasserbecken + 2 Brennpastenbehälter, wechseln des GN-Behälters ohne Abnehmen des Deckels (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)**

polished, rolltop cover adjustable at 90° and 180°, foodpan GN 1/1 65 mm deep + waterpan + 2 burner holders, change of the GN container without removing the lid (condensed water can not be led back into the waterpan)

pulido brillante, tapa rolltop a 90º o 180º, cubeta GN 1/1 + 2 quemadores, cuba baño maría, se puede cambiar la cubeta GN sin retirar la tapa, importante: el agua condensada no revierte en los alimentos

poli brillant, couvercle rolltop ouverture de 90 a 180º, bac GN 1/1, bain-marie, 2 brûleurs, le bac GN peut être retiré et remplacé sans démonter le couvercle, important: la condensation ne retombe pas sur les aliments

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12350 | 67 x 47 | 45 | 9 |

**Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement** / waterpan / baño maría / bain-marie

12249

**inkl. Vorrichtung für Heizelement S. 439**
incl. screws for heating unit p. 439

**inkl. Vorrichtung für Heizelement S. 439**
incl. screws for heating unit p. 439

## Rolltop-Chafing Dish „CATERER“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

**Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte + 2 Brennpastenbehälter (Lieferung ohne Heizplatte), massiver Ständer**

foodpan GN 1/1 65 mm deep + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heatingunit + 2 burner holders (without heating unit), stable frame

1 cubeta GN 1/1 - 65 mm + campana rolltop abatible a 90º + 2 quemadores + cuba baño maría con fijaciones para resistencia amovible (se sirve sin la resistencia)

1 bac GN 1/1 - 65 mm + couvercle rolltop ouverture 90º + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie avec 4 vis pour fixation résistance de chauffe amovible (non incluse)

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12245 | 67 x 35 | 45 | 9 |

**Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement** / waterpan / baño maría / bain-marie

12249

**Rolltopdeckel 90°**
rolltop cover 90°

## Rolltop-Chafing Dish „MAESTRO“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

**Speisenbehälter GN1/1 65 mm tief (passend auch für 100 mm) + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte (S. 404) + 2 Brennpastenbehälter**

foodpan GN1/1 65 mm (also for 100 mm) + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heating unit (p. 404) + 2 burner holders

cubeta GN 1/1 - 65 mm (hay espacio para una cubeta 100 mm) + campana rolltop abatible a 90º + 2 quemadores

bac GN 1/1 - 65 mm (accepte aussi bac ht. 100 mm) + couvercle rolltop ouverture 90º + 2 brûleurs

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12300 | 67 x 35 | 45 | 9 |

**inkl. Vorrichtung für Heizelement S. 439**
incl. screws for heating unit p. 439

## Chafing Dish „CATERER PRO“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

**Deckel hochglanzpoliert, Deckelgriffe hitzebeständig + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken, inkl. Vorrichtung für Heizplatte + Gestell mit Deckelhalterung (ohne GN Speisenbehälter)**
cover mirror polished finish, cover knob heat-resistant + 2 burner holders + waterpan with screws for heating unit + frame with coverholder (without GN foodpan)
tapa pulido brillante, asas frías + 2 quemadores + cuba inferior con tornillos para resistencia removible (no incluida) + tapa y estructura con sujeción de la tapa (se sirve sin la cubeta GN)
couvercle poli brillant, anses froides + 2 brûleurs + bac bain-marie avec fixations pour résistance amovible (non incluse)

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 12233 | 64 x 35 | 34 |

**Ersatzdeckel** / replacement cover / tapa de recambio / couvercle de rechange

| |
|---|
| 12236 |

**Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement** / waterpan / baño maría / bain-marie

| |
|---|
| 12249 |

## Chafing Dish „CHEF“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

**Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken + Deckel + Gestell mit Deckelhalterung + langer Hohlgriff**
foodpan GN 1/1 65 mm + 2 burner holders + waterpan + cove + frame with coverholder
1 cubeta GN 1/1 65 mm + 2 quemadores + cubeta para el agua + tapa y chasis con bloqueo para la tapa
1 bac GN 1/1 - 65 mm + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie + couvercle + chassis avec blocage couvercle + poignée tube creux

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11675 | 61 x 31 | 30 | 9 |

## Brennpastenbehälter
burner holder
soporte para quemador
porte-brûleur

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**nachfüllbar, für Chafing Dish, Deckel mit Bajonettverschluss**
refillable, for Chafing Dish, lid with bayonet lock
recargable, para Chafing Dish, tapa con cierre de bayoneta
rechargeable, pour chafing dish, couvercle avec verrouillage par baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11683 | 9 | 6 |

GN 1/1 100 mm
14 ltr.

## Elektro-Rolltop-Chafing Dish „ELITE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | PP POLYPROPY. | GN

electric rolltop chafing dish
chafing dish eléctrico rolltop
chafing dish électrique rolltop

**Rolltopdeckel poliert, klappbar auf 90° und 180°, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, 760 - 900 W, 230 V (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)**

rolltop cover polished, adjustable at 90° and 180°, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, 760 - 900 W, 230 V (condensed water cannot be led back into the waterpan)

tapa abatible pulido brillante, apertura a 90° o 180°, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, 760 - 900 W, 230 V (el agua condensada no gotea dentro de la cubeta)

couvercle rolltop poli brillant, ouverture à 90° ou 180°, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, 760 - 900 W, 230 V (Important: la condensation ne retombe pas sur les aliments)

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12360 | 67 x 47 | 45 | 14 |

**Wasserbecken, elektrisch** / electric waterpan / baño maria eléctrico / bain-marie électrique

12224

## Elektro Chafing Dish

EDELSTAHL STAINLESS INOX | PP POLYPROPY.

electric chafing dish
chafing dish eléctrico
chafing dish électrique

**Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, Deckelhalter, 900 W, 230 V**

cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, lid holder, 900 W, 230 V

tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, sujeción de la tapa, 900 W, 230 V

couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, blocage du couvercle, 900 W, 230 V

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12225 | 63 x 36 | 29 | 14 |

**Deckel** / cover / tapa / couvercle

12235

**Wasserbecken, elektrisch** / electric waterpan / baño maria eléctrico / bain-marie électrique

12224

## Elektro-Chafing Dish „ECO“

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

electric chafing dish
chafing dish eléctrico
chafing dish électrique

**Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, Deckelhalter, 760 - 900 W, 230 V**

cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 65 mm deep, lid holder, 760 - 900 W, 230 V

tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 65 mm, sujeción de la tapa, 760 - 900 W, 230 V

couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1 - 65 mm, blocage du couvercle, 760 - 900 W, 230 V

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12232 | 63 x 36 | 29 | 9 |

**Wasserbecken, elektrisch** / electric waterpan / baño maria eléctrico / bain-marie électrique

12224

## Elektrischer Suppentopf
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Tragering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V**

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

recipiente sopa inox extraible, baño maria eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

récipient à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11901 | 38 | 36,5 | 10 |

## Elektrischer Suppentopf
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

PP POLYPROPY. | ALU ALUMINIUM | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Tragering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V**

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, st. steel circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

recipiente sopa inox extraible, baño maria eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (±10°C) , 400 - 450 W, 230 V

récipient à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11910 | 40 | 37 | 10 |

## Elektrischer Suppentopf „ECONOMIC“
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

EDELSTAHL STAINLESS INOX | FE EISEN

**Stahl schwarz lackiert, herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, mit Wasserbad, Temperaturregelung 30°C - 90°C, dreh- und klappbarer Edelstahl-Deckel, inkl. 8 magnetisch haftenden Beschriftungen, 400 W, 230 V**

metal, black, removable soup pot, with bain marie, thermostat 30°C - 90°C, st. steel lid, incl. 8 magnetic signs, 400 W, 230 V

metal negro, recipiente sopa inox extraible, con baño maria, termostato 30°C- 90°C, tapa inox, incluye 8 letreros magnéticos, 400 W, 230 V

acier, noir, récipient à soupe inox amovible,avec bain-marie, thermostat 30°C - 90°C, couvercle inox, 8 étiquettes magnétiques, 400 W, 230 V

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11915 | 32 | 36 | 9 |

**Speisenbehälter** / foodpan / recipiente sopa / récipient à soupe

11916

**Deckel** / cover / tapa / couvercle

11917

**Die Induktionsstation „Bonfire“ besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.**

The ‘Bonfire’ induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction « Bonfire » séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.

NEW

## Induktionsstation „BONFIRE“
induction station
estación de inducción
station à induction

HOLZ WOOD | METALL | GLAS GLASS | INDUCTION | NON SLIP FEET

**Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz**
induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control, power adjustable in steps, black ash wood and metal stand
placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de fresno negro y metal negro
plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12250 | 46,5 | 16 | 900 W |

**passend zur Serie „ORBIT“**
suitable for the „ORBIT“ series

4 tlg.
4 pcs.

12342

12343

12330

12335

12336

12337

12338

12339

## Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GLAS GLASS | INDUCTION

- **1 Topf (8 Liter)**
- **1 Speisenbehälter (4 Liter)**
- **1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse**
- **Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden**

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 12342 NEW | 30,5 | 17,5 | 4 | vintage-look |
| 12343 NEW | 30,5 | 17,5 | 4 | gold |
| 12330 | 30,5 | 17,5 | 4 | stainless steel |
| 12335 | 30,5 | 17,5 | 4 | copper |
| 12336 | 30,5 | 17,5 | 4 | yellow |
| 12337 | 30,5 | 17,5 | 4 | red |
| 12338 | 30,5 | 17,5 | 4 | black |
| 12339 | 30,5 | 17,5 | 4 | green |

**abnehmbarer Deckel**
removable lid

**induktionsgeeignet**
suitable for induction

**induktionsgeeignet**
suitable for induction

**Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish** / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 12329 | 30,5 | 8 | 4 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |

**8 ltr. Topf**
8 ltr. pot

**4 ltr. Speisenbehälter**
4 ltr. foodpan

**Deckelbremse**
automatic lid break

**Sandwich- / Kapselboden** / sandwich base

82212 **2 x 1,4 ltr.**

82211 **3 ltr.**

## Porzellaneinsatz „ORBIT“

porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 82212 NEW | 29,5 | 9 | 2,8 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |
| 82211 | 29,5 | 9 | 3,0 | 12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343 |

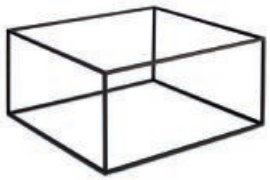
**Kochplatte Ø 24 cm**
induction station Ø 24 cm

**4 tlg.**
4 pcs.

12276

12272

12295



15506

## Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“

induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

**4 teiliges Set:**
- **1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)**
- **1 Metallständer schwarz**
- **1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)**
- **1 Edelstahlrahmen**

4 pcs. set:
- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame made of oak (water-resistant coated)
- 1 stainless steel frame

set de 4:
- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:
- 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre en chêne (verni résistant à l'eau)
- 1 cadre en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 12275 | 35,4 x 32,5 | 19 |

**passendes Chafing Dish Set 12339**
suitable chafing dish set 12339

**Ersatzteile** / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12276 | 35,4 x 32,5 | 8,5 | Holzrahmen / wooden frame |
| 12272 | 29,5 x 26,5 | 1 | Edelstahlrahmen / stainless steel frame |
| 12295 | Ø 24 | - | 900 Watt Induktionskochplatte / induction plate |
| 15506 | 35,4 x 32,5 | 17,6 | Buffetständer schwarz / buffet stand black |

## Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“

Induction station, 2-piece set
Estación de inducción, juego de 2 piezas
Station à induction, set de 2 pièces

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

**Set, bestehend aus Induktionkochplatte 2000 Watt, inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert)**
set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)
set, compuesto por placa de inducción 2000 Watt, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)
set, composé d'une plaque de cuisson à induction 2000 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernis imperméable)

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 14050 | 39 x 39 | 10 | 2000 W |

## Einbau-Induktionskochplatte für Chafing Dish

GLAS GLASS · PP POLYPROPY. · ABS KUNSTSTOFF · NON SLIP FEET

built-in induction plate for chafing dish
placa de induccción para empotrar
plaque à induction à encastrer

**inkl. Kabel-Fernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar**
incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps
incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos
y compris télécommande filaire, économe en énergie, puissance réglable en 5 étapes

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12285 | 35,5 x 35,5 | 6 | 2000 W |

## Induktionskochplatte für Chafing Dish

GLAS GLASS · PC POLYCARB. · ABS KUNSTSTOFF · NON SLIP FEET

induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

**inkl. Kabel-Fernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar**
incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps
incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos
y compris télécommande filaire, économe en énergie, puissance réglable en 5 étapes

| | Ø cm | |
|---|---|---|
| 12295 | 24 | 900 W |

12291

## Metallrahmen für Induktionskochplatten

EDELSTAHL STAINLESS INOX

frame for induction plate
marco para placa de inducción
cadre support inox pour plaque induction

| | |
|---|---|
| 12291 | für runde Chafer / for round chafing dish |
| 12296 | für Chafer GN 1/1 / for GN 1/1 chafing dish |

**600 Watt** 12292

## Elektro-Heizelement

ALU ALUMINIUM · Made in Germany

heating unit
resistencia
résistance

| | | |
|---|---|---|
| 12292 | 600 W / 230 V | for chafer covers are closed most of the time |

**mit einstellbarem Leistungsregler /** adjustable heat control / abiertos con termostato / contrôle de la chaleur réglable

| | | |
|---|---|---|
| 12294 | 800 W / 230 V | for chafer covers are open most of the time |

**Heizplatte durch Spiralfeder an Wasserbad gedrückt**
Heating plate is pressed against the water bath by a spiral spring

## Mobile Chafing Dish Heizung

EDELSTAHL STAINLESS INOX

heating element
resistencia
résistance

**für alle marktgängigen Chafing Dishes**
suitable for all current popular chafing dishes, with special spring
para todos los chafing dish más corrientes
pour la plupart des chafing dish les plus courants

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 12299 | 14 | 9 - 11 | 500 W / 220 V |

# WARMERS

## Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen

thermal bridge
puente térmico
pont thermique

ALU ALUMINIUM

**höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter**
height ajustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

| | cm | ↑ cm | V | W | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 12265 | 50 x 35 | 58 - 77,5 | 230 | 2 x 250 | |

## Ersatzbirne für Wärmelampe

infrared lamp / bulb
lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule

**Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß**
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

| | W | fits to |
|---|---|---|
| 12266 | 250 | 12265 |

## Speisenwärmer

warmer
calienta platos
chauffe-plat

GLAS GLASS · METALL VERCHROMT

**3-flammig /** 3 lights / 3 velas / 3 bougies

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 35065 | 34 x 18 | 6 |

## Speisenwärmer

warmer
calienta platos
chauffe-plat

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**2-flammig /** 2 lights / 2 velas / 2 bougies

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 35343 | 34 x 13 | 6 |

## Rolltophaube „SWISS“
rolltop-cover
campana rolltop
cloche rolltop

**hochglanzpoliert, klappbar auf 90°, nachrüstbar für alle handelsüblichen Chafer**
mirror polished finish, cover adjustable at 90°, usable for all commercial chafing dishes
pulido brillante, tapa ajustable 90°, apto para todos los chafings profesionales
poli brillant, ouverture réglable à 90°, apte pour tous les chafings professionnels

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 12310 | 55 x 34 | 19,5 |

## Bain-Marie Topf
bain marie pot
olla baño Maria
marmite bain-marie

**inkl. Deckel, mit Löffelaussparung**
included cover, notched for spoon
incluye tapa con hueco para la cuchara
inclut le couvercle avec espace pour la louche

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12244 | 20 | 18 | 4,5 |

**Deckel** / cover / tapa / couvercle

| | |
|---|---|
| 11244 | |

## Bain-Marie Deckel
cover for bain marie
tapa del baño maría
couvercle du bain-marie

| | cm |
|---|---|
| 12243 | 54 x 33,5 |

## Wärme-Kies
granite chips
granulado térmico
gravier thermique

**für Chafing Dishes, feine Körnung, hohe Wärmespeicherung, kein Verkleben, ideal zum Warmhalten von Eiern**
fine for chafing dishes and clean granite chippings, ideal for keeping eggs warm
gravilla de granito fina limpia, ideal para mantener los huevos calientes
gravier fin de granit, lavé, idéal pour maintenir les oeufs au chaud

| | kg |
|---|---|
| 81116 | 7 |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

# 5 STARS

Töpfe aus emailliertem Gusseisen leiten nicht nur die Wärme gut, sondern können sie auch lange energieschonend speichern – ideal für den professionellen Einsatz am Buffet!

Cooking pots made of enamelled cast iron not only conduct heat well, but can also store it for a long time while conserving energy - ideal for professional use at the buffet!

Las ollas de hierro fundido esmaltado no sólo conducen bien el calor, sino que también pueden almacenarlo durante mucho tiempo conservando la energía: ¡ideales para un uso profesional en el buffet!

Les marmites en fonte émaillée ne conduisent pas seulement bien la chaleur, mais peuvent aussi la conserver longtemps en économisant de l'énergie - idéal pour une utilisation professionnelle au buffet!

88300 **2,5 ltr.**

88301 **2,5 ltr.**

88312 **2,5 ltr.**

## Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88300 | 25 | 7 / 13 | 2,5 | |
| 88301 | 25 | 7 / 13 | 2,5 | |
| 88312 | 25 | 7 / 13 | 2,5 | |

88300

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88302 **4 ltr.**

88303 **4 ltr.**

88313 **4 ltr.**

## Kochtopf mit Deckel „5 STARS“
cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88302 | 25 | 11,5 / 17,5 | 4 | |
| 88303 | 25 | 11,5 / 17,5 | 4 | |
| 88313 | 25 | 11,5 / 17,5 | 4 | |

88302

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88304 **3 ltr.**

88305 **3 ltr.**

88314 **3 ltr.**

## Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88304 | 28 | 7 / 13,5 | 3 | |
| 88305 | 28 | 7 / 13,5 | 3 | |
| 88314 | 28 | 7 / 13,5 | 3 | |

88304

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88306 **6 ltr.**

88307 **6 ltr.**

88315 **6 ltr.**

## Kochtopf mit Deckel „5 STARS“
cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88306 | 28 | 13 / 20 | 6 | |
| 88307 | 28 | 13 / 20 | 6 | |
| 88315 | 28 | 13 / 20 | 6 | |

88306

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88308 **5 ltr.**

88309 **5 ltr.**

88316 **5 ltr.**

## Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88308 | 33 x 25 | 11 / 17,5 | 5 | |
| 88309 | 33 x 25 | 11 / 17,5 | 5 | |
| 88316 | 33 x 25 | 11 / 17,5 | 5 | |

88308

**inklusive Deckelhalter**
including lid holder

88310 **3,5 ltr.**

88311 **3,5 ltr.**

88317 **3,5 ltr.**

## Auflaufform „5 STARS“
casserole dish
fuente para gratinar
plat à four

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88310 | 33 x 24 | 6,5 | 3,5 | |
| 88311 | 33 x 24 | 6,5 | 3,5 | |
| 88317 | 33 x 24 | 6,5 | 3,5 | |

## Deckelhalter, 2er Set
lid holder, 2 pcs.
soporte para tapa, set de 2
support de couvercle, set de 2

**mit Antiruschbeschichtung, für alle Töpfe mit Deckel einsetzbar, hitzebeständig**
with non-slip coating, suitable for all pots with lids, heat-resistant
revestimiento antideslizante, apto para todas las ollas con tapa, resistente al calor
avec revêtement antidérapant, adapté à toutes les casseroles avec couvercle, résistant à la chaleur

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 88320 | 10,5 x 8,5 | 3,5 | | 2 |

## Samowar
samovar
samovar
samovar

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 · ALU ALUMINIUM · GUSS ZINK · PA POLYAMID · DOUBLE WALL

**3-teiliges Set:**
- **1 Samowar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 Liter)**
- **1 Teekanne (1,1 Liter)**
- **1 Tropfenschale**

3 pcs. set:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 ltr.)
- 1 teapot (1,1 ltr.)
- 1 drip tray

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 tetera (1,1 L.)
- 1 bandeja recogegotas

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 théière (1,1 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12315 | 35 x 21 | 58 | 6 |

## Samowar
samovar
samovar
samovar

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 · ALU ALUMINIUM · GUSS ZINK · PA POLYAMID · DOUBLE WALL

**3-teiliges Set:**
- **1 Samowar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 Liter)**
- **1 Teekanne (1,3 Liter)**
- **1 Tropfenschale**

3 pcs. set:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 ltr.)
- 1 teapot (1,3 ltr.)
- 1 drip tray

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 tetera (1,3 L.)
- 1 bandeja recogegotas

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 théière (1,3 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 12316 | 42 x 26 | 75 | 12 |

NEW

## Tasse „TEATIME“
mug
taza
tasse

TR TRITAN · made in Germany

**transparent mattiert, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen**
transparent frosted, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas
transparente esmerilado, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar
transparent mat, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 66940 | 8,5 | 9 | 0,25 | transparent | 24 |

10,5 ltr.

## Kaffeedispenser „HAPPY HOUR“

coffee dispenser
dispensador de café
distributeur de café

**hochglanzpoliert, für warme Getränke, stabil und standfest, inkl. 1 Brennpastenbehälter**
mirror polished finish, for warm drinks, solid and stable, incl. 1 burner holder
acabado pulido brillante para bebidas calientes, sólido y estable, incluye un calentador
brillant, pour boissons chaudes, avec 1 brûleur, robuste et stable

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11672 | 31 x 33,5 | 54,5 | 10,5 |

**Hahn** / tap / grifo / robinet

| | |
|---|---|
| 11671 | |

## Elektro-Heizelement

heating unit
resistencia
résistance

**für Kaffeedispenser (Nr. 11672), 500 W, 220 V, einfach in das Gestell des Dispensers legen**
for coffee dispenser (no. 11672), 500 W, 220 V, insert into the frame of the dispenser
para dispensador de café (11672), 500 W, 220V, directamente en el pie del dispensador
pour distributeur à café (11672), 500 W, 220 V, directement dans le support

| | |
|---|---|
| 12287 | 500 W / 220 V |

16003

16004

16005

## Kaffeetasse „SNUG“

coffee cup
taza de café
tasse à café

**Porzellan, Griff: 2 cm /** porcelain, handle: 2 cm / porcelana, asa: 2 cm / porcelaine, poignée: 2 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 16003 | 9,5 | 6 | 0,2 | | 6 |
| 16004 | 9,5 | 6 | 0,2 | | 6 |
| 16005 | 9,5 | 6 | 0,2 | | 6 |

16012

16013

16014

## Kaffeeuntertasse „SNUG“

coffee saucer
platillo de café
soucoupe à café

**Porzellan /** porcelain / porcelana / porcelaine

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 16012 | 14,5 | 2,5 | | 6 |
| 16013 | 14,5 | 2,5 | | 6 |
| 16014 | 14,5 | 2,5 | | 6 |

## GN-Behälter Größen nach EN 631

**Alle Behälter sind aus rostfreiem Chrom-Nickel-Edelstahl mit elektrolytisch polierter (seidenmatter) Oberfläche und somit perfekt geeignet für den professionellen Einsatz.**

## GN-container according to EN 631

All pans are made of chrome/nickel stainless steel with a surface polished by electrolysis (satin-matt) and therefore highly suitable for professional operation.

## De conformidad con la norma europea EN 631.

Todos los contenedores están fabricados en acero inoxidable cromado/niquelado con su superficie (satinada) pulida por electrolisis lo que la hace altamente apropiado para el uso profesional.

## Bacs GN- Conforme à la norme EN 631

Tous les bacs sont fabriqués en inox/chrome/nickel, surface polie électrolythique (satiné). Approprié pour usage professionel.

## Vorteile der rund geprägten U-Ecken:

- **erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil**
- **zielgerechtes und sauberes Ausgießen**
- **genaue Positionierung der GN-Behälter**
- **superleichtes Stapeln und Entstapeln**
- **kein Verklemmen der GN-Behälter**
- **hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion**
- **ansprechendes Design und stilvoller Blickfang**

## Advantages of the round-shaped U-Corners:

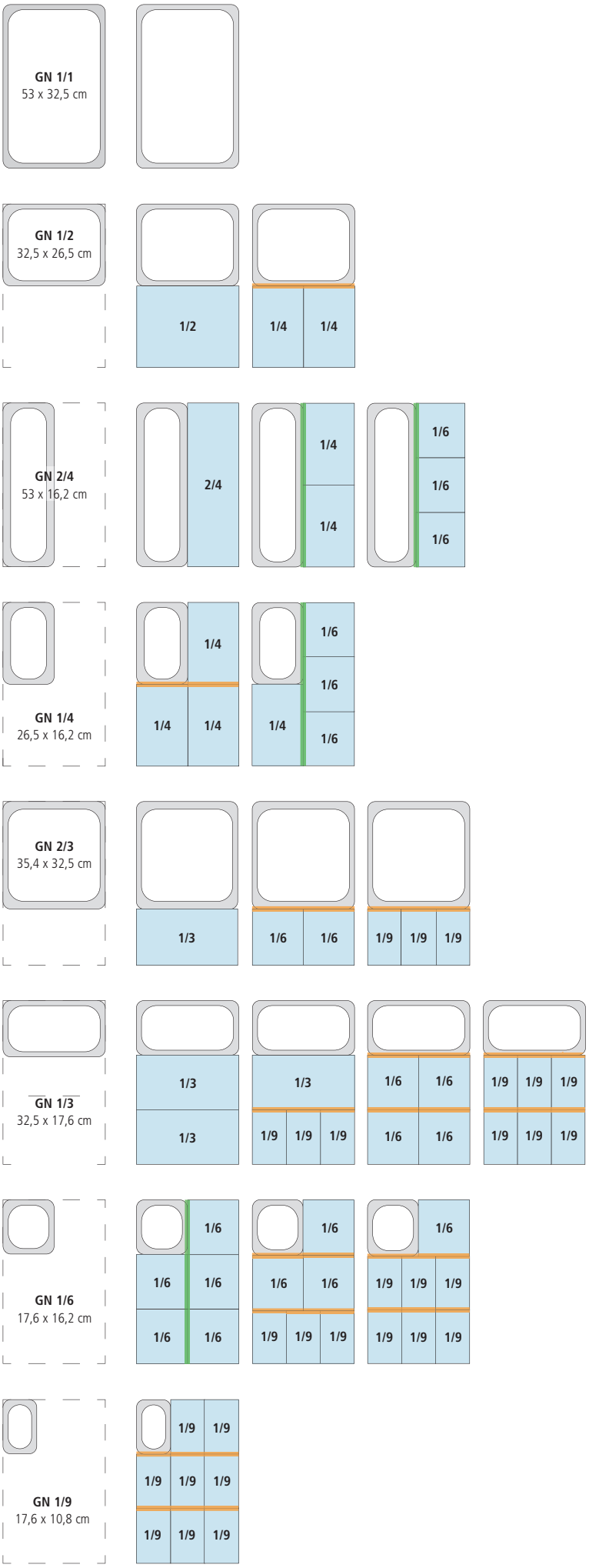
- increased stability due to the unique construction
- clean ladling and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

## Ventajas de las esquinas en U:

Perfil reforzado que confiere mayor rigidez y resistencia a la cubeta, diseño para verter fácil y limpiamente, fáciles de apilar y desapilar sin que se claven entre sí, construcción más robusta y resistente a los golpes mecánicos, dieseño elegante.

## Avantages et fonctionnalité des angles en U:

Profil renforcé pour une meilleure consistance et rigidité du récipient, design qui facilite un versage propre et aisé, permet un empilage et désempliage faciles sans que les bacs restent coincés, meilleure résistance aux chocs mécaniques, seign élégant.



81102

81202

81301

81402

81604

81504

81702

81802

## GN-Behälter
GN-container
GN cubetas
GN bacs

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81000 | 2/1 | 20 | 5,0 | 53,0 x 65,0 |
| 81095 | 1/1 | 10 | 1,25 | 53,0 x 32,5 |
| 81100 | 1/1 | 20 | 2,5 | 53,0 x 32,5 |
| 81101 | 1/1 | 40 | 5,0 | 53,0 x 32,5 |
| 81109 | 1/1 | 55 | 6,5 | 53,0 x 32,5 |
| 81102 | 1/1 | 65 | 9,0 | 53,0 x 32,5 |
| 81104 | 1/1 | 100 | 13,25 | 53,0 x 32,5 |
| 81106 | 1/1 | 150 | 20,0 | 53,0 x 32,5 |
| 81108 | 1/1 | 200 | 25,0 | 53,0 x 32,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81200 | 1/2 | 20 | 1,0 | 32,5 x 26,5 |
| 81201 | 1/2 | 40 | 2,0 | 32,5 x 26,5 |
| 81209 | 1/2 | 55 | 2,8 | 32,5 x 26,5 |
| 81202 | 1/2 | 65 | 4,0 | 32,5 x 26,5 |
| 81204 | 1/2 | 100 | 6,0 | 32,5 x 26,5 |
| 81206 | 1/2 | 150 | 8,75 | 32,5 x 26,5 |
| 81208 | 1/2 | 200 | 11,65 | 32,5 x 26,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81300 | 1/3 | 20 | 0,75 | 32,5 x 17,6 |
| 81301 | 1/3 | 40 | 1,5 | 32,5 x 17,6 |
| 81302 | 1/3 | 65 | 2,5 | 32,5 x 17,6 |
| 81304 | 1/3 | 100 | 4,0 | 32,5 x 17,6 |
| 81306 | 1/3 | 150 | 5,7 | 32,5 x 17,6 |
| 81308 | 1/3 | 200 | 7,0 | 32,5 x 17,6 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81400 | 1/4 | 20 | 0,5 | 26,5 x 16,2 |
| 81401 | 1/4 | 40 | 1,0 | 26,5 x 16,2 |
| 81402 | 1/4 | 65 | 1,8 | 26,5 x 16,2 |
| 81404 | 1/4 | 100 | 2,8 | 26,5 x 16,2 |
| 81406 | 1/4 | 150 | 4,0 | 26,5 x 16,2 |
| 81408 | 1/4 | 200 | 5,5 | 26,5 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81602 | 1/6 | 65 | 1,0 | 17,6 x 16,2 |
| 81604 | 1/6 | 100 | 1,6 | 17,6 x 16,2 |
| 81606 | 1/6 | 150 | 2,4 | 17,6 x 16,2 |
| 81608 | 1/6 | 200 | 3,0 | 17,6 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81502 | 1/9 | 65 | 0,6 | 17,6 x 10,8 |
| 81504 | 1/9 | 100 | 1,0 | 17,6 x 10,8 |
| 81506 | 1/9 | 150 | 1,5 | 17,6 x 10,8 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81700 | 2/3 | 20 | 1,5 | 35,4 x 32,5 |
| 81701 | 2/3 | 40 | 3,0 | 35,4 x 32,5 |
| 81702 | 2/3 | 65 | 5,5 | 35,4 x 32,5 |
| 81704 | 2/3 | 100 | 8,4 | 35,4 x 32,5 |
| 81706 | 2/3 | 150 | 12,5 | 35,4 x 32,5 |
| 81707 | 2/3 | 200 | 18,0 | 35,4 x 32,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 81800 | 2/4 | 20 | 1,2 | 53,0 x 16,2 |
| 81801 | 2/4 | 40 | 2,4 | 53,0 x 16,2 |
| 81802 | 2/4 | 65 | 3,6 | 53,0 x 16,2 |
| 81804 | 2/4 | 100 | 5,6 | 53,0 x 16,2 |
| 81806 | 2/4 | 150 | 8,7 | 53,0 x 16,2 |

81903

81901

## perforierte GN-Behälter
perforated GN-container
cubetas GN perforadas
bacs GN perforés

| | GN | ↓ mm | cm |
|---|---|---|---|
| 81911 | 1/1 | 40 | 53,0 x 32,5 |
| 81907 | 1/1 | 65 | 53,0 x 32,5 |
| 81908 | 1/1 | 100 | 53,0 x 32,5 |
| 81909 | 1/1 | 150 | 53,0 x 32,5 |
| 81910 | 1/1 | 200 | 53,0 x 32,5 |
| 81901 | 1/2 | 65 | 32,5 x 26,5 |
| 81902 | 1/2 | 100 | 32,5 x 26,5 |
| 81903 | 1/2 | 150 | 32,5 x 26,5 |
| 81904 | 1/2 | 200 | 32,5 x 26,5 |
| 81905 | 2/3 | 65 | 35,4 x 32,5 |
| 81906 | 2/3 | 100 | 35,4 x 32,5 |

## GN 1/6 Abklopfbehälter
GN 1/6 tapping container
GN 1/6 contenedor knock-out
GN 1/6 bac knock-out

**mit Abklopfstange aus Silikon, rutschfester Boden**
with silicone tapping rod, non-slip bottom
con varilla de silicona, base antideslizante
avec tige en silicone, fond antidérapant

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 81611 | 17,6 x 16,2 | 15 | 2,4 |

**rutschfester Boden**
non-slip bottom

**Lieferung in Farbverpackung**
delivery in colour packaging

## GN-Behälter Set, 4 teilig
GN-container, 4 pcs.
GN cubetas, set de 4
GN bacs, set de 4

**bestehend aus: Edelstahlbehälter 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + 1 Adapter**
consisting of: stainless steel containers 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adapter
consiste en: cubetas de acero inoxidable 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptador
composé de: bacs en acier inox 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptateur

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | pcs |
|---|---|---|---|---|---|
| 81850 | 1/2 | 65 | 4,0 | 32,5 x 26,5 | 1 |
| | 1/4 | 65 | 1,8 | 26,40 x 16,2 | 2 |
| | Adapter | | | 31,5 | 1 |

## GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

**ohne Löffelaussparung**
without notched edge for spoons
sin agujero para cucharón
sans espace pour louche

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 81195 | 1/1 | 53,0 x 32,5 |
| 81295 | 1/2 | 32,5 x 26,5 |
| 81395 | 1/3 | 32,5 x 17,6 |
| 81495 | 1/4 | 26,5 x 16,2 |
| 81695 | 1/6 | 17,6 x 16,2 |
| 81591 | 1/9 | 17,6 x 10,8 |
| 81795 | 2/3 | 35,4 x 32,5 |
| 81895 | 2/4 | 53,0 x 16,2 |

## GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

**mit Löffelaussparung**
with notched edge for spoons
con agujero para cucharón
avec espace pour louche

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 81191 | 1/1 | 53,0 x 32,5 |
| 81292 | 1/2 | 32,5 x 26,5 |
| 81391 | 1/3 | 32,5 x 17,6 |
| 81492 | 1/4 | 26,5 x 16,2 |
| 81692 | 1/6 | 17,6 x 16,2 |
| 81595 | 1/9 | 17,6 x 10,8 |
| 81791 | 2/3 | 35,4 x 32,5 |
| 81891 | 2/4 | 53,0 x 16,2 |

**Die Löffelaussparung mit Prägung verhindert das Zurückfließen von Flüssigkeit auf dem Deckel in den Behälter.**
The notche for spoon with embossing prevents liquid on the lid from flowing back into the container.

80023

80028

80029

**nicht für Kombidämpfer geeignet!**
**max. 100°C**

## GN Transport-Steck-Deckel
GN-lid with silicone seal
GN tapa hermética con junta
GN couvercle hermétique avec joint

**Silikondichtung, Griffmulde und Loch gegen Unterdruck, schwappsicherer Transport nicht für Kombidämpfer geeignet**
silicone joint, flat handle, vent to compensate, slosh-proof transport, for pressure, not usable for steam oven
junta de silicona, asa empotrada, válvula para compensar, transporte sin salpicaduras, la presión, no se puede utilizar en hornos de vapor
joint silicone, anse encastrée, valve pour compenser la pression, transport sans éclaboussures, ne convient pas pour les étuves combinées

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 80023 | 1/1 | 53,0 x 32,5 |
| 80024 | 1/2 | 32,5 x 26,5 |
| 80025 | 1/3 | 32,5 x 17,6 |
| 80026 | 1/4 | 26,5 x 16,2 |
| 80027 | 1/6 | 17,6 x 16,2 |
| 80028 | 2/4 | 53,0 x 16,2 |
| 80029 | 2/3 | 35,4 x 32,5 |

81996

81997

81999

81998

## Adapter / Zwischensteg
adapter
adaptador
adaptateur

**ermöglicht stabilen Halt von GN-Behältern im CD, rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl**
for fixing GN pans, chrome / nickel stainless steel
para sujetar las cubetas GN, acero inox
support stable pour les bacs GN

| | cm | |
|---|---|---|
| 81996 | 15,9 | längs bei GN 1/4 / lengthwise GN 1/4<br>longitud GN 1/4 / GN 1/4 dans la longueur |
| 81997 | 17,6 | längs bei GN 1/9 / lengthwise GN 1/9<br>longitud GN 1/9 / GN 1/9 dans la longueur |
| 81999 | 32,5 | quer bei GN 1/2 / crosswise GN 1/2<br>de ancho GN 1/2 / GN 1/2 dans la largeur |
| 81998 | 52,5 | längs bei GN 1/1 / lengthwise GN 1/1<br>longitud GN 1/1 / GN 1/1 dans la longueur |

81117

81118

## GN Abtropfgitter
GN-drainer
GN escurridor
GN égouttoir

**Abtropfgitter aus Edelstahl für Gastronorm Behälter, passend für GN 1/1 und GN 1/2**
stainless steel GN drainer for GN 1/1 + GN 1/2
escurridor GN de acero inoxidable para GN 1/1 + GN 1/2
égouttoir GN en acier inoxydable pour GN 1/1 + GN 1/2

| | GN | cm | ↑ cm |
|---|---|---|---|
| 81117 | 1/1 | 45 x 25 | 1,5 |
| 81118 | 1/2 | 25 x 19 | 1,5 |

82106

82114

82120

82130

82138

82151

## GN-Behälter aus Polypropylen

GN-container polypropylene
GN cubetas polipropileno
GN bacs polypropilène

**transparent: Skalierung in Liter, robust und formstabil**
transparent: liter scale, solid quality
transparente: graduación en litros, alta calidad
transparent: graduation en litres, haute-qualité

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82104 | 1/1 | 65 | 8,5 | 53 x 32,5 |
| 82106 | 1/1 | 100 | 13,0 | 53 x 32,5 |
| 82108 | 1/1 | 150 | 19,5 | 53 x 32,5 |
| 82110 | 1/1 | 200 | 26,0 | 53 x 32,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82112 | 1/2 | 65 | 3,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82114 | 1/2 | 100 | 5,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82116 | 1/2 | 150 | 8,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82117 | 1/2 | 200 | 11,8 | 32,5 x 26,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82118 | 1/3 | 65 | 2,4 | 32,5 x 17,5 |
| 82120 | 1/3 | 100 | 3,6 | 32,5 x 17,5 |
| 82122 | 1/3 | 150 | 5,3 | 32,5 x 17,6 |
| 82123 | 1/3 | 200 | 7,0 | 32,5 x 17,6 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82128 | 1/4 | 65 | 1,7 | 26,5 x 16,2 |
| 82130 | 1/4 | 100 | 2,5 | 26,5 x 16,2 |
| 82132 | 1/4 | 150 | 3,7 | 26,5 x 16,2 |
| 82134 | 1/4 | 200 | 4,8 | 26,5 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82136 | 1/6 | 65 | 1,0 | 17,6 x 16,2 |
| 82138 | 1/6 | 100 | 1,5 | 17,6 x 16,2 |
| 82140 | 1/6 | 150 | 2,2 | 17,6 x 16,2 |
| 82142 | 1/6 | 200 | 2,8 | 17,6 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82150 | 1/9 | 65 | 0,6 | 17,6 x 10,8 |
| 82151 | 1/9 | 100 | 1,0 | 17,6 x 10,8 |

**stapelbar**
stackable

**Skalierung**
scaling

## GN-Deckel

GN-lid
GN tapa
GN couvercle

| | GN | ↑ cm | cm |
|---|---|---|---|
| 82101 | 1/1 | 1,5 | 53,0 x 32,5 |
| 82113 | 1/2 | 1,5 | 32,5 x 26,5 |
| 82119 | 1/3 | 1,5 | 32,5 x 17,6 |
| 82129 | 1/4 | 1,5 | 26,5 x 16,2 |
| 82137 | 1/6 | 1,5 | 17,6 x 16,2 |
| 82159 | 1/9 | 1,5 | 17,6 x 10,8 |

# BLACK GN CONTAINERS

82065 **GN 1/2 | 100 mm**

82069 **GN 1/3 | 100 mm**

82073 **GN 1/4 | 100 mm**

82077 **GN 1/6 | 100 mm**

82081 **GN 1/9 | 100 mm**

## GN-Behälter aus Polycarbonat

GN-container polycarbonate
GN cubeta policarbonato
GN bac polycarbonate

**schwarz: Skalierung in Liter, robust und formstabil**
black: liter scale, solid quality
negro: graduación en litros, alta calidad
noir : graduation en litres, haute-qualité

PC POLYCARB. | GN | -40 +100 °C | Made in the EU

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82064 | 1/2 | 65 | 3,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82065 | 1/2 | 100 | 5,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82066 | 1/2 | 150 | 8,9 | 32,5 x 26,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82068 | 1/3 | 65 | 2,4 | 32,5 x 17,6 |
| 82069 | 1/3 | 100 | 3,6 | 32,5 x 17,6 |
| 82070 | 1/3 | 150 | 5,3 | 32,5 x 17,6 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82072 | 1/4 | 65 | 1,7 | 26,5 x 16,2 |
| 82073 | 1/4 | 100 | 2,5 | 26,5 x 16,2 |
| 82074 | 1/4 | 150 | 3,7 | 26,5 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82076 | 1/6 | 65 | 1,0 | 17,6 x 16,2 |
| 82077 | 1/6 | 100 | 1,5 | 17,6 x 16,2 |
| 82078 | 1/6 | 150 | 2,2 | 17,6 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82081 | 1/9 | 100 | 1,0 | 17,6 x 10,8 |

**passende Deckel, Seite 455**
suitable lid, page 455

**stapelbar**
stackable

82004

82014

82020

82030

## GN-Behälter aus Polycarbonat
GN-container polycarbonate
GN cubeta policarbonato
GN bac polycarbonate

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82004 | 1/1 | 65 | 8,5 | 53,0 x 32,5 |
| 82006 | 1/1 | 100 | 13,0 | 53,0 x 32,5 |
| 82008 | 1/1 | 150 | 19,5 | 53,0 x 32,5 |
| 82010 | 1/1 | 200 | 26,0 | 53,0 x 32,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82012 | 1/2 | 65 | 3,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82014 | 1/2 | 100 | 5,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82016 | 1/2 | 150 | 8,9 | 32,5 x 26,5 |
| 82017 | 1/2 | 200 | 11,8 | 32,5 x 26,5 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82018 | 1/3 | 65 | 2,4 | 32,5 x 17,6 |
| 82020 | 1/3 | 100 | 3,6 | 32,5 x 17,6 |
| 82022 | 1/3 | 150 | 5,3 | 32,5 x 17,6 |
| 82023 | 1/3 | 200 | 7,0 | 32,5 x 17,6 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82028 | 1/4 | 65 | 1,7 | 26,5 x 16,2 |
| 82030 | 1/4 | 100 | 2,5 | 26,5 x 16,2 |
| 82032 | 1/4 | 150 | 3,7 | 26,5 x 16,2 |
| 82034 | 1/4 | 200 | 4,8 | 26,5 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82036 | 1/6 | 65 | 1,0 | 17,6 x 16,2 |
| 82038 | 1/6 | 100 | 1,5 | 17,6 x 16,2 |
| 82040 | 1/6 | 150 | 2,2 | 17,6 x 16,2 |
| 82042 | 1/6 | 200 | 2,8 | 17,6 x 16,2 |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82050 | 1/9 | 65 | 0,6 | 17,6 x 10,8 |
| 82051 | 1/9 | 100 | 1,0 | 17,6 x 10,8 |

82001

## GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

| | GN | ↑ cm | cm |
|---|---|---|---|
| 82001 | 1/1 | 2,5 | 53,0 x 32,5 |
| 82013 | 1/2 | 2,5 | 32,5 x 26,5 |
| 82019 | 1/3 | 2,5 | 32,5 x 17,6 |
| 82029 | 1/4 | 2,5 | 26,5 x 16,2 |
| 82037 | 1/6 | 2,5 | 17,6 x 16,2 |
| 82059 | 1/9 | 2,5 | 17,6 x 10,8 |

82009

## GN Abtropfgitter
GN drainer
GN escurridor
GN égouttoir

| | für GN | ↑ cm | cm |
|---|---|---|---|
| 82003 | 1/1 | 2 | 47,3 x 26,8 |
| 82005 | 1/2 | 2 | 26,8 x 20,8 |
| 82007 | 1/3 | 2 | 26,8 x 11,8 |
| 82009 | 1/4 | 2 | 20,6 x 10,8 |
| 82011 | 1/6 | 2 | 11,7 x 10,4 |

# PORCELAIN GN CONTAINERS

82100 **GN 1/1 | 60 mm**

82200 **GN 1/2 | 60 mm**

82301 **GN 2/4 | 60 mm**

## GN-Behälter
GN-container
GN cubetas
GN bac

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm |
|---|---|---|---|---|
| 82100 | 1/1 | 60 | 7,1 | 53,0 x 32,5 |
| 82200 | 1/2 | 60 | 3,4 | 32,5 x 26,5 |
| 82300 | 1/3 | 60 | 2,0 | 32,5 x 17,6 |
| 82306 | 2/3 | 60 | 4,6 | 35,4 x 32,5 |
| 82301 | 2/4 | 60 | 3,0 | 53,0 x 16,2 |

82270 **GN 1/1 | 60 mm**

82275 **GN 1/2 | 60 mm**

82280 **GN 1/3 | 60 mm**

82281 **GN 1/3 | 60 mm**

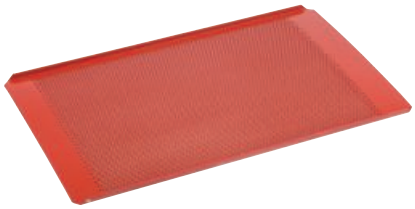
## GN-Behälter
GN-container
GN cubeta
GN bac

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 82270 | 1/1 | 60 | 7,1 | 53,0 x 32,5 | |
| 82271 | 1/1 | 60 | 7,1 | 53,0 x 32,5 | |
| 82272 | 1/1 | 60 | 7,1 | 53,0 x 32,5 | |
| 82273 | 1/1 | 60 | 7,1 | 53,0 x 32,5 | |
| 82274 | 1/2 | 60 | 3,4 | 32,5 x 26,5 | |
| 82275 | 1/2 | 60 | 3,4 | 32,5 x 26,5 | |
| 82276 | 1/2 | 60 | 3,4 | 32,5 x 26,5 | |
| 82277 | 1/2 | 60 | 3,4 | 32,5 x 26,5 | |
| 82278 | 1/3 | 60 | 2,0 | 32,5 x 17,6 | |
| 82279 | 1/3 | 60 | 2,0 | 32,5 x 17,6 | |
| 82280 | 1/3 | 60 | 2,0 | 32,5 x 17,6 | |
| 82281 | 1/3 | 60 | 2,0 | 32,5 x 17,6 | |

## GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

PORZELLAN PORCELAIN · GN

| | GN | ↑ cm | cm |
|---|---|---|---|
| 82355 | 1/1 | 2 | 53,0 x 32,5 |
| 82356 | 1/2 | 2 | 32,5 x 26,5 |
| 82357 | 1/3 | 2 | 32,5 x 17,6 |

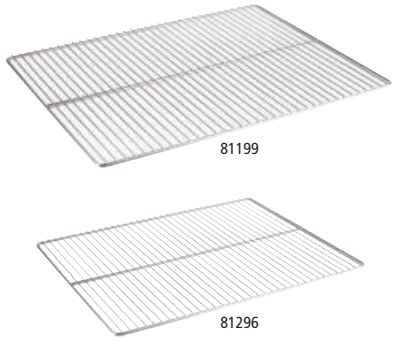


## Backblech
baking sheet
bandeja pastelera
plaque à pâtisserie

SILIKON SILICON · ALU ALUMINIUM · GN · Made in the EU

**gelocht Ø 3 mm, Materialstärke 1,5 mm, Silikon beschichtet, temperaturbeständig bis 240°C**
perforated Ø 3 mm, coated with silicon, heat resistant up to 240°C
aluminio con revestimiento de silicona perforada, resistente hasta 240°
aluminium avec revêtement silicone, perforée, température maxi 240°

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 88285 | 1/1 | 53 x 32,5 |




## GN Roste
GN grid
GN rejilla
GN grille

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 · GN

**elektrolytisch poliert, Drahtstärke 3 mm, Rahmendraht 6 mm, extra schwere Qualität**
electro-polished, wire thickness 3 mm, frame wire 6 mm, extra heavy quality
inox pulido electrolítico, grosor alambre 3 mm, grosor marco 6 mm, calidad reforzada
inox poli électrolytique, fil 3 mm, cadre 6 mm, qualité renforcée

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 81199 | 2/1 | 65,0 x 53,0 |
| 81198 | 1/1 | 53,0 x 32,5 |
| 81796 | 2/3 | 32,5 x 35,4 |
| 81296 | 1/2 | 32,5 x 26,5 |

## GN 1/3 Bestecksammler
GN 1/3 container
GN 1/3 cubeta
GN 1/3 bac

EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN

**mit 2 Haken zum Einhängen an Servier- oder Transportwagen**
container with 2 hooks, to hang on trolleys for cutlery
cubeta con 2 ganchos para cubiertos, a colgar del carro
bac à couverts avec 2 crochets, à accrocher au chariot

| | GN | ↓ mm | cm |
|---|---|---|---|
| 11978 | 1/3 | 150 | 32,5 x 17,5 |

GN 2/4

GN 1/1

GN 1/2

GN 1/4

GN 1/6

## GN-Behälter „ECOLINE“
GN container
GN cubeta
GN bac

**mit Stapelnocke**
with notching edge
con borde marcado para el apilado
avec rebord pour l'empilage

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 83759 | 1/1 | 65 | 7,10 | 53,0 x 32,5 | |
| 83755 | 2/4 | 65 | 3,00 | 53,0 x 16,2 | |
| 83757 | 1/2 | 65 | 3,40 | 32,5 x 26,5 | |
| 83753 | 1/3 | 65 | 2,00 | 32,5 x 17,6 | |
| 83751 | 1/4 | 65 | 1,35 | 26,5 x 16,2 | |
| 83749 | 1/6 | 65 | 0,80 | 17,6 x 16,2 | |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 83758 | 1/1 | 65 | 7,10 | 53,0 x 32,5 | |
| 83754 | 2/4 | 65 | 3,00 | 53,0 x 16,2 | |
| 83756 | 1/2 | 65 | 3,40 | 32,5 x 26,5 | |
| 83752 | 1/3 | 65 | 2,00 | 32,5 x 17,6 | |
| 83750 | 1/4 | 65 | 1,35 | 26,5 x 16,2 | |
| 83748 | 1/6 | 65 | 0,80 | 17,6 x 16,2 | |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84300 | 1/1 | 100 | 10,6 | 53,0 x 32,5 | |
| 84302 | 2/4 | 100 | 4,3 | 53,0 x 16,2 | |
| 84301 | 1/2 | 100 | 4,7 | 32,5 x 26,5 | |
| 84303 | 1/3 | 100 | 2,7 | 32,5 x 17,6 | |
| 84304 | 1/4 | 100 | 1,9 | 26,5 x 16,2 | |
| 84305 | 1/6 | 100 | 1,0 | 17,6 x 16,2 | |

| | GN | ↓ mm | ltr. | cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|---|
| 84306 | 1/1 | 100 | 10,6 | 53,0 x 32,5 | |
| 84308 | 2/4 | 100 | 4,3 | 53,0 x 16,2 | |
| 84307 | 1/2 | 100 | 4,7 | 32,5 x 26,5 | |
| 84309 | 1/3 | 100 | 2,7 | 32,5 x 17,6 | |
| 84310 | 1/4 | 100 | 1,9 | 26,5 x 16,2 | |
| 84311 | 1/6 | 100 | 1,0 | 17,6 x 16,2 | |

## GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

| | GN | cm |
|---|---|---|
| 82001 | 1/1 | 53,0 x 32,5 |
| 82013 | 1/2 | 32,5 x 26,5 |
| 82019 | 1/3 | 32,5 x 17,6 |
| 82029 | 1/4 | 26,5 x 16,2 |
| 82037 | 1/6 | 17,6 x 16,2 |

79030 **GN 1/1**

79033 **GN 1/2**

79034 **GN 1/3**

## GN Behälter „FRIENDLY“

GN pan
GN cubeta
GN bac

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|---|
| 79030 | 53 x 32,5 | 6,5 | 7,1 | | 1/1 |
| 79031 | 53 x 32,5 | 6,5 | 7,1 | | 1/1 |
| 79032 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 3,4 | | 1/2 |
| 79033 | 32,5 x 26,5 | 6,5 | 3,4 | | 1/2 |
| 79034 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 2 | | 1/3 |
| 79035 | 32,5 x 17,6 | 6,5 | 2 | | 1/3 |
| 79036 | 32,5 x 17,6 | 10 | 2,7 | | 1/3 |
| 79037 | 32,5 x 17,6 | 10 | 2,7 | | 1/3 |

79006 **GN 1/2**

79007 **GN 1/2**

## GN Tablett „FRIENDLY“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 79006 | 32,5 x 26,5 | 3 | | 1/2 |
| 79007 | 32,5 x 26,5 | 3 | | 1/2 |

## Servier- / Transportwagen „READY“

serving trolley
carro de servicio
chariot de service

**Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)**

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11944 NEW | 108 x 50 | 96 | | black |
| 11945 | 108 x 50 | 96 | | blue-grey |

**Container zum Einhängen, passend zu no. 11944 & 11945**

container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945

recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945

récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11946 | 33 x 23 | 56,5 | 42 | | black |
| 11947 | 33 x 23 | 17,5 | 13 | | black |

## Servier- / Transportwagen „STEADY“

service trolley
carro de servicio
chariot de service

**mit 3 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 26 cm, Tragfähigkeit 120 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage**

with 3 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 26 cm, total load capacity 120 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 3 bandejas inox mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 26 cm, capacidad total 120 kg, 4 ruedas con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

3 niveaux, 83x51 cm chacun, distance entre niveaux 26 cm, capacité maxi 120 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11979 | 91 x 59 | 93 |

## Servier- / Transportwagen „GO“

service trolley
carro de servicio
chariot de service

**mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage**

with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11977 | 91 x 59 | 93 |

## GN 1/1 Regalwagen

GN 1/1 trolley
GN 1/1 carro
GN 1/1 chariot

**mit 15 Doppelauflageschienen, zum Transport von bis zu 30 GN-Tabletts GN 1/2 oder 15 GN-Behältern bis GN 1/1 (Längseinschub), bei einem Stapelabstand von 75 mm, mit 4 Lenkrollen, 2 mit Feststellern, Tragfähigkeit 100 kg**

15 double bars, for transporting up to 30 trays GN 1/2 or 15 GN containers up to GN 1/1 (lengthwise insertion), size between the trays 75 mm, with 4 swivel wheels, 2 with brakes, max. load 100 kg

15 raíles de soporte dobles, para transportar hasta 30 bandejas GN 1/2 o 15 cubetas GN hasta GN 1/1 (inserción longitudinal), distancia entre las bandejas de 75 mm, con 4 ruedas giratorias, 2 con freno, carga máxima de 100 kg

15 doubles rails de support, pour transporter jusqu'à 30 plateaux GN 1/2 ou 15 bacs GN jusqu'à GN 1/1 (insertion longitudinale), distance entre les plateaux 75 mm, avec 4 roues pivotantes, 2 avec frein, capacité de charge 100 kg

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 71441 | 55 x 38,5 | 173,5 |

**mit beidseitiger Kipp- und Durchschubsicherung**
with tilt and push-through protection on both sides

NEW

## Deckel für Besteckbehälter
lid for cutlery container
tapa para recipiente de cubiertos
couvercle pour bac à couverts

**passend für Besteckbehälter**
suitable for cutlery containers
para recipiente de cubiertos
pour bacs à couverts

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11964 | 53 x 32,5 | 4 | 11954, 11955, 11960 |

11955

11955

11954

11955

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

**4 Mulden**
4 troughs
4 compartimentos
4 compartiments

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11954 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |
| 11955 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

**3 Mulden, 3 Köcher**
3 troughs, 3 cutlery baskets
3 compartimentos, 3 cestas para cubiertos
3 compartiments, 3 corbeilles à couverts

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11960 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |

11949

11948

## Besteckbehälter mit Deckel
cutlery box with cover
caja de cubiertos con tapa
range-couverts avec couvercle

HOLZ WOOD · ACRYL ACRYLIC

**Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm), mit Deckel**
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm), with cover
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm), con tapa
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm), avec couvercle

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11949 | 51 x 28 | 14,5 | | nature |
| 11948 | 51 x 28 | 14,5 | | vintage white |

11952

11951

## Besteckbehälter
cutlery box
recipiente para cubiertos
récipient pour couverts

HOLZ WOOD

**Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm)**
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm)
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm)
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm)

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11952 | 51 x 28 | 13 | | nature |
| 11951 | 51 x 28 | 13 | | vintage white |

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 dispenser GN
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN

**in Handarbeit geflochten, 4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz**
hand-woven, 4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, brown-black
cesta trensada a mano, 4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, marrón-negro
corbeille tressée à main, 4 compartiments, plastique tressé, armature en fil métallique, brun-noir

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11966 | 53 x 32,5 | 9 | | 1/1 |

## GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery dispenser
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

PP POLYPROPY. · METALL VERCHROMT · GN

**4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige**
4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, beige
4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, beige
4 compartiments, plastique tressé, structure métallique, beige

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11965 | 53 x 32,5 | 10 | | 1/1 |

## Besteckbehälter
cutlery basket
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

**4 Löcher inklusive 4 Edelstahl Köcher**
4 holes including 4 stainless baskets
4 agujeros con 4 cestas de acero inoxidable
4 trous avec 4 corbeilles en acier inox

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93321 | 27 x 27 | 15 |

11999

## Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

**Edelstahl matt poliert** / stainless steel matt polished / acero inoxidable pulido mate / acier inox poli mat

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11999 | 9,5 | 13,5 |

11998

## Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

**Polyethylen weiß** / polyethylene white plastic / polietileno blanco / polyéthylène blanc

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11998 | 9,5 | 13,5 |

## Besteckkasten „INDUSTRIAL“
cutlery box
caja para cubiertos
boîte pour couverts

**Metall, schwarz**
metal, black
metal, negro
métal, noir

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40676 | 23,0 x 15,5 | 13 | 2,4 |

**inklusive 2 Schalen**
included 2 bowls

## Löffelablage mit 2 Schalen
spoon rest with 2 bowls
reposa cucharas con 2 cuencos
repose-cuillère avec 2 bols

**inklusive 2 Schalen, Ø 12 cm, H: 5,5 cm, 250 ml, ohne Löffel**
with 2 bowls Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, without a spoon
con 2 cuencos Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, sin cuchara
avec 2 bols Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, sans cuillère

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00651 | 23,5 x 12,5 | 19 |

## Besteckablage
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00650 | 27 x 11 | 3,5 |

## Besteckablage „SMALL WAVE“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83897 | 26 x 13 | 4,5 |

## Besteckablage „BOWL“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 83803 | 22,5 x 11 | 6 | 0,5 |

## Besteckablage „SPOON“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 83801 | 26 x 10,5 | 5 |

82442

82440

82441

## Teig- und Pizzaballenbehälter
dough and pizza ball container
recipiente para masa y bolas de pizza
récipient à pâte et boules à pizza

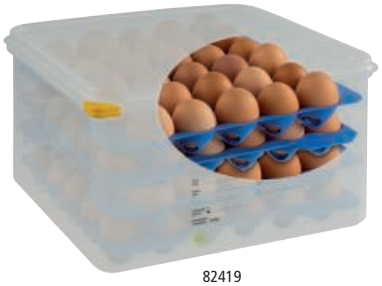
**Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm**
inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm
medida interior 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm
dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82442 NEW | 60 x 40 | 9 | 17 |
| 82440 | 60 x 40 | 7 | 13 |

**stapelbar**
stackable

**passender Deckel**
fitting lid
tapa adecuada
couvercle approprié

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 82441 | 60 x 40 | 1 |



82419

82420

## Eier-Box
eggs box
caja para huevos
boîte à oeufs

**mit luftdichtem Deckel, für 4 Lagen à 30 Eier, Lieferung inkl. 4 Lagen, Größe Lage: 28 x 28 cm**
with airtight cover, capacity: 4 trays of 30 eggs, delivery with 4 trays, size of tray: 28 x 28 cm
capacidad para 4 bandejas de 30 huevos, tapa hermética, se entrega con 4 bandejas, formato bandejas 28 x 28 cm, apto para lavavajillasr
pour 4 plateaux de 30 oeufs chacun, apte pour 4 plateaux plains, couvercle hermétique, livré avec 4 plateaux, dimension plateau 28x28 cm, lavable en lave-vaisselle

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 82419 | 35,4 x 32,5 | 20 | 2/3 |

**4 Lagen** / 4 trays / 4 bandejas / 4 plateaux

82420

## Wanne
container
cubeta
bac

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11940 | 61 x 44 | 15 | 25 |

## Wanne
container
cubeta
bac

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 11950 | 55 x 42 | 14 | 20 |

## Brotdose „LUNCHBUDDY“
lunchbox
fiambrera
boîte à lunch

**Edelstahlbox mit Silikondichtung inklusive Trennsteg, auslaufsicher**
stainless steel box with silicone seal incl. divider, leak-proof
caja de acero inoxidable con junta de silicona y divisor extraíble, transporte sin salpicaduras
boîte en acier inox avec joint en silicone et diviseur amovible, transport sans éclaboussures

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 66900 | 18,5 x 13,5 | 6,5 | 0,8 |
| 66901 | 20,5 x 14,5 | 6,5 | 1,1 |
| 66902 | 22,5 x 16,5 | 6,5 | 1,4 |

# Bar, Café & Drinkware


ASHTRAYS ..... 544
BAR SPOONS ..... 500
BAR STRAINERS ..... 499
BOTTLE COOLERS ..... 470
CHAMPAGNE BOWLS ..... 476
CONFERENCE BOTTLE COOLERS ..... 484
CRYSTAL ..... 516
CORKSKREWS & BARBLADES ..... 485
DRIP MATS ..... 503
ICE BUCKETS ..... 488
JIGGERS ..... 496
JULEP MUGS ..... 510
LIME AND LEMON SQUEEZERS ..... 495
LINEA ..... 514
MILK JUGS ..... 528
MOSCOW MULE ..... 506
MUDDLERS ..... 498
PERFECTION ..... 518
PITCHERS ..... 486
SHAKERS ..... 492
SNUG ..... 522
STRAWS ..... 505
TEAPOTS ..... 524
TO GO ..... 520
TRAYS ..... 536
TONGS ..... 491

36115

36117

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand**
with 2 handles, rolled edge
con 2 asas, borde redondeado
avec 2 poignées, bord arrondi

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36115 | 21,5 / 15,0 | 22 | 5 | black matt |
| 36117 NEW | 27,0 / 20,0 | 24 | 8 | black matt |

## Flaschenkühler „MOSCOW MULE“
bottle cooler
enfriador de botellas
rafraîchisseur de bouteilles

**Edelstahl-Flaschenkühler, gehämmert, Antik-Kupfer-Look**
stainless steel cooler, hammered, copper antique look
enfriador de acero inoxidable, martillada, cobre estilo antiguo
rafraîchisseur en acier inox, martelée, cuivre style antique

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 93330 | 20 | 21 | 5 | copper-antique-hammered |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**innen matt poliert, außen hochglanzpoliert, mit massiven Knopf-Griffen, extra stabiler eingerollter Rand, schwere Ausführung**
outside mirror polished, inside matt polished, with solid knob handles, rolled edge, heavy quality
exterior pulido brillante, interior pulido mate, asas de botón robustas, borde redondeado, alta calidad
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, 2 poignées robuste en forme de bouton, bord arrondi, haute qualité

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36028 | 21,5 / 16 | 22 | 4 |

## Wein- / Sektkühler „HAMMERSCHLAG“
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**hochglanzpoliert, gehämmert, mit massiven Ring-Griffen, eingerollter Rand**
mirror polished, hammered, with solid ring handles, rolled edge, hammered
pulido brillante, martillada, con 2 anillos macizos, borde redondeado, repujado
brillant, martelée, 2 anneaux massifs, bord arrondi, surface martelée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36026 | 21 / 17 | 21,5 | 4 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**innen matt poliert, außen hochglanzpoliert, mit massiven Griffen, Rand eingerollt**
outside mirror polished, inside matt polished, with massive handles, rolled edge
exterior pulido brillante, interior pulido mate, 2 asas macizas, borde redondeado
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, 2 anses massives, bord rond

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36025 | 21 / 15 | 21 | 3,5 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**matt poliert, Hohlgriffe /** matt polished, hollow handles /
pulido mate, con asas huecas / poli mat, 2 boutons creux

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36021 | 20 / 15 | 20,5 | 4 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**aussen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit Ring-Griffen**
outside mirror polished, inside matt polished, with ring handles
exterior pulido brillante, interior pulido mate, con 2 asas anillos
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, avec 2 anneaux

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36020 | 20 / 15 | 19 | 3 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**glasklar, mit Tragegriff**
transparent, handle on the side
transparente, con un asa en el lateral
transparent, avec poignée

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36055 | 23 x 22 | 27,5 | 3 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**glasklarer Rand, transparent gefrostet**
edge transparent, body transparent frosted
borde transparente, cuerpo transparente efecto glaseado
bord transparent, corps poli mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36066 | 22 / 14 | 23 | 4 |

NEW

8 ltr.

36117

36118

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand**
with 2 handles, rolled edge
con 2 asas, borde redondeado
avec 2 poignées, bord arrondi

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36117 | 27 / 20 | 24 | 8 | black matt |

## Ständer für Wein- / Sektkühler
stand for wine / champagne bowl
pie porta champañera / vino
pied pour seau à champagne / vin

**schwerer standsicherer Fuß**
heavy stable foot
pie pesado y estable
pied lourd et stable

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36118 | 24,5 / 26,5 | 73 | black matt |

5 ltr.

36115

36116

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand**
with 2 handles, rolled edge
con 2 asas, borde redondeado
avec 2 poignées, bord arrondi

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36115 | 21,5 / 15 | 22 | 5 | black matt |

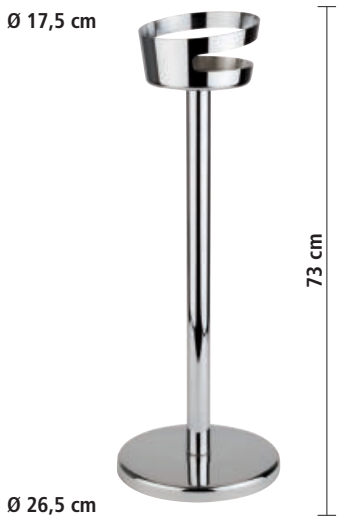
36115

36028

## Ständer für Wein- / Sektkühler
stand for wine / champagne bowl
pie porta champañera / vino
pied pour seau à champagne / vin

**schwerer standsicherer Fuß**
heavy stable foot
pie pesado y estable
pied lourd et stable

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36116 | 19,5 / 26,5 | 71,5 | black matt |




## Ständer für Wein- / Sektkühler

stand for wine / champagne bowl
pie porta champañera / vino
pied pour seau à champagne / vin

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, schwerer standsicherer Fuß, Innendurchmesser der Schale Ø 17,5 cm**
mirror polished, heavy foot, inner bowl Ø 17,5 cm
acabado pulido efecto brillante, bol interior de Ø 17,5 cm
brillant, intérieur support Ø 17,5 cm

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36069 | 17,5 / 26,5 | 73 |

**Wein- / Sektkühler no. 36028**
wine / champagne bowl no. 36028
cubitera para vino y cava no. 36028
seau à vin ou champagne no. 36028

## Ständer für Wein- / Sektkühler

stand for wine / champagne bowl
pie porta champañera / vino
pied pour seau à champagne / vin

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, schwerer standsicherer Fuß, Innendurchmesser der Schale Ø 15 cm**
mirror polished, heavy foot, inner bowl Ø 15 cm
acabado pulido efecto brillante, bol interior de Ø 15 cm
brillant, intérieur support Ø 15 cm

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36068 | 15 / 28 | 68 |

30328

30332

## Tischhalterung für Sektkühler

champagne bucket table holder
soporte de mesa para champañera
porte-seau à champagne

METALL · NON SLIP FEET

**aus 8 mm starkem Stahldraht, passend zu allen lieferbaren Sektkühlern, innen Ø-Ring: 18 cm**
8 mm chrome plated wire, suitable for all available champagne buckets, inner ring Ø 18 cm
alambre cromado 8 mm, para todas las champañeras, anillo interior Ø 18 cm
fil chromé 8 mm, pour tous les seaux à champagne, anneau intérieur Ø 18 cm

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 30328 NEW | 49 x 20 | 17 | black matt |
| 30332 | 49 x 20 | 17 | stainless steel |

36115

36028

36120 **8 ltr.**

36121 **8 ltr.**

## Flaschenkühler
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**gehämmert, doppelwandig für beste Isolierung**
hammered, double-walled for best insulation
martillada, doble pared para un mejor aislamiento
martelée, double paroi pour une meilleur isolation

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36120 | 33 | 20 | 8 | | stainless |
| 36121 | 33 | 20 | 8 | | copper-look |

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation examples

36111 **7 ltr.**

36112 **7 ltr.**

## Wein- / Sektkühler „XL“
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**gehämmert, mit 2 seitlichen Eingriffen**
hammered, with 2 handles on the side
martillada, con 2 asas
martelée, avec 2 poignées

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36111 | 30 x 23,5 | 23 | 7 | | copper-look |
| 36112 | 30 x 23,5 | 23 | 7 | | gunmetal-look |

36109 **3,9 ltr.**

36108 **3,9 ltr.**

## Wein- / Sektkühler „LARGE“
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**gehämmert, mit 2 seitlichen Eingriffen, für 1-2 Flaschen**
hammered, with 2 handles on the side, for 1-2 bottles
martillada, con 2 asas, para 1-2 botellas
martelée, avec 2 poignées, pour 1-2 bouteilles

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36108 | 25,5 x 19 | 20 | 3,9 | | copper-look |
| 36109 | 25,5 x 19 | 20 | 3,9 | | gunmetal-look |

36106 **2,1 ltr.**

36107 **2,1 ltr.**

## Wein- / Sektkühler „SMALL“
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**gehämmert, für 1 Flasche**
hammered, for 1 bottle
martillada, para 1 botella
martelée, pour 1 bouteille

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 36106 | 20,5 x 14 | 17 | 2,1 | | copper-look |
| 36107 | 20,5 x 14 | 17 | 2,1 | | gunmetal-look |

## Flaschenkühler „BIG BOWL“

bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**gehämmert, innen matt poliert, herausnehmbarer Tropfeinsatz**
hammered, inside matt polished, removable drip tray
martillada, interior pulido mate, bandeja de goteo extraíble
martelée, intérieur poli mat, bac d'égouttage amovible

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36130 | 37 | 23 | 8 |

**herausnehmbarer Tropfeinsatz**
removable drip tray

36100 **11 ltr.**

36101 **11 ltr.**

36096 **18 ltr.**

## Getränkewanne „TIN“

beverage tub
barreño botellines
bassine à glace

**Metall verzinkt, mit Kunststoffeinsatz**
galvanised metal, with plastic insert
metal galvanizado, con inserto de plástico
métal galvanisé, avec insert en plastique

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36100 | 40 x 28 | 22 | 11 | copper-look |
| 36101 | 40 x 28 | 22 | 11 | black-metal-look |
| 36095 | 40 x 28 | 22 | 11 | metal-look |
| 36096 | 50 x 23 | 23 | 18 | metal-look |

**mit Kunststoffeinsatz**
with plastic insert
con inserto de plástico
avec insert en plastique

**Kreidestift zum Beschriften**
chalk marker for writing
S. 348

# WINE & CHAMPAGNE BOWLS

## Champagnerkühler
champagne bowl
cubo champañera
seau à champagne

EDELSTAHL STAINLESS INOX | DOUBLE WALL

**hochglanzpoliert, doppelwandig für beste Isolierung**
mirror polished, double wall cooler keeps the temp. for a long time
pulido brillante con champañera inox de doble pared
poli brillant, double paroi, maintient le froid plus longtemps

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36044 | 44 / 25 | 24 | 10,5 |

## Champagnerkühler
champagne bowl
cubo champañera
seau à champagne

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert**
mirror polished
pulido brillante
poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36045 | 40,5 / 27,5 | 22,5 | 13,5 |

## Champagnerkühler
champagne bowl
cubo champañera
seau à champagne

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, Rand matt poliert**
mirror polished, edge matt polished
pulido brillante, borde pulido mate
poli brillant, bord poli mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36046 | 45 / 21 | 23 | 12 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**glasklar, für bis zu 6 Flaschen geeignet**
transparent, suitable for up to 6 bottles
transparente, para máximo 6 botellas
transparent, maxi 6 bouteilles

ACRYL ACRYLIC

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36057 | 47 x 28 | 23 | 10 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**mit seitlichen Griffen, transparent**
with lateral handles, transparent
con asas laterales
avec poignées latérales

MS KUNSTSTOFF

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36087 | 32 x 21,5 | 24,5 | 7 |

36048

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**mit 2 seitlichen Eingriffen**
with 2 handles on the side
con 2 asas
avec 2 poignées

PS POLYSTYROL

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36048 | 35 x 27 | 25,5 | 6 |
| 36052 | 27 x 20 | 21 | 3 |

36054

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**mit 2 seitlichen Eingriffen**
with 2 handles on the side
con 2 asas
avec 2 poignées

MS KUNSTSTOFF

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36054 | 35 x 27 | 25,5 | 6 |
| 36053 | 27 x 20 | 21,0 | 3 |

# BOTTLE COOLERS

NEW

## Flaschenkühler „TERRAZZO“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**Terrazzooptik, möbelschonende Unterseite**
terrazzo look, furniture-friendly underside
aspecto terrazo, con base anti rayaduras
optique terrazzo, avec revêtement antirayures

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36150 | 12,5 / 10 | 19 | | terrazzo |

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly underside
con base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36131 | 12 / 10 | 19 | | concrete |

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**möbelschonende Unterseite**
non-scratching undersurface
base anti rayaduras
base revêtement antirayures

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36104 | 12 / 10 | 19 | | rose |

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**möbelschonende Unterseite**
non-scratching undersurface
base anti rayaduras
base revêtement antirayures

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36105 | 12 / 10 | 19 | | green |

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**möbelschonende Unterseite**
non-scratching undersurface
base anti rayaduras
base revêtement antirayures

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36090 | 12 / 10 | 19 | | concrete |

## Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**möbelschonende Unterseite**
non-scratching undersurface
base anti rayaduras
base revêtement antirayures

BETON CONCRETE

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36099 | 12 / 10 | 19 | | black |

## Flaschenkühler „WAIST“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | DOUBLE WALL

**hochglanzpoliert, doppelwandig für beste Isolierung**
mirror polished, double-walled for best insulation
poli brillant, doble pared para un mejor aislamiento
pulido brillante, double paroi pour une isolation optimale

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36129 | 13 / 10 | 19 |

## Flaschenkühler
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

EDELSTAHL STAINLESS INOX | DOUBLE WALL

**matt poliert, doppelwandig für beste Isolierung**
matt polished, double wall cooler keeps the temperature for a long time
pulido mate con doble pared para mantener el frio largo tiempo
poli mat, double paroi pour une meilleure conservation de la température

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36038 | 12,5 / 10 | 19 |

## Flaschenkühler
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

EDELSTAHL STAINLESS INOX | DOUBLE WALL

**matt poliert, doppelwandig für beste Isolierung**
matt polished, double wall cooler keeps the temperature for a long time
pulido mate con doble pared para mantener el frio largo tiempo
poli mat, double paroi pour une meilleure conservation de la température

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36030 | 12 / 10 | 20 |

## Flaschenkühler „GOLD“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**gehämmert, doppelwandig für beste Isolierung**
hammered, double-walled for best insulation
martillada, doble pared para un mejor aislamiento
martelée, double paroi pour une isolation optimale

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36128 | 12 / 10 | 20 | |

## Flaschenkühler „COPPER“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**gehämmert, doppelwandig für beste Isolierung**
hammered, double-walled for best insulation
martillada, doble pared para un mejor aislamiento
martelée, double paroi pour une isolation optimale

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36074 | 12 / 10 | 20 | |

## Flaschenkühler „FROSTFIRE“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**Antihaftbeschichtung /** non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36140 | 11,5 / 11 | 15 | black / silver |

## Flaschenkühler „LEVANTE“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**doppelwandig für beste Isolierung**
double wall cooler keeps the temperature for a long time
con doble pared para mantener el frio largo tiempo
double paroi pour une meilleure conservation de la température

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36125 | 12 / 10 | 20 | | copper red |

## Flaschenkühler „LEVANTE“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**doppelwandig für beste Isolierung**
double wall cooler keeps the temperature for a long time
con doble pared para mantener el frio largo tiempo
double paroi pour une meilleure conservation de la température

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36126 | 12 / 10 | 20 | | blue |

## Flaschenkühler „LEVANTE“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**doppelwandig für beste Isolierung**
double wall cooler keeps the temperature for a long time
con doble pared para mantener el frio largo tiempo
double paroi pour une meilleure conservation de la température

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 36127 | 12 / 10 | 20 | | black |

36032

36034

## Flaschenkühler
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**transparent, doppelwandig für beste Isolierung, mit Chromrand**
transparent, double wall cooler keeps the temperature for a long time, with chrome edg
transpar., doble pared mantiene la temperaruta por largo tiempo, borde superior cromado
transparent, bord chromé brillant, double paroi pour maintien en température

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 36032 | 12 / 10 | 23 | |
| 36034 | 12 / 10 | 23 | |

36063

36062

## Flaschenkühler „PURE“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

**doppelwandig für beste Isolierung, glasklar**
double wall cooler keeps the temperature for a long time, clear
doble pared mantiene la temperaruta por largo tiempo, transparente
double paroi pour maintien en température, transparent

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36063 | 13,5 / 10,5 | 23 |
| 36062 | 13,5 / 10,5 | 23 |

## Wein- / Sektkühler
wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

**glasklar, für zwei Flaschen**
clear, for two bottles
transparente, para 2 botellas
transparent, pour 2 bouteilles

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36056 | 30,5 x 21,5 | 26 | 4 |

# CONFERENCE BOTTLE COOLERS

00620

00621

## Flaschenkühler „CONFERENCE“

conference bottle cooler
enfriador múltiple
rafraîchisseur

**inkl. Kühlakku, Flaschenöffner, Kronkorkenschale, mit 6 Öffnungen Ø 6,7 cm für 0,25 - 0,5 Liter-Flaschen**

incl. bottle cooler, bottle opener, small cap bowl, with 6 holes Ø 6,7 cm for 0,25 to 0,5 liter bottle

con acumulador de frío, abridor, recuperador de chapas, 6 plazas Ø 6,7 cm, para botellas de 25 a 50 cl

avec accumulateur de froid, décapsuleur, bol récupérateur de capsules, 6 places Ø 6,7 cm, pour bouteilles de 25 à 50 cl

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00620 | 23 | 15 | |
| 00621 | 23 | 15 | |

**Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

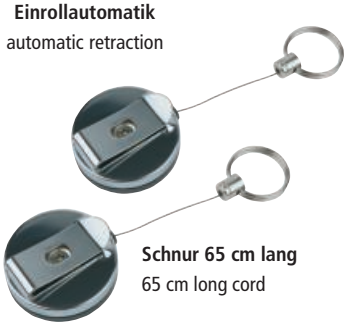
| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00615 | 7,5 | 11,5 | |

**Kronkorkenschale** / cap bowl / cuenco para chapas / bol récupérateur de capsules

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00618 | 6,5 | 3 | |
| 00619 | 6,5 | 3 | |

**Flaschenöffner** / bottle opener / abridor / décapsuleur

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 00617 | 1 | 13,5 |




## Schlüsselschnur, 2er Set

key cord, 2 pcs.
llavero enrollable
porte-clés avec cable à enroulement

**Befestigung mit Klammer am Gürtel, starke Rückzugfeder**

to fix at waistbelt, strong pull-back spring
se fija en el cinturón, cable retrocede automáticamente
à fixer à la ceinture, enroulage automatique

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93170 | 4 | 2 |

## Kellnermesser „BOTTLEMASTER“
waiter‘s corkscrew
sacacorchos de camarero
tire-bouchons

HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**leichtgängige Teflon-Spirale, mehrstufige Klapphebelfunktion, am Fuß angebrachtes Messer**
easy moving teflon coil, 2-stage opening system, knife at the bottom end
mecha de teflón, sistema de apertura en 2 golpes, con cuchillo en la parte superior
mèche téflon, ouverture en 2 étapes, couteau dans la partie supérieure

| | → cm |
|---|---|
| 93302 | 11,5 |

## Kellnermesser
waiter‘s corkscrew
sacacorchos de camarero
tire-bouchons

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**leichtgängige Teflon-Spirale, mehrstufige Klapphebelfunktion, am Kopf angebrachtes Messer**
easy moving teflon coil, 2-stage opening system, knife at the top end
mecha de teflón, sistema de apertura en 2 golpes, con cuchilla en la parte superior
mèche téflon, ouverture en 2 étapes, couteau dans la partie supérieure

| | → cm |
|---|---|
| 93301 | 12 |

## Kellner-Flaschenöffner
waiter‘s barblade
abridor camarero
décapsuleur

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**magnetisch, schwarz /** magnetic, black / magnético, negro / magnétique, noir

| | → cm |
|---|---|
| 93377 | 18 |

## Kellner-Flaschenöffner
waiter‘s barblade
abridor camarero
décapsuleur

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**magnetisch, matt poliert /** magnetic, matt polished / magnético, pulido mate / magnétique, poli mat

| | → cm |
|---|---|
| 93122 | 18 |

**matt poliert /** matt polished / pulido mate / poli mat

| | → cm |
|---|---|
| 00617 | 13,5 |

**mit Gummierung**
with rubber coating

## Kellner-Flaschenöffner
waiter‘s barblade
abridor camarero
décapsuleur

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**magnetisch, mit Gummierung**
magnetic, with rubber coating
magnético, con revestimiento de goma
magnétique, avec revêtement en caoutchouc

| | → cm |
|---|---|
| 93125 | 11 |

## Wasserkanne
water pitcher
jarra de agua
pichet à eau

**hochglanzpoliert, mit Ausgieß-Stopper für Eiswürfel oder Früchte**
mirror-polished, with pouring stopper for ice cubes or fruit
pulido brillante, con tope vertedor para cubios de hielo o fruta
poli brillant, avec arrêt de versement pour les glaçons ou les fruits

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10695 | 9 | 27,5 | 1,2 |

## Pitcher
pitcher
jarra
pichet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93105 | 13 | 21 | 1,5 |

**einfaches Eingießen**
easy pouring

## Pitcher
pitcher
jarra
pichet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93091 | 13,5 | 20 | 1,5 |

**einfaches Eingießen**
easy pouring

**stapelbar**
stackable

## Weinflaschenhalter
winebottle-stand
soporte para botella de vino
porte-bouteille

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30333 | 22 x 6 | 20,5 |

## Kühlmanschette „CHAMPAGNE“
cool collar
funda de frío
housse isotherme

**für Sekt- / Champagnerflaschen, einfach im Gefrierfach einfrieren, komplette Flasche wird in 5 Min. auf angenehme Trinktemperatur gekühlt, außen reißfestes Stoffgewebe, innen Kunststoff mit Kühlgel gefüllt, unbegrenzt wiederverwendbar**
for bottles of champagne, simply to freeze in the freezer, complete bottles will be cooled down in only 5 minutes, tearproof cloth outside, plastic filled with gel inside, unlimited reusable
para botellas de cava o champán simplemente congelándola en el congelador, la botella entera se enfriará en 5 minutos, funda de plástico muy robusta, rellena con un gel congelante reutilizable ilimitadamente
pour bouteilles de vin ou champagne, la housse est préalablement stockée au congélateur, où elle accumule le froid, ensuite elle refroidit une bouteille en quelques minutes, plastique résistant, contient un liquide congelant, à réutiliser de façon illimitée

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36075 | 11 | 18 |

# ICE CUBE MAKERS

## Eiswürfelform mit Deckel, 2er Set
ice cube maker with lid, 2 pcs.
molde para cubitos de hielo con tapa, set de 2
moule à glaçons avec couvercle, set de 2

SILIKON SILICON

**2 Eiswürfelformen für je 9 Eiswürfel**
2 ice cube moulds for 9 ice cubes each
2 moldes de cubitos de hielo para 9 cubitos cada uno
2 moules à glaçons pour 9 glaçons chacun

| | cm | ↑ cm | ice cubes | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 36102 | 15,5 x 15,5 | 5,5 | 4 x 4 x 4 | 2 |

**Die Eiswürfel lassen sich leicht auslösen**
the ice cubes are easy to release

## Eiswürfelform mit Deckel, 2er Set
ice cube maker with lid, 2 pcs.
molde para cubitos de hielo con tapa, set de 2
moule à glaçons avec couvercle, set de 2

PP POLYPROPY.

**2 Eiswürfelformen für je 21 Eiswürfel**
2 ice cube moulds for 21 ice cubes each
2 moldes de cubitos de hielo para 21 cubitos cada uno
2 moules à glaçons pour 21 glaçons chacun

| | cm | ↑ cm | ice cubes | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 36103 | 25 x 15 | 4 | 4 x 2,5 x 3 | 2 |

## Eiskugelformer
ice ball former
molde de cubitos de hielo esféricos
moule à glaçons en boules

PP POLYPROPY.

**2-teilig, 3 Kugeln à 100 ml, einfach mit Wasser füllen und gefrieren lassen**
3 bowls à 100 ml, simply fill with water and allow to freeze
3 bolas de 100 ml, simplemente llenar con agua y dejar congelar
3 boules à 100 ml, simplement remplisser avec de l'eau et mettre à congeler

| | cm | ↑ cm | ice balls |
|---|---|---|---|
| 12990 | 23,5 x 8,5 | 6,5 | Ø 6 |

# ICE BUCKETS

36006

36037

## Eisbox „ARCTIC“
icebox
cubitera
seau à glaçons

**Innenbehälter dient als Tropfeinsatz, Eisbox ist mit bis zu 300 Eiswürfeln befüllbar**
inner container serves as drainer, ice box can be filled with up to 300 ice cubes
contenedor interior sirve como inserto de goteo, puede contener hasta 300 cubitos de hielo
récipient intérieur sert d'égouttoir, le bac à glaçons peut être rempli avec jusqu'à 300 glaçons

| | Ø cm | ↑ cm | | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36006 NEW | 27 | 20 | 6 | black matt |
| 36037 | 27 | 20 | 6 | aluminium |

## Eisbox „ARCTIC“
icebox
cubitera
seau à glaçons

**Innenbehälter dient als Tropfeinsatz,hält bis zu 5 Stunden die Eiswürfel in ihrer Form**
inner container serves as drainer, keeps the ice cubes in shape for up to 5 hours
contenedor interior sirve como inserto de goteo, mantiene los cubitos de hielo en forma hasta 5 horas
récipient intérieur sert d'égouttoir, maintient les glaçons dans leur forme jusqu'à 5 heures

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 36033 | 18,5 | 20 | 3 | max. 150 ice cubes |

36016

36015

## Eiseimer-Set mit Eiszange „POLAR“

ice bucket set with tongs
cubitera clásica con pinza
seau à glaçons classique avec pince

**mit Abtropfgitter, isolierter Kunststoffeinsatz, Zange lässt sich im Deckel verstauen, für max. 50 Eiswürfel, hält die Eiswürfel bis zu 5 Stunden in ihrer Form**

with drainer, insulated plastic insert, tongs can be stored in the lid, for max. 50 ice cubes, keeps the ice cubes in shape for up to 5 hours

con escurridor, inserto de plástico aislado, la pinza se puede guardar en la tapa, para un máximo de 50 cubitos de hielo, mantiene los cubitos de hielo en forma hasta 5 horas

avec égouttoir, insert en plastique isolé, la pince peut être rangée dans le couvercle, pour max. 50 glaçons, maintient les glaçons dans leur forme jusqu'à 5 heures

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36016 | 14 | 22 | 1,3 | |
| 36015 | 14 | 22 | 1,3 | |

## Eiseimer-Set mit Eiszange

ice bucket set with tongs
cubitera clásica con pinza
seau à glaçons classique avec pince

**für max. 45 Eiswürfel, hält die Eiswürfel bis zu 5 Stunden in ihrer Form**

max. 45 ice cubes, keeps the ice cubes in shape for up to 5 hours

para un máximo de 45 cubitos de hielo, mantiene los cubitos de hielo en forma hasta 5 horas

pour max. 45 glaçons, maintient les glaçons dans leur forme jusqu'à 5 heures

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36013 | 12 | 14 | 1 |

**3-teiliges Set**
3 pcs.

## Eisbox

icebox
cubitera
seau à glaçons

**Innenbehälter dient als Tropfeinsatz, hält die Eiswürfel bis zu 5 Stunden in ihrer Form**

inner container serves as drainer, ice bucket keeps the ice cubes in shape for up to 5 hours

contenedor interior sirve como inserto de goteo, mantiene los cubitos de hielo en forma hasta 5 horas

récipient intérieur sert d'égouttoir, maintient les glaçons dans leur forme jusqu'à 5 heures

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 93220 | 27 x 27 | 15 | 5 | max. 300 ice cubes |

## Eisbox

icebox
cubitera
seau à glaçons

**Innenbehälter dient als Tropfeinsatz, hält die Eiswürfel bis zu 5 Stunden in ihrer Form**

inner container serves as drainer, ice bucket keeps the ice cubes in shape for up to 5 hours

contenedor interior sirve como inserto de goteo, mantiene los cubitos de hielo en forma hasta 5 horas

récipient intérieur sert d'égouttoir, maintient les glaçons dans leur forme jusqu'à 5 heures

| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 93200 | 20 x 20 | 17 | 3,4 | max. 150 ice cubes |

36003

36004

## Mini-Eiseimer / Mini-Sektkühler

ice bucket
cubitera clásica
seau à glaçons classique

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 36003 | 10,5 | 10 | 0,5 |
| 36004 | 13,0 | 13 | 1,0 |

## Eiszerkleinerer

Ice crusher
picadora de hielo
broyeur à glaçons

**glasklar, mit Edelstahl-Messer**
clear, stainless steel cutters
cuchillas de acero inoxidable
couteaux inox

PS POLYSTYROL · SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 36017 | 12 x 12 | 24 |

## Eisschaufel

ice scoop
pala de hielo
pelle à glaçons

PC POLYCARB.

| | cm | → cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93192 | 10 x 6 | 29 | 0,7 |

## Eisschaufel

ice scoop
pala de hielo
pelle à glaçons

**gelocht, ideal zum Befüllen von schlanken Gläsern**
perforated, ideal to fill narrow glasses
perforada, ideal para llenar vasos estrechos
perforée, idéale pour verser les glaçons dans des verres étroits

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 93191 | 5 | 19,5 |

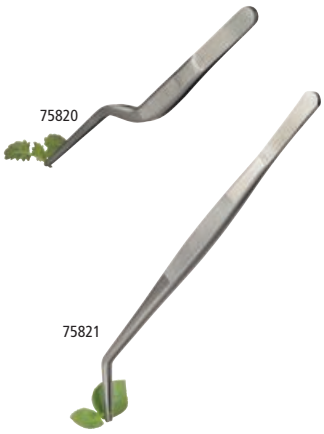
## Eiszange
ice tongs
pinzas para hielo
pince de la glace

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, mit Befestigungsclip**
mirror polished, with fastening clip
pulido brillante, con clip de fijación
poli brillant, avec clip de fixation

| | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|
| 75853 | 20 | stainless steel-look |
| 75854 | 20 | copper-look |
| 75855 | 20 | gunmetal-look |

**Zange kann an einer Schale befestigt werden**
tongs can be attached to a bowl




## Pinzettenzange
fine tongs / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, geriffelte Griffläche, schwere Qualität**
mirror polished, ribbed handle, heavy gauge
pulido brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
poli brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

| | → cm |
|---|---|
| 75820 | 16 |
| 75821 | 30 |

## Eiszange
ice cube tongs
pinza para cubitos de hielo
pince à glaçons

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, fugenlos**
mirror polished, seamless
pulido brillante, de una sola pieza
poli brillant, d'une seule pièce

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75805 | 5 x 2 | 17,5 |

# SHAKERS

## Parisian Shaker
shaker
coctelera
shaker

**2-teiliges Set, Edelstahlbecher, mattiert**
2 pieces, stainless steel cup, matt polished
set de 2, taza de acero, pulido mate
set de 2, gobelet en acier, poli mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93179 | 9,5 | 24 | 0,7 |

500 ml

700 ml

## Tin in tin Shaker
tin in tin shaker
coctelera tin in tin
shaker tin in tin

**2-teiliges Set, Edelstahlbecher, hochglanzpoliert**
2 pieces, stainless steel cup, mirror polished
set de 2, taza de acero, pulido brillante
set de 2, gobelet en acier, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93203 | 9 | 27 | 0,7 / 0,5 |

**Ersatztrinkbecher** / spare drinking cup / vaso de recambio / gobelet de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93204 | 8,5 | 13 | 0,5 |

400 ml

700 ml

## Boston Shaker
boston shaker
coctelera boston
shaker boston

**2-teiliges Set: Becher, 700 ml, gummiert, rutschfest + Glas, 400 ml**
2 pcs.: beaker, 700 ml, rubberrized, anti-slip + glass, 400 ml
set de 2: vaso coctelero con goma exterior 700 ml + vaso de vídrio 400 ml
set de 2: bol mélangeur inox extérieur plastifié couleur 700 ml + bol en verre 400 ml

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93139 | 9 | 30 | 0,7 |

**Ersatzglas** / spare glass / vaso de recambio / verre de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93138 | 8,5 | 14,5 | 0,4 |

400 ml

700 ml

93140

400 ml

700 ml

93350

## Boston Shaker

boston shaker
coctelera boston
shaker boston

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**2-teiliges Set: Becher, 700 ml + Glas, 400 ml**
2 pcs.: beaker, 700 ml + glass, 400 ml
set de 2: vaso coctelero, 700 ml+ vaso vidrio 400 ml
set de 2: bol mélangeur, 700 ml + bol en verre 400 ml

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93140 | 9 | 30 | 0,7 / 0,4 | | stainless steel |
| 93350 | 9 | 30 | 0,7 / 0,4 | | vintage look |

**Ersatzglas** / spare glass / vaso de recambio / verre de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93138 | 8,5 | 14,5 | 0,4 |

400 ml

700 ml

93325

400 ml

700 ml

93201

## Boston Shaker

boston shaker
coctelera boston
shaker boston

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**2-teiliges Set: Becher, 700 ml + Glas, 400 ml**
2 pcs.: beaker, 700 ml + glass, 400 ml
set de 2: vaso coctelero, 700 ml+ vaso vidrio 400 ml
set de 2: bol mélangeur, 700 ml + bol en verre 400 ml

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93325 | 9 | 30 | 0,7 / 0,4 | | vintage look copper |
| 93201 | 9 | 30 | 0,7 / 0,4 | | copper look |

**Ersatzglas** / spare glass / vaso de recambio / verre de rechange

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93138 | 8,5 | 14,5 | 0,4 |

36010 36011

## Shaker „CLASSIC“
shaker
coctelera
shaker

**3-teiliges Set: Edelstahlbecher, Siebaufsatz, Deckel, hochglanzpoliert**
3 pieces: stainless steel mug, strainer, lid, mirror polished
set de 3: taza de acero inoxidable, colador, tapa, pulido brillante
set de 3: gobelet en acier inox, tamis, couvercle, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 36010 | 8,5 | 20 | 0,5 | stainless-steel |
| 36011 | 9,0 | 23 | 0,7 | stainless-steel |

93211 93212

## Shaker „CLASSIC“
shaker
coctelera
shaker

**3-teiliges Set: Edelstahlbecher, Siebaufsatz, Deckel, hochglanzpoliert**
3 pieces: stainless steel mug, strainer, lid mirror polished
set de 3: taza de acero inoxidable, colador, tapa, pulido brillante
set de 3: gobelet en acier inox, tamis, couvercle, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93211 | 8,5 | 20 | 0,5 | copper-look |
| 93212 | 9,0 | 23 | 0,7 | copper-look |

93366

## Shaker „CLASSIC“
shaker
coctelera
shaker

**3-teiliges Set: Edelstahlbecher, Siebaufsatz, Deckel**
3 pieces: stainless steel mug, strainer, lid
set de 3: taza de acero inoxidable, colador, tapa
set de 3: gobelet en acier inox, tamis, couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93366 | 9,0 | 23 | 0,7 | vintage-look |

93326

## Shaker „CLASSIC“
shaker
coctelera
shaker

**3-teiliges Set: Edelstahlbecher, Siebaufsatz, Deckel**
3 pieces: stainless steel mug, strainer, lid
set de 3: taza de acero inoxidable, colador, tapa
set de 3: gobelet en acier inox, tamis, couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93326 | 9,0 | 23 | 0,7 | vintage-look copper |

# LIME AND LEMON SQUEEZERS

## Limetten- / Zitronenpresse
lime- / lemon squeezer
exprimidor de limón & lima
presse-citron et citron vert

**2 Pressringe für Zitrone und Limette**
2 squeezing rings for lemon and lime
2 anillos exprimidores para limón y lima
2 anneaux à presser pour le citron et le lime

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93214 | 21 x 7 | 5 |

## Limettenpresse
lime squeezer
exprimidor de lima
presse-citron vert

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93189 | 21 x 7 | 5 |

## Zitruspresse
citrus squeezer
exprimidor cítricos
presse-citron

**hochglanzpoliert, 2-teilig /** mirror polished, 2 pcs. / pulido brillante, 2 piezas / poli brillant, 2 pièces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 71431 | 12 / 17 | 10,5 | 0,35 |

## Zitronenschnitzelpresse
lemon slice squeezer
pinza exprimelimón
pince presse citron

**hochglanzpoliert, zum Auspressen von Zitronenscheiben /** mirror polished, to press lemon slices / pulido brillante, para rodajas de limón / poli brillant, pour citrons en rondelle

| | cm |
|---|---|
| 71430 | 8 x 7 |

# JIGGERS

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

**schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
quick and exact measuring of spirits, with fill line
medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93351 | 4,5 | 9 | 1 / 2 / 3 / 4 | | stainless-steel-polished |
| 93354 | 4,5 | 9 | 1 / 2 / 3 / 4 | | vintage-look |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

**schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
quick and exact measuring of spirits, with fill line
medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93353 | 4,5 | 9 | 1 / 2 / 3 / 4 | | copper-look |
| 93352 | 4,5 | 9 | 1 / 2 / 3 / 4 | | copper-antique |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

**schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
quick and exact measuring of spirits, with fill line
medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93164 | 4,5 | 11,5 | 1,5 / 2,5 / 3,5 / 5 | | stainless-steel-polished |
| 93355 | 4,5 | 11,5 | 1,5 / 2,5 / 3,5 / 5 | | vintage-look |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

**schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
quick and exact measuring of spirits, with fill line
medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93165 | 4,5 | 11,5 | 1,5 / 2,5 / 3,5 / 5 | | copper-look |
| 93324 | 4,5 | 11,5 | 1,5 / 2,5 / 3,5 / 5 | | copper-antique |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
mirror polished, quick and exact measuring of spirits, with fill line
pulido brillante, medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
poli miroir, mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. |
|---|---|---|---|
| 93356 | 4,5 / 5 | 9 | 1 /1,5 / 2 / 3 / 4 / 6 |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen**
mirror polished, quick and exact measuring of spirits, with fill line
pulido brillante, medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
poli miroir, mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. |
|---|---|---|---|
| 93357 | 3,5 | 7,5 | 3 / 5 |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
mirror polished, quick and exact measuring of spirits, with fill line
pulido brillante, medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
poli miroir, mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. |
|---|---|---|---|
| 93121 | 3,5 / 4,5 | 8,5 | 2 / 4 |
| 93112 | 4,0 / 4,5 | 8,5 | 2,5 / 5 |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen, mit Füllstrich**
mirror polished, quick and exact measuring of spirits, with fill line
pulido brillante, medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
poli miroir, mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. |
|---|---|---|---|
| 93120 | 4,0 / 4,5 | 7 | 1 / 2 / 3 / 4 |

## Barmaß
jigger
medidor jigger
mesure double jigger

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, schnelles und genaues Abmessen von Spirituosen**
mirror polished, quick and exact measuring of spirits, with fill line
pulido brillante, medida rápida y exacta de licores, con línea de llenado
poli miroir, mesure exact et rapide des spiritueux, avec ligne de remplissage

| | Ø cm | ↑ cm | cl. |
|---|---|---|---|
| 93116 | 5 / 6 | 6 | 2 / 4 |

## Stößel
muddler
mortero
pilon muddler

EDELSTAHL STAINLESS INOX · PS POLYSTYROL

**mit griffigem Ende, zum Auspressen von Früchten und Zerstoßen von Würfelzucker**
with handy end, to press fruits or pound lump sugar
con un acabado en relieve para exprimir frutas y machacar azucarillos
avec relief grillagé pour presser les fruits ou le sucre en morceaux

| | Ø cm | → cm | | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93358 | 3,5 | 20,5 | stainless steel | |
| 93360 | 3,5 | 20,5 | copper-look | |
| 93361 | 3,5 | 20,5 | vintage-look | |
| 93362 | 3,5 | 20,5 | copper-antique | |

## Stößel
muddler
mortero
pilon muddler

ABS KUNSTSTOFF · Made in Germany

**grober Stößel, zum Auspressen von Früchten und Zerstoßen von Würfelzucker**
coarse notched, to press fruits or pound lump sugar
mortero grueso con muescas para exprimir frutas y machacar azucarillos
muddler grand format avec bout relief étoile pour presser les fruits ou le sucre en morceaux

| | Ø cm | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 93181 | 2,5 | 21 | |
| 93182 | 4,0 | 24 | |

## Stößel
muddler
mortero
pilon muddler

HOLZ WOOD

**aus Buchenholz, mit griffigem Ende, zum Auspressen von Früchten und Zerstoßen von Würfelzucker**
beech wood, with handy end, to press fruits or pound lump sugar
madera de haya, acabado relieve para prensar frutas o azucar
bois de hêtre, avec relief grillagé pour presser les fruits ou le sucre en morceaux

| | Ø cm | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 93180 | 2,5 | 21 | |

# BAR STRAINERS

## Barsieb
bar strainer
colador de cóctel
tamis cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Spiralfeder hält Eiswürfel beim Abseihen zurück, Feder kann zur Reinigung entnommen werden, passend für alle Gläser und Shaker**

coil spring keeps ice cubes in shaker, spring can be taken off for cleaning, suitable for all glasses and shakers

con muelle para mantener los cubitos en la coctelera, el muelle se desmonta para limpiar, se adapta a todos los tipos de vasos y cocteleras

avec ressort pour garder les glaçons dans le shaker, ressort démontable pour lavage, s'adapte à tous types de verres mélangeurs et shakers

| | Ø cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 93347 | 9 | 9 | | copper-antique |
| 93348 | 9 | 9 | | copper-look |
| 93349 | 9 | 9 | | vintage-look |
| 93312 | 9 | 9 | | stainless steel |

**Einhandgebrauch**
single-handed use

## Barsieb
bar strainer
colador de cóctel
tamis cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, Spiralfeder hält Eiswürfel beim Abseihen zurück, Feder kann zur Reinigung entnommen werden, passend für alle Gläser und Shaker**

mirror polished, coil spring keeps ice cubes in shaker, spring can be taken off for cleaning, suitable for all glasses and shakers

pulido brillante, con muelle para mantener los cubitos en la coctelera, el muelle se desmonta para limpiar, se adapta a todos los tipos de vasos y cocteleras

poli brillant, avec ressort pour garder les glaçons dans le shaker, ressort démontable pour lavage, s'adapte à tous types de verres mélangeurs et shakers

| | Ø cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 93300 | 8 | 6 |

## Julep Barsieb „PRO“
julep strainer
colador de cóctel
tamis cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, Einhandgebrauch**

mirror polished, single-handed use

pulido brillante, uso con una sola mano

poli brillant, utilisation d'une seule main

| | Ø cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 93313 | 7,5 | 9 |

# BAR SPOONS

## Barlöffel
bar spoon
cucharilla de cóctel
cuillère à cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | → cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 93153 | 40 | | stainless steel |
| 93129 | 44 | | stainless steel |

## Barlöffel
bar spoon
cucharilla de cóctel
cuillère à cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | → cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 93134 | 27 | | stainless steel |
| 93034 | 27 | | copper-look |

93141 **0,5 ltr.**

93101 **1,0 ltr.**

## Rührglas mit Lippe
mixing glass with lip
vaso mezclador vertedor con pico
verre mélangeur avec bec verseur

**schwere Qualität**
heavy quality
alta calidad
qualité renforcée

GLAS GLASS

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93141 | 9,0 | 16 | 0,5 |
| 93101 | 11,5 | 19 | 1,0 |

NEW

## Bitterflasche / Spritzflasche

GLAS GLASS | KORK CORK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

bitter bottle / dash bottle
botella / pulverizador licores
bouteille/pissette p. liqueurs

**Behälter aus Glas, Ausgießer aus Kork und Edelstahl**
container made of glass, cork pouring made of spout and stainless steel
recipiente de vidrio, pico de corcho y acero inox
bouteille d'huile et vinaigre

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40512 | 5 | 15,5 | 0,1 |

## Bitterflasche / Spritzflasche

GLAS GLASS | KORK CORK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

bitter bottle / dash bottle
botella / pulverizador licores
bouteille/pissette p. liqueurs

**Ausgießer aus Kork, Edelstahl, ideal für Bitterliköre**
cork pouring spout, stainless steel, ideal for bitter liqueurs
pico de corcho, acero inox, ideal para licores amargos
bec verseur liège, acier inox, idéal pour les liqueurs amères

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93359 | 5 x 5 | 13 | 0,1 |

## Dosier- & Vorratsflasche

PP POLYPROPY.

pouring container
botella „store & pour"
bouteille „store & pour"

**4-teilig: Behälter + Flaschenhals + Schraubdeckel + Ausgießer Ø 11 mm mit Luftzufuhr für gezieltes Ausgießen, zum Dosieren und Aufbewahren**
4 pcs. set: for storage, mixing and serving drinks, nozzle Ø 11 mm
set de 4 piezas: para almacenar y servir mezclas y bebidas, agujero de Ø 11 mm
se compose de 4 pièces: idéal pour servir et pour conserver les boissons, embout Ø 11 mm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93144 | 9 | 33 | 0,85 | |
| 93145 | 9 | 33 | 0,85 | |
| 93146 | 9 | 33 | 0,85 | |
| 93147 | 9 | 33 | 0,85 | |
| 93148 | 9 | 33 | 0,85 | |

**abnehmbarer Boden dient als Deckel**
removable bottom serves as a lid

## Barsieb
bar strainer
colador de cóctel
tamis cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 93318 | 8,5 | 5 | 11,5 |

## Schneidebrett „BAR“
cutting board
table de corte
planche à découper

PE POLYETHYL. · NON SLIP FEET · Made in the EU

**HDPE, mit Saftrinne, mit Antirutschfüßchen**
HDPE, with juice groove and non-slip feet
HDPE, con ranura para líquidos y pies antideslizantes
HDPE, avec rigole et pieds antidérapants

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93306 | 30 x 20 | 2 |
| 93307 | 50 x 30 | 2 |

## Cocktailmesser „TOOLTIME“
bar knife
cuchillo para cóctel
couteau cocktail

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**mit 2 Zinken zum Aufspießen von Zitrusscheiben**
with 2 prongs to pick up slices of lemon
con 2 dientes para pinchar las rodajas de limón, etc.
avec 2 dents pour les rondelles de citron et autres décorations

| | → cm |
|---|---|
| 88846 | 21 |

## Dekoriermesser „TOOLTIME“
decorating knife „cannelé“
cuchillo acanalador
couteau canneleur

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**gezahnte Klinge aus geschärftem Edelstahl**
serrated sharpened blade, stainless steel
hoja de sierra afilada, acero inoxidable
lame inox microdentée

| | → cm |
|---|---|
| 88843 | 19 |

## Zutatenbehälter
condiment holder
dispensador de especias
boîte à fruits et ingrédients

PP POLYPROPY. · ABS KUNSTSTOFF · PC POLYCARB.

**500 ml Inhalt pro Fach, 6 Fächer, inklusive Deckel (gefrostet) zur Lagerung**
6 chambers á 500 ml, including lid for storing
6 compartimentos de 500 ml., incluye tapa para el almacenaje
6 compartiments de 500 ml chacun, avec couvercle pour le stockage

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93171 | 50 x 16 | 10 |

**Ersatzbehälter** / replacement container / recipiente de recambio / récipient de remplacement

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 93176 | 14 x 7,5 | 7,5 | 93171 |

## Bar Caddy
bar caddy
organizador de bar
organisateur „bar caddy“

**Ordnungshilfe für Trinkhalme, Rührer, Servietten, Streichhölzer, etc.**
to organize straws, stirrers, napkins, matches, etc.
para organizar pajitas, cucharillas, servilletas, cerillas, etc,
pour bien organiser les pailles, agitateurs, cuillers, serviettes et autres accessoires

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93174 | 24 x 15 | 11 |

## Glasumrander
glass rimmer
ribeteador de vasos
bordeur à verres „rimmer“

**Schwamm für Limettensaft, 2 Fächer für Zucker und Salz**
with sponge for lime juice, 2 cases for sugar and salt
con esponja para zumo de lima, 2 compartimentos para azucar y sal
avec éponge et 2 compartiments pour sucre et sel

| | cm |
|---|---|
| 93175 | 20 x 7,5 |

**Abstellfläche / Aussparung**
shelf / recess

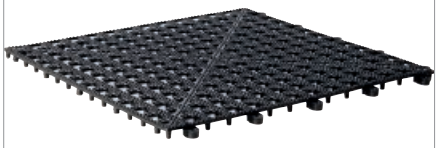
93168

93167

## Barmatte
drip mat
tapete escurridor
tapis de bar

**aus weichem Kunststoff, zum Abtropfen von Gläsern etc.**
soft plastic, to store and drain glasses
plástico blando para escurrir vasos
plastique souple, pour l'égouttage des verres

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 93168 | 60 x 8 | 1 | mit Vertiefung |
| 93166 | 30 x 15 | 1 | ohne Vertiefung |
| 93173 | 52 x 8 | 1 | ohne Vertiefung |
| 93169 | 60 x 8 | 1 | ohne Vertiefung |
| 93167 | 45 x 31 | 1 | ohne Vertiefung |



## Abtropfmatte
drip mat
esterilla escurridora
tapis égouttoir

**erweiterbar durch Klick-Verbindung**
expandable
las placas de fijan con clips
avec clips de fixation

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 93303 | 33 x 33 | 1,5 |

## Permanent-Ausgießer, 6er Set
free flow pourer, 6 pcs.
vertedor contínuos set 6 piezas
set de 6 bouchons verseurs continus

SILIKON SILICON · EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|
| 93110 | 11 | 6 |

## Sekt-Verschluss, 2er Set
stopper, 2 pcs.
set de 2 tapones
set de 2 bouchons

**matt poliert, innen Gummi Arabicum**
matt polished, inside rubber arabicum, with inscription
pulido mate, interior goma arábica con inscripción
poli maté, intérieur gomme arabique

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 93160 | 4 | 5,5 | 2 |

## Permanent-Ausgießer, 6er Set
free flow pourer, 6 pcs.
vertedor contínuos set 6 piezas
set de 6 bouchons verseurs continus

**à 2 Stück: blau, rot, gelb**
2 pcs of each colour: blue, red, yellow
2 piezas de cada color: azul, rojo, amarillo
2 par couleur: bleu, rouge, jaune

PVC KUNSTSTOFF

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 93111 | 3 | 7,5 | 6 |

## Reinigungsbürste für Ausgießer
pourer cleaning brush
cepillo de limpieza para picos vertedores
brosse lave-bouchons doseurs

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | → cm |
|---|---|
| 93102 | 16,5 |

## Staubkappen, 2er Set
dust & fly cap, 2 pcs.
tapón antipolvo
bouchon anti-poussières et anti-insectes

**schützt vor Staub und Insekten**
protects for dust and insects
para proteger de la suciedad e insectos
pour protéger de la poussière et des insectes

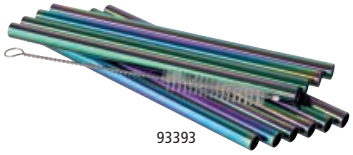
ABS KUNSTSTOFF

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 93161 | 4 | 8 | 2 |

# STRAWS

93391

93392



93393

## Trinkhalme 11er Set

straws, 11 pcs. set
pajas, set de 11 pz.
pailles, set de 11 pc.

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**11-teiliges Set: 10 Trinkhalme aus Edelstahl + Reinigungsbürste**
11 pcs. set: 10 drinking straws made of stainless steel + cleaning brush
set de 11: 10 pajas de acero inoxidable + cepillo de limpieza
set de 11: 10 pailles en acier inox + brosse de nettoyage

| | Ø mm | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 93391 | 8 | 15,0 | copper-look |
| 93392 | 8 | 15,0 | gunmetal-look |
| 93393 | 8 | 15,0 | rainbow-look |
| 93383 | 8 | 21,5 | copper-look |
| 93384 | 8 | 21,5 | gunmetal-look |
| 93385 | 8 | 21,5 | rainbow-look |

**Ersatzbürste** / replacement brush / cepillo de recambio / brosse de rechange

| | Ø mm | → cm |
|---|---|---|
| 93395 | 8 | 15 |
| 93386 | 8 | 20 |

93394

## Trinkhalme 7er Set

straws, 7 pcs. set
pajas, set de 7 pz.
pailles, set de 7 pc.

GLAS GLASS

| | Ø mm | → cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 93394 | 10 | 15 | 7 |
| 93390 | 10 | 21 | 7 |

# MOSCOW MULE

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel copper mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, gehämmert, Kupfer-Look, hochglanzpoliert**
stainless steel cup, hammered, copper look, mirror polished
taza de acero inoxidable, martillada, estilo cobre, pulido brillante
gobelet en acier inox, martelée, aspect cuivre, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93311 | 9 | 10 | 0,5 | copper-hammered |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel copper mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, gehämmert, Antik-Kupfer-Look**
stainless steel cup, hammered, copper look
taza de acero inoxidable, martillada, cobre estilo antiguo
gobelet en acier inox, martelée, cuivre style antique

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93323 | 9 | 10 | 0,5 | copper-antique-hammered |

**Becher „MOSCOW MULE“, 2er-Set /** barrel copper mug, 2 pcs. / taza, set de 2 / gobelet, set de 2

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 93367 | 9 | 10 | 0,5 | copper-antique-hammered | 2 |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, gehämmert, Vintage-Look**
stainless steel cup, hammered
taza de acero inoxidable, martillada
gobelet en acier inox, martelée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93346 | 9 | 10 | 0,5 | vintage-look |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel copper mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Kupfer-Look, hochglanzpoliert**
stainless steel cup, copper look, mirror polished
taza de acero inoxidable, estilo cobre, pulido brillante
gobelet en acier inox, aspect cuivre, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93310 | 9 | 9 | 0,45 | | copper-look |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel copper mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Antik-Kupfer-Look**
stainless steel cup, copper antique look
taza de acero inoxidable, cobre estilo antiguo
gobelet en acier inox, cuivre style antique

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93322 | 9 | 9 | 0,45 | | copper-antique |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Vintage-Look**
stainless steel cup
taza de acero inoxidable
gobelet en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93345 | 9 | 9 | 0,45 | | vintage-look |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel copper mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Kupfer-Look, hochglanzpoliert**
stainless steel cup, copper look, mirror polished
taza de acero inoxidable, estilo cobre, pulido brillante
gobelet en acier inox, aspect cuivre, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93332 | 9,5 | 10 | 0,50 | | copper-look |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel copper mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Antik-Kupfer-Look**
stainless steel cup, copper antique look
taza de acero inoxidable, cobre estilo antiguo
gobelet en acier inox, cuivre style antique

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93331 | 9,5 | 10 | 0,50 | | copper-antique |

## Becher „MOSCOW MULE“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Vintage-Look**
stainless steel cup
taza de acero inoxidable
gobelet en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93333 | 9,5 | 10 | 0,50 | | vintage-look |

# PINEAPPLE

**mit Deckel**
with lid

**ohne Strohhalm**
without straw

## Becher „PINEAPPLE“
barrel mug
taza
gobelet

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Glasbecher mit Edelstahl Deckel**
glass cup with stainless steel lid
taza de cristal con tapa en acero inoxidable
gobelet en verre avec couvercle en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93375 | 8,5 | 17,5 | 0,35 |

**mit Deckel**
with lid

**ohne Strohhalm**
without straw

## Becher „PINEAPPLE“
barrel mug
taza
gobelet

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Edelstahlbecher, Kupfer-Look**
stainless steel cup, copper look
taza de acero inoxidable, cobre
gobelet en acier inox, cuivre

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93334 | 9 | 19 | 0,5 | | copper-look |

**mit Deckel**
with lid

**ohne Strohhalm**
without straw

## Becher „PINEAPPLE“
barrel mug
taza
gobelet

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Edelstahlbecher, Gold-Look**
stainless steel cup, gold look
taza de acero inoxidable, dorada
gobelet en acier inox, doré

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93335 | 9 | 19 | 0,5 | | gold-look |

# JULEP MUGS

## Becher „JULEP MUG“
barrel mug
taza
gobelet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93337 | 8 | 11,5 | 0,40 | | copper hammered |

## Becher „JULEP MUG“
barrel mug
taza
gobelet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93336 | 8 | 11,5 | 0,40 | | copper-antique-hammered |

## Becher „JULEP MUG“
barrel mug
taza
gobelet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93338 | 8 | 11,5 | 0,40 | | vintage-look |

## Becher „JULEP MUG“
barrel mug
taza
gobelet

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93328 | 8,5 | 10 | 0,35 | | copper-look |

## Becher „JULEP MUG“
barrel mug
taza
gobelet

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93327 | 8,5 | 10 | 0,35 | | copper-antique |

## Becher „JULEP MUG“
barrel mug
taza
gobelet

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93329 | 8,5 | 10 | 0,35 | | stainless |

## Becher „COOL“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, gehämmert, Kupfer-Look, hochglanzpoliert**
stainless steel cup, hammered, copper look, mirror polished
taza de acero inoxidable, martillada, estilo cobre, pulido brillante
gobelet en acier inox, martelée, aspect cuivre, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93371 | 7,5 | 10,5 | 0,35 | | copper-look |

## Becher „COOL“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, gehämmert, Vintage-Look**
stainless steel cup, hammered
taza de acero inoxidable, martillada
gobelet en acier inox, martelée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93373 | 7,5 | 10,5 | 0,35 | | vintage-look |

## Becher „COOL“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, gehämmert, Gunmetal-Look, hochglanzpoliert**
stainless steel cup, hammered, gunmetal look, mirror polished
taza de acero inoxidable, martillada, estilo gunmetal, pulido brillante
gobelet en acier inox, martelée, aspect gunmetal, poli brillant

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93372 | 7,5 | 10,5 | 0,35 | | gunmetal-look |

## Becher „COOL“
barrel mug
taza
gobelet

**Edelstahlbecher, Regenbogen-Look**
stainless steel cup, rainbow look
taza de acero inoxidable, estilo arco iris
gobelet en acier inox, look arc-en-ciel

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93374 | 7,5 | 10,5 | 0,35 | | rainbow-look |

## Speedshaker / Trinkbecher
speed shaker / drinking cup
agitador rápido / vaso
speedshaker / gobelet

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93204 | 8,5 | 13 | 0,5 |

93364

93365

## Becher „BEER MUG“
barrel mug
taza
gobelet

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 93364 | 8,5 | 13 | 0,50 | | copper-antique |
| 93365 | 8,5 | 13 | 0,50 | | vintage-look |

40516

40517

## Snackspender „NOTOUCH“
snack dispenser
dispensador de snacks
distributeur de snacks

GLAS GLASS
EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Behälter aus Glas, Schraubdeckel aus Edelstahl, Öffnung oval 3,5 x 2,5 cm**
glass container, stainless steel screw cap, opening oval 3,5 x 2,5 cm
recipiente de cristal, tapón de rosca de acero inoxidable, apertura ovalada 3,5 x 2,5 cm
récipient en verre, couvercle à visser en acier inox, ouverture ovale 3,5 x 2,5 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40516 | 8,5 | 15,5 | 0,35 | | gold-look |
| 40517 | 8,5 | 15,5 | 0,35 | | gunmetal-look |

93399

93400

## Gläserschiene
glass rack
rack de copas
rack porte-verres

METALL

**aus 6 mm Draht, Metall verchromt, Wand- und Deckenmontage möglich**
6 mm chrome plated wire, can be mounted under a shelf or on the wall
alambre cromado de 6 mm, puede instalarse bajo una estantería o en la pared
fil chromé de 6 mm, à installer sous une étagère ou contre un mur

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | | for glasses |
|---|---|---|---|---|---|
| 93398 | 29,5 x 32 | 6 | | chrome | 12 |
| 93399 | 29,5 x 32 | 6 | | black | 12 |
| 93400 | 45,0 x 32 | 6 | | chrome | 20 |

# LINEA

**150 ml**

10570

**220 ml**

10566

**300 ml**

10572

**400 ml**

10568

**500 ml**

10574

## Trinkglas „LINEA“

drinking glass
vaso de agua
verre à boire

**facettiertes Liniendesign, vielseitig einsetzbar, robustes, unzerbrechliches Material, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen**

faceted line design, can be used in versatile ways, a solide and unbreakable material, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas

diseño de líneas facetadas, se pueden utilizar de muchas maneras diferentes, material sólido e irrompible, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar

design de ligne à facettes, peuvent être utilisés de différentes façons, matériau robuste et incassable, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE |
|---|---|---|---|---|---|
| 10570 | 6,5 | 8 | 0,15 | light green | 48 |
| 10571 | 8,5 | 8 | 0,22 | light green | 48 |
| 10572 | 8,5 | 10 | 0,30 | light green | 48 |
| 10573 | 8,5 | 12 | 0,40 | light green | 48 |
| 10574 | 8,5 | 15 | 0,50 | light green | 48 |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE |
|---|---|---|---|---|---|
| 10565 | 6,5 | 8 | 0,15 | french grey | 48 |
| 10566 | 8,5 | 8 | 0,22 | french grey | 48 |
| 10567 | 8,5 | 10 | 0,30 | french grey | 48 |
| 10568 | 8,5 | 12 | 0,40 | french grey | 48 |
| 10569 | 8,5 | 15 | 0,50 | french grey | 48 |

**UNZERBRECHLICH**
UNBREAKABLE

150 ml

10585

220 ml

10561

300 ml

10587

400 ml

10563

500 ml

10589

## Trinkglas „LINEA“

drinking glass
vaso de agua
verre à boire

**facettiertes Liniendesign, vielseitig einsetzbar, robustes, unzerbrechliches Material, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen**

faceted line design, can be used in versatile ways, a solide and unbreakable material, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas

diseño de líneas facetadas, se pueden utilizar de muchas maneras diferentes, material sólido e irrompible, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar

design de ligne à facettes, peuvent être utilisés de différentes façons, matériau robuste et incassable, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10585 | 6,5 | 8 | 0,15 | | light blue | 48 |
| 10586 | 8,5 | 8 | 0,22 | | light blue | 48 |
| 10587 | 8,5 | 10 | 0,30 | | light blue | 48 |
| 10588 | 8,5 | 12 | 0,40 | | light blue | 48 |
| 10589 | 8,5 | 15 | 0,50 | | light blue | 48 |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10560 | 6,5 | 8 | 0,15 | | crystal clear | 48 |
| 10561 | 8,5 | 8 | 0,22 | | crystal clear | 48 |
| 10562 | 8,5 | 10 | 0,30 | | crystal clear | 48 |
| 10563 | 8,5 | 12 | 0,40 | | crystal clear | 48 |
| 10564 | 8,5 | 15 | 0,50 | | crystal clear | 48 |

**UNZERBRECHLICH**
UNBREAKABLE

# CRYSTAL

10510

**150 ml**

10535

**300 ml**

10527

**500 ml**

## Trinkglas „CRYSTAL“

drinking glass
vaso de agua
verre à boire

TR TRITAN · Made in Germany

**Kristallglas-Optik, vielseitig einsetzbar, robustes, unzerbrechliches Material, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen**

crystal-glass-look, can be used in versatile ways, a solide and unbreakable material, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas

aspecto vidrio, se pueden utilizar de muchas maneras diferentes, material sólido e irrompible, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar

ressemble à un verre de cristal, peuvent être utilisés de différentes façons, matériau robuste et incassable, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10510 | 7 | 9,5 | 0,15 | | red star | 48 |
| 10511 | 8 | 12,5 | 0,30 | | red star | 48 |
| 10512 | 9 | 15,5 | 0,50 | | red star | 48 |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10534 | 7 | 9,5 | 0,15 | | green | 48 |
| 10535 | 8 | 12,5 | 0,30 | | green | 48 |
| 10536 | 9 | 15,5 | 0,50 | | green | 48 |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10525 | 7 | 9,5 | 0,15 | | french grey | 48 |
| 10526 | 8 | 12,5 | 0,30 | | french grey | 48 |
| 10527 | 9 | 15,5 | 0,50 | | french grey | 48 |

**UNZERBRECHLICH**
UNBREAKABLE

150 ml

10500

200 ml

10516

300 ml

10501

400 ml

10517

500 ml

10502

## Trinkglas „CRYSTAL“

drinking glass
vaso de agua
verre à boire

TR TRITAN · Made in Germany

**Kristallglas-Optik, vielseitig einsetzbar, robustes, unzerbrechliches Material, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen**

crystal-glass-look, can be used in versatile ways, a solide and unbreakable material, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas

aspecto vidrio, se pueden utilizar de muchas maneras diferentes, material sólido e irrompible, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar

ressemble à un verre de cristal, peuvent être utilisés de différentes façons, matériau robuste et incassable, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10500 | 7,0 | 9,5 | 0,15 | | crystal clear | 48 |
| 10503 | 7,5 | 11,0 | 0,20 | | crystal clear | 48 |
| 10501 | 8,0 | 12,5 | 0,30 | | crystal clear | 48 |
| 10504 | 8,5 | 14,0 | 0,40 | | crystal clear | 48 |
| 10502 | 9,0 | 15,5 | 0,50 | | crystal clear | 48 |

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10513 | 7,0 | 9,5 | 0,15 | | blue sky | 48 |
| 10516 | 7,5 | 11,0 | 0,20 | | blue sky | 48 |
| 10514 | 8,0 | 12,5 | 0,30 | | blue sky | 48 |
| 10517 | 8,5 | 14,0 | 0,40 | | blue sky | 48 |
| 10515 | 9,0 | 15,5 | 0,50 | | blue sky | 48 |

**UNZERBRECHLICH**
UNBREAKABLE

NEW

## Trinkglas „PERFECTION“
drinking glass
vaso de agua
verre à boire

TR TRITAN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10543 | 8 | 11,5 | 0,33 | 12 |

NEW

## Trinkglas „PERFECTION“
drinking glass
vaso de agua
verre à boire

TR TRITAN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10544 | 8 | 15 | 0,47 | 12 |

## Sektglas „PERFECTION“
champagne glasses
copa de champán
flûte à champagne

TR TRITAN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10540 | 5 | 23 | 0,19 | 12 |

## Weißweinglas „PERFECTION“
white wine glasses
copa de vino blanco
verre à vin blanc

TR TRITAN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10541 | 8 | 21,5 | 0,32 | 12 |

## Rotweinglas „PERFECTION“
red wine glasses
copa de vino tinto
verre à vin rouge

TR TRITAN

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 10542 | 10,5 | 21 | 0,6 | 12 |

# SUPER CUP

## Becher mit Deckel, 8er Set „SUPER CUP“

mug with lid, 8 pcs.
taza con tapa, set de 8
gobelet avec couvercle, set de 8

**Set bestehend aus 8 Bechern + 8 Deckeln**
set consists of 8 mugs + 8 lids
set compuesto por 8 tazas + 8 tapas
set de 8 gobelets + 8 couvercles

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 10506 | 8 | 10 | 0,25 | transparent | 8 |

**mit Stapelnocke**
with stacking cam

**rutschfester Deckel**
non-slip lid

NEW

## Tasse „TEATIME“

mug
taza
tasse

**transparent mattiert, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen**
transparent frosted, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas
transparente esmerilado, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar
transparent mat, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 66940 | 8,5 | 9 | 0,25 | transparent | 24 |

66915

66911

66916

66912

66917

66913

## Mehrwegbecher „TO GO“
reusable cup
vaso reutilizable
tasse réutilisable

**Becher (ohne Deckel), Rillendesign isoliert die Hitze ohne die Handflächen zu verbrennen**
cup (without cover), grooved design insulates the heat without burning your hands
vaso (sin tapa), el diseño acanalado aísla el calor sin quemarte las manos
tasse (sans couvercle), le design rainuré isole la chaleur sans brûler les mains

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 66911 | 8,5 | 13,5 | 0,4 | | 48 |
| 66912 | 8,5 | 13,5 | 0,4 | | 48 |
| 66913 | 8,5 | 13,5 | 0,4 | | 48 |

**Deckel** / cover / tapa / couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 66915 | 8,5 | 2,5 | | 48 |
| 66916 | 8,5 | 2,5 | | 48 |
| 66917 | 8,5 | 2,5 | | 48 |

❶ **Deckel** | cover
ø 8,5 cm | H 2,5 cm
**1,10 € / Stück (brutto)** | pcs. (gross)

❷ **Becher, ohne Druck | cup, without print**
ø 8,5 cm | H 13,5 cm
**2,20 € / Stück (brutto)** | pcs. (gross)

sofort verfügbar | immediately available

# BRANDING

Gerne bieten wir eine individuelle Gestaltung an.
We are happy to offer an individual design.

❸ **1-farbiger Druck | 1-colour print**
**1,15 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 500)
**1,00 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 1.000)

❹ **2-farbiger Druck | 2-colour print**
**1,35 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 500)
**1,15 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 1.000)

3-4 Wochen | 3-4 weeks delivery time

❺ **4-farbiger Druck | 4-colour print**
**2,20 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 500)
**2,00 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 1.000)

❻ **Relief / Prägung | relief / embossing**
**0,45 € / Stück (netto)** | pcs. (net) | (MOQ 1.000)

8 Wochen | 8 weeks delivery time

Druckvorlagen sollten als Vektorgrafik angeliefert werden. Der Druck wird anschließend eingebrannt, sodass der Becher weiterhin spülmaschinen-geeignet ist.

Artwork should be supplied as a vector graphic. The print is then burned in so that the cup is still dishwasher-safe.

- aufsteckbarer Deckel mit Trinköffnung
  clip-on lid with drinking opening
- 100 % recyclebar
  100 % recyclable
- spülmaschinengeeignet
  dishwasher safe
- stapelbar mit und ohne Deckel
  stackable with and without lid
- schwappsiche
  slosh-/leak-proof

# SNUG

16000

16001

16002

## Espressotasse „SNUG“
espresso cup
taza de espresso
tasse à espresso

**Porzellan, Griff: 2 cm /** porcelain, handle: 2 cm / porcelana, asa: 2 cm / porcelaine, poignée: 2 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 16000 | 6 | 5,5 | 0,08 | | 6 |
| 16001 | 6 | 5,5 | 0,08 | | 6 |
| 16002 | 6 | 5,5 | 0,08 | | 6 |

16009

16010

16011

## Espressountertasse „SNUG“
espresso saucer
platillo de espresso
soucoupe à espresso

**Porzellan /** porcelain / porcelana / porcelaine

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 16009 | 11,5 | 2 | | 6 |
| 16010 | 11,5 | 2 | | 6 |
| 16011 | 11,5 | 2 | | 6 |

16003

16004

16005

## Kaffeetasse „SNUG“
coffee cup
taza de café
tasse à café

**Porzellan, Griff: 2 cm /** porcelain, handle: 2 cm / porcelana, asa: 2 cm / porcelaine, poignée: 2 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 16003 | 9,5 | 6 | 0,2 | | 6 |
| 16004 | 9,5 | 6 | 0,2 | | 6 |
| 16005 | 9,5 | 6 | 0,2 | | 6 |

16012

16013

16014

## Kaffeeuntertasse „SNUG“
coffee saucer
platillo de café
soucoupe à café

**Porzellan /** porcelain / porcelana / porcelaine

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 16012 | 14,5 | 2,5 | | 6 |
| 16013 | 14,5 | 2,5 | | 6 |
| 16014 | 14,5 | 2,5 | | 6 |

16006

16007

16008

## Cappuccinotasse „SNUG“
cappuccino cup
taza de cappuccino
tasse à cappuccino

**Porzellan, Griff: 3 cm /** porcelain, handle: 3 cm / porcelana, asa: 3 cm / porcelaine, poignée: 3 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 16006 | 10,5 | 6,5 | 0,3 | | 6 |
| 16007 | 10,5 | 6,5 | 0,3 | | 6 |
| 16008 | 10,5 | 6,5 | 0,3 | | 6 |

16015

16016

16017

## Cappuccinountertasse „SNUG“
cappuccino saucer
platillo de cappuccino
soucoupe cappuccino

**Porzellan /** porcelain / porcelana / porcelaine

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 16015 | 15,5 | 2,5 | | 6 |
| 16016 | 15,5 | 2,5 | | 6 |
| 16017 | 15,5 | 2,5 | | 6 |

# TEAPOTS

10995 **0,8 ltr.**

10996 **0,8 ltr.**

**mit Teesieb** / with tea strainer

## Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

FE EISEN · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**aus Gusseisen, innen emailliert, abnehmbarer Deckel, mit Teesieb aus Edelstahl**
made of cast iron, enamelled inside, removable lid, with tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, tapa extraible, con colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, couvercle amovible, avec une passoire à thé en acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10995 | 17 x 14 | 17 | 0,8 | |
| 10996 | 17 x 14 | 17 | 0,8 | |

10991 **0,8 ltr.**

10992 **0,8 ltr.**

**mit Teesieb** / with tea strainer

## Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

FE EISEN · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**aus Gusseisen, innen emailliert, abnehmbarer Deckel, mit Teesieb aus Edelstahl**
made of cast iron, enamelled inside, removable lid, with tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, tapa extraible, con colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, couvercle amovible, avec une passoire à thé en acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10991 | 19,5 x 18 | 15 | 0,8 | |
| 10992 | 19,5 x 18 | 15 | 0,8 | |

**0,3 ltr.**

**ohne Teesieb** / without tea strainer

## Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

FE EISEN

**aus Gusseisen, innen emailliert, mit abnehmbarem Deckel, ohne Teesieb aus Edelstahl**
made of cast iron, enamelled inside, with removable lid, without tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, con tapa extraible, sin colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, avec couvercle amovible, sans une passoire à thé en acier inox

| | cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 10990 | 12,5 x 11 | 12 ,5 | 0,3 | |

10994

10993

## Stövchen „ASIA“
teapot warmer
calentador de tetera
chauffe-théière

FE EISEN

**1-flammiges Stövchen aus Gusseisen mit abnehmbarem Deckel (Lieferung ohne Teelicht).**
1-flame cast iron warmer with removable lid (delivery without tealight).
calentador de tetera de hierro fundido con 1 quemador con tapa extraíble (se entrega sin vela).
chauffe-théière en fonte à 1 brûleur avec couvercle amovible (livraison sans bougie).

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10994 | 13 | 7,5 |

**Untersetzer aus Gusseisen mit Antirutschfüßchen** / cast iron coaster with non-slip feet

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10993 | 13,5 | 1 ,5 |

11575

## Teebox
tea-box
caja para té
boîte à thés et infusions

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC

**Box aus Rubberwood mit Sichtfenster, mit Aufschritt „Tee“, 4 Kammern können mit je 30 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden**
rubber wood box with clear transparent window, with inscription „Tee“,
4 chambers for approx. 30 tea bags each
caja de madera de goma clara con ventana transparente, con inscripción „Tee“,
4 compartimentos, y cada uno para aproximadamente 30 bolsitas de té
en bois d'hévéa clair avec fenêtre, avec inscription „Tee“,
4 compartiments, pour environ 30 sachets chacun

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11575 | 33,5 x 20 | 9 | |
| 11574 | 33,5 x 20 | 9 | |

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 11576 | 33,5 x 20 | 9 | | ohne Aufschrift / without inscription<br>sin inscripción / sans inscription |

11776

## Teebox
tea-box
caja para té
boîte à thés et infusions

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC

**Box aus Rubberwood mit Sichtfenster, mit Aufschrift „Tee“, 12 Kammern können mit je 12 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden**
rubber wood box with clear transparent window, with inscription „Tee“,
12 chambers for approx. 12 tea bags each
caja de madera de goma clara con ventana transparente, con inscripción „Tee“,
12 compartimentos, y cada uno para aproximadamente 12 bolsitas de té
en bois d'hévéa clair avec fenêtre, avec inscription „Tee“,
12 compartiments, pour environ 12 sachets chachun

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 11775 | 31 x 28 | 9 | |
| 11776 | 31 x 28 | 9 | |

## Teebox / Multibox
tea caddy
caja para té
boîte à thés et infusions

MS KUNSTSTOFF

**3 Fächer für kuvertierte Teebeutel, 1 Fach für Zucker, Kekse, etc., Deckel aufklappbar**
3 compartments for tea bags, 1 compartment for sugar, biscuits, etc., hinged lid
3 compartimentos para bolsitas de té, 1 compartimento para azúcar, galletas, etc. tapa abatible
3 compartiments pour sachets de thé, 1 compartiment pour sucre, biscuits, etc., couvercle abatible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11563 | 22 x 17 | 9 |

66905 **0,50 ltr**

66906 **0,75 ltr**

## Trinkflasche „H²O YEAH“
drinking bottle
cantimplora
gourde

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | BAMBUS BAMBOO

**die doppelwandige Vakuumflasche aus Edelstahl hält Heißes 12 Stunden heiß und Kaltes 24 Stunden kalt, 100% auslaufsicher**

the double-walled stainless steel vaccum bottle keeps hot drinks hot for 12 hours and cold drinks cold for 24 hours, 100% leak proof

la cantimplora al vacio de acero inoxidable de doble pared mantiene las bebidas calientes durante 12 horas y las frías durante 24 horas, 100% transporte sin salpicaduras

la gourde à vide en acier inoxydable à double paroi permet de conserver les boissons chaudes pendant 12 heures et les boissons froides pendant 24 heures, 100% transport sans éclaboussures

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 66905 | 7,5 | 24,5 | 0,5 |
| 66906 | 7,5 | 29,5 | 0,75 |

**mit Schraubverschluss**
with screw cap

**inkl. Ersatzdichtung**
incl. spare gasket

# EVERFILL

## Trinkflasche „EVERFILL“

drinking bottle
botella para beber
gourde

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | PP POLYPROPY. | SILIKON SILICON

**Glas mit Schraubverschluss aus Edelstahl**
screw cap made of stainless steel
tapón de rosca de acero inoxidable
bouchon à vis en acier inox

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 66907 | 6,5 | 23,5 | 0,55 |
| 66908 | 7,0 | 26,5 | 0,75 |
| 66909 | 7,5 | 28,5 | 1,0 |

# BARISTA

10334

## Milch-/Universalkanne
non stick jug
jarra antiadherente
pichet antiadhésif

**Antihaftbeschichtet, perfekt für die Herstellung von Milchschaum**
coated, for baristas frothing hot milk
revestimiento, ideal para espume de leche
revêtement, idéal pour faire mouser le lait

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10334 | 8,0 | 10,0 | 0,35 |
| 10335 | 9,0 | 11,5 | 0,60 |
| 10336 | 10,5 | 13,0 | 0,80 |

10329

## Milch- / Universalkanne
milk / water jug
jarra leche / agua
pichet à eau / lait

**außen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit Maßskalierung innen**
outside mirror polished, inside matt polished, with dimension scaling inside
exterior pulido brillante, interior pulido mate, con escala de dimensiones en el interior
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, avec une échelle de dimension à l'intérieur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10328 | 8,0 | 10,0 | 0,35 |
| 10329 | 9,0 | 11,5 | 0,6 |
| 10330 | 10,5 | 13,0 | 0,8 |
| 10331 | 12,0 | 16,5 | 1,3 |
| 10332 | 13,5 | 18,0 | 2,0 |

10350

## Milch- / Universalkanne „VEGAN“
milk / water jug
jarra leche / agua
pichet à eau / lait

**außen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit Gravur „VEGAN“**
outside mirror polished, inside matt polished, with engraving „VEGAN“
exterior pulido brillante, interior pulido mate, con grabado „VEGAN“
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, avec gravure „VEGAN“

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10350 | 9,0 | 11,5 | 0,6 |
| 10351 | 10,5 | 13,0 | 0,8 |

10361

## Milch- / Universalkanne
milk / water jug
jarra leche / agua
pichet à eau / lait

**außen weiß pulverbeschichtet, innen matt poliert**
outside white powder coated, inside matt polished
exterior recubrimiento de polvo blanco, interior pulido mate
extérieur revêtement en poudre blanc, intérieure poli mat

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10360 | 8,0 | 10,0 | 0,35 |
| 10361 | 9,0 | 10,0 | 0,50 |
| 10362 | 9,5 | 11,5 | 0,75 |

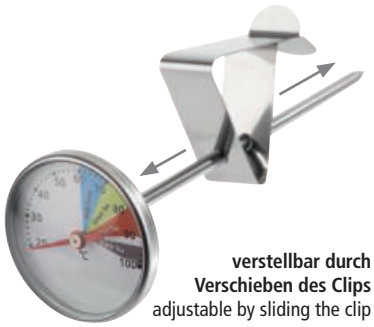
**mit Gravur am Boden**
with engraving on the bottom

10323

## Kaffeekanne
coffee pot
cafetera
pichet à café

**hochglanzpoliert, mit Klappdeckel**
mirror polished, with hinged cover
pulido brillante, tapa con bisagra
poli brillant, couvercle à charnière

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10323 | 8,0 | 11,5 | 0,35 |
| 10322 | 9,0 | 14,0 | 0,6 |
| 10325 | 10,5 | 15,5 | 0,9 |
| 10326 | 12,0 | 18,5 | 1,5 |
| 10327 | 13,5 | 20,0 | 2,0 |



**verstellbar durch Verschieben des Clips**
adjustable by sliding the clip

## Thermometer für Milchkännchen
thermometer for milk / water jug
termómetro para jarra leche / agua
thermomètre pour pichet à eau / lait

**mit Clip, höhenverstellbar, Temperaturbereich 20°C bis 100°C, Graduierung 2°C**
with clip, height adjustable, temperature range 20°C to 100°C, graduation 2°C
con clip, regulable en altura, rango de temperatura de 20°C a 100°C, graduación 2°C
avec clip, réglable en hauteur, plage de température 20°C à 100°C, graduation 2°C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 10355 | 4 | 13,5 |

## GN 1/6 Abklopfbehälter
GN 1/6 tapping container
GN 1/6 contenedor knock-out
GN 1/6 bac knock-out

**mit Abklopfstange aus Silikon, rutschfester Boden**
with silicone tapping rod, non-slip bottom
con varilla de silicona, base antideslizante
avec tige en silicone, fond antidérapant

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 81611 | 17,6 x 16,2 | 15 | 2,4 |

**rutschfester Boden**
non-slip bottom

5 tlg.
5 pcs.

00631

00634

## Milch- und Zucker-Set „MILURO“

milk and sugar set
set de crema y azúcar
set lait et sucre

EDELSTAHL STAINLESS INOX | HOLZ WOOD

**5-teilig: Tablett, Milchkanne, Zuckerdose mit Deckel, Löffel**
5 pcs.: tray, milk jug, sugar bowl with lid, spoon
set de 5: bandeja, jarra de leche, azucarero con tapa, cuchara
set de 5: plateau, pichet à lait, sucrier avec couvercle, cuillère

| | cm | ↑ cm | Holz / Wood | |
|---|---|---|---|---|
| 00631 NEW | 19 x 10 | 10 | | bamboo |
| 00634 | 19 x 10 | 10 | | acacia |

NEW

## Tamper Ø 58 mm

EDELSTAHL STAINLESS INOX | ALU ALUMINIUM

**Tamper aus Edelstahl mit Druckregulierung, schwarzer Griff**
stainless steel tamper with pressure regulation, black handle
tamper de acero inoxidable con regulación de presión, mango negro
tamper en acier inox avec régulation de la pression, poignée noire

| | ø mm | ↑ cm | kg |
|---|---|---|---|
| 10380 | 58 | 10 | 0,35 |

NEW

## Tamper Ø 58 mm

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Tamper aus Edelstahl**
stainless steel tamper
tamper de acero inoxidable
tamper en acier inox

| | ø mm | ↑ cm | kg |
|---|---|---|---|
| 10381 | 58 | 8,5 | 0,65 |

# NEW FLOW

10305

10306

10307

## Gießer „FLOW“

pourer
vertedor
pichet

**Vintage-Look, für Saucen, Dressings, etc.**
vintage look, for sauces, dressings, etc.
look vintage, para salsas, aliños, etc.
look vintage, pour sauces, vinaigrettes, etc.

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10305 | 6 | 6,5 | 0,15 | | vintage-look |
| 10306 | 6 | 6,5 | 0,15 | | vintage-look gold (PVD) |
| 10307 | 6 | 6,5 | 0,15 | | vintage-look copper (PVD) |

## Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen**
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10300 | 4,5 | 4,0 | 0,03 | | stainless steel | 4 |
| 10302 | 3,5 | 4,5 | 0,04 | | stainless steel | 4 |

## Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen**
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

| | ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10301 | 4,5 | 4,0 | 0,03 | | copper look (PVD) | 4 |
| 10303 | 3,5 | 4,5 | 0,04 | | copper look (PVD) | 4 |

## Milchkännchen / Sahnegießer, 4er Set

milk/cream jugs, 4 pcs.
pack de 4 jarritas para leche o crema
pack de 4 crémiers

**hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, mit Griff, Inhalt à 25 ml**
mirror polished, for coffee-cream, with handle, capacity à 25 ml
pulido brillante, para crema de café, con asa, capacidad 25 ml
poli brillant, avec anse, 25 ml

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 10321 | 3,5 | 3,5 | 0,025 | 4 |

10318

## Gießer „HANDLE“

pourer
vertedor
verseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 10318 | 4 | 4 | 0,05 |
| 10319 | 5 | 5 | 0,09 |
| 10320 | 6 | 6 | 0,15 |

## Allzweckgießer

pourer
bote vertedor universal
pot verseur universel

**für Honig, Kaffeesahne, etc., Schraubdeckel**
for honey, cream, etc., screw cap
para miel, crema, etc., tapa de rosca
pour le miel, le lait, la crème, etc., bouchon à vis

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00765 | 8,5 | 13,5 | 0,3 |

40516

40517

## Snackspender „NOTOUCH“

snack dispenser
dispensador de snacks
distributeur de snacks

**Behälter aus Glas, Schraubdeckel aus Edelstahl, Öffnung oval 3,5 x 2,5 cm**
glass container, stainless steel screw cap, opening oval 3,5 x 2,5 cm
recipiente de cristal, tapón de rosca de acero inoxidable, apertura ovalada 3,5 x 2,5 cm
récipient en verre, couvercle à visser en acier inox, ouverture ovale 3,5 x 2,5 cm

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 40516 | 8,5 | 15,5 | 0,35 | gold-look |
| 40517 | 8,5 | 15,5 | 0,35 | gunmetal-look |

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Schraubdeckel, mit Dosierrohr** / screw cap, with dosing tube / tapa de rosca y tubo dosificador / bouchon à vis et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40509 | 6 | 14,5 | 0,2 |

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel, mit Dosierrohr** / screw cap, with dosing tube / tapa de rosca y tubo dosificador / bouchon à vis et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00766 | 8,5 | 15 | 0,3 |

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel, mit Dosierrohr** / screw cap, with dosing tube / tapa de rosca y tubo dosificador / bouchon à vis et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40506 | 7,5 | 17 | 0,32 |

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel, mit Dosierrohr** / screw cap, with dosing tube / tapa de rosca y tubo dosificador / bouchon à vis et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40486 | 8 | 15 | 0,25 |

40490 **150 ml** 40494 **250 ml**

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel, mit Dosierrohr** / screw cap, with dosing tube / tapa de rosca y tubo dosificador / bouchon à vis et tube doseur

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40490 | 8,5 | 12 | 0,15 |
| 40494 | 8,0 | 15 | 0,25 |

**Ersatzglasbehälter** / spare glas-container / contenedor de repuesto / récipient verre de rechange

| | fits to |
|---|---|
| 40498 | 40490 |
| 40499 | 40494 |

## Zuckerdosierer
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Schraubdeckel mit Klappe aus Edelstahl, mit Dosierklappe**
cover stainless steel, with dosing flap
tapa acero inoxidable, con tubo dosificador
couvercle inox, avec couvercle doseure

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40487 | 7,5 | 13,5 | 0,32 |

## Zuckerdosierer „OLD FASHIONED“
sugar dispenser
azucarero
sucrier

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Schraubdeckel mit Klappe aus Edelstahl, mit Dosierklappe**
cover stainless steel, with dosing flap
tapa acero inoxidable, con tubo dosificador
couvercle inox, avec couvercle doseure

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40510 | 7,5 | 14 | 0,35 |

## Zuckerkugel
sugar pot
azucarero
sucrier

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**hochglanzpoliert, mit Rolldeckel**
mirror polished, rolltop cover
pulido brillant, tapa abatible
poli brillant, couvercle abattant

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00033 | 13,5 | 15 |

## Teebrühsieb
snap mesh tea ball
infusor de té, pinza con malla
boule à thé avec pince

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**matt poliert, mit feinem Sieb, aufklappbar /** matt polished, with fine mesh, hinged / pulido mate, con malla fina, con bisagra / poli mat, maille fine, avec charnière

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 74750 | 4,5 | 15,5 |

30119

30118

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

**matt poliert, Rand eingerollt**
matt polished, rolled edge
acabado pulido efecto pulido mate, borde redondeado
effet poli mat, bord rond

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30119 | 23 x 23 | 1,5 |
| 30118 | 21,5 x 13 | 1,5 |

30111

30112

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

**matt poliert, oval, Rand eingerollt**
matt polished, oval, rolled edge
pulido mate, oval, borde redondeado
poli mat, ovale, bord rond

**für Zucker und Sahne /** for sugar and cream / para azúcar y crema / pour le sucre et la crème

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30111 | 20,0 x 14,5 | 0,5 |

**für eine Tasse /** for one cup / para una taza / pour une tasse

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30112 | 26,5 x 19,5 | 0,5 |

**für zwei Tassen /** for two cups / para dos tazas / pour deux tasses

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30113 | 29,0 x 22,0 | 0,5 |

30115

30116

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

**hochglanzpoliert, oval, Rand eingerollt**
mirror polished, oval, rolled edge
pulido brillante, ovalado, borde redondeado
poli brillant, ovale, bord rond

**für Zucker und Sahne /** for sugar and cream / para azúcar y crema / pour le sucre et la crème

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30115 | 20,0 x 14,5 | 0,5 |

**für eine Tasse /** for one cup / para una taza / pour une tasse

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30116 | 26,5 x 19,5 | 0,5 |

**für zwei Tassen /** for two cups / para dos tazas / pour deux tasses

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30117 | 29,0 x 22,0 | 0,5 |

30148

30149

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

**hochglanzpoliert, stabiler Rand eingerollt**
mirror polished, stable edge rolled in
pulido brillante, borde estable enrollado
poli brillant, bord stable enroulé

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30148 | Ø 27 | 1,5 |
| 30149 | 30 x 15,5 | 1,5 |

**passende Hauben** / cover / campana / cloche

| | cm | ↑ cm | suitable for |
|---|---|---|---|
| 11055 | Ø 23 | 12 | 30148 |
| 11056 | 26 x 12 | 10 | 30149 |

**Präsentationsbeispiel**
presentation example

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

**Innenfläche ziseliert, Rand eingerollt**
chiselled inner surface, rolled edge
superficie interior cincelada, borde redondeado
surface intérieure ciselée bord rond

| | cm | VE / unit |
|---|---|---|
| 30114 | 30 x 22 | 48 |

84251

## Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84251 | 26,0 x 20,0 | 1,5 |
| 84253 | 28,5 x 21,5 | 1,5 |

## Tablett
tray
bandeja
plateaux

**Melamin, schwarz, mit Antirutsch-Füßchen, passendes Schneidebrett Nr. 762, 763**
melamine, black, with non-slip feet, suitable cutting board art. 762, 763
melamina, negro, con pies antideslizantes, tabla de cortar adecuada art. 762, 763
mélamine, noir, avec pieds antidérapants, planche à découper appropriées art. 762, 763

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 85225 | 67 x 38 | 4 |

30130

30131

30132

30133

## Tablett „VINTAGE“
tray
bandeja
plateau

**Vintage-Look**

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 30130 | 26,0 x 13,5 | 1,5 | rectangular |
| 30131 | 34,0 x 18,0 | 1,5 | rectangular |
| 30132 | 38,0 x 26,5 | 1,5 | rectangular |
| 30133 | 25,5 x 16,0 | 3,0 | rectangular |

**passende Schälchen** / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropiés

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 40655 | 7,5 | 5,5 | 0,17 |
| 40656 | 7,5 | 10,0 | 0,35 |

40656 40655

**Wachspapier „SNACKHOLDER“** / greaseproof paper squares
papel alimenticio para cucurucho / papier alimentaire pour cornet

| | cm | pcs. | |
|---|---|---|---|
| 40670 | 42 x 25 | 500 | Motiv: Zeitung |

30130

30132

**Präsentationsbeispiel**
presentation example

## Rechnungstablett
bill presenter
porta cuenta
porte-addition

**mit Klemme für Rechnung**
with clip for bill
con clip para la nota
avec clip pour la note

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30108 | 20 x 12 | 1,5 |

## Rechnungstablett
bill presenter
porta cuenta
porte-addition

**mit Klemme für Rechnung**
with clip for bill
con clip para la nota
avec clip pour la note

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 30110 | 17 x 11 | 1 |

## Tischkrümelentferner
crumber
recogemigas
ramasse-miettes

**geschliffene Edelstahlkante, matt poliert, einfache Handhabung**
flat grinded stainless steel edge, matt polished, easy to handle
geschliffene Edelstahlkante, pulido mate, fácil de usar, mango hueco
geschliffene Edelstahlkante, poli mat, manche creux, simple à utiliser

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00581 | 19,5 x 4,5 | 1 |

71400

## Rezeptionsglocke
ring bell
timbre
sonnette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 71400 | 8,5 | 6,0 |
| 71433 | 10,0 | 6,5 |

# NON-SLIP TRAYS

NEW

00516

00517

## Serviertablett „NOSLIDE“

tray
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie anti-deslizante / surface antidérapante

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00516 | 53 x 32,5 | 2,5 | 1/1 |
| 00517 | 53 x 36,5 | 2,0 | |

00548

## Tablett „NOSLIDE“

tray
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00547 | 27,5 | 2 |
| 00548 | 35,5 | 2 |
| 00549 | 40,5 | 2 |

## Tablett „BISTRO“

tray
bandeja
plateau

**rutschfest, mit 2 Griffmulden und Stapelrand**
non-slip, two open handles, stackable edge
antideslizante, con 2 asas y borde apilable
antidérapant, avec 2 poignées et bord d'empilage

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 84045 | 35,5 | 4,5 |

00502

00508

## Serviertablett „GRIPZONE“
tray non-slip
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 00502 | 53,0 x 32,5 | 1,5 | 1/1 |
| 00508 | 46,0 x 36,0 | 2,0 | |

00500

00506

## Bierglasträger „GRIPZONE“
beer rack
bandeja para cerveza
porte verre à bière

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00500 | 36 | 3,5 |
| 00506 | 28 x 20 | 1,5 |

00510

00511

00515

## Serviertablett „HAPPY HOUR“
tray
bandeja
plateau

**rutschfeste Oberfläche** / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00510 | 32 | 1,5 |
| 00511 | 38 | 1,5 |
| 00515 | 43 | 1,5 |

# FAST FOOD

00535

00536

00537

00538

00534

00539

## Tablett „FAST FOOD“
tray
bandeja
plateau

PP POLYPROPY. | GN | Made in Germany

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00530 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00535 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00540 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00552 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00531 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00536 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00541 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00553 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00532 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00537 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00542 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00554 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00533 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |
| 00538 | 41 x 30,5 | 2 | | | 6 |
| 00543 | 45 x 35,5 | 2 | | | 6 |
| 00555 | 53 x 32,5 | 2 | 1/1 | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00534 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |

| | cm | ↑ cm | GN | Farbe / Colour | VE / unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 00539 | 35 x 27,0 | 2 | | | 6 |

**stapelbar**
stackable

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

**Gummilippe 55 cm breit, Abstand zwischen Gummilippe und Bodenblech 82 cm**

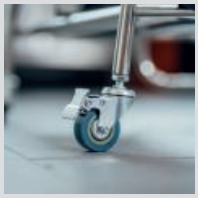
## Tretbeutelhalter „QUICKSTEP“

pedal bin
soporte a pedal
poubelle à pédale

**geeignet für Müllbeutel bis 120 ltr., 110 x 70 cm**
suitable for bags up to 120 ltr., 110 x 70 cm
apto para bolsas hasta 120 l., medidas sin bolsa 110 x 70 cm
apte pour sacs de 120 l., dim. sans sac 110 x 70 cm

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00580 | 59 x 43 | 96 |

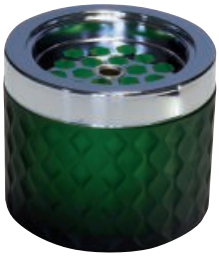


**2 Lenkrollen mit Feststellern**
2 wheels with brakes

**leichte Bedienung, Trittmechanismus**
easy handling, step on bin

# ASHTRAYS

00561



00562

00564

## Windaschenbecher „VENTIS“

ashtray
cenicero
cendrier

GLAS GLASS | METALL VERCHROMT

**Metall verchromt, Glas gefrostet, mit Bajonettverschluss**
metal chrome plated, glass frosted, bayonet lock
metal cromado, opaco mate, cierre de bayoneta
métal chromé, mat, verrouillage par baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 00561 | 9,5 | 8 | | berry |
| 00562 | 9,5 | 8 | | green |
| 00564 | 9,5 | 8 | | black |

**mit Glutkiller**
with ember killer

00585

00583

00584

00582

## Windaschenbecher „NEBULA“

ashtray
cenicero
cendrier

**Metall verchromt, Glas gefrostet, mit Bajonettverschluss**
metal chrome plated, glass frosted, bayonet lock
metal cromado, opaco mate, cierre de bayoneta
métal chromé, mat, verrouillage par baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 00585 | 9,5 | 8 | | white |
| 00583 | 9,5 | 8 | | yellow |
| 00584 | 9,5 | 8 | | turquoise |
| 00582 | 9,5 | 8 | | black |

**mit Glutkiller**
with ember killer

## Windaschenbecher „NEBULA“

ashtray
cenicero
cendrier

**Metall matt-schwarz, Glas gefrostet, mit Bajonettverschluss**
metal matt black, glass frosted, with bayonet lock
metal negro mate, opaco mates, con cierre de bayoneta
métal noir mat, givré, verrouillage par baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 00558 | 9,5 | 8 | | black matt |

**mit Glutkiller**
with ember killer

00072

00091

## Windaschenbecher „FORGE“

ashtray
cenicero
cendrier

**mit Windschutzdeckel**
with windcover
con tapa antiviento
avec couvercle anti-vent

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 00072 NEW | 10 | 4,5 | | vintage-look |
| 00090 | 10 | 4,5 | | stainless steel |
| 00091 | 12 | 4,5 | | stainless steel |

**stapelbar**
stackable

00570

00559

## Windaschenbecher „ELEMENT“

ashtray
cenicero
cendrier

**möbelschonende Unterseite**
furniture-friendly bottom
base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 00570 | 10,5 | 5 | | concrete |
| 00559 | 10,5 | 5 | | black |

## Windaschenbecher „TRAPDOOR“

ashtray
cenicero
cendrier

**Deckel hochglanzpoliert, Behälter matt poliert, mit Windschutzdeckel**
lid mirror polished, container matt polished, with windcover
con tapa antiviento pulida brillante y contenedor pulido efecto pulido mate
couvercle anti-vent brillant, corps poli mat poli maté

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00052 | 12 | 5,5 |

**Klappmechanismus**
rotary button

## Drehaschenbecher „PUSH“

ashtray
cenicero
cendrier

**Deckel mit Drehmechanismus, mit Bajonettverschluss**
with rotary button, bayonet lock
con botón giratorio, cierre de bayoneta
tourne par pression sur le bouton, verrouillage par baïonnette

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00568 | 9,5 | 11 |

**Drehmechanismus**
rotary button

00054

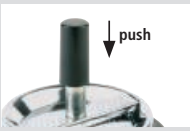
00056

## Drehaschenbecher „PUSH“

ashtray
cenicero
cendrier giratoire

**Deckel mit Drehmechanismus**
with rotary button
con botón giratorio
tourne par pression sur le bouton

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00054 | 13,0 | 10,5 | |
| 00056 | 10,5 | 11 | |




**Drehmechanismus**
rotary button

83611

## Windaschenbecher „GLEAM“
ashtray
cenicero
cendrier

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83610 | 10 | 4,0 | |
| 83612 | 12 | 4,5 | |
| 83611 | 10 | 4,0 | |
| 83613 | 12 | 4,5 | |

## Aschenbecher „EMBER“
ashtray
cenicero
cendrier

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83616 | 9,5 | 4,5 | |

83488

## Windaschenbecher „GLOW“
ashtray
cenicero
cendrier

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 83488 | 11,5 | 5 | |
| 83489 | 11,5 | 5 | |

## Aschenbecher, 3er Set „KOLME“
ashtray, 3 pcs.
set de 3 cenicero
set de 3 cendriers

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 00576 | 8 | 3 | | 3 |

00048

## Aschenbecher „ATLAS“
ashtray
cenicero
cendrier

**matt poliert, hochwertige schwere Ausführung**
matt polished, high quality, heavy gauge
pulido pulido mate, alta calidad, apilable
poli mat, empilable, belle qualité

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00048 | 8 | 3 |
| 00050 | 10 | 3 |

00586

00578

## Windaschenbecher „SMOKY“

ashtray
cenicero
cendrier

**mit abnehmbarem Deckel**
with removable lid
con tapa extraíble
avec couvercle amovible

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00586 | 8,5 | 11,5 | schwarz / black |
| 00578 | 8,5 | 11,5 | verzinkt / galvanised |

## Standascher „DIABOLO“

standing ashtray
cenicero de pie
cendrier sur pied

**für den Innen- und Außenbereich, inklusive 1,5 kg Sand, eine Ascheschale für die Sandbefüllung und ein Metallsieb**
for in,- outdoor use, included a bag of sand and a metal sieve
uso en interior o exterior, incluye una bolsa de arena y embudo de metal
usage en intérieur ou extérieur, livré avec un sac de sable et entonnoir métal

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00574 | 40 | 60 |

**vielseitig nutzbar**
versatile

**zerlegbar und stapelbar**
dismountable and stackable

# Kitchen & Servingtools


BANQUET ..... 552
CLASSIC ..... 554
DISPENSERS & EGG BOXES ..... 581
DISPLAY TRAYS ..... 582
EASYLIFT ..... 558
MEASURING CUPS ..... 584
PIZZA ..... 588
PROFI ..... 561
SPOONS ..... 592
SQUEEZE BOTTLES ..... 586
STRAINERS ..... 578
STOP-TOOLS ..... 556
TONGS ..... 562
TOOLTIME ..... 570
TWEEZERS ..... 569
WHISKS ..... 577

**Die Vorlegeserie BANQUET ist die passende Ergänzung zum Servieren am Buffet. Durch die mattierte Oberfläche und das gebogene Griffende wird BANQUET praktischen und optischen Ansprüchen gerecht.**

The series BANQUET is the perfect addition for serving at the buffet. Due to the matt surface and the curved handle, BANQUET meets practical and optical requirements.

La serie BANQUET es la adición perfecta para servir en el buffet. Debido a la superficie mate y al mango curvado, BANQUET cumple con requisitos prácticos y ópticos.

La série BANQUET est l'ajout parfait pour servir au buffet. Grâce à la surface mate et la poignée incurvée, BANQUET répond aux exigences pratiques et optiques.

## Salat- / Servierlöffel „BANQUET“
salad spoon / serving spoon
cuchara para ensalade / cuchara de servicio
cuillère à salade / cuillère de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00588 | 6,0 x 5,0 | 17 |
| 00590 | 7,5 x 6,0 | 21 |

## Salatgabel „BANQUET“
salad fork
tenedor de servicio para ensalada
fourchette de service pour la salade

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00589 | 6,0 x 5,0 | 17 |
| 00591 | 7,5 x 6,0 | 21 |

00589 00591

## Schöpflöffel „BANQUET“
ladle
cucharón
louche

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00595 | 8,5 x 7,5 | 24 |

## Chafing Dish Löffel „BANQUET“
serving spoon
cuchara para servir
cuillère de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm | |
|---|---|---|---|
| 00592 | 11 x 6,5 | 24 | |
| 00593 | 11 x 6,5 | 24 | geschlitzt / slotted |

00593

## Dressinglöffel „BANQUET“
dressing spoon
cuchara de aliño
cuillère à vinaigrette

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00594 | 6 x 4 | 30 |

## Pfannenwender „BANQUET“
turner
espátula
spatule

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00587 | 10 x 7,5 | 21 |

## Fleischgabel „BANQUET“
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00596 | 8 x 2,5 | 13 |

## Serviergabel „BANQUET“
fork
tenedor de servicio
fourchette de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00597 | 9 x 4 | 21 |

## Tortenheber „BANQUET“
cake lifter
pala de tartas
pelle à gâteau
**eine Kante gezahnt**
one edge serrated
un borde serrado
denté sur un côté

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00598 | 14 x 6 | 13 |

## Servierlöffel „CLASSIC“
serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

**Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
stainless steel vintage look, ergonomic designed handle
acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica
acier inox look vintage, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 75920 | 8,0 x 6 | 21,5 | | vintage-look |
| 75921 | 9,5 x 7 | 23,5 | | vintage-look |

## Servierlöffel „CLASSIC“
serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

**Edelstahl Vintage-Look, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
stainless steel vintage look, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle
acero inoxidable aspecto vintage, perforado, agujeros Ø 4 mm, asa ergonómica
acier inox look vintage, perforé, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 75922 | 9,5 x 7 | 23,5 | | vintage-look |

## Suppenkelle „CLASSIC“
soup ladle
cucharón de sopa
louche de service

**Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
stainless steel vintage look, ergonomic designed handle
acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica
acier inox look vintage, manche ergonomique

| | Ø cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 75923 | 7 | 23 | | vintage-look |
| 75924 | 9 | 24 | | vintage-look |

## Saucengießlöffel „CLASSIC“
sauce / gravy ladle
cucharón de salsa
cuillère à sauce

**Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
stainless steel vintage look, ergonomic designed handle
acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica
acier inox look vintage, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 75925 | 7 x 5,5 | 22 | | vintage-look |

## Tortenheber / Tortenmesser „CLASSIC“
cake server / cake knife
servidor de tartas / cuchillo para tartas
pelle à tarte / couteau à tarte

**Edelstahl Vintage-Look, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
stainless steel vintage look, one edge serrated, ergonomic designed handle
acero inoxidable aspecto vintage, canto dentado, asa ergonómica
acier inox look vintage, bord microdenté, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 75926 | 8,0 x 5 | 10,5 | | vintage-look |
| 75927 | 15,5 x 5 | 12,0 | | vintage-look |

## Servierlöffel „CLASSIC“
serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
mirror polished, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle
pulido brillante agujeros de Ø 4 mm, asa ergonómica
brillant, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 75903 | 9,5 x 7 | 23,5 |

## Salatlöffel „CLASSIC“
salad spoon
cuchara para ensalada
cuillère à salade

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
mirror polished, ergonomic designed handle
pulido brillante, asa ergonómica
poli brillant, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 75902 | 8,0 x 6 | 21,5 |
| 75904 | 9,5 x 7 | 23,5 |

## Suppenkelle „CLASSIC“
soup ladle
cucharón de sopa
louche de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
mirror polished, ergonomic designed handle
pulido brillante, asa ergonómica
poli brillant, manche ergonomique

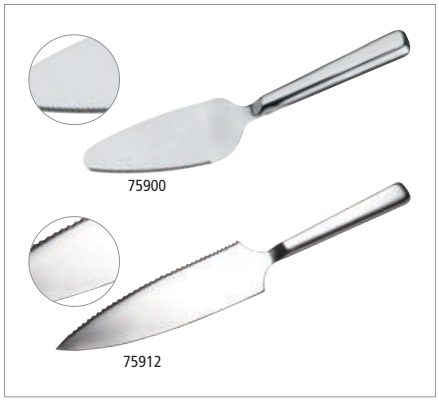
| | Ø cm | Griff / handle cm | ml. |
|---|---|---|---|
| 75907 | 7 | 23 | 60 |
| 75908 | 9 | 24 | 100 |

## Saucengießlöffel „CLASSIC“
sauce / gravy ladle
cucharón de salsa
cuillère à sauce

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff, fugenlos**
mirror polished, ergonomic designed handle, seamless
pulido brillante, asa ergonómica, sin soldadura
poli brillant, manche ergonomique, monobloc (sans soudure)

| | cm | Griff / handle cm | ml. |
|---|---|---|---|
| 75906 | 7 x 5,5 | 22 | 20 |




## Tortenheber „CLASSIC“
cake lifter
pala de tartas
pelle à gâteau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**
mirror polished, one edge serrated, ergonomic designed handle
pulido brillante, canto dentado, mango ergonómico
poli brillant, bord microdenté, manche ergonomique

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 75900 | 8,0 x 5 | 10,5 |
| 75912 | 15,5 x 5 | 12,0 |

# STOP-TOOLS

**Die STOP-Funktion verhindert, dass Gabel oder Löffel in das Gefäß rutschen.**

The smart STOP-function prevent forks and spoon not to slip into the vessel.

La función STOP evita que los cubiertos se caigan dentro del recipiente.

La fonction STOP empêche les couverts de glisser dans les récipient.

## Servierlöffel
serving spoon
cuchara para servir
cuillère à servir

ABS KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff**
material thickness: 2,5 mm, ergonomic antislip handle
grosor: 2,5 mm, mango ergonómico antideslizante
épaisseur : 2,5 mm, poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00834 | 10 x 7,5 | 17 |

## Servierlöffel geschlitzt
slotted spoon
cuchara para servir ranurada
cuillère à servir rainurée

ABS KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff**
material thickness: 2,5 mm, ergonomic antislip handle
grosor: 2,5 mm, mango ergonómico antideslizante
épaisseur : 2,5 mm, poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00833 | 10 x 7,5 | 17 |

## Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche

ABS KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff**
material thickness: 2,5 mm, ergonomic antislip handle
grosor: 2,5 mm, mango ergonómico antideslizante
épaisseur : 2,5 mm, poignée ergonomique antidérapante

| | Ø cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00832 | 9 | 17 |

## Fleischgabel
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande

ABS KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

**Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff**
material thickness: 2,5 mm, ergonomic antislip handle
grosor: 2,5 mm, mango ergonómico antideslizante
épaisseur : 2,5 mm, poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00831 | 10,5 x 4 | 17 |

## Servierlöffel geschlitzt
slotted spoon
cuchara para servir ranurada
cuillère à servir rainurée

**ergonomischer, rutschfester Griff**
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00664 | 11 x 7 | 25 |

## Servierlöffel
serving spoon
cuchara para servir
cuillère à servir

**ergonomischer, rutschfester Griff**
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00662 | 11 x 7 | 25 |

## Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche

**ergonomischer, rutschfester Griff**
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm | ml. |
|---|---|---|---|
| 00670 | 9 x 8 | 25 | 110 |

## Wender
turner
espátula
spatule

**ergonomischer, rutschfester Griff**
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00668 | 10 x 8 | 25 |

## Fleischgabel
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande

**ergonomischer, rutschfester Griff**
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
poignée ergonomique antidérapante

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00666 | 10 x 3,5 | 25 |

# EASYLIFT

Das Profimaterial Polyamid besteht aus Nylon und Fiberglas. Hitzebeständig bis 220°C, extra hochwertige Profi-Qualität, gut geeignet für antihaftbeschichtete Pfannen, ergonomischer Griff.

Polyamide is made of nylon and fiberglass. Heat-resistant up to 220°C, extra high quality, perfect for non-stick-coated pots and pans, ergonomic handle.

Poliamide de nylon y fibra de vidrio. Brevemente al calor hasta 220°, calta calidad profesional, ideal para sartenes antiadherentes, mango ergonómico.

Polyamide de nylon et fibre de verre, haute résistance brièvement à la chaleur jusque 220°C, qualité professionnelle, idéal pour les poêles antiadhérentes, manche ergonomique.

## Bratenwender „EASYLIFT“
turner
espátula
spatule

PA POLYAMID

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00603 | 11 x 9,5 | 23 |

## Pfannenwender „EASYLIFT“
turner
espátula
spatule

PA POLYAMID

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00600 | 11,5 x 9,5 | 23 |

## Pfannenwender „EASYLIFT“
turner
espátula
spatule

PA POLYAMID

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 88642 | 13,5 x 9 | 18 |

## Pfannenwender „EASYLIFT“
turner
espátula
spatule

PA POLYAMID

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 88640 | 13 x 6,5 | 15 |

## Servierlöffel „EASYLIFT“
serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

PA POLYAMID

| | cm | Griff / handle cm | |
|---|---|---|---|
| 88608 | 12 x 7 | 23 | |
| 00607 | 12 x 7 | 23 | perforiert / perforated |

## Schaumlöffel „EASYLIFT“
skimmer
espumadera
écumoire

PA POLYAMID

| | Ø cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00602 | 11,5 | 23 |

## Schöpflöffel „EASYLIFT“
ladle
cucharón
louche

| | Ø cm | Griff / handle cm | ml. |
|---|---|---|---|
| 00606 | 9 | 23 | 100 |

## Spaghettizange „EASYLIFT“
spaghetti tongs
pinzas para espaguetis
pince à spaghettis

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 88637 | 9 x 9 | 15 |

## Toastzange „EASYLIFT“
sandwich tongs
pinzas para sandwich
pince à toasts

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00601 | 11 x 8 | 18 |

## Salatzange „EASYLIFT“
salad tongs
pinzas para ensalada
pince à salade

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00629 | 8 x 5,5 | 17,5 |
| 00605 | 10 x 6,0 | 23,0 |

## Schöpflöffel „PROFI“
ladle
cacillo
louche

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | Griff / handle cm | ml. |
|---|---|---|---|
| 00711 | 6 | 28 | 50 |
| 00712 | 7 | 30 | 80 |
| 00713 | 8 | 32 | 125 |
| 00714 | 9 | 33 | 150 |
| 00715 | 10 | 35 | 250 |
| 00716 | 11 | 36 | 300 |

## Schaumlöffel „PROFI“
skimmer
espumadera
écumoire

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00721 | 10 | 34 |
| 00722 | 12 | 37 |
| 00723 | 14 | 40 |

## Wender „PROFI“
turner
espátula
spatule

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00730 | 10 x 11,5 | 38 |

## Servierlöffel „PROFI“
serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00672 | 11 x 7 | 29 |

## Spaghettilöffel „PROFI“
spaghetti spoon
cuchara de espaguetis
cuillère à spaghettis

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|
| 00673 | 10 x 7 | 29 |

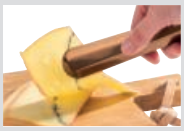
## Universalzange
all-purpose tongs
pinza universal
pince universelle

| | cm | ⇹ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 75825 | 7 x 5 | 22,5 | | vintage-look |
| 75830 | 7 x 5 | 25,0 | | mirror polished |
| 75831 | 7 x 5 | 25,0 | | gold-look |
| 75832 | 7 x 5 | 25,0 | | copper-look |

## Universalzange
all-purpose tongs
pinza universal
pince universelle

**hochglanzpoliert, mit Befestigungsclip**
mirror polished, with fastening clip
pulido brillante, con clip de fijación
poli brillant, avec clip de fixation

| | ⇹ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 75850 | 19,5 | | mirror polished |
| 75851 | 19,5 | | copper-look |
| 75852 | 19,5 | | gunmetal-look |



**Zange kann an einer Schale befestigt werden**
tongs can be attached to a bowl

## Eiszange
ice tongs
pinzas para hielo
pince de la glace

**hochglanzpoliert, mit Befestigungsclip**
mirror polished, with fastening clip
pulido brillante, con clip de fijación
poli brillant, avec clip de fixation

| | ⇹ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 75853 | 20 | | mirror polished |
| 75854 | 20 | | copper-look |
| 75855 | 20 | | gunmetal-look |

**Zange kann an einer Schale befestigt werden**
tongs can be attached to a bowl

## Universalzange
all-purpose tongs
pinza universal
pince universelle

**Edelstahl, Vintage-Look**
stainless steel
acero inoxidable
acier inox

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 75824 | 7 x 5 | 22,5 | vintage-look |

## Vorspeisenzange „BANQUET“
appetizer tongs
pinza para aperitivos
pince à apéritif

**Vorderteil poliert, Stiel mattiert**
front part: high-shiny, handle: matt-finish
parte delantera pulida, asa mate
partie avant polie, poignée matte

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75822 | 4,5 x 3,5 | 20 |

## Salatzange
salad tongs
pinza ensalada
pince à salade

**hochglanzpoliert, beidseitig geschlitzt** / mirror polished, slotted on both side
pulido brillante, agujereada en 2 lados / poli brillant, perforéedes 2 côtés

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75801 | 5 x 2 | 24 |

## Spaghettizange
spaghetti tongs
pinza espaguetis
pince à spaghettis

**hochglanzpoliert, fugenlos**
mirror polished, seamless
pulido brillante, sin soldaduras
poli brillant, monobloc

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75810 | 6 x 3 | 19 |

## Gebäckzange
pastry tongs
pinza para pasteles
pince à gâteaux

**hochglanzpoliert, fugenlos, extra schwere Qualität**
mirror polished, seamless, extra heavy gauge
pulido brillante, sin soldadura, alta calidad, resistente
poli brillant, monobloc, qualité extra, robuste

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75807 | 8,5 x 4 | 27,5 |

## Salatzange „TIDLOS“
salad tongs
pinza ensalada
pince à salade

**hochglanzpoliert, einseitig geschlitzt**
mirror polished, slotted on one side
pulido brillante, agujereada en un lado
poli brillant, perforée d'un seul côté

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75842 | 5 x 2 | 22 |

## Pastazange „TIDLOS“
pasta tongs
pinza espaguetis
pince à spaghettis

**hochglanzpoliert, beidseitig geschlitzt**
mirror polished, slotted on both side
pulido brillante, agujereada en 2 lados
poli brillant, perforéedes 2 côtés

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75843 | 8 x 5,5 | 22,5 |

## Spargelzange „TIDLOS“
asparagus tongs
pinzas para espárragos
pince à asperges

**hochglanzpoliert** / mirror polished / pulido brillante / poli brillant

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75844 | 7 x 11 | 24,5 |

## Gebäckzange „TIDLOS“
pastry tongs
pinza para pasteles
pince à gâteaux

**hochglanzpoliert** / mirror polished / pulido brillante / poli brillant

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75840 | 6,5 x 4,5 | 21 |

## Servierzange „TIDLOS“
serving tongs
pinza universal
pince universelle

**hochglanzpoliert** / mirror polished / pulido brillante / poli brillant

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75841 | 7 x 4,5 | 21 |

## Salatzange
salad serving tongs
pinza de ensalada
pince à servir la salade

**hochglanzpoliert, einfache Handhabung**
mirror polished, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
poli brillant, manipulation aisée

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00685 | 7 x 4,5 | 25 |

## Universalzange
all - purpose tongs
pinzas multiusos
pince multi-usages

**hochglanzpoliert, einfache Handhabung**
mirror polished, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
poli brillant, manipulation aisée

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00688 | 7 x 4,5 | 25 |

## Brot- und Gebäckzange
bread and pastry tongs
pinza para pan y bollería
pince à pain ou viennoiseries

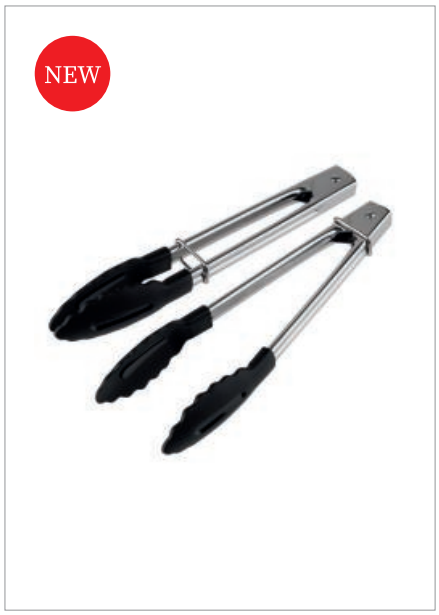
**hochglanzpoliert, einfache Handhabung**
mirror polished, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
poli brillant, manipulation aisée

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00686 | 7 x 4,5 | 25 |

## Brot- und Gebäckzange
bread and pastry tongs
pinza para pan y bollería
pince à pain ou viennoiseries

**hochglanzpoliert, einfache Handhabung**
mirror polished, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
poli brillant, manipulation aisée

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00687 | 7 x 4,5 | 25 |




## Mini-Universalzange, 2er Set

mini all-purpose tongs, 2 pcs.
mini pinzas multiusos, set de 2
mini pince multi-usages, set de 2

**Edelstahl poliert, Greifer aus Polyamid, inklusive Haltering**
polished stainless steel, polyamide gripper, including retaining ring
acero inoxidable pulido, pinzas de poliamida, anillo de retención incluido
acier inox poli, pinces en polyamide, anneau de retenue inclus

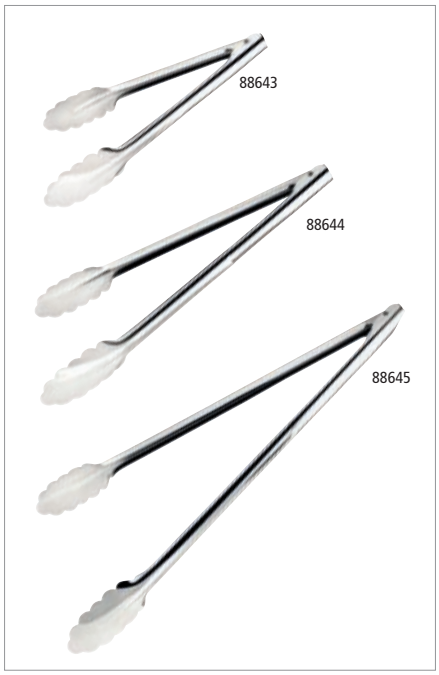
| | → cm | pcs. |
|---|---|---|
| 75870 | 18 | 2 |

## Universalzange

all - purpose tongs
pinza universal
pince universelle

**hochglanzpoliert, einseitig geschlitzt**
mirror polished, slotted on one side
pulido brillante, agujereada en un lado
poli brillant, perforée d'un seul côté

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75800 | 5 x 2 | 24 |




## Allzweckzange

multipurpose tongs
pinza multi-usos
pince universelle multi-usages

**hochglänzend, mit Feder und Verschlussschieber, dekorative Greiferform**
mirror polished, with spring and retaining clip, decorative gripper form
pulido brillante, con muelle y cierre deslizante, gancho con forma decorativa
poli brillant, avec méchanisme de verrouillage, forme de pince décorative

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88643 | 4 x 3 | 24 |
| 88644 | 4 x 3 | 30 |
| 88645 | 4 x 3 | 40 |

## Aufschnitt- / Allzweckzange

sausage tongs
pinza salchichas
pince à saucisses

**hochglanzpoliert, fugenlos** / mirror polished, seamless / pulido brillante, sin soldadura / poli brillant, monobloc

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75806 | 3 x 2,5 | 16 |

## Gebäckzange
pastry tongs
pinza para pasteles
pince à gâteaux

**hochglanzpoliert, perforiert**
mirror polished, perforated
pulido brillante, perforado
poli brillant, perforée

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75804 | 6,5 x 3 | 19,5 |

## Gebäck- / Tortenzange
pastry tongs
pinza para pasteles
pince à gâteaux

**hochglanzpoliert, fugenlos**
mirror polished, seamless
pulido brillante, sin soldadura
poli brillant, monobloc

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 75803 | 7 x 3,5 | 17,5 |

## Eisportionierer
ice cream scoop
cuchara para helado
cuillère à glace

**hochglanzpoliert, mit Edelstahlfeder (physikalisch bedingt nicht korrisionsbeständig)**
mirror polished, spring steel, spring is not stainless
pulido brillante, muelle de acero especial, no resistente al óxido
poli brillant, ressort acier spécial, non résistant à l'oxydation

| | Ø cm | → cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 71006 | 6,5 | 23,5 | 1/12 |
| 71005 | 6,0 | 22,5 | 1/16 |
| 71004 | 5,5 | 22,0 | 1/20 |
| 71003 | 5,0 | 22,0 | 1/24 |
| 71002 | 5,0 | 21,5 | 1/30 |
| 71001 | 4,5 | 21,0 | 1/36 |

## Messlöffelsatz
set measuring spoon
juego de cucharas medidoras
jeu de cuillère à mesure

**Löffel hochglanzpoliert, Stiele matt poliert, Skalierung:**
**1 Esslöffel, 1 Teelöffel, 1/2 Teelöffel, 1/4 Teelöffel**
bowl mirror polished, handles matt polished, measures:
table spoon, tea spoon, 1/2 tea spoon, 1/4 tea spoon
bol medidor brillante, mango mate medidas:
1 cuchara de sopa, 1 cuchara de té, 1/2 cuchara de té, 1/4 cuchara de té
corps brillant, manche mat, mesures:
1 cuillerée à soupe, 1 cuillerée à thé, 1/2 cuillère à thé, 1/4 de cuillère à thé

| | cm |
|---|---|
| 75600 | 14 x 4,5 |

## Universalzange „SPECTRA“
all-purpose tongs
pinzas multiusos
pince multi-usages

EDELSTAHL STAINLESS INOX | PVC KUNSTSTOFF

**Griff matt beschichtet** / matt coated handle / mango recubierto de mate / poignée revêtue de mat

| | → cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 75860 | 24 | | gelb |
| 75861 | 24 | | rot |
| 75862 | 24 | | grün |
| 75863 | 24 | | blau |
| 75864 | 24 | | schwarz |

**HACCP Farbkennzeichnung Konzept**
HACCP color coding concept

**matte Antirutschummatellung**
matt anti-slip coating

## Universalzange „SPECTRA“
all-purpose tongs
pinzas multiusos
pince multi-usages

EDELSTAHL STAINLESS INOX | PVC KUNSTSTOFF

**Griff matt beschichtet** / matt coated handle / mango recubierto de mate / poignée revêtue de mat

| | → cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|
| 75865 | 30 | | gelb |
| 75866 | 30 | | rot |
| 75867 | 30 | | grün |
| 75868 | 30 | | blau |
| 75869 | 30 | | schwarz |

**HACCP Farbkennzeichnung Konzept**
HACCP color coding concept

**matte Antirutschummatellung**
matt anti-slip coating

## Pinzettenzange
fine tongs / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, geriffelte Griffläche, schwere Qualität**
mirror polished, ribbed handle, heavy gauge
pulido brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
poli brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

| | → cm |
|---|---|
| 75820 | 16 |

## Pinzettenzange
fine tongs / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, geriffelte Griffläche, schwere Qualität**
mirror polished, ribbed handle, heavy gauge
pulido brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
poli brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

| | → cm |
|---|---|
| 75821 | 30 |

## Pinzettenzange
fine tongs / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, geriffelte Griffläche, schwere Qualität**
mirror polished, ribbed handle, heavy gauge
pulido brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
poli brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

| | → cm |
|---|---|
| 75809 | 30 |

## Pinzettenzange
fine tongs / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

**hochglanzpoliert, geriffelte Griffläche, abgerundete Spitzen vorne, schwere Qualität**
mirror polished, ribbed handle, rounded on the tops, heavy gauge
pulido brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad, puntas redondeadas
poli brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra, pointes arrondies

| | → cm |
|---|---|
| 75808 | 14,5 |

# TOOLTIME

## Kugelausstecher - doppelt „TOOLTIME“

melon baller - double
vaciador doble de bola
moule à boule double

PA POLYAMID | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**zum Formen von Kugeln aus Obst, Gemüse oder Butter, Edelstahl mit geschärften Rändern**
to form balls out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88810 | 2,2 + 2,5 | 16,5 |
| 88811 | 2,2 + 3,0 | 17,0 |

## Fadenschneider / Zester „TOOLTIME“

decorator / zester
cuchillo de decoración cincelador
couteau zesteur

PA POLYAMID | EDELSTAHL STAINLESS INOX

**zum Abziehen von feinsten Schalenstreifen, ideal zum Dekorieren von Torten und Desserts**
to peel off very fine stripes of paring, these stripes are ideal to decorate desserts, cakes, etc.
para pelar tiras muy finas, ideal para decorar postres, tartas, etc.
pour couper en lanières fines, idéal pour la décoration de gâteaux et desserts, etc.

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88823 | 0,2 + 0,5 | 14,5 |

## Ziseliermesser „TOOLTIME“

canele / decorating knife
cuchillo de decoración cincelador acanalado
couteau zesteur cannelé

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**zum Einritzen von Linien und Mustern in hartschaliges Obst und Gemüse, Edelstahl mit geschärften Rändern**

to score lines or design in hard fruits and vegetables, stainless steel with sharpened edge
para dibujar lineas en frutas o verduras de piel dura, acero inoxidable con borde afilado
pour découper des lignes et motifs sur fruits et légumes à peau dure ou pour peler les zestes des citrons ou oranges, inox, bord affûté

| | → cm |
|---|---|
| 88826 | 15 |

## Sparschäler „TOOLTIME“

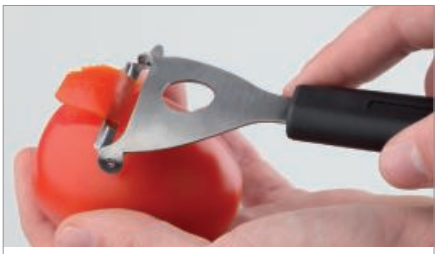
peeler
pelador
peleur

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**für Links- und Rechtshänder geeignet, mit zwei starren Klingen aus extra geschärftem + gehärtetem Edelstahl**

useable left- and right handed, with 2 inflexible blades made out off sharpened, extra hardened stainless steel
para diestros y zurdos, con 2 cuchillas rígidas inox afiladas y muy resistentes
pour gauchers ou droitiers, 2 lames rigides affûtés en inox extra-résistant

| | → cm |
|---|---|
| 88827 | 17 |



## Pendelschäler „TOOLTIME“

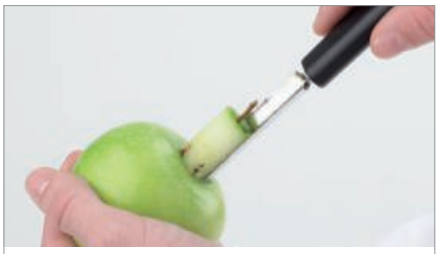
swivel peeler
pelador reversible
éplucheur droitier/gaucher

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**für Links- und Rechtshänder, ideal für das Schälen von Tomaten, mit 2 beweglichen Klingen**

suitable for right and left handed, ideal to peel tomatoes, with 2 flexibles blades
apto para diestros y zurdos, ideal para pelar tomates, con 2 hojas flexibles
pour gauchers ou droitiers, idéal pour peler les tomates, 2 lames flexibles

| | → cm |
|---|---|
| 88850 | 16,5 |



## Apfelentkerner „TOOLTIME“

apple corer
descorazonador de manzana
vide-pomme

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**durch leichtes Drehen kann das Kerngehäuse von Äpfeln, Birnen und anderen Früchten sorgsam herausgeholt werden, Edelstahl mit geschärften Rändern**

with a light turn cores of apples, pears and other fruits
can be cut off easily, stainless steel with sharpened edge
para descorazonar muy fácilmente manzanas, peras y otras frutas
pour évider facilement les pommes, poires ou autres fruits

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88836 | 2,2 | 21 |

## Cocktailmesser „TOOLTIME“
bar knife
cuchillo para cóctel
couteau cocktail

**mit 2 Zinken zum Aufspießen von Zitrusscheiben**
with 2 prongs to pick up slices of lemon
con 2 dientes para pinchar las rodajas de limón, etc.
avec 2 dents pour les rondelles de citron et autres décorations

| | → cm |
|---|---|
| 88846 | 21 |

## Dekoriermesser „TOOLTIME“
decorating knife „cannelé“
cuchillo acanalador
couteau canneleur

**gezahnte Klinge aus geschärftem Edelstahl**
serrated sharpened blade, stainless steel
hoja de sierra afilada, acero inoxidable
lame inox microdentée

| | → cm |
|---|---|
| 88843 | 19 |

## Pendelschäler „TOOLTIME“
swivel peeler
pelador lama pivotante
peleur lame pivotante

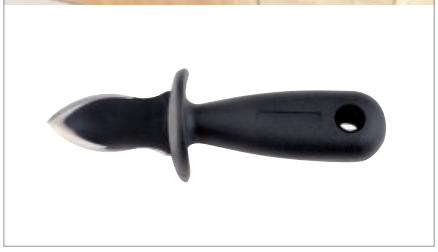
**zum schnellen und sparsamen Schälen von Obst und Gemüse, mit beweglicher Klinge**
to peel fruits and vegetables with flexible blade
para pelar frutas y verduras con hoja flexible
pour couper des fruits et légumes avec lame flexible

| | → cm |
|---|---|
| 88834 | 17 |

## Käsehobel „TOOLTIME“
cheese slicer
rebanador de queso
couteau tranche-fromage

**zum Schneiden von dünnen Käsescheiben**
to cut thin slices of cheese
para cortar lonchas finas de queso
pour couper de fines tranches de fromage

| | → cm |
|---|---|
| 88853 | 21,5 |

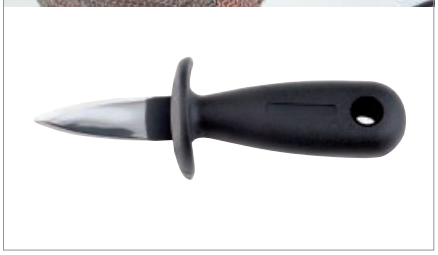


## Austernöffner „TOOLTIME“
oyster knife
abre ostras
couteau à huîtres

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**zum einfachen Aufbrechen von Austern, mit Fingerschutz, Edelstahl mit geschärften Rändern**
to open oysters easily, with guard, stainless steel with sharpened edge
para abrir ostras fácilmente con protección para los dedos, acero inoxidable con punta afilada
pour ouvrir facilement les huîtres avec protection pour les doigts, inox, pointe affûtée

| | → cm |
|---|---|
| 88839 | 14,5 |

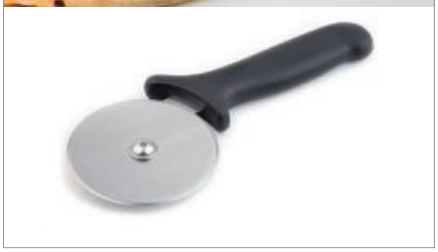


## Austernmesser „TOOLTIME“
oyster knife
abre ostras
couteau à huîtres

PA POLYAMID · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**Edelstahlklinge zum Einstechen in die Schale, mit Fingerschutz**
stainless steel blade for prick the shell, with finger guard
para abrir ostras fácilmente con protección para los dedos
pour ouvrir facilement les huîtres avec protection pour les doigts

| | → cm |
|---|---|
| 88840 | 15 |

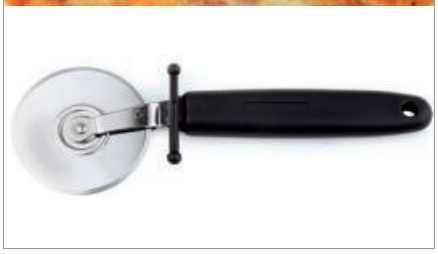


## Pizzaschneider „TOOLTIME“
pizza cutter
cortador de pizza
coupe-pizza

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX

**ergonomischer Griff**
ergonomic handle
mango ergonómico
manche ergonomique

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88949 | 10 | 20 |



## Pizzaroller „TOOLTIME“
pizza cutter
cortador de pizza
roulette à pizza

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88829 | 6 | 18,5 |

## Winkelpalette „TOOLTIME“

turner
espátula
spatule

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88935 | 34,0 x 5 | 47,5 |
| 88937 | 24,0 x 4 | 36,0 |
| 88938 | 18,5 x 3 | 32,0 |

## Winkelpalette „TOOLTIME“

spatula
espátula
spatule

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88928 | 17 x 5 | 30 |

## Gebäckpalette „TOOLTIME“

pastry spatuala
paleta pastelera
spatule pâtissière

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88932 | 17 x 7,5 | 29,5 |

## Wender „TOOLTIME“

turner
espátula
spatule

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88933 | 15 x 6 | 27,5 |

## Wender „TOOLTIME“
turner
espátula
spatule

**perforiert, flexible Edelstahlklinge**
perforated, flexible blade stainless steel
hoja flexible inox agujereada
lame ajourée inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88940 | 24,5 x 7,5 | 37,5 |

## Wender „TOOLTIME“
turner
espátula
spatule

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88939 | 24 x 7,5 | 37,5 |

## Wender „TOOLTIME“
turner
espátula para plancha
spatule

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88941 | 20 x 7,5 | 33 |
| 88942 | 15 x 9,0 | 28 |

## Spachtel / Fettabstecher „TOOLTIME“
scraper
espátula plancha
spatule coudée spéciale grill

**starre Edelstahlklinge**
rigid blade stainless steel
hoja rígida de acero inoxidable
lame rigide inox

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88946 | 17 x 10,0 | 30 |
| 88947 | 15 x 7,5 | 28 |

## Spachtel / Schaber „TOOLTIME“

scraper
espátula plancha
spatule coudée spéciale grill

**starre Edelstahlklinge**
rigid blade stainless steel
hoja rígida acero inoxidable
lame inox rigide

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88929 | 11 x 10 | 25 |

## Aufstrichmesser „TOOLTIME“

sandwich knife
cuchillo para untar
couteau à tartiner

**flexible Edelstahlklinge**
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88948 | 8,5 x 3 | 18,5 |

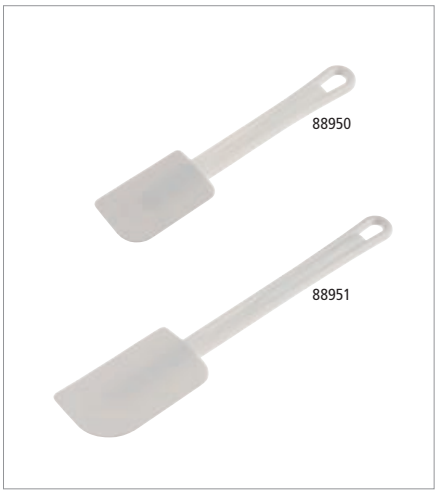
## Teigschaber / Abstecher „TOOLTIME“

dough scraper
corta pasta
coupe-pâte

**starre Edelstahlklinge**
rigid blade stainless steel
hoja rígida de acero inoxidable
lame rigide inox

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm |
|---|---|
| 88930 | 15,5 x 8 |




## Teigspatel / Stielschaber

dough spatula / handle scraper
espátula masa / rascador
spatule à pâte / raclette

**Aufhängeloch**
with hanging hole
con agujero para colgar
avec trou de suspension

PA POLYAMID | SILIKON SILICON

| | → cm |
|---|---|
| 88950 | 25,5 |
| 88951 | 35,5 |

## Hummerbrecher
lobster cracker
pinza bogavante
pince à homard

ALU ALUMINIUM

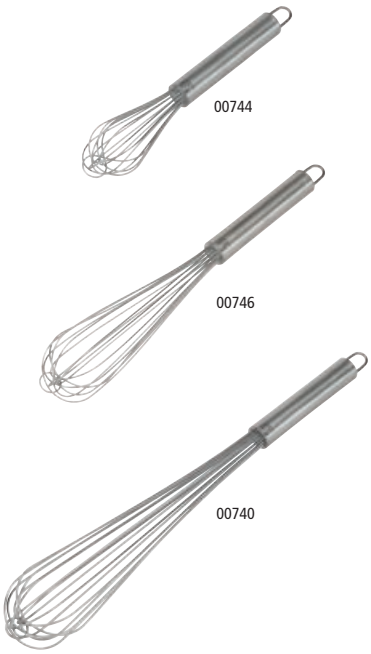
| | cm |
|---|---|
| 74201 | 14 x 5,5 |

## Eierschneider
egg cutter
corta huevos
coupe-oeufs

**zum Längs- und Querteilen von hart gekochten Eiern**
to cut hard-boiled eggs
corta a rodajas un huevo duro
en rondelles

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 88099 | 14,5 x 8 | 2,5 |




## Schneebesen
whisk
batidor
fouet

EDELSTAHL STAINLESS INOX

| | Drähte / wires | → cm |
|---|---|---|
| 00744 | 8 | 28 |
| 00745 | 8 | 33 |
| 00746 | 8 | 38 |
| 00747 | 8 | 43 |
| 00740 | 8 | 48 |

30260 **4 ltr.**

## Schüssel
bowl
ensaladera
saladier

**glasklar**
crystal clear
cristalina
transparent

PS POLYSTYROL

Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 30260 | 32,5 | 10 | 4 |
| 30263 | 40,0 | 12 | 8 |

## Saucen- und Fondanttrichter
sauce and confectionary funnel
embudo para salsa y confirería
entonnoir à sauce et confiserie

EDELSTAHL STAINLESS INOX · ABS KUNSTSTOFF

**ergonomischer Griff, Maßskalierung innen, mit 3 Düsen Ø 4, 5, 6 mm, inklusive Ständer und Auffangschale**

ergonomic handle, scaling inside, with 3 different nozzles Ø 4, 5, 6 mm, including wire rack a. dripping dash

mango ergonómico, escalado interior, con 3 boquillas, Ø 4, 5, 6 mm, incl. pie de alambre y bandeja recoge gotas

manche ergonomique, mise à l'échelle à l'intérieur, 3 douilles de Ø 4, 5 et 6 mm, inclut pied avec ramasse-gouttes

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 77338 | 21 | 31,5 | 1,5 |

**Anwendungsbeispiel**
application example

**Maßskalierung innen**
scaling inside

## Gazespitzsieb
conical strainer with wire gauze
colador chino de malla
chinois renforcé avec maille fine

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**hochglanzpoliert, mit rundem Hohlgriff, ca. 9 Löcher pro 1 cm²**

mirror polished, 9 holes per 1 cm²

pulido brillante, mango hueco, 9 agujeros por 1 cm²

poli brillant, manche creux, 9 trous pour 1 cm²

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 88717 | 25 | 19 | 24 |

## Spitzsieb
conical strainer
colador cónico
chinois

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**mit Lochung Ø 1,5 mm, auch in der Kegelspitze, mit Flachstiel, mit Stützstiel zum Einhaken in den Topfrand**

with Ø 1,5 mm holes (including the tip), with flat handle, with supporting hook

con agujeros finos de Ø 1,5 mm (incluída la punta), con mango plano y gancho

perforations fines 1,5 y compris à la pointe, manche plat et crochet

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 00771 | 23 | 18 | 16,5 |

## Barsieb
bar strainer
colador de cóctel
tamis cocktail

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm |
|---|---|---|---|
| 93318 | 8,5 | 5 | 11,5 |

## Wasserbadschüssel
bain marie bailing bowl
cazo para baño maría
récipient bain-marie

**hochglanzpoliert, mit Drahtgriff Ø 5 mm**
mirror polished, with wire handle Ø 5 mm
pulido brillante, mango varilla Ø 5 mm
poli brillant, manche fil épaisseur Ø 5 mm

| | Ø cm | ↑ cm | Griff / handle cm | ltr. |
|---|---|---|---|---|
| 74731 | 18 | 9 | 15 | 1,5 |

**Anwendungsbeispiel**
Application Example

30066 **Ø 8 cm**

30068 **Ø 12 cm**

**mit Sieb**
with strainer

30071 **Ø 21 cm**

## Trichter „PROFI“
funnel
embudo
entonnoir

**mit Öse**
with eyelet
con ojal
avec œillet

| | Ø cm | Ø mm Durchlass | |
|---|---|---|---|
| 30066 | 8 | 11 | |
| 30068 | 12 | 12 | |
| 30071 | 21 | 20 | mit Sieb / incl. strainer |

**erleichtert das Einfüllen**
facilitates filling

**mit einsetzbarem Sieb**
incl. insertable strainer

00786

00787

## Seiher
strainer
colador
passoire

**2 Griffe: je 2 cm** / 2 handles: each 2 cm / 2 asa: 2 cm cada una / 2 poignées: 2 cm chacune

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00786 | 27,5 | 12 | |
| 00787 | 27,5 | 12 | |

## Seiher
strainer
colador
passoire

**mit 2 Muschelgriffen** / with 2 shell shaped grips / con dos asas / à 2 anses moulées

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00780 | 36 | 19 |

## Pommes-Frites-Seiher
chip colander
escurridor de fritos
égouttoir à friture

**herausnehmbarer Locheinsatz, mit Handgriff**
removable drainer, with handle
fondo de colador desmontable, con asa
fond démontable, avec poignée

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00785 | 39 | 19 |

## Salzstreuer
salt shaker
salero
salière

**Pommes-Frites Streuer mit Schraubkappe**
for french fries, cover to screw
para patatas fritas, tapa de rosca
pour les frites, couvercle à visser

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00772 | 8 | 17 |

## Salzstreuer
salt shaker
salero
salière

**Pommes-Frites Streuer mit Schraubkappe**
for french fries, cover to screw
para patatas fritas, tapa de rosca
pour les frites, couvercle à visser

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00779 | 8 | 17 |

## Dosierspender
dosing dispenser
dosificador
distributeur de dosage

GLAS GLASS · PP POLYPROPY.

**Behälter aus Glas, ideal zum Dosieren von Marmelade, Joghurt und Saucen (ohne Stücke / Fruchtfleisch)**
glass container, ideal for dosing jam, yoghurt and sauces (without pieces / pulp)
recipiente de cristal, ideal para dosificar mermelada, yogur y salsas (sin trozos / pulpa)
récipient en verre, idéal pour doser la confiture, le yaourt et sauces (sans morceaux / pulpe)

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93290 | 13 | 31 | 1,7 |

**Hubvolumen 15 ml**
stroke volume 15 ml

## Dosierspender
dispenser
dispensador de salsa
doseur à sauce

PP POLYPROPY. · GN

| | cm | ↑ cm | ltr. | GN |
|---|---|---|---|---|
| 93280 | 17,6 x 16,2 | 27 | 2,6 | 1/6 |

**Dosierpumpe, Hubvolumen 30 ml**
dosing pump / riser tube, swept volume 30 ml
bomba de salsa, sola, cada dosis 30 ml
pompe à sauce, 30 ml par dose

PP POLYPROPY.

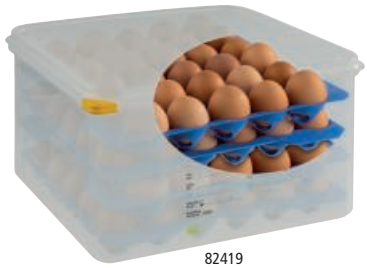
| | cm | ↑ cm | ltr. | |
|---|---|---|---|---|
| 93281 | 12,5 x 4,5 | 26 | 0,30 | fits to 93280 |

## Dosierpumpe
dosing pump / riser tube
bomba de salsa, sola
pompe à sauce

PP POLYPROPY.

**Hubvolumen 30 ml** / swept volume 30 ml / cada dosis 30 ml / 30 ml par dose

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 88271 | 4,5 | 40 |


82419

82420

## Eier-Box
eggs box
caja para huevos
boîte à oeufs

PP POLYPROPY. · PS POLYSTYROL · Made in the EU

**mit luftdichtem Deckel, für 4 Lagen à 30 Eier, Lieferung inkl. 4 Lagen, Größe Lage: 28 x 28 cm**
with airtight cover, capacity: 4 trays of 30 eggs, delivery with 4 trays, size of tray: 28 x 28 cm
capacidad para 4 bandejas de 30 huevos, tapa hermética, se entrega con 4 bandejas, formato bandejas 28 x 28 cm, apto para lavavajillasr
pour 4 plateaux de 30 oeufs chacun, apte pour 4 plateaux plains, couvercle hermétique, livré avec 4 plateaux, dimension plateau 28x28 cm, lavable en lave-vaisselle

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 82419 | 35,4 x 32,5 | 20 | 2/3 |

**4 Lagen** / 4 trays / 4 bandejas / 4 plateaux

82420

13377

13378

13379

## Ausstellblech / Thekenblech
display tray
bandeja pastelera
plaque pâtissière

**hitzebeständig bis 230°C**
heat-resistant up to 230°C
resistente al calor hasta 230 °C
résistant à la chaleur jusqu`à 230°C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 13377 | 40 x 25 | 2 |
| 13378 | 48 x 32 | 2 |
| 13379 | 60 x 40 | 2 |

00610

## Mehlschaufel „PRO“
scoop
pala
pelle à farine

**stehende Schaufel, auch für Flüssigkeiten geeignet**
standing scoop, also applicable for liquids
pala, ápto también para líquidos
adaptée pour poudres et liquides

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00610 | 25 x 9 | 4,5 | 0,25 |
| 00611 | 31 x 12 | 5,5 | 0,5 |
| 00612 | 35 x 13 | 6,0 | 0,7 |

88950

88951

## Teigspatel / Stielschaber
dough spatula / handle scraper
espátula masa / rascador
spatule à pâte / raclette

**Aufhängeloch**
with hanging hole
con agujero para colgar
avec trou de suspension

| | → cm |
|---|---|
| 88950 | 25,5 |
| 88951 | 35,5 |

## Backform
baking pan
marco pastelero
forme à gateaux

**stufenlos verstellbar, aus flexiblem Edelstahl**
adjustable, made of flexible stainless steel
ajustable, de acero inoxidable flexible
ajustable, en acier inox flexible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00042 | 19 x 28 - 34 x 54 | 5 |

**Anwendungsbeispiel**
application example

## Tortenring
cake setting ring
aro de tarta
cercle à gâteaux

**stufenlos verstellbar**
adjustable
ajustables
ajustables

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00040 | 16,5 - 32 | 7 |

**Anwendungsbeispiel**
application example

## Schaumspeisering
mousse ring
aro redondo para semifríos
cercle à mousse rond

**matt poliert, fugenlos**
matt polished, seamless
pulido mate, sin soldadura
poli mat, sans soudure

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 00098 | 6 | 4,5 |
| 00099 | 7 | 4,5 |
| 00092 | 8 | 4,5 |
| 00093 | 10 | 4,5 |
| 00094 | 12 | 4,5 |

## Schaumspeiseringe, 5er Set
mousse ring, 5 pcs.
juego aros para emplatar o para semifríos
jeu de cercles à mousse inox, ronds

**5-teilig: 4 Formen + 1 Verdichter, matt poliert, fugenlos**
5 pcs. set: 4 shapes and 1 pusher, matt polished, seamless
juego de 5 piezas: 4 aros redondos y 1 pulsador, para dar forma, satinado sin soldadura
jeu de 5 pièces: 4 cercles et 1 poussoir. Idéal pour dressage sur assiette ou mousse, poli mat, sans soudure

| | Ø cm | ↑ cm | pcs. |
|---|---|---|---|
| 00110 | 6 | 4,5 | 5 |
| 00113 | 8 | 4,5 | 5 |

# MEASURING CUPS

30046 **0,5 ltr.**

30049 **3,0 ltr.**

## Messbecher „PRO“

measuring cup
jarra graduada
pichet gradué

**mit geschlossenem Griff, mit geprägter Maßskalierung außen, l- und ml-Liter-Einteilung**
with closed handle, with stamped printed liter and ml scale
con asa cerrada, con escala estampada de litros y ml
avec poignée fermée, avec échelle en litres et ml imprimée et tamponnée

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 30046 | 9 | 14,0 | 0,5 |
| 30047 | 12 | 16,5 | 1,0 |
| 30048 | 15 | 20,5 | 2,0 |
| 30049 | 17 | 23,5 | 3,0 |
| 30057 | 20 | 25,5 | 5,0 |

**einfaches Eingießen**
easy pouring

30059 **0,25 ltr.**

30063 **2 ltr.**

## Messbecher „STACKABLE“

measuring cup
jarra graduada
pichet gradué

**mit offenem Griff und geprägter Maßskalierung außen, platzsparend stapelbar**

with open handle and embossed dimension scaling on the outside, space-saving stackable

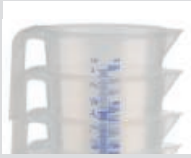
con asa abierta y escala de dimensiones en relieve en el exterior, apilable para ahorrar espacio

avec une poignée ouverte et une échelle de dimensions en relief à l'extérieur, empilable et peu encombrante

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 30059 | 7 | 12,0 | 0,25 |
| 30061 | 9 | 14,0 | 0,5 |
| 30062 | 12 | 16,5 | 1,0 |
| 30063 | 15 | 20,5 | 2,0 |

**offener Griff**
open handle

**einfaches Eingießen**
easy pouring



**stapelbar**
stackable

30072 **1 ltr.**

30058 **1 ltr.**

**inkl. Spritzschutz** / incl. splash guard

## Rührbecher mit Deckel „MIXUP“

stirring cup with lid
vaso agitador con tapa
tasse à remuer avec couvercle

**inklusive Spritzschutz und geprägter Maßskalierung außen, platzsparend stapelbar**

included splash guard with open handle and embossed dimension scaling on the outside, space-saving stackable

protección contra salpicaduras incluida con asa abierta y escala de dimensiones en relieve en el exterior, apilable para ahorrar espacio

protection contre les éclaboussures incluse avec une poignée ouverte et une échelle de dimensions en relief à l'extérieur, empilable et peu encombrante

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 30072 | 12,5 | 16 | 1 | french grey |
| 30058 | 12,5 | 16 | 1 | transparent |

**Griff mit Daumenmulde**
handle with thumb recess

**mit Silikonring**
with silicone ring

**inklusive Spritzschutz**
inclusive splash guard

**1 ltr.**

## Messbecher

graduated jug
jarra graduada
pichet gradué

**außen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit Maßskalierung außen**

outside mirror polished, inside matt polished, with stamped liter scale

exterior pulido brillante, interior pulido mate con escalado en litros

extérieur poli brillant, intérieur poli mat, graduation en litres

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 30045 | 10 | 14 | 1 |

# SQUEEZE BOTTLES

93259 **1,025 ltr.** 93260 **1,025 ltr.** 93261 **1,025 ltr.**

## Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple

**mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen**
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón , ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93259 | 8 | 26,5 | 1,025 | |
| 93260 | 8 | 26,5 | 1,025 | |
| 93261 | 8 | 26,5 | 1,025 | |

**große Öffnung**
big mouth opening

93155 **0,65 ltr.** 93156 **0,65 ltr.** 93157 **0,65 ltr.**

## Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple

**mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen**
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón , ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 93155 | 6,5 | 24 | 0,65 | |
| 93156 | 6,5 | 24 | 0,65 | |
| 93157 | 6,5 | 24 | 0,65 | |

93253 **0,49 ltr.**

93251 **0,26 ltr.**

93258 **0,76 ltr.**

## Quetschflasche, 6er Set

squeeze bottle, 6 pcs.
bote dosificador flexible, set de 6
bouteille verseuse souple, set de 6

**mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen**
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón , ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | Farbe / Colour | pcs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 93250 | 5 | 18,0 | 0,26 | | 6 |
| 93251 | 5 | 18,0 | 0,26 | | 6 |
| 93252 | 5 | 18,0 | 0,26 | | 6 |
| 93253 | 7 | 20,0 | 0,49 | | 6 |
| 93254 | 7 | 20,0 | 0,49 | | 6 |
| 93255 | 7 | 20,0 | 0,49 | | 6 |
| 93256 | 7 | 26,5 | 0,76 | | 6 |
| 93257 | 7 | 26,5 | 0,76 | | 6 |
| 93258 | 7 | 26,5 | 0,76 | | 6 |

**mit Verschlusskappe**
with cap

**große „Öffnung“**
big „mouth opening“

93154

## Quetschflasche

squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple

**ideale Größe, um Speiseteller mit Saucen zu verzieren, mit Verschlusskappe**
ideal size to garnish plates with sauces, with cap
tamaño ideal para decorar platos con salsas, con tapón
taille idéale pour décorer assiettes avec des sauces, avec bouchon

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 93154 | 5 | 16 | 0,2 |
| 93163 | 6 | 21 | 0,35 |

93225



93226

## Quetschflasche „MINI“, 4er Set

squeeze bottle, 4 pcs.
bote dosificador flexible, 4 pz.
bouteille verseuse souple, 4 pc.

**mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen**
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón , ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | pcs. |
|---|---|---|---|---|
| 93225 | 3,0 | 8,5 | 0,03 | 4 |
| 93226 | 3,5 | 9,5 | 0,05 | 4 |

73502

73505

73507

73509

## Pizzaform
pizza pan
molde de pizza
moule à pizza

**Blaublech, nicht beschichtet, lange Lebensdauer, hitzebeständig bis 360 °C**
blue steel, without coating, long endurance, heat resistant up to 360 °C
chapa azul, sin revestimiento, larga vida útil, resistente al calor hasta 360 °C
métal, sans revêtement, longue durée de vie, à la chaleur jusqu'à 360 °C

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 73502 | 16 - 18 | 2,5 |
| 73505 | 22 - 24 | 2,5 |
| 73506 | 24 - 26 | 2,5 |
| 73507 | 26 - 28 | 2,5 |
| 73508 | 28 - 30 | 2,5 |
| 73509 | 30 - 32 | 2,5 |
| 73510 | 34 - 36 | 2,5 |
| 73511 | 38 - 40 | 2,5 |
| 73513 | 48 - 50 | 3,0 |

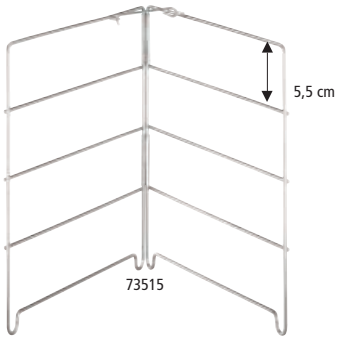
73506

**stapelbar**
stackable

## Pizzaform
pizza pan
molde de pizza
moule à pizza

**Blaublech, rechteckig, Rand umgelegt, hitzebeständig bis 360 °C**
blue steel baking sheet, rectangular, heat resistant up to 360 °C
chapa azul rectangular, borde plagado, resistente al calor hasta 360 °C
métal, rectangulaire, bord plié, à la chaleur jusqu'à 360 °C

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 88256 | 60 x 40 | 2,5 |



Ø 26 / 28 cm

73507

## Gestell für Pizzaformen

rack for pizza pans
rejilla para pizzas
support pour moules à pizza

EDELSTAHL STAINLESS INOX

**zusammenklappbar für Pizzaformen Ø 28 cm, Abstand zwischen den Ebenen 5,5 cm**

foldable rack for pizza dishes ø 28 cm, distance between the levels 5.5 cm

rejilla plegable de para moldes de pizza de Ø 28 cm, distancia entre los niveles 5,5 cm

support en pliable pour les moules à pizza de Ø 28 cm, distance entre les niveaux 5,5 cm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 73515 | 26 x 25 | 26 |

**backofengeeignet**
suitable for oven

**Pizzaform für Ø 28 cm**
pizza dish for Ø 28 cm

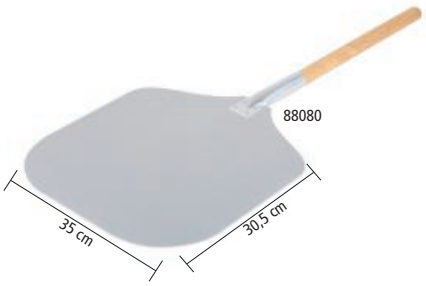
## Pizzaform

pizza pan
molde de pizza
moule à pizza

BLAUBLECH BLUE STEEL

Made in Germany

| | Ø cm | ↑ cm | mm |
|---|---|---|---|
| 73507 | 26 / 28 | 2,5 | 1 |




## Pizzaschaufel

pizza peel
pala de pizza
pelle à pizza

HOLZ WOOD

ALU ALUMINIUM

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 88080 | 35 x 30,5 | 90 |
| 88081 | 35 x 30,5 | 130 |

82442

82440

82441

## Teig- und Pizzaballenbehälter
dough and pizza ball container
recipiente para masa y bolas de pizza
récipient à pâte et boules à pizza

**Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm**
inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm
medida interior 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm
dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 82442 NEW | 60 x 40 | 9 | 17 |
| 82440 | 60 x 40 | 7 | 13 |

**stapelbar**
stackable

**passender Deckel**
fitting lid
tapa adecuada
couvercle approprié

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 82441 | 60 x 40 | 1 |

00610

## Mehlschaufel „PRO“
scoop
pala
pelle à farine

**stehende Schaufel, auch für Flüssigkeiten geeignet**
standing scoop, also applicable for liquids
pala, ápto también para líquidos
adaptée pour poudres et liquides

| | cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 00610 | 25 x 9 | 4,5 | 0,25 |
| 00611 | 31 x 12 | 5,5 | 0,5 |
| 00612 | 35 x 13 | 6 | 0,7 |

## Teigschaber / Abstecher „TOOLTIME“
dough scraper
corta pasta
coupe-pâte

**starre Edelstahlklinge**
rigid blade stainless steel
hoja rígida de acero inoxidable
lame rigide inox

| | cm |
|---|---|
| 88930 | 15,5 x 8 |

## Backhandschuhe
baking mittens
manoplas de panadero
gants de boulanger

**Leder, gefüttert, Einheitsgröße, mit Stulpen, extrem hitzebeständig bis 250°C**
leather, inner lining, one size, with cuffs, extremely heat resistant up to 250°C
cuero interior forrado, talla única, resiste a temperaturas hasta 250°C
cuir intérieur doublé, taille unique, résiste à maxi 250°C

| | → cm |
|---|---|
| 88090 | 45 |

## Korkuntersetzer
cork mat
salvamanteles
dessous-de-plat liège

**ideal für Servier- und Eisenpfannen**
ideal for iron pan
ideal para servir en sartenes de chapa
idéal pour présenter les poêles forgées sur table

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 73750 | 24 | 2 |

## Pizzaschneider „TOOLTIME“
pizza cutter
cortador de pizza
coupe-pizza

**ergonomischer Griff**
ergonomic handle
mango ergonómico
manche ergonomique

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88949 | 10 | 20 |

## Pizzaroller „TOOLTIME“
pizza cutter
cortador de pizza
roulette à pizza

| | Ø cm | → cm |
|---|---|---|
| 88829 | 6 | 18,5 |

## Salatbesteck „OLIVE“, 2er Set

spoon, 2 pcs.
cuchara, set de 2
cuillère, set de 2

**aus Olivenholz**
olive wood
madera de olivo
en bois d'olivier

HOLZ WOOD

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00841 | 9,5 x 8,5 | 17,0 |
| 00842 | 7,5 x 6,0 | 22,5 |

**Anwendungsbeispiel**
application example

**Anwendungsbeispiel**
application example

## Löffel „OLIVE“

spoon
cuchara
cuillère

**aus Olivenholz, ideal für Reis, Gemüse...**
olive wood, ideal for rice, vegetables...
madera de olivo, ideal para arroz, verduras...
en bois d'olivier, idéal pour le riz, les legumes...

HOLZ WOOD

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00840 | 9,5 x 8,5 | 17 |

## Schaufel „OLIVE“

scoop
pala
pelle

**aus Olivenholz, ideal für Gewürze, Körner etc.**
olive wood, ideal for spices, grains etc.
madera de olivo, ideal para especias, granos etc.
en bois d'olivier, idéal pour les épices, céréales, etc.

HOLZ WOOD

| | → cm |
|---|---|
| 01020 | 13,5 |

## Löffel „OLIVE“, 2er Set
spoon, 2 pcs.
cuchara, set de 2
cuillère, set de 2

**aus Olivenholz, ideal für Gewürze**
olive wood, ideal for spices
madera de olivo, ideal para especias
en bois d'olivier, idéal pour les épices

HOLZ WOOD

| | → cm | pcs. |
|---|---|---|
| 01018 | 14 | 2 |

## Honiglöffel „OLIVE“
honey spoon
cuchara de miel
cuillère à miel

**aus Olivenholz**
olive wood
madera de olivo
en bois d'olivier

HOLZ WOOD

| | → cm |
|---|---|
| 01019 | 15 |

## Löffel „ACACIA“
spoon
cuchara
cuillère

**aus Akazienholz, ideal für Reis, Gemüse...**
acacia wood, ideal for rice, vegetables...
madera de acacia, ideal para arroz, verduras...
bois d'acacia, idéal pour le riz, les legumes...

HOLZ WOOD

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 00599 | 9 x 6,5 | 23,5 |

## Löffel
spoon
cuchara
cuillère

**Nanmu Holz** / nanmu wood / madera de nanmu / bois de nanmu

HOLZ WOOD

| | cm | → cm |
|---|---|---|
| 87027 | 3,5 x 3 | 10 |

## Feinkost- / Olivenlöffel, 6er Set
delicatessen / olives spoon, 6 pcs.
cuchara gourmet / para aceitunas, set de 6
cuillère gourmet / à olives, set de 6

**gelocht**
perforated
perforadas
perforées

| | cm | → cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88598 | 6 x 9 | 27 | 6 | |

## Feinkostlöffel, 6er Set
delicatessen spoon, 6 pcs.
cuchara gourmet, set de 6
cuillère gourmet, set de 6

**aus Kunststoff**
plastic
plástico
plastique

| | Ø cm | → cm | pcs. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88627 | 6 | 23 | 6 | |
| 88628 | 6 | 23 | 6 | |

## Dressinglöffel
dressing spoon
cuchara de aliño
cuillère à sauce

**aus Kunststoff**
plastic
plástico
plastique

| | Ø cm | → cm | ml. | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 88636 | 6 | 34 | 50 | |
| 88609 | 6 | 34 | 50 | |

## Schneidbrettständer
cutting board rack
soporte para tablas
rack pour planches à découper

**für 6 Schneidbretter bis 25 mm Stärke**
for 6 chopping boards up to 25 mm thickness
para 6 tablas de corte de 25 mm
pour 6 planches de 25 mm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 88903 | 27 x 31 | 28 |

## Eiswaffel-Ständer
cornet stand
soporte cucuruchos
support à cornets

**matt poliert, mit 4 Löchern, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm**
matt polished, with 4 holes, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
pulido mate, con 4 agujeros 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
poli mat, 4 trous - 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 11881 | 27,5 x 9,5 | 9 |

## Eisportionierer
ice cream scoop
cuchara para helado
cuillère à glace

**hochglanzpoliert, mit Edelstahlfeder (physikalisch bedingt nicht korrisionsbeständig)**
mirror polished, spring steel, spring is not stainless
pulido brillante, muelle de acero especial, no resistente al óxido
poli brillant, ressort acier spécial, non résistant à l'oxydation

| | Ø cm | → cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 71006 | 6,5 | 23,5 | 1/12 |
| 71005 | 6,0 | 22,5 | 1/16 |
| 71004 | 5,5 | 22,0 | 1/20 |
| 71003 | 5,0 | 22,0 | 1/24 |
| 71002 | 5,0 | 21,5 | 1/30 |
| 71001 | 4,5 | 21,0 | 1/36 |

## Flambierbrenner
chefs blow torch
soplete de cocina para flambear
chalumeau de cuisine

**mit handelsüblichem Feuerzeuggas auffüllbar, Flamme einstellbar bis ca. 1300° C, Brenndauer von mindestens 60 Minuten**
to be filled with commercial lighter gas, flame adjustable up to approx. 1300° C, burning time of at least 60 minutes
rellenable con gas de mechero comercial, llama ajustable hasta 1300 ° C, tiempo de combustión de al menos 60 minutos
rempli avec gaz pour briquet commercial, flamme réglable jusqu'à 1300 ° C, temps de combustion d'au moins 60 minutes

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 77315 | 4,5 | 16,5 |

**Anwendungsbeispiel**
application example

71400

## Rezeptionsglocke
ring bell
timbre
sonnette

METALL VERCHROMT

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 71400 | 8,5 | 6,0 |
| 71433 | 10,0 | 6,5 |

## Bonspieß
bill spike
pinchanotas
pique-bons

PVC KUNSTSTOFF · HOLZ WOOD

**Spieße aus flexiblem Kunststoff, mit stumpfen Enden zur Unfallverhütung**
spikes made of flexible plastic, with blunt ends to prevent accidents
pinchos de plástico flexible
piques en plastique flexible

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 88855 | 9 x 5,5 | 10,5 |

88900

## Bonleiste
bill rail
portafichas
barre porte-bons

EDELSTAHL STAINLESS INOX · GLAS GLASS

**Bonleiste matt poliert, mit Glaskugel-Greifsystem, zur Wandmontage geeignet, auch mit Magneten nutzbar, inklusive Befestigungsmaterial**
bill rail matt polished, with glass ball gripping system, suited for wall fastening, can also be used with magnets, mounting material included
portafichas pulido mate, con sistema de agarre de bolas de cristal, apto para montaje en pared, también se puede utilizar con imanes, material de fijación incluido
barre porte-bons poli mat, avec système de préhension par billes de verre, adapté au montage mural, également utilisable avec des aimants, matériel de fixation inclus

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 88900 | 40 x 8 | 2 |
| 88901 | 50 x 8 | 2 |
| 88902 | 60 x 8 | 2 |

88911

88912

## Magnet-Messerhalter
magnetic knife rack
barra magnética para cuchillos
barre aimantée pour couteaux

PP POLYPROPY.

**mit 2 Magnetschienen und Haken, aus massivem Kunststoff, zur Wandmontage geeignet, Lieferung ohne Deko**
with 2 magnet racks and hooks, strong plastic, suited for wall fastening
con 2 railes magnéticos y ganchos, plástico macizo,fijación en pared
avec 2 rails aimantés et crochets, plastique robuste, fixation murale

| | → cm |
|---|---|
| 88911 | 45 |
| 88912 | 60 |

## Panierstation, 3-teilig
breading set, 3 pcs. set
estación de empanado, set de 3
station de panure, set de 3

**zum Panieren von Fleisch, Gemüse, Käse etc.**
for breading meat, vegetables, cheese etc.
para empanar carne, verduras, queso, etc.
pour paner la viande, les légumes, le fromage etc.

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 66904 | 45,5 x 18 | 2,5 |

## Zitronenschnitzelpresse
lemon slice squeezer
pinza exprimelimón
pince presse citron

**hochglanzpoliert, zum Auspressen von Zitronenscheiben /** mirror polished, to press lemon slices / pulido brillante, para rodajas de limón / poli brillant, pour citrons en rondelle

| | cm |
|---|---|
| 71430 | 8 x 7 |

## Zitruspresse
citrus squeezer
exprimidor cítricos
presse-citron

**hochglanzpoliert, 2-teilig /** mirror polished, 2 pcs. / pulido brillante, 2 piezas / poli brillant, 2 pièces

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. |
|---|---|---|---|
| 71431 | 12 / 17 | 10,5 | 0,35 |

## Folien-Abreißvorrichtung
clingfilm tear-off-dispenser
dispensador de film
dérouleur de film

**mit Abreißkante / Säge-Messer, für Endlosfolie, als Tischgerät oder Wandgerät verwendbar**
with saw, for endless rolls, can be fixed on the wall
con sierra para rollo de film contínuo, se puede fijar en la pared
avec lame dentée pour rouleau de film, peut être fixé au mur

| | cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 88288 | 34 x 16 | 9 | für Folienbreite 30 cm / for film width 30 cm<br>para film ancho 30 cm / pour film largeur 30 cm |
| 88287 | 49 x 16 | 9 | für Folienbreite 45 cm / for film width 45 cm<br>para film ancho 45 cm / pour film largeur 45 cm |

## Aufsteller „ACHTUNG RUTSCHGEFAHR“
stand
letrero
panneau

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 71421 | 30 x 63 | 63 |

# Covers & Accessories


COOLERS.....611
COVERS FOR CAKE PLATES.....607
GN COVERS.....600
LIDS.....609
PLATE COVERS.....605
ROLLTOP COVERS.....602
SUPER DOME.....606

# GN KUPPELHAUBEN

11021 **GN 1/2**

11022 **GN 1/2**

11026 **GN 1/1**

11027 **GN 1/1**

11028 **GN 1/1**

## GN Kuppelhaube
GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée

**glasklarer Kunststoff, Griff aus Zinkdruckguss**
crystal clear plastic, die-cast zinc knob
plástico transparente, asa de zinc fundido a presión
plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| 11021 | 33 x 28 | 17 | 1/2 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11022 | 33 x 28 | 17 | 1/2 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal<br>grande ouverture frontale |
| 11026 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| 11027 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal<br>grande ouverture frontale |
| 11028 | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit seitlichem Ausschnitt<br>one small side cut out<br>pequeña apertura lateral<br>petite ouverture latérale |

11070 **GN 1/1**

11071 **GN 1/1**

11072 **GN 1/1**

11073 **GN 1/2**

11074 **GN 1/2**

## GN Kuppelhaube
GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée

**glasklarer Kunststoff, Griff aus Zinkdruckguss**
crystal clear plastic, die-cast zinc knob
plástico transparente, asa de zinc fundido a presión
plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

| | cm | ↑ cm | GN | |
|---|---|---|---|---|
| **11070** | 54 x 33 | 20 | 1/1 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| **11071** | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal<br>grande ouverture frontale |
| **11072** | 54 x 33 | 20 | 1/1 | mit seitlichem Ausschnitt<br>one small side cut out<br>pequeña apertura lateral<br>petite ouverture latérale |
| **11073** | 33 x 28 | 17 | 1/2 | geschlossen / totally closed<br>cerrada / totalement fermée |
| **11074** | 33 x 28 | 17 | 1/2 | mit Front-Ausschnitt / one long side cut out<br>gran apertura frontal<br>grande ouverture frontale |

# ROLLTOPHAUBEN

## GN Rolltophaube
GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop

**patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°**
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11060 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |
| 11061 | 32,5 x 26,5 | 15 | 1/2 |

**Designgriff**
design handle

## GN 1/1 Rolltophaube
GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana rolltop
GN 1/1 cloche rolltop

**patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°**
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11075 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |

## GN Rolltophaube
GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop

**patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°**
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11010 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |
| 12010 | 32,5 x 26,5 | 15 | 1/2 |

GN 1/1

## GN 1/1 Rolltophaube „SUNDAY“

GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana rolltop
GN 1/1 cloche rolltop

**patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°**
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11016 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |

GN 1/1

## GN 1/1 Rolltophaube

GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana abatible
GN 1/1 cloche basculante

**patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°**
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11018 | 53,0 x 32,5 | 19 | 1/1 |

18389 **Ø 38 cm**

18388 **Ø 38 cm**

09023 **Ø 38 cm**

18380 **Ø 50 cm**

## Rolltophaube

rolltop cover
campana abatible
cloche basculante

**glasklarer Kunststoff, leichtgängig auf- und zuklappen 90°**
solid quality, to be opened 90°
plástico transparente, apertura 90°
plastique transparent résistant, ouverture 90°

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 18389 | 38 | 20 | verchromter Griff / chrome plated handle<br>pomo cromado / bouton chromé |
| 18388 | 38 | 20 | mit verchromtem Kugelgriff / with chrome plated handle<br>con pomo cromado / avec bouton chromé |
| 18387 | 38 | 20 | mit vergoldetem Kugelgriff / gold plated handle<br>pomo dorado / bouton doré |
| 09023 | 38 | 20 | mit verchromtem Zylindergriff / chrome plated handle<br>pomo cromado / bouton chromé |
| 18380 | 50 | 26 | mit verchromtem Zylindergriff / chrome plated handle<br>pomo cromado / bouton chromé |

# PROFIHAUBEN

## GN Abdeckhaube
GN cover
GN cubierta
GN cloche

**passend für GN Tabletts, glasklarer Kunststoff, nahezu bruchfest**
suitable for GN trays, clear plastic, nearly unbreakable
apto para bandejas GN, plástico transparente, muy resistente a la rotura
pour bacs et plateaux GN, plastique transparent, très résistant à la casse

| | cm | ↑ cm | mm | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11043 | 32,5 x 17,6 | 10,5 | 3 | 1/3 |
| 11044 | 53,0 x 16,2 | 10,5 | 3 | 2/4 |

| | cm | ↑ cm | mm | GN |
|---|---|---|---|---|
| 11041 | 32,5 x 26,5 | 9,5 | 3 | 1/2 |
| 11042 | 53,0 x 32,5 | 9,5 | 3 | 1/1 |

**stapelbar**
stackable

## GN 1/1 Haube „HOCHSTAPLER“
GN 1/1 cover
GN 1/1 campana
GN 1/1 cloche

**glasklarer Kunststoff, Tablett fixiert sich auf der Haube - kein Rutschen möglich, nahezu bruchfest**
clear plastic, tray fixes itself on the cover and can not slip off, nearly unbreakable
plástico transparente, la bandeja se fija a la tapa para que no se deslice, muy resistente a la rotura
en plastique transparen, le plat se fixe sur le dessous de la cloche pour ne pas glisser, très résistant à la casse

| | cm | ↑ cm | GN | fits to |
|---|---|---|---|---|
| 11305 | 53,0 x 32,5 | 9 | 1/1 | 11295, 11300 |

## GN 1/1 Haube
GN 1/1 cover
GN 1/1 campana
GN 1/1 cloche

**klappbar, passend für GN 1/1-Behälter, GN 1/1-Tabletts, etc., nahezu bruchfest**
suitable for GN 1/1 chafing dish, GN 1/1 trays, GN 1/1 pans
plegable, para cubetas GN 1/1, bandejas GN 1/1 etc., muy resistente a la rotura
pliable, pour bacs GN 1/1, plateaux GN 1/1 etc., très resistant à la casse

| | cm | ↑ cm | GN |
|---|---|---|---|
| 11013 | 53,0 x 32,5 | 6 | 1/1 |

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11055 | 23 | 12 | 00825, 00848, 30148, 30334 |

**glasklar, schwere stabile Ausführung**
clear, heavy stable quality

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 11056 | 25 x 12 | 10 | 00826, 00849, 30149, 30338, 85099 |

**glasklar, schwere stabile Ausführung**
clear, heavy stable quality

06401

06701

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06401 | 29,5 x 13,5 | 10 |
| 06701 | 21,6 x 16,2 | 7 |

18621

18121

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

| | cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 18621 | Ø 18,0 | 8,5 |
| 18121 | 35,5 x 24,5 | 7,5 |

06525 **Ø 30 cm**

06525

00468

## Frischhaltehaube „SUPER DOME“

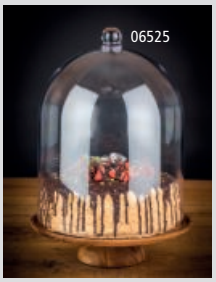
cover
campana
cloche

**schwere, glasklare Qualität**
stable, crystal clear quality
muy resistente y transparencia cristalina
haute résistance et transparence

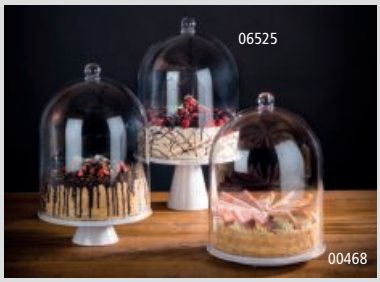
| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06525 | 30 | 40 |

**passende Servier- Tortenplatten** / suitable cake stands / porta pasteles compatibles / présentoirs à gâteaux compatibles

| | Ø cm | ↑ cm | fits to | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|---|
| 00468 | 31 | 3,5 | 06525 | |
| 33294 | 33 | 8,0 | 06525 | |
| 33295 | 33 | 16,0 | 06525 | |




**Servierbeispiel**
presentation example




**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

06519 **Ø 21cm**

06520 **Ø 30cm**

3 sizes available Ø 21/ 30 / 36 cm

## Frischhaltehaube „DOME“

cover
campana
cloche

**schwere, glasklare Qualität**
stable, crystal clear quality
calidad estable y transparencia cristalina
qualité stable et clarté cristalline

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 06519 | 21 | 17 | 33292, 33293 |
| 06520 | 30 | 22 | 00046, 00463, 00468, 00469, 00975, 00998, 15621, 15622, 33294, 33295, 83884, 83890, 83891, 84177, 84943, 84944 |
| 06521 | 36 | 27 | 00816, 33296, 33297 |

**stapelbar**
stackable

**Präsentationsmöglichkeiten**
presentation examples

06512

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

**glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar**
clear, heavy stable quality, stackable
transparente, alta estabilidad, apilable
transparente, très stable, empilable

| | Ø cm | ↑ cm | |
|---|---|---|---|
| 06512 | 30 | 11,5 | mit verchromtem Griff / with chrom plated handle<br>con botón cromado / avec bouton chromé |
| 06517 | 33 | 12,5 | mit verchromtem Griff / with chrom plated handle<br>con botón cromado / avec bouton chromé |

06515

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

**glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar**
clear, heavy stable quality, stackable
transparente, alta estabilidad, apilable
transparente, très stable, empilable

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06510 | 30 | 11,5 |
| 06515 | 33 | 12,5 |

**stapelbar**
stackable

06501

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 06501 | 30 | 11,0 |
| 06504 | 30 | 9,5 |
| 06506 | 30 | 7,0 |

## Frischhaltehaube
cover
campana
cloche bombée

**glasklar, Griff aus 18/10 Edelstahl, schwere, stabile Ausführung**
transparent, handle made of 18/10 stainless steel, heavy stable quality
transparente, mango de acero inoxidable 18/10, alta estabilidad
transparente, manche en acier inoxydable 18/10, anse chromée, très stable

| | Ø cm | ↑ cm |
|---|---|---|
| 15351 | 20,5 | 10 |

11051 **Ø 22 cm**

11052 **Ø 24 cm**

11053 **Ø 28 cm**

11054 **Ø 28,5 cm**

## Tellerabdeckhaube
plate cover
cubierta para plato
couvercle pour assiette

**passend für unterschiedliche Tellergrößen**
suitable for different plate sizes
aptas para diferentes tamaños de platos
aptes pour différentes tailles d'assiettes

| | Ø cm | ↑ cm | **passend für Tellergrößen** / suitable for plate sizes |
|---|---|---|---|
| 11051 | 22,0 | 7,0 | Ø 21,5 cm |
| 11052 | 24,0 | 7,5 | Ø 22,5 - 23,0 cm |
| 11053 | 28,0 | 6,5 | Ø 26,0 - 26,5 cm |
| 11054 | 28,5 | 6,5 | Ø 27,0 - 27,5 cm |

33209 **BLACK**

**Präsentationsmöglichkeit**
presentation example

33220 **CHROME**

**passende Hauben**
suitable covers 11051, 11052

## Deckel „PURE“ mit Löffelaussparung

cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvercle avec encoche pour la louche

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 83600 | 19 x 19 | 1,5 | 79004, 79005, 83409, 83468, 84244, 85260, 85266 |
| 83601 | 25 x 25 | 1,5 | 83469, 83408, 84245, 84561, 84562, 85261, 85267 |

## Deckel „FLOAT“ mit Löffelaussparung

cover, with notched for spoons
tapa, con espacio para la cuchara
couvercle, avec encoche pour la louche

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 83921 | 19 x 19 | 1,3 | 83916, 83917 |
| 83922 | 25 x 25 | 1,3 | 83918, 83919 |

## Deckel „FRIDA“

cover
tapa
couvercle

| | Ø cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 84963 | 13 | 2,5 | 84605, 84606 |

84965 **13 x 13 cm**

84966 **17 x 17 cm**

## Deckel „FRIDA“

cover
tapa
couvercle

| | cm | ↑ cm | fits to |
|---|---|---|---|
| 84965 | 13 x 13,0 | 2,5 | 84936, 84937 |
| 84966 | 17 x 17,0 | 2,5 | 84558, 84559 |

11868

11878

## Schutzdeckel mit Löffelaussparung
cover
tapa
couvercle

**glasklar, klappbar, mit 10 Beschriftungsschildern**
transparent, with 10 cards for inscription
plástico transparente, con 10 etiquetas para inscripción
plastique transparent, avec 10 étiquettes pour inscription

| | Ø cm | |
|---|---|---|
| 11868 | 14,5 | mit verchromtem Griff / chrome plated handle<br>botón cromado / bouton chromé |
| 11878 | 23,5 | mit verchromtem Griff / chrome plated handle<br>botón cromado / bouton chromé |

**Schilder, 10er Set** / signs, 10 pcs. set / set de 10 cartelitos / set de 10 étiquettes

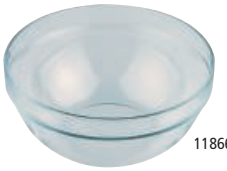
| | fits to |
|---|---|
| 11879 | 11878 |

## Deckel klappbar mit Löffelaussparung
cover hinged
tapa con bisagra
couvercle avec charnière

**glasklar, mit Designer-Griff, verchromt, ohne Beschriftungsschild**
clear, with designer handle, chrome plated, without card for inscription
transparente, con pomo de diseño cromado, sin tarjetas para inscripción
transparent, avec bouton chromé de design, sans étiquette pour inscription

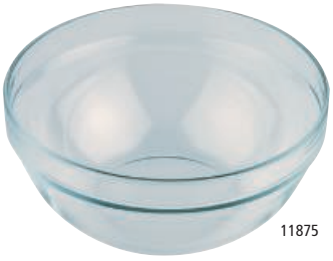
| | Ø cm | fits to |
|---|---|---|
| 10889 | 23,5 | 11817, 11818, 11845, 11847, 11849 |

11859



11866

11865



11875

## Schale
bowl
cuenco
bol

| | Ø cm | ↑ cm | ltr. | VE / unit |
|---|---|---|---|---|
| 11859 | 6,0 | 2,5 | 0,05 | 36 |
| 11866 | 7,5 | 3,5 | 0,09 | 36 |
| 11865 | 14,0 | 6,5 | 0,50 | 6 |
| 11875 | 23,0 | 10,5 | 2,50 | 6 |

## Kühlakku
cooler
acumulador de frío
accumulateur de froid

PE POLYETHYL.

**gefüllt mit Kühlflüssigkeit, nicht giftig, einfach im Gefrierfach einfrieren, unbegrenzt wiederverwendbar**
freeze it in freezer, non toxic, filled with freezer-liquid, boundless reusable
se enfría en el congelador, no tóxico, se puede reutilizar sin límite
liquide eutectique qui accumule froid une fois dans le congélateur, non toxique, réutilisable sans limites

| | Ø cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 10777 | 15,0 | 2,5 | |
| 10781 | 10,5 | 2,5 | |
| 10661 | 10,5 | 2,0 | |

## Kühlakku
cooler
acumulador de frío
accumulateur de froid

PE POLYETHYL.

| | Ø cm | → cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 00615 | 7,5 | 11,5 | |

## Kühlakku
cooler
acumulador de frío
accumulateur de froid

PE POLYETHYL.

**gefüllt mit Kühlflüssigkeit, nicht giftig, einfach im Gefrierfach einfrieren, unbegrenzt wiederverwendbar**
freeze it in freezer, non toxic, filled with freezer-liquid, boundless reusable
se enfría en el congelador, no tóxico, se puede reutilizar sin límite
liquide eutectique qui accumule froid une fois dans le congélateur, non toxique, réutilisable sans limites

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour | |
|---|---|---|---|---|
| 10782 | 41 x 21,0 | 2,5 | | |
| 10791 | 25 x 19,0 | 2,5 | | |
| 11101 | 16 x 7,5 | 2,0 | | 4er Set / 4 pieces set / set de 4 / set de 4 |

## Aufsteller „ACHTUNG RUTSCHGEFAHR“
stand
letrero
panneau

PP POLYPROPY.

| | cm | ↑ cm | Farbe / Colour |
|---|---|---|---|
| 71421 | 30 x 63 | 63 | |

# Laserlogo Individual

- perfekte Lasergravuren
- perfectly Laser engravings
- grabado perfecto por láser
- marcage laser parfait

≥ 10 pcs.

DE

- unverwechselbar
- einzigartig
- imagefördernd

## Ihre individuelle Lasergravur von APS

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, unsere Produkte mit Ihrem individuellen Logo per Laser zu gravieren - einzigartig, unverwechselbar und bereits ab 10 Stück je Artikel. Die perfekte Beschriftung durch modernste Lasertechnologie ist spülmaschinenfest und somit dauerhaft auf allen Edelstahl- und Naturschieferprodukten, sowie auf versilberten und verchromten Metall-Artikeln umsetzbar. Machen Sie aus Ihren Gastronorm-Behältern Ihre ganz persönlichen Unikate und werten Sie Ihre Servierartikel mit Ihrem eigenen Logo auf.

- geringe Mindestbestellmenge von nur 10 Stück
- kurze Lieferzeiten
- Logos bis zu einer Fläche von max. 10 x 10 cm realisierbar

EN

- distinct
- unique
- image enhancing

## Your individualised laser engraving by APS

We offer you the option of having your personalised logo engraved on our products - inimitable, unique, and available for delivery from only 10 pieces per product. The perfect inscription by use of the newest technology is dishwasher-safe and thus can be permanently applied to products made of stainless steel and natural slate, as well as silver-coated and chromed metal articles. Turn your gastronorm container into your individual, one of a kind article and enhance your serving items with your own logo.

- minimum order quantity of only 10 pieces
- swift delivery
- feasible logos are those with a maximum size of 10 x 10 cm

ES

- único
- personalizado
- promotor de imagen

## Grabado laser por APS

Podemos grabar su logo y así personalizar los productos APS a partir de mínimo 10 unidades por referencia. Gracias a la novedosa tecnología de grabado por láser, la inscripción es perfecta y resistente al lavavajillas. Se puede aplicar a los artículos en acero inoxidable, pizarra natural, metal cromado y plateado.

- cantidad mínima de solamente 10 unidades
- realización rápida
- tamaño de logos hasta máximo 10 x 10 cm

FR

- unique
- original
- porteur d'image

## Marcage laser par APS

Nous pouvons graver votre logo et ainsi personnaliser les produits APS à partir de 10 pièces par référence. Grâce à une technologie d'avant-garde de marcage par laser, l'inscription est parfaitement reproduite et résistante au lave-vaisselle. Ce type de marcage peut s'appliquer sur l'acier inoxydable, sur l'ardoise naturelle, sur le métal chromé ou argenté.

- quantité minimum de seulement 10 unités
- fabrication rapide
- taille du logo jusque 10 x 10 cm

## APS – DIN EN ISO 9001

APS steht für höchste Qualitätsstandards und kontinuierliche Verbesserung.

Wir sind nach der internationalen Norm DIN EN ISO 9001 zertifiziert. Diese Zertifizierung bestätigt unser Engagement für ein effektives Qualitätsmanagement, transparente Abläufe und die stetige Optimierung unserer Prozesse.

## APS – DIN EN ISO 9001

APS stands for the highest quality standards and continuous improvement.

We are certified according to the international standard DIN EN ISO 9001. This certification confirms our commitment to effective quality management, transparent procedures and the continuous optimisation of our processes.

## APS – BSCI

APS engagiert sich für die Verbesserung von Arbeitsbedingungen.

Wir sind Partner der europäischen Organisation BSCI. Die „Business Social Compliance Initiative“ (BSCI) ist eine Initiative von Unternehmen zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen in der globalen Versorgungskette.

## APS – BSCI

APS is committed to the improvement of working conditions.

We are a partner of the European organisation BSCI. The ‘Business Social Compliance Initiative’ (BSCI) is an initiative of companies to improve working conditions in the global supply chain.

## APS – Familienfreundliches Unternehmen

APS wurde als „Familienfreundliches Unternehmen“ im Hochsauerlandkreis zertifiziert.

Diese Auszeichnung verdeutlicht unser Engagement für die Vereinbarkeit von Beruf und Familie. Wir bieten flexible Arbeitsbedingungen und unterstützen unsere Mitarbeitenden dabei, Beruf und Privatleben in Einklang zu bringen.

## APS – Familienfreundliches Unternehmen

APS has been certified as a family-friendly company in the Hochsauerland district.

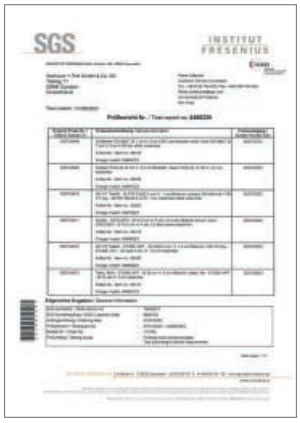
This award confirms our commitment to reconciling work and family life. We offer flexible working conditions and support our employees in harmonising work and private life.

## APS – Garantierte Qualität

APS-Produkte entsprechen den Richtlinien der Europäischen Kommission. Diese enthalten Bestimmungen für Materialien, welche mit Lebensmitteln in Berührung kommen. Wir arbeiten sehr eng mit Zertifizierungsinstitutionen und Prüflaboren zusammen und können somit die Lebensmittelsicherheit (LFGB Regulation) der APS-Artikel garantieren.

## APS – Guaranteed quality

APS products comply with directives of the European Commission. This contain provisions for materials which come into contact with foodstuffs. We work very closely together with certification institutions and testing laboratories and are therefore able to guarantee the compatibility with foodstuffs (German LFGB regulation) of APS products.



## Icon-Index

**neuer Artikel**
new item

**Made in Germany**

**Made in the EU**

**GN-Größen**
GN norm

**spülmaschinengeeignet**
dishwasher-proof

**nicht spülmaschinen-geeignet**
not dishwasher-proof

**feucht abwaschbar**
wet washable

**mikrowellengeeignet**
microwave-proof

**nicht mikrowellen-geeignet**
not microwave-proof

**nicht für Backofen**
not for baking oven

**keine direkte Hitze**
not direct heat

**max. 40°C**

**kühlbar**
for cooling

**Antirutsch-Füßchen**
non-slip feet

**stapelbar**
stackable

**bruchsicher**
shatter-proof

**für Induktionsplatten**
for induction use

**360° drehbar**
360° rotatable

**Eigenmontage**
self assembly

**nicht für Lebens-mittelkontakt**
not food safe

## Function-Index

### RGB
Die RGB-Funktion ermöglicht anpassbare Lichtfarben in Rot, Grün und Blau für eine personalisierte Beleuchtung.

### RGB
The RGB function allows customizable light colors through red, green, and blue, providing personalized illumination.

### CCT
Die CCT-Funktion ermöglicht die Anpassung der Farbtemperatur, was eine variable Lichtstimmung von warmweiß zu kaltweiß ermöglicht.

### CCT
The CCT function allows the colour temperature to be adjusted, enabling a variable lighting mood from warm white to cool white.

### 3-Stufen Dimmbar
Die 3-Stufen Dimmbarkeit bietet eine einfache Anpassung der Helligkeit in drei verschiedenen Stufen.

### 3-step dimmable
The 3-step dimming enables simple adjustment of the brightness in three different levels.

### Fernbedienung
Die Fernbedienung ermöglicht die gleichzeitige Steuerung mehrerer Leuchten und bequeme Anpassung von Einstellungen aus der Ferne.

### Remote control
The remote control enables simultaneous control of several lights and convenient adjustment of settings from a distance.

### IP54
Der IP54-Standard kennzeichnet die Staub- und Spritzwasserbeständigkeit, was den Einsatz der Leuchten im Freien ermöglicht.

### IP54
The IP54 standard indicates resistance to dust and splash water, allowing the lights to be used outdoors.

### Leuchtdauer minimal
Großer Akku – geringer Verbrauch: Gibt die kürzeste Leuchtdauer bei maximaler Helligkeit an.

### Minimum light duration
Large battery – low consumption: Indicates the shortest light duration at maximum brightness.

### Leuchtdauer maximal
Großer Akku – geringer Verbrauch: Gibt die längste Leuchtdauer bei minimaler Helligkeit an.

### Maximum light duration
Large battery – low consumption: Indicates the longest light duration at minimum brightness.

### Ladedauer
Hohe Akkukapazität – effiziente Nutzung: Gibt die erforderliche Ladedauer für eine vollständige Aufladung an.

### Charging time
High battery capacity – efficient use: Indicates the charging time required for a full charge.

## **Material-Index Metalle**
material index metals

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ALU ALUMINIUM | **Aluminium**<br>aluminium | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | — | -20 +250 °C |
| BLAUBLECH BLUE STEEL | **Blaublech**<br>blue steel | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | — | -20 +360 °C |
| EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | **Edelstahl 18/10**<br>stainless steel 18/10 | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | — | -20 +400 °C |
| EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | **Edelstahl 18/8**<br>stainless steel 18/8 | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | — | -20 +400 °C |
| EDELSTAHL STAINLESS INOX | **Edelstahl (unspezifisch)**<br>stainless steel (unspecific) | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | — | -20 +400 °C |
| EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | **Edelstahl 18/0**<br>stainless steel 18/0 | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -20 +400 °C |
| FE EISEN | **Eisen**<br>iron | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -20 +400 °C |
| GUSS ZINK | **Gusseisen Zink**<br>cast iron zinc | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -20 +400 °C |
| GUSSEISEN EMAILLIERT | **Gusseisen emailliert**<br>cast iron enamelled | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -20 +400 °C |
| METALL | **Stahl**<br>steel | — | ✓ | — | — | ✓ | — | -20 +400 °C |
| METALL VERCHROMT | **verchromter Stahl**<br>chrome plated steel | — | ✓ | — | — | ✓ | — | -20 +400 °C |

# Material-Index Kunststoffe
material index plastics

| | | | | | | | BPA FREE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABS KUNSTSTOFF | **ABS – Acrylnitril-Butadien-Styrol**<br>ABS - acrylonitrile butadiene styrene | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +100 °C |
| ACRYL ACRYLIC | **ACRYL – künstliches Harz**<br>ACRYL - artificial resin | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -40 +50 °C |
| EPP EXPANDIERTES POLYPROPYLEN | **EPP - expandiertes Polypropylen**<br>EPP - expanded polypropylene | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -40 +75 °C |
| EVA KUNSTSTOFF | **EVA - Ethylenvinylacetat**<br>EVA - ethylene vinyl acetate | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +60 °C |
| FIBER GLASS | **GFK - glasfaserverstärkter Kunststoff**<br>GFK - glass fibre reinforced plastic | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +100 °C |
| original APS melamine | **MF - Melamin**<br>MF - melamine | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -30 +70 °C |
| MS KUNSTSTOFF | **MS - Kunststoff**<br>MS - plastic | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +70 °C |
| PA POLYAMID | **PA - Polyamid**<br>PA - polyamide | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +220 °C |
| PC POLYCARB. | **PC - Polycarbonat**<br>PC - polycarbonate | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | -40 +100 °C |
| PE POLYETHYL. | **PE - Polyethylen**<br>PE - polyethylene | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -30 +120 °C |
| PET KUNSTSTOFF | **PET - Polyethylenterephthalat**<br>PET - Polyethylene terephthalate | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -30 +55 °C |
| PP POLYPROPY. | **PP - Polypropylen**<br>PP - polypropylene | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -40 +75 °C |
| PS POLYSTYROL | **PS - Polystyrol**<br>PS - polystyrene | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +70 °C |
| PVC KUNSTSTOFF | **PVC - Polyvinylchlorid**<br>PVC - polyvinyl chloride | — | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -50 +60 °C |
| SAN KUNSTSTOFF | **SAN - Styrol-Acrylnitril**<br>SAN - styrene acrylonitrile | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | +100 °C |
| SILIKON SILICON | **Silikon**<br>silicone | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -70 +180 °C |
| TR TRITAN | **Tritan®**<br>Tritan® | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | -30 +95 °C |

# Material -Index

BETON
CONCRETE

**Beton**
Werkstoff Beton, coole Optik; handgefertigt
Pflege:
nicht spülmaschinengeeignet

**Concrete**
Concrete material, cool look; handmade
care:
not dishwasher safe

MARMOR
MARBLE

**Marmor**
Werkstoff Marmor, edle Optik; Naturstein
Pflege:
nicht spülmaschinengeeignet

**Marble**
Marble material, elegant look; natural stone
care:
not dishwasher safe

PORZELLAN
PORCELAIN

**Porzellan**
hitzebeständig bis ca. +220 °C
Pflege:
spülmaschinengeeignet

**Porcelain**
heat-resistant up to approx. +220 °C
care:
dishwasher safe

SCHIEFER
SLATE

**Schiefer**
Naturschiefer versiegelt
Pflege:
nicht spülmaschinengeeignet

**Slate**
Natural slate sealed
care:
not dishwasher safe

---

GLAS
GLASS

**Glas**
hygienisch, geschmacksneutral, langlebig, mikrowellengeeinget
Pflege:
spülmaschinengeeignet

**Glass**
hygienic, tasteless, durable, suitable for microwaves
care:
dishwasher safe

---

BAMBUS
BAMBOO

**Bambus**
lebensmittelecht; nicht spülmaschinengeeignet; naturbedingte Abweichung in Form, Farbe, Maserung und Größe; Abweichungen stellen keinen Mangel dar

Pflege:
Vor dem ersten und nach jedem Gebrauch gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel reinigen und nicht längere Zeit im Wasser liegen lassen. Anschließend gut abtrocknen und aufrecht trocknen lassen.

**Bamboo**
food-safe; not dishwasher-safe; natural deviations in shape, color, grain in shape, color, grain and size; deviations do not constitute a defect constitute a defect

care:
Clean thoroughly with hot water and washing-up liquid before the first and after each use and do not leave in water for a long time. for a long time. Then dry well and leave to dry upright.

HOLZ
WOOD

**Holz**
lebensmittelecht; nicht spülmaschinengeeignet; naturbedingte Abweichung in Form, Farbe, Maserung und Größe; Abweichungen stellen keinen Mangel dar

Pflege:
Vor dem ersten und nach jedem Gebrauch gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel reinigen und nicht längere Zeit im Wasser liegen lassen. Anschließend gut abtrocknen und aufrecht trocknen lassen.

Ihr Holzprodukt pflegen Sie in regelmäßigem Abstand mit etwas geschmacksneutralem und handelsüblichem Speiseöl.

**Wood**
food-safe; not dishwasher-safe; natural deviations in shape, color, grain in shape, color, grain and size; deviations do not constitute a defect constitute a defect

care:
Clean thoroughly with hot water and washing-up liquid before the first and after each use and do not leave in water for a long time. for a long time. Then dry well and leave to dry upright.

Care for your wooden product at regular intervals with a little tasteless and commercially available cooking oil.

# Index


| Artikel-Nr. | Prüf-ziffer | Seite |
|---|---|---|
| **0** | | |
| 00011 | 7 | 346 |
| 00012 | 4 | 346 |
| 00013 | 1 | 348 |
| 00017 | 9 | 348 |
| 00018 | 6 | 351 |
| 00019 | 3 | 352 |
| 00020 | 9 | 352 |
| 00021 | 6 | 346 |
| 00022 | 3 | 344 |
| 00023 | 0 | 346 |
| 00025 | 4 | 352 |
| 00026 | 1 | 352 |
| 00027 | 8 | 355 |
| 00029 | 2 | 355 |
| 00030 | 8 | 344 |
| 00031 | 5 | 354 |
| 00032 | 2 | 323 |
| 00033 | 9 | 340, 535 |
| 00036 | 0 | 344 |
| 00037 | 7 | 348 |
| 00040 | 7 | 583 |
| 00042 | 1 | 583 |
| 00046 | 9 | 163 |
| 00048 | 3 | 548 |
| 00050 | 6 | 548 |
| 00052 | 0 | 547 |
| 00054 | 4 | 547 |
| 00056 | 8 | 547 |
| 00060 | 5 | 343 |
| 00063 | 6 | 322 |
| 00064 | 3 | 154 |
| 00065 | 0 | 154 |
| 00067 | 4 | 154 |
| 00070 | 4 | 347 |
| 00071 | 1 | 343 |
| 00072 | 8 | 546 |
| 00074 | 2 | 345 |
| 00076 | 6 | 346 |
| 00078 | 0 | 345 |
| 00081 | 0 | 148 |
| 00082 | 7 | 148 |
| 00084 | 1 | 148 |
| 00090 | 2 | 546 |
| 00091 | 9 | 546 |
| 00092 | 6 | 583 |
| 00093 | 3 | 583 |
| 00094 | 0 | 583 |
| 00098 | 8 | 583 |
| 00099 | 5 | 583 |
| 00110 | 7 | 583 |
| 00113 | 8 | 583 |
| 00381 | 1 | 148 |
| 00382 | 8 | 148 |
| 00383 | 5 | 148 |
| 00384 | 2 | 148 |
| 00385 | 9 | 148 |
| 00388 | 0 | 148 |
| 00389 | 7 | 158 |
| 00391 | 0 | 158 |
| 00392 | 7 | 158 |
| 00393 | 4 | 158 |
| 00394 | 1 | 158 |
| 00395 | 8 | 158 |
| 00396 | 5 | 158 |
| 00398 | 9 | 158 |
| 00399 | 6 | 158 |
| 00401 | 6 | 332 |
| 00463 | 4 | 163, 606 |
| 00468 | 9 | 163, 164, 237, 252, 606 |
| 00469 | 6 | 163, 237, 252, 606 |
| 00500 | 6 | 160, 540 |
| 00502 | 0 | 160, 540 |
| 00506 | 8 | 160, 540 |
| 00508 | 2 | 160, 540 |
| 00510 | 5 | 161, 541 |
| 00511 | 2 | 161, 541 |
| 00515 | 0 | 161, 541 |
| 00516 | 7 | 160, 540 |
| 00517 | 4 | 160, 540 |
| 00530 | 3 | 159, 542 |
| 00531 | 0 | 159, 542 |
| 00532 | 7 | 159, 542 |
| 00533 | 4 | 159, 542 |
| 00534 | 1 | 159, 542 |
| 00535 | 8 | 159, 542 |
| 00536 | 5 | 159, 542 |
| 00537 | 2 | 159, 542 |
| 00538 | 9 | 159, 542 |
| 00539 | 6 | 159, 542 |
| 00540 | 2 | 159, 542 |
| 00541 | 9 | 159, 542 |
| 00542 | 6 | 159, 542 |
| 00543 | 3 | 159, 542 |
| 00547 | 1 | 161, 541 |
| 00548 | 8 | 161, 541 |
| 00549 | 5 | 161, 541 |
| 00552 | 5 | 159, 542 |
| 00553 | 2 | 159, 542 |
| 00554 | 9 | 159, 542 |
| 00555 | 6 | 159, 542 |
| 00558 | 7 | 545 |
| 00559 | 4 | 546 |
| 00561 | 7 | 544 |
| 00562 | 4 | 544 |
| 00564 | 8 | 544 |
| 00568 | 6 | 547 |
| 00570 | 9 | 546 |
| 00572 | 3 | 348 |
| 00574 | 7 | 549 |
| 00576 | 1 | 548 |
| 00578 | 5 | 549 |
| 00580 | 8 | 543 |
| 00581 | 5 | 327, 539 |
| 00582 | 2 | 545 |
| 00583 | 9 | 545 |
| 00584 | 6 | 545 |
| 00585 | 3 | 545 |
| 00586 | 0 | 549 |
| 00587 | 7 | 553 |
| 00588 | 4 | 552 |
| 00589 | 1 | 552 |
| 00590 | 7 | 552 |
| 00591 | 4 | 552 |
| 00592 | 1 | 553 |
| 00593 | 8 | 553 |
| 00594 | 5 | 553 |
| 00595 | 2 | 552 |
| 00596 | 9 | 553 |
| 00597 | 6 | 553 |
| 00598 | 3 | 553 |
| 00599 | 0 | 593 |
| 00600 | 3 | 558 |
| 00601 | 0 | 560 |
| 00602 | 7 | 559 |
| 00603 | 4 | 558 |
| 00605 | 8 | 560 |
| 00606 | 5 | 560 |
| 00607 | 2 | 559 |
| 00610 | 2 | 582, 590 |
| 00611 | 9 | 582, 590 |
| 00612 | 6 | 582, 590 |
| 00615 | 7 | 484, 611 |
| 00617 | 1 | 484, 485 |
| 00618 | 8 | 484 |
| 00619 | 5 | 484 |
| 00620 | 1 | 484 |
| 00621 | 8 | 484 |
| 00623 | 2 | 299 |
| 00625 | 6 | 299 |
| 00626 | 3 | 299 |
| 00627 | 0 | 299 |
| 00629 | 4 | 560 |
| 00631 | 7 | 339, 530 |
| 00634 | 8 | 339, 530 |
| 00636 | 2 | 81 |
| 00637 | 9 | 81 |
| 00650 | 8 | 465 |
| 00651 | 5 | 465 |
| 00652 | 2 | 154 |
| 00662 | 1 | 557 |
| 00664 | 5 | 557 |
| 00666 | 9 | 557 |
| 00668 | 3 | 557 |
| 00670 | 6 | 557 |
| 00672 | 0 | 561 |
| 00673 | 7 | 561 |
| 00677 | 5 | 290 |
| 00685 | 0 | 565 |
| 00686 | 7 | 565 |
| 00687 | 4 | 565 |
| 00688 | 1 | 565 |
| 00691 | 1 | 290 |
| 00692 | 8 | 290 |
| 00693 | 5 | 290 |
| 00700 | 0 | 345 |
| 00711 | 6 | 561 |
| 00712 | 3 | 561 |
| 00713 | 0 | 561 |
| 00714 | 7 | 561 |
| 00715 | 4 | 561 |
| 00716 | 1 | 561 |
| 00721 | 5 | 561 |
| 00722 | 2 | 561 |
| 00723 | 9 | 561 |
| 00730 | 7 | 561 |
| 00740 | 6 | 577 |
| 00744 | 4 | 577 |
| 00745 | 1 | 577 |
| 00746 | 8 | 577 |
| 00747 | 5 | 577 |
| 00751 | 2 | 166, 297 |
| 00752 | 9 | 166, 297 |
| 00753 | 6 | 166, 297 |
| 00754 | 3 | 166, 279, 283, 297 |
| 00757 | 4 | 167, 293 |
| 00758 | 1 | 72 |
| 00759 | 8 | 72 |
| 00760 | 4 | 73 |
| 00761 | 1 | 167, 292 |
| 00762 | 8 | 71 |
| 00763 | 5 | 71 |
| 00764 | 2 | 17, 68 |
| 00765 | 9 | 339, 533 |
| 00766 | 6 | 340, 534 |
| 00771 | 0 | 578 |
| 00772 | 7 | 319, 580 |
| 00775 | 8 | 319 |
| 00776 | 5 | 319 |
| 00777 | 2 | 319 |
| 00778 | 9 | 319 |
| 00779 | 6 | 319, 580 |
| 00780 | 2 | 580 |
| 00785 | 7 | 580 |
| 00786 | 4 | 580 |
| 00787 | 1 | 580 |
| 00792 | 5 | 168, 293 |
| 00793 | 2 | 168, 293 |
| 00794 | 9 | 165 |
| 00795 | 6 | 165 |
| 00796 | 3 | 165 |
| 00805 | 2 | 74 |
| 00806 | 9 | 68, 74 |
| 00807 | 6 | 74 |
| 00808 | 3 | 167, 273 |
| 00810 | 6 | 169, 291 |
| 00811 | 3 | 169, 291 |
| 00812 | 0 | 169, 291 |
| 00813 | 7 | 169, 291 |
| 00814 | 4 | 169, 291 |
| 00816 | 8 | 74, 606 |
| 00820 | 5 | 156 |
| 00821 | 2 | 156 |
| 00822 | 9 | 156 |
| 00825 | 0 | 156, 605 |
| 00826 | 7 | 156, 605 |
| 00831 | 1 | 556 |
| 00832 | 8 | 556 |
| 00833 | 5 | 556 |
| 00834 | 2 | 556 |
| 00840 | 3 | 592 |
| 00841 | 0 | 592 |
| 00842 | 7 | 592 |
| 00843 | 4 | 172, 296 |
| 00844 | 1 | 172, 296 |
| 00845 | 8 | 298 |
| 00848 | 9 | 605 |
| 00849 | 6 | 605 |
| 00864 | 9 | 174, 293 |
| 00867 | 0 | 170, 291 |
| 00868 | 7 | 170, 291 |
| 00869 | 4 | 170, 291 |
| 00870 | 0 | 171, 294 |
| 00871 | 7 | 171, 294 |
| 00873 | 1 | 171, 294 |
| 00874 | 8 | 171, 294 |
| 00876 | 2 | 171, 294 |
| 00877 | 9 | 171, 294 |
| 00878 | 6 | 174, 292 |
| 00883 | 0 | 69 |
| 00884 | 7 | 69 |
| 00885 | 4 | 69 |
| 00886 | 1 | 69 |
| 00887 | 8 | 170, 291 |
| 00897 | 7 | 168, 293 |
| 00898 | 4 | 168, 293 |
| 00899 | 1 | 168, 293 |
| 00905 | 9 | 171, 295 |
| 00906 | 6 | 171, 295 |
| 00907 | 3 | 172, 295 |
| 00908 | 0 | 172, 295 |
| 00910 | 3 | 50 |
| 00911 | 0 | 50, 69 |
| 00912 | 7 | 50 |
| 00914 | 1 | 50 |
| 00937 | 0 | 144 |
| 00941 | 7 | 142 |
| 00942 | 4 | 142 |
| 00945 | 5 | 142 |
| 00947 | 9 | 143 |
| 00953 | 0 | 70 |
| 00954 | 7 | 70 |
| 00955 | 4 | 69 |
| 00956 | 1 | 69 |
| 00957 | 8 | 69 |
| 00958 | 5 | 65 |
| 00959 | 2 | 70 |
| 00960 | 8 | 65, 145 |
| 00966 | 0 | 140 |
| 00968 | 4 | 144 |
| 00969 | 1 | 144 |
| 00971 | 4 | 143, 316 |
| 00973 | 8 | 36, 38, 141 |
| 00975 | 2 | 144, 606 |
| 00979 | 0 | 39, 140, 142 |
| 00984 | 4 | 145 |
| 00986 | 8 | 143 |
| 00987 | 5 | 143 |
| 00988 | 2 | 142 |
| 00989 | 9 | 65, 145 |
| 00990 | 5 | 38, 141 |
| 00991 | 2 | 38, 141 |
| 00992 | 9 | 38, 141 |
| 00993 | 6 | 38, 141 |
| 00994 | 3 | 142 |
| 00995 | 0 | 142 |
| 00996 | 7 | 142 |
| 00997 | 4 | 145 |
| 00998 | 1 | 144, 606 |
| 00999 | 8 | 144 |
| 01000 | 0 | 144, 157 |
| 01001 | 7 | 141 |
| 01002 | 4 | 141 |
| 01003 | 1 | 141 |
| 01004 | 8 | 141 |
| 01010 | 9 | 172, 296 |
| 01011 | 6 | 172, 296 |
| 01012 | 3 | 172, 296 |
| 01013 | 0 | 174, 295 |
| 01014 | 7 | 174, 295 |
| 01015 | 4 | 174, 295 |
| 01016 | 1 | 173, 294 |
| 01017 | 8 | 173, 294 |
| 01018 | 5 | 593 |
| 01019 | 2 | 593 |
| 01020 | 8 | 592 |
| 01021 | 5 | 295 |
| 01022 | 2 | 295 |
| 01023 | 9 | 172, 295 |
| 01024 | 6 | 296 |
| 01050 | 5 | 102 |
| 01051 | 2 | 103 |
| 01053 | 6 | 102 |
| 01054 | 3 | 103 |
| 01056 | 7 | 102 |
| 01057 | 4 | 102 |
| 01058 | 1 | 103 |
| 01309 | 4 | 149 |
| 01310 | 0 | 149 |
| 01311 | 7 | 149 |
| 01312 | 4 | 149 |
| 01313 | 1 | 149 |
| 01314 | 8 | 149 |
| 01317 | 9 | 149 |
| 01318 | 6 | 149 |
| 01322 | 3 | 149 |
| 01323 | 0 | 149 |
| 01324 | 7 | 149 |
| 01332 | 2 | 149 |
| 01335 | 3 | 149 |
| 01338 | 4 | 149 |
| 01348 | 3 | 149 |
| 01699 | 6 | 157, 300, 301 |
| 01712 | 2 | 149 |
| 02038 | 2 | 354 |
| 02039 | 9 | 354 |
| 02311 | 6 | 150 |
| 03038 | 1 | 349 |
| 03039 | 8 | 349 |
| 03098 | 5 | 349 |
| 03099 | 2 | 349 |
| 03622 | 2 | 99, 253 |
| 03623 | 9 | 99, 253 |
| 03824 | 0 | 148 |
| 04010 | 6 | 349 |
| 04011 | 3 | 349 |
| 04015 | 1 | 349 |
| 04446 | 3 | 328 |
| 06401 | 0 | 154, 605 |
| 06501 | 7 | 607 |
| 06503 | 1 | 154 |
| 06504 | 8 | 607 |
| 06506 | 2 | 607 |
| 06510 | 9 | 154, 155, 252, 607 |
| 06512 | 3 | 67, 74, 155, 252, 607 |
| 06515 | 4 | 155, 607 |
| 06517 | 8 | 155, 607 |
| 06519 | 2 | 49, 162, 164, 237, 606 |
| 06520 | 8 | 49, 67, 74, 162, 163, 164, 236, 237, 606 |
| 06521 | 5 | 49, 74, 162, 164, 237, 606 |
| 06525 | 3 | 164, 237, 606 |
| 06701 | 1 | 154, 605 |
| 08201 | 4 | 148 |
| 09023 | 1 | 603 |
| 09080 | 4 | 157 |
| 09082 | 8 | 45 |
| 09090 | 3 | 43 |
| 09091 | 0 | 43 |
| 09093 | 4 | 43 |
| 09094 | 1 | 43 |
| 09099 | 6 | 157 |
| 09100 | 9 | 42 |
| 09104 | 7 | 42 |
| 09200 | 6 | 42 |
| 09204 | 4 | 42 |

**1**

10300 9 324, 338, 532
10301 6 324, 338, 532
10302 3 324, 338, 532
10303 0 324, 338, 532
10305 4 325, 531
10306 1 325, 531
10307 8 325, 531
10318 4 339, 533
10319 1 339, 533
10320 7 339, 533
10321 4 339, 533
10322 1 529
10323 8 529
10325 2 529
10326 9 529
10327 6 529
10328 3 528
10329 0 528
10330 6 528
10331 3 528
10332 0 528
10334 4 528
10335 1 528
10336 8 528
10350 4 528
10351 1 528
10355 9 529
10360 3 529
10361 0 529
10362 7 529
10380 1 530
10381 8 530
10400 6 117, 119
10403 7 117, 119
10404 4 117
10405 1 117
10409 9 120
10410 5 120
10411 2 120
10415 0 120
10416 7 120
10417 4 120
10418 1 120
10422 8 125
10424 2 124, 125
10426 6 124, 125
10427 3 124
10428 0 124, 125
10430 3 125
10435 8 124
10440 2 126
10450 1 118, 119
10451 8 118, 119
10452 5 118, 119
10460 0 117, 119
10500 3 517
10501 0 124, 125, 517
10502 7 517
10503 4 517
10504 1 517
10505 8 120
10506 5 290, 519
10510 2 516
10511 9 516
10512 6 516
10513 3 517
10514 0 517
10515 7 517
10516 4 517
10517 1 517
10525 6 152, 516
10526 3 516
10527 0 516
10534 8 516
10535 5 516
10536 2 516
10540 9 518
10541 6 518
10542 3 518
10543 0 518
10544 7 518
10560 7 515
10561 4 515
10562 1 515
10563 8 515
10564 5 515
10565 2 514
10566 9 514
10567 6 514
10568 3 514
10569 0 514
10570 6 514
10571 3 514
10572 0 514
10573 7 514
10574 4 514
10585 0 515
10586 7 515
10587 4 515
10588 1 515
10589 8 515
10661 1 46, 47, 611
10663 5 127
10668 0 109
10691 8 131
10692 5 131
10693 2 131
10695 6 131, 486
10700 7 122
10701 4 123
10703 8 123
10704 5 123
10707 6 123
10708 3 123
10709 0 123
10710 6 123
10711 3 123
10712 0 123
10713 7 123
10714 4 123
10715 1 123
10716 8 123
10718 2 120
10720 5 122
10721 2 130
10722 9 130
10725 0 21, 129
10726 7 21, 129
10727 4 21, 129
10738 0 21, 128, 474
10739 7 128, 474
10748 9 133
10749 6 133
10750 2 127
10764 9 130
10766 3 130
10769 4 132
10770 0 132
10771 7 133
10775 5 132
10776 2 132
10777 9 45, 46, 47, 123, 611
10778 6 109
10781 6 611
10782 3 39, 140, 611
10788 5 127
10789 2 127
10791 5 39, 40, 41, 44, 611
10792 2 130, 474
10795 3 126
10796 0 126
10800 4 122
10801 1 123
10802 8 121
10803 5 123
10804 2 123
10807 3 123
10808 0 123
10809 7 123
10812 7 123
10814 1 123
10818 9 119
10830 1 127
10833 2 127
10836 3 30, 126
10837 0 30, 126
10838 7 30, 126
10839 4 30, 126
10840 0 127
10841 7 118, 119
10849 3 117, 118, 119
10850 9 127
10851 6 119, 125
10855 4 119
10870 7 30, 121
10871 4 30, 121
10872 1 30, 121
10873 8 30, 121
10889 9 610
10907 0 123
10910 0 138
10911 7 138
10912 4 138
10913 1 138
10914 8 138
10915 5 139
10916 2 139
10917 9 139
10921 6 138
10922 3 138
10923 0 138
10924 7 138
10990 2 136, 524
10991 9 136, 298, 524
10992 6 136, 524
10993 3 137, 525
10994 0 137, 298, 525
10995 7 136, 524
10996 4 136, 524
11000 0 147
11010 6 39, 40, 41, 397, 602
11013 7 604
11016 8 74, 603
11018 2 34, 35, 397, 603
11020 5 147
11021 2 49, 600
11022 9 600
11026 7 49, 398, 600
11027 4 398, 402, 600
11028 1 398, 600
11040 0 147
11041 0 147, 196, 239, 600, 604
11042 7 147, 196, 239, 402, 600, 604
11043 4 147, 196, 239, 604
11044 1 67, 147, 196, 239, 604
11051 9 60, 608
11052 6 60, 608
11053 3 608
11054 0 608
11055 7 152, 537, 605
11056 4 63, 152, 241, 417, 537, 605
11060 1 73, 602
11061 8 73, 602
11065 0 147
11070 0 398, 402, 413, 601
11071 7 398, 402, 412, 413, 601
11072 4 398, 402, 413, 601
11073 1 72, 413, 601
11074 8 413, 601
11075 5 39, 40, 72, 140, 602
11100 0 39, 147
11101 1 42, 43, 45, 611
11110 3 147
11119 6 33, 262, 263
11150 9 146
11155 4 146
11244 5 441
11295 7 146, 604
11300 8 146, 604
11305 3 146, 604
11411 1 76
11413 5 76
11414 2 76
11444 9 76
11446 3 76
11455 5 76
11495 1 110, 113
11496 8 113
11497 5 113
11498 2 113
11499 9 113
11503 3 39
11505 7 39
11522 4 111
11523 1 110, 111
11524 8 110
11526 2 110
11527 9 110
11529 3 111
11540 8 41
11541 5 41
11542 2 44
11543 9 44
11546 0 40
11547 7 40
11555 2 398
11556 9 49
11557 6 66
11558 3 66
11563 7 137, 525
11572 9 49
11573 6 49
11574 3 137, 525
11575 0 137, 525
11576 7 137, 525
11595 8 111, 112
11596 5 112
11597 2 112
11598 9 112
11599 6 112
11616 0 38
11617 7 38
11619 1 140
11620 7 36, 38
11621 4 36, 37, 38
11622 1 37
11623 8 36
11625 2 320
11626 9 36, 38
11627 6 36, 38
11628 3 37
11629 0 36
11645 0 39, 140
11649 8 320
11650 4 320
11651 1 320
11671 9 139, 447
11672 6 139, 447
11675 7 433
11683 2 433
11711 2 31
11712 9 31
11719 8 37
11720 4 92
11721 1 36
11722 8 36
11723 5 36
11724 2 36
11726 6 292, 320
11727 3 174, 292, 320
11728 0 75
11729 7 75
11747 1 352
11748 8 352
11750 1 105, 351
11752 5 93, 350, 421
11753 2 93, 350, 421
11754 9 93, 350, 421
11755 6 351
11760 0 351
11762 4 91
11763 1 91
11765 5 91
11767 9 91
11770 9 91
11771 6 91
11775 4 137, 525
11776 1 137, 525
11778 5 92
11780 8 92
11781 5 92, 105
11795 2 114
11805 8 107
11807 2 107
11810 2 47
11811 9 46, 47
11812 6 46, 47
11813 3 46
11815 7 47
11816 4 46, 47
11817 1 46, 610
11818 8 46, 610
11840 9 106
11841 6 106
11845 4 45, 610
11846 1 46, 47
11847 8 47, 610
11848 5 46, 47
11849 2 47, 610
11859 1 115, 610
11865 2 113, 610
11866 9 610
11868 3 46, 47, 113, 610
11875 1 45, 112, 610
11878 2 45, 46, 47, 112, 610
11879 9 348, 610
11881 2 595
11884 3 81
11885 0 81
11887 4 51
11888 1 51
11889 8 51
11891 1 51
11901 7 435
11910 9 435
11915 4 435
11916 1 435
11917 8 435
11921 5 352
11922 2 352
11930 7 354
11931 4 354
11940 6 467
11944 4 97, 386, 387, 460
11945 1 97, 386, 387, 460
11946 8 97, 460
11947 5 97, 460
11948 2 94, 463
11949 9 94, 463
11950 5 467
11951 2 94, 463
11952 9 94, 463
11954 3 96, 462
11955 0 29, 96, 97, 460, 462
11960 4 96, 462
11964 2 96, 462
11965 9 94, 463
11966 6 94, 394, 463
11969 7 51
11970 3 107
11971 0 109
11973 4 109
11975 8 107

11977 2 386, 387, 461
11978 9 457
11979 6 461
11980 2 115
11998 7 95, 464
11999 4 95, 464
12000 0 147
12010 5 602
12065 5 147
12100 0 147
12224 6 434
12225 3 434
12232 1 48, 434
12233 8 433
12235 2 434
12236 9 433
12243 7 441
12244 4 441
12245 1 432
12249 9 432, 433
12250 5 88, 436
12265 9 53, 55, 56, 440
12266 6 53, 56, 440
12272 7 23, 89, 438
12275 8 23, 89, 438
12276 5 23, 89, 438
12285 7 439
12287 1 139, 447
12291 8 428, 429, 439
12292 5 439
12294 9 439
12295 6 23, 88, 89, 424, 426, 427, 428, 429, 431, 436, 438, 439
12296 3 427, 439
12299 4 439
12300 7 432
12310 6 441
12315 1 446
12316 8 446
12322 9 430
12323 6 430
12324 3 428, 431
12325 0 431
12329 8 86, 87, 437
12330 4 86, 87, 437
12335 9 86, 87, 437
12336 6 86, 87, 437
12337 3 86, 87, 437
12338 0 86, 87, 437
12339 7 23, 86, 87, 89, 437, 438
12342 7 86, 87, 437
12343 4 86, 87, 437
12350 2 432
12352 6 425
12353 3 425
12354 0 425
12360 1 434
12366 3 425, 428
12396 0 429
12397 7 425, 429
12398 4 429
12399 1 429
12403 5 428, 431
12404 2 427
12484 4 427
12940 5 32, 33, 35
12941 2 32
12990 0 487
13122 4 155
13377 8 582
13378 5 582
13379 2 582
13380 8 150, 298
13381 5 150, 298
13382 2 155
13385 3 155
13622 9 155
13965 7 108
13966 4 31
13987 9 29, 108
13990 9 28
13995 4 29
14000 4 15
14001 1 15, 16
14002 8 15, 16
14003 5 15
14004 2 15, 16, 17
14005 9 15, 16
14006 6 15
14007 3 15
14008 0 15
14009 7 15
14010 3 19
14011 0 19
14012 7 19
14013 4 22
14014 1 22
14015 8 20, 116, 119
14016 5 20, 116, 119
14019 6 21, 128
14020 2 19
14021 9 16
14022 6 17
14023 3 21, 129
14025 7 20, 116, 119
14030 1 18, 26, 384
14031 8 18
14032 5 18
14033 2 18
14034 9 18
14035 6 18
14036 3 16
14037 0 16
14038 7 17
14039 4 17
14040 0 17
14041 7 16
14042 4 16
14050 9 23, 89, 438
14060 8 22, 167, 301
14061 5 22, 167, 301
14090 5 20, 90, 321
14091 2 20, 90, 321
14092 9 17, 90
14940 3 32, 33
14941 0 32
14953 3 35
14954 0 35
14956 4 35
14965 6 108
14966 3 31
14970 0 35
14980 9 28
14981 6 28
14987 8 29, 108
14990 8 28
14995 3 29
15215 1 247
15216 8 247
15217 5 247
15331 8 420
15332 5 420
15334 9 420
15335 6 420
15336 3 420
15337 0 420
15351 6 607
15400 1 226
15401 8 226
15402 5 226
15403 2 226
15404 9 226
15416 2 226
15417 9 226
15418 6 226
15419 3 226
15420 9 226
15421 6 226
15424 7 224
15425 4 224
15449 0 225
15450 6 225
15451 3 225
15452 0 225
15453 7 225
15454 4 225
15455 1 225
15456 8 225
15457 5 225
15458 2 225
15460 5 225
15461 2 224
15462 9 224
15467 4 224
15473 5 226
15474 2 226
15475 9 226
15477 3 226
15485 8 226
15504 6 225
15505 3 225
15506 0 23, 50, 89, 225, 438
15513 8 100, 226
15514 5 100, 226
15620 3 67
15621 0 67, 606
15622 7 67, 606
15623 4 67
15920 4 323
15921 1 322
15922 8 322
15925 9 322
15926 6 322
16000 2 522
16001 9 522
16002 6 522
16003 3 447, 523
16004 0 447, 523
16005 7 447, 523
16006 4 523
16007 1 522, 523
16008 8 523
16009 5 522
16010 1 522
16011 8 522
16012 5 447, 523
16013 2 447, 523
16014 9 447, 523
16015 6 523
16016 3 522, 523
16017 0 523
17000 1 369
17001 8 369
17002 5 369
17003 2 377
17004 9 377
17005 6 377
17006 3 379
17007 0 381
17008 7 369
17009 4 369
17010 0 369
17011 7 369
17020 9 386, 387
17021 6 386, 387
17022 3 386, 387
17024 7 386, 387
17025 4 21, 129, 371
17026 1 21, 129, 371
17027 8 21, 129, 371
17028 5 371
17029 2 371
17030 8 371
17035 3 375
17036 0 375
17037 7 375
17038 4 375
17039 1 375
17045 2 367
17050 6 363
17051 3 363
17052 0 361
17053 7 361
17060 5 365
17070 4 373
17071 1 373
17072 8 373
17073 5 373
17074 2 373
17075 9 373
17090 2 25, 26, 383, 384
17091 9 26, 27, 384, 385
17092 6 26, 27, 384, 385
17093 3 26, 27, 384, 385
17094 0 26, 27, 384, 385
17100 8 359
17101 5 359
17102 2 359
17110 7 357
17111 4 357
17112 1 357
17922 6 33
18121 2 605
18380 3 603
18387 2 44, 397, 603
18388 9 44, 45, 252, 397, 603
18389 6 34, 397, 603
18621 7 605


**3**


30000 2 104
30001 9 104
30002 6 104
30003 3 104
30010 1 53
30011 8 53
30013 2 53
30014 9 53
30015 6 52
30016 3 52
30017 0 52
30018 7 52
30019 4 52
30020 0 101
30021 7 101
30024 8 53
30045 3 585
30046 0 584
30047 7 584
30048 4 584
30049 1 584
30057 6 584
30058 3 585
30059 0 585
30061 3 585
30062 0 585
30063 7 585
30066 8 579
30068 2 579
30071 2 579
30072 9 585
30108 5 328, 539
30110 8 328, 539
30111 5 152, 300, 536
30112 2 152, 300, 536
30113 9 152, 300, 536
30114 6 153, 537
30115 3 152, 300, 536
30116 0 152, 300, 301, 536
30117 7 152, 300, 301, 536
30118 4 153, 536
30119 1 153, 536
30130 6 151, 298, 538
30131 3 151, 298, 538
30132 0 151, 274, 298, 538
30133 7 151, 298, 538
30134 4 151, 298
30148 1 152, 537, 605
30149 8 152, 537, 605
30200 6 418
30206 8 416
30207 5 416
30208 2 416
30209 9 64, 407, 416
30210 5 418
30211 2 64, 407, 413, 416
30220 4 418
30230 3 418
30240 2 418
30250 1 418
30260 0 577
30263 1 577
30276 1 419
30277 8 419
30279 2 401
30280 8 401
30281 5 401
30282 2 401
30283 9 401
30285 3 401
30286 0 401
30299 0 403
30310 2 419
30328 7 473
30329 4 37
30331 7 37
30332 4 473
30333 1 486
30334 8 62, 605
30335 5 60, 417
30336 2 63, 241, 417
30337 9 63, 413
30338 6 63, 605
30339 3 62
30340 9 405
30341 6 405
30345 4 405
30346 1 405
30347 8 405
30348 5 405
30350 8 405
30351 5 405
30355 3 404
30356 0 173, 294, 404
30360 7 405
30361 4 405
30370 6 405
30371 3 405
30380 5 406
30385 0 406
30390 4 406
30395 9 406
30396 6 406
30410 9 412
30411 6 412
30412 3 413
30413 0 413
30414 7 412
30415 4 412
30416 1 412
30417 8 412
30418 5 412
30420 8 408
30421 5 408
30422 2 408
30423 9 408
30424 6 408
30425 3 410
30426 0 410
30427 7 410
30428 4 410
30429 1 410
30430 7 414
30431 4 414
30435 2 414
30436 9 414

30437 6 414
30438 3 414
30439 0 414
30440 6 404
30441 3 404
30450 5 404
30451 2 404
30452 9 411
30453 6 411
30454 3 411
30455 0 411
30470 3 409
30471 0 409
30472 7 409
30473 4 409
30480 2 65, 403, 407
30500 7 54
30501 4 54
30502 1 54
30503 8 55
30504 5 55
30505 2 54
30506 9 54
30507 6 55
30508 3 55
30509 0 55
30510 6 55
33206 5 64
33207 2 64
33208 9 60
33209 6 60, 608
33211 9 61
33212 6 61
33214 0 61
33215 7 61
33216 4 61
33217 1 61
33220 1 61, 608
33232 4 66
33238 6 61
33246 1 114, 289
33248 5 61
33249 2 99
33250 8 99
33251 5 99
33252 2 99
33255 3 101
33256 0 101
33260 7 99
33261 4 99
33262 1 99
33269 0 99, 165
33270 6 99, 119, 165
33271 3 99, 165
33272 0 99
33273 7 99
33280 5 101
33281 2 101
33282 9 100, 235, 299
33288 1 49
33292 8 162, 606
33293 5 162, 606
33294 2 162, 164, 606
33295 9 162, 164, 606
33296 6 162, 606
33297 3 162, 164, 606
33300 0 58
33301 7 59
33302 4 58, 100
33303 1 59, 100
33304 8 58, 59, 100
33305 5 73, 100
33306 2 98
33307 9 98
35065 6 440
35343 5 440
35711 2 328
35720 4 327
35730 3 327
35734 1 327
35912 3 328
36003 7 490
36004 4 490
36006 8 488
36010 5 494
36011 2 494
36013 6 489
36015 0 489
36016 7 489
36017 4 490
36020 4 471
36021 1 471
36025 9 471
36026 6 470
36028 0 301, 470, 472, 473
36030 3 480
36032 7 483
36033 4 488
36034 1 483
36037 2 488
36038 9 480
36044 0 476
36045 7 476
36046 4 476
36048 8 477
36052 5 477
36053 2 477
36054 9 477
36055 6 471
36056 3 483
36057 0 477
36062 4 483
36063 1 483
36066 2 471
36068 6 473
36069 3 473
36074 7 481
36075 4 486
36087 7 477
36090 7 105, 479
36095 2 135, 475
36096 9 135, 475
36099 0 73, 479
36100 3 135, 475
36101 0 135, 475
36102 7 487
36103 4 487
36104 1 479
36105 8 479
36106 5 135, 474
36107 2 135, 474
36108 9 135, 474
36109 6 135, 474
36111 9 135, 474
36112 6 135, 474
36115 7 470, 472, 473
36116 4 472
36117 1 470, 472
36118 8 472
36120 1 474
36121 8 474
36125 6 283, 482
36126 3 482
36127 0 283, 482
36128 7 481
36129 4 480
36130 0 134, 475
36131 7 105, 478
36140 9 56, 77, 481
36150 8 478
36233 8 327
36323 6 327
38202 2 148

**4**

40007 8 353, 399
40009 2 353, 399
40010 8 353, 399
40011 5 353, 399
40012 2 353, 399
40013 9 353, 399
40110 5 150
40130 3 353, 399
40131 0 353, 399
40132 7 396
40135 8 396
40137 2 396
40139 6 396
40140 2 396
40144 0 66, 396
40148 8 396
40149 5 397
40150 1 397, 398
40152 5 396
40153 2 397
40159 4 396
40179 2 399
40182 2 399
40185 3 276
40186 0 271
40187 7 271
40188 4 271
40190 7 419
40191 4 396
40192 1 396
40193 8 396
40194 5 396
40195 2 396
40196 9 396
40198 3 398
40204 1 326
40205 8 326
40206 5 326
40207 2 327
40208 9 326
40212 6 402
40214 0 402
40216 4 402
40220 1 395
40222 5 395
40223 2 394
40224 9 395
40225 6 394
40226 3 395
40227 0 394
40228 7 395
40229 4 394
40230 0 395
40240 9 395
40242 3 110, 395
40243 0 110, 394
40244 7 395
40245 4 394
40246 1 395
40247 8 394
40249 2 394
40260 7 395
40262 1 395
40263 8 395
40264 5 395
40270 6 395
40272 0 395
40274 4 395
40276 8 395
40290 4 34, 111, 394
40291 1 34, 111, 394
40292 8 34, 394
40293 5 34, 37, 394
40294 2 34, 397
40295 9 34, 397
40296 6 393
40297 3 393
40299 7 403
40310 9 304
40311 6 304
40312 3 304
40313 0 304
40320 8 304
40330 7 309
40331 4 309
40333 8 309
40340 6 400
40341 3 400
40342 0 400
40343 7 400
40344 4 400
40345 1 400
40410 6 303
40411 3 303
40412 0 303
40414 4 308
40415 1 304
40416 8 312
40417 5 312
40418 2 312
40435 9 302
40436 6 302
40437 3 302
40438 0 302
40439 7 302
40440 3 304
40441 0 304
40442 7 302
40445 8 307
40446 5 307
40450 2 304
40453 3 309
40454 0 309
40455 7 306
40457 1 306
40458 8 306
40460 1 306
40461 8 305, 306
40462 5 305, 306
40463 2 306
40464 9 306
40470 0 305
40472 4 305
40474 8 305
40476 2 305
40478 6 305
40480 9 305
40482 3 309
40485 4 307
40486 1 341, 534
40487 8 341, 535
40490 8 341, 534
40494 6 341, 534
40498 4 534
40499 1 534
40501 1 319
40503 5 319
40504 2 173, 294, 318
40505 9 318
40506 6 340, 534
40507 3 319
40509 7 340, 534
40510 3 341, 535
40511 0 307
40512 7 307, 501
40516 5 321, 513, 533
40517 2 321, 513, 533
40535 6 311
40536 3 311
40538 7 313
40539 4 313
40540 0 316
40541 7 316
40543 1 317
40544 8 318
40545 5 318
40546 2 311
40547 9 311
40549 3 315
40550 9 315
40551 6 315
40552 3 315
40553 0 75, 316
40554 7 75, 316
40555 4 173, 292, 308, 311
40556 1 173, 292, 294, 308, 311
40557 8 313
40558 5 313
40561 5 317
40562 2 317
40563 9 317
40570 7 310
40571 4 310
40572 1 310
40573 8 310
40574 5 310
40575 2 310
40576 9 310
40577 6 310
40578 3 312
40579 0 312
40580 6 314
40581 3 314
40582 0 314
40583 7 314
40600 1 272
40601 8 143, 167, 272
40602 5 272
40603 2 143, 272
40604 9 276
40605 6 273
40606 3 273
40607 0 273
40610 0 272
40611 7 272
40612 4 272
40613 1 272
40616 2 273
40617 9 273
40618 6 273
40620 9 272
40621 6 272
40622 3 272
40623 0 272
40624 7 272
40625 4 143, 272, 273
40626 1 272
40627 8 272
40628 5 272
40629 2 272
40630 8 276
40631 5 276
40632 2 284
40636 0 284
40638 4 284
40642 1 271
40643 8 271
40644 5 271
40645 2 284
40646 9 284
40647 6 284
40654 4 274
40655 1 151, 274, 298, 538
40656 8 151, 274, 298, 538
40657 5 274
40658 2 274
40659 9 274
40660 5 271
40661 2 285
40662 9 285
40663 6 285
40664 3 285
40665 0 285
40666 7 285
40667 4 285, 322
40668 1 285, 322
40669 8 285
40670 4 143, 151, 173, 274, 298, 538
40676 6 95, 277, 464
40680 3 277
40681 0 277
40685 8 174, 276, 293
40686 5 174, 276, 292
40690 2 275
40691 9 275
40692 6 275
40693 3 275
40694 0 275

40695 7 275
40700 8 282
40701 5 282
40702 2 282
40703 9 282
40704 6 282
40705 3 282
40706 0 283
40707 7 283
40708 4 283
40709 1 283
40710 7 273, 283
40711 4 273, 283
40720 6 279
40721 3 279
40722 0 279, 283
40723 7 279, 283
40724 4 278
40725 1 278
40726 8 278, 283
40727 5 278, 283
40728 2 279
40729 9 166, 278, 297
40730 5 270
40731 2 270
40732 9 270
40733 6 270
40734 3 270
40735 0 270
40736 7 270
40737 4 270
40738 1 270
40740 4 271
40741 1 271
40742 8 271
40770 1 57, 415
40771 8 57, 415
40772 5 57, 415
40773 2 57, 415
40774 9 57, 415
40775 6 57, 415
40776 3 57, 415
40780 0 268
40781 7 268
40782 4 268
40783 1 269
40784 8 269
40785 5 269
40786 2 269
40790 9 281
40791 6 281
40792 3 281
40793 0 281
40794 7 281
40795 4 281
40800 5 355
40801 2 355
40802 9 355

**5**

50002 0 66
50205 5 391
50210 9 391
50305 2 391
50400 4 391
50600 8 392
50601 5 392
50602 2 392
50603 9 392
50605 3 392
50606 0 392
50607 7 60, 392
50608 4 392
50612 1 392
50620 6 393
50621 3 393
50622 0 393
50623 7 393
50624 4 393
50625 1 393
50626 8 393
50627 5 393
50630 5 392
50631 2 392
50644 2 402
50702 9 391
50707 4 391
50710 4 390
50712 8 390
50722 7 391
50800 2 392
50801 9 392
50802 6 392
50803 3 392
50805 7 392
50806 4 392
50807 1 50, 392
50808 8 392
50815 6 392
50817 0 392
50823 1 392
50905 4 390
50908 5 390
50910 8 390
50913 9 390
50915 3 390
50918 4 390

**6**

60002 7 335
60012 6 336
60014 0 334
60015 7 336
60019 5 336
60037 9 332
60038 6 332
60040 9 333
60041 6 335
60042 3 333
60044 7 337
60045 4 337
60046 1 337
60270 0 150
60310 3 150
60503 9 332
60508 4 333
60510 7 333
60511 4 333
60512 1 334
60521 3 335
60522 0 334
60524 4 335
60525 1 335
60526 8 336
60527 5 335
60530 5 334
60536 7 337
60540 4 334
60541 1 334
60542 8 333
60551 0 336
60552 7 336
60580 0 330
60581 7 330
60582 4 330
60583 1 331
60584 8 331
60585 5 331
60586 2 331
61190 0 150
61280 8 150
61400 0 150
65060 2 329
66900 0 467
66901 7 467
66902 4 467
66904 8 597
66905 5 526
66906 2 526
66907 9 527
66908 6 527
66909 3 527
66911 6 520
66912 3 520
66913 0 520
66915 4 520
66916 1 520
66917 8 520
66940 6 446, 519

**7**

71001 6 567, 595
71002 3 567, 595
71003 0 567, 595
71004 7 567, 595
71005 4 567, 595
71006 1 567, 595
71400 7 539, 596
71421 2 597, 611
71430 4 495, 597
71431 1 495, 597
71433 5 539, 596
71441 0 402, 461
71460 1 347
71461 8 347
71470 0 348
71471 7 348
71490 8 18, 37, 79, 135, 170, 344, 348, 475
71492 2 345
71493 9 345
71494 6 345
71495 3 343
71510 3 347
71512 7 347
71513 4 347
71516 5 347
71520 2 344
71521 9 342
71522 6 342
71523 3 342
71527 1 342
71528 8 342
71529 5 342
71531 8 344
73502 6 588
73505 7 588
73506 4 588
73507 1 588, 589
73508 8 588
73509 5 588
73510 1 588
73511 8 588
73513 2 588
73515 6 589
73750 1 591
74201 7 577
74731 9 579
74750 0 535
75600 7 567
75800 1 566
75801 8 563
75803 2 567
75804 9 567
75805 6 491
75806 3 566
75807 0 563
75808 7 569
75809 4 569
75810 0 563
75820 9 491, 569
75821 6 491, 569
75822 3 563
75824 7 563
75825 4 562
75830 8 562
75831 5 562
75832 2 562
75840 7 564
75841 4 564
75842 1 564
75843 8 564
75844 5 564
75850 6 562
75851 3 562
75852 0 562
75853 7 491, 562
75854 4 491, 562
75855 1 491, 562
75860 5 568
75861 2 568
75862 9 568
75863 6 568
75864 3 568
75865 0 568
75866 7 568
75867 4 568
75868 1 568
75869 8 568
75870 4 80, 566
75900 8 555
75902 2 555
75903 9 555
75904 6 555
75906 0 555
75907 7 555
75908 4 555
75912 1 555
75920 6 554
75921 3 554
75922 0 554
75923 7 554
75924 4 554
75925 1 554
75926 8 554
75927 5 554
75930 5 290
77315 8 595
77338 7 578
79000 1 176
79001 8 176
79002 5 176
79003 2 176
79004 9 176, 609
79005 6 176, 609
79006 3 179, 459
79007 0 179, 459
79008 7 176
79009 4 176
79010 0 178
79011 7 178
79012 4 178
79013 1 178
79014 8 177
79015 5 177
79016 2 177
79017 9 177
79018 6 177
79019 3 177
79020 9 177
79021 6 177
79022 3 176
79023 0 176
79024 7 177
79025 4 177
79026 1 177
79027 8 177
79028 5 177
79029 2 177
79030 8 179, 459
79031 5 179, 459
79032 2 179, 459
79033 9 179, 459
79034 6 179, 459
79035 3 179, 459
79036 0 179, 459
79037 7 179, 459
79038 4 178
79039 1 178
79040 7 178
79041 4 178
79042 1 175
79044 5 175
79046 9 175
79553 2 66

**8**

80023 6 452
80024 3 452
80025 0 452
80026 7 452
80027 4 452
80028 1 452
80029 8 452
81000 6 449
81095 2 449
81100 3 449
81101 0 449
81102 7 449
81104 1 449
81106 5 449
81108 9 449
81109 6 449
81116 4 441
81117 1 452
81118 8 452
81191 1 451
81195 9 451
81198 0 457
81199 7 457
81200 0 449
81201 7 449
81202 4 449
81204 8 449
81206 2 449
81208 6 449
81209 3 449
81292 5 451
81295 6 451
81296 3 457
81300 7 449
81301 4 449
81302 1 449
81304 5 449
81306 9 449
81308 3 449
81391 5 451
81395 3 451
81400 4 449
81401 1 449
81402 8 449
81404 2 449
81406 6 449
81408 0 449
81492 9 451
81495 0 451
81502 5 449
81504 9 449
81506 3 449
81591 9 451
81595 7 451
81602 2 449
81604 6 449
81606 0 449
81608 4 449
81611 4 450, 529
81692 3 451
81695 4 451
81700 5 449
81701 2 449
81702 9 449
81704 3 449
81706 7 449
81707 4 449
81791 3 451
81795 1 451
81796 8 457
81800 2 449
81801 9 449
81802 6 449
81804 0 449
81806 4 449
81850 7 450
81891 0 451
81895 8 451
81901 6 450
81902 3 450

81903 0 450
81904 7 450
81905 4 450
81906 1 450
81907 8 450
81908 5 450
81909 2 450
81910 8 450
81911 5 450
81996 2 452
81997 9 452
81998 6 452
81999 3 452
82001 2 265, 455, 458
82003 6 455
82004 3 455
82005 0 455
82006 7 455
82007 4 455
82008 1 455
82009 8 455
82010 4 455
82011 1 455
82012 8 455
82013 5 265, 455, 458
82014 2 455
82016 6 455
82017 3 455
82018 0 455
82019 7 265, 455, 458
82020 3 455
82022 7 455
82023 4 455
82028 9 455
82029 6 265, 455, 458
82030 2 455
82032 6 455
82034 0 455
82036 4 455
82037 1 265, 455, 458
82038 8 455
82040 1 455
82042 5 455
82050 0 455
82051 7 455
82059 3 455
82064 7 454
82065 4 454
82066 1 454
82068 5 454
82069 2 454
82070 8 454
82072 2 454
82073 9 454
82074 6 454
82076 0 454
82077 7 454
82078 4 454
82081 4 454
82100 2 456
82101 9 453
82104 0 453
82106 4 453
82108 8 453
82110 1 453
82112 5 453
82113 2 453
82114 9 453
82116 3 453
82117 0 453
82118 7 453
82119 4 453
82120 0 453
82122 4 453
82123 1 453
82128 6 453
82129 3 453
82130 9 453
82132 3 453
82134 7 453
82136 1 453
82137 8 453
82138 5 453
82140 8 453
82142 2 453
82150 7 453
82151 4 453
82159 0 453
82200 9 456
82210 8 428, 431
82211 5 87, 437
82212 2 87, 437
82215 3 428, 431
82250 4 80
82251 1 80, 566
82252 8 80
82253 5 80
82255 9 79
82256 6 79
82257 3 79
82265 8 79
82266 5 79
82267 2 79
82268 9 78
82269 6 78
82270 2 456
82271 9 456
82272 6 456
82273 3 456
82274 0 441, 456
82275 7 456
82276 4 456
82277 1 456
82278 8 456
82279 5 456
82280 1 456
82281 8 456
82300 6 456
82301 3 456
82305 1 286
82306 8 456
82307 5 286, 288
82308 2 286, 288
82309 9 286, 288
82310 5 114, 143, 174, 287, 288, 289, 292, 320
82312 9 114, 143, 287, 288, 289
82314 3 114, 143, 174, 287, 288, 289, 292, 320
82316 7 62, 143, 288, 292
82318 1 288
82319 8 288
82328 0 80, 108
82330 3 289
82331 0 289
82338 9 289
82345 7 287, 288
82346 4 287, 288, 289
82347 1 287, 288, 289
82350 1 174, 288, 293
82352 5 287
82354 9 288
82355 6 33, 457
82356 3 33, 457
82357 0 33, 457
82359 4 174, 288, 293
82360 0 289
82362 4 289
82370 9 288
82371 6 288
82394 5 288
82395 2 288
82419 5 466, 581
82420 1 466, 581
82440 9 466, 590
82441 6 466, 590
82442 3 466, 590
83310 4 77
83311 1 77
83401 9 244
83402 6 244
83403 3 142, 244
83405 7 244
83406 4 244
83407 1 244
83408 8 176, 245, 246, 609
83409 5 176, 245, 246, 609
83410 1 245
83414 9 245
83415 6 245
83417 0 142, 244
83418 7 244
83419 4 245
83433 0 142, 244
83434 7 244
83450 7 245
83451 4 245
83452 1 245
83453 8 245
83454 5 245
83455 2 245
83466 8 245
83467 5 245
83468 2 176, 245, 246, 609
83469 9 176, 245, 246, 609
83479 8 244
83480 4 142, 244
83481 1 244
83482 8 244
83486 6 261
83487 3 261
83488 0 548
83489 7 548
83490 3 244
83491 0 244
83492 7 244
83498 9 247
83499 6 247
83500 9 48, 245
83514 6 245
83592 4 244
83597 9 244
83600 6 176, 246, 609
83601 3 176, 233, 246, 609
83610 5 548
83611 2 548
83612 9 548
83613 6 548
83615 0 70
83616 7 548
83648 8 261
83649 5 261
83696 9 254
83697 6 254
83698 3 254
83699 0 254
83700 3 254
83701 0 254
83702 7 45, 254
83703 4 45, 254
83704 1 254
83705 8 254
83712 6 210
83716 4 211
83718 8 212
83720 1 212
83721 8 211
83722 5 212
83723 2 211
83724 9 212
83725 6 211
83726 3 212
83727 0 211
83728 7 212
83730 0 212
83732 4 212
83735 5 211
83739 3 211
83740 9 213
83742 3 213
83744 7 213
83748 5 110, 265, 458
83749 2 110, 265, 458
83750 8 265, 458
83751 5 265, 458
83752 2 265, 458
83753 9 110, 111, 265, 458
83754 6 265, 458
83755 3 265, 458
83756 0 265, 458
83757 7 110, 111, 265, 458
83758 4 265, 458
83759 1 111, 265, 458
83777 5 255, 280
83780 5 255, 280
83781 2 255, 276, 280
83782 9 255, 280
83783 6 255, 280
83785 0 250
83787 4 250
83788 1 98, 250
83789 8 250
83790 4 250
83798 0 255, 280
83799 7 250
83801 7 259, 465
83803 1 259, 465
83828 4 262, 263
83830 7 263
83842 0 261
83843 7 261
83848 2 264, 323
83849 9 264, 323
83851 2 264, 323
83867 3 77
83868 0 77
83869 7 245, 252
83878 9 262
83879 6 262
83880 2 115, 254
83881 9 254
83884 0 164, 245, 606
83887 1 260
83888 8 260
83889 5 260
83890 1 163, 164, 252, 606
83891 8 163, 164, 252, 606
83892 5 163, 252
83893 2 163, 252
83897 0 259, 465
83900 7 248
83901 4 248
83902 1 248
83903 8 248
83904 5 248
83905 2 248
83906 9 248
83907 6 248
83908 3 248
83909 0 248
83910 6 249
83911 3 249
83912 0 249, 262, 263
83913 7 249, 263
83914 4 249
83915 1 249
83916 8 249, 609
83917 5 249, 609
83918 2 48, 249, 609
83919 9 249, 609
83921 2 249, 609
83922 9 249, 609
83923 6 249
83924 3 249
83925 0 249
83926 7 249
83929 8 210
83932 8 212
83933 5 212
83935 9 212
83941 0 213
83946 5 213
83947 2 213
83949 6 213
83955 7 240
83956 4 240
83957 1 240
83958 8 240
83960 1 251
83961 8 251
83962 5 251
83971 7 240
83980 9 240
83981 6 241
83992 2 241
83994 6 241
84018 8 258, 280
84020 1 259
84021 8 259
84035 5 259
84040 9 253
84041 6 253
84042 3 253
84043 0 253
84045 4 161, 541
84046 1 33, 247
84047 8 33, 35, 247
84048 5 33, 247
84100 0 214
84101 7 214
84103 1 216
84104 8 216
84105 5 216
84106 2 216
84107 9 215
84108 6 215
84109 3 215
84110 9 215
84111 6 215
84112 3 215
84113 0 215
84115 4 215
84116 1 215
84117 8 216
84118 5 216
84119 2 216
84125 3 220
84128 4 220, 260
84130 7 221
84131 4 221
84133 8 221
84134 5 221
84135 2 221
84158 1 220, 260
84161 1 230
84170 3 230
84171 0 230
84172 7 230
84174 1 215
84177 2 164, 243, 606
84178 9 243
84179 6 243
84180 2 239
84181 9 239
84182 6 239
84185 7 38, 239
84186 4 38, 239
84187 1 239
84188 8 38, 239
84189 5 38, 239
84200 7 250
84205 2 238
84206 9 238
84207 6 238
84209 0 238
84215 1 255
84216 8 255
84217 5 221, 258

| | | |
|---|---|---|
| 84220 | 5 | 255 |
| 84221 | 2 | 254 |
| 84230 | 4 | 251 |
| 84231 | 1 | 251 |
| 84239 | 7 | 241, 246 |
| 84244 | 1 | 176, 241, 246, 609 |
| 84245 | 8 | 176, 241, 246, 609 |
| 84251 | 9 | 153, 537 |
| 84253 | 3 | 153, 537 |
| 84257 | 1 | 242 |
| 84258 | 8 | 242 |
| 84259 | 5 | 242 |
| 84295 | 3 | 255 |
| 84300 | 4 | 265, 458 |
| 84301 | 1 | 265, 458 |
| 84302 | 8 | 265, 458 |
| 84303 | 5 | 265, 458 |
| 84304 | 2 | 110, 265, 458 |
| 84305 | 9 | 110, 265, 458 |
| 84306 | 6 | 265, 458 |
| 84307 | 3 | 265, 458 |
| 84308 | 0 | 265, 458 |
| 84309 | 7 | 265, 458 |
| 84310 | 3 | 110, 265, 458 |
| 84311 | 0 | 110, 265, 458 |
| 84329 | 5 | 217 |
| 84331 | 8 | 217 |
| 84335 | 6 | 217 |
| 84337 | 0 | 217 |
| 84348 | 6 | 211 |
| 84349 | 3 | 211 |
| 84351 | 6 | 211 |
| 84353 | 0 | 211 |
| 84355 | 4 | 210 |
| 84365 | 3 | 227 |
| 84366 | 0 | 227 |
| 84377 | 6 | 227 |
| 84378 | 3 | 227 |
| 84379 | 0 | 227 |
| 84380 | 6 | 227 |
| 84381 | 3 | 227 |
| 84400 | 1 | 229 |
| 84401 | 8 | 229 |
| 84402 | 5 | 229 |
| 84403 | 2 | 229 |
| 84404 | 9 | 229 |
| 84424 | 7 | 245 |
| 84425 | 4 | 245 |
| 84426 | 1 | 245 |
| 84427 | 8 | 245 |
| 84434 | 6 | 243 |
| 84444 | 5 | 257 |
| 84445 | 2 | 257 |
| 84446 | 9 | 257 |
| 84448 | 3 | 257 |
| 84449 | 0 | 257 |
| 84450 | 6 | 257 |
| 84452 | 0 | 257 |
| 84454 | 4 | 257 |
| 84455 | 1 | 262 |
| 84456 | 8 | 257 |
| 84458 | 2 | 257 |
| 84460 | 5 | 261 |
| 84462 | 9 | 250 |
| 84470 | 4 | 256, 280 |
| 84471 | 1 | 256, 280 |
| 84472 | 8 | 256, 280 |
| 84490 | 2 | 231 |
| 84491 | 9 | 231 |
| 84492 | 6 | 231 |
| 84509 | 1 | 194 |
| 84510 | 7 | 194 |
| 84511 | 4 | 194 |
| 84512 | 1 | 194 |
| 84514 | 5 | 194 |
| 84515 | 2 | 194 |
| 84517 | 6 | 194 |
| 84519 | 0 | 196 |
| 84520 | 6 | 196 |
| 84521 | 3 | 196 |
| 84522 | 0 | 196 |
| 84523 | 7 | 195 |
| 84524 | 4 | 195 |
| 84525 | 1 | 195 |
| 84526 | 8 | 195 |
| 84528 | 2 | 195 |
| 84529 | 9 | 195, 511 |
| 84530 | 5 | 195, 511 |
| 84555 | 8 | 232 |
| 84556 | 5 | 232 |
| 84558 | 9 | 233, 609 |
| 84559 | 6 | 233, 609 |
| 84561 | 9 | 176, 233, 609 |
| 84562 | 6 | 176, 233, 609 |
| 84564 | 0 | 232 |
| 84565 | 7 | 232 |
| 84567 | 1 | 222 |
| 84568 | 8 | 222 |
| 84569 | 5 | 223 |
| 84570 | 1 | 223 |
| 84571 | 8 | 223 |
| 84572 | 5 | 223 |
| 84573 | 2 | 223 |
| 84574 | 9 | 223 |
| 84575 | 6 | 222 |
| 84576 | 3 | 222 |
| 84577 | 0 | 223 |
| 84578 | 7 | 223 |
| 84579 | 4 | 223 |
| 84580 | 0 | 223 |
| 84581 | 7 | 223 |
| 84582 | 4 | 223 |
| 84583 | 1 | 232 |
| 84584 | 8 | 232 |
| 84586 | 2 | 232 |
| 84587 | 9 | 232 |
| 84589 | 3 | 232 |
| 84590 | 9 | 232 |
| 84592 | 3 | 233 |
| 84593 | 0 | 233 |
| 84605 | 0 | 234, 609 |
| 84606 | 7 | 234, 609 |
| 84607 | 4 | 234 |
| 84608 | 1 | 234 |
| 84609 | 8 | 234 |
| 84610 | 4 | 234 |
| 84611 | 1 | 234 |
| 84612 | 8 | 234 |
| 84613 | 5 | 234 |
| 84614 | 2 | 234 |
| 84671 | 5 | 208 |
| 84672 | 2 | 208 |
| 84673 | 9 | 208 |
| 84674 | 6 | 209 |
| 84675 | 3 | 209 |
| 84676 | 0 | 209 |
| 84677 | 7 | 209 |
| 84678 | 4 | 209 |
| 84680 | 7 | 206 |
| 84681 | 4 | 206 |
| 84682 | 1 | 206 |
| 84683 | 8 | 206 |
| 84684 | 5 | 207 |
| 84685 | 2 | 207 |
| 84686 | 9 | 206 |
| 84687 | 6 | 207 |
| 84688 | 3 | 207 |
| 84689 | 0 | 207 |
| 84690 | 6 | 207 |
| 84691 | 3 | 207 |
| 84692 | 0 | 207 |
| 84693 | 7 | 207 |
| 84694 | 4 | 207 |
| 84729 | 3 | 216 |
| 84730 | 9 | 216 |
| 84731 | 6 | 214 |
| 84732 | 3 | 214 |
| 84733 | 0 | 214 |
| 84750 | 7 | 256 |
| 84775 | 0 | 258 |
| 84776 | 7 | 258 |
| 84777 | 4 | 258 |
| 84778 | 1 | 258 |
| 84779 | 8 | 258 |
| 84780 | 4 | 258 |
| 84781 | 1 | 258 |
| 84782 | 8 | 258 |
| 84783 | 5 | 258 |
| 84785 | 9 | 250 |
| 84806 | 1 | 201 |
| 84807 | 8 | 201 |
| 84808 | 5 | 201 |
| 84815 | 3 | 201 |
| 84816 | 0 | 201 |
| 84819 | 1 | 201 |
| 84820 | 7 | 228 |
| 84821 | 4 | 228 |
| 84824 | 5 | 229 |
| 84825 | 2 | 228 |
| 84826 | 9 | 228 |
| 84827 | 6 | 228 |
| 84828 | 3 | 228 |
| 84829 | 0 | 228 |
| 84830 | 6 | 229 |
| 84831 | 3 | 229 |
| 84835 | 1 | 229 |
| 84836 | 8 | 98, 229 |
| 84837 | 5 | 229 |
| 84860 | 3 | 77 |
| 84863 | 4 | 77 |
| 84900 | 6 | 218 |
| 84901 | 3 | 218 |
| 84902 | 0 | 218 |
| 84903 | 7 | 218 |
| 84904 | 4 | 218 |
| 84905 | 1 | 219 |
| 84906 | 8 | 219 |
| 84907 | 5 | 219 |
| 84908 | 2 | 60, 219 |
| 84909 | 9 | 219 |
| 84910 | 5 | 219 |
| 84911 | 2 | 219 |
| 84912 | 9 | 219 |
| 84920 | 4 | 236 |
| 84921 | 1 | 236 |
| 84922 | 8 | 236 |
| 84923 | 5 | 236 |
| 84924 | 2 | 236 |
| 84925 | 9 | 236 |
| 84926 | 6 | 237 |
| 84927 | 3 | 236, 237 |
| 84928 | 0 | 236, 237 |
| 84929 | 7 | 236, 237 |
| 84930 | 3 | 234 |
| 84931 | 0 | 234, 237 |
| 84932 | 7 | 234 |
| 84933 | 4 | 234, 237 |
| 84934 | 1 | 234 |
| 84935 | 8 | 234, 237 |
| 84936 | 5 | 233, 609 |
| 84937 | 2 | 233, 609 |
| 84943 | 3 | 236, 237, 606 |
| 84944 | 0 | 236, 237, 606 |
| 84948 | 8 | 233 |
| 84950 | 1 | 231 |
| 84951 | 8 | 231 |
| 84958 | 7 | 231 |
| 84959 | 4 | 231, 233 |
| 84963 | 1 | 234, 609 |
| 84965 | 5 | 233, 609 |
| 84966 | 2 | 233, 609 |
| 85021 | 7 | 198 |
| 85024 | 8 | 198 |
| 85025 | 5 | 198 |
| 85026 | 2 | 198 |
| 85027 | 9 | 198 |
| 85028 | 6 | 198 |
| 85029 | 3 | 199 |
| 85030 | 9 | 199 |
| 85036 | 1 | 199 |
| 85037 | 8 | 199 |
| 85038 | 5 | 199 |
| 85040 | 8 | 253 |
| 85041 | 5 | 253 |
| 85042 | 2 | 253 |
| 85043 | 9 | 253 |
| 85055 | 2 | 199 |
| 85056 | 9 | 199 |
| 85057 | 6 | 199 |
| 85060 | 6 | 188 |
| 85061 | 3 | 187 |
| 85062 | 0 | 188 |
| 85063 | 7 | 186 |
| 85064 | 4 | 186 |
| 85065 | 1 | 186 |
| 85066 | 8 | 186 |
| 85067 | 5 | 48, 186 |
| 85068 | 2 | 48, 186 |
| 85069 | 9 | 187 |
| 85070 | 5 | 187 |
| 85071 | 2 | 188 |
| 85072 | 9 | 188 |
| 85073 | 6 | 186 |
| 85074 | 3 | 187 |
| 85075 | 0 | 187 |
| 85076 | 7 | 188 |
| 85077 | 4 | 188 |
| 85080 | 4 | 62, 193, 292 |
| 85081 | 1 | 62, 193, 292 |
| 85082 | 8 | 193 |
| 85083 | 5 | 193 |
| 85092 | 7 | 188 |
| 85093 | 4 | 188 |
| 85097 | 2 | 187 |
| 85098 | 9 | 187 |
| 85099 | 6 | 63, 241, 605 |
| 85100 | 9 | 204 |
| 85101 | 6 | 204 |
| 85103 | 0 | 204 |
| 85104 | 7 | 204 |
| 85105 | 4 | 204 |
| 85107 | 8 | 204 |
| 85108 | 5 | 204 |
| 85109 | 2 | 98, 204 |
| 85111 | 5 | 204 |
| 85120 | 7 | 204, 205 |
| 85121 | 4 | 205 |
| 85124 | 5 | 205 |
| 85125 | 2 | 205 |
| 85128 | 3 | 205 |
| 85129 | 0 | 205 |
| 85132 | 0 | 205 |
| 85133 | 7 | 205 |
| 85150 | 4 | 221 |
| 85151 | 1 | 221 |
| 85200 | 6 | 200 |
| 85201 | 3 | 200 |
| 85202 | 0 | 200 |
| 85203 | 7 | 200 |
| 85204 | 4 | 200 |
| 85205 | 1 | 200 |
| 85206 | 8 | 200 |
| 85207 | 5 | 200 |
| 85208 | 2 | 200 |
| 85211 | 2 | 235 |
| 85225 | 9 | 71, 538 |
| 85230 | 3 | 100, 235, 299 |
| 85231 | 0 | 100, 235, 299 |
| 85232 | 7 | 119 |
| 85233 | 4 | 119 |
| 85240 | 2 | 256, 279 |
| 85241 | 9 | 256, 279 |
| 85242 | 6 | 256, 279 |
| 85243 | 3 | 256, 279 |
| 85244 | 0 | 256, 279 |
| 85250 | 1 | 253 |
| 85251 | 8 | 253 |
| 85252 | 5 | 253 |
| 85260 | 0 | 176, 246, 609 |
| 85261 | 7 | 176, 246, 609 |
| 85266 | 2 | 176, 246, 609 |
| 85267 | 9 | 176, 246, 609 |
| 85270 | 9 | 189 |
| 85271 | 6 | 189 |
| 85272 | 3 | 189 |
| 85273 | 0 | 189 |
| 85274 | 7 | 188 |
| 85275 | 4 | 186 |
| 85276 | 1 | 189 |
| 85277 | 8 | 189 |
| 85278 | 5 | 189 |
| 85279 | 2 | 189 |
| 85280 | 8 | 186 |
| 85281 | 5 | 186 |
| 85282 | 2 | 189 |
| 85283 | 9 | 187 |
| 85290 | 7 | 230 |
| 85291 | 4 | 230 |
| 85295 | 2 | 264, 323 |
| 85296 | 9 | 264, 323 |
| 85300 | 3 | 202 |
| 85301 | 0 | 202 |
| 85302 | 7 | 202 |
| 85303 | 4 | 202 |
| 85304 | 1 | 202 |
| 85305 | 8 | 203 |
| 85306 | 5 | 203 |
| 85307 | 2 | 203 |
| 85308 | 9 | 203 |
| 85309 | 6 | 203 |
| 85310 | 2 | 203 |
| 85311 | 9 | 203 |
| 85312 | 6 | 203 |
| 85320 | 1 | 197 |
| 85321 | 8 | 197 |
| 85322 | 5 | 197 |
| 85323 | 2 | 197 |
| 85324 | 9 | 197 |
| 85330 | 0 | 185 |
| 85331 | 7 | 185 |
| 85332 | 4 | 185 |
| 85333 | 1 | 185 |
| 85334 | 8 | 185 |
| 85335 | 5 | 185 |
| 85336 | 2 | 184 |
| 85337 | 9 | 184 |
| 85338 | 6 | 184 |
| 85400 | 0 | 190 |
| 85401 | 7 | 190 |
| 85402 | 4 | 190 |
| 85403 | 1 | 190 |
| 85404 | 8 | 190 |
| 85405 | 5 | 190 |
| 85406 | 2 | 190 |
| 85407 | 9 | 191 |
| 85408 | 6 | 191 |
| 85409 | 3 | 191 |
| 85410 | 9 | 191 |
| 85411 | 6 | 192 |
| 85412 | 3 | 192 |
| 85413 | 0 | 192 |
| 85414 | 7 | 191 |
| 85415 | 4 | 191 |
| 85416 | 1 | 192 |
| 85417 | 8 | 192 |
| 85418 | 5 | 192 |
| 85419 | 2 | 192 |
| 85500 | 7 | 182 |
| 85501 | 4 | 182 |
| 85502 | 1 | 182 |
| 85503 | 8 | 182 |
| 85504 | 5 | 182 |
| 85505 | 2 | 182 |
| 85506 | 9 | 182 |
| 85507 | 6 | 183 |
| 85508 | 3 | 183 |
| 85509 | 0 | 183 |
| 85510 | 6 | 183 |
| 85511 | 3 | 183 |
| 87027 | 7 | 193, 593 |
| 88080 | 1 | 589 |
| 88081 | 8 | 589 |
| 88090 | 0 | 591 |
| 88099 | 3 | 577 |
| 88256 | 0 | 588 |
| 88271 | 3 | 581 |

88285 0 457
88287 4 597
88288 1 597
88300 0 82, 442
88301 7 82, 442
88302 4 83, 443
88303 1 83, 85, 443, 445
88304 8 83, 443
88305 5 83, 85, 443, 445
88306 2 84, 444
88307 9 84, 444
88308 6 84, 85, 444, 445
88309 3 84, 444
88310 9 85, 445
88311 6 85, 445
88312 3 82, 85, 442, 445
88313 0 83, 443
88314 7 83, 443
88315 4 84, 85, 444, 445
88316 1 84, 444
88317 8 85, 445
88320 8 85, 445
88598 1 594
88608 7 559
88609 4 594
88627 8 594
88628 5 594
88636 0 594
88637 7 560
88640 7 559
88642 1 559
88643 8 566
88644 5 566
88645 2 566
88717 6 578
88810 4 570
88811 1 570
88823 4 570
88826 5 571
88827 2 571
88829 6 573, 591
88834 0 572
88836 4 571
88839 5 573
88840 1 573
88843 2 502, 572
88846 3 502, 572
88850 0 571
88853 1 572
88855 5 596
88900 2 596
88901 9 596
88902 6 596
88903 3 595
88911 8 596
88912 5 596
88928 6 574
88929 3 576
88930 9 576, 590
88932 3 574
88933 0 574
88935 4 574
88937 8 574
88938 5 574
88939 2 575
88940 8 575
88941 5 575
88942 2 575
88946 0 575
88947 7 575
88948 4 576
88949 1 573, 591
88950 7 576, 582
88951 4 576, 582
88990 3 68

**9**

90902 1 42
93034 6 500
93091 9 134, 486
93101 5 500
93102 2 504
93105 3 134, 486
93110 7 504
93111 4 504
93112 1 497
93116 9 497
93120 6 497
93121 3 497
93122 0 485
93125 1 485
93129 9 500
93134 3 500
93138 1 492, 493
93139 8 492
93140 4 493
93141 1 500
93144 2 501
93145 9 501
93146 6 501
93147 3 501
93148 0 501
93153 4 500
93154 1 587
93155 8 586
93156 5 586
93157 2 586
93160 2 504
93161 9 504
93163 3 587
93164 0 496
93165 7 496
93166 4 503
93167 1 503
93168 8 503
93169 5 503
93170 1 484
93171 8 502
93173 2 503
93174 9 503
93175 6 503
93176 3 502
93179 4 492
93180 0 498
93181 7 498
93182 4 498
93189 3 495
93191 6 490
93192 3 490
93200 5 489
93201 2 493
93203 6 492
93204 3 492, 512
93211 1 494
93212 8 494
93214 2 495
93220 3 489
93225 8 587
93226 5 587
93250 0 587
93251 7 587
93252 4 587
93253 1 587
93254 8 587
93255 5 587
93256 2 587
93257 9 587
93258 6 587
93259 3 586
93260 9 586
93261 6 586
93280 7 581
93281 4 581
93290 6 115, 581
93300 2 499
93301 9 485
93302 6 485
93303 3 503
93306 4 502
93307 1 502
93310 1 507
93311 8 506
93312 5 499
93313 2 499
93318 7 502, 578
93321 7 95, 464
93322 4 507
93323 1 506
93324 8 496
93325 5 493
93326 2 494
93327 9 511
93328 6 511
93329 3 511
93330 9 470
93331 6 508
93332 3 508
93333 0 508
93334 7 509
93335 4 509
93336 1 510
93337 8 510
93338 5 510
93345 3 151, 507
93346 0 506
93347 7 499
93348 4 499
93349 1 499
93350 7 493
93351 4 496
93352 1 496
93353 8 496
93354 5 496
93355 2 496
93356 9 497
93357 6 497
93358 3 498
93359 0 308, 501
93360 6 498
93361 3 498
93362 0 498
93364 4 513
93365 1 513
93366 8 494
93367 5 506
93371 2 512
93372 9 512
93373 6 512
93374 3 512
93375 0 509
93377 4 485
93383 5 505
93384 2 505
93385 9 505
93386 6 505
93390 3 505
93391 0 505
93392 7 505
93393 4 505
93394 1 505
93395 8 505
93398 9 513
93399 6 513
93400 9 513
98120 1 48

**DE Impressum**
Herausgeber: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de
Gestaltung: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Druck: Fromm + Rasch GmbH & Co. KG, Breiter Gang 10-16, 49074 Osnabrück
Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern. Irrtum, Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Artikelbeschreibungen sowie Abbildungen und Fotodarstellungen sind ohne Gewähr. Alle Angebote ohne Dekoration. Alle Preise verstehen sich unverbindlich (UVP) in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.
© 2025 - Die Vervielfältigung dieses Kataloges - auch wenn partial - muss ausschließlich von der Assheuer + Pott GmbH & Co. KG genehmigt werden.
Bildnachweis: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie · ZENITH Werbung & Fotografie GmbH & Co. KG · iStock · Envato Elements Pty Ltd. · Media Impression GmbH · MPB-Schnücker · track by track GmbH · stock.adobe.com · CASA-Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG

**EN Imprint**
Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Germany, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de
Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG - Print: Fromm + Rasch GmbH & Co. KG, Breiter Gang 10-16, 49074 Osnabrück, Germany
We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Errors, printing error and technical changes reserved. Item description as well as images and illustrations are without guaranty. All offers are without decoration. All prices are without commitment (RRP) in Euro and exclude the legal VAT prescribed by law.
© 2025 - This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.
Picture credits: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie · ZENITH Werbung & Fotografie GmbH & Co. KG · iStock · Envato Elements Pty Ltd. · Media Impression GmbH · MPB-Schnücker · track by track GmbH · stock.adobe.com · CASA-Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG

no. 3801

buffet | tabletop | bar

Assheuer + Pott GmbH & Co. KG
Talweg 11, 59846 Sundern / Germany
**aps-germany.de**

CATALOGUE no. 51

4 004133 038011